



# مختار رسائل جابر بن عبد الله الجعفی

عفی بنصیحها و نشرها  
پ. کراوس





مختار مسائل

جابر بن حیان

اتمى وقته الحد طبع هذا الكتاب  
فى آخر ذى القعدة سنة ١٣٥٤  
بالقاهرة .

مختار رسائل  
جابر ابن عبد الله  
حیات

عَنْ بَنِي صَيْحِيحَهَا وَنَشَرَهَا  
پ. کراوس

---

مکتبہ اہل سنت اعلیٰ و مطبعہ

۱۳۵۴



## فهرست

### الرسائل التي يشتمل عليها الكتاب

سجفة	
١	كتاب اخراج ما في القوة الى الفصل
٩٧	كتاب الحدود
١١٥	كتاب الماجد
١٢٦	الجزء الأول من كتاب الأحجار على رأى بليناس
١٥٨	الجزء الثاني من كتاب الأحجار على رأى بليناس
١٩٦	نخبة من الجزء الرابع من كتاب الأحجار على رأى بليناس
٢٠٦	كتاب ميدان العقل
٢٢٤	نخب من كتاب الخواص الكبير
٢٢٤	المقالة الأولى
٢٤١	المقالة الثانية
٢٦١	المقالة الخامسة
٢٧٣	المقالة الخامسة عشر
٣٨٣	المقالة السابعة عشر
٢٩٤	المقالة الخامسة والعشرون
٣٠٣	قطع صغيرة من كتاب الخواص
٣٣٣	ابتداء الجزء الأول من كتاب السر للكتون
٣٤١	نخب من كتاب التجميع
٣٩٢	نخب من كتاب التصريف

سجدة	
٤٢٥	نخب من كتاب الليزان الصغير
٤٦٠	نخب من كتاب السبعين
٤٨٩	نخب من كتاب الحسين
٥٠١	نخب من كتاب البحث
٥٢٨	كتاب الراهب
٥٣٣	نخب من كتاب الحاصل
٥٤٢	نخب من كتاب التقديم
٥٤٨	نخب من كتاب الاشمال
٥٥٧	تصحيفات





### تعليم

قد استعملنا في نشر هذه الرسائل الاشارات الآتي ذكرها :

[ ] : كذا في الأصل وفتح حذف ما بين اليمين

< > : سقط من الأصل واخفناه


( ) : يابض في الأصل

\* : تصحيح مشكوك فيه

+ : لم نستطع اصلاح الخطأ

سخ : نسخة ، مثلاً : يُسبر ، سخ : يسير ، ومعنى ذلك ان في النسخة « يسير »

وتصحيحنا « يُسبر »

او  : يشير الى صحائف المخطوطات او اوراقها

واحد نمبر	
فن نمبر	
كتاب نمبر	

## (\*) كتاب الخراج مافی القوة الى الفعل

الحمد لله الذي ليس كئله شيء، وهو على كل شيء قدير . الأول  
بلا مثال، والآخر بلا زوال، وتعالى وتقدس أسماءه . وهو بكل شيء ٣  
حيط ، اللطيف النامض في بطون الأجزله وظاهرها وما في أوساطها .  
إلى إلى مالا نهاية له، والأسفل إلى مالا نهاية له . التقدير على إدراك  
جميع الأشياء لطيفها وكثيفها ، وتقدس أسماءه وتعالى علواً كبيراً . ٦  
وصلّى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلّم نسليماً كثيراً  
أما بعد فقد سبق لنا قبل كتابنا هذا عدة كتب وتأخر عدة كتب،  
جيمها مصدق لما فيه وشاهد له ودليل عليه . وقد سمنا كتابنا بأعظم ٩  
السمات ، وضمناً فيه وفي غيره من الكتب المعنى الذي يقتضيه اسمه ،  
وهو أعظم ماسمت إليه القدرة ، وهو إخراج مافی القوة إلى الفعل .  
ولما كان هذا الكلام نهاية مافی العالم وما بعد العالم خصصناه بكتابنا ١٢ .

(١١) سَمَت ، سَخ : سَمَت

(\*) على حسب المخطوط الوحيد المحفوظ بدار الكتب المصرية رقم ٢٣ قسم الكيمياء والبيئة  
صحيحة ١ - ٢١ ، وتغير إليه رمز سَخ . وقلنا في بعض الموانع ( شل ص ١٦ الخ ) الفعل  
"لاردة في كتب معاني الرحمة لآبي إسماعيل الحسن بن علي الغفرائي ( مخطوط المكتبة الوطنية في باريس  
رقم ٢٦٦٤ ) وتغير إليه رمز پ

- هنا ، وفيه الفائدة المظني والمائدة الكبرى وعلى الله توكل . ومن  
قرأ كتاباً من كتبنا علم أن لنا كتباً في كتب التعليم وغيرها <.....>  
٣ أو على ذكر التعليم بالتركيب . ولا بد لنا من ذكر الأوائل التي يحتاج  
(٢) إليها في كل كتاب ، ونحتاج أن نقول في القوة والفعل وما هما  
ليتضح الطريق وبين مقدار الفائدة ويُعلم أنه ليس على وجه الأرض  
٦ كتاب مثل كتابنا هذا ولا ألف ولا يؤلف آخر الأبد . ونحن قائلون  
في ذلك بحسب ذلك والحاجة إليه ، إن شاء الله تعالى  
فنعول : إن الزمان جوهر واحد ، وهو بلا جزء ومتى مثل الآن ،  
٩ وهو جنس لشيء فوقه . وللتزمّن بالزمان هو المتجزّي لا الزمان ،  
وهو جوهر واحد أبدى سرمدي . وللتزمّن ينقسم ثلاثة أقسام : ماضٍ  
ذاهب قد قطعه وجازه بدوران الشمس والتعريف الذي نُصب عليه ،  
١٢ ودائم واقف في الوقت الذي هو فيه ، وآتٍ مستقبل متوقع ووروده  
وهذه أشياء مشكلة إلا أننا قد أوسعنا الكلام فيها غاية الاتساع .  
فالشيء الذي هو بالقوة هو الذي يمكن أن يكون وجوده في الزمان الآتي .  
١٥ المستقبل كقيام القاعد وقعود القائم ، والشيء الذي بالفعل هو الموجود

- 
- (١) والمائدة ، سنخ : والمائدة (٢) نكتنا ، سنخ : نكت  
(٥) وبين ، سنخ : وبين ، ويلم ، سنخ : ويلم (٨) بلا جزء ومتى ،  
سنخ : الآن جزومتى (٩) وللتزمّن ، سنخ : وللتزمّن (١٢) واقف ، سنخ :  
واقف وآتٍ ، سنخ : وآتٍ (١٣) مشكلة ، سنخ : مشكلة  
إلا أننا ، سنخ : لانا (١٥) القاعد ، سنخ : القاعدة

في الزمان الحاضر من سائر الأفعال الكائنة كعمود القاعد وقيام القائم .  
وهذا أيضاً يحتاج أن يزيد في يانه قليلاً ، وذلك أن الشيء الذي بالقوة  
ما هو فيه هو الذي يمكن أن يتأتى منه [و] الشيء الذي بالفعل الظاهر ٣  
الكائن مما في القوة . كما نخل لك أن القضية التي لا فرق بينها وبين  
الذهب إلا الرزاة والصفرة > يمكن أن تصير ذهباً < . فلفضة بالقوة  
أدنى قبول للرزاة حتى تصير في قوام الذهب ، ولها أدنى قبول ٦  
لصفرة حتى تكون بلون الذهب ، (٣) ولو لم يكن ذلك لها  
بالقوة لم يتأت ذلك عنها في الفعل وحلم < يظهر . وكما أن النار > أن <  
تصير هواء بالقوة ، وللهواء أن يصير ماء > بالقوة < ، وللماء أن يصير ٩  
أرضاً بالقوة ، فلتأثر أن تصير أرضاً بالقوة . لأن ، إن كانت في بعض  
ب ، وب في بعض ج ، وج في بعض د ، فد في بعض ضرورة  
و ا في بعض د ، هنا ما لا شك فيه . وكذلك ما يستوعب الكميات ١٢  
إذا عكس هذا القول لاعكساً منطقياً لكن عكس التناقض والتقابل ،  
فإنه يكون ا في < كل > ب ، وب في كل ج ، وج في كل د ، فد  
ضرورة في < كل > د . وإذا حصلت ذلك فإنه قد أوجب هذا الكلام ١٥

(١) الكائنة ، سخ : بالكائنة (٣) ما ، سخ : بما يتأتى ، سخ : تياتا

(٥) فلفضة ، سخ : فالصفة (٦) للرزاة ، سخ : الرزاة أدنى ٢ ، سخ : في

(١٠) فلتأثر ، سخ : والتأثر (١١) فد ، سخ . ود (١٣) منطقياً ،

سخ : منطقياً (١٣) ربما أوجب قل الجملة « إذا عكس . . . » والتقابل «

إلى س ١٢ بعد « بعض د »

أن سبب كون الفعل وجود ما في القوة ، فالقوة إذا مادة الفعل .  
 فالقوة طبيعة الفعل لا غير ، والفعل متفعل الطبيعة التي هي القوة .  
 ٣ ولما كان الأمر كذلك وجب ضرورة أن تسير بهد ذلك كل ما في  
 القوة خارج إلى الفعل أو ممتنع منه أو ممكن لتكون من ذلك على علم  
 يقين . ونحن شارحون ذلك ، إن شاء الله تعالى

٦ إن الموضوع التي نحن بسبيله ونحتاج إلى شرحه ضعب جداً ،  
 ونبنى يا أخى - عافاك الله - < أن > تسير ما هو له

إن الأشياء اقسمت قسمين ، وهي < إما > بسيطة وإما مركبة  
 ٩ فما كان منها في الكون فهو مركب مطلق < أو مركب ثان > أو  
 مركب المركب . فأما < ما > كان في البسيط الأول فمتنع أن يخرج كل  
 ما فيه بالقوة إلى الفعل لا لذاته ولا لأجزائه . أما لذاته فلأن البسيط  
 ١٢ غير متناهي ، وما لم يكن متناهيًا فهو غير ثانٍ ، وإذا وجب ذلك فليس  
 كل ما فيه < بالقوة > خارجاً ﴿٤﴾ إلى الفعل . وأما [ لا ] لأجزائه فلأن  
 الناس خاصة لا يصلون إلى موضع البسيط

١٥ وأما المركب < الأول > والمركب الثاني ومركب المركب فإن  
 المركب الأول خارج الجزء من القوة إلى الفعل لا بالذات ، وفيه كلية

(٣) نبر ، سخ : يسير (٤) لتكون ، سخ : ليكون (٦) الوضع ،  
 سخ : للوضع (٧) تسير ، سخ : تسير (١٠) فمتنع ، سخ : متنع  
 (١١) لأجزائه (راجع ص ١٦) ، سخ : لاحد (١٢) متناهي ، سخ : متناهي  
 (١٣) [ لا ] لأجزائه ، سخ : لا لاحد (١٦) " لا بالذات " ، سخ : بالاداة

فإنه . كالشمس والنار وما أعجبه ذلك ، فإن المبدئ بها عينا يمكنه أخذ الخير منها لما يحتاج إليه في الشيء ، وقبائله أعنى الصلاح والفساد . وأما المركب الثاني فجميع ما فيه بالقوة خارج إلى الفعل . والمركب الثالث > ..... ٣ . . . . .  
 . . . . . < من القوة إلى الفعل ، فاعلم ذلك

ونحتاج أن نضرب لذلك مثلا وإلا كان مجهولاً . ومثال المركب الأول الطبيعة ، ومثال المركب الثاني تركيبها الأول : فالحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة ، والنار والهواء والأرض والماء . والتركيب الثالث أعنى مركب المركب فالأجناس الثلاثة أعنى الحيوان والحجر والنبات . فجميع ما في الطبيعة خارج ضرورة ما فيه بالقوة ٩ إلى الفعل

ولقد كان في قلوب الناس من ذلك شكوك عظيمة وأنا أوضحها وأبينها . وذلك أن الأشياء التي يتمتع ويمسر خروجها من القوة إلى الفعل ١٢ على ضربين : إما أن يُرام من الأشياء ما ليس فيها بالقوة ، كالمُسَهِّل بِالْخَرْوبِ وَالْمَقْصُ وَقَشُورُ الرُّمَّانِ وما أشبه ذلك ، وكالمُسِكِ بِالرَّندِ وَحَبِّ النَّيْلِ وَالسَّقْمُونِيَا ، ومن أين لها ذلك ؟ > وإما أن يُرام من الأشياء ١٥ ما فيها بالقوة ولكن عسر خروجه إلى الفعل < ، وقدمر تمييز الوجه

( ٣ ) بالقوة خارج ، سخ : خارج بالقوة ( ١١ ) شكوك ، سخ : شكوك

( ١٢ ) يتمتع ، سخ : تمتع ويمسر ، سخ : يمز ( ١٤ ) بالرد ، سخ : باليد

( ١٥ - ١٦ ) أضفنا الجملة الموجودة بين الزاويتين لضرورة المعنى وإن كانت

الكلمات غير ثابتة

للمستخرج ذلك منها . كالذى يروم خروج الماء من النار من أول وهلة ،  
فإن هذا وإن كان لها بالقوة > تمتنع إلا أنهم \* < عملوه على ترتيب .  
٣ فإن الطلع في الرطب (٥) والرطب في الطلع بالقوة ، ولكن بالطبخ  
وطول الزمان وأمثال ذلك ، فأمّا أن يكون ذلك من أول وهلة فلا .  
وكذلك القائم القاعد > بالقوة < ، ولكن بعد تقضى زمان القمود  
٦ وانتهائه بحركة القاعد للقيام وحركة الإرادة وأمثال ذلك  
وإذ قد بان ذلك فإن في الأشياء كلها وجوداً للأشياء كلها ، ولكن  
على وجوده من الاستخراج . فإن النار في الحجر كامنة [و] لا تظهر وهي له  
٩ بالقوة ، فإذا زُند أوري فظهرت . وكذلك الشمع في النحل ، ولو أخذنا  
مائة ألف نحلة أو ألف كوة نحل ثم عصرناها وطبخناها ودبرناها تديرونا  
للعسل الذى فيه الشمع لم يخرج منه ذائق شمع ، ولكن النحل إذا  
١٢ تغذى غذاء معتدلاً وعُملت له الكوى التى يأوى فيها وعُمل العسل  
وأجتنى ذلك العسل خرج منه الشمع وأمثال ذلك  
فقد وضح من هذا القول أن التدبير على القصد المستقيم هو

- 
- (٤) وطول ، سخ : وطو (٥) القمود ، سخ : القمود  
(٦) وانتهائه ، سخ : وانته (٧) فإن ، سخ : وإن وجوداً للأشياء ،  
سخ : مجرداً للأشياء (٨) تظهر ، سخ : يظهر (٩) زُند ، سخ : رُند  
فظهرت ، سخ : وظهر (١٠) عصرناها وطبخناها ، سخ : عصرناه وطبخناه  
(١٢) تغذى ، سخ : تغذا التى يأوى فيها ، سخ : التى يأوى فيه  
(١٣) وأجتنى ، سخ : واحشى العسل ، سخ : للعسل .

الذي يُخرج ما في قوى الأشياء بما هو لها بالقوة إلى الفعل فيما يُخرج  
هو بطبعه وفيما لا يُخرج حتى يُخرج . لأنَّ < في > قوى الأشياء  
ما يُخرج بغير تدبير مدبر ، لكن الطبيعة < علة > خروج الطلع ٣  
وخروج الرياحين البرية التي لا تُعالج بالسقي واللقاح وأمثال ذلك ،  
تُخرج من القوة إلى الفعل بأنفسها و < في > زمانها ، وأما غير ذلك بما  
علته إخراج التدبير للأشياء < . . . . > واحتل به ، وفيه ظهرت ٦  
الأشياء بالتدبير من القوة إلى الفعل

وأما ما يُتوهم من أنه يصير أو يمنع خروج جميع ما في طبيعته من  
القوة إلى الفعل فإن كان على قول (٦) من قال : إنما يمنع ذلك ٩  
لأنه غير مُدرك بالعمل الجزئي فذلك وجه . وإن كان إنما يمنع من  
أنه لا يُطاق ويحتمى على الحواس فهذا أيضاً وجه . وإن كان لعله أخرى  
علمناك ذلك وعلمناه . فأما أن يكون لأن العلم لا يصل إلى ما في الطبيعة ١٢  
فالعلم يصل إلى ما بعد الطبيعة ويستخرجه ، فكيف لا يصل إلى الطبيعة؟  
ولسنا نقول : إنه يستخرج ما في الطبيعة من لا علم له ، إنما نقول ذلك  
للعالم التام ١٥

وإن كان إنما يمنع من خفائه وعسره فكل شيء مثال ومقابل

(٥) فخرج ، سخ : فيخرج (٥ - ٦) وأما غير ذلك بما علته ،  
سخ : وأمثال ذلك بما عليه (١٠) وإن كان ، لعله وجب أن يضاف : < على  
قول من قال < إنما النج (١١) ويحتمى (راجع سطر ١٦) ، سخ : ويحتمى  
فهذا ، سخ : وهنا (١٢) وعلمناه ، سخ : وعلمناه ما في ، سخ : ما بعد  
(١٤) ولسنا ، سخ : واسنا قول ٢ ، سخ : يقول



يستخرجه ويظهره . وإن كان لطافته كان الأمر كذلك . ومتى لم يكن  
الأمر كذلك ففيل الفلسفة وللإيزان باطل ، ومتى وجب ذلك وجب  
٣ وجود للإيزان ، فأعلم ذلك وقايس عليه تجده صحيحاً ، إن شاء الله تعالى  
وإذ قد صح ما في < القوة و > الفعل من الكلام فأناعدلون إلى  
الكلام في الجواهر وأصول العلوم أولاً أولاً واحداً واحداً ، إن شاء  
٦ الله تعالى . وبالله التوفيق وهو حسبتا ونعم الوكيل

### القول في تقسيم الأشياء

الأشياء كلها تنقسم قسمين : إما نطق وإما معنى ، والكلام  
٩ الذي لا معنى تحته فلا فائدة < فيه > . والمعنى للجواهر ، والكلام  
في المعنى عند ذلك المعنى كالمرض . وكذلك حدّ البلاغة أيضاً  
[٧] والحروف ثمانية وعشرون حرفاً ليس في قوة المعنى استخراج  
١٢ أكثر منها إلى الفعل ، بل في القوة استخراج مكان الحروف المشبهة < حروفاً  
غير مشبهة > لتكون بدلاً منها لأجل التصحيف . فإن حملت هذه  
الحروف في صورتها كالباء < والتاء > والثاء والنون والياء ، والجيم والحاء  
١٥ والهاء ، والذال وما أشبه ذلك فإنها إما تعود من الثمانية وعشرين  
حرفاً إلى ستة عشر حرفاً . وذلك أن حرف واحد ، والباء والتاء ، والذال  
والنون والياء حرف واحد ثانٍ . والجيم والحاء والتاء والياء ،  
١٨ والذال والتاء حرف رابع ، والزاي والراء حرف واحد خامس ،

( ١ ) لطافته ، سخ : الطافية ( ٩ ) فلا ، سخ : ولا ( ١٠ ) عند ، سخ : عن

( ١٢ ) المشبهة ، لعل الأصح : المتشبهة ( ١٣ ) لتكون ، سخ : ليكون

( ١٥ ) من ، سخ : إلى

والسين والشين حرف سادس ، والصاد والضاد حرف سابع ، والطاء  
والظاء حرف ثامن ، والعين والهاء حرف تاسع ، والقاف والظاف  
حرف عاشر ، والكاف حرف حادى عشر ، واللام حرف ثانى عشر ،  
والميم حرف ثالث عشر ، والواو حرف رابع عشر ، والهاء حرف  
خامس عشر ، ورو حرف سادس عشر . ولو جعل مكان كل واحد  
من تلك الأشباه مثال غير المثال المشابه لَأَمِنَ الناس من تصحيف  
الكلام والغلط . فهذا مما قصر فيه ناظمه ، وهو ممكن فى الطبيعة  
والقوة معاً . ولعل خلقاً من الناس يقدرون أَنَّ ذلك ممتع < أَن >  
يكون

فَأَتَا نَظْمَ اللُّغَةِ فَإِنَّ الحُرُوفَ المُنَظَّمَةَ تَدُلُّ عَلَى اسم وفعل وحرف ،  
هَذَا لِأَهْلِ اللُّغَةِ . فَأَتَا عِنْدَ أَهْلِ الكَلَامِ الجَوْهَرِىَّ المَحْتَاجَ إِلَيْهِ .  
فَإِنَّ الحُرُوفَ المُنَظَّمَةَ تَدُلُّ بِالاصْطِلَاحِ عَلَى ثَلَاثَةِ أَجْنَاسٍ ، وَهِيَ : إِمَّا  
اسم وإِمَّا كَلِمَةٌ وَإِمَّا قَوْل  
وَالاسْمُ يَدُلُّ عَلَى أَنْتِ وَأَنَا وَهَذَا وَذَلِكَ وَنَحْنُ وَأَنْتُمْ وَهِيَ وَمَا  
أَشْبَهَ ذَلِكَ ، وَلَهُ رُبُطٌ وَصِلَاتٌ أَيْضاً . فَالرُّبُطُ مَا قَرَنَ اسْمًا بِاسْمٍ كَقَوْلِكَ :  
زَيْدٌ وَخَالِدٌ ، فَالْوَاوُ رِبَاطٌ . وَالصَّلَةُ مَلَكٌ مَا يُقَرَّنُ بِالاسْمِ كَقَوْلِكَ :  
بِحَالِهِ ، وَلِزَيْدٍ مَالٌ

الكَلِمَةُ : تَصْرِيفٌ وَهُوَ مَوْضِعُ الفِعْلِ الَّذِى يُسَمِّيه النَحْوِيُّونَ ، ١٨

(١٦) فَالْوَاوُ ، سَخْ : فَالْوَاوُ (١٨) الكَلِمَةُ . . . التَّحْرِيبُ ، مَخْرُومٌ فِي الْأَصْلِ  
وَلِلَّاحْصِ : < وَأَنَا > الكَلِمَةُ < فِى . . . > وَهُوَ مَوْضِعُ الفِعْلِ الَّذِى  
يُسَمِّيه التَّحْرِيبُ تَصْرِيفًا ( رَاجِعْ ص ١١ س ٥ ) الفِعلُ ، سَخْ : لِلْفِعْلِ

كقولك : صحَّ يصحَّ ، وقام يقوم . وهو ما كان في الزمانين  
المستقبل والماضي . وقد فرغنا لك من ذلك في المنطق وجوّدناه  
٣ وأوضّعناه ، ولكنّا إنّما ذكرنا هذا ههنا للحاجة إليه وإلصال للتعلّم  
به إلى ما بعده

وإذ قد بان أمر الاسم والكلمة وما هما ووجودهما في الحال  
٦ الصحيحة المحتاج إليها فإنّا قائلون في القول . \* فأقول : هذا الكلام  
نفسه ، وينقسم أقساماً مثل الأمر والنهي والطلب والتمنّى وأمثال ذلك ،  
وهذا لا فائدة في علمنا له أعنى عند الفلاسفة . وقد ينقسم القول إلى  
٩ < المبتدأ والخبر \* ، وأمّا < الخبر فهو الذي فيه الفائدة المعطى . فالقول  
هو إمّا اشتراك اسم بفعل أو اسم بأسم ، كقولك زيد يمشي ، أو كقولك  
زيد ضارب ، أو زيد غلام جعفر . وهذا هو الخبر الذي فيه وقوع  
١٢ الفائدة كلها ، \* ولهو الذي يحتل الصدق والكذب وفيه تُدْفَنُ  
المجائب من الكلام من المحال والحق . ومن لم يُحسن يقين الأخبار  
ويقاس بعضها ببعض فإنّه (٩) عرى من علم الفلاسفة والفلسفة ،  
١٥ فأعلم ذلك . وقد ذكرنا من ذلك في كتب المنطق ما فيه كفاية وعرفناك  
كيف تعلم الخبر الحق من الباطل وجوّدناه هنالك . وإنما نذكر ههنا  
ما قد خرج من القوة إلى الفعل وما يمكن أن يخرج أيضاً

(٦) \* فأقول ، سنخ : والقول (٩) فهو ، سنخ : وهو

(١٢) \* ولهو ، سنخ : ولهو (١٣) يحسن ، سنخ : يحسن يقين ، سنخ : يقين

(١٤) عرى ، سنخ : عرى

ثم نقول أيضاً في الشعر والبلاغة الخطيئة ، ولا فائدة في علومنا فيها ،  
ولكنها نافعة في مواضع أخر في ترتيب الحروف نفسها <.....>  
العلم النفيس الكبير أعنى علم الموسيقى وعلم الحروف الزوائد في الكلام ٣  
والمجهورة <و> التي لا صوت لها والهوائية <و> الممدودة ، وهذا  
كله مجرد للنحويين في المواضع المروفة بالتصرف ، فإنهم قد أحكموا  
ذلك غاية الإحكام ، إلا أننا نقول فيه بحسب الحاجة اليه ٦  
أما أمر للموسيقى فقد ذكرنا في كتبنا هذه كتاباً فيه بديع  
الأمر لا يعمل أحد من الناس مثله ، قد استوفينا فيه صغير ما في الصناعة  
وكبيره . ونحن نذكر ههنا منه شيئاً يكون طريقاً للتعلم فيما يحتاج إليه . ٩  
وذلك أن حروف المدّ واللين ثلاثة ، وهي التي عليها مدار اللحن والقرع ،  
لأنّ الموسيقى إنما هو مساواة بين الصوت بالنعمة <و> قرع الوتر في  
زمانه . وكيفية صوته جزءاً جزءاً . والثلاثة هي : ألف وواو وياء . وأما ١٢  
الحروف المزادة فعشرة وهي : الألف واللام والياء والواو والميم والتاء .  
والتون والسين والهمزة والماء ، وهي مجموعة في كلمتين ثلاثاً تُنسى  
وهي قولك : اليوم تنساه ، (١٠) فالهمزة واللام والياء والواو والميم والتاء ١٥  
والتون والسين والألف والماء عشرة تُزاد في الكلام كله  
ومبنى الكلام المنطوق به كله على ثلاثة أوضاع : ثلاثي كقولك

(١) قول ، سخ : يقول الخطيئة ، سخ : الخطيئة فائنة ، سخ : فاه

(٤) والهوائية ، لمل الاصح : والهوائية (١٣) والتاء ، سخ : والتاء

(١٧) ومبنى ، سخ : ومبنا المنطوق (راجع ص ١٢ س ١٠) ، سخ : المنطق

جَمَلٌ، ورُبَاعِي كَقَوْلِكَ جَعْفَرٌ، وَخُمَايِي كَقَوْلِكَ جَعْفَرِشَ، وَلِكُلِّ  
جنس من هذه الأجناس أنواع نحتاج إلى ذكرها لحاجتنا إليها في علم  
الموسيقى، ونذكر بعدها ما نحتاج إليه في ذلك أولاً وأولاً وشيئاً شيئاً؛  
إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى

أما الثلاثي فإنه ينقسم من قِبَل طبعه اثني عشر قسمًا، وهي :  
٦ **إِمَا** < فِعْل متحرك العين كَقَوْلِكَ مَلِصَ، وإِمَا فُعِل ما كن العين  
كَقَوْلِكَ بُعِدَ. وإِمَا فَعَل كَقَوْلِكَ جَمَلٌ، وإِمَا فُعل كَقَوْلِكَ مَلَكَ،  
وإِمَا فُعِل كَقَوْلِكَ جُرِّدَ، وإِمَا فَعَل كَقَوْلِكَ سَبَّحَ، وإِمَا فَعَل كَقَوْلِكَ  
٩ ضَرَبَ. <.....> هذا من القُفْل ولم يرد شيء من الأسماء على  
وزنه، وأما فُعل فليس ينطق به. فذلك في الثلاثي

وأما الرباعي فإنه ينقسم على خمسة أنواع. وهي : < إِمَا > فَعْلَلٌ.  
١٢ كَقَوْلِكَ جَعْفَرٌ، وإِمَا فَعِل كَقَوْلِكَ زَبْرَجَ، وإِمَا فُعِل كَقَوْلِكَ  
خُبْرَجَ، وإِمَا فَعَل كَقَوْلِكَ دَرَهَمٌ، وإِمَا فَعَل كَقَوْلِكَ قَطَرٌ. فهذا  
في الرباعي

(١) جَمَلٌ، سَخ : حمل جَعْفَرِشَ (راجع ص ١٣ س ٦)، سَخ : جحرته  
(٣) نحتاج، سَخ : نحتاج (٥) اثني، سَخ : اثنا (٨) جرد، سَخ :  
جرد (٩) لم يرد في النسخة من الاثنى عشرة صيغة إلا تسع وسقطت منها  
ثلاث وهي فُعل وفُعِل وفُعل، أما صيغة فُعل المذكورة في س ٩ فتألفا الوحيد  
« ذُلٌّ » كما يقال في الزهرة للسيوطي (ج ٢ ص ٤) وفي الجزء الأول من  
كتاب الأجناس على رأي بليناس للجايير (راجع ص ١٣٥ س ١٣)  
(١٣) خُبْرَجٌ، سَخ : خبرج

فأما الخماسى فإنه ينقسم إلى أربعة أقسام . ومعنى أربعة أقسام  
وغيرها إتمامها من قبل الضرورة والطبع القائد\* إلى الاصطلاح\* أو ما  
تأدى إليه ، فأعلمه . وهو < خروج > بمض ما فى القوة أعنى ما يوجد  
بالطبع ، لأن ليس < كل > ما فى القوة يدركه الطبع الجزئى (١١)  
ولا يهتدى اليه

والخماسى يكون سى أربعة امتداد وهى : على فَمَلَّل مثل جَحْمَرَش ٦  
وعلى فَمَلَّل . مثل خَزَعَبَل ، وعلى فَمَلَّل مثل جِرْدَحَل ، وعلى فَمَلَّل  
مثل قَدْ عَمَل . فهذا ما فى تركيب الحروف الصحاح

فأما الحروف الصم التى لا صوت لها < ..... > فهى ٩  
سنة عشر حرفاً ، وهى : المين والنين والنون والذال والميم والقاف  
والذال والواو والجيم والضاد والطاء والواو واللام والطاء والألف .  
فهذا جميع ما يحتاج إليه فى الصوت

١٢

(٢) القائد ، سخ : القائد\* إلى ، سخ : على أو ما ، سخ : وما  
(٦) جَحْمَرَش ، سخ : جَحْمَرَس (٧) فَمَلَّل ، سخ : فَمَلَّل خَزَعَبَل (انظر  
نزهة السيوطى ج ٢ ص ١٩) ، سخ : حرميل جِرْدَحَل (راجع الجزء الأول من  
كتاب الأجناس على رأى بليئاس المنشور هنا ص ١٣٦ س ٢) ، سخ : وجود حل  
(٨) قَدْ عَمَل (راجع الزهر للسيوطى) ، سخ : تدعيل (٩) الصم ، سخ :  
الصم < ..... > ، ربما وجب أن يضاف : < فهى اثنا عشر حرفاً ،  
وهى : التاء والتاء والهاء والهاء والراء (؟) والسين والشين والصاد والقاف والكاف  
والهاء والياء (؟) . وأما الحروف المجهورة < فهى ستة عشر حرفاً  
(١٠) ستة عشر ، لم يذكر فى النسخة إلا خمسة عشر حرفاً وقد سقط حرف الباء

+ جار في الأول + الثلاثة التي هي أمثال النغم ، وهي تنقسم قسمين ،  
أعنى الهمزة والواو والياء . وذلك أن منها ما يقال لها الصغار ، ومنها  
٣ ما يقال لها الكبار ، فالفتحة ألف صغيرة ، والألف نفسها أعنى الهمزة  
المكينة - ألف كبيرة ، والضمة واو صغيرة ، والواو نفسها واو كبيرة -  
والكسرة ياء صغيرة ، والياء نفسها ياء كبيرة . والنغم إنما هي تركيب  
٦ هذه الستة الحروف بدخول الأحرف الأخر التي لا صوت لها والتي  
لها صوت يسير فيها + بنيتها على وزن التحويل ، وقد ذكرنا طرفاً منه  
حسناً في كتاب مفرد لنا

٩ وليس يمكن أحداً أن يعلم الموسيقى إلا بعد علم العروض  
والصرف وعلم النغم والإيقاع وعلم الشعر وصنعه والمعرفة بالأوزان  
المهوائية . وجميع هذه الأدوات لا يحتمل ذكرها في كتابنا هذا ،  
١٢ ولكننا بعد ذكرنا الحروف والأسماء والكلم والقول (١٢) والخبر  
وما قد ذكرناه مما قادنا الكلام إليه من علم الموسيقى للتقريب  
فإنما عادلون إلى القول فيما يتبع ذلك أولاً أولاً > مما يخرج من القوة  
١٥ إلى الفعل بعد أن نذكر الدلالة على . ب . ت . ث . لنا ذكر آقط .  
فإننا قد علمنا رسالة مفردة في وضع الحروف لو اتفق عليها وقتاً من  
الأوقات لأغنت الناس عن التصحيف وغيره وعرفهم بكلام الطير

(١) + جار في الأول + ، كنا في نسخ ولم نستطع إصلاحه  
(٣) والألف ، نسخ : والف (٩) احدا ، نسخ : احد (١٢) والخبر ،  
نسخ : والخبر (١٦) علمنا ، نسخ : علمنا (١٧) التصحيف ، نسخ :  
تصحيف وعرفهم ، نسخ : وعرفهم

إن كان كلاماً وصرير البكر وطحن الرحاء وجميع الأصوات ، وهى  
كبيرة يُفهم منها كل لغة يقال لها رسالة ١. ب. ت. س. فاطلها  
فإنها من غريب كتبى. وكان سيدى - صاوت الله عليه - يمشقها ٣  
ويديم النظر فيها ليحسنها ، فهى عجيبة غريبة تفهم منها حركة كل شىء  
متحرك ونطق كل صوت إيتا بمعنى تحته أو بغير معنى مثل زهير  
الأسد ونباح الكلب وصهيل الدواب وأمثال ذلك ، لأن ذلك كله ٦  
خارج من القوة إلى الفعل كما ذكرنا فى كتاب الحاصل < إذ كان >  
أصل الحروف وبنائها لاستخراج الطبائع منها . وهى ١. ب. ت. س.  
إلى سبع مائة حرف فى نهاية الكمال ٩  
وإذ قد أثبتنا على ما وعدنا به فلنمض إلى الكلام فى الطبيعة وما  
< يخرج > فيها من القوة إلى الفعل ، إن شاء الله تعالى

القول فى الطبيعة وتكوينها للأجناس وما فوقها وتحتها ١٢

مقدم منه المحيط الى المركز

إن الطبيعة كائنة من تضاعيف الكيفيات بالحركة والسكون ،  
وابتداء تضاعيفها [١٣] امتزاج الكمية معها . فالطبيعة إذاً أربعة أشياء ١٥

(٤) حركة كل ، سخ : كل حركة (٥) متحرك ، سخ : متحركة

(٩) إلى ، سخ : لى



ابتداء : حركة وسكون بكيفية وكية ، هنا هو جوهر الطبيعة .  
 فإذا هي صارت كذلك انقطرت منها أربعة أشياء لاغير : حرارة وبرودة  
 ٣ ويوسة ورطوبة ، أوائل أمهات بصائط . ثم أحاطت بالحركة والسكون  
 والكيفية بتلك الأمهات والكية بعد اجتماعها ، فكان أيضاً عنها جميع  
 الأشياء الموجودات من لدن الفلك المنير إلى جميع الأجناس الثلاثة أعنى  
 ٦ الحيوان والنبات والحجر فكان [ عن ] كل شئ منها طريقاً بديعاً .  
 وذلك (\*) أن الأفلاك والبروج تغطي العناصر طبائنها وموادها وتتمتها  
 فيكون عنها الزيادة والنقصان

٩ ونحن قائلون في ذلك : إن الكواكب الحارة إذا حلت في البروج  
 الحارة فكان قرين الحرارة لليوسة [ و ] كان عنها ثوران التيار والزيادة

- 
- (٤) بتلك ، سخ : تلك (٦) طريقاً بديعاً ، سخ : طريق بديع  
 (٧) العناصر طبائنها ، كنا سخ ، وفي ب : للعناصر من طبائنها وتتمتها :  
 كنا ب ، وفي سخ : وتتمتها (٨) عنها ، كنا سخ ، وفي ب : فيه  
 (٩) في ذلك ، وفي ب سقط « في » حلت في ، كنا سخ ، وفي ب :  
 دخلت (١٠) فكان ، كنا سخ ، وفي ب : فان كان
- 

(\*) القطعة الواردة هنا بين ص ١٦ س ٧ وص ٢١ س ٥ « ضيقة »  
 موجودة في كتاب مفاتيح الرحمة للطبراني (مخطوط باريس رقم ٢٦١٤ ورق  
 ٨٢ - ٨٣ ب) وتبدأ عبارتها هكذا : « وهذا الأصل مناسب لما قاله جابر  
 رحمه الله في كتاب إخراج ما في القبة إلى الفصل وإن كان أورده على نمط آخر  
 فإنه قال : إن الأفلاك النخ »

والتقصان في مادتها وحماء الزمان - وهو المسمى القبيظ - وجفاف  
الشجر والنبات ويس الأثياء وحماءها وثوران الصفراء في الأجسام  
وكثرة ثوران النيران بالإحراق وما أشبه ذلك ، واحتراق الألوان ٣  
وسمرة الصنار القين في الأرحام وسوادهم وتقصان المياه وجهود الأرضين  
والمياه وهبوب الرياح الويثة المحرقة والمتلونة كالريح الحمراء والصفراء  
وتلهب البحر وانفقاد الحجارة الشريفة كالكبريت والياقوت وما  
أشبه ذلك

وإذا كانت الكواكب الحارة في البروج الحارة وكان ما يجاورها  
رطباً في الجميع - أعني أن تكون الحرارة التي في الكواكب ١

- 
- (١) حماء ، كذا سنخ ، وفي ب : حمى وهو ، كذاب ، وفي سنخ : وهي  
(٢) والنبات ويس الأثياء ، كذا سنخ ، وفي ب : والأثياء ويس  
النبات الأجسام ، كذا سنخ ، وفي ب : الأجساد (٣) ثوران ، كذا سنخ ،  
وفي ب : تكون بالإحراق ، كذا سنخ ، وفي ب : والاحراق واحتراق ،  
كذاب ، وفي سنخ : واحراق (٤) وجود ، كذاب ، وفي سنخ : وجود  
(٥) الويثة كذاب ، وفي سنخ : الرية والمتلونة ، كذاب ، وفي سنخ :  
والموتنة كالريح ، كذاب ، وفي سنخ : بالريح والصفراء ، كذاب ، وفي سنخ :  
السوداء (٦) الحجارة كذا سنخ ، وفي ب : الأجساد والحجارة (٨) البروج  
الحارة ، كذاب ، وفي سنخ : بروجها حارة ما يجاورها ، كذاب ، وفي سنخ :  
يجارها (٩) في الجميع ، كذاب ، وسقط من سنخ

حارة رطبة والتي في البروج حارة رطبة - (١٤) فينثذ يعتدل الزمان والسم  
وتنور الأشجار ويصفو العالم والرياح يطيب الزمان وتشرق الألوان  
٣ وتحسن أحوال الموائى والأرضين ويربع الحيوان وتعتدل الرياح .  
وعلى قدر اعتدال الحرارتين والرطوبتين يكون اعتدالهما ، وعلى قدر  
خروجهما عن الاعتدال إما في الحرارة وإما في الرطوبة يكون الخروج .  
٦ وحينئذ يكون زمان الربيع وخروجه من القوة إلى الفعل ، واعتدال  
الأمطمة وغير ذلك . فالتقول في هذا كالتقول في الأول سواء  
وإذا كانت الكواكب الباردة اليابسة في بروج باردة يابسة كان  
٩ عنها زمان الخريف وهبوب الرياح السوداوية وغلبة السوداء في أبدان  
الحيوان ونشف الأرض وشدتها وانققاد المياه واستحالتها إلى الأرضية  
وهبوب الرياح الويئة القشعة المنشفة وكثرة الموائى الكبار كالجمال

- 
- (١) حارة (مرتين) ، صحتنا ، وفي سنخ حار ، وسقط من ب  
(١) والسم . سقط من ب (٢) ويصفو ، كنا سنخ ، وفي ب : ويصفى  
والرياح ، سقط من ب (٣) أحوال ، كنا سنخ ، وفي ب : الوان  
(٣) ويربع الحيوان ، سقط من ب (٤) على ، كنا سنخ ، وفي ب : وعلى  
(٥) خروجها ، كنا ب ، وفي سنخ : خروجهما عن ، كنا سنخ ، وفي ب :  
في يكون الخروج ، كنا ب ، وسقط من سنخ (٦) واعتدال ، كنا سنخ ،  
وفي ب : في اعتدال (٧) فالتقول ، كنا سنخ ، وفي ب : والتقول كالتقول  
في ، كنا سنخ ، وفي ب : وفي (٩) وغلبة ، كنا ب ، وفي سنخ : وعليه  
(١٠) وانققاد ، كنا ب ، وفي سنخ : وانفصال (١١) الرياح الويئة القشعة  
للنشفة ، كنا سنخ ، وفي ب : الرياح الناشئة القشعة

والتيكة والجواميس وما أشبه ذلك . والقول في ذلك كالقول فيما تقدم ،  
فلتصرف ذلك إن شاء الله تعالى

وإذا كانت الكواكب الباردة الرطبة في البروج الباردة <الرطبة> ٣  
كان عنها زمان الشتاء والبرد وموران الرياح الباردة والبخار وانقلاب  
ما في بطونها إلى علواها لموضع \* غلبة الريح والزيادة في جهر الماء  
وجوده في المواضع التي يفارقها الهواء وتقرب منها ، ولين الأرضين ٦  
وثبات الأشياء وانحلالها واستحالتها من عنصرها إلى الكون الثاني  
وأمثال ذلك في المشاكلة حسب ما تقدم . فهذا في تناسب الطبائع ﴿١٥﴾

٩ بالكواكب والبروج الحارة والباردة والرطبة واليابسة  
فلذا وقع الخلف فيها أيضاً فتل ذلك ، وهو أربعة أوجه أيضاً .  
وهو أن تنزل الكواكب الحارة اليابسة إلى البروج الباردة الرطبة في

(١) والتيكة ، كذا سخ ، وفي ب : والأفيلة (٢) فلتصرف ... تعالى ، سقط من ب  
(٣) البروج ، صححنا ، وفي سخ : الروح ، وفي ب سقطت الكلمات « في البروج  
الباردة » (٤) عنها زمان ، كذا ب ، وفي سخ : عنه ازمان والبخار ، صححنا ،  
وفي سخ وب : والبخار (٥) بطونها ، كذا سخ ، وفي ب : بطون الأرض لموضع ....  
الماء ، سقط من ب \* غلبة ، تصحيح كرنكو (راجع ص ١٨ س ٩) ،  
وفي سخ عليه (٦) وجوده ، كذا سخ ، وفي ب : وجودها يفارقها ،  
كذا ب ، وفي سخ : نصاد (٧) وثبات ، كذا ب ، وفي سخ : وثبات  
واستحالتها .. الكون الثاني ، كذا سخ ، وفي ب : من عنصر إلى عنصر  
الكون الثاني (٨ - ٩) فهذا ..... واليابسة : سقط من ب

(١٠ - ١١) فاذنا .... وهو ، سقط من ب (١٠) فتل ، صححنا ، وفي سخ :  
فثال (١١) أن تنزل ، صححنا ، وفي سخ : أن ينزل ، وفي ب : وإن نزلت  
إلى ، سقط من ب البروج ، كذا ب ، وفي سخ : الروح

أو لها أو وسطها أو آخرها ، فذلك حينئذ كون الأشياء المخالفة بالعلة .  
 أما إن كانت الكواكبُ الغالبة في الطبع للبروج كانت عنها كون  
 الصواعق وتكثر البروق والرعود والرياح مع يسير للطر وكثرة النسيم  
 وما أشبه ذلك . وإن كانت البروج أغلب في الطبع كان عنها كثرة  
 الأمطار وتوسط هبوب الرياح وقلة البروق والرعود والصواعق  
 وكثرة الزلازل وأمثال ذلك . وإن تملدلا اعتدل الزمان أكثر  
 ما يكون من الاعتدال ، وحينئذ يكون ظهور المجزات في العالم لنهاية  
 الاعتدال وتكافئ الطبائع في الكمية والكيفية ، فالكيفية للحرارة  
 والبارد والرطب واليابس ، والكمية تكافؤ الأقدار لثلاث يكون  
 أحدها غالباً للآخر

(١) أو وسطها ، كذا سنخ ، وفي ب : ووسطها أو آخرها ، كذا سنخ ، وفي  
 ب : أو وأخرها حينئذ كون ، كذا سنخ ، وفي ب : حين تكون (٢) كون ،  
 سقط من ب (٣) وتكثر البروق والرعود ، كذا سنخ ، وفي ب : وكثرة  
 الرعد والبرق (٤) وما أشبه ذلك : سقط من ب البروج ، كذاب ، وفي  
 سنخ : الروح (٥) الأمطار وتوسط هبوب ، سقط من ب البروق والرعود ،  
 كذا سنخ ، وفي ب : البرق والرعد والصواعق ، سقط من ب (٦) اعتدل ،  
 كذا ب ، وفي سنخ : اعتدل أكثر ، كذا سنخ ، وفي ب : أتم  
 (٧-٨) لنهاية الاعتدال وتكافؤ ، كذا سنخ ، وفي ب : لأن نهاية الاعتدال  
 تكافؤ (٨) الكمية والكيفية ، كذا سنخ ، وفي ب : الكيفية والكمية  
 (٨-٩) فالكيفية . . . الأقدار : سقط من ب (٩) تكافؤ ، صحصنا ،  
 وفي سنخ : تكافؤ (١٠) أحدها ، كذاب ، وفي سنخ : أحدها

وإن كانت الكواكب الحارة الرطبة نازلةً بالبروج الباردة اليابسة  
قارب هذا في الكون فكان مثل زمان الفلاسفة واستخراج العلوم  
وأمثال ذلك . وإنما لم يُساو هذا الزمان ذلك الزمان لأن الإضافة إلى ٣  
الحرارة في الأول اليبوسة فهي أقوى للكون، وفي هذه الحال الحرارة  
ممازجة للرطوبة فهي ضعيفة <sup>(٢)</sup> . والأول زمان الأنبياء للذين هم أتم  
أشكال الناس، فأعلم ذلك ٦

فأما حدوث الرعد والبرق <sup>(١٦)</sup> والرياح والزلازل والأمطار  
وما وإلى ذلك من هذه الحوادث فكلمها تابعة للطبائع الأربع الثواني :  
أما النسيم فإنه من ترادف البخار . والبخار ينقسم قسمين : بخار ٩  
رطب وبخار يابس . فالبخار الحار الرطب إذا ترقى إلى العلو انعقد .  
فإن كانت رطوبته كثيرة رجع منعكساً فكان عنه المطر، ولم ينحل  
ذلك النسيم كله . وإن كانت الرطوبة أقل والجو بارد انعقد الماء، وعلى ١٢  
قدر كثرت وقته ما يكون كبيره وصغيره، < أعنى > على قدر شدة

(١) نازلة، كذاب، وفي سنخ : بأن له (٢) قارب .... زمان، كذا سنخ،  
وفي ب : كان هذا الزمان في الكون مثل زمان مثل، كذاب، وفي سنخ : مثل  
(٣) وأمثال ذلك، سقط من ب وإنما لم يُساو، صححنا، وفي سنخ : وإنما  
يساوى، وفي ب : وأما لم يساوى ذلك، كذاب، وفي سنخ : لتلك  
(٣ - ٤) إلى الحرارة في الأول اليبوسة، كذا سنخ، وفي ب : في الاول إلى  
الحرارة واليبوسة وفي، كذاب، وفي سنخ : في (١١) رطوبته، سنخ :  
رطوبة ينحل، سنخ : يحل

(\*) انتهت القطعة الواردة في كتاب مغايب الرحمة للطبراني

- استحاثه في الجو والبرد الذي في الجو. وإن اعتدلت الحرارة والرطوبة والجو <...> انمعد غيماً كثيفاً بشير مطر. فهذا النيم والبرد
- ٣ فأما البرد واستطالته في بعض الأوقات فإنّ الرياح إذا كثرت استطال البرد وتثير عن شكله لتغير الريح المرتحة فيها، وهذا قليل ما يحدث. وأما استدارته فقلّة الرياح المختلفة عليه
- ٦ وأما المنة في البرق فلا صطكك قطع النيم العظيمة بعضها ببعض، فينقلح بعضها ببعض كأتمداح النار بين الحجرين والرعدا حدث من هذا أيضاً، لأنّ البرق يوجد <وجود> الرعد،
- ٩ والرعد يوجد وجود البرق، لا يخلو أحدهما من الآخر. وإنما يرى البرق في بعض الأحيان ولا يُسمع الرعد، ويُسمع الرعد ولا يُرى البرق. فأما رؤية البرق وعدم الرعد فليبعد المسافة وضعف الصوت،
- ١٢ لأنّ القمدح أيضاً تابع للطاقة الجوهرية. وإذا كان البخار الذي يكون منه النيم حاراً قابلاً للاحتراق ١٧، كثر قدحه بالطاقة <الجوهرية> وضعف الصوت، فليبعد المسافة لا يُسمع. وأما حدوث الرعد بلا برق
- ١٥ فلا نترآكم النيم بعضه على بعض يمنع وصول الضوء إلى أرض العالم، فأعلم ذلك وقس عليه
- وفي هذا الموضع يحتاج أن تذكر انقضااض الكواكب. وذلك
- ١٨ أن البخار الحار إذا صعد ورقى إلى أكبر موضع في إمكان تلك الحرارة
- (٩) يخلو، سخ: يخلوا (١٠) ويسمع، سخ: ونسمع (١٨) ورقى، سخ: ورقا

أن ترقى إليه وأقصاه وغلظت رطوبته وحاد عن إخراج حرارته  
 لتلك الرطوبة عكست الرطوبة راحةً فأقده بالهواء اشتعالاً بين  
 الحرارة والهواء ناراً آكلة لتلك الرطوبة التي فيه، فكان عنه ما يسمى ٣  
 انقضا الكواكب . والعرب العاربة تنبع موضع انقضا  
 الكواكب، [ ونحن نبين بعض هذا في موضع آخر، إن شاء الله  
 تعالى ] . فتجد في ذلك الموضع قطعاً تُشاكل الطبشير - الأزرق منه - ٦  
 مطروحةً فتوجد، وهو دواء نافع لقلع البياض من أعين الحيوان إذا  
 اكتحل به ولا شيء آخر ليس هذا موضعها . فأما الكواكب فإنها  
 لا تنفض ولا تخرج من أماكنها من مراكزها، وإلا فسد الرباط . ٩  
 بل ربما كثرت البخار فحدث من ذلك في الجو أمر هائل يدل على خراب  
 البلاد . وزيادة البخار < . . . . . > ويكاد أن يكون هذا القول مناقضاً  
 للفلسفة في قولنا إن البخار يكثر ويقل، ولكنه متوازن ههنا قدره . ١٢  
 فانك تجد، إن شاء الله تعالى

وأما الرياح فتغالب الطبائع بين الهواء وما يمر به من ذلك،  
 كروحه بالجبال الباردة (١٨) ومعادن الكباريت الحارة وأمثال ذلك . ١٥

(١) ترقى، سخ: يرتقى، عن، سخ: من (٢) تلك، سخ: كذلك  
 راحة، سخ: داجة \* اشتعالاً، سخ: اشتعالاً (٣) آكلة، سخ: أكلا  
 تلك، سخ: لتلك (٤) والعرب، سخ: والعارب (٥) الجلة بين  
 المرتبين في غير مكانها وتفتح قلها بده موضعها في س ٨ (٧) مطروحة  
 فتوجد، سخ: مطروحة فيوجد (٩) تنفض، سخ: نهاض (١٠) بل؛  
 سخ: بل الجوهر، سخ: الجوهر (١٤) يمر، سخ: يمر



فأما الباردة فيُغالب جزؤه الأكبر أعنى الحرارة، وأما الحارة فيُغالب جزؤه الأصغر أعنى الرطوبة. وعلى قدر كثرة المادّة يكون منها شدتها ودوامها. فأعلم ذلك تجدهم، إن شاء الله تعالى ٣

وأما < ما > يُنسب إلى الصاعقة فإنه مسامة لأحد شيئين :  
 إما أن يسامت الجزؤ الأعلى الناري شيئا قد استمدّ لقبول الاحتراق ،  
 ٦ < وإما أن ..... > . فساعة يسامته - ومعنى يسامته يساويه  
 ويحاذيه - الحُرقة للمرأة المحرقة في عين الشمس والقارورة - فإنه  
 لا يزال الإنسان يقوّمها حتى سامت الضوء الموضوع الذي يمكن  
 ٩ < \* منه > انعكاس الشعاع على الحُرقة - فساعة يسامته ينقدح النار  
 منه وليس ناري للموضع . وكذلك ماهويين مرآة الاضطراب ودخول  
 نقطة الشمس في ثقب هدفه ، فلا يزال يقوم حتى يصحّ للتقابلان  
 ١٢ فتحرّقه الشمس من موضع إلى موضع . فإذا عرفت ذلك سهل عليك  
 تصور المسامته بين \* الجوّ والمحرّق بالصاعقة . فأعلم ذلك وقس عليه  
 أمرك نُصيه ، إن شاء الله تعالى

- 
- (١) الأكبر ، سخ : الأصل الحرارة ، سخ : الحرارة فيقال ، سخ :  
 فتالب (٢) شدتها ، سخ : شلعا (٥) استمدّ ، سخ : اشتعل  
 (٨) سامت ، سخ : تسامت (٩) < منه > ، أضافه ما يرهوف  
 (١٠) ين ، سخ : يَن مرآة ، سخ : المرأة الاضطراب ، تصحيح  
 ما يرهوف ، سخ : الاضطراب (١١) يزال ، سخ : تزال للتقابلان ،  
 سخ : المتقابلين (١٣) الجوّ ، تصحيح كرنكو ، سخ : المحور

والدكاك من أثر القدح أيضاً ، لأنّ الدككة إنما تحدث من الصوت . فإنّ المواضع التي لامرّد لها يخرقها الصوت أكثر وينحصر فيها ، فتى ردها راد من شئ من الأجسام قلعت وذهبت به . وأقواء ٣ الرياح والعود على تقلعها من أما كتبها وتزيلها عن مواطنها ، وهي الدكاك

وكذلك ما يسمى انقلاب الأرض قد نسبة بمض الناس إلى ٦ الدكاك وهذا (١٩) خطأ ، لأنّ الحسف إلى الزلزلة أقرب . ونحن نقول كيف ذلك وما أشبهه لا بالأسماء المترادفة على معنى واحد

وذلك أنّ الزلازل إنما تحدث من استبطان رياح في بطون الأرض ٩ إما لكونها من باطن الأرض وأحصارها وقلة وجود المنافذ لخروجها ، فإذا ترادفت وكثرت طلبت المخرج فزحم بعضها بعضاً فارتجع لها ذلك المكان . وبكثرة حركتها وبكثرة مادتها وتواصلها تكون زيادتها ١٢ وعظم حركتها ودوامها . والدليل على ذلك أنها إذا كثرت ودامت حفرت لها الآبار فتبطل الزلازل وتقل . وربما كانت من خرج ، واختفاؤها وأمتاع رجوعها لكثرة رادتها في المدخل فيكون ذلك ١٥ عنها ، وهو قليل جداً

والحسف تابع لأنزعاج الأرض من الأشياء التي خللت في باطنها وضعت أركانها وتقل ماعليها وأمثال ذلك . وربما حدث هذا الحادث ١٨

(١) تحدث ، سخ : يحدث (٢) يخرقها ، سخ : يخرقها

(٨) لا ، سخ : لا (١١) فزحم ، سخ : فرحم (١٦) جداً ، سخ : جلدنا

التقوى\* في < الذى لا خَلَلَ فيه بالقوة، لأنَّ الضيف إذا كثر وقلت  
 مآذته من التقوى >.....< في هذه الحال ولِإتصال أجزائهما،  
 ٣ أضحى أجزاء الضيف بأجزاء التقوى، فينخسف المكان المتخلل والمجاور  
 له المُصنَّت. فاعلم ذلك وتدبر ما أوجبى إليه، فإنتهى على الإسراع للخروج  
 إلى الفائدة المظمى في هذا الكتاب، إن شاء الله عز وجل  
 ٦ فهذا كله مما يمكن خروجه من القوة إلى الفعل، وقد بان أثره  
 ووضح.

(٢٠) فأما طباع المياه فإنه بحسب الأمكنة، وذلك لقرب طباع  
 ٩ الشمس للمعادن المجاورة له. ويكون على ثلاثة أركاب فقط: إما أن  
 يكون حاراً يابساً، وهو المر الذي لا يتكوَّن فيه الحيوانات، فإن  
 تكوَّنت (٢٠) قليل. وهو ماء البحار التى يقرب منها الكباريت

(٢) أجزائهما، سخ: أجزائها (٣) المتخلل، سخ: المتخلل (٨) فأما،  
 كذا سخ، وفي: پ: اما لقرب طباع، كذا پ، وفي سخ: بقرب طباع  
 (٩) له، كذا پ، وفي سخ: لها ثلاثة، كذا پ، وسقط من سخ  
 (١٠) حاراً، كذا سخ، وفي: پ: مرأ وهو المر الذي لا يتكوَّن، كذا سخ،  
 وفي: پ: وهو الذى لا يكون (١١) البطار، صحتنا، وفي سخ: وب: البطار  
 الى، كذا سخ، وفي: پ: الذى منها، كذا سخ، وفي: پ: منه

(\*) القطعة الواردة من ههنا الى ص ٢٨ س ٢ موجودة في كتاب منافع  
 الرحمة للطبرانى (مخطوط باريس ٣٦١٤ ص ١٠٦ ب - ١٠٧ آ)

والمالح وغير ذلك من الأشياء المُحيلة له والتي تجري هذا الجرى . وهذه المياه تحمل منها الأرضون ألف فرسخ وأكثر من ذلك وأقل .  
ومنها مياه حارة رطبة ، وهى المياه الحلوة كياه فارس والجبال<sup>٣</sup>  
المعدة وما أشبه ذلك . وهذه المياه ويثقل قنالة معلقة مغيرة للكيوس  
مفسدة للمزاج

ومنها مياه باردة رطبة ، وهى المياه المتعدلة الطبيعة التى تكون<sup>٦</sup>  
تكثر صُبَّتْها وتمدت مجاريها من المياه التيير محمودة الكيوس أو فعل  
المعادن الرديئة نحوها ، كياه دجلة والجبال الباردة التى ينصب المياه من  
علوها غير متغيرة الرائحة والطعم<sup>٩</sup>  
ومنها باردة يابسة ، وليست طبعاً وهى غير مياه كالتلوج . وأكثر

(١) والمالح ، كذا سخ ، وفى ب : والاملاح المحيلة له ، كذا ب ، وفى سخ :  
المختلطة . والتي تجري هذا الجرى ، سقط من ب (٢) من ذلك ، كذا سخ ،  
وفى ب : منها (٣) مياه ، سقط من ب المياه الحلوة ، كذا سخ ، وفى ب :  
مياه حلوة (٤) وهذه المياه ويثقل ، كذا سخ ، وفى ب : وهى مياه موشة  
قنالة ، سقط من ب للكيوس كذا ب ، وفى سخ : الكيوس

(٦) التى تكون ، كذا سخ ، وفى ب : وهى التى (٧) تكثر ، كذا سخ ،  
وفى ب : تكبر صُبَّتْها ، كذا ب ، وفى سخ : صبيها مجاريها ، كذا ب ، وفى  
سخ : مجاورتها المياه ، كذا ب ، وفى سخ : المعادن التيير محمودة ، كذا ب ، وفى  
سخ : المحمودة أو فعل ، كذا سخ ، وفى ب : وقيل (٨) نحوها ، سقط من ب  
ينصب : كذا سخ ، وفى ب : تنصب المياه ، كذا ب ، وفى سخ : الماء (٩) غير متغيرة ،  
كذا ب ، وفى سخ : لتيير منير متغير (١٠) وهى . . . كالتلوج ، سقط من ب

ذلك بلجبال وما أشبهها من المواضع التي يكثر بها الهواء البارد . فأعلم  
ذلك وقس عليه ، إن شاء الله تعالى <sup>(٥)</sup>

٣ وإذا قد أتينا على بيان هذه الأشياء أعنى طبائع الرياح والمياه  
والرعود والبروق والزلازل والأمطار والصواعق وغير ذلك وبيان  
فعلها فغير مناثر أن نذكر طبائع الكواكب والبروج والبلدان والطموم  
٦ على الأمر الظاهر ، ثم نخرج بعده إلى الكلام في القوة والفعل \* عند  
السباعية والعلّة في ذلك \* على سبيل الارشاد الطبيعي ، إن شاء الله  
عز وجل

## ٩ القول في طبائع الكواكب السبعة

جامع القول أولاً في الطبائع أنها بالعدد ثمانية . وأعنى بذلك  
الأمّهات الأولى <sup>(٦)</sup> وهي : أربعة منها أول الحروف للكلم ،  
١٢ وأربعة ثوانٍ كالنطق عند الحروف

وطبائع الكواكب عند الحسّ إنما يكون من \* الثواني التي هي :

(١) وما أشبهها من المواضع ، سقط من ب (٢) وقس ، كذا سنخ ، وفي  
ب : وممر إن شاء الله تعالى ، سقط من ب (٦) فخرج ، سنخ : يخرج \* عند  
سنخ : على (٧) على ، سنخ : غير (١٠) جماع ، لعلّه : جامع (١١) للكلم ،  
سنخ : الكلم (١٢) ثواني ، سنخ : ثواني (١٣) الثواني سنخ : الثلاثة

الحارّة [ للماء ] اليابسة، والحارّة الرطبة، والباردة اليابسة، والباردة الرطبة، لأنّها مركّبة - أعني الكواكب - وإن كانت في ذواتها بسائط. وبالجملة إنّ الكواكب كلّها حارّة يابسة قولا مطلقا، ولكن ٣ على شرط ما كانت متنايرة

أمّا الكواكب المتنجّرة فإنّها سبعة أفلاك محيط بعضها <ببعض> على مثال هذا الشكل <sup>(٢)</sup>. فدائرة الشمس تحيط بالجميع لأنّها في وسط ٦ الفلك، فبعدها من زحل ثم بعدها من القمر على الصل أصل + الوسط العالي، وهى مُدّة الكواكب كلّها بالحرارة والنور. فلكلك ما صار طبع الأفلاك كلّها بطبع الحرارة، وللكلك جُملت الشمس وسطا لتصل إلى ٩ الأوّل والأخير وجُملت الحرارة كلّها فيها. فهى سراج الفلك ونوره، ولولاها لبطل الفلك بالبرد ولم يكن

وجمل المريخ يليها في الحما لأنه بطبعه حارّ وهو قريب منها، ١٢ فأعطته من الحما جزئها الأكبر، فأعلم ذلك

ثم على ذلك المشتري، فهو في الحما دون المريخ لبعده عنها وكان في الحرارة أقوى من زحل لقربه منها، فهو كالواسطة لافى حما المريخ ١٥ ولا في برد زحل

(١) اليابسة (مرتين)، سخ: واليابسة (٤) شرط، سخ: شرح

(٥) سبعة، سخ: تسعة (٧) الصل أصل، لم نستطع اصلاحه

(١١) ولولاها، سخ: ولولا الفلك، سخ: القلب (١٢) الحما، سخ: الحبل

(\*) الشكل الذى يشار اليه ههنا غير موجود فى النسخة

وجُعل زحل أقلها حرارة لبعده عنها وأكثرها برودةً لأنه نهاية  
السكون الذى كان عنه كون الطبيعة ، وجُعل متحرّكاً لأنه آخر الحركة

٣ التى مازجت السكون < و > التى كان عنها كون الطبيعة

وجُمِلت الزهرة فى الحماة تُقارب (٢٢) المَرِيخ وليست كذلك ،  
لأنها تلى الشمس من الوجه الأذى ، وكان فى هذا الوجه إشكال وهو  
الأذى . وكانت الزهرة فى الحماة مثل المَرِيخ وهما جميعاً لاصقان بالشمس .

٦ والقول فى ذلك طريف ، وهو أن الحرارة والنار أبداً تطلب العلو  
لخفتها ، والمَرِيخ أعلى من الزهرة . فجوهرة النارية فيه أقوى لأن قوة  
٩ الشمس إلى فوق أقوى منها إلى أسفل لأجل الحدّ الذى ذكرناه فى  
النار وطلبها للعلو ، وكانت الزهرة أضعف لهذه العلة . وكذلك يعمل  
أصحاب الصيّل ذلك من المشى على النار وحمل القدور المحمية على أيديهم

١٢ لعلّة أن جرم النار < حارّ > فى العلو وأسفلها يادر

ثم عطارده وهو مثل المشترى فى الطبع إلا أنه أنقص للعلّة التى  
مضت فيما بين الزهرة والمَرِيخ . والبعده فى قوة الطبع بين المشترى

١٥ وعطارده كالذى كان بين الزهرة والمَرِيخ

وكذلك القول فى القمر وزحل ، فلذلك ما صار الطرفان العاليان

(٢) السكون ، سخ : للشكون (٤) تقارب ، سخ : يقارب وليست ،

سخ : وليس (٦) الحماة ، سخ : الحمة (٨) المَرِيخ ، سخ : المَرِيخ أعلى ، سخ :

أعلا (٩) أقوى ، سخ : أقوى (١٣) أنقص ، سخ : انقص

(١٤) فيما ، سخ : فيه

باردين بماء الوسط لما في ذلك من الحكمة وإعطاه الخواص حقوقها  
وهذا - وحق سيدي - كلام جوهرى نقي ما فيه شوب ولا  
رمز . ولقد صوّرت لك به طبائع الكواكب في مصوغاتها على حقا ، ٣  
ونحتاج أن نقول من بعد ذلك في البروج ، إن شاء الله تعالى

### القول في طبائع البروج الاثني عشر

اعلم أن أقسام البروج الاثني عشر برجا على الطبائع كأقسام ٦  
الأفلاك سواء ، أعنى على أربعة أقسام ، ألا أنها على مراتب ثلاث .  
وذلك ١٣٣ أن الحمل والأسد والقوس بروج < نارية > حارة يابسة ،  
فالحمل منها أقوى من الأسد وهو طبيعة الأسد ، والأسد أقوى من ٩  
القوس وهو طبيعة القوس . وقد قلنا الملة فيها ولم صارت ثلاث مراتب  
في الكتاب الذى سميناه كتاب ما بعد الطبيعة ، وذكرنا من أسباب هذه  
الأفلاك في كثير من كتبنا هذه المائة والثلاثة والأربعين ١٢

والقول في البروج الباقية كالقول في البروج المتقدمة . فالثور  
والسنبله والجدي أرضية باردة يابسة ، ومرتبها في القوة والضعف  
والتوسط كما مثلنا في الحمل والأسد والقوس . فالثور مثل الحمل ، ١٥  
والسنبله للثور مثل الأسد للحمل ، والجدي للسنبله مثل القوس للأسد

(١) بماء ، لعله : عن حماء (٣) - مصوغاتها ، نسخ : مصوغاتها

(١٣) . فالثور « راجع س ١٦ » ، نسخ : والثور



وكذلك ما بعدها من البروج . فالجوزاء والميزان والبلو هوائية  
حارة رطبة ، والقول فيها كالقول فيما تقدم منها . فالجوزاء أول ، والميزان  
٣ ثان ، والبلو الثالث الأصغر الأقل

والسرطان والمقرب والحوت مثل تلك . فالسرطان أقوى من  
المقرب والحوت ، والمقرب أقوى من الحوت

٦ ولكل برج من هذه البروج خاصية من الأفلاك . والأفلاك تنقسم  
على هذه البروج قسمين : أما أحدهما فإن الملة < . . . . > من أجل الشمس  
والقمر ، وهما مخصوصان ببرج برج ، وهما الأسد والسرطان . وإما  
٩ صارا مخصوصين ببرجين لتجاورهما ، فاختصت الشمس بالأسد والقمر  
بالسرطان ، ولأنهما ليست من ذوات أفلاك التدوير . وتبقى عشرة بخمسة  
كواكب (١٢٤) عن يمين الشمس والقمر ويسارهما ، ومعنى ذلك عليهما  
١٢ وتحتهما . وذلك كما عدت سبعة منها بدا برج الكوكب ، لأن نظير كل  
واحد سابعه . فيصير الحمل والمقرب للرّيح ، والبلو والجدى لزلزل ،  
والثور والميزان للزهرة ، والحوت والقوس للمشتري ، والجوزاء  
١٥ والسنبلة لعطارد . فلي ذلك جرى أمر البروج ، فأعرفه إن شاء الله تعالى  
فأما صورة فلك البروج فإنه فلك منظوم كل برج منها إلى جنب

(٩) مخصوصين ، سخ : مخصوصان لتجاورهما ، سخ : لتجاورهما

(١١) يمين ، سخ : عين (١١-١٢) عليهما وتحتهما ، سخ : عليهما وتحتها

(١٢) بدا ، سخ : ايديا لأن ، سخ : لا (١٣) سابعه ، سخ : سابعه

برج كنظم الصكرة والرحى وما أشبه ذلك . فليس على عمل فلك  
الكواكب التى هوسبعة أفلاك لكن هو فلك واحد . وسوف نشرح  
ذلك جيداً فيما بعد هذا الموضع  
٣  
فإذ قد بان صورة كيفية البروج ونسبتها للشمس والقمر فنقل فيما  
بعده ، إن شاء الله عز وجل وبالله التوفيق

## ٦ القول على أفلاك البروج والكواكب وخول بعضها على بعض

يا اخى أسمع ما أتيتك به هاهنا من علم الأفلاك وطرائف أعمالها  
المخارجة من القوة الى الفعل ، لا بمتابعة قول من يرون فيها ويسدل  
٩ عن الطريق فى الإفصاح

المسمى فلك البروج قطعة واحدة منقسمة من جهة طبعها اثني عشر  
قسماً ، كل قسم منها ينقسم ثلاثين قسماً ، فيصير ثلثمائة وستين جزءاً ، ١٢  
وهو يسير من المغرب الى المشرق على كرة الأرض بحركة خفية . ١٥  
وفوق ذلك فلك الكمل وهو الأثير ، وهو يسير بضد ذلك ، لأنه  
يسير من المشرق الى المغرب . ثم فلك الكواكب المتجيرة سبعة أفلاك ١٥

( ١ ) والرحى ، سنخ : والرحا ( ١١ ) منقسمة ، سنخ : مستقيمة اثني ،  
سنخ : اثنا ( ١٣ ) كرة ، سنخ : كثرة

بعضها داخل بعض ، فأعلاها وأعظمها زحل وأصغرها وأسفله القمر ،  
وهو يسير من الغرب إلى المشرق على كرة الأرض بحركة ظاهرة للحس .  
٣ فكان هذا القول مشكلاً في الميان عند جل الناس ولا خبرة لديهم .  
ولقد صدق الله تعالى حيث يقول : صُمُّ بُسْكُمُ عُنَى قَهْمٍ لَا يَرْجِعُونَ <sup>(١٤)</sup> ،  
أراد أن يبين أيديهم وأعينهم الحق ولا يفكرون فيه ولا يعرفونه .  
٦ وذلك أننا لو سألنا مائة ألف من الناس : من أين تطلع الشمس ؟ لقال :  
من المشرق وتغرب في المغرب !

وذلك إذا سمعنا حتى المشرق مشرقاً والمغرب مغرباً إنما هو بالإضافة  
٩ إلى الشمس ، وإلا فالواجب على ما حكينا نحن أن يكون المغرب  
مشرقاً والمشرق مغرباً ليكون الصواب . ونحن شارحون ذلك ،  
إن شاء الله تعالى

١٢ وذلك أن المغرب هو مكان منيب الشمس عن أبصارنا في  
الوقت الذي نسميه ليلاً ، لأن ذلك مأخوذ من اللغة في هذه العبارة .  
وأما المشرق فهو ابتداء طلوعها من الوجه المقابل لموضع مغربها .  
١٥ والسبب في ذلك <.....> ، وإن كان غير ناقض لما قلنا . وذلك  
أن فلك البروج محل لفلك الكواكب ، وفلك البروج أبداً حركة

( ٨ ) إذا ، سَخ : إنما ( ١٣ ) نَسَمِيه ، سَخ : يَسْمِيه ( ١٥ ) ناقض ،  
سَخ : ناقض

من فلك الكواكب . فإذا نزل كوكب من الكواكب إلى حال برج  
 من البروج فسيروها (١٣٦) واحد من نحو المغرب إلى المشرق . والفلك  
 الأعلى يحوى بهما ويمكسهما من نحو المشرق إلى المغرب ، وهو ٣  
 أسرع حركةً منهما . كصعود الرجل القى يُدير المولاب خلاف  
 دوران المولاب ، فليسرعة دوران فلك الكل ما ترى الكواكب مُقبلةً  
 من المشرق إلى المغرب . وتصحيح ذلك أنها ليست ترجع إلى ٦  
 خلف - أعنى الكواكب - وإنما تسير إلى قدام . ولو كان مسيرها على  
 ما يتوهم الجبهة من المشرق إلى المغرب لكان نزولها برج الحمل إلى  
 المحوت إلى الدلو وكذلك دائماً إلى خلف ، ولم يكن نزولها من أول الزمان ٩  
 على نسب الاستقبال ، فإنها إنما توجد بعد الحمل في الثور وبعد الثور في  
 الجوزاء . وذلك هو المبدأ ، ومن ذلك أيضاً القمر ، فإنه يسير < مسيراً >  
 مظلمه من المغرب إلى المشرق . وإذا قد صحّ ذلك فلا بأس أنه يبين فيه ١٢  
 شيئاً عظيماً من أمر السادة عليهم السلام

وذلك أن الشمس قد رُوى أنها ردت لأمر المؤمنين لما قامت  
 الصلوة ، كما ردت لما ظهر < الميم > في شخص إبراهيم . فإن إنساناً ١٥

(١) الكواكب ، منح : الكوكب (٢) فسيروها ، منح : فسيروا

(٤) منها ، منح : منها يدير ، منح : يريد (٥) فلك (راجع ص ٣٣

س ١٤) ، منح : الفلك (٧) تسير ، منح : يسير ، منح : يسير ، منح : يسير ،

على ، منح : إلى (١١) يسير < مسيراً > ، منح : سر (١٢) إذا ،

منح : وإذا .

- ناظره فقال: أنا أحيي وأُميت<sup>(٥)</sup>، كما أخرج عليه . وكان الناظر أميراً بلياً لم يكن سامياً ، لأنَّ إبراهيم مكان الميم في الوقت ، والناظر أمير المؤمنين .
- ٣ ومعنى قوله: فبُهِتَ أَلَدَى كَفَرٍ<sup>(٦)</sup> ليس الناظر، إنما بُهِتَ من كان حاضراً من العميان لهم الله ولعن أمثالهم . ورُدَّتْ مثل ذلك في هذا الزمان لإقامة الظاهر للصلاة . والمضى واحد في المضى والتليس ﴿٢٧﴾ لِمَنْ حَضَرَ
- ٦ وأختلف الناس في ذلك ثلاث فرق : وطائفة قالت : هذا المخبر كذب ، لأنَّ الشمس لو رجعت لفسد العالم بما فيه . وطائفة قالت : بل رُدَّتْ على معنى الرجوع إلى الصلاة . وطائفة ثالثة قد ثَبَّتَتْ من قول
- ٩ مرتين < . . . . . > وما تقول نحن إذا بلغنا إليها ، إن شاء الله
- فأما من قال : إنَّ العالم يفسد بـرجوع الشمس فقد أخطأ ، لأنَّ ليس في مقدار ساعة من الزمان فساد العالم . وقد أوضحنا ذلك في
- ١٢ كتابنا المعروف بمناب أمير المؤمنين العزيز ، وهو الدفتر الصادق لوح القدس وشرف أهل البيت ، ولستُ أسمى هذا الكتاب . وبالله أستعين وعليه أتوكل
- ١٥ وأما من قال لها : رُدَّتْ بمعنى الصلاة ، فإنَّ الشمس والصلاة الخماسية والسبوعية في مذهب الميم والعين لا فرق بينهما ، لأنَّ الشمس سبوعية والصلاة خماسية ، وكذلك ظهورها في الزمان المتقدمين :

(١) ناظره ، سنخ : ناظرة

ولمّ الأشكال السباعية تظهر الآن فما أتوهم وأرجو بلاغاً لا يخواننا  
إن شاء الله. ولا تتوهم - عافاك الله - تمن يقول بشيء من هذه  
المذاهب، ولولا أنه يلزمني في شرح هذا الكتاب أن أذكر جميع ما في ٣  
إمكان خروج القوة إلى الفعل ما نطقت بشيء منه

وأما الطائفة الثالثة فقالت: إن الشمس رجعت هو قوله فإن الله  
يأتي بالشمس من المشرق قات يها من المغرب فبهت أنادي كفر. ٦  
وإلا فما كان في استطاعته أن يقول. فأنا آتي بها من المغرب، حسب  
ما قال: أنا أخيه وأهيت. ٢٨ وكيف والأمر فيها أنها سيارة من  
للمشرق إلى المغرب؟ وإن هذا لمن عظيم الجهل وقادح القول: ٩  
يا مشر الناس! أسمعوا وعوا وأحذروا وأبحثوا وأطلبوا لتعلموا  
بهذه الأنوار العالية وترقوا في فردوس العظمة وتخلصوا من هذا  
الكون الفاسد والعذاب الأليم. فإنه ليس براق من أغفل ساعة ١٢  
الفلسفة، لكنه راسب مضمحل إلى أسفل دائماً

ومن المسائل المستعصية جداً أن سائلاً قال: لم علم أهل البيت  
مكتوم وهم أصحاب الحق؟ وإيس هم كاذبين له ولكن الحق ظاهر، ١٥  
وإنما جهلكم وتفاظلكم عنكم من النظر. ومن ذلك أيضاً كتبناهم هم  
لكم بحسب الدرجة. ولذلك مثال لي خاصة: لو أن لإنسان مالا

(١) وأرجو، سخ: وأرجو (٨-٩) من المتن إلى المغرب، سخ:  
من غرب إلى المشرق (٩) نادح، سخ: نادح (١٢) أغفل: سخ: اغفل

وجوهرًا وحديدًا ونحاسًا وعدةً من أصناف جواهر كان من الرأى  
أن يجبا ويدخر بعض هذه التي ذكرت مع بعض او كل واحد منها  
٣ وحده مع جنسه ويدخر النقيس منها ويصونه ؛ وكذلك إذا كانت  
مادة أهل مادة النور فيخلط بأنفسها الظلمة ؛ أم كيف ذلك وما المآة  
فيه ؟ ، فإن قلتم : نعم ، بشعتم على أنفسكم . وإن قلتم : لا ، علمتم  
٦ الوجه الحق .

ولنعد إلى غرض الكتاب ليتضح القول في الكواكب  
والبروج . وأما مقام الشمس في كل برج ثلثين يوماً بالتقريب ، وزحل  
٩ سنتين ونصفاً وهو ثلثون شهراً ، <sup>(٢٩)</sup> والمشتري سنة ، والمريخ  
< ..... > أربعين يوماً ، وعطارد مثله . وهذه تتغير وتقيم  
أكثر من ذلك وأقل + مسافات لها نهايات في شكلها ، ولهذا  
١٢ صورتها <sup>(٣٠)</sup> . وأما الزهرة فتبل المريخ أيضاً ، والقمر يومين ونصفاً ،  
وأنجب ما في الأبراج - عليكم لعنة الله ولعنة اللاعنين - < ..... >  
فأعلم أن قلب فلك البروج وفلك الكواكب قطب واحد وقدرهما

(٢) يجبا ، سخ : يجبا منها ، سخ : منها (٨) قلّتين ، سخ : ثابون  
(٩) ونصفاً ، سخ : ونصف (٩-١٠) له : والمريخ < ..... > ، والزهرة  
حسة و < أربعين يوماً النج (١٠) تتغير ، سخ : يتغير وقيم ، سخ : وقيم  
(١٢) ونصفاً ، سخ : ونصف (١٤) مقدارهما ، سخ : مقدارها

\* مقدار واحد، وهذه تسير خلاف هذه. أليس ذلك من صنعة حكيم؟  
والأمر في ذلك - حافظك الله - أن حركة الفلك حركة واحدة، إلا أن  
اعتماد فلك البروج على فلك الكواكب - متى عمل إنسان ذلك من  
شمع أو قصب أو صفر أو فضة أو غير ذلك من الأجسام كان + عينه .  
ما ذكرنا من هذه الأمثلة  
وإذ قد أتينا على القول في مزاج الأفلاك قلنا فيما بعده ٦  
من علومها

### القول في طبائع البلدان

انقسم الناس في طبائع البلدان قسمين عامين : فأحدهما قسمًا أربعة ٩  
أجزاء بقسمة الطبائع الأربع الثواني، لأنها صُنعت - أعنى البلدان  
صنع المركبات الأربع - ومن : النار والهواء والماء والأرض  
والقسم الثاني انقسموا إلى قسمين : فطائفة جعلتها سبعة أقسام ١٢  
حسب تقسيم أفلاك الكواكب، وأُحتجت في ذلك أن التأثيرات في  
هذا العالم لتلك الكواكب السبعة . وقسم ثانٍ قسمتها اثني عشر قسمًا  
حسب قسمة فلك البروج، وأُحتجت في ذلك بمثل حجة أصحاب ١٥  
الطبائع و < أصحاب فلك الكواكب

(١) \* مقدار، سخ : مكان تسير، سخ : يسير

(٤) + عينه، كنا سخ، ولله : عنه، أو : طى، أو : يفيد

(١٢) انقسموا إلى ، سخ : اتسول (١٤) قسمتها، سخ : قسمته

اثني، سخ : اثنا



فأما أصحاب الطبائع فجعلوا للمغرب من فعل الحرارة، والمشرق

٣٠] للبرودة، والشمال لليبوسة، والجنوب للرطوبة: وأستراحوا من

٣ التعب وأراحوا المتعلم

وأما أصحاب الأفلاك فجعلت المشرق كله وأقصى البلاد ومواضع

البرد الغالب لرحل، ومواضع الشمال والاعتدال للمشتى، والمغرب

٦ والحماة وأقطار البلدان لمسافات مسامتة للشمس وأستدامة طلوع

<الشمس> للمريخ، والمواضع الطاهرة المحرقة للشمس، [وأستدامة

طلوع المريخ والمواضع الطاهرة المحرقة للشمس] والمواضع المعتدلة

٩ + الفاعلة الكثيرة المعقونة للزهرة، والبلاد المتقلة الكيموس التي يكثر

تنبؤهم من طبع الى طبع لمطارد، والمواضع المظلمة وبطون الأرض

للقمر. فهذا ما ذكره القوم

١٢ وأما أصحاب الاثنى عشر فأما سلكوا هذه الطريق فجعلوا البلاد

المعتدلة للحمل، والمواضع التي تكثر فيها الحرب للثور، ومواضع

الفيافي والمسالك للجوزاء، ومواضع المياه والبخار للسرطان، ومواضع

١٥ الإحراق والحرارة للأسد، ومواضع الصحارى والعمارة للسنبلة،

والأماكن التي تكون بين المدن وما أشبه ذلك للميزان، والأنهار الكبار

وما أشبه ذلك للمعرب، وعلى مثل ذلك الأربعة الباقية على سبيل التجربة.

(٥) للمشتى، سخ: الشتى (٧) للمريخ، سخ: المريخ

(٩) يكثر، سخ: يكثره (١٤) للسرطان، سخ: السرطان

(١٥) الإحراق، سخ: الاحراق

فوجدت الاثنا عشر إلى الأربعة وحكها ، وكذلك السبعة إلى حكم الأربعة . وإن الأربعة الأشياء أصل ، وإن + حملت ، فإنها تجري في النظم الطبيعي مجرى الصواب والمقصد له ٣  
فهذا ما في علم البلدان ، فليعرف ذلك إن شاء الله تعالى . وبالله التوفيق وعليه التوكّل ، وهو حسبتنا ونم الوكيل ﴿٣١﴾

## باب القول على خواص النجوم وأفعالها ١

في البلدان والطعوم في الحيوان والنبات والحجر  
وبالله التوفيق

اعلم أنّ القول قد تقدّم في جميع الأصول . ونحتاج أن نذكر ٩  
[ من العلوم ] في هذا الكتاب في المستأنف من العلوم ما يحتاج فيه إلى مقدمات رياضية أوأئلية وإن كانت ثواني في مواضع أخرى . فإنّا قائلون في خواص النجوم < وأفعالها > في طبائع البلدان وطعوم ١٢  
الأشياء التي هي أوتق في الطبع من اللون والشم في الأجناس الثلاثة ومتصرفون من ذلك إلى السباعية

فأعلم أنا وإن كنا قد تكلمنا في الأفلاك والبروج فإنه يجب أن ١٥

---

(١) الاثنا عشر : سنخ : الاثنى (٣) له ، سنخ : به (٧) في الحيوان والنبات (راجع من ١٣) ، سنخ : والنبات في الحيوان (١٠) يحتاج ، سنخ : يحتاج (١٢) < وأفعالها > ، (راجع سطر ٦)

تلم أن الكواكب أعملُ في عالمنا من البروج لقربها منه ولبعد فلك  
البروج وتوسط فلك الكواكب بين هذا العالم وبين فلك البروج .  
٣ وقد سممت لنا في غير موضع من كتبنا < هذه > وغيرها أنه واجب  
ضروري أن يكون لكل شيء خاصية ما في طبيعه . ونحتاج أن نقول  
ذلك في كوكب كوكب ، إن شاء الله تعالى

### القول على فلك زحل

٦ اعلم أن جميع السواد والحاد والمحلل الأرضي في الطبع والغامض  
والمر وما أشبه ذلك + والبلد الكثير الوباء من أقسام زحل البطيء  
٩ المثلث + . وخروج ما في بطن أرضه إلى ظاهرها من النبات في الجبال  
والشئب . و < من > الحجارة السود والزرق والخضر وما وآلى ذلك ،  
والأشرب والملاس والرمل والزجاج (٣٢) والسبازج والخماهن وجميع هذه  
١٢ الأشياء . ومن البحار المنتنة التي تعمل السلاحف + وتأوى < . . . >

(١) منه ، سخ : منها (٤) قول . سخ : يقول (٧) المحلل ،  
وله : للمحلل (٨) الكثير ، سخ : الكبير (٩) المثلث ، سخ : المنقش  
++ ، ربما وجب أن يقرأ على هذا النحو : من أقسام زحل البطيء ، المثلث ،  
والبلد الكثير الوباء ، ظاهرها ، سخ : ظاهر (١٠) و < من > الحجارة :  
راجع ص ٤٣ سطر ١٤ الخضر ، سخ : الخضر (١١) والأشرب ، سخ :  
والأشرب والزجاج ، لعله : والزجاج (١٢) البحار . سخ : البخار  
< . . . > ، يجب أن يضاف : ومن الحيوان (راجع ص ٤٤ س ١)

الجمال\* والجواميس والأفيلة وكبار الدواب\* والشمس الحركة والبطيئة  
القفطة. فذلك من أقسام زحل. ومن النبات الأشجار الكبار والتخل  
وما يطول زمانه ويقل نوعه ويكثر التفافه وصلابته، وكثيراً ما يكون ٣  
مما لا فائدة فيه\* من أكله. فذلك كله من أقسام زحل. فأعلم ذلك  
وقس عليه أمرك

### ٦ القول على فلك المشتري

المشتري حارّ رطب كما كان زحل بارداً يابساً، وهو كوكب  
نير\* مشرق وهو بالحقيقة سمد الفلك وموضع فائده ونشوءه. وتبع  
أمره أن البلد الذي يخصه بنظر ويطول مسامته له فهو بلد مشرق نير\*  
فيه اللون الأصفر\* والدري\* الصافي من الأخضر والمشرق من الأبيض  
والأحمر الخفيف، والطعوم الطيبة والروائح الذكية المتدلة، فذلك  
من أقسام المشتري. + والخلو والبلد النير المشرق للمتدل فيه زهره ١٢  
وخروج ما في باطن ارضه\* إلى ظاهرها\* المتدل الجبال المتناوحة  
الكثيرة الزهرة. ومن الحجارة الصقر والخمر الرقيقة وما أشبه ذلك

(١) والجواميس، سنخ: والسلاميس والأفيلة، سنخ: والأفيلة

(٤) من، سنخ: في (٧) بارداً يابساً، سنخ: بارد يابس

(٩) بنظر، سنخ: بنظر مسامته، سنخ: مسامته نير، سنخ: بين

(١٠) والدري، تصحيح كرنكو، سنخ: والدري (١٢) + والخلو، يظهر

أن هذه الكلمة في غير موضعها (١٣) المتناوحة، تصحيح كرنكو،

سنخ: النياحة (١٤) الصقر والحجر، سنخ: العفرة والحجرة

كالرصاص والقلعي والبُور واللقاؤ والدُر وما أشبه ذلك. ومن الحيوان  
الإنسان والقرَد والكلاب والثعالب وما أشبه ذلك. و < من >  
٣ الأشجار المتعدلة الطيبة كالتين والنبق والقواكه الكبار وأمثال  
ذلك. وحسبنا الله ونعم الوكيل ﴿٣٣﴾

### القول على فلك المريخ

٦ جميع الأشياء الحُر والمادة الرائحة والذبايح\* وقُورَة السم وما  
جانس ذلك مثل الشياه والمز والسُخلان وما يُذبح ويُسلخ ويُعَذَّب  
\*ومن الحجارة الحديد\* والكبريت والمرقشيثا الحمراء والمنفيسيا وأشياء  
٩ ذلك والياقوت الأحمر. ومن الأشجار المادة الحريفة وما أشبه ذلك.  
ومن الصناعات الإمارة وقود الجيوش والجلادون والحدادون والوقادون  
وجميع أعمال النار وما أشبه ذلك ، فإنه كله من أقسام المريخ. فأعلم  
١٢ ذلك إن شاء الله عز وجل

### القول على فلك الشمس

الأشياء المشرفة النيرة والأك ونشوء العالم<sup>+</sup> ونفسه وأرواحياته.

(٢-٣) و < من > الأشجار ، (راجع سطر ٩ و ص ٥٥ من ١)  
(٣) والقواكه ، سخ : والواكه (٦) وقورة\* سخ : وصورة  
(يظهران هذه العبارة في غير موضعها) (٨) ومن الحجارة الحديد ، سخ :  
والحديد من الحجارة (٩) المادة ، سخ : الحارة (١٠) الصناعات (راجع  
ص ٤٦ من ٧) ، سخ : الصناعة

ومن الأشجار الطيبة الحسنة كاللوز والجوز وجميع الأشياء الذهبية كالزيتون والصنوبر\* والتاردين وما أشبه ذلك. ومن الحيوان العزيز كالأسد والكركت\* وما أشبه ذلك. ومن الحجارة الذهب والياقوت ٣ والمورّد وأمثال ذلك. وهو أكثر الكواكب فعلاً في العالم وأثبتها وأحسنها وأضرها. فأبني أمرك على ذلك فيه، إن شاء الله تعالى

### ٦ القول على فلك الزهرة

(٣٤) جميع الأشياء الزهراء والنيرة والمشرقة السالكة مع نورها وبهاثما مسلك الحُسن والجمال [و] من النساء خاصة، والزينة والحرف واعتدال الأمور ورقة القلوب وحُسن الصُور. ومن الحجارة النحاس ٩ والمرقشينا والدهن الأبيض+ وجميع الأوصاف الجميلة+. ومن الأشجار الرياحين والفواكه الطيبة. والأعراس والولائم والزناة وجميع الخنى والهو والغناء واللعب. ومن الحيوان الطيب\* كالعنبر والمسك. ١٢ ومن الأشجار الكافور والصندل. وإن كانت هذه تتخالف بالطبع فإن مزاجها موافق لتلك. فأفهم هذا وأعرفه نُصيب، إن شاء الله تعالى

- 
- (١) البعثة، سنخ: الدهنة (٢)\* والتاردين، سنخ: والتارية  
(٣) والكركت، سنخ: والكركت. ولعله: والكركتي (٨) مسلك، سنخ: ملك والحرف، سنخ: والحرف (١٠) وجميع الأوصاف الجميلة، هنالك الكلمات في غير موضعها وفتح قلها بد «الصور» في س ٩ (١١) والزناة، تصحيح كرتكو، سنخ: والربا (١٢) الخنى، سنخ: الخنا\* كالعنبر، تصحيح كرتكو، سنخ: كالمه (١٣) تتخالف، سنخ: تخالف

### القول على فلك العطار

الصُبِّ والدُّعابة والحِدْيَة وسرعة الحركة والانطباع بكل طبع  
 ٣ والمدول إلى كل مذهب وقول . وله من الناس والحيوان : أصحاب  
 الحِيل والنواميس والثعالب وكل شيء له مكر وحيلة كالزرافين  
 والختالين وكل شيء له مكر كاللصوص . ومن الأشجار الصفصاف  
 ٦ والتي لها أفعال لطيفة في الأدوية والعقاقير خاصة . ومن الحجارة الزئبق  
 والأدهان الصافية . > و < من الصناعات الأشياء الدقيقة المسرة كالكتابة  
 والهندسة وعلوم الصُّور وجميع الآلات اللطيفة الدقيقة . فهذا مافي ،  
 ٩ فليعرف إن شاء الله تعالى ﴿٣٥﴾

### القول على فلك القمر

الكذب والنجمة والظلم والسرعة وقلة الصبر على حال واحدة  
 ١٢ وأمثال ذلك . ومن الأشياء الظلمة والماء والجواهر السود الرطبة الخسيسة  
 كالطين والحماة والفضة . ومن الناس ذوو الرياء وأهل المصائب كالعميان  
 والزمنى وأهل الماهات وأمثال ذلك . ومن الأشجار الحشيش وبعض  
 ١٥ السموم كبنر قطنونا والكزبرة وأمثال ذلك . ومن الأيام أشرها  
 وأقبحها يوم الاثنين يوم المقد والنعبة والأسفار وظهور الفتن والآفات

- 
- (٢) والدُّعابة : تصحيح كرتكو ، سنخ : والدُّعابة (٥) والختالين ، سنخ :  
 والختالين (٨) الآلات ، سنخ : الآلة (١١) والظلم ، سنخ : والظلمة  
 (١٤) والزمنى ، سنخ : والزمن (١٦) والنعبة ، سنخ : والنعبة

وإنما جُعل < يوم > الاثنين كذلك لأجل الشهوة والكون، لأنَّ  
الأوَّل هو الواحد والثاني الشهوة والكون. ولولا أنَّي أُمِرتُ أن أُعطيَ  
الناسَ بقدر استحقاقهم لكشفتُ من نور الحكمة ما يكون معه الشفاء ٣  
الأقصى، ولكنِّي أُمِرتُ بذلك لما فيه من الحكمة. لأنَّ العلم - يا أخى -  
لا يحملُه الإنسان إلا على قدر طاقته وإلاَّ أحرَقه، كما لا يقدر الإِناء  
والحيوان أن يحملَ إلاَّ بقدر طاقته وملئته وإلاَّ فاض ورجع بالقلوب والعجز. ٦  
وقد مضى ذلك في كلام الأئمَّة. ومن ذلك [ومن ذلك] عمل علم الميزان  
كما قال سيدنا صلوات الله عليه: إنَّ العدل هو الحق، وإنَّ العدل في  
الميزان، فنى زاد نقص، ومتى نقص زاد. وكذلك الزيادة في الحدِّ ٩  
تقصان من المحدود. والنقصان من الحدِّ زيادة في المحدود. فأعلم ذلك  
تجده كما علمتاك.

وإذ قد أتينا على ما في الأَنلاك من العلم فليكن ﴿٣٦﴾ آخر ١٢  
كلامنا والعدل إلى الكلام في السُّباعية، إن شاء الله تعالى

### القول في السُّباعية

إنَّ السُّباعية هي العلوم التي قدَّمتها الوعد بها، وإنَّا نشرحها في كتبنا ١٥  
هذه أخصى كتب الموازين. وهذه السبعة: (١) علم الطب وحقيقة ما فيه،

(١) الشهوة، سخ التَّبية (٢) لكشفت، سخ: لكشفت

(٥) يحمله، سخ: يحمل أحرَقه، سخ: أحرَقه (٦) وملئته، سخ:

ومله فاض، سخ: فاض، وملئه: فاض



(ب) وعلم الصنعة وإخراج ما فيها، (ج) وعلم الخواص وما فيها، (د) والعلم الأكبر العظيم الباطل في زماننا هذا أهله والمتكلمون فيه، أعنى علم الطلسمات، (هـ) والعلم العظيم الكبير الذى ليس في العالم كلها مثله ولا أعز منه > ولا هو مفهوم ولا معقول ولا ألف فيه شئ. من الكتب : علم استخدام الكواكب العلوية وما فيه وكيف هو ، ٦ (و) وعلم الطبيعة كله وهو علم الميزان، (ز) وعلم الصور وهو علم التكوين وإخراج ما فيه . وجُمِلَ ذلك على سبيل > إخراج < ما في القوة إلى الفعل

٩ فَأَضْبَطَ نَفْسَكَ وَعَقْلَكَ فِيمَا أَنَا ذَاكَرُهُ ، وَإِلَّا هَلَكْتَ وَضِئْتَ وَلَمْ تُحْصَلْ شَيْئًا مِنْ أَمْرِكَ . وَكَنتَ كَمَنْ قَرَأَ هَذَا الْعِلْمَ بَلْ يَكُونُ جَهْلَكَ بِهِ أَعْمَ مِنْ عِلْمِكَ . وَالْعِلْمُ نُورٌ ، وَالْعَقْلُ نُورٌ ، فَالْعِلْمُ عَقْلٌ وَالنُّورُ عَقْلٌ . ١٢ وَكُلُّ وَاحِدَةٍ مِنْ هَذِهِ يُمْكِنُ أَنْ تَكُونَ مُقَدِّمَةً وَيُمْكِنُ أَنْ تَكُونَ وَسْطًا . فَتَقُولُ : كُلُّ عِلْمٍ عَقْلٌ ، وَكُلُّ عَقْلٍ نُورٌ ، فَالنتيجة : كُلُّ عِلْمٍ نُورٌ . وَكَذَلِكَ إِذَا قُدِّمَ الْعَقْلُ وَجُمِلَ الْعِلْمُ وَسْطًا كَانَ كَذَلِكَ . وَكَذَلِكَ إِنْ قُدِّمَ ١٥ النُّورُ وَجُمِلَ الْعِلْمُ وَسْطًا ، فَكَأَنَّ كُلَّ نُورٍ عِلْمٌ ، وَكُلُّ عِلْمٍ عَقْلٌ ، فَالنتيجة : كُلُّ نُورٍ عَقْلٌ . هَذَا كُلُّهُ جَائِزٌ مُسْتَقِيمٌ . ﴿٣٧١﴾ فَأَعْرِفْهُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى . وَيَا هُوَ التَّوْفِيقُ وَهُوَ حَسْبُنَا وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

(١) وإخراج (راجع من ٧) ، سنخ : وآخر (٦) علم ، سنخ : علوم  
(١٠) تُحْصَلُ ، سنخ : يحصل (١٢) وسطًا ، سنخ : وسط  
(١٤) العلم ، سنخ : أنها كان

## باب القول في الطب

الطب ينقسم قسمين : إلى نظر وإلى عمل . والنظر ينقسم قسمين :  
 أول في العقل وثاني في الجسم . فأما الأول فهو الأول لكل صناعة من ٣  
 العلوم الأوائل أعني بذلك الداخل . والثاني العلم المستفاد مما سذكروه .  
 والعمل ينقسم قسمين أيضاً : في النفس وفي الجسم . وذلك في النفس  
 ينقسم قسمين : إما طبيعي ضروري ، وإما وضعي اصطلاحي . وأما ٦  
 التي في الجسم فينقسم قسمين : إما من داخل ، وإما من خارج . هذا  
 جميع ما يحتاج إليه في علم الطب وعمله . ونحن الآن قائلون في شرح هذه  
 الأصول بحسب ما زراه كافياً ، إن شاء الله عز وجل ٩  
 أما الأوائل في هذه الصناعة فأن تعلم أن الاستقصات أربعة  
 وهي : الحرارة والبرودة واليوسة والرطوبة . وأن تعلم بعد ذلك أن  
 العناصر أربعة وهي : النار والهواء والماء والأرض . وأنها مركبات ١٢  
 ثوان ، وأن النار حارة يابسة ، والهواء حار رطب ، والماء بارد رطب ،  
 والأرض باردة يابسة . وأن تعلم أن النار أعلى الأشياء ، والهواء دونها ،  
 والماء دون الهواء ، والأرض أسفل كل شيء . وأن تعلم أن الأزمنة ١٥  
 أربعة وهي : قيط وخريف وشتاء وربيع . وأن تعلم أن الربيع أولها ،

( ٣ ) وتان ، سخ : وثاني ( ٤ ) مما ، لعله : كما ( ٥ ) والعمل ، سخ : والعلم  
 وفي ، سخ : أوفى ( ٥ ) \* وذلك ، سخ : وكذلك ( ١٢ ) وأنها ، سخ : وإنما  
 ( ١٣ ) ثوان ، سخ : ثواني ( ١٤ ) أعلى ، سخ : أعلا

وهو بمنزلة الهواء في الطبع ، وهو ثلاثة أشهر من السنة ، **﴿١٣٨﴾** وأوله ذلك من سبعة عشر يوماً تخلو من أذار إلى سبعة عشر يوماً **٣** <تخلو> من حزيران . ثم الصيف وهو القيظ ، <وهو من سبعة عشر يوماً تخلو من حزيران إلى سبعة عشر يوماً تخلو من أيلول . ثم الخريف > وهو من سبعة عشر يوماً تخلو من أيلول إلى سبعة عشر يوماً تخلو من كانون . <ثم الشتاء وهو من سبعة عشر يوماً تخلو من كانون > إلى سبعة عشر يوماً تخلو من أذار

ثم التوائ من العلوم ، وهو أن تعلم أن الأخلاط في بدن الإنسان أربعة تسمى الرطوبات ، وهي الصفراء والسوداء والبلم والدم . فالصفراء مثل النار ، ولها من الزمان القيظ . والدم مثل الهواء ، وله من الزمان الربيع . والسوداء مثل الأرض ، ولها من الزمان الخريف . ثم البلم **١٢** و <هو > مثل الماء ، وله من الزمان الشتاء

وأن الأعضاء الرئيسة التي ينبغي أن تعرف خبر سلامتها وعلاها أربعة وهي كما مثلنا أولاً : الدماغ والقلب والكبد والأثنان . **١٥** فالدماغ مثل البلم من الرطوبات ، ومثل الماء من العناصر ، ومثل الشتاء من الأزمنة . والقلب مثل الصفراء ومثل النار والقيظ . والكبد مثل الدم والهواء والرياح . والأثنان مثل السوداء والأرض والخريف . **١٨** فقد بان بذلك بنية العالم والطبيعة والإنسان ، فكان العالم ضرورة إنساناً

(٣) تخلو، سخ: تخلوا (في نواضع كثيرة) (١٧) والأثنان، سخ: والأثنين (١٨) إنساناً، سخ: إنسان ، ولعله يجب أن يضاف: كبيراً

والإنسان جزءاً صغيراً بالإضافة إلى العالم.

ثم بعد ذلك نريد أن نحكم في العلم الثاني بعد علم النفس ، أعني علم الجسم وهو علم المجسمة . وقد شرحنا ذلك في غير كتاب وخاصة ٣ ما حكاه جالينوس ، فإنه جود ذلك قاية التجويد في كتابه الكبير والصغير بما لم يُشر إليه أحد . وقد أوضحنا ذلك بقول شاف ، ولكننا نحتاج إلى ذكره ههنا . وقد ذكرت لك ما كنت فافلا عنه ، ٦ وقد أغناك ما أذكره في كتابي هذا عن كل قول وكتاب

٣٩٠ فن ذلك < أن > تعلم أن المجسمة من الأشياء المركبة ، وليس يخلو اقسامها من أن يكون على أربعة أوجه . وذلك ٩ < أنها شيء \* مركب من كيفية وكية ، وكل شيء مركب من شيئين فاقسامه الى أربعة أوجه لا غير . وهو إما أن تكون المجسمة سريعة ، وإما أن تكون بطيئة ، وإما أن تكون دقيقة ، وإما أن ١٢ تكون غليظة . فقولنا بطيئة وسريعة كيفية ، وقولنا دقيقة وغليظة كية ، فأعلم ذلك . ولها بعد اقسامها أربعة أقسام أربعة ترا كيب : إما أن تكون سريعة غليظة ، وإما أن تكون سريعة دقيقة ، وإما أن تكون بطيئة ١٥

- 
- (١) جزءاً صغيراً ، سنخ : جزئ صغير (٢) نريد أن نحكم ، سنخ : يريد أن يحكم العلم ، سنخ : العالم (٥) بما لم يُشر إليه ، سنخ : عالم يشيروه إليه (٦) لك ، سنخ : ذلك (٧) عن ، سنخ : على (٩) يخلو ، سنخ : يخلو (١١) فاقسامه ، سنخ : واطسامه تكون ، سنخ : يكون (في مواضع كثيرة) (١٤) أربعة ، سنخ : وأربعة

غليظة ، وإما أن تكون بطيئة دقيقة . فالسريمة التليظة تدلّ على الدم ،  
 فالسرعة للحرارة والنالطة للرطوبة ، وكذلك الدم حارّ رطب . فأما  
 ٣ السريمة الدقيقة فتدلّ على الصفراء ، فأما السرعة فللحرارة ، وأما الدقة  
 فاليبوسة ، وكذلك الصفراء حارة يابسة . [ وإما أن تكون بطيئة  
 غليظة ] والتليظة البطيئة تدلّ على البلغم ، أما النالط فلرطوبة ، وأما  
 ٦ البطوء فليبرودة ، وكذلك البلغم بارد رطب . وأما البطيئة الدقيقة  
 فتدلّ على السوداء ، أما البطوء فيدلّ على البرودة ، وأما الدقة فتدلّ  
 على اليبوسة ، وكذلك السوداء باردة يابسة

٩ فهذه أحكام الحيسة الداخلة مدخل الاعتدال والصحة البسيطة .  
 وفي الحيسة زيادات وعلامات تدلّ على الموت . منها الدودى وهو مشبه  
 بمشى الود ، فيه تواتر ضعيف وتحرك + ولماوى يؤدى الى غمول  
 ١٢ وذبول وضعف فى الحركة ووقوف حتى لا تجدها تحت الأصابع حركة ،  
 [ ووقوف حتى لا تجدها (٤٠) تحت الأصابع حركة ] ثم تعود .  
 وصاحبها لا يعيش أكثر من ثلاث ساعات إلا ما تباليه  
 ١٥ وأما النملى فهو دقيق سريع ضئيل لا قدر له تحت الأصابع غير

- (٤) وكذلك ، سنخ : وذلك (٥) البطيئة ، سنخ : الرطبة  
 (٧) قتل ، سنخ : فيدل (١١) تواتر (راجع القانون لابن سينا ج ١  
 ص ١٣٧ س ١٠) ، سنخ : نور يؤدى ، سنخ : يودل ، ولعله : يؤول  
 (١٢) وضعف ، سنخ : وضعيف (١٤) تباليه ، سنخ : بال به  
 (١٥) وأما ، سنخ : وإنما النملى ، سنخ : ضئيل ، سنخ : صليل

متحصل تحت نظم واحد . لأنه يضرب خمس ضربات ويذبل ويخفى ،  
وعشر ضربات ويذبل ويخفى ، وثلاث ضربات . ثم يكثر ذلك أيضا  
على نظام كآته يضرب خمسا ، ثم عشرا ، ثم ثلاثا ، ثم أى شئ كان ويعود ٣  
منعكسا من أول الأمر . هذا محمود وإن كان غليبا ، لأنّ النظم يزيد  
في البقاء قليلا من الزمان . والمجسة ما كانت ذلت تحصل في الضرب  
ونظام لكان يكاد أن تكون سليمة ، أعنى هذه العلامات . فأما ٦  
في القول الأول فإنها لذا اختلطت أتذرت بمثل هذه الحال الثانية ،  
لأنّ نظم ضرب المجسة سببه فعل الطيعة ونظمها ، واختلاطها سببه  
إهمال الطيعة لها < و > دون ذلك التهاب ووحى الموت ٩  
ومن تلك العلامات ما يقال طفر الغزال ، وهى خمس قفزات  
أو أقل صغار يقال لها : حادية واثنان وثلاث وواحدة شاهقة ،  
والشاهق القرع العظيم شبه أيضا بمشى الغزال ، لأنه يمشى ويطفر ثم ١٢  
يعود إلى الخول واللين ، فأعلم ذلك . فأما طفر الغزال فيقول إن كان في  
بدن الليل مادة وبقية إلى الخلى ، والخلى إن كان فيه بقية إلى السدى ،  
والسدى إلى الخول والذهاب ، وليس في ذلك براءة البتة ولا حيلة ١٥

( ٧ ) اختلطت ، سبخ : اصلطت ( ٨ ) سببه ، سبخ : سبب سببه ،

سبخ : سبب ( ١٠ ) طفر ، سبخ : طفر قفزات ، سبخ : قفزات

( ١١ ) صغار ، سبخ : صغارا واثنان ، سبخ : واثنان وثلاث ، سبخ : ثلاثا

شاهقة ، سبخ : شاهة ( ١٢ ) ويطفر ، سبخ : ويطفر ( ١٣ ) طفر ، سبخ :

طفر ( ١٤ ) الليل ، سبخ : التليل ( ١٥ ) براءة ، سبخ : بروة

تؤدي إلى البرء . وهذا جميع ما في المجسة للتعلمين بما ينبغي أن يعلموه .  
فأما على طريق الشرح والبسط فلا ينبغي أن يكون ذلك ، ولكنه  
٣ أصل لكل علم .

٤١) وإذا قد أثبتنا على ذلك فينبغي أن تعلم القول في علامات  
المجسة الأولى . < و > ينبغي أيضاً أن تعلم أن بعضها منحل إلى بعض  
٦ . بحسب استحالة الطبائع وغلبة بعضها على بعض . وهذه صورة المجسة  
فإذا عرفت ذلك فينبغي أن تعلم أمر القارورة أيضاً ، وذلك تابع  
للضرب ، فنه سريع دقيق ، ومنه سريع وبطيء . فأما الحمرء الخلوقة  
٩ فتدل على الدم ، وكذلك الحمرء الكعدة . والصفراء الشديدة الصفرة  
التي تتحول إلى الحمرة فتدل على الصفراء . والبيضاء والمائنة والصفراء  
الكعدة كل ذلك يدل على البلغم والسوداء . فإذا كانت < كدرة >  
١٢ غير شفافة دلت على البلغم . وإذا كانت غليظة القوام قليلة الزبد دلت  
على السوداء . والتي حمرتها تضرب إلى السواد < فإنها تدل على  
الصفراء > والسوداء ، فليس له برؤ البتة . وأما الماء الأزرق الكثير

(١) البرء : سبخ : البرء يعلموه ، سبخ : يعلمون (٥) الأول ، سبخ :  
الأولى (٦) وغلبة ، سبخ : وعليه (٧) تعلم ، سبخ : تعلم  
(٨) لعله : فنه سريع دقيق ومنه سريع < غليظ ومنه بطيء دقيق  
ومنه < بطيء ، < غليظ > (٩) الحمرء ، سبخ : الحمر (١٠) تتحول  
(١٣) أننا الكلمات المضافة بين القوسين فرلج القانين لابن سينا ج ١

الزبد مع يسير الصفرة فهو < إِمَّا > ماء الجراح < و > إِمَّا ماء\* الجبل.  
 وإذا كان فيه عرق خفي من الحرارة يحتاج إلى حِدَّة نظر دلّ على أن  
 الجبل ذكر. وإن ابيضّ دلّ على أنثى. فأَمَّا الماء المنير + والمحال فيه ٣  
 على الأطباء فذلك غير محتاج إليه ههنا.  
 وإذا قد أتينا على هذه الأصول فلتعلم أَنَا نمدل الى القول  
 في التشريح وعلامات العلل والقول في العلاج ، ويكون ذلك آخر ٦  
 كلامنا إن شاء الله تعالى

#### القول في التشريح

الإنسان مركّب من أربعة وثمانين ألف قطعة كبار وصغار ، ٩  
 وجميعها يقال لها إِمَّا عَظْم وإِمَّا عَضَل وإِمَّا عَصَب وإِمَّا شَرِيَان وإِمَّا وَتَر  
 وإِمَّا لَيَف [٤٢] وإِمَّا غُضْرُوف وإِمَّا عِظَامُ سُمُكْمَانِيَّة يقال لها السُلَامَى  
 في لغة العرب وإِمَّا ظِفْر وإِمَّا جِلْد . فأَمَّا العظام الأَمْهَات فاثنتان ١٢  
 وتسعة وأربعون عظماً، وأَمَّا العَضَل فخمسة مائة وتسع وأربعون عضلةً ،  
 والعصب والشرابين والعروق تخصّى في التشريح بحسب الحاجة  
 والوجود لها في كل عضو إذ كانت قد تنقص وتزيد . < و > في تجويف ١٥  
 القلب عظم لطيف ينحلّ سريعاً كصورة اللام سواء ، إذا سُقِيَ القلب

---

(١) الجبل ، سخ : الجبالى (٢) يحتاج ، سخ : يحتاج (١١) غُضْرُوف ،  
 سخ : عَصْرُوف (١٣) عضلة ، سخ : عضات (١٤) والشرابين ، سخ :  
 والشرانيق . تخصّى ، سخ : يحصى (١٥) تنقص ، سخ : ينقص



سريماً في أول الذبح لِحَقَ ، وإلا لم يُلْحَقْ وذاب .

والدماغ ينقسم ثلاثة أقسام : الأول المساميت للوجه وقال له بيت  
 ٣ الخيال ، والأوسط وهو الدماغ يقال له بيت الذكر . والثالث في مؤخرة  
 الدماغ يقال له بيت الفكر . وأى هذه فسد فسد ذلك الشيء المحدود به حتى  
 يفسد الخيال والفكر والذكر ، فأعلم ذلك . فهذا ما ينبغي أن تعلم  
 ٦ + كذا في ظاهره . فإن أراد المتعلم أن يقرأ كتبنا وبخاصة كتابنا هذا  
 فليكن قد زاول هذه الصناعات على طريق البسط

فأما باب الغذاء والمضموم الثلاثة فقد استوفينا الكلام فيه في  
 ٩ كتاب التجميع بناية البيان

فأما القول في أقسام الطب كلها فقد توسعنا فيه في كتاب الطب  
 الكبير ، وإنما نذكر ههنا مالاقي بالأشياء اللطيفة المشككة وخروج  
 ١٢ > ما في < القوة إلى الفعل

فمن ذلك العين وهي مركبة من عشرة أشياء منها + ثلث طبقات  
 وثلث رطوبات ، وأعنى بالعين الناظر وما أحاط به من يابض العين  
 ١٥ ﴿٤٣﴾ لا الأبخاز والآماق وما حولها . ومن ذلك الرحم وهو خمس

( ٣ - ٥ ) سخ : والثالث يقال له بيت الفكر وأى هذه فسد فسد ذلك  
 الشيء المحدود به حتى يفسد الخيال والفكر في مؤخرة الدماغ يقال له بيت الذكر  
 وأى هذه فسد فسد الذكر ، هكذا في النسخة وقد صححنا النص

( ٦ ) ظاهره ، سخ : ظاهرة ( ٧ ) قد زاول ، تصحيح كركو ، سخ :  
 قدر أول ( ١٣ ) + ثلث ، لعله سبع ( راجع سطر ١٠ صفحة ٥٧ )

قطع لكل قطعة منهم حدّ وصورة ودليل على ما يتكوّن فيه  
وأمثال ذلك

فأما العين فإنّا نبدأ بشرح حالها من داخلها إلى خارجها ليكون ٣  
التعليم على سبيل التركيب. فأما الطبقات من داخل العين إلى خارجها  
فالطبقة للمائة الصلبة ، وفوقها الطبقة المائة المشيمية ، وفوقها الطبقة  
الثالثة المائة الشبكية ، فوق هذه الشبكية رطوبة يقال لها الزجاجية ، ٦  
وخلفها رطوبة ثانية يقال لها الجليدية ، [ وخلفها رطوبة ثانية يقال لها  
الجليدية ] وخلفها رطوبة ثالثة المائة اليضّية ، وما بين هاتين الرطوبتين  
أغنى الجليدية واليضّية قشر رقيق شبيه بقشر البصلة وهى الطبقة ٩  
العينية ، وخلفها الطبقة القرنية ، وخلفها الطبقة الملتحمة . فهذه سبع  
طبقات وثلاث رطوبات كما ذكرنا

وقد وقع بين الأطباء خلف فى ذلك ومنازعة . ففهم من ذكر ١٢  
أن طبقات العين ست ، وزعم أن نبات القرنية من الصلبة ، ولم يسموا  
الصلبة طبقة . وبعض > قال : < الطبقات خمس طبقات ، وذلك > أن  
المشيّمية ليست بطبقة أيضاً ، وذلك أن نبات العينية منها . وبعض قال : ١٥

(٥) فالطبقة ، سخ : الطبقة المشيّمية ، سخ : للمشيّمة (٦) الشبكية ،  
سخ : الشبكية الشبكية ٢ ، سخ : شبكية (٩) شبيه ، سخ : شبيه  
(١٠) العينية ، سخ : العينية (١١-١٠) لم يذكر فى النسخة إلا ست طبقات  
فقد سقط منها ذكر الطبقة المنكبوتية (راجع ص ٥٨ س ٤) (١٣) طبقات ،  
سخ : صفات نبات (راجع سطر ١٥) ، سخ : يان (١٥) للمشيّمية ،  
سخ : للمشيّمة . العينية سخ : العينية

أربع ، وذلك أنهم لم يروا أن يسموا الطبقة الشبكية طبقة . واحتجوا  
في ذلك بأن قالوا : إن الطبقة \* توقى عليه ، وليس الشبكية > \* على <  
ذلك ولكنها تمنو فقط . وبمض قال : ثلث طبقات ، وذلك  
أنهم لم يروا أن يسموا العنكبوتية طبقة وقالوا : إنها جزء منها .  
وبمض قال : طبقتان فقط ، وذلك أنهم لم يروا أن يسموا الطبقة  
الخارجية > طبقة < وقالوا : إنها \* زئار العين . فهذا ما في طبقات  
العين من القول . فأما منافع هذه الطبقات وصفة وضعها \* ونشوءها  
والعلل التي فيها ولم يصار كذلك \* وألوان العين وطباعها وعللها  
وعلاجات أوصابها وحدود ما فيها في كتابنا الموسوم بالعين . وأنا أذكر  
ههنا ما يليق بيدع العالم وصنع الطبيعة  
وإذ قد أتينا على ما في العين فلنقل الآن في الرحم بحسب القول ،  
١٢ إن شاء الله تعالى

فنقول : إن الرحم خمس طبقات ، ليس بمعنى طبقات العين طبقة  
على طبقة ولكن تصوّره يبت منها إلى جنب > يبت < منها : اثنتان من  
(١) أربع ، سَخ : أربعة يروا أن . سَخ : يروا (٢) \* توقى ،  
تصحح ما يرهوف ، وفي سَخ : توقى عليه ، لعله ، عليها ، أو : عينه  
(٣) تمنو ، سَخ : تمنوا (٤) يروا أن : سَخ : يروا وقالوا ،  
سَخ : وقال (٥) قال ، سَخ : قالوا طبقتان ، سَخ : طبقات  
(٦) \* زئار ، سَخ : زئاد (٧) \* ونشوءها (راجع ص ٤٣ س ٨ ،  
ص ٤٤ س ١٤) ، سَخ : \* ينشوها (٨) كذلك ، سَخ : لذلك \* وألوان ،  
سَخ : قالوا (١٤) يبت ، سَخ : ثبت جنب ، سَخ : حيث

الجانب الأيمن ، واثنان جياهما من الجانب الأيسر مساوية للأيمن  
سواء ، وليت خامس في الصدر من الرحم . فأما البيت الأول الأسفل  
من الرحم الأيمن فإن جميع ما يتكوّن فيه أنثى ، > واليت الأعلى ٣  
منه أعنى الأيمن فإن المتكوّن فيه ذكر \* ، واليت الأول الأسفل  
من الرحم الأيسر فإن جميع ما يتكوّن فيه \* ذكر ، واليت الأعلى منه  
أعنى الأيسر فإن المتكوّن فيه \* أنثى ، واليت الذي في صدر الرحم فإنه ٦  
يتكوّن فيه أنثى . فأما طيبة الأول الأسفل الأيمن فبارد رطب ،  
وطيبة اليت الثاني الأعلى الأيمن غار رطب . ولتلك من يولد منه  
من الذكران يكون رخواً رطباً ناعماً تامّ الخلقه مليح الشكل ، ٩  
لأن مجرى الحرارة في الرطوبة تأخذ من مجرى الحرارة في اليوسة ، لأن  
الحرارة غذاء النار . وأما طيبة الأول الأسفل الأيسر فبارد يابس ،

- 
- (١) للأيمن ، سنخ : للأيسر (٣ - ٤) اعتمدنا في هذه الاضافة  
على ماورد في كتاب التجميع لجابر النقى نشره بزنلو وهوداس في كتاب الكيمياء  
في العصور الوسطى (باريس ١٨٩٣) ج ٣ ص ١٧٧ (٥) \* ذكر (راجع  
الكتاب المقدم ذكره ص ١٧٧) ٣ ، سنخ : أنثى (٦) \* أنثى (راجع  
ص ٦٠ و ٢ أيضاً الكتاب المقدم ذكره ص ١٧٧) ٤ ، سنخ : ذكر  
(٧) فبارد ، سنخ : بارد (٨) وطيبة ، (راجع ص ٦٠) ١ ،  
سنخ : في طيبة . ولتلك (راجع ص ٦٠) ٢ ، سنخ : وكذلك يولد ،  
سنخ : تولد (٩) من الذكران يكون ، سنخ : يكون من الذكران رخواً ،  
سنخ : دخواً . تامّ ، سنخ : نام (١١) فبارد ، سنخ : غار

وطبيعة البيت الأعلى الثاني الأيسر فخار > يابس < شديد (٤٥) الحرارة واليبوسة . ولذلك من يولد فيه من النساء تكون قيحة شريرة خبيثة ، وربما كانت جميلة جافية الأعضاء . وأما طبيعة البيت الخامس الذى فى صدر الرحم فكلد أن يكون مادماً للحرارة ، ولكن فيه من الحرارة يسير النشوء فقط كمثل الحرارة التى فى السمك . فأعلم ذلك . وقايس عليه إن شاء الله تعالى ؛

### القول فى العلل

إعلم أن أنواع العلل تابعة لأنواع تراكيب الطبائع ، والطبائع التى تكون منها العلل تابعة للرطوبات التى فى الجسم المريض ، أعنى الصفراء والدم والبلغم والسوداء . وهى إما أن تكون العلل منها مفردة وتكون خالصة كالحصى الصفراوية واليرقان والحبول الصفراوى أو البلفمى الخالص وما أشبه ذلك ، وكثوران الدم وحمرة اللون والحصى الدموية والسكتة الدموية وذات الجنب والرئة وما أشبهها من العلل الدموية ، والحبول السوداوى والتشنج والقوباء

(١) شديد ، سخ : شديدة (٢) فيه ، لعله : منه (راجع ص ٥٩

ص ٨) شريرة ، سخ : محررة (٨) تابعة ، سخ : تابعة

(٩) تابعة ، سخ : تابع المريض ، ، سخ : الارض

(١١) والحبول ، سخ : والحول (١٣) والسكتة (راجع ص ٦١ س ١)

سخ : والسكتة والرئة ، سخ : والبرية (١٤) أشبهها (راجع ص ٦١ س ١) ،

سخ : اشبهها (١٤) والحبول ، سخ : والحيزان والتشنج ، سخ : والتشنج

والآثار في الجسم كالسَّلَع والسرطان وما أشبههما ، وكالفالج والسكتة  
الباردة <sup>٤</sup> والليمة <sup>٥</sup> والقوة والبرص وما أشبه مما هو منسوب إلى  
البطن . فهذه هي الملل المفردة من الطبائع المفردة وما أشبهها ، وهي في ٣ .  
التحقيق مركبة من مركبة

وإنما أن تكون الملل مركبة من هذه العناصر بتركيب العناصر  
بعضها على بعض ، ولها علامات تُعرف بها . فمن ذلك السوداء إذا  
خالطت الصفراء أو كانت حادثة منها ، وهي تكون على ثلاثة > .....  
القول في علم الصنعة

..... < (٤٦) في كل شيء في العالم ، وهي الزئبق ٩  
والزرنينخ والكبريت والنوشادر والكافور والدهن من كل شيء ، فهذه  
تطير عن النار . ولها فروق في ذواتها ، وذلك أن هذه الأرواح الستة  
انقسمت ثلثة أقسام : إما طائر غير محترق ممزج ، وإما طائر غير محترق ١٢  
ولا ممزج ، وإما طائر محترق ممزج . فإما الطائر النير محترق والممزج  
فالزئبق وحده ، وإما الطائر النير محترق ولا ممزج فالنوشادر والكافور ،  
وإما الطائر الممزج المحترق فالكبريت والزرنينخ والدهن ، وهذه ١٥  
وحدها > قفوس <sup>\*</sup> لأن جميعها دهن .

(٢) \* والقوة ، سخ : والليمة (٧) ضاعت في النسخة بين ص ٤٥  
و ٤٦ ورقة على الأقل (٨) راجع ص ٣٤ س ٤ (٩) يجوز أن  
تكل العبارة الأولى على هذا النحو : > أما الأرواح فهي التي تدخل <  
في كل شيء (١٦) > قفوس < ، راجع كتاب اسطقس الآس الأول للجار  
نشره هولبارد ص ٦٧ س ١٣ الفخ

(٦) وأما الأجساد فهي التي مقدار أرواحها وأجسامها واحد ، فلا أجسامها مقارنة لأرواحها ، ولا أرواحها مقارنة لأجسامها .  
 ٣ لأن الكون والمزاج وصلا بين ذلك أتمّ وصلة ، فكان عنها الشيء المسمى بالأجساد . وهذه الأجساد سبعة وهي المتطرفة ، لأن كل ما امتزجت روحه بجسمه على + اعتدال أن يكون جسداً فهو ٦ جسد . وهذه السبعة انقسمت كقيّاتها كأقسام الكواكب حسب ما عرفت في صدر هذا الكتاب وفي غير موضع . وهذه السبعة هي :  
 الرصاص الأسرب وهو بطبع زحل ، والرصاص الثقلي وهو بطبع المشتري ، والحديد وهو بطبع المريخ ، والذهب وهو بطبع الشمس ، والنحاس وهو بطبع الزهرة ، والفضة وهي بطبع القمر ،  
 (١) أرواحها وأجسامها ، كذا سخ ، وفي ب : اجسادها وأرواحها واحد ، صحننا ، وفي سخ وب : واحدة (٢) كذا سخ : وفي ب : فلا أرواحها مقارنة لاجسادها ولا اجسادها مقارنة لأرواحها لأرواحها ، كذا ب ، وفي سخ : ارواحها (٤) بالأجساد ، صحننا ، وفي سخ : للاجساد ، وفي ب : اجسادا (٤) من « وهذه الأجساد » الى ٦٣ م ٣ « وذلك أن » سقط من ب  
 (\*) القطعة الواردة من هنا الى ص ٦٥ م ٨ موجودة أيضاً في كتاب مفاتيح الرحمة لطفراني ( مخطوط باريس ٢٦١٤ ص ٨٤ ب الى ٨٥ آ ) وهي هناك مختصرة جداً ، وتبدأ عبارتها هكذا : قال جابر رحمه الله في كتاب اخراج ما في القوة الى الفعل : إن الحجر ينقسم ثلاثة أقسام : إما روح وإما جسد وإما جسم . أما الروح فهو الذي مقدار لطيفه أكثر من جسده وفي قوة روحه حلّ جسده . والطيران به . وأما الأجساد فهي التي مقدار الخ

والخار الصينى وهو بطبع عطار

وأما أكثر الصنوعين فإنهم يدخلون الزيق مكان الخار الصينى،

(٤٧) وذلك أن الزيق داخل فى عداد الأرواح لا فى عداد الأجساد ٣

والأجسام. وقد رمز < على > ذلك قوم من جهال الصنعة وقالوا:

إنه جسد وليس بجسد وهو طيار غير طيار، وأمثال ذلك من رذال

كل ملة، فأعرف ذلك. وأقنع - عافاك الله - بكتبنا هذه عن عبارتهم ٦

لنهم الله وخزام. فإنه واجب على من قرأ شيئاً من كتبنا أن لا يهمل شيئاً

من المأمور، بل الذى ينحوها < ... .. > كله شيئاً منها على تحقيق فهو

الفيلسوف التام. فأعلم ذلك وأعمل به نصيب الطريق، إن شاء الله تعالى ٩

(٢) لعله سقط بعد «الخار الصينى» جملة مثل: < وليس الزيق

كذلك > (٣) وذلك أن الزيق، كذا سخ، وفى پ: والزيق

عداد (مرتين)، كذا فى پ، وفى سسخ: اعداد (٤) والأجسام، سقط

من پ (٤ - ٥) وقد رمز ... .. وليس بجسد، كذا سخ، وفى پ: وقد

رمز كثير من جهلة الصنعة على ذلك كثيراً من رءوزهم فقالوا: جسد وليس بجسد

(٥) غير طيار، كذا سخ وفى پ: وليس بطيار (٥ - ٦) وأمثال ...

فأعرف ذلك، سقط من پ (٥) رذال، سسخ: رذال (٦) وأقنع، كذا

سخ، وفى پ: فالتسخ عافاك الله، سقط من پ هذه، سقط من پ

(٧) وخزام، كذا سخ، وفى پ: وخزام شيئاً من كتبنا، كذا سخ، وفى پ:

كتابى (٧) أن لا، كذا سخ، وفى پ: ألا يهمل، كذا سخ، وفى پ:

يهمل، او: يجهل (٨ - ٩) بل ... .. تعالى، سقط من پ (٨) < . . >،

ربنا واجب أن يقرأ: < ويحصل > له شـ.



وأما الأجسام فهي التي اختلطت في معادنها من الأرواح والأجساد على غير مزاج. فهي تطير وتثبت لأنّ الطيار منها أرواحها والحال منها أجسادها. وإنّا افترقت في التدبير لأنّها غير ممتزجة. [فأعلم ذلك] ٣ وهي للرقيبتا والمنيسيا والهنج واللازورد واليوس وأمثال ذلك،

< فأعلم ذلك > وأعمل به. فهذا ما في الأحجار من العلم ٦. فأما الماهية فإنّ تعلم أنّ الأصباغ للأرواح لأنّها تحتاج من المكان لِسعة أرواحها وقلة أجسادها إلى أكثر من مكانها. فإنّ درهماً من الزئبق ينفطى عشرين من النحاس حتى يصير كله أبيض بلونه، ودرم ٩ من الكبريت يحرق درهمين من النحاس ويلوّن عشرين منه أزرق مستحيلاً عن لونه الطبيعي، ودرم من < ..... > الفضة والنحاس والذهب لأنّه ينفطى أكثر من مقداره. والأجسام التي هي مركبة من

(١) وأما، كذا سخ، وفي ب: فأما اختلطت، كذا سخ، وفي ب: تختلط معادنها، كذا ب، وفي سخ: مزاجاتها من الأرواح والأجساد، كذا سخ، وفي ب: بين الأجساد والأرواح (٢) وتثبت، كذا ب، وفي سخ: وثبتت الطيار، كذا سخ، وفي ب: الطائر والحال، كذا سخ، وفي ب: الثابت (أى): الثابت (٤) واللازورد واليوس، كذا سخ، وفي ب: واليوس واللازورد (٤-٦) وأمثال ..... فأما الماهية، سقط من ب

(٦) فإن، كذا سخ، وفي ب: وأنت (٧) لِسعة، كذا سخ، وفي ب: بسمة (٨) أبيض بلونه، كذا سخ، وفي ب: بلونه أبيض (١٠- ص ٦٥ س ٣) ودرم ..... لِسعتها، سقط من ب (١٠) لعلّه: ودرم من < ..... ينفطى ..... درم > من الفضة

الأرواح والأجساد بعضها ينطى وبعضها لا ينطى، <.....>  
هو جار مجرى\* الأجساد، فأعلم ذلك. (٤٨) فَإِنَّا لَمَّا عَلِمْنَا أَنَّ الصَّبغَ  
لِلأَرْوَاحِ لِسَمَتِهَا وَأَنَّ الثَّبَاتَ وَالْخُلُودَ لِلْأَجْسَادِ لِأَنَّ الْأَجْسَادَ قِيُودٌ ٣  
لِلأَرْوَاحِ فَمِنْ أَمْكُنْهُ أَنْ يُدْخَلَ الْأَرْوَاحُ عَلَى الْأَجْسَادِ أَمْكُنْهُ عَمَلُ  
الصَّنَةِ وَإِظْهَارُ الْإِكْسِيرِ مِنَ الْقُوَّةِ إِلَى الْفِعْلِ  
وَأَمَّا الْأَجْسَامُ الَّتِي لَيْسَتْ أَرْوَاحًا وَلَا أَجْسَادًا لَكِنَّهَا مَرْكَبَةٌ مِنْ ٦  
الْجَمِيعِ - أَعْنَى الْأَرْوَاحِ وَالْأَجْسَادِ - فَهِيَ فِي الْحَقِيقَةِ أَقْرَبُ مِنْ كَوْنِ  
الصَّنَةِ مِنَ الْأَرْوَاحِ الْمَفْرَدَةِ وَالْأَجْسَادِ الْمَفْرَدَةِ (٥)  
وَلِإِذْ قَدْ أَتَيْنَا عَلَى مَا فِي الْأَرْوَاحِ وَالْأَجْسَادِ وَالْأَجْسَامِ وَقَدْ ٩

(١) لَلَّهِ: وبعضها لا ينطى، <فالتي ينطى هو جار مجرى الأرواح والتي  
لا ينطى > هو جار مجرى الأجساد (٢) الأجساد، سخ: الأجسام  
(٣) وَأَنَّ الثَّبَاتَ، كذا سخ، وفي پ: والثبات (٤) للأرواح، كذا پ،  
وفي سخ: الأرواح (٤ - ٥) فمن أمكنه .... الاكسير، كذا پ،  
وفي سخ: فمن أمكنه عمل الصنعة ويظهر الاكسير (٦) وأما الأجسام، كذا  
سخ، وفي پ: والاجسام التي، سقط من پ (٦-٧) لكنها ....  
والأجساد، سقط من پ (٧) فهي، صححنا، وفي سخ: وهي، وفي پ: هي  
في الحقيقة أقرب، كذا سخ، وفي پ: أقرب في الحقيقة من كون، كذا  
سخ، وفي پ: الى كون (٨) الصنعة، كذا سخ، وفي پ: الصنعة منها  
والأجساد المفردة، كذا پ، وسقط من سخ

(\*) انتهت القطعة الواردة في كتاب سنانج الرحمة (مخطوط باريس ص ١٨٥)

كل واحد منها في حيزه وموضعه الرسوم فليكن ههنا آخر كلامنا  
في الماهية ولنأخذ في الكيفية التي هي العمل . ونخرج من ذلك إلى  
٣ ما يلوّه من السباعية ، إن شاء الله تعالى

### القول في الكيفية

- الكيفية هو تدير الصنعة التي لولاه لم تكن وهي التدير .  
٦ وذلك ينقسم أقساماً : إما للأرواح ، وإما للأجساد ، وإما للامتزاج ،  
وإما للطرح . وهذه الأربعة هي الصنعة في الحقيقة  
أما تدير الأرواح فإن العلماء اتقسموا فيه ثلثة أقسام : فطائفة  
٩ منهم أولّة ذكروا أنّ الأرواح يجب أن تصاعد وأنّ النار ولطف  
التصعيد ينسل أوساخها ودرّتها ويصلحها للزجاج ، وذكروا [ آلة ]  
التصعيد بالانثال والقناني وما أشبه ذلك . وأما الطائفة الثانية فقالت :  
١٢ بل بالنسل لا بالتصعيد ، فإنّ تبيّض هذه الأرواح عرضياً لا جوهرياً  
بدليل أنها متى رُدّت إلى النار عادت سوداً وصُفراً وما أشبه ذلك ،  
وإنّ النسل يُخرج درّتها وإن كان أبعد زماناً ﴿٤٩﴾ فتخرج طاهرة  
١٥ من غير دنس . لأنّ التصعيد يبيّضها بالتمديد كما يبيّض الناطف ولا سيما  
المدود في الهواء بالتبيّض ، والنسل يُخرج دنسها عن آخره ولا

---

(٢) ونخرج ، سخ : ويخرج (٦) للأجساد (راجع ص ٦٨ س ١) ،  
سخ : للأجساد ، وقد صحّحه الناسخ فكتب : للاجلم (١٤) درّتها ، سخ :  
دونها فخرج ، سخ : فيخرج (١٦) للمدود . سخ للمدودة

ترجع سوداً عند النار. وطائفة ثالثة قالت: إنَّ العلم فيهما جمًّا ،  
وذلك أنه يجب أن يُفصل ليخرج احتراقه ، ثم يساعد ليتبيّض ، فانه  
يكون ثقيلاً <sup>مبيّضاً</sup> . فيكون الفصل والتصعيد قد جمعا فيه فائدة ٣  
الفصل وتنقيته وفائدة التصعيد وياضه ، والشئ الذي من وجهين كما  
قدّمنا في علوم المنطق والعقل أفضل من الشئ الذي من جهة واحدة .  
فهذا ما في الأرواح من التدابير ، غير أنه ينبغي أن تعلم ههنا ما تقول : ٦  
وهو أنّ غير المحترقة تحتاج من النار إلى ما اشتدّ منها ، وما احترق منها  
يحتاج من النار إلى ما لان ولطف أعنى في التدبير . فهذا ما في  
الأرواح .<sup>(١)</sup> فإذا طهرت احتاجت إلى عقد وحلّ ، وجلّ الحقّ يقولون ٩  
في هذا الفصل : إنا نحتاج إلى حلّ وعقد <sup>(٢)</sup> . فهذا ما في الأرواح .

- 
- (١) ترجع ، سبخ : يرجع سوداً ، سبخ : فيها ، سبخ : فيها  
(٨) يحتاج ، سبخ : يحتاج (٩) فإذا ، كذا سبخ ، وفي ب : والأرواح  
إذا طهرت ، سبخنا ، وفي سبخ : ظهرت ، وفي ب : لظفت وجلّ ، وفي  
سبخ وب : وحلّ الحقّ يقولون ، كذا ب ، وفي سبخ : الجميع وقول  
(١٠) الفصل ، سبخنا ، وفي سبخ : الفصل ، وفي ب : المعنى إنا نحتاج ،  
كذا سبخ ، وسقط من ب
- 

( \* - \* ) وردت هذه الجملة في كتاب مفاتيح الرحمة للطبراني ( مخطوط  
باريس ٢٦١٤ ، ص ٨٥ آمن فوق )

(٥) فأما ما في الأجساد من التناير فإن العلماء رحمهم الله انقسموا في الأجساد قسمين . وذلك أن منهم من قال : يكلس الجسد حتى يطف ويصير هباء لا ينجي ولا يرجع إلى سنخه الذي بدأ منه وعنه .  
 ٣ والطائفة الثانية قالت : بل يطف ويهبي ويكون فيه بقية ، فيكون الجسد بمعنى للنحل لا الهالك ، فيكون فيه بقية للتلحق . فأما أهل الرأي الأول فإنهم أخرجوا الجسد إلى الهلاك والرمادية ، واحتاج إلى رطوبة تجمع

(١) فأما ما في الاجساد من التناير ، كذا سنخ ، وفي : وأما الاجساد العلماء ، كذا سنخ وفي : الحكماء رحمهم الله سقط من ب  
 (٢) في الأجساد ، سقط من ب وذلك أن منهم من قال ، كذا سنخ ، وفي : قوم قالوا (٣) يطف ويصير هباء ، كذا سنخ ، وفي : يصير هباء ويطف لا ينجي ، كذا سنخ ، وفي : ولا ينجي سنخه ، صححنا ، وفي سنخ : سنخه ، وفي ب : سنخه وعنه ، سقط من ب  
 (٤) والطائفة الثانية قالت ، كذا سنخ ، وفي ب : وطائفة قالوا بل يطف ، سقط من ب ويهبي ، كذا سنخ ، وفي ب : يهبا ويكون فيه بقية ، كذا سنخ ، وفي ب : ونكون بقية فيكون الجسد ، سقط من ب  
 (٥) فيكون ، كذا سنخ ، وفي ب : ليكون للتلحق ، كذا ب ، وفي سنخ : الملق أهل : كذا ب ، وسقط من سنخ (٦) الهلاك ، كذا ب ، وفي سنخ : الهالك نجيم ، كذا ب ، وفي سنخ : يجمع

(\*) - (\*) القطعة الواردة من هنا إلى ص ٦٩ س ٢ . وجوده أيضا في كتاب مفتاح الرحمة للطبراني (مخطوط باريس ٢٦١٤ ، ص ٨٥ آ - ٨٥ ب)

بينه وبين الروح . وأما [ أهل ] الطائفة الثانية فأهل الحق إن لحق .  
فأعمل به تلحق رشدك ، إن شاء الله تعالى (٥) ﴿٥٠﴾

٣

### القول في المزاج

المزاج يحتاج برهانه إلى شيئين استحدًا\* بحد\* كيفية واحدة ،  
ويمكن أن تتساوى في الكيفية . وما لم يستحد\* الشيطان بحد\*  
واحد وتجزأ\* بجزء واحد لم يقع الالتئام . ومتى لم يكن الكيفية - أعني ٦  
الصورة - واحدة لم يقع الالتئام .  
وأما الموازنة فهي مقدار تملق الأعلى بالأسفل والأسفل بالأعلى ،  
فأعلم ذلك . ويان ذلك أنه إن كانت الروح طاهرة والجسد غير طاهر ٩  
لم يكن عمل . ومتى كانت الأرواح طاهرة والأجساد [و] لم تكن منحلة  
مائية هوائية هوئية لم يقع التئام ونظام في التدوير < و > لم يكن مزاج  
فأما الكيفية فالأشياء التي بينها نسبة [ و ] هي الأشياء التي ١٢  
يجب أن تكون واحدة ، والتي لا نسبة بينها هي التي تقع فيها الخلف في

- (١) [ أهل ] ، سقط من ب (١ - ٢) إن لحق . . . تعالى ،  
كذا سنخ : وفي ب ولحق أن يعمل به (٤) شيئين ، سنخ : ستين  
استحدًا ، سنخ : استحدًا\* بحد\* ، سنخ : حد (٤) كيفية ، سنخ :  
الكيفية (٥) تتساوى ، سنخ : لتساوى يستحد\* ، سنخ : سحد\* الشيطان ،  
سنخ : لشيئين (٦) وتجزأ\* بجزء ، سنخ : ويجزأ\* بجزء ، سنخ : يمكن  
(٧) الالتئام ، لعل : الالتئام (١٣) تكون . سنخ : يكون . والتي سنخ : والالتي

(\*) آخر القلمة الواردة في كتاب مفاتيح الرحمة للطبراني (مخطوط باريس  
٢٦١٤ ص ٨٥ - ٨٥ ب)

- الكمية فيها ، وهذا مافي الزاج . فإذا اجتمعت المتزجة على سنبل التمام وقبول بعضها لبعض فقد وجب كون الأكسير وصار ما تقدم طيبة له ، ويبقى عليك الطرح وقبل الطرح الصورة والكيفية . أما الصورة فأن يكون في الأحمر أحمر في غاية ما يكون مائلا إلى السواد من شدة حمرة ، ويكون الطبع غالب الحرارة واليبوسة قليل البرودة والرطوبة . فهذا مافي الأكسير الأحمر ، يكون شديداً بالجليد بعضه متراكم على بعض كما مثلنا ، حتى كأنه رُفِعَ خالداً ، حتى كأنه + جسد كله صابناً كله + ، حتى كأنه صبغ كله . (٥١) والأبيض كذلك إلا أنه يبيض شديد البياض ذاهب نحو الجليد في اللون ، بارد < يابس > شديد البرد واليبس قليل الحرارة والرطوبة ، في الحدة والصفة مثل الأحمر ، ومعكس الطبائع ، ذائب حتى كأنه شمع . فهذا مافي الزاج ، والله أعلم بالصواب .

### القول في الطرح

- (٥٢) الطرح يتبع التدوير ، فإن كان كاملاً لم يكن للطرح نهاية ، وإن كان معلولاً كان ناقصاً . وأقل طروح الأكسير الحق (٧ - ٨) حتى كأنه + جسد كله صابناً كله + ، كذا سخ ، ولعله : حتى كأنه صانغ كل جسد (١١) ذائب ، سخ : دائب (١٤) يتبع التدوير ، كذا سخ ، وفي پ : تابع للتدوير كان ، كذا سخ ، وسقط من پ (١٥) كان ؟ سقط من پ وأقل ، كذا سخ ، وفي پ : فاقل الأكسير كذاب ، وفي سخ : الأكسير

ستون، وأكثرها الف الف ومائة الف، وأوسطها الف ومائتان<sup>(٢)</sup>.  
والتكرير واجب في صناعة الحكمة لأن التكرير حل وعقد، فالحل<sup>٣</sup>  
يجرى مجرى التقيّة والعقد يجري مجرى التشوية، وهذا يزيد<sup>٣</sup>  
الإكسير دائماً إلى أن يبلغ نهايته

والإكسير دواء نافع من جميع الأوصاب، وهو سم السموم،  
ومعنى سم أنه كذلك. يقال في الدواء البليغ كالترياق سم، وكل دواء<sup>٦</sup>.  
شافر لوصب من الأوصاب فهو سم ذلك الوصب. والنار هو سم  
<.....> لأنه سم السموم.

وإذ قد أتينا على ذلك فلنقل: اعتقاد الصنوعيين في الصناعة أنهم<sup>٩</sup>  
يمتدّون أن العالم إنسان كبير، والصنعة إنسان أوسط، والإنسان إنسان  
صغير. ولا أوم طاقة<sup>+</sup> التوقيديّة إذ زعمت أن العلّة إنسان صغير وأنه يزيد  
ويكثر إلى أن نسل آخر فيزداد عليه دائماً، وأنه اتما صار إنساناً كبيراً<sup>١٢</sup>  
باقياً لهذه العلّة (٥٧) [و] يحسن معرفته بالسياسة ويظهر التدبير في  
البقاء، فكان إنساناً كبيراً لانهاية له، كما ترى الأشياء تنشؤ ضميقة

- 
- (١) وأكثرها... مائتان، كذا نسخ، وفي ب: وأوسطها الف ومائتان  
وأكثرها الف الف ومائتا الف (٣) التقيّة، نسخ: التقيّة  
(١٠) أوسط، نسخ: أوسطة
- 

(\*)— هذه الاسطر من ص ٧٠ س ١٤ إلى ص ٧١ س ١ موجودة أيضاً  
في كتاب مفاتيح الرحمة للطبراني (مخطوط باريس ٣٦١٤، ص ١١٥ أ)



أولاً، ثم تقوى مرتبة مرتبة على ذلك إلى أن تنتهي إلى آخرها حتى  
تكون لها فاية. ولا ألوم المند على + حد لهم + على أنني قد أفردت  
٣ لهم كتاباً ذكرت آراءهم فيه، وكذلك القرامطة الكونية والقدرية  
+ والرزية والسلسية + والمাহية + والصمية الذين يشبهون السامرة  
\* والمسلمية، ولا مذهب المجوس النازل النث على \* كفره وخفته  
٦ \* وقيح نتيجته، ولا مذهب الفلاسفة في الديانات \* ونزوها <و> غشائه  
\* بغضها حيث اعتقدت في العلة الأولية \* أنها مثل + مارمت + تعلق  
الأسباب به. فإن <كان> ذلك حقاً فقد صدق نمرود وفرعون -  
٩ لعنه الله - ومن أشبههما وجميع الأبالسة كعباس وعبد الله وإسحق  
والمخلد + والباير وما أشبه ذلك من الآراء. أَلْحَمْدُ لَهُ الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدَهُ  
وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ تَقَبَّوْا مِنْ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ<sup>(٥)</sup>

- (١) تنتهي، منخ: يفتحي (٢) + حد لهم +، كذا منخ، ولعله :  
جد لهم ، او: إلحادم ، (٢) أفردت، منخ : افرد  
(٥) \* والمسلمية ، منخ : والسلسة \* كفره ، تصحيح كرككو، وفي  
منخ : كثيرة (٦) \* وقيح ، تصحيح كرككو، وفي منخ : وقيح  
نتيجته ، منخ : نتيجته \* ونزوها ، منخ : ونزوها (٧) \* بغضها . منخ :  
بغضها \* أنها ، منخ : كلها + مارمت + ، كذا منخ  
(٨) الأسباب ، تصحيح ماسنيون ، وفي منخ : الاسبال < كان > ،  
اضافة كرككو (١٠) والمخلد ، منخ : والمخلد + والباير ، كذا منخ

وهذا آخر الصنعة . فلنقل فيما بعد من السُّباحية ، إن شاء الله تعالى

## القول في الخواص

الخواص اسم ينقسم بثلاثة معاني : إمّا مريع الزوال ويسمى حالاً ، ٣  
وإمّا بطيء الزوال ويسمى هيئةً ، وإمّا ذاتي فيما هو فيه . وقد أوضحنا  
ذلك في الأول من المنطق . والقول في الخواص إمّا هو في الأخصّ  
منها الثاني فيما هو فيه . وذلك أنّنا نحتاج أن نذكر أمر الخواص ، فقد ٦  
أوسنا الكلام ﴿١٥٣﴾ فيه بقول جامع يدل على ما فيه  
وذلك أنّ الخاصّة تابعة لعمليها ، والميزان لاحق لها على سبيل  
التيقن . فإنه متى أخذ جبر المغنيطيس ، وهو الأشهر الأعمّ في عقول ٩  
الناس ، فوزن بالميزان الطبيعي الذي سنذكره فيما بعد وحصل مقداره ،  
ثم وزن الجواهر مع آخر < . . . . . > . لأنّ الخواص لا تتفق  
في جوهريّن مختلفين بوزن واحد ، ولكنها إذا اتفقت في جوهريّن ١٢  
أو جواهر عدة كان حدّها مثل الجواهر الأوّل سواء في الكيفيّة

---

(٤) هيئة ، سنخ : هيئة (٦) الثاني ، سنخ : الثاني (٩) التيقن ،  
لعلّ ، التدقيق (١٠) فوزت ، سنخ : فوزنه (١١) الجواهر ، سنخ :  
الجواهر < . . . . . > ، قد سقط بعض كلمات من الاصل ولعلّه أن يضاف :  
> كان من التمتع أن يقال عليهما خاصيّة واحدة < (راجع ص ٧٤ س ٢)  
تتفق ، سنخ : يتفق (١٢) اتفقت في ، سنخ : التقيت من  
(١٣) حدها ، سنخ : عنها

وجميع الحدود، لأنه من المتع وجود جوهرين حدّهما حدّان مفردان يقال عليهما خاصيّة واحدة. فإنه ليس نسبة الحارّ إلى الحارّ في الكيفيّة ٣ سواء في الجوهرية. مثال ذلك أن الأُسارون وهو حارّ يابس ليس مثل الفلفل وهو حارّ يابس، لكن يشبه هذه الكيفيّات فقط، والجوهرية مخالفة. > \* وكذلك \* إذا اتفقا أيضاً في الكمية، أعني ٦ في درجة واحدة. فإنّ اللسان في الدرجة الثالثة من الحرارة وليس مثلاً، وكذلك الفلفل. فقد اتفقا في كمية وكيفيّة واحدة، [والكيفيات والكميات] > \* فها < متقاربان بالنباتية وبالكيفيّات والكميّات، ٩ والخلف بينهما في موضع آخر يسير، وهو استتمام الشكل. لأنّ المستحدّثين بمحدّ واحد متفقان في الجوهرية والمرضية، فأفهم ذلك وللأشياء الخواصّ شروط: منها ما يعمل بالشرّب، ومنها ما يعمل ١٢ بالتعلّق، ومنها ما يعمل بالمجاورة لا على سبيل التعلّق ولكن على سبيل مجاورة الإرادة والعمل، ولا سيما في باب الطلسمات، وإنّ هذا النوع من الخواصّ داخل فيه

١٥ ومثال الخواصّ التي تعمل بالشرّب (١٥٤) جميع الأشياء التي تعمل لوقتها. وقد ذكرنا من ذلك في باب الميزان في كتاب الأصول من هذه الكتب ما فيه كفاية. إلّا أنّه غير ضائر أن يؤمّا إلى ذلك

(٢) نسبة، سخ: لشبه (٥) > وكذلك < إذا اتفقا، سخ: لانا اتفقا

(١٢) التعلّق، سخ: التليق (١٥) تعمل<sup>٢</sup>، سخ: يعمل

دائماً < و > يُدَلَّ على ذلك، إن شاء الله عزَّ وجلَّ . فنقول إنَّ مثال ذلك في الشرب البيش القاتل لوقته ومرار الأفعى ولبن الخشخاش، والسقمونيا في إخراج الصفراء، والريحانة في السكر، وجوز مائل ٣ وما أشبه ذلك

ومثال التعلق < تعلق > لحجر العقاب للجبال، والبيوت التسعة التي فيها خمسة عشر من العدد كيف قُلبت، وحجر + المبهري للوسوس، ٦ والقاونيا وهو عود الصليب للصداع، وأمثال ذلك مما قد أطلنا القول فيه وأما ما يميل بالمجاورة والاستمارة مما قد ذكرنا في أبواب الطلسمات كالمرأة الحائض المتجرِّدة تمنع البرد الواقع على الزروع، ٩ والسلفاة الموضوعة على ظهرها، وأمثال ذلك . وفيه باب آخر من النضبة والأشكال التي إذا هيئت < . . . . > ذلك الثاني عملت: كقابلة الزمرذ عين الأفي فعي تسيل لوقتها، وكالمقرب\* المنقوش ومقابلة ١٢ ظهور المقرب من تحت الأرض إلى علوها وأمثال ذلك، والأشياء التي قد أحكناها في كتب الخواص أعنى الحسين رسالة وأمثالها . فإن الكتابة بالمروق والجبر المتقع في النورة < . . . . > فتظهر الكتابة ١٥

(١) فتقول، سنخ: فيقول (٢) البيش، سنخ: اليس (٣) جوز مائل: سنخ: جوز مائل (٦) حجر + المبهري، كذا سنخ، ولعله: الحجر السبيري (٩) البرد: سنخ: لبرد (١١) هيئت، سنخ: هيئت < . . . >، لعله أن يضاف: < حبال > أو < قبالة > (١٢) تسيل، سنخ: يسيل\* المنقوش، سنخ: للفقوة (١٥) بالمروق، سنخ: بالمروت والجبر، سنخ: والجبر .

- على ذلك الحرير . والتار التي تشتعل في رؤس القوارير بالنبيذ والملح  
 الخلي وما أشبه ذلك من الأشياء في الخواص البدية التي يظن أن  
 ٣ مقدار الفائدة فيها ١٥٥ يسير . وهذه تدل على شيء كثير في هذه العلوم  
 وينبغي للناظر في علم الخواص [ إلى ] أن يجمع منها ما يحتاج  
 > إلى < أن يمتحنه ، ثم يلحق كل واحد منها بالمقولات العشر ، إما بالجوهر  
 ٦ وإما بالعرض ، فيلحق كل واحد منها بيمينه . فإن التي تعمل بالجواهر ليست  
 كمثل التي تعمل بالكيفية ولا بما بعدها ، وكذلك التي تعمل بالكيفية ليست  
 العاملة بالكيفية . فإننا لو نصبنا في السيوت النسبة غير ما يدل على  
 ٩ خمسة عشر لم تسهل الولادة . وكذلك لو أخذ تسعة دراهم من الزعفران  
 أو أحد عشر درهماً لم تسقط المشقة . وكذلك التي في الزمان والمكان :  
 كل واحد منها يعمل بما نصبت . فإن التي ينحل في أيام بعضها لا ينحل  
 ١٢ في أقل منها ولا أكثر إلا فسد التدبير . وكذلك القول في المكان :  
 المنحل في التفتين لا ينحل في غيره . وكذلك المرأة المتجردة في الصحراء  
 لو تجردت في دار لم تعمل ذلك العمل ، وأمثال ذلك . وكذلك القول  
 ١٥ في النسبة والقنية والمضاف والفاعل والمنفعل ، فإن القول ينبغي أن  
 يتضح ويحقق غاية التحقيق ، وبحسب الحاجة الإنسان بمد ذلك إلى دربة  
 وزمان للعمل ودوم عليه حتى يخرج له حقائق كل واحد من هذه الأصول
- 
- (١) تشتعل ، سخ : تشتعل (٣) يسير ، سخ : يسير (٥) يمتحنه ،  
 سخ : يمتحنه (٦) التي ، سخ : التي (٨) غير ، سخ : غير (١٥) النسبة ،  
 سخ : النسبة (١٦) يتضح ، سخ : يفتح

وإذ قد أتينا على القول على الخواص فلننضم إلى الكلام في الطلسمات وهو الرابع من السباعية ، لنخرج من ذلك إلى ما يتلوه حتى نستوفي القول فيه وفي كتابنا ويكون آخره ، لنبادر إلى غيره من هذه الكتب ، ٣ إن شاء الله تعالى

### ١٥٦ القول في الطلسمات

القول في الطلسمات في التحقيق من باب الجوهر ، لأن ما عمل بذاته عملاً ما فإنه جوهرى الطبع . وأدواته الخارجة من القوة إلى الفعل من باب المضاف في + جرته ، وهو المسمى المائلة والمقابلة وقد حددنا لك ذلك وجودنا تفسيره في غير موضع من كتبنا ٩ وفي كتب المنطق بناية التجويد ، ونحن الآن قائلون فيه قولاً يشتمل على ذلك ويستوعبه والمعنى فيه . وهو أن المائلة مشاكلة الأشياء بعضها إلى بعض واستجلاها والاستكثار منها ، كمائلة الكبريت للنار . والمقابلة ١٢ مبيانة الأشياء بعضها من بعض وبُعدها عنها ومنافرتها لها والاستقلال منها ولها مرتبتان في المائلة والمقابلة : أما المائلة فإن الأشياء التي تتماثل بالفاعل أقوى وأمكن من التي تتماثل بالمنفعل ، والأشياء التي ١٥

(٢) نستوفي ، سنخ : يستوفي (٨) + جرته ، لم : جزء منه (٩) حددنا ، سنخ :

جددنا (١١) الأشياء ، سنخ : للأشياء (١٢) واستجلاها (راجع ٧٨ ص ١٤) ،

سنخ : واستحالها \* والمقابلة ، سنخ : والمائلة (١٣) مبيانة ، سنخ : مبيانة ( في

مواضع كثيرة ) الأشياء ، سنخ : للأشياء والاستقلال ، سنخ : ولا استقلال

تتأمل بالطرفين معاً أقوى وأمكن من التي تتأمل بأحدهما . فإن النسبة  
 بين الحارّ اليابس < والحارّ > الرطب أقوى من النسبة بين الحارّ  
 ٣ اليابس والبارد اليابس . وبالعكس . و [ بين ] النسبة بين الحارّ اليابس  
 والحارّ اليابس أقوى وأمكن من الشكّين المتقدمين ، فأعلم ذلك  
 وإذ قد بان أمر المائلة فننقل في المقابلة : فلتعلم أنّ الأشياء < التي >  
 ٦ تتقابل بالفاعل أقوى مبيّنة من التي تتقابل بالمتفعل ، والتي تتقابل بالطرفين  
 أقوى وأمكن من التي تتقابل بأحدهما . ومثال ذلك أنّ الأشياء (٥٧)  
 التي تتقابل على هذا < الوجه > ، وهو أن يكون أحدهما حارّاً يابساً  
 ٩ [ والآخر يابساً ] والآخر بارداً يابساً ، فإنّ هذه أقوى وأمكن مبيّنة  
 من التي تتقابل بأن يكون أحدهما حارّاً يابساً والآخر حارّاً رطباً .  
 والأشياء التي هي حارّة يابسة أقوى وأمكن مبيّنة للبارد الرطب من  
 ١٢ جميع الوجهين المتقدمين

وإذ قد بان الوجه في المقابلة والمائلة فإنّا راجعون إلى ذكر الطلسمات  
 وقد قلنا فيها إنّها إمّا استجلاب واستكثار كأستجلاب العقارب والحيات

- 
- (١) بأحدهما (راجع س ٧) ، سخ : بأحدهما (٢) اليابس ، سخ : لليابس  
 (٣) اليابس<sup>١</sup> ، سخ : لليابس (٤) اليابس ، سخ : لليابس  
 (٦) تتقابل (مكرر) ، سخ : يتقابل التي<sup>٢</sup> ، سخ : التي  
 (٨) < الوجه > ، راجع س ١٢ (٩) هذه ، سخ : هنا مبيّنة (في  
 مواضع كثيرة) ، سخ : مائة (١١) للبارد ، سخ : للبار  
 (١٤) إمّا ، سخ : ما استجلاب ، سخ : استجلالات

- والضفادع والسمك والناس والوحوش، وإتأ نقي وإلصاد مثل طرد  
هذه عن المدن والأماكن. وهذه الطلسمات تتبع شيتين وهما: طباع  
الأدوية والعقاقير، وطباع حركات النجوم وطباع مواضعها لا غير. ٣  
وليس كذلك علم الخواص، لأن الخواص تتبع أحدهما: إما طباع  
النجوم بالحركة وإما [طباعها أيضاً بالوضع، وإتأ طباع الأدوية والعقاقير  
والحجارة وغير ذلك. فهذا هو الفرق بين الطلسم والخاصية ٦  
ولأنا نبين <... > أن تقول ههنا لِمَ يسمّى الطلسم  
< طلسمًا >، فإنّ هذا لم تقل فيه \* لأحد شيئاً غيرك. فإنّار وبناه عن  
معدن الحكمة وصانعه خبرني به فقال: يا جابر. قلت: ليبيك يامولاي. ٩  
فقال: أئدرى لِمَ يسمّى الطلسم طلسمًا. قلت: لا والله يامولاي ما أدرى.  
فقال: فكّر فيه، فإنه من علمك. فكّرت فيه سنة فلم أعلم ما هو.  
فقلت: لا والله يامولاي ما أدرى ما هو. فقال: لولا أنّي غرستك ١٢  
يبدى وأنشأتك أولاً وآخرًا ﴿٥٨﴾ إلى وقت هذا لقلت إنك مظلم،  
وبلك أظلمه. فقلت: نعم يامولاي، فإذا معناه مُسَاط من جهة الغلبة  
والتسليط. فخررت ساجدًا. فقال: لو كان سجودك لي وجَدَّكَ لكنتَ ١٥  
من الفائزين، قد سجد لي أبائك الأولون. وسجودك لي يا جابر سجودك  
لنفسك، انت والله فوق ذلك. فخررت ساجدًا. فقال: يا جابر والله
- 
- (٧) ربما وجب أن يقرأ على هذا النحو: ولأنا نبين <أمر الطلسمات ما ينبغي>  
أن يقول (أ) "لأحد، سخ: أحد (٩) صانه، سخ: صانه  
(١٥) فخرت، سخ: فخرت



ما تحتاج الى هذا كله . فقلت : صدقت يا مولاي . فقال : قد علمنا  
ما أردت ، وعلست ما أردت ، فكن على نيلك . فأشرح هذا في كتابي  
٣ إخراج ما في القوة الى الفعل . فالطلمس - مافاك الله - مُسَلِّطٌ في  
فعله ، ظاهر غالب بموازاة المائلة والمقابلة . ونحتاج أن نقول كيف ذلك  
في المائلة والمقابلة في النجوم والحجارة والأدوية والحيوان ، ويكون  
٦ ذلك آخر هذا الكتاب . والله الموفق للصواب ، إن شاء الله تعالى

### القول في الطلسمات وعملها

أتأ المائلة فهي مساواة الأول للخامس < والخامس > للتاسع  
٩ في جميعها ، الحارّ للبارد والبارد للرطب والرطب لليابس .  
وتعطى القوة بالأوسط ، وتعطى الضعف بالطرفين ، والأول أضعف  
من الآخر . ومثال ذلك أن الحمل والأسد والقوس أول وخامسه  
١٢ وتاسمه ، وهي متناسبة لأن جميعها حارّ\* يابس . والقوة للأسد ﴿٥٩﴾  
لأنه الأوسط ، والحمل أضعف فضلاً من القوس وهما طرفان ، والقوس  
أقوى فضلاً من الحمل . وكذلك النور والسنبلة والجدي ، وكذلك  
١٥ الجوزاء والميزان والبلو ، وكذلك السرطان والعقرب والجوت . فهذا  
ما في المائلة

(١) قال ، سخ : قد (١٠) الضعف ، سخ : الأضعف

(١١) أول ، سخ : لولى (١٢) يابس (راجع ص ٣١ س ٨) ،

سخ : رطب .

> وأما القول في المقابلة\* < فإن النسبة فيه للسباعية ، فإن هذه  
 \*أضداد . لأن نور كل < أول > مظلم عند ظهور سابعه ، ونور سابعه  
 مظلم عند طلوع أوله . ومثاله أن نسبة الأول إلى السابع كنسبة الثاني ٣  
 إلى الثامن ، والثالث إلى التاسع ، والرابع إلى العاشر ، والخامس إلى الحادي  
 عشر ، والسادس إلى الثاني عشر . ويدور فيزيد على العدد ، فيصير نسبة  
 السابع إلى الثالث عشر ، والثامن إلى الرابع عشر ، والتاسع إلى الخامس ٦  
 عشر ، والعاشر إلى السادس عشر ، والحادي عشر إلى السابع عشر ،  
 والثاني عشر إلى الثامن عشر . ومثال ذلك في فلك البروج ، وهي  
 اثنا عشر برجاً بأثنى عشر اسماً ، وهي هذه : حمل . ثور . جوزاء . ٩  
 سرطان . أسد . سنبله . ميزان . عقرب . قوس . جدى . دلو . حوت .  
 فإن المخالفة الأولى بالسباعية فقط من غير زيادة العدد . كقابلة الحمل  
 للميزان التى هو سابعه ، والثور للعقرب وهي نسبة الثانى إلى الثامن ، ١٢  
 والجوزاء للقوس وهي نسبة الثالث إلى التاسع ، والسرطان للجدى وهي  
 نسبة الرابع إلى العاشر ، والأسد للدلو وهي نسبة الخامس إلى الحادي  
 عشر ، والسنبله للحوت وهي نسبة السادس إلى الثاني عشر . فهذه ١٥  
 الأوائل ١٥ المشتعلة على + الذكر من غير عكس ، وجميعها متساوية  
 كل واحد مثل الآخر من أول إلى سابع . < ..... من سابع >

(٢) \*أضداد ، سنخ : الاضداد (٣) الأول ، سنخ : الأولى

(١٢) سابعه ، سنخ : سابعه ، وهى ، سنخ : وهو (١٣) للجدى ،

سنخ : إلى الجدى

إلى أول له + كيف عكس كذلك + ، والتقول فيه كالقول فيما  
تقدم. لأن نسبة السابع إلى الثالث عشر هي نسبة السابع إلى الأول.  
٣ منعكسا ، فيصير الأول معدودا مرتين ، \* فزيد دائرة الاثنى عشر  
واحدا . وكذلك الثامن إلى الرابع عشر ، والتاسع إلى الخامس عشر ،  
والعاشر إلى السادس عشر ، والحادي عشر إلى السابع عشر ، والثاني عشر  
٦ إلى الثامن عشر . ومثال ذلك الميزان < إلى > الحمل [ مرتين ] فيكون  
مكرورا مرتين ، وكالمقرب < إلى الثور > والثور من الحمل أربعة عشر ،  
وكالقوس < إلى الجوزاء > والجوزاء من الحمل خمسة عشر ، وكالجدي  
٩ إلى السرطان > والسرطان < من الحمل ستة عشر ، وكالدلو إلى الأسد  
> والأسد < من الحمل سبعة عشر ، وكالحوت إلى السنبلة > والسنبلة <  
من الحمل ثمانية عشر . فهذا ما في علم الطلسمات \* من مقابلة البروج  
١٢ فأما الكواكب فإن الأحدد أن يكون النجم في برجه ، ليكون  
في بيته الأوسط [ في ] للأشياء < . . . . > ، أو في بيت شرفه  
للأشياء + الكائنة ، أو في هبوطه ورجوعه للأشياء الدون الصغار .  
١٥ + أو يكون مثاله كالشمس + أن لاك + في البروج فليكن المربخ ،  
فإن أعوز فالزهرة ، فإن أعوز فطاردة ، وأمثال ذلك . وقد ذكرنا من

(٣) منعكسا ، سخ : منعكس ، فزيد ، سخ : فيرد

(١١) من ، سخ : في (١٣) بيته ، سخ : منه الأشياء ، سخ :

الأشياء (١٤) + الكائنة ، لله : العالية (١٥) كذا في سخ ولم نستطيع  
اصلاح الخطأ

- ذلك شيئاً شافياً في كتاب من كتبنا هذه < في > الطلسمات ما فيه  
كفاية وغنى. فليطلب وينظر فيه ويجمع بين معانيه ومعاني ما في كتابنا  
هذا. فإنه يفتح له الطريق، إن شاء الله تعالى ٣
- وإذ قد أتينا على ما في مقابلة الكواكب فلنذكر + بعد الأدوية  
مهما (١١) ليكون عنها كون الطلسمات، إن شاء الله تعالى
- فقول: إن المائة أن تمتد الأدوية للشاكلة لطبع كوكب في فصل ٦  
ذلك الشيء. ومثال ذلك أنك تريد استجلاب الأسد إلى مدينة من  
المدن أو السمك إلى ماء من المياه. وهذان المثالان هما تقيضان في الطبع  
إلا أنه تجسهما المائة. فليكن الرصد إلى برج حار يابس - هذا باب الأسد - ٩  
ويكون في ذلك البرج نجم حار يابس في أحد للراتب، إما في التلبة  
وإما في الأوسط وإما في النقصان. ومثال < البروج > الحل والأسد  
والقوس، والكواكب إما الشمس أو للريخ أو الزهرة أو عطارد. ١٢  
والشمس أقوى وأمكن، والريخ أوسط، والزهرة وعطارد أضعف.  
فأعلم ذلك وقايس عليه، إن شاء الله تعالى
- والسمك أن يكون البرج بارداً رطباً < . . . . > كالقمر لا غير، ١٥  
والبارد اليابس زحل. فهذا ما في المقابلة من الكواكب
- فأما الأدوية فتتكن من أحد الأجناس الثلاثة، إما الحيوان أو  
النبات أو الحجر. [ فلما الحيوان والنبات والحجر ] فأما الحيوان والنبات
- 
- (٢) غنى، سنخ: غنا (٨) ها، سنخ: هم (٩) تجسهما،  
سنخ: تجسهما (١٣) والزهرة، سنخ: والزهرة (١٢) احد، سنخ: إحدى

فإنها تجف وتحول عما كانت عليه ، فيبطل العمل إلا لوقته ويزول .  
وأما الحجر فيبقى . فليكن الحجر إن كان الطلسم حاراً يابساً خافراً يابساً ،  
٣ وإن كان بارداً يابساً فبارداً يابساً ، أو حاراً رطباً خافراً رطباً ، أو بارداً  
رطباً > فبارداً رطباً < . فهذا ما فيه

والقول في المقابلة بالمكس لأن المقابلة نفي وإبعاد . وهو أن يكون  
٦ العمل في الحار بالبارد ، وفي البارد بالحار ، وفي الرطب باليابس ، وفي  
اليابس بالرطب . لأن هذه (١٢) تتنافى . ولتكن متناقضة بالطرفين ، فإنه  
أمكن لها وأقوى فأعلم ذلك وأترك امرئ عليه تجده ، إن شاء الله تعالى  
٩ ومثاله أن تريد طرد المقارب والأقارب من موضع من المواضع .  
فالمقارب باردة والأقارب حارة ، فالمثال فيهما تقيض . فتقول : إنه يجب  
أن يكون البرج في البارد حاراً والكوكب حاراً والحجر حاراً ، وفي  
١٢ الحار البرج بارداً والكوكب بارداً والحجر بارداً . وطائفة من الفلاسفة  
المحققين لا ترى ذلك ، وتقول : إنه يجب أن يكون البرج في البارد  
حاراً والكوكب بارداً والحجر حاراً رطباً . ولهم في ذلك برهان ، لأن  
١٥ المتنافي للشيء بكنيته يذهب الشيء بغير قصد . وإذا كان في الشيء طبع  
من الشيء أو صله إليه بعينه ولم يكن عموماً . ومثال ذلك أن الطلسم إذا

(٣) فبارداً يابساً ، سخ : فبارد يابس (٦) بالبارد ، سخ : بالبرد  
وفي البارد ، سخ : بالبارد (٧) تتنافى ، سخ : تنافى (١٠) تقيض (راجع  
ص ٨٣ س ٨) ، سخ : يعني فتقول ، سخ : فيقول (١١) والكوكب ،  
سخ : والكواكب (١٢) بارداً (ثلاث مرات) ، سخ : بارد (١٦) الطلسم  
سخ : بالطلسم

محمل لشيء بارد مثلاً ولم يخصّ الطلسم واحداً من الأشياء الباردة  
أهلك الأشياء الباردة كلها ولم <.....> ذلك المقصد . وكذلك  
القول في الحارّ وغيره . فهذا كلام لا يجوز أن يكون الحجر بطبع ٣  
الحيوان \* المتغذي . والمائة لم تزد من الأشياء شيئاً لمتين : أحدهما أنها  
استجلاب واستكثار ، والثانية الصورة . فإتأ قول في الصورة ، وهو  
آخر الكلام في الطلسمات . والله الموفق ٦

### القول في الصورة

﴿٣٣﴾ مثال < ذلك > المنقوش على الحجر لكون الطلسم . اعلم  
أن كثيراً من الناس قد شكّ في الصورة المتخذة على الطلسم ، وقد روا ٩  
ذلك داخلاً في مجرى اللهو واللعب والنواميس . وليس ما ظنّوه من  
ذلك حقاً ، لأنّ نسبة الشكل الى الشكل كنسبة الطبع الى الطبع .  
وينبغي أن تكون الموازنة في النقش استتمام ظهور ذلك الكوكب والبرج ١٢  
من تحت الأرض الى علوها

ومن قرأ شيئاً من كتبنا في علم الموازين - أعني كتبنا هذه المائة  
والأربعة والأربعين - فسيتضح له بكتابنا هذا من علم الطلسمات ١٥  
اصل عظيم جليل خطير كبير ، فأعرف قدره . وإياك وإهاله وإطراح

(٤) المتغذي . سبخ : للتد . تزد ، سبخ : ترد . احطاهما . سبخ :  
أحدهما (٩) وقد روا ، سبخ : وقد رد (١٠) داخلاً ، سبخ : داخل

اصوله وترك شئاً منها، لتصيب به علم البغية الطلسمي، إن شاء الله تعالى

٣ وإذا قد أتينا على ما في الطلسمات من القول فلننمذ إلى الكلام في العلويات على مثل هذه الحال في الكلام لواحد واحد من الأجناس السبعة، ليكون القول فيها تاماً إن شاء الله تعالى وبالله التوفيق

## ٦ القول في استخدام العلويات

أما العلويات واستخدامها فكلام لاهوتي عظيم. والكلام أيضاً فيه ندرجداً صعب ممتنع الوجود، إلا لقوى العقول البالغة التامة ٩ وذوى الرياضة والفوائد الكاملة. وإلا هلك الكلام ولم يعلم ما هو، فليكن العالم المؤلف إذا معنوراً

وأقل استخدام (١٤) العلويات كون الطلسمات وفيها ما يكون ١٢ هذه الطلسمات منه كالجزء بالاضافة إلى الكل. ونحن نقول كيف ذلك بقول وجيز، إن شاء الله تعالى

فأول ذلك أن تعلم ما العلويات < و > هل هي وليم هي، وتقول ١٥ كيف هي ونخرج منه إلى غيره، إن شاء الله

أما العلويات فالاثنا عشر والسبعة والتسعة والأربعون، -

---

(١) وترك، سنخ: وزل علم البغية الطلسمي، لعله: البغية في العلم الطلسمي (١٢) \* منه، سنخ: فيه بالاضافة، سنخ: الاضافة قول، سنخ: يقول (١٦) فالاثنا، سنخ: فالاثني

< هي > الكواكب التي فوقها [ هي الكواكب ] - وجميع ذلك ثمانية وستون كوكباً. هذا في رأى قوم . وفي رأى آخرين: السبعة والثلاث مائة والستون درجة . وجميع القولين حق والثاني خير ٣ من الأول . فهذا على ما في الملوّيات ، ولنقل كيف ذلك

#### القول في كيفية خمره الملوّيات

هذا يكون لثيئين لا غير ، وهما الرصد والبخور . فأما الرصد ٦ فأن تنظر نزول أى كوكب أردت الى أى درجة أردت لعمل ذلك الشيء بعينه . < وأما البخور > فلكل كوكب بخوران احدهما للمائلة والآخر للقبالة . فالمائلة أن يكون الكوكب في درجة بطيعة ، إن كان ٩ الكوكب بارداً كانت الدرجة باردة ، وإن كان حاراً كانت حارة . وكذلك إن < كان رطباً او يابساً > كانت رطبة او يابسة . ويكون البخور كما قدمنا القول فيه . وفي للقبالة ضد ذلك سواء أن يكون ١٢ الكوكب حاراً > ..... < والدرجة حارة والبخور حاراً + والفعل بارداً . وذلك الأول للاستجلاب ، وهذا الثاني للنفي . فأعلم ذلك وتدبره ، تجده صواباً إن شاء الله تعالى ١٥

( ٣ ) خير ، سخ : عشر ( ٧ ) تنظر ، سخ : ينظر ( ٨ ) للمائلة ،

سخ : للمائلة ( ١٣ ) ربما وجب أن يقرأ : سواء أن يكن الكوكب حاراً . < أو بارداً ، فإن كان الكوكب بارداً كانت > الدرجة حارة والبخور حاراً . وبالعكس ( ؟ ) بارداً



١٥) فأما الرصد فقد علمناك إتياء في غير كتاب . وأما البخور  
فقد صارت البخورات أربعة عشر بخوراً . ونحن ذاكرون لذلك .  
٣ وخارجون منه الى الكلام في الميزان ، إن شاء الله عز وجل

### القول في بخورات الكواكب

بخور زحل للمائلة في البرودة والليوسة : الكافور ، البزرقطونا ،  
٦ \* الكركم ، قشور زيد البحر ، بعر الضب . بخوره في المقابلة الحارة  
اليابسة : البلسان ، وحب البلسان والمسك فقط . فإن زيد فالقليل  
بخور المشتري للمائلة الحارة الرطبة : الجرجير المجفف والمنبر  
٩ والأيسون والأشق والزعفران . بخوره للمقابلة الباردة اليابسة \* مثل  
البخور \* المذكور في باب زحل البارد اليابس سواء . وإن زيد فيه قليل  
من الكندر والجوزبوا كان جيداً . فأفضل إن شاء الله  
١٢ بخور المريخ للمائلة الحارة اليابسة : السك والزعفران وزعفران  
الحديد والزنجار والبلسان وحب البلسان والأشق والقليل والاصطكي  
فقط . بخوره للمقابلة الباردة الرطبة : عنب الثعلب وحي العالم وعصى  
١٥ الراعي والخشخاش وورق البزرقطونا ، كل هذه مجففة . فإنها من  
المجائب

(٦) \* الكركم ، سنخ : الكرك ، ولعله : الكركر (٩-١٠) \* مثل البخور  
المذكور (راجع ص ٨٩ س ١١) ، أما البخور والدكور (١٠) قليل ، سنخ : قليلا

بمخور الشمس للمائلة الحارة اليابسة: البلسان والسندروس  
 والمسك والمنبر والأسارون وجميع الأشياء الحارة الدهنية وما  
 يجرى مجراها ﴿٦٦﴾ ويشابهها <و> داخل فيها، إن شاء الله تعالى. ٣  
 وبمخورها للمقابلة الباردة الرطبة: الماء المنقى الذى يطرح فيه الطيب  
 كالكاפור والمود وما أشبه ذلك من البخورات الباردة لا غير. فأعلم  
 ذلك وأعمل به، نُصِبَ إن شاء الله تعالى ٦  
 بمخور الزهرة للمائلة الحارة الرطبة: فنه ماء البسبايج المعجون به  
 الكافور، وماء المهندب المعجون به جوز بوا، وماء السوس المعجون به  
 القاقلى، والقرقل المحبب، كل ذلك مجفف. ثم تبخر به وقت طلوع ٩  
 كل كوكب في تلك الدرجة إلى وقت خروجه عنها بالرصد. فأعلم ذلك  
 إن شاء الله عز وجل. وبمخورها للمقابلة الباردة اليابسة مثل بمخور زحل  
 سوله في باب للمائلة. وإن زدت فيها المصطكى المسحوق والمعجون به ١٢  
 البقلة للممأة + سوسدنا - وهى بقلة اليهود - كان جيداً في ذلك، إن  
 شاء الله تعالى

بمخور عطارد للمائلة الباردة الرطبة: المشخاش الأسود والأبيض ١٥  
 واللفاح المجفف والبرقطونا، هند إما بتخلها وإما مسحوقة منخللة  
 (٤) يطرح، سخ: بطرخ (٧) البسبايج، لعله: البسبايج (راجع  
 كتاب الأدوية المفردة لابن البيطار، ج ١ ص ٩٢) (١٠) عنها، سخ: عنا  
 (١٢) زدت، سخ: زيدت (١٣) + سوسدنا لعله: هندبا، (راجع ابن  
 البيطار ج ١ ص ١٠٤ م ٢٣) (١٥) الباردة الرطبة، سخ: البارد الرطب

ممجونة بقاء الكافور: وهو أجود. فأعمل به إن شاء الله تعالى. بخوره  
للمقابلة الحارة اليابسة: الكبريت والسكينج والجاوشير والذراريح  
٣ والأشق والكندر والراتينج وما أشبه ذلك مما له دهانة. فأعلم ذلك  
إن شاء الله عز وجل

بخور القمر للمائلة < الباردة > الرطبة: قشور قُضبان الكرم  
٦ ١٧٧ وقشور الثوت المسمى لحاء والجنار والورد المجفقان والكافور  
الأسود وقليل من \* الخريق، إن شاء الله عز وجل: وبخوره للمقابلة  
الحارة اليابسة: قُضبان الياصمين وقشور حبّ البلسان والبان أيضا  
٩ فهذا ما في بخورات الكواكب للمائلة والمقابلة. وإذا قد أتينا  
على جميعه وشرحه ومقدار زمانه فإنّ البخور يجب أن يكون مسحوقا  
مختلطا ببعضه يعض إلا ما كان منه مججونا، فإنه غير صائر أن ينخر  
١٢ به على أفراد. فأعلم ذلك وتدبر الأمر فيه \* تجده صوابا، إن شاء  
الله تعالى

وسنن ذلك وما تقدم من القول في أمثاله، لأنه هناك مرموز  
١٥ وهو هنا مشروح مبين، فأعلم ذلك. وهذا آخر القول في العلويات،  
فلتعدّ إلى القول في الميزان، إن شاء الله تعالى

(٢) الكبريت، سخ: بالكبريت (٣) ممّا، سخ: ما

(٧) \* الخريق، سخ: الحرس، ولطه: الخرشف، أو الخرشف

(١٢) \* تجده (راجع ص ٨٧ س ١٥)، سخ: تصبه (١٤) ذلك، سخ: لك

(١٥) العلويات، سخ: العلومات

## القول في الميزان

هو أيضاً من باب المائلة والمقابلة . وهي إما مائلة جوهر بجوهر  
من جواهر عدة ، وإما مقابلة فل بفعل يكون عنه حدوث كيفية ٣  
[ و ] في جوهر آخر من جواهر عدة

ويكون ذلك في المائلة إما معادلة الحارّ بالحارّ ، والبارد بالبارد ،  
والرطب بالرطب ، واليابس باليابس في البسائط . وإما معادلة الحارّ ٦  
الرطب بالحارّ الرطب ، وإما معادلة الحارّ اليابس بالحارّ اليابس ،  
وإما معادلة البارد اليابس بالبارد اليابس ، وإما معادلة البارد الرطب  
بالبارد الرطب . هذا في قسم المائلة . ٩

وأما في المقابلة فإنه تقيض (١٣) هذا سواء . وهو إما معادلة الحارّ  
بالبارد أو الرطب باليابس في البسائط . وفي المركب معادلة الحارّ اليابس  
بالبارد الرطب أو الحارّ الرطب بالبارد اليابس . هذا هو أصل علم ١٢  
الميزان الأول الذي هو وإن طال فيه القول فإنه يرجع ولا يخرج  
عنه . ولكن له شرائط وقواعد أنا ذكرها وخارج إلى ما بعدها من  
الكلام في \* التكوين إن شاء الله عز وجل ١٥

فإن ذلك أنه ينبغي أن نعلم أن الكل يجذب الجزء والجزء يدخل فيه  
بالقوة والفعل جميعاً

(٦) الرطب ، سخ : للرطب (١١) أو الرطب ، سخ : والرطب (١٣) لل  
الاصح : الذي هو الأول (١٥) \* التكوين (راجع ص ٩٣ س ٩) ، سخ : التكرار

- وينبغي أيضاً أن تعلم أن الأجزاء الثالبة من طبع < من >  
الطبائع يُطعن ضدّها إلى مركز ذلك الشيء. وتحمل هي في محيطه
- وينبغي أيضاً أن تعلم أن الأجزاء إذا زادت على أربع مراتب عادت  
إلى للرتبة الأولى من ضدّ ذلك الطبع
- وينبغي أيضاً أن تعلم أن الشيء إذا كان بطبع ما ، فكانت له  
كيفية ما تدلّ عليه ، فزيد عليه من ضده حتى يبطن الضدّ الأول ،  
تغيّرت الكيفية باستحالته إلى الصورة الثانية في الكيفية . هذا في  
ميزان الطبائع
- فأما الميزان الوزني فأن يكون مقدار الجوهرين في الميزان مقداراً  
واحداً . وإن كان ممدوراً [ واحداً وإن كان ممدوراً ] كان الآخر ممدوراً .  
وإن كان سطحاً كان الآخر سطحاً . وعلى مثال ذلك في كل واحد  
منها . وإن كان الماء أقلّ من ملأ الكفة فالصواب إملأ الكفة حتى  
يفيض عليها ، وكذلك في الكفة الأخرى . و < لا يجوز > أن  
يكون إحدى (١٩) الكفتين تنخلع وترجع والأخرى قائمة . وما قد  
ذكرناه من الشرائط في الميزان في الحاصل والتصرف والتجميع والميزان  
وجميع الكتب كذلك ، إن شاء الله عزّ وجلّ

- (٢) بطن ، سنخ : يطن وتحمل ، سنخ : يحمل ، محيطه ، سنخ : محطّة  
(٦) تدلّ ، سنخ : يدل (٧) الكيفية<sup>٢</sup> ، سنخ : بالكيفية  
(١٢) الكفة ، سنخ : الكف فالصواب ، سنخ : والصواب  
(١٤) تنخلع ، سنخ : ينطعم

### القول في الميزان الثالث

وأما القول في الميزان الثالث فإن تعلم أن آخذ بـ ، وأن جـ ضد ر  
في المراتب ، وكذلك ما بعدها من الدرج والصفات إلى الخواص . فأما ٣  
صورة ذلك فهي هذه الحروف تقابل جـ لـ مكانه الحرف الآخر ليكون  
الوزن على النبله صواباً . مثال ذلك أن آ متى \* كانت في \* آ بـ غالباً  
كانت بـ آ ، ويطنت بـ وظهرت آ . وكذلك القول في \* جـ ر ٦  
وبالعكس على الحبل والوضع . فأعرفه إن شاء الله تعالى . وبالله التوفيق

### القول في التكوين

التكوين الباب السابع ، وهو نتيجة علم الميزان والطلمحات واستخدام ٩  
الروحانيات والطب والصنعة . وهذه هي علوم العالم بأسره . وقد  
— وحق سيدي — ذكرت منها في كتابي هذا ما فيه كفاية وبلاغ ،  
وأنا قائل في هذا الفن السابع ، ﴿ ٧٠ ﴾ وقاطع الكلام في كتابنا هذا ، ١٢  
وخارج منه إلى باقي هذه الكتب ، إن شاء الله عز وجل

فنعول إن الذي ينبغي للمدير أن يحمدوه في علم التكوين علم  
حقائقها في الوزن . فلا يزيد بشيء ولا ينقص بشيء ، \* ولا كان به ١٥  
الفساد . وأن يعطى الأشياء حقائقها من المراتب ، فلا يعطى ما يحتاج إلى  
مرتبة أولة إلى مرتبة ثانية ، ولا ثانية ثالثة ، ولا ثالثة رابعة ، ولا إلى

( ٤ ) \* مكانه نسخ : مكان ( ٥ ) \* كانت ، نسخ : زادت \* آ بـ ، نسخ :  
وَبَ ( ٦ ) \* جـ دَ ، نسخ : د دَ ( ١٥ ) \* وآ ، نسخ : وان

أسفل أيضاً، مثل أن يكون محتاج إلى مرتبة، فيعطى دونها في التقدير.  
 هذا من أكبر الفساد وأتم التخليط\* بما في هذا العلم. وأن يكون  
 ٣ فهما بالصورة الأولى ومقدارها وتأليف شكلها حسن المعرفة بترتيب  
 الأجزاء ووضعها مواضعها. فإنه إذا حصل هذه الأصول بلغ إلى  
 المرتبة التي يريد من التكوين الصحيح الذي قد عرضنا به في كتاب  
 ٦ التجميع. فأعلم ذلك وأين أمرك عليه، نُصِبَ الطريق في العلم واضحا،  
 إن شاء الله عز وجل

فأما ما تتخوف من الخطأ في العمل فالآلة التي تجمع الشكل  
 ٩ وتقومه والآلة التي للطبخ أعنى الزجاج. فإن الزجاج كلما صفا جوهره  
 كان أبلغ للكون وأبرز له. وموضع التصفين فإنه يجب أن يكون  
 سليما من هبوب الرياح وشدها < محفوظا > من جميعها. وإنه يقال  
 ١٢ إن النسيم لها جيد، ولست أختار أنا ذلك البتة. فأعلمه وأعمل به،  
 ترشد إن شاء الله تعالى

ومنها الماء الذي يطبخ تحت (٧١) الكون. فإن الفلاسفة  
 ١٥ انقسمت في ذلك انقساماً. فمنهم من قال: يكون من ماء المطر. ومنهم  
 من قال: ماء البحر. ومنهم من قال: ماء ملح. مقطر مكرر. فكل  
 قد أصاب على يمد وجدأ قوله. فأما على تناسب في الكل فهذا مالا

---

(٢) \*بما في هذا العلم، سخ: هذا ما في العلم (٣) فهما، سخ: فيهما

(١٧) وجلا، سخ: وحلا

يكون . وذلك أن الماء القراح يجب أن يكون للناس والسماك الطيب  
والحيوان العذب كالقرد والثعلب وما أشبه ذلك . وأما < ماء > المطر  
فخلق الجسم كالأفيلة والجمال والجواويس والبقر والخير وما أشبهها . ٣  
وأما ماء البحر < فلا . . . > والسلاحف والسرطان والعقارب والحيات  
\* الخبيثة والسباع وما أشبهها . وأما ماء الملح للقطر فله حيوانات المذكورة  
التي ليست لها أشكال المبتدعة مثل انسان طائر وما أشبه ذلك وما له ٦  
رأسان وماله رأس مخالف لشكله وأمثال ذلك . فأعرفه وأعمل به ، تجده  
صواباً إن شاء الله تعالى

وإذ قد أثبتنا على ما في التكوين فليكن الآن آخر الكلام وآخر ٩  
الكتاب ، إن شاء الله تعالى . والله الموفق للصواب  
تم كتاب إخراج ما في القوة إلى الفعل بحمد الله وعونه وحسن  
توفيقه ومنه . وصلواته على سيدنا محمد خير خلقه وآله وصحبه وسلم (\*) ١٢

---

(٤) والحيات ، سخ : والحياة \* الخبيثة ، سخ : الحسن (٧) لشكله ،  
سخ : شكله

---

(\*) في آخر النسخة : ووافق الفراغ منه يوم السبت المبارك رابع عشر شعبان  
سنة ست وتسعين وتسعائة على يد الفقير إلى الله تعالى حسين بن عبد الله الكاتب  
المجاور (٤) الشيخ الصالح سيدي علي أبو النور من أصل كتاب قديم تاريخه يوم  
الاثنين المبارك السابع من شهر جمادى الأولى سنة احدى وأربعين وسبعائة





## كتاب المحدود (\*)

الحمد لله الذي لا يحد بحد. ولا يوصف بمعنى ذى وصف. ولا  
يجرى عليه صفات المخلوقين. وصلى الله على سيدنا محمد خاتم النبيين ٣  
والرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين. وسلم تسليماً كثيراً إلى يوم الدين  
إعلم أن لنا كتاباً في الحدود ذوات أفانين ومتصرفات متباينة بحسب  
طبقات العلوم التي قصد بها قصدها وأمر بها نحوها، فهذا الكتاب ٦  
فتزلته من الشرف كتنزلة العلوم التي اختصت بها هذه الكتب. وما  
يعر بك فيها إن كنت تعقل ما تقول مثن عن وصفها ومدحها عندك  
ويتسهل على فضاها، وإن لم تفهم ما يعر بك فيها فامتنع أن تمدحها ٩  
ولا أن تقر لك بشئ منها فضلاً عن أن تراها وتلمسها وتقرأها  
وأعلم أن الغرض بالحد هو الإحاطة بجوهر المحدود على الحقيقة  
حتى لا يخرج منه ما هو فيه ولا يدخل فيه ما ليس منه. ولذلك صار ١٧  
لا يحتمل زيادة ولا نقصاناً، إذ كان مأخوذاً من الجنس والفصول

(٩) ويتسهل على، لعل الأصح: يسهل عليك تمدحها، نسخ: يمدحها

(١٠) قر، نسخ: يقر (١٣) نقصاناً، نسخ: نقصا الجنس، نسخ:

الجنسين

(\*) على حسب المخطوط الوحيد الموجود في دار الكتب للبرية رقم ٢٢ قسم الكيفية والطبيعة،  
٢٠٠ - ٢٢ - ٨٦ وهو يتلو كتاب استخراج ما في الذبابة إلى الفصل الجار

المحدثة للنوع ، إلا ما كان من الزيادات من آثار فصوله المحدثة لنوعه  
بالكل لا بالجزء ، كالضحاك للإنسان وذى الرجلين فيه وأشباه ذلك .  
٣ ولذلك قيل في الحدّ إنه لا يحتمل الزيادة والنقصان ، وإنّ الزيادة فيه  
نقصان من المحدود ، والنقصان منه ﴿٧٣﴾ زيادة في المحدود . وذلك على  
ما قدّمناه لك مراراً . فأمّا الزيادة فيه فتقسم قسمين : فإما كان منها ليس  
٦ من أثر الفصول وخواصّها بالكل لا بالجزء فهي ناقصة من المحدود ،  
وما كان من أثرها وخواصّها بالكل لا بالجزء فليس بناقص من المحدود .  
ولا زائد فيه . فأمّا النقصان من الحدّ فهو زيادة في المحدود لا محالة على  
٩ أىّ وجوه كان النقصان منه . والمالّة في ذلك أنّ الحدّ على ما رتبته القوم  
مأخوذ من الجنس وفصوله المحدثة لتلك النوع المقصود بالحدّ اليه .  
فإذا نقص منها فصل دخل في النوع ما علم ذلك الفصل وما وجد  
١٢ فيه لأشراكهما في الجنس الذى هما تحتّه ، فحصلت الزيادة في النوع  
المحدود . كما أنّنا إذا قلنا فى حدّ الحمار إنه حيوان ذو أربع قوائم فنقصنا  
فصله المتمّ لنوعه وهو التهاق زاد المحدود لا\* محالة إذ كان ذو أربع  
١٥ قوائم يجمع الحمار وغير الحمار < من . . . . > والخيل والبغال والجمال  
وغير ذلك من ذوات الأربع قوائم . وكذلك إذا زدنا فى حدّ الإنسان

(١) ما كان ، سخ : مان (٤) المحدود ، سخ : المحدود

(٦) وخواصّها ، سخ : وخواصه المحدود ، سخ : المحدود

(١٤) \* محالة (راجع ص ٨) ، سخ : زيادة

ما ليس هو بأثر كلي ولا خاصية مساوية لفصله الحديث لنوعه من أثر جزئي أو عرض لم يؤثره فصله حصل التقصان من المحدود ضرورة .  
 ألا ترى أننا إذا قلنا في حد الإنسان إنه حي ناطق مهندس أو نحوي ٣ أو كاتب [أو كانت] نقص ضرورة المحدود وهو الإنسان ، لأن من ليس بكاتب أو نحوي أو مهندس بمقتضى هذا الحد لا يجب كونه إنساناً ، وليس الأمر كذلك . \* وهذه الزيادة من أثر فصله الحديث ٦ لنوعه ، لكنها جزئية (٧٤) لا كلية وناقصة لا مساوية . وكذلك إذا زدنا عرضاً ليس من آثار الفصل كأننا قول إن الإنسان حي ناطق أسود نقص المحدود لا محالة ، لأن الأبيض حيثث على هذا الحد ٩ لا يجب كونه إنساناً . فإذا جئنا بالمساوي وزدناه عرضاً كان أو خاصة لم ينقص المحدود ، كأننا قول إن حد الإنسان أنه حي ناطق مائت ضحك فثنى بالخاصة ، عريض الأظفار وذو الرجلين فثنى بالعرض ١٢ لم ينقص المحدود ، لأنه لا إنسان إلا وهذه حاله

وإذ قد بان هذا من أمر الحد ووضع الفرض به وكيفية دلالاته على حقيقة المحدود وظهر ما ينقص منه ويزيد فيه من زيادة وتقصان وما لا ينقص منه ولا يزيد فيه من الزادات فنقل في حدود ما يحتاج إلى ذكر حدوده لتعرف حقائقه على الصحة فتعلم عند ذكرنا لها في هذه الكتب في مواضعها الخاصة بها لكل واحد منها علماً لا يتطرق عليه الشك ١٨

(٤) لأن ، سخ : لا (٦) \* وهذه ، سخ : وهو (٧) مساوية

(راجع ص ١) ، سخ : خاوية (١٠) وزدناه ، سخ : وزدنا (١٦) ولا ، سخ : فلا

فأقول: إن هذه العلوم المذكورة في هذه الكتب لما كانت على  
 ضريين: علم الدين وعلم الدنيا، فكان علم الدين فيها منقسماً قسمين: شريعياً  
 ٣ وعقلياً، وكان العقلي منها منقسماً قسمين: علم الحروف وعلم المعاني،  
 وكان علم الحروف منقسماً قسمين: طبعياً وروحانياً، والروحاني منقسماً  
 قسمين: نورانياً وظلمانياً، والطبيعي منقسماً أربعة أقسام: حرارة وبرودة  
 ٦ ورطوبة وبسوسة، وعلم المعاني منقسماً قسمين: فلسفياً وإلهياً، وعلم  
 الشرع منقسماً قسمين: ظاهراً وباطناً، وعلم الدنيا منقسماً قسمين: (٧٥)  
 شرفاً ووضيعاً، فالشريف علم الصنعة، والوضيع علم الصنائع، وكانت  
 ٩ الصنائع التي فيه منقسمة قسمين: منها صنائع محتاج إليها في الصنعة،  
 وصنائع محتاج إليها في الكفاية والاتفاق على الصنعة منها، فإذا [كان]  
 جميع ما نذكره في هذه الكتب غير خارج من هذه الأقسام. وذلك  
 ١٢ أن ما فيها من العلوم الطبيعية والنجومية والحسابية المارة في خلالها  
 والمهندسية داخل في جملة العلم الفلسفي، وما فيها من صنائع الأدهان  
 والمطر والأصباغ وغير ذلك داخل في القسم الذي يُراد للكفاية  
 ١٥ والاستماتة بما يتفق منه على الصنعة. فأما علم الصنعة فنقسم قسمين:  
 مراد لنفسه ومراد لغيره، فالمراد لنفسه هو الإكسير التام الصانع،

---

(٢) الدين، سخ: دين الدنيا، سخ: دنيا منقسم، سخ:  
 منقسم (كذا دائماً) (١٠) الاتفاق على الصنعة منها، لعل الأصح: الاتفاق  
 منها على الصنعة (راجع ص ١٥) (١٤) داخل، سخ: داحلة

والمراد لنيره على ضريين : عقاير وتداير ، فالعقاير على ضريين : حجر  
وهو المادّة ، وعقاير يدبرها ، والتداير على ضريين : جوائى وبرتائى ؟  
فالجوائى على ضريين : أحمر وأبيض ، والبرتائى على هذين الضريين أيضاً ، ٣  
لكنه يتقسم أقساماً تكاد تكون بلا نهاية غير أنّ ما فى هذه الكتب  
منها أشرفها . والعقاير التى يدبرها على ضريين : بسائط ومركبة ،  
فالبسائط هى كل غييط لم يدخله تدبير ، والمركبة هى الأركان ، فأما ٦  
الإكسير فعلى ضريين : أحمر وأبيض

فهذه جميع أقسام هذه العلوم الداخلة فى هذه الكتب للنصوص  
عليها منها . ونحتاج أن نقول فى حدودها بما يفصحها ويكشف عن ٩  
حقائقها ، ونقله البقى فى ذلك الناظر فيها (١٧) والتولى لرسها - والله  
تعالى نسأل توفيقنا لما يرضيه - فقد علم غرضنا ورايتنا فيما نأتى به ونُبديهِ  
من أسرار هذه العلوم المكتومة . ويكون ما نورده من هذه الحدود ١٢  
على توالى القسمة التى قسمنا هذه العلوم عليها ، ليكون ذلك أشرح  
وأبين وأوضح . وبالله أستعين فى ذلك ، وهو حسبتنا ونعم الوكيل  
فأقول : إنّ حدّ علم الدين أنه صور يتعلّى بها العقل ليستعملها فيما ١٥  
يرجو الاتّفاع به بعد الموت . وليس يتموز على هذا طلب رئاسة  
الدنيا بها ، ولا إعظام الناس له من أجلها ، ولا الحيلة عليهم بإظهارها ،

(١-٢) حجر وهو (راجع ص ١٠٧ س ١) ، سخ : حجرى هو

(٢) يدبر ، سخ : تدبر (٩) منها ، الله : فيها (١١) تأتى به ، سخ : تاتيه

لأن كل ذلك ليس هو لها بالذات لكن بطريق العرض . والحدثة إنما  
هو مأخوذ من الجنس والفصول الذاتية ، فأعلم ذلك وتبينته . وأعرف  
٣ قدر هذا الكتاب ، فلو قلت أن ليس في جميع كتبنا هذه الجنس مائة  
كتاب إلا مقصراً عنه في الشرف لقلت حقاً . فإذا كانت كتبنا هذه  
أشرف من جميع ما لنا وأشرح وأبين منها وأفضل لما فيها من علوم  
٦ ساداتنا ومن جميع ما للناس غيرنا فقد صار هذا الكتاب أفضل من  
جميع ما في العالم من الكتب لنا ولغيرنا يجمعه حقائق ما في هذه الكتب  
على آيين الوجود وأصح الحدود وأوضح الطرق ، فأعلم ذلك  
٩ وحدّ علم الدنيا أنه الصّور التي يقتنيها العقل والنفس لاجتلاب  
المنافع ودفع المضار قبل الموت . وإنما قلنا في هذا الحدّ يقتنيها العقل  
والنفس ، لأنّ من المنافع و [ دفع ] المضار أشياء متعلّقة بالشهوة وهي  
١٢ من خواصّ النفس ، فلم هذه مقصور على النفس ( ٧٧ ) إذ كان العقل  
عدواً للشهوة . ومنها أشياء متعلّقة بالرأى ، فلمها مقصور على العقل .  
فلذلك احتجنا في الحدّ إليهما

١٥ وحدّ العلم الشرعيّ أنه العلم المقصود به أفضل السياسات الزائدة  
دينياً ودنياً لما كان من منافع الدنيا نافعاً بعد الموت . وإنا خصصنا هذا  
النوع من منافع الدنيا لأنّ ما لم يكن من منافعها هذه حاله ولا تملق

( ١ ) بطريق ، سنخ : بالطريق ( ٤ ) الشرف ، سنخ : الشرق

( ٩ ) لاجتلاب ، سنخ : لاختلاف ( ١٤ ) اليها ، سنخ : إليها

لله بالدين فليس تصد الخد إليه

وحد العلم العقلي أنه علم ما غاب عن الحواس وتحلى به العقل  
الجزئي من أحوال العلة الأولى وأحوال نفسه وأحوال العقل الكلية ٣  
والنفس الكلية والجزئية فيما يُشجّل به الفضيلة في عالم الكون وتوصل  
به إلى عالم البقاء

وحد علم الحروف > ..... ٦

وحد علم معنى الحروف < أنه العلم المحيط بمباحث الحروف  
الاربعة من الهلية والمائية والكيفية واللمية ٩

[ وحد < علم > معاني الحروف أنه العلم المحيط بما اقتضته  
الحروف اقتضاه طبعاً معلوماً بالبرهان من الجهات الأربع ، وهي  
الهلالية والمائية والكيفية واللمية ] ١٢

وحد [ معاني ] علم الحروف الطبيعي أنه العلم بالطبائع الخاصة  
بكل سبعة من الحروف في النوع وبواحد واحد منها في الشخص

وحد علم الحروف الروحاني أنه العلم بما هي أثر له من النور ١٥  
والظلمة وبكونها أشكالاً لها على حق وجودها بالتأثير وأصدق

(١) فليس ، سنخ ، وليس الخد ، سنخ : الصدين (٣) من  
أحوال ... نفسه ، لعل الأصح : من أحوال نفسه وأحوال العلة الأولى  
(١٦) وجودهما ، سنخ : وجودهما ، ولعل الأصح : وبكونها أشكالاً لها بالتأثير  
على حق وجودهما وأصدق



وحد العلم النوراني أنه العلم بمحققة البور الفائض على الكل.  
 وحد العلم الظلماني أنه العلم بالصد للنور وكيفية مضادته له.  
 ٣ وليته . وإنما لم نذكر الهلية والمائة في هذا العلم لأن العلم بأحد  
 الضدين علم (٧٨) بالآخر في الجملة

وحد علم الحرارة > هو < العلم بجوهرها وأثرها وما تأثرت.  
 ٦ منه إذا كان علما بها على التفصيل ، فأما إذا كان علما بها على الجملة فهو  
 العلم بأثرها الخاص بها

وحد العلم بالبرودة هو العلم بجوهرها وأثرها وما تأثرت منه على  
 ٩ التفصيل ، وبأثرها على الجملة

وحد علم الرطوبة هو العلم بجوهرها وخاصتها وما تأثرت منه على  
 التفصيل ، وبخاصتها على الجملة . وإنما لم تقل بأثرها لأنها منفعة لفاعلة  
 ١٢ وحد علم اليوسة أنه العلم بخاصتها وجوهرها وما تأثرت منه  
 على التفصيل ، وبخاصتها على الجملة . وإنما لم تقل بأثرها لأنها منفعة  
 لفاعلة

١٥ وحد العلم الفلسفي أنه العلم بمحقق الموجدات المعلولة  
 وحد العلم الإلهي أنه العلم بالعلة الأولى وما كان عنها بنير واسطة  
 أو بوسيط واحد فقط . وإنما قلنا هذا لأن حلية الوسط لم يبلغ به  
 ١٨ حد التركيب

(٩) بأثرها . سخ : تأثرها (١٧) يبلغ ، سخ : تبلغ

وحدّ علم الشرع هو العلم بالسّنن النافعة إذا استُعْمِلَتْ على حقائقها  
 فيما بعد الموت وقبله من الأشياء النافعة فيما بعده [ أو : النافعة فيما ينفع  
 فيما بعد الموت ] ٣

وحدّ علم الظاهر أنه العلم بالسّنن العامّة على الأمر الكليّ اللائق  
 بالطبيعة والعقول والنفوس الطبيعيّة  
 وحدّ علم الباطن أنه العلم بملال السّنن وأغراضها الخاصّة اللائقة ٦  
 بالمعقول الإلهيّة

وحدّ علم الدنيا أنه العلم بالنافع والضارّ وما جلب المنافع ٨  
 منها أو أمان فيه ودفع المضارّ منها أو أمان على ما تُدفع به ٩  
 وحدّ علم الدنيا الشرف هو العلم بما أغنى الإنسان عن جميع الناس  
 في قوام حياته الجيّد

وحدّ علم الدنيا الوضع هو العلم بما يوصل إلى اللذات والمنافع ١٢  
 وحفظ الحياة قبل الموت

وحدّ علم الصنائع أنه العلم بما يحتاج إليه الناس في منافع دنياهم  
 وحدّ علم الصنائع المحتاج إليها في علم الدنيا الشرف هو العلم بما ١٥  
 لا يتمّ علم الدنيا الشرف إلّا به

( ٢ — ٣ ) يظهر أن الجملة بين الرابين تعود على ما في العبارة المتقدّمة

( ٤ ) علم ، سخ : العلم ( ٦ ) وأغراضها ، سخ : وأغراضها

( ٩ ) أو أمان ، سخ : وأمان للضارّ ، سخ : المضاد

وحدّ علم الصنائع المحتاج إليها للكفاية والمعونة على علم الدنيا  
الشريف هو العلم بما يتوصّل به مع إقامة الحياة إلى استفادة فضل كافٍ  
٣ فيما يُراد من المعونة على العلم الشريف كفايةً جزئيةً أو كليةً  
وحدّ علم الصنعة أنه (العلم بالإكسير) . فإذا ذُبرَ تدييراً ما كان  
منه علم الدنيا الشريف

٦. (وحدّ العلم بما يُراد) من العلم الشريف لنفسه هو العلم الذي  
لا يُطلب بعد معلومه < شيء > من مطالب الدنيا الصناعية لستد  
الفاقة والحاجة

٩. وحدّ العلم بما يُراد لتغيره أنه العلم بما لا يتمّ ذلك التغير إلا به ، إذ كان  
ذلك التغير مقصوداً إليه مراد التمام

وحدّ العلم بالإكسير هو العلم بالشيء المدبّر الصانع القالب  
١٢ لأعيان الجواهر الدائمة المحسوسة إلى أعيان الجواهر الدائمة الشرفة

وحدّ العلم بالمعاقير هو العلم بالأحجار والمعادن المحتاج إليها في  
بلوغ الإكسير والوصول إليه

١٥ وحدّ العلم بالتدبير أنه العلم بالأفعال المتغيرة لأعراض متأخّلت  
فيه إلى أعراض آخر (٨٠) أشرف منها وأسوق إلى تمام الإكسير

(١) للكفاية (راجع ص ١٠٠ س ١٤) ، سخ : الكفاية

(٤ ، ٦) الكلمات بين القوسين مطبوعة في الأصل (٩) إذا ، سخ : إذ

(١١) القالب ، سخ : القالب

وحدّ العلم بالحجر القى هو المادّة للإكسير هو العلم بالثبات التى  
تحتاج إلى تبديل أعراضها لتصير إكسيرا

وحدّ العلم بالمعاقير الداخلة فى تدير هذا الحجر هو العلم بالجواهر ٣  
المعدنية ذوات الخواص التى تُغيّر أعراض هذا الحجر المراد تغيّرها

وحدّ العلم الجوانى أنه العلم بالشئ المدبر من داخل بالاستحالات

وحدّ العلم للبرانى هو العلم بما يدبر من خارج تديراً يقل ٦

الانتفاع به فى الشرف

وحدّ العلم بالأحر الجوانى أنه العلم بما يصيغ الفضة ذهباً لاجل

ما هو عليه من اللون عند التمام ٩

وحدّ العلم بالأبيض الجوانى هو العلم بما يصيغ النحاس فضة لما هو

عليه من البياض (عند التمام)

> وحدّ العلم بالبرانى الأحر أنه العلم بما يصيغ الفضة ذهباً . . . ١٢

< . . . . .

وحدّ العلم بالبرانى الأبيض أنه العلم بما يصيغ النحاس > فضة

. . . . < تكون الفضة إما ظاهراً أو غائباً عند التمام ١٥

وحدّ العلم بالمعاقير البسيطة أنه العلم بما لم يدخله التدبير المقصود

به الصنعة من الأشياء المحتاج إليها فيها

(٢) أعراضها لتصير ، سخ : أعراضها لتصير (٩) عند التمام ، مطبوس

فى الأصل

- وحدة اليوسة أنها المفرقة بين الأشياء المجتمعة تفرقاً طبعياً. وإنما قلنا تفرقاً طبعياً ثلثاً يلتبس عليك بفرق الصناعة ، لأننا قد قطع
- ٣ الشيء بالسكين وليس السكين يوسة. وإن فرقت بين الأشياء المتصلة فذلك منسوب إلى الصناعة لا إلى الطبيعة
- وحدة الفلاسفة أنها العلم بالأمور الطبيعية وعلاها القرية من الطبيعة
- ٦ من أعلى والقرية والبيدة من أسفل
- وحدة العلوم الإلهية أنها علوم ما بعد الطبيعة من النفس الناطقة والمقل والعلّة الأولى وخواصها
- ٩ وحدة الظاهر أنه العلم بالمعرفة عند من دخل تحته
- وحدة الباطن أنه الترض المستور المراد بالظاهر
- وحدة الشرف أنه المستغنى عن غيره فيما يحتاج إليه الأشياء بعضها
- ١٢ إلى بعض
- وحدة الوضع أنه المحتاج إلى غيره حاجة تقتضى تفضيله عليه
- وحدة الصنعة أنها الآلة الموصلة إلى استغناء الإنسان بنفسه عن من
- ١٥ سواء في المكاسب من جهة غير معتادة
- وحدة الصنائع أنها الأفعال الموصلة إلى المنافع الدنية أو المتوسطة من الجهات المعتادة

---

(١٣) تقتضى تفضيله ، سخ : يقتضى بفضيلة (١٦) الصنائع ،  
سخ : الصايح

وحدّ ما يُراد من الصنعة (١٣) لنفسه أنه الشيء الذي إليه يُقصد.

بالتدبير للصنعة

وحدّ ما يُراد منها لغيره أنه الشيء الذي يُقصد به قربها لما يُراد لغيره ٣

وحدّ العقاير أنها الأجسام الواقع عليها التدبير

وحدّ التدبير أنه الأفعال المقصود بها بلوغ المراد لنفسه من الصنعة

وحدّ الحجر أنه الجوهر المطلوب منه الشيء عن الغير من وجه ٦

شريف غير معتاد إذا وقع التدبير عليه بأسره

وحدّ الجوّاني أنه المدبّر ممّا من أوّل الأمر تديراً يُقصد به إلى

٩ غاية ما في الصنعة بالقوة

وحدّ البرانيّ أنه المدبّر الأركان على اقتراد في أوّل الأمر

تديراً لا يُقصد به إلى غاية ما في الصنعة مع العلم بما يكون عنه

١٢ قبل كونه

وحدّ الصبغ الأحمر أنه ما كان غائصاً منه في الأجساد الثابتة

إما أحمر أو أصفر أو مستكياً بين الصفرة والحمرة، فأعلم ذلك

وحدّ الصبغ الأبيض أنه الثائص في الأجساد الثابتة وهو أبيض ١٥

يقق أو أغبر أو أحمر كد، فأعلم ذلك

وحدّ البسيط النقيط هو ما لا تدبير فيه من تدابير الصنعة

١٨ وحدّ المركّب هو مادخله التدبير مع غيره

وحدة الركن هو ما<sup>+</sup> لها من المركبات المدبّرة المزاج بما بلغ في  
التدبير مثل منزلته

٣ وحدة الإكسير التامّ أنه الصابغ للجوهر القالب المقصود به صبغه  
صبغاً ثابتاً على المحنة بأقلّابه من نوعه إلى نوع هو أشرف منه

وحدة الإكسير الأحمر التامّ (٨٤) أنه ما صبغ الفضة ذهباً خالصاً  
٦ صابراً على ما يصبر عليه الذهب تختصاً بجميع خواصّه

وحدة الإكسير الأبيض التامّ أنه الصابغ للنحاس فضةً بيضاء  
جامعةً لمخاوص الفضة بأسرها، ألمّصلح لجميع الأجساد غير النحاس،  
٩ المبيض للذهب القالب له عن نوعه إلى نوع الفضة إلّا في صبره على  
النار وخواصّه الشريفة، فانه لا يفتّر شيئاً منها

وإذ قد انتهى القول إلى هذا الموضع وفرغنا من جميع الحدود  
١٢ للعلوم والمعلومات المذكورة في هذه الكتب، وقد كنا وضعنا فيها  
كتباً في النفس والحركة والمتحرك والحسّ والمحسوس والفاعل والمنفعل،  
فيجب أن تُحدّ هذه ليكون الكتاب تامّاً. وأما ما سوى هذه فقد ذكرنا  
١٥ <في> كل كتاب منها ما يدلّ على حدّه إن كان محتاجاً إلى حدّ،  
أو على غير معناه إن كان محتاجاً إلى شرح حاله والكشف لها، فأغنى ذلك  
عن ذكره في هذا الكتاب: إذ كنا إنما نذكر فيه حدود الأشياء.

(١) <sup>+</sup> كنا في الأصل (١٠) يفتّر، نسخ: ينيره (١٣) والمتحرك  
(راجع ص ١١٣ س ١٦)، نسخ: والحرك (١٦) غير، لعله: خير

المشكلة المصلة التي لم تعلم حدودها على حقائقها . وإذا كان الأمر على هذا قلنقل فيما بقي علينا من حدود ما ذكرنا من النفس وما يمدّها فأقول : إن حد النفس أنها كمال للجسم الذي هو آلة لها في الفعل ٣ الصادر عنها . وهذا الحد لها من جهة التركيب . وإما ذكرناه لأنهم يجانس بها ذكره ارسطاطاليس فيها إذ يقول : إن النفس كمال لجسم طبيعي آلي ذي حياة بالقوة . وقد بينّا ما في هذا الحد من الفساد والقيح وتقصان ٦ منزلة (١٨٥) المعتقد له في ردّها عليه كتابه في النفس . ولكنّا نضع الكتب لكلّ حبّ لهذه العلوم على طبقاتهم ليأخذ كلّ فهم بمقدار عقله ومبلغ فهمه . فلهذا ذكرنا هذا الحد في النفس . فأما الحد لها على ٩ رأيّا فإنها جوهر إلهي مخي للأجسام التي لا بسّتها متّضع بملابسته إليها . فأنظر يا أخي كمين الحدين من الفرقان في الدلالة على جوهر النفس وأما حد الطبيعة فإنها من حيث الفعل مبدء حركة وسكون عن ١٢ حركة ، وأما من حيث الطباع فإنها جوهر إلهي متّصل بالأجسام متّضع بأنّصاله بها غاية الاتّضاع

وأما الحركة فحدّها [غير] تغيّر الهيولى إمّا في المكان أو الكيفية ، ١٥ والمتحرّك هو المتغيّر في أحد هذين من مكانه وكيفيته

وحدّ الحسّ أنّه انطباع صوّر الأجسام في النفس من طريق

---

(٧) منزلة ، سخ : منزلة له ، لل الأصحّ : به



الآلات المُعدّة لقبول تلك الصُّور وتأديتها إلى النفس بمناسبة كل واحد من تلك الآلات لما تُقبل عنه صورته . والمحسوس هو الصُّور المؤثرة .  
٣ في آلات الحسّ أشباحها وأمثلها

وحدّ الفاعل أنه المؤثر للأثار الشبيهة به لا بالكلّ وغير الشبيهة به بالكلّ . وحدّ المنفعل أنه القابل في ذاته الآثار والصُّور

٦ وأعلم أنا قد استعملنا في جميع ما كتبناه في هذا الكتاب لفظة الحدّ على الاتّساع ، لأنّ ما ذكرناه فيه يجرى مجرى الجواهر العالية والأشخاص الثابتة التي تُرسم من خواصّها إذ ليس لها أجناس ولا  
٩ فصول تُحدّد منها . ولكن لما كان غرضنا حصرها (٨٦) والإيالة عن جواهرها وكان الرسم بالخاصّة والحدّ بالجنس والفصول مشتركين في كشف حالها للنفس وتحصيل صُورها الجوهرية في العقل أجرنا  
١٢ عليها اسماً واحداً وهو اسم الحدّ ، إذ كان الرسم تابعاً له ومُشبهاً به

وإذ قد بلغنا إلى هذا المكان فقد استوفينا غاية ما في هذا القول بحسب الإيجاز والاختصار ، فليكن آخر هذا الكتاب ولتبعه بما بعده ،  
١٥ إن شاء الله تعالى . وبالله توفيقنا وهو حسبنا ونعم الوكيل

تم كتاب الحدود بحمد الله وعونه وصلواته على سيّدنا محمد خير خلقه وآله وصحبه وسلّم تسليماً كثيراً .

## كتاب المجاهد (٥)

بسم الله الرحمن الرحيم . الحمد لله القديم العليم ، الرؤوف الرحيم ،  
وصلى الله على سيدنا محمد السيد الأعظم ، والإمام المقدم ، وعلى آله ٣  
وصحبه وسلم

إعلم أن سيدي رضى الله عنه لما أمرنى بتأليف هذه الكتب  
رتبها لى ترتيباً لا يجوز لى مخالفته فيها ، وإن كنت عالماً بيمض ٦  
أغراضه فى ترتيبها ، فأما بجميع أغراضه فلا . وجميع أغراضه كلها فى  
موضعين من الفهرست وهو إثباتها ، وتصنيفها على توالى ما بُيئت  
فى الفهرست ٩

ومنه أن كل كتاب منها نذكر فيه ما يليق بمعنى اسمه من هذه  
العلوم على الوجوه التى شرحنا جملتها . فلا تنكروا اخي ما تراه من كلام  
فى دين فى خلال ذلك كلام فى صنعة لم ينتهي تدبيرها ، او كلام فى ١٢  
صنعة بعده كلام فى دين لم يحكم اصوله او كلام فى نسك او غير ذلك  
من أنواع العلوم والصنائع التى نذكرها فى هذه الكتب اللاهوتية .

---

( ٧ ) أغراضه ، سنخ : أغراضه ( كنا دائماً )

---

( ٥ ) على حسب القلوط الوحيد للوجود فى المكتبة الوطنية فى باريس رقم ٥٠٩٩ ورق ٦٧ بـ .  
٦٦ بـ

فإن جميع ما يمر بك في هذه الكتب \* مما ذكرناه لسيدنا عليه السلام فيه أغراض لا يمكن كشفها لك ، ولو كشفت لك ما هو فيها < . . . > حتى تكون مثل جابر بن حيان : فإذا كنت مثله لم تحتج إلى أن يُكشف < لك > عنها كما لم تحتج هو إلى ذلك . فأعلم ذلك

ولأن كتابنا هذا هو كتاب الماجد ما يجب أن يذكر فيه ما يليق بمعنى هذا الاسم ويُقدّم فيه ما يُبنى بعد ذلك عليه عند مجيء مكانه . وأعلم أن الماجد عند الناس ممدوح بفعله وكريم بسجاياه وكرمه وجوده وبذله ، وليس هو في الباطن بخلاف هذا وإن كان بخلافه على الحقيقة

وذلك أن أصول النقل من الأمور الحسية إلى الأمور العقلية التي هي في غاية العناد لها والبعد منها في جميع الأمور كلها يجب أن تكون أولاً ، أو ثانياً ، كما يجب ذلك في تعلم جميع العلوم العقلية على مراتبها القوم في تاليمهم . وإذا كان النقل عن الحس الخسيس الذي هو علم البهيميين الظالمين المعاقبين بحسب رتبهم في استحقاق العقوبة ، وكان البعد منه والخلاص من شره أيضاً قد وقع من الله تعالى على ترتيب في استحقاق أجزاء الخلاص ومقاديره وقوته وضعفه وقربه وبعده ، وكان محالاً أن تنتقل إلى إلا بعد أن تمرّ بب وج ولم تكن هذه غير متناهية ، وجب

(١) \* مما ، سنخ : بما (٣) تحتج ، سنخ : يحتج يُكشف < لك >

(راجع ص ٢) ، سنخ تكشف (٦) يُقدّم ، سنخ . قدم يُبنى ، سنخ يبنى .

(١٦) وج ، سنخ : وح

لا محالة أن يقع النقل من أمور الحس من الأقرب فالأقرب وإلى الأقرب  
فالأقرب إلى أن يبلغ إلى المطلوب

وإذا كان الأمر كذلك ، وكان الطفل لو أطعم اللحم والطعام الغليظ ٣  
ساعة خروجه من الرحم لالت وما صحت تريته ، وكان أصبح التداير  
في بابه أن يُغذى بلبن أمه حتى يألف ذلك مدقنة كاهلة وأكله سنتين ،  
فاذا اشتد شيئاً < و > رفضت مائة الظلمة لنور حرارته المانعة لها ٦  
من أفعالها على النظام الطبيعي ، خلط له اللبن بالأرز القليل الغفوة  
والفساد ، فأطعمه وغذى به كما كان يُغذى بلبن أمه [٢٧٨] مدة دون  
مدة غذائه باللبن . حتى إذا قوى قليلاً تقل من ذلك إلى الكمك والسكر ٩  
وما جري مجرى الفاكهة اليابسة التي تحلو وتشف وتقوى فعل الحرارة  
العزيزية وتصفى ولا تزيد في كميتها ، بل في قوة تأثيرها الممعدود وخصوص  
أفعالها الطبيعية . فاذا مضى على ذلك مدة دون الأ ولين غُذى بالطعام من ١٢  
الحنطة ولباب الحبوب المتأدة . ثم أطعم بعد ذلك الغليظ من الطعام  
كاللحم وغيره من الأطعمة الغليظة ، فقوى بها عظمه وعجل جسمه .  
ولو أطعمها في ابتداء امره لقتلته وما أحيته ، ولو اقتصر به الآن على لبن ١٥  
أمه لما كانت له قوة ولا طال له عمر

وإذا كان الأمر كذلك وجب أن تتدرج إلى العلوم العقلية أولاً

(١٠) تحلو ، سنخ : تجلوا (١١) تصفيا ، سنخ : يصفيا (١٥) اقتصر به ،

سنخ : اقتصرته (١٧) تتدرج ، سنخ : تتدرج

فَأَوَّلًا . وَإِلَّا كُنَّا كَمَنْ طَالَ حَبْسُهُ تَحْتَ الْأَرْضِ بِحَيْثُ لَا يَرَى ضَوْئَهَا  
وَلَا يَفْرُقُ بَيْنَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ، وَأَخْرَجَ دَفْعَةً وَاحِدَةً فَنَظَرَ إِلَى عَيْنِ  
الشَّمْسِ أَوَّلَ مَا نَظَرَ فَذَهَبَ بِصَرِهِ ، فَلَمْ يَنْتَفِعْ بِمَا خَرَجَ إِلَيْهِ مِنَ الضِّيَاءِ .  
وَلَوْ دُرِّجَ إِلَيْهِ تَدْرِيجًا لَقَدْ كَانَ لَهُ نَافِعًا . وَأَقَلَّ مَا فِيهِ لَهُ مِنَ النِّفْعِ  
أَلَّا يَذْهَبَ بِصَرِهِ

٦ وَإِذَا قَدْ انْتَهَى بِنَا الْقَوْلَ إِلَى هَذَا الْمَكَانِ فَلْنَقْلُ فِي الْمَاجِدِ . فَأَقُولُ :  
إِنَّ الْمَاجِدَ هُوَ الَّذِي قَدْ بَلَغَ بِنَفْسِهِ وَكُدَّهِ مِنْ الْعِلْمِ إِلَى مَنْزِلَةِ  
الْمُنَاطِقَيْنِ ، فَصَارَ مُنَاطِقًا مُلَاحِظًا لِلصَّامِتِ . وَصَارَتْ مَنْزِلَتُهُ مِنَ الصَّامِتِ  
٩ مَنْزِلَةُ السَّيْنِ مِنَ الْمِيمِ ، وَذَلِكَ عَلَى رَأْيِ أَصْحَابِ الْعَيْنِ ، لَا عَلَى رَأْيِ  
أَصْحَابِ السَّيْنِ . وَأَمَّا عَلَى رَأْيِ أَصْحَابِ السَّيْنِ فَكَمَنْزِلَةُ الْعَيْنِ مِنَ السَّيْنِ  
عَلَى الْخِلَافِ الَّذِي يَقْتَضِيهِ اخْتِلَافُ الْمَذْهَبَيْنِ

١٢ وَذَلِكَ أَنَّ رَأْيَ أَصْحَابِ الْعَيْنِ لَا يَحْتَاجُ أَحَدَ مِنْهُمْ فِي ذَلِكَ إِلَى  
فَرْقٍ . فَأَمَّا أَصْحَابُ السَّيْنِ فَيَحْتَاجُونَ إِلَى فَرْقٍ ، لِأَنَّ أَصْحَابَ السَّيْنِ  
لَا يَقُولُونَ إِنَّ الْمَاجِدَ هُوَ بِمَنْزِلَةِ الْعَيْنِ مِنَ الْمِيمِ < . . . . . > وَالْعَيْنِ  
١٥ لَمْ تَزَلْ مَقُومَةً لِلْمِيمِ وَمُطَافَةً لَهَا إِلَى ذَاتِهَا وَمُشَبَّهَةً لَهَا بِذَاتِهَا بِحَيْثُ  
مَا فِي قُوَّةِ الْمِيمِ مِنْ ذَلِكَ التَّشْبِيهِ . وَلِذَلِكَ مَا جَازَ انْمِطَافُهَا وَرَجُوعُهَا

---

(٦) انتهى ، سخ : انتهى (٧) كُدَّهِ ، كَذَا فِي النَّصِّ ، وَعَلَى  
الْهَاشِ : وَكُرِّمَ (١١) الْخِلَافُ ، سَخ : خِلَافُ (١٦) بِحَيْثُ  
كُنَّا عَلَى الْهَاشِ ، وَفِي النَّصِّ : عِبَ التَّشْبِيهِ (رَاجِعْ ص ١١٩ س ٥) ،  
سَخ : التَّشْبِيهِ

الى ذاتها، فصارت بمد ما كانت ++ لأجل جذب العين لها وتشبيها  
لها بالذات، وذلك لطول الصبغة وكثرة التجاور. والمالجد فليس هذه  
حاله بل بحيث كونه أفضل بكثير من الميم، إذ قد بلغ منزلة الميم من ٣  
غير مجاورة للعين ولا مراعاة منها له ولا الف ولا صبعة ولا قويم  
ولا رجوع وتشبه بالعين إلا في الفضيلة التي بلنها بنفسه لا بتعتيف  
متقف ولا قويم مقوم ٦

وإذا ثبت هذا، وكان أيضا المالجد ثلثاء ظلماني وثلاثة نوراني،  
وكان للميم رُبعة ظلماني، <.....> وهذا الفرق يشترك في الحاجة  
اليه أصحاب العين وأصحاب السين، ويتفرد أصحاب السين بالفرق ٩  
الآخر الذي يستثنى عنه أصحاب العين. وفي هذا يا اخي - وحق  
سيدي - معجزة عظيمة من معجزات العين، وهي الفارقة بين حقّه  
وباطل غيره إن فطنت لها ١٢

وذلك أنّ السين مستقي من العين. وإنما ظهر له ما ظهر بمن  
نُسب اليه ما هو للعين لما أخذ من أنواره وضعفت تلك الأبصار عن

(١) \* الى، سخ: على ++، في سخ هنا: ص م، وهو غلط

(٣) بحيث، كذا على الماش، وفي النص: عجب

(٥) وتشبه، سخ: سه (٧) ثلثاء ظلماني وثلاثة (راجع ص ١٢٠)

٨ ص ١٢٤ س ٨ الخ)، سخ: ثلثاء ظلماني وثلثاء (٩) يتفرد، كذا

على الماش، وفي النص: يتفرد (١٠) العين، كذا على الماش، وفي

النص: الرز

إدراك علة تلك الانوار [التي] — تماثلت واستعظمت — + واكثر من أنوار السين . وإنما هي أمدت اليم لما رأت من ظلمة اليم . وذهب ٣ في ذلك الى رأى نجومى فلسفى طبيعى

وذلك أنهم لما رأوا الظلمة فى اليم ظاهراً قالوا : إن ما فيه من أجزاء النور الظاهرة والمتضاعفة ليس له من ذاته لأن الذات الواحدة الطبيعية لا يكون منها فلان متضادان . فقالوا « إن السين تُمدّها » ٦ لما رأوا من قلة تلك الأجزاء الظلمانية فى السين . وذلك أن جزءها الظلماني لا حركة له ، فهو فيها خفى جداً ، لأنه مشابه فى الصورة لأعظم الأوار قدراً ، وهى الممزة الفاعلة للحروف التى هى العين الأولى : وهى البسيط الأول لأجل الاختراع والنطق الشريف الفاضل ، فأعلم ذلك . فإنه — وحق سيدي — اصول هذا العلم التى به علونا على طبقات ٩ الناس ولحقنا بالسادة علينا صلواتهم ١٢

وإذا كان الأمر على ما ذكرنا لك فى هذه فقد عكس أصحاب السين مع فضله ومنزلته من العين أمر العين كله ، وهم عند انفسهم له ١٥ مشترون . وكذلك أكثر هذا الأمر يا اخي ، ولنا فى ذلك كلام يطول . فليؤخذ من أحقّ الأما كن به من هذه الكتب وغيرها . فإننا إنما

---

(١) + واكثر ، كنا فى الأصل ولم نستطع اصلاحه (٢) وإنما هى ، سخ : هى وإنما وذهب لعله : وذهبوا (راجع س ٤) (٥) ليس ، سخ : ليست (١٠) وهى سخ : وفى

تذكر في هذا الكتاب ما يكون سلكاً ومرقاةً إلى ما نأتي به بعده من هذه العلوم اللاهوتية

- فإذا كان ما ذكرناه يتنا فسجرة العين في هذا القول العظيمة هي ٣  
أن الفرق لازم له ولهم، ولم يحز أن يلزمه دونهم. لأن في ذلك  
وقوع الشبهة لثقله الهوى. غير أن ما لزمهم من الفرق لما شاركهم في  
لزومه بعينه له اتضح وجهه، إذ كانت أنواره مضيئةً بينةً مبيّنةً لكل ٦  
مشكل. والفرق التي اختصوا به دون العين - وإنما أريد بالعين  
والسين أصحابها، لأن الخطأ والصواب واقع في هذا المذهب من  
التلاميذ والأصحاب، فأعلم ذلك، إذ لم يتجهوا فيه إلى فضل بل أعظم ٩  
عليهم - فلم يكن له وجه. فظاهر الفرق اللزوم لها التي اشتركا فيه  
أعظم وأخفى وأصعب في ظاهر أمره من الفرق التي اختصت به  
أصحاب السين مع كونه بالعكس. وذلك أن الصلبة والألفة في ١٢  
ظاهرها أقرب فرقاً من تضاعف الحروف الظلمانية وتضاعف الحروف  
النورانية. وذلك أن تضاعف هذه يقتضى بياناً طبعياً، وليس  
الصلبة والمجاورة بمقتضية لأمثاله. وعلى كل وجه\* فلواقتضته لكان ١٥

---

(٣) هي، سخر: هو (٩) بعينه له، ولله: له بعينه (٧) اختصوا  
به، ربما يجب أن يضاف: «أصحاب السين» أو «السين» (راجع ص ١٢)  
(٩) فأعلم ذلك، ربما يجب قل الكلمتين إلى ص ١٠ بد «عليهم»  
(١٥) لأمثاله، سخر: لا محالة (راجع ص ١٢٢ ن ٢) فلو، سخر: ولو



اختصاصها إياه دون اقتضاء الحروف لما تقتضيه . وذلك أَنَّ الأمور

المرتبعة لا عمالة لا ترن شيئاً عند الأمور الطبيعية

٣ ونحتاج أن نقول كيف ذلك فأقول : إنَّ الفرق اللزيم\* للجميع

المظيم الظاهر الذي إنما فعله قصداً في آثاره ككشفه أنوار العين

التصبية إلى أصحابه وتلاميذه وأبوابه هو أنَّ الميم فيه حرف واحد

٦ ظلماني ، وفي الماجد حرفان ظلمانيان ، [١٦٩] وفي السين التي الماجد

بمنزلة حرف واحد خفي . فالذي لم أصحاب العين من هذا الفرق

أن يقولوا قولاً سهلاً ، وهو أن يبينوا أنَّ الماجد لا متشبه بالسين

٩ <.....> قابلاً عن الميم لم يكن بدءاً أن يقصر عن ذات الميم ، إذ

كان قابلاً عن قابل ، والقابل الأول لا بدءاً أن يقصر عن المعطى بالذات

\* لما في ذاته ، والقابل الثاني لا بدءاً أن يقصر عن المعطى الذي يعطيه .

١٢ لأنه إن كان مثله كان قبولهما عن واحد ، ولم يحتج الثاني إلى واسطة إذ

كان قبوله كقبول القابل الأول . \* <فلو> لم يحتج إلى واسطة

لكان قابلاً عن المعطى الذي قبل عنه الأول الذي صار هو قابلاً عنه .

١٥ وهذا كله محال ، فأعلم ذلك . ولذلك صار في الماجد من حروف الظلمة

(١) يقتضيه ، سنخ : يقتضيه (٣) ونحتاج أن نقول ، سنخ : ويحتاج أن

يقول للجميع (راجع ص ١٢١ س ٤) ، سنخ : الجميع (٤) قصداً ، سنخ : قصد

(٨) يبينوا ، لعل الأصح : يبينوا (٩) قابلاً ، سنخ : قابلاً

(١١) لما ، سنخ : عما ، ولعل الأصح : عما (١٣) <فلو> لم ، سنخ : فلم

(١٤) عن : سنخ : من عنه ، سنخ : منه قابلاً ، سنخ : قابل

حرفان [ في الماجد ] ، وكان في الميم الذي عنه قبل وبه تشبه حرف واحد  
وأما السين التي صار بمنزلة من الميم فإن السين لأجل طول  
الصعبة والمجاورة لم يحز أن تكون كالماجد ، بل كان حرفها الظلماني<sup>٣</sup>  
وسطاً خفياً ساكناً ، ولا تبين فيه حركة بثة في شيء من أحواله  
وحيث ما وقع من المواضع . ولذلك صار جنساً واحداً عجيباً . فأفهم  
هذا ، فإنه من الأمرار العجيبة والأمور الظرفية . وأنصح الفرق على<sup>٦</sup>  
رأى أصحاب العين<sup>+</sup> وصح التشبيه والتمثيل على رأى أصحاب السين  
فإن العين نوراني كته ، والميم ظلماني الرُّبع الأخير ، فهو في الجملة  
لا يصح عليه القضاء . وذلك أن القضية كانت أن الماجد أفضل من<sup>٩</sup>  
الميم ، إذ بلغ ما بلغه بنفسه وذاته بنير صعبة ولا جذب . وكذلك يجب  
أن يكون الرأى الآخر إذا أضيف إلى السين . فهذا ما لا فرق فيه بين  
القولين . والذي يحتاج إلى الفرق الصعبة<sup>١٠</sup> ولا صعبة . فإذا كان هذا<sup>١٢</sup>  
محتاجاً إلى الفرق حاجة ضرورية<sup>١١</sup> ، وقد يتنا أن فصل المنزلتين أن هذا  
أبلغ منزلة بنير الصعبة التي كانت للميم والسين ، غير أن الميم أطول  
صعبة وأكثر أنساً ومجانسة من السين في ظاهرها ، فلتقل في هذا<sup>١٥</sup>  
قولاً قليلاً ، فإنه موضع صعب جداً .

(٢) التي ، سخ : الذي من ( راجع ص ١١٨ س ٩ ، ص ١٢٢ س ٧ ) ،

سخ : في (٧) + وصح ، لله غلط (١١) الآخر ، سخ : لآخر

(١٣) محتاجاً ، سخ محتاج حاجة ، سخ : خاصة فصل ، سخ فضل

وذلك أن الماجد لا بد أن يكون بالطبع أقرب مجانسةً من السين  
 والميم جميعاً وأتم قبولاً عن العين، غير أنه يكون بعيد المكان. ولولا  
 ذلك ما جاز أن ينال منزلة من له الصحة والمجاورة مع بعد الدار وقلة  
 ٣ الأنس والاختلاط. ولذلك وجب أن يكون أفضل. لكن القول  
 بأنه أفضل من الميم مع ما في الماجد من كثرة أجزاء الظلمة وقتها في الميم.  
 ٦ فأقول: إن الأمر في ذلك يبين جدّاً، وهو مبهر من كلام المنجّين  
 والطبيعيين جميعاً إن فهمت ذلك

إن الدال حرف ظلماتي في الميم وهي بمنها في الماجد، غير أن  
 ٩ الدال حرف من حروف الرطوبة، والجيم حرف ظلماتي وهو من حروف  
 اليوسة. فأما الألف في الماجد فلا مدخل لها في هذا الباب، لأنّا قد  
 أوسعنا الكلام فيها في كتبنا للوازنية وكتبنا في الحروف. فإذا كان الأمر  
 ١٢ كذلك وكانت هذه الألف منسوبةً إلى الظلمة والموت وعدم الحركة  
 وإلى غاية النور بالصورة الظاهرة والحلية المحلية على ما قلناه في جميع  
 كتبنا في خواص هذه الحروف فأعلم ذلك. وإذا كانت الدال مع الجيم  
 ١٥ التي هي ضدّها فلا محالة أن قوتها تنكسر بضدّها المجاور لها. وهذا  
 ظاهر في البرهان ١٩٩ في الأمور كلها. أمّا النجومية منها فإنّ  
 النخس إذا كان مع النخس بضدّ طبيعته في درجة واحدة فإنّ كل واحد  
 ١٨ من النخسين لا محالة يُبطل فعل الآخر ويعنمه من إفراغ ما في طبيعته

من الشرّ. وكذلك هو - وحقّ سيّدى - فى الأمور الطّبيعيّة  
 أيضاً والدينيّة الإلهيّة. فأعلم ذلك وتبيّنه تجده ظاهراً مستمراً  
 فلما كان الماجد أقلّ ظلّة وضرراً من الميم لأجل انفراد الدال ٣  
 الظلماتيّة فى الميم واتّصالها فى الماجد بالجيم ، وهى ضدّها ومساوية لها  
 فى رتبتهما ومبطلّة كلّ واحدة منها فلصاحبها ظهر الفرق بينهما. ولذلك  
 لم يحتاج الماجد فى التّرقى إلى منزلة الميم والسين إلى صحبة ، واحتاج كل ٦  
 واحد منهما إليها بحسب قصوره من القبول وقلة مادة الميم فيه . فأعلم  
 ذلك وقس عليه جميع هذه الأمور ، فإنّ الكلام فيه سيّضح لك  
 وإذا قد أتينا على هذا القدر من المبدأ بعلم العين والحروف بحسب ٩  
 طليقة هذا الكتاب وما يليق بحججه فليكن آخره. ولتختم كتاب الماجد  
 به إلى أن يتّصل بالكلام فيه ما يليق به من هذا العلم ، إذ كان ما ذكرناه  
 فيه مقدّمةً وطريقاً لما نوردّه فيما بعد من هذه العلوم الشريفة التى ١٢  
 بعد الناس عنها بعدّهم من السموات العلّى ، بل بعدّ قهوسهم من النفوس  
 القابلة لها . فأما المالة فأبعد والمحدّثة لها . فلا نسبة - وحقّ سيّدى -  
 بين قهوس البشر وبينها إذ كان ما لا نهاية له فلا نسبته بشئ من ذوات ١٥  
 النهايات . فأعلم ذلك وأبني أمرك بحسبه إن شاء الله تعالى . وبالله فاستعن  
 فإنّه حسبتنا ونعم الوكيل  
 تمّ كتاب الماجد بحمد الله وحسن توفيقه وعونه وصلى الله على  
 سيّدنا محمد خير خلقه وآله وصحبه وسلّم تسليماً كثيراً

---

(٦) فى ، سخ : الى (١١) من ، سخ : فى

## الجزء الأول من كتاب الدرجات

### على رأي بليناس (٥)

٣ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ . الحمد لله على تواصل نعمه وأياديه علينا  
ومنته ، وتبعه بالصلوة على سيدنا محمد وآله والسلام

وقد كنا نعدك في غير كتاب من كتب الموازين برأى بليناس  
٦ خاصة في علم الموازين ، والآ فنحن بادرون بذكر من خالف فيه ووافق.

قال بليناس : أقول وأصف الحكمة التي أُبْدَتْ بها بعد خروجي من  
السرب وأخذ الكتاب واللوح : إن التي يسمّ الأشياء كلها الطبائع  
٩ التي هي البسيطة لا المركبة ، وإذا كان الشيء حائماً فحال أن لا يكون  
له كمية — وقد أوضحنا ذلك في غير شيء من كتبنا في هذا الفن .

ثم قال : والأوزان التي نعمّ النبات والحيوان والحجر هي على تناسب  
١٢ سبعة عشر وليس الأكلير كذلك بل ما يكون منها كذلك — وهذا  
أيضاً قد يتّاه في غير شيء من كتبنا . ثم جعل كتبها علي ما قد ذكرناه

(٦) من ، لعل الأصح : ما (١١) نعم ، سخ : يم (١٢) لعل  
الأصح : بل منها ما يكون كذلك

(٥) على حسب المخطوط الوحيد الموجود في المكتبة الوطنية في باريس رقم ٥٠٩٩ ورق ٥٦ بـ

في كتاب التصريف وهو: واحد في الأول، وثلاثة في الثاني، وخمسة في

الثالث، وثمانية في الرابع

قال بليثاس: والذي أراه في الوزن بالصنجة هي من الأدون في ٣

الشير وهو ثلاثة أرباع حبة — يعني أن مقدار الخماسة مقدار الشير. ثم

أوجب ضرورة أن الرابعة الواحدة درم، وأن الثالثة ستون درهماً،

وأن الثانية ثلاثة آلاف وستمائة درم، وأن الدقيقة مضروب ثلاثة آلاف ٦

وستمائة في ستين فتكون مائتي ألف وستة عشر ألف درم، وأن

الدرجة مضروب مائتي ألف وستة عشر ألفاً في ستين فتكون اثني عشر

الف ألف وتسعمائة وستين ألف درم، وأن المرتبة مضروب اثني عشر ٩

الف ألف وتسعمائة وستين ألفاً في ستين فتكون المرتبة الأولى من

أى العناصر سبعمائة وسبعة وسبعين ألف ألف وستمائة ألف درم

فكانت المرتبة الثانية تكون ألف الف الف وثلثمائة واثنين وثلثين ١٢

الف ألف وثمانمائة ألف درم، وتكون درجة المرتبة الثانية ثمانية [١٥٧]

وثلثين ألف الف وثمانمائة وثمانين ألف درم، وتكون دقيقة المرتبة الثانية

ستمائة ألف وثمانية وأربعين ألف درم، وتكون ثانية المرتبة الثانية ١٥

عشرة آلاف درم وثمانمائة درم، وتكون ثالثة المرتبة الثانية مائة

وثمانين، وتكون رابعة المرتبة الثانية ثلاثة دراهم، وتكون خامسة المرتبة

(٣) هي، لعل الأصح: هو (٤) أرباع، كنا مصحح فوق السطر،

وفي النص: لربع (= أرباع) (١٥) وثمانية، سخ: وثمانمائة ثانية،

سخ: الثانية (١٦) ثالثة، سخ: الثالثة

الثانية جيتين ورُبُع جبة ويكون ثلثة أعشر

فهذا - ما قاله الله - شيء مكشوف واضح ، ونحن نبين الكلام  
 ٣٠ فيه بعد استيفاء الحساب فيه ليكون من قرأ هذا الكتاب مستريحا  
 من التعب بأستخرجه من الكتب المتقدمة ولم يبق عليه إلا المزاج .  
 وقد أوضحنا ذلك في كتاب التصريف وفي الجزء الثالث من هذا الكتاب  
 ٦ ندلّ فيه كيف وجه أخلاط هذه الأوزان ، والله نستعين وعليه تتوكل  
 ونقول : إن الخامسة من للرتبة الثالثة على هذا المنهج > خمسة  
 عشر < أربع جبة أو خمسة أعشر ، والرابعة من هذه المربعة خمسة دراهم ،  
 ٩. والثالثة منها ثلثائة درهم ، والثانية ثمانية عشر ألف درهم ، والديقة ألف  
 ألف وثمانون ألف درهم ، والدرجة منها أربعة وستون ألف ألف وثمانائة  
 ألف درهم ، والمربعة الثالثة تكون على هذا القياس إذ الأصلان لاخلف  
 ١٢ فيهما - أعنى في سبعة عشر - ثلثة آلاف ألف ألف وثمانائة وثمانية  
 وثمانين ألف ألف درهم

وأيضا فإن الخامسة من للرتبة الرابعة ثمانية أعشر أو ست جبات ،  
 ١٥ والرابعة منها ثمانية دراهم ، والثالثة أربعائة وثمانون درهما ، والثانية  
 ثمانية وعشرون ألفا وثمانائة درهم ، والديقة من المربعة الرابعة ألف

---

(١) أعشر ، سخ : عشا (٧-٨) > خمسة عشر < سقط من  
 الأصل  $(\frac{1}{4} \times 5 = \frac{5}{4})$  (٨) جبة ، سخ : جبت أو خمسة ، سخ :  
 خمسة والرابعة ، سخ : أو الرابعة (١١) تكون ، سخ يكون

الف وسبعمائة وثمانية وعشرون الف درم ، والدرجة منها مائة الف  
الف وثلاثة آلاف الف وستمائة الف وثمانون الف درم ، والمرتبة  
الرابعة ستة آلاف الف الف ومائتان وعشرون الف الف وثمانمائة ٣  
الف درم

فقد وضح من كلام بليناس — مافاك الله — ماوضح ، فلنستخرج  
الآن ما يحتاج اليه من هذه الأوزان على رأيه في جميع الأشياء ٦  
زعم بليناس أن للحيوان ميزانا وللنبات ميزانا وللحجر ميزانا في  
الكون الأول الذي خلقه الله عز وجل ، وأن للحيوان ميزانا غير  
الأول > وكذلك للنبات < وكذلك للحجر وأن هذا الثاني لنا ، فأعلم ٩  
ذلك . وزعم أيضا أن للإكسير الأعظم خاصة ميزانا مفردا ولم يذكر  
ميزان غيره من الأكسير لأنه ذكر أن ذلك موجب ضرورة أن  
يكون . وذكر أن للطلسمات موازين مختلفة على قدر خلفها ايضا . ثم ١٢  
نص على كل واحد من هذه الموازين بكلام مجمل نحن شارحوه في  
هذه الكتب الأربعة على استقصاء كما وعدنا في غير كتاب ومثبتون فيه  
غرضنا في الموازين التي علمناها نحن . وينبغي أن تعلم أن من لم يقرأ ١٥  
كتبنا في الموازين قبل هذا الكتاب لم يتفهم بشيء من هذه الكتب  
الأربعة لأنها متناطة بعضها ببعض . ونحن الآن سالكون في الشرح  
كما وعدناك ، إن شاء الله تعالى ١٨

---

(١٢) خلفها ، سنخ : خلفها



إِعلم — حافظك الله — أنه لما ذكر أن لكل واحد من هذه الأشياء التي عددناها ميزاناً وذكر ذلك للمقدار في الكمية التي قد ذكرتها نص ٣ أيضاً على الحروف كما علمناك في كتاب الحاصل . ثم قال : إذا توالى حرفان من شكل واحد احتسب بالأول [ب ٥٧] من جنسه ومقداره من مرتبته ونسب الثاني منها إلى المقدار اليسير الذي هو خارج من حساب الجمل كقولنا ١١ ا ب ب — وقد والله العظيم علمتكم هذا في كتاب ميدان العقل . ثم قال : ونطلب اللسان العربي خاصة ، فيبين أن سائر الألسن لا ينبغي لعامل الموازين أن يمتد بها . ثم قال : وأما ميزان الحيوان الأول — فلي ما نصصت أنا عليه في كتاب التصريف لا غير ولست أحتاج أن أعيده ههنا ، وأما النبات فكذلك والحجر مثله . فقد فرغنا منه وليس فيه كتمان ولا شك ولا نخطط عليك وتنقصه ١٢ بكلام آخر في شيء من الكتب كما أفضل ذلك أبداً حامداً للتدبير والتخطيط إلا لمن أحب الله تعالى وورقه .

فأما ميزان الحيوان الثاني والنبات والحجر فلي ما في صدر هذا ١٥ الكتاب من المشير في الخامسة وهو أقلها إلى المرتبة الرابعة التي هي ستة آلاف الف ومائتان وعشرون ألف الف ومائتا ألف الف . عز على يا بابس متى كنت تستخرج هذه الأوزان ، فينبني أن تعلم أن الله

(١) واحد ، سخ : واحدة (١٤) الثاني ، سخ : النباتي

(١٧) يا بابس ، سخ : يا بابس

تعالى قد سهل عليك فرجك ونجاتك من + تهوية واصلا بك من  
تهوير + كتي يا يضاع الحق لك فيها الآن ، إن شاء الله تعالى  
ثم قال : فليس ينبغي أن لا \* تُستخرج في الميزان الخامسة ولا ٣  
تُطرح — فهذا خطأ ، بل تحسب على تحقيق وتقدير صحيح حتى يخرج  
ما في الشيء كله من سائر طبائمه وجوهره ونفسه ، ثم تعمل به ما قصد  
إليه ، إن شاء الله تعالى ٦

ثم قال : وأما ميزان الإكسير — فقد كنت أنا عرفتك في كتاب  
الحاصل والليدان حروفاً هي منطوقة ونحن نشرحها في هذه الكتب إن  
شاء الله تعالى . فأما < موازين > الطلحات وموازن العلويات والمخليات ٩  
والطبيات والفلسفيات فليس نذكر في كتابنا هذا غير الحجر فقط ،  
ونحن في الجزء الثاني من هذه الكتب نرى صور الأحجار وإخراج  
طبائنها بالحروف والصنجات وذاكرون من المزاجات طرفاً حسناً به ١٢  
يُستدل على سائرهما ، إن شاء الله تعالى

والعلة التي لها أوردنا صورة هذه الأحجار في هذه الكتب  
وأفردناها عن سائر الكتب أن بليناس يقول وهو الحق : إن في ١٥  
الحروف الواقعة على الأدوية وغيرها من الثلاثة الأجناس ما يُبنى عن

(١) نجاتك ، سخ : نجاتك ، ولعل الأصح : نجاتك + تهوية ....

تهوير + ، كذا في الأصل ولم نستطع إصلاحه (٣) تستخرج (راجع ص ١٣٧

س ١٥) ، سخ : تنسى (٤) تطرح ، سخ : يطرح

باطنه ولا يُبنى عمّا في ظاهره ، وفيها ما هو بالمكس مثل أن يُبنى <عما>  
 في الظاهر ولا يدل على الباطن ، وفيها ما يوجد جميعاً فيها ، وفيها ما يدل  
 ٣ على ما فيها وزيادة تحتاج إلى أن تُلقى ويرمى بها كما يحتاج الناقص إلى أن  
 يتم ويزيد ، فأوجب بذلك ما هو البرهان بعينه . ثم إنه يرى أن اسم  
 الذهب كذلك في الحقيقة عند الميزان لأنه يدل على طبعين - بل الحكم  
 ٦ الصواب أن يكون اسم الذهب بما يوجب سائر طبائمه ، وسنذكر  
 ذلك في الجزء الثاني وتزييدات وتنقيصات سائر الأجزاء إلا الأقل ،  
 وما لم يلفنا ولا رأينا فإنا من ذلك في عذر مبسوط . والوجه متى ورد  
 ٩ عليك شيء مثل ذلك أن تستخرج أنت اسمه كما نوريك في المثال ، إن  
 شاء الله تعالى

ثم إنه ما دوقال : وإنما قلت إنه ينبغي أن يسمى كل شيء على حقيقة  
 ١٢ ميزانه عند العمل لا عند المذاكرة . وينبغي - عاقل الله - أن تعلم أن  
 الذي يستخرج في العالم لفة فهو إنسان عظيم - وهذا الذي يذكر هو  
 إخراج لفة أخرى لا يعرفها جميع الناس لأنه ليس في المعارف أن  
 ١٥ يُطلق بأسم من الأسماء على تحقيق أمره إلا في الندرة بعد الندرة

وينبغي أن تعلم أن استخراج الطبائع على الحروف كما علمناك في كتاب  
 [T58] الصفوة لذلك في الابتداء على طبع شيء لا على تحقيقه ، وكذلك

(١) عا ، سخ : مما وفيها ، سخ : ومنها (٢) جميعاً ، لعل  
 الأصح : جميع (٣) تلقى ، يلقى (١٧) وكذلك ، سخ : ولذلك

ما علمناك في كتاب الحاصل إلا أن الحاصل أجود تحصيلاً من الصفوة ،  
 وذلك لأن الصفوة كالرائحة من الأشياء والحاصل كذات الشيء التي  
 يزوالها يزول العين . فعلوم من هذا الكلام أن إخراج طبع الشيء في ٣  
 الظاهر غير مستفَع به ، وإلا فقد كنّا ألقينا به . ولكن ينبغي حافظك الله -  
 أن تزن كل شيء تريد وزنه وتحرّزه عن كل شيء في باطنه وظاهره  
 فأما وجوه الإسقاط فإنك تحتاج الآن إلى ما في كتاب التصريف ٦  
 وغيره من تلك الكتب ، وذلك أنه ينبغي ضرورة أن يُسقط من كل  
 شيء يُحتاج إلى وزنه ما زاد على بقيته وما دخل للعلل بنير زيادة .  
 فعلوم أن الذهب أصل إذ هو يرى من ذلك ، وصار هجاء الفضة ٩  
 فصح إذ الهاء إنما دخلت للتأنيث ولا ذكر لها . ثم تريد عليه بعد  
 إسقاطك ما فيه بحسب الحاجة إليه . فأعلم يا أخي أنه متى حصلت  
 لك من الحروف واحدة مثل ا ب أو ما كان خرج لك الكل ١٢  
 على سبعة عشر . مثال ذلك أن تحتاج وزن الزبيب فتجد الزاء من  
 اليبوسة في البرج ، فلم يبق لك فيه حرف آخر لم تكن تبالي ، وذلك  
 أنه ينبغي أن تعلم أن الزاء كما قلنا درجة يبوسة ، فتزيد عليه من ١٥  
 الدرجة بحسب ما تريد حتى يكون مرتبة ، ثم تُضاف المراتب إلى  
 أن يبلغ بها ما تريد وتزيد من الحروف بحسب ذلك ، ثم ترتب على هذه

(٢) وذلك ، سنخ : ولتلك (٦) تحتاج ، سنخ : يحتاج

(١٠) تزيد عليه (راجع س ١٥) ، سنخ : تزيد عليه (١٣) مثال ،

سنخ : أمثال (١٤) تكن ، سنخ : يكن (١٥) فزيد ، سنخ : فيزيد

المراتب اليوسفة باقي الطبائع الثلث. إلا أنك ينبغي أن تقرر ما أخرجه لك الهجاء عما أخرجه لك الحس لتطلب مثل ما أخرجه الحس ٣ بالإضافة إلى الصورة ليصير لك الشكلان شكلاً واحداً. قد — وحق سيدي — [قد] أوضحت لك ما كنت غنياً عن الزيادة فيه شيئاً ثالثاً، إلا أنني لست أرضى بذلك دون أن تركب في اليوم الف حيوان ٦ والف شيء من النبات والف حجر، والله المرشد لنا ولك برحمته إنه جواد كريم

وينبغي يا أخي أن تعلم أن الزوائد منها ما يكون [منها] في أول الكلمة ومنها ما يكون في آخر الكلمة ومنها ما يكون في وسطها. ٩ وينبغي أن تعلم أن من الزوائد ما يحكيه الإعراب، فينبغي أن يطرح ولا يمتد به، مثل زَيْدٌ وزَيْدٌ وزَيْدٌ في الرفع والنصب ١٢ وتخفض أو الجر، ومثل الزَيْدَانِ والزَيْدُونَ في التثنية والجمع. فهذا يا أخي لا تلتفت إليه وزدّه إلى واحد مثل زَيْدٍ من الزَيْدَيْنِ وعُمَرُ من العُمَرَيْنِ وما جئنا به. وينبغي أن تعلم أن من الزوائد ما إذا كان في أول الكلمة فهو زائد، فإذا صار في وسطها وآخرها صار أصلاً. ١٥ وعكس ذلك مثل أن يكون الحرف في آخرها زائداً، فإذا صار في وسطها وأولها صار أصلاً أعنى من نفس الكلمة. وكذلك ربما كان ١٨ في الوسط أصلاً، فإذا صار في أولها أو آخرها جاز أن يكون زائداً

وربما كان أصلاً . وينبغي أن تعلم في الزوائد أنها عشر وهي الممزة واللام والياء والواو والميم والتاء والنون والسين والألف والماء . ولما كانت هذه الحروف تختلف مواضعها ومواقعها من الكلام احتجنا ٣ حينئذ إلى نصب الأمثلة التي تنقلب عليها

فتقول - وبالله عز وجل الاستعانة - : إن أصول الكلام ثلثة أبنية وهي ثلثان ورباعي وخماسي . فأما الثلاث فانه ينقسم إلى اثني عشر ٦ مثلاً ، منها [١٥٨] عشرة مستعملة ، وواحد لم يسم على بنائه الحروف < إلا > واحد ، وواحد مهمل لم يحى قط على بنائه ولا يكون ذلك . فأما الأمثلة فثل فعل على مثال فهد ، وعلى فعل نحو ٩ جمل ، وعلى فعل نحو دبر ، وعلى فعل نحو عنت ، وعلى فعل نحو رسن ، وعلى فعل نحو إبل ، وعلى فعل نحو صرد ، وعلى فعل نحو قفع ، وعلى فعل نحو كبد ، وعلى فعل نحو سبع ، فهذه عشرة تكثر ١٢ في الثلاث . وأما المثال الذي جاء واحداً فعلى فعمل ، قالوا لدوية من الحشرات دُبل . فالبناء الذي لا يمكن أن يكون منه شيء فعل

وأما الرباعي فله خمسة أمثلة وهي فعلل نحو عقرب ، وعلى ١٥ [نحو] قتل نحو بزق ، وعلى فعلل نحو زبرج ، وعلى فعلل نحو هجرع ، وعلى فعلل نحو قطر . وأما الخماسي فيكون على أربعة

(٧) يسم ، سخ ، يستى بنائه ، سخ : يانه (٨) مهمل ،

سخ : مهمة (١٢) تكثر ، سخ : يكثر (١٣) واحداً ، سخ : واحد

أمثلة يكون على فَمَلَّل نحو سَفَرَجَل ، وعلى فَمَلَّل نحو جَضَرِش  
وعلى فَمَلَّل < نحو . . . . . ، وعلى فَمَلَّل < نحو جِرْ دَحْل . وليس  
غير هذه إلا الزوائد ٣

فأما تمييز الزوائد حتى يُردَّ كل شيء إلى حقّه فالزوائد في العشر  
التي ذكرناها من قبل . أمّا الميم واللام فخصوص بها الاسم ، واللام  
يصحبها الألف وهما للتعريف في التَّعْبِدُ وَالنُّفْلَامُ وَاللَّهْزَاءُ وما جازسه  
وكل ما كان من الأسماء يحتمل الجنس ، وتزاد اللام بين الألف  
والكاف ليُذكر للشار إليه < من > الشيء الغائب وهي أولى بالهمزة،  
٩ وتزاد اللام أيضاً في الَّذِي بين اللام الثانية والقال ليقع بها الفتح  
وتكون فاصلةً بين سكون اللام وكسر النال . أمّا الميم فإنها تزداد  
في مَكْرُمٍ وَمُسْتَضْرَبٍ وما شاكل ذلك ولا حظ لها في الفعل إلا في  
١٢ شيء شاذّ وهو قولهم مَخْرَقَ . وأمّا الهمزة والوَلُو والياء والتاء والنون  
والسين والألف والماء فالهمزة تزداد في أَحْمَدُ وَأَفْضَلُ < وهما > اسمان  
< و > في أَحْسَنَ وَأَكْرَمَ وهما فعلان . وإنما نريك ذلك - وليس  
١٥ مقصداً لتليكم النحو - لأنَّ < من > الأحجار والمقار والحيوان  
< ما يقع اسمه كالاسم > وما يقع اسمه كأسم الفعل ، فريك الحروف  
التي هي زائدة في الأفعال وزائدة في الأسماء ، او زائدة في الأسماء  
١٨ < و > أصلية في الأفعال ، أو أصلية في الأسماء وزائدة في الأفعال  
ليُحكم على كل شيء بحكمه ، إن شاء الله تعالى

(٥) بها ، لعل الأصح : بها (١٢) تَخْرَقَ ، منح : محرق

والياء تزداد في يَمْلُ وهو اسم وفي يَضْرِبُ وهو فعل . والواو تزداد في جَوَهَرٌ وهو اسم وفي حَوَّلَ وهو فعل . والتاء تزداد في تَنْضُبُ وهو اسم وفي تَضْرِبُ وهو فعل . والنون تزداد في نَزَجِسٌ وهو اسم وفي نَضْرِبُ<sup>٣</sup> وهو فعل . والسين تزداد في مُسْتَضْرِبٌ وهو اسم وفي اسْتَضْرَبَ وهو فعل . والألف تزداد في مُضَارِبٌ وهو اسم وفي ضَارَبَ وهو فعل . والهاء تزداد في قَائِمَةٌ وهو اسم للتأنيث فيقال قائمَةٌ وفي لَزِمَةٍ وهو للوقف . فأعرف ذلك وأحكم على كل ما جاءك منه

ولنأخذ في تعليلك [و] ما قدمنا لتعرف الفرق بين كلامنا وكلام بلياس . وأعلم - عافاك الله - أننا نرى في الموازين والحروف رأياً غير رأي<sup>٩</sup> بلياس وليس لنا مخالف غيره ، لأن هذا العلم ليس يكاد كل الفلاسفة وجهم يتكلمون فيه وإنما للتكلمون فيه شواذ . فالتأريتنا - وهو الذي ذكرته لك في كتاب التصريف وكتاب الحاصل وفي هذا الكتاب من ١٢ أطراح الزوائد - فهو موافق لنا . ونحن نرى أننا لا نحتاج إلا إلى المرتبة والدرجة وإذ دققنا فالدقيقة ، والأفليس يحتاج إليها . وإنما بلياس فلا يرى ذلك ويخطئ أصحابه ويقول : إن الشيء ينبغي أن يُستخرج كل<sup>١٥</sup> شيء فيه إن كان موضوع هذا العلم على [٢٥٩] الطبائع - وهو والله حسنٌ ولكنه تمب ونصب . فن سلكه فقد علمناه ميزانه وبحاج أن يُخرج الخامسة وما فوقها إلى المرتبة ويحرزه ويضيف بعضه إلى بعض حتى ١٨

(١١) وهو ، سنخ : فهو (١٤) فالقيقة ، سنخ : والقيقة

(١٨) ويحرزه ويضيف ، سنخ : ويحرزه ونضيف



- يخرج له فيه ما حدّ ووُصف في الموازين . ومن أحبّ طريقنا فهو  
أسهل وأقص لأنه قريب من التحقيق وعلى هذا التحقيق بعينه . وأما  
٣ الزیادات التي ذكرناها عن بليناس والتنقيصات أعنى من هجائها فحقّ  
لا بدّ منه . وقد استوفينا تعليلك له ، ونحن تأتي في الجزء الثاني من  
هذا الكتاب بما فيه كفاية وفوق الكفاية من صورته وشرحه  
٦ وتزويداته وتنقيصاته وتوفيقته الى سبعة عشر بالحروف وكتيبته بالصنجة  
والفرق بين الأصل فيه والزوائد عليه ، إن شاء الله تعالى
- فأما ميزان التلوينات والتكوينات لها ووصف ذلك والتوليدات  
٩ الأرضيات للثلاثة الأجناس وعجائبها فإننا ذكرها في أخوات هذه الكتب  
[ في ] مثل كتاب التجبيع وكتاب الأفاضل وشرح المنتهى وشرح  
الشمس والقمر وكتاب الشمس والقمر والمنتهى . وبأيت شعري كيف  
١٢ يتم عمل لمن لم يقرأ كتاب الحدود من كتبنا ، فإذا قرأه يا اخي فلا  
تجمل قرائتك له مثل قراءة سائر الكتب ، بل ينبغي أن يكون قرائتك  
تلك مرتّة في الشهر ، والحدود فييني أن يُنظر فيه كل ساعة ، وإنّ  
١٥ إعطاء الحدّ أعظم ما في الباب
- فإذا قلنا : إنّ الاتباع حدّه أنه تأليف عدديّ ، ثم كان ذلك التأليف  
إنما يكون بحركة وسكون ، وللتحرّك والسكون إذا ألفا في كلام أو  
١٨ إيقاع فأكثر ما يكون من الحركات أربعة متوالية في مثل قول أصحاب

المروض فَمَلَّتْنِ، وأكثر ما يجتمع ساكنان في مثل قولهم فَاعِلَانٌ  
والألف والنون ساكنان، ولولا اللين الذي في الألف ما أمكن ذلك  
وهو غير جائز إلا في حروف اللين الثلاثة وهي الواو والياء والألف ، ٣  
وأعرف ذلك . ولما كان التأليف المسمى إنما يكون على الساكن  
وللتحرك في النطق والسمع كان جملة أجزاء التأليف ثمانية :  
اثنان منها مُمَاسِيَانِ وستة سُبَاعِيَّة . فأما الخماسيان فقولهم فَعُولُنْ ٦  
وَفَاعِلُنْ ، وأما الستة السُبَاعِيَّة فَمَفَاعِلُنْ وقولهم فَاعِلَاتُنْ وَمُسْتَفْعِلُنْ  
وَمُفَاعِلُنْ وَمُفَاعِلَاتُنْ وَمَفْعُولَاتُنْ . ثم يتولد عن هذه أجزاء الزيادة  
والتقصان حتى تكاد أن تكون إلى ما لا نهاية له . فقولهم في حد الإيقاع ٩  
إنه تأليف عددي أنتج هذا كله

وهو يحتاج إلى شيء آخر مثل أن يكون الإيقاع فرداً في العدد  
أو زوجاً ، والزوج والفرد إما أن يكون زوج زوج أو زوج فرد ١٢  
أو فرد فرد أو فرد زوج . والعدد الفرد يكون مثل الواحد وأخواته ،  
والزوج مثل الاثنين وأخواته ، وزوج الزوج مثل الثمانية فإنها زوج  
الستة والأربعة والاثنين ، وأما زوج الفرد فمثل ستة من تسعة و [من] ١٥  
أخواتها كأربعة من خمسة وما جرى هذا المجرى ، وأما فرد الفرد فالواحد  
من الثلاثة ومن الخمسة والسبعة والتسعة وما جرى مجراها ، وأما فرد  
الزوج فمكس زوج الفرد وذلك أن يكون الزوج ثمانية والفرد سبعة ١٨

(٩) تكاد أن تكون ، سخ : يكاد أن يكون

وخمسة وثلاثة وواحد وما جرى مجراها من [٥٥] الأعداد  
وتولد عن ذلك كلمة أربع طرائق في الموسيقى تكون نتيجة هذا  
٣ الكلام كلمة، وهو المقول عليه أنه ثقيل الأول وثاني التثنية والرمل  
والهزج. ثم إنهم ولدوا كل واحد من هذه خفيفاً فصارت ثمانية وهي  
خفيف ثقيل الأول وخفيف ثقيل الثاني وخفيف الرمل وخفيف  
٦ الهزج. ثم جعل لكل واحد من هذه نسبة في الأصابع فكان خلف  
هذه في الأصابع كخلف تلك في الحلق واللسان والشفيتين، إذ كان قد  
يحدث من هذه الطرائق بالأصابع ساكن ومتحرك كما حدث لنا في  
٩ الحروف ساكن ومتحرك، فقالوا: ثقيل الأول للمطلق و ثقيل الأول  
المزوم و ثقيل الأول بالوسطى و ثقيل الأول المحنول، فشتى هذا  
المحلول محصوراً، وربما فُرق بينهما بنقرة يسيرة فصارت ثمانية في  
١٢ أربعة يكون اثنتين وثلثين طريقة، فأنتج قولهم: عددي تأليف ذو  
عدد هذا كلمة

وإذا رجعت إلى نفسك وفكرتك فإذا الذي حدوه من ذلك  
١٥ لا يتجاوز ولا يخرج منه فصل واحد. ولولا أن الحدود كذلك تغطي  
سائر أوصاف الشيء، ما حدثوها ولا عملوا أيضاً الحدود. [و] كمثل قولهم:  
ما حدّ الحدة، وجوابهم بأن قالوا: هو إعطاء الحدود جميع الأوصاف  
١٨ التي فيه. ومثل قولهم: ما حدّ الكيمياء، فقالوا: إظهار ليس في أيس.

(٥) ثقيل، سخ: التثنية (١٢) اثنتين، سخ: اثنين ذو، سخ: ذي.

(١٥) تغطي، سخ: يغطي

فَأَنْظِرْ - عَافَاكَ اللهُ - مَا أَحْسَنَ هَذَا إِذْ لَيْسَ عِنْدَهُمْ عِلْمٌ وَأَنْتَ عِنْدَهُمْ  
- عَافَاكَ اللهُ - وَجُودٌ ، وَكَذَلِكَ الْكِيمِيَاءُ إِنَّمَا هِيَ إِعْطَاءُ الْأَجْسَامِ أَصْبَاغًا  
لَمْ تَكُنْ لَهَا ، فَأَعْرِفْ ذَلِكَ إِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى . وَمِثْلُ قَوْلِهِمْ : مَا حَدَّثُكَ الشَّقِيقُ ،  
فَقَالُوا : شَغَلَ قَلْبُ فَارِغٍ . فَأَنْظِرْ مَا أَحْسَنَ هَذَا وَأَتَمَّهُ ، وَلِيَكُنِ النَّظَرُ  
فِي هَذَا الْحَدِّ خَاصَّةً بَيْنَ الْعَقْلِ الْمُخَضَّ لَا بِإِعْتِقَادِ هَوًى ، فَإِنَّ النَّاسَ  
قَدْ يَكَادُونَ لَا يَتَرَوْنَ عَلَى شَيْءٍ < مُجَدِّدٌ > وَاحِدٌ ، وَهَذَا أَجُودُ حُدُودِهِ ٦  
وَالسَّلَامُ . وَإِنَّمَا ذَكَرْنَا ذَلِكَ تَحْرِيسًا لَكَ عَلَى إِدَامَةِ النَّظَرِ فِي كِتَابِ الْحُدُودِ  
لِتَصِلَ بِهِ إِلَى مَا تَحِبُّ إِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى . فَقَدْ وَافَقَهُ يَنْتَ وَأَوْضَحْتَ  
وَكَشَفْتَ وَلَمْ أَرْمِزْ شَيْئًا ، فَمِثْلِكَ - عَافَاكَ اللهُ - أَنْ تُدِيمَ لِلتَّفَتِيشِ ٩  
لَهَا وَابْحَثْ وَالتَّنْقِيرِ عَنْهَا حَتَّى يَخْرُجَ لَكَ حَقُّهَا عَلَى الْإِسْتِوَاءِ ، إِنْ شَاءَ  
اللهُ تَعَالَى

فَإِنَّمَا مَوَازِينُ الْأَشْيَاءِ الَّتِي قَدْ خُلِطَتْ مِثْلُ أَنْ يُخْلَطَ زَجَاجٌ ١٢  
وَزَبِيقٌ عَلَى وَزْنٍ مَا لَا يَعْرِفُهُ أَحَدٌ غَيْرُكَ وَتُعْطِيهِ لِسَابِحِ الْمِيزَانِ فَإِنَّ  
فِي قُوَّةِ الْعَالَمِ فِي الْمِيزَانِ أَنْ يَكُونَ لَكَ كَمْ فِيهِ مِنَ الزَّجَاجِ وَكَمْ فِيهِ مِنَ  
الزَّبِيقِ ، وَكَذَلِكَ الْفِضَّةُ وَالذَّهَبُ ، وَالتَّحَاسُ وَالْفِضَّةُ ، أَوْ ثَلَاثَةُ أَجْسَامٍ ١٥  
أَوْ أَرْبَعَةٌ أَوْ عَشْرَةٌ أَوْ أَلْفٌ إِنْ جَازَ أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ . فَإِنَّمَا نَقُولُ : إِنَّ هَذَا  
مِنَ الْحَيْلِ عَلَى تَقَرُّبِ الْمِيزَانِ وَهُوَ حَسَنٌ جَدًّا ، وَلَوْ قُلْتَ إِنَّهُ كَالِدَلِيلِ  
عَلَى صِحَّةِ هَذَا الْعِلْمِ - أَعْنَى عِلْمِ الْمَوَازِينِ - لَكُنْتَ صَادِقًا ، بَلِ الْقَوْلُ ١٨

(٣) تَكُنْ ، سَخ : يَكُنْ (٩) أَرْمِزْ ، سَخ : أَرْمِزْ

(١٠) عَنْهَا ، سَخ : عَلَيْهَا

كذلك . وذلك إذا اردت أن تعرفه وتكون انت صاحب الميزان  
حتى تختلط لك الأجسام وغيرها فتقول ما في ذلك المختلط من كل  
٣ حجر من المقدار فإنك على اسم الله تعالى فأستعمل ميزاناً على هيئة  
الأشكال ويكون ثلث عُرَى خارجة إلى فوق وأعمل بهذه الكفتين  
كعمل الموازين أعنى من شدك بها الخيوط وما يحتاج إليه ، وتتمكن  
٦ الحديدة الواسطة التي فيها اللسان في نهاية ما يكون من الاعتدال حتى  
لا يعمل اللسان فيها أو لا قبل نصب الخيوط عليها إلى حبة من الحبات ،  
ويكون وزن الكفتين واحداً وسمتهما واحدة [٢٩٠] ومقدار  
٩ ما يعلأها واحداً ، فإذا فرغت من ذلك على هذا الشرط فلم يبق عليك  
كثير شيء . ثم شد الميزان كما يُشد سائر الموازين ، ثم خذ إناء فيه  
ما يكون عمقه إلى أسفل نحو الشبر أو دونه أو أكثر كيف شئت ،  
١٢ ثم أملأه ماء قد صفي آتياً من دغله وقدره وما فيه كما تصفى البكنات ،  
ثم أعمد إلى سبيكة ذهب أحر خالص نقي جيد ويكون وزنها درهما ،  
وسبيكة فضة يضاء خالصة صيرفاً ويكون وزنها درهماً ويكون مقداره  
١٥ السبيكتين واحداً ، ثم ضع الذهب في إحدى الكفتين والفضة في

---

(٨) واحداً ، سخ : واحد واحدة ، سخ : واحد (٩) يعلأها ،  
سخ : تملأها (١٢) البكنات (قد استعمل المؤلف هذه الكلمة بينها في  
كتاب البحث ورق ١٣٣ آ عند وصفه الميزان المائى وصورتها هناك : البكنات ،  
وهى كلمة فارسية الأصل : يتكان معربها فتجان ) ، سخ : المنبكنات  
(١٤) صيرفاً ، سخ : حرفاً (١٥) واحداً ، سخ : واحد

الأخرى ، ثم دَلَّ الكَفَتَيْنِ في ذلك الماء الذى وصفنا إلى أن تنوصا  
 في الماء وتمتلتا من الماء ، ثم أطرح الميزان فإِنَّكَ تجد الكَفَّةَ التى فيها  
 الذهب ترجيح عن الكَفَّةِ التى فيها الفضة ، وذلك لصغر جُرم الذهب ٣  
 وأتفاس الفضة ، وذلك لا يكون إلا من الييوسة التى فيه . فأعرف  
 الزيادة التى بينهما بالصنجة وأعمل على أن بينهما دائقاً ونصفاً . ففى  
 خلطت بذلك المتقال الذهب الجيد قيراطاً واحداً فضةً أوداقاً أو أكثر ٦  
 أو أقل [يقصر] قص من مقدار الحبات بإزاء القيراط إذ هى اثنا عشر  
 لكل قيراط [حبة] ، فأعرف ذلك . فهو - وحق سيدي - <من>  
 أمهات علم الفلاسفة ، وكذلك يقاس كل جوهرين وثلاثة وأربعة وخمسة ٩  
 وما شئت من الكثرة والقلة . مثل أن تعرف النسبة التى بين الذهب  
 والنحاس ، والفضة والنحاس ، والذهب والنحاس والرصاص ، والفضة  
 والرصاص والنحاس ، والفضة والذهب والرصاص ، ومثل أن يُعرف ١٢  
 ما بين الذهب والفضة والنحاس المختلطين أو الفضة والنحاس والرصاص ،  
 وكذلك إن شئت واحداً واحداً وإن شئت اثنين اثنين أو ثلاثة ثلاثة  
 أو كيف أحييت . ثم <...> من يخلط لك ما أردت من الجواهر ١٥

---

(١) تنوصا ، سخ : ينوصا (٢) وتمتلتا ، سخ : يتمتلا اطرح ، كذا  
 فوق السطر ، وفى النص : أخرج (٣) ترجح ، سخ : يرجح (٥) دائقاً  
 ونصفاً ، سخ : دائق ونصف (٧) اثنا ، سخ : اثني (٨) لكل  
 قيراط [حبة] ، لعل الأصح : حبة لكل قيراط (١٥) <...> ،  
 لعله سقط « أعد إلى » أو مثل ذلك

ولا تعلم ما هو ، ثم زنه بهذا الميزان وحصل ما يخرج لك من أوزانه  
أولاً أولاً ، ثم قل فيه كيت وكيت ، فأعرف ذلك . فقد ذكرتُ هذا  
٣٠ في الكتب المائة واثني عشر وجودته على أنه أيضاً ههنا مستقيم ،  
وأنا إن شاء الله أعلمك من الموازين في هذه الكتب ما لا تحتاج معه  
إلى غيره . والله الموفق لنا ولك طريق الرشاد

٦. وينبغي أن تعلم أن كل شيء في العالم من المصنوعات إنما قصد به  
أصحاب الميزان ، والأقلم نر بعض الناس بطلب الحد الذي به توجد  
الأشياء بل وكلهم يدورون على الحد لأنه هو القاعدة العظمى ، وإنا  
٩. نفوسهم تطلب ما قد كانت عارفة من الميزان إذ كل شيء هو تحت  
الميزان ، فبارك الله أحسن الخالقين .

وينبغي أن تعلم أن أصحاب بليناس الإسلاميين يقولون : إن الله  
١٢. عز وجل وعلا قد نطق بما قلناه في التدقيق في الموازين في قوله تعالى  
﴿ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا بِنُفْسَةٍ قَوْمٍ ﴾ أي  
إن الميزان يحتاج إلى أن يُحرز ولو بلغ إلى مقدار الذباب في اللطافة ،  
١٥. [ فأعرف ذلك ] فأفهم ذلك فهماً جيداً .

وقول الآن : إذا كانت المرتبة إنها هي في مثل هذه الأعداد كيف  
يكون في السواء الواحد هذا المقدار وقد نجد مثله في حبة من دواء آخر ؟

(٣) الكتب ، نسخ : كتب واثني ، نسخ : واثنا انه ، نسخ : لها

(١٣) سورة البقرة ٢٦ (١٤) التباب ، نسخ : التبابي

فينبى - ما فاك الله - أن تعلم أن + الحرارة وهى جملة ما قد ذكرناه  
من الأعداد، والمرتبة قد تكون فى جملة عشرة آلاف رطل مرتبة  
واحدة من إحدى الطبائع الأربع . والآن نوريك ذلك فى ٣  
الأشكال التى نذكرها فى الجزء الثانى والرابع من كتابنا هذا . وتقول  
الآن فى إطرار الزوائد [١٠٦٠] يقول ينبىء عن جميع ما تقدم لتعلم  
حقيقة ذلك كيف هو ٦

قد كنّا قلنا لك فى غير كتاب - إن كنت قرأت من كتبنا شيئاً -  
إن الحرفين إذا تكررا سقط أحدهما ، وإن المرتبة إذا كانت فى دواء  
من الأدوية وكانت أولّة أو ثانية أو ثالثة أو رابعة لم يكن فى ذلك ٩  
الدواء غير تلك المرتبة ، إن كانت أولّة فأولّة ، وإن كانت ثانية فخاتية ،  
وإن كانت ثالثة فثالثة ، وإن كانت رابعة فرابعة . وأن تعلم ذلك فأننا  
أمثله لك فى الأدوية حتى تراه عياناً . وليس ذلك جائزاً فيما هو دون ١٢  
المرتبة أعنى السرج والدقائق والثوانى والثوالت والروابع والخوامس .  
فن البين الواضح أن قولنا هو فاريقون من أعدل الأوزان والحروف ،

( ١ ) + الحرارة وهى ، كنّا فى الأصل ، ولعل الأصح : للراتب هى

( ٢ ) تكون ، سخ : يكون ( ٣ ) احدى ، سخ : احد

والآن ، لعل الأصح : وسوف ( ٥ ) ينبىء ، سخ : تبين

( ٨ ) كانت ، سخ : كان



وذلك أنه ليس فيه حرف يدل على مرتبة متكررة ولا فيه من الزوائد  
 شيء يحتاج إلى إطراحه فكأنه قد سلم، والملة فيه الآن إنما هي إتمامه بما  
 ٣ يحتاج إليه من الطبائع. ومثل قولنا ساذروان ومثل قولنا أسارون،  
 فإن هذين اللواتين معلولان وهما أيضاً مختلفان أعني الأسارون  
 والساذروان، وذلك أنه متكرر المراتب، والألف الأولى في  
 ٦ الأسارون ساقطة والألف الثانية ثابتة، والألف الأولى في الساذروان  
 ثابتة والألف الثانية فيه زائدة يجب إسقاطها. فهذا وأمثاله مما سنوقفك  
 على أشياء منه ههنا - أعني في هذا الكتاب - ينبغي أن يُحفظ منها  
 ٩ ويُساق إلى ما هي به حتى يصح ما منه تركبت. ومثل قولنا أشنة فإن  
 الهاء فيها زائدة لأنها للتأنيث، ومثل هذا وأشباهه ينبغي أن يُحفظ  
 منه. وينبغي أن تعمل بكل شيء أوصيتك به ههنا، والله البقية سهل  
 ١٢ الله لنا ولك عابدين إنه جواد كريم

والآن قول في الأدوية بحسب ما فيها مما يسهل أمره إن شاء الله  
 تعالى. ينبغي أن تعلم أن الإيتماس لم تدخله الألف ولا م التعريف  
 ١٥ يحتاج إلى إتمامه، وكذلك الأهل من النبات. فأما الألقيا فتسقط  
 الألف [والألف] الثانية والأخيرة وتسبب هذه الألفات من حروف  
 حساب الجمل، وهذا اللواء هو من باب الحشائش لأنه عصارة، وأما

(٣) ساذروان، سخ: ساذروان (كنا دئما) (٤) معلولان،

سخ: المعلولين (١٣) بحسب، سخ: يحسب

[illegible]

(۱) یوزن، منخ: توزن اقوی، منخ: اقوتی

(٦) الامبرباريس (راجع جامع المفردات لابن البيطار ج ١ ص ٥٥)،

سخ : اليزابريس ( ٨ ) امبريس ، لعل الأصح : امربريس

(١١) الأولى ، نسخ : الاول (١٣) مجراها ، نسخ : مجراها

والقلبي كل ذلك سالم من حروف الزيادة . فأما اللسان وحية وأغصانه  
 قليلة وكثيرة فجاء بحري [٦١] الصحيح بإسقاط الألف ولام التعريف ،  
 ٣ والبالذر كذلك والبورق والبسد والبان وكذلك البنج . فأما البسبايح  
 فإسقاط الباء الثانية وثبوت الأولى . والبليج من الأشياء السائلة من  
 الزوائد ، وكذلك جند بادستر والجبلهك . فأما جوز مائل فعلى ذلك  
 ٦ يتهجأ ، وكذلك جوز بوا ، ولا يتهجأ جوز فقط فيصير إلى كل واحد طبع  
 يمينه واحد وهذا خطأ . وكذلك جوز القى ، وكذلك تراب القى .  
 وتراب الأربع طرق بإسقاط الألف من أربع وثبوت ما بقي من  
 ٩ الحروف . فأما جنطيانا فإسقاط الألف الآخرة ، وهذه الزيادة  
 فإنما هي شيء دخل للاستراحة لأنها من الزوائد التي تبين كآتها أصول ،  
 وذلك أن الأصل فيه جنطيان ، فأعلم ذلك وقس عليه ما جاءك إن شاء  
 ١٢ الله تعالى . وكذلك الجلاوشير . فأما الاسفيداج فإسقاط الألف  
 الأخيرة . فأما الجمعة فتل الأثنة . وأما الجيسين < قياساً على > الألف  
 ولام التعريف ، وكذلك المقيق والبلور . فأما الفار شيشان فإسقاط  
 ١٤ الألف الأولى وثبوت الآخرة ، واللب سليم وهما من النبات ،  
 وكذلك النماغ والكبد والقلب والعظام على هجاء عظم لأن الأصل

(٢) الألف ، سخ : الف (٥) والجبلهك ، سخ : والجبلهك

(١٠) دخل ، سخ : دخلت تين ، لعل الأصح : تين

(١٣) الجيسين ، سخ : الجيسين (١٦) عظم ، سخ : عظيم

فيه على الواحد لاعلى الجلع . والرئة من السالم ، وكذلك الدبق ودم  
 الأخوين والياقوت والزمرد والذهنج والبازهر كل ذلك من السالم ،  
 وكذلك اللحم والعروق والدرونج والدفلى والدند وما جرى مجراها ، ٣  
 وكذلك الدرادى بمد أن يضاف إليها الاسم التى هى دُرْدَى له مثل  
 الخلل والخز والزيت وما كان له دردى . فأمّا الهليلج فصحيح وليس  
 ينبغي أن يضاف إليه قولهم أصفر وأسود . فأمّا الكاكي فلا وإنما ينسب ٦  
 الكاكي في الميزان إلى الأصفر . والهليل من السالم . وكذلك الهوقسفيداس  
 وهو من النبات ، وكذلك الوج والزنجبيل والدارصيني والمولنجان  
 والراوند والزراوند والزوفا والزرباد والزاج والزجاج والزرنجين ٩  
 وزبد البحر على أنه زبد البحر بأسره . وكذلك الزنب . وأمّا الحماما  
 فيأسقاط الألف الأخيرة ، فأعرف ذلك إن شاء الله . وأمّا الحناء  
 فصحيح وكذلك الحوض والحاشا والحرملة واليبروح والحسك ١٢  
 والطرفاء والمنظل والطحلب والطين وما جرى هذا المجري . فأمّا  
 الصمغ فبأن تضاف إلى الأسماء التى هى صمغ لها مثل صمغ  
 السذاب وصمغ اللوز والحشيش وما جرى مجراها ، فأعلم ذلك . ١٥  
 وكذلك الربوب والمقص من السالم والكندر مثله والكايفيطوس

(٢) الأخوين ، صخ : الاجوين (٦) الكاكي ، صخ : كاكي

(٧) الكاكي ، صخ : الكاكي إلى ، صخ : إلّا الهوقسفيداس ،

الاصح : الهوقسفيداس (٩) الراوند ، صخ : الراوندى

والطاليسفر والكبابة والكيبيجك والكيلدارو . فأمّا يتّوع فإنها .  
 ضروب ينسب كل واحد منها إلى جنسه حتى يؤتى على حقيقة طبعه  
 ٣ إن شاء الله . والكندى من السلم والخصى مثله والوف مثله والكت  
 مثله ، وكذلك اللرو والصطكي والصنوبر والمقل والرّ والصبر والميوزج .  
 المارقشيتا بإسقاط الألف الأولى من الألفات ، والمنفيسيا سلم ، والماميران  
 ٦ بإسقاط الألف الأخيرة والمرداسنج سلم ، والمرك إن أحييت .  
 وكذلك المازريونو المشمش والنبق والمرارة والمشكطرامشير والنوشادر  
 والملح سلم . والتانخواه بإسقاط الألف الأخيرة أعنى من التانخواه .  
 ٩ والتطرون من السلم والنور مثله وإسقاط الهاء من [التناه] التانخواه  
 ومن النورة على ما كنّا قد متافى الأشنة . فأمّا بليتاس فزعم أن الميم من  
 الميمين إذا اجتمعا في اسم دواء مثل الحماما [١٦٩] والحامح والهائين  
 ١٢ مثل ماهى في زهرة يسقط أيهما أحبّ الإنسان إن شاء الأولى وإن  
 شاء الثانية . والذى اختاره أنا فيها هى < فى > زهرة فسقوط الهاء  
 الأخيرة التى للتأنيث أولاً ، ثم سقوط الهاء الأولى من كل شئ . فى

- 
- (١) والطاليسفر ، سخ : والطاليسفر والكيبيجك ، لى الأصح :  
 والكيبيجك (٣) الخصى ، سخ : والحصى (٥) المارقشيتا ، سخ :  
 للمارقشيتا (٧) والمشكطرامشير (راجع جامع المفردات لابن البيطار ج ٤  
 ص ١٥٨) ، سخ : والمشكطرامشير (٨) والتانخواه ، سخ : والتانخواه  
 (١٠) والنورة ، سخ : والنور

العالم . وكذلك في الباء والميم والواو وكل حرفين يستجمعان في كلمة من  
المعثر التي هي الزوائد ، وكذلك في التونين وما جانس ذلك . والسنبيل  
من السالم وكذلك السعد والسندروس ، وزعم يليناس بسقوط السين ٣  
الأولى في هذا وحده ، والأصل ما قلناه أو لا فينبى أن تعمل به .

أنظر - ما قاله الله - لئن تُفيد هذا العلم ، وإذا ذكروا الفلاسفة في  
قوفهم : لا تُعطه ابنك إن كان جاهلاً . قد - وحق سيدي صلوات ٦  
الله عليه - كشفتُ وبيّنت وأوضحت الطريق ، وأعمل به وأسلك  
ما قلناه نُصّب ما تحب . وإذا وقع لك حجر أو دواء من نبات أو حيوان  
ولم تعرفه فأسئل عن اسمه الذي يكاد أن لا يُعرف إلا به ، ثم أعمل به ٩  
ما قلناه . فأمّا معرفة لِم أسقطنا في بعض الحرف الأول وفي غيره الحرف  
الأخير فقد - والله العظيم - أوضحت لك في كتاب الحاصل كيف يُعلم  
في الابتداء هل الشيء حار أو بارد أو رطب أو يابس ، وقد بيّنا ذلك ١٢  
في كتاب الصفوة على تلك الأربعة الأسماء الخارجة . فمن وصل إليها  
علم من أي جهة أسقطنا مرةً ألفاً أولى > ومرةً ألفاً < أخيرةً وكان  
كثلتنا حتى لا ينبغي عنه من علم لليزان شيء ، والسلام ١٥  
فأمّا السرطان البحري والنهرى المحرقان فسالك مسلك الحجازة وهو

(١١) أوضحت ، سنخ : أوضحته (١٢) هل ، سنخ : مثلاً

(١٥) عنه ، سنخ عليه (١٦) البحري ، سنخ : البحرية المحرقن ،

سنخ : المحرقين

على مثال القلي الذي هو نبات إلا أنهما الآن سالكان مسلك الحجارة  
 فأعلم ذلك ، وهما سالكان لا يحتاجان الى الزيادة والنقصان ، وهذا بين  
 ٣ واضح . فأما الفلنجة والفلقموية فبإسقاط الماء التي للتأنيث ، وقيل  
 بإسقاط الفاء الأولى من الفلقموية . والفراسيون والفريون سالكان بغير  
 علة فأعرهما ، وكذلك الصدف . والقواانيا بإسقاط الألفين الأخيرتين  
 ٦ من هذا الدواء أعنى القواانيا . والقوة من السالم . وأما قولهم القردمانا  
 فأصله قردمان وهو صحيح . فأما ما ينسب إلى الأقداب مثل قصب  
 القريرة وقصب السكر وما جرى مجراها فبأن يضاف إليها الاسم الآخر ،  
 ٩ وكذلك القنطاريون . والقرط والراستنج فسلم ، والزنجفر والفينج  
 والسرقتون وهو الأسرج ، وكذلك الزرائنج . فأما الأرمدة فبأن  
 يضاف إليها ما هي رماده مثل رماد القصب الفلاني ورماد الدواء الفلاني ،  
 ١٢ وهذا فهو يزداد فيه ما يزداد على وجهين - أعنى الرماد - منها ما يضاف  
 إليه دواء واحد ومنها ما يضاف إليه اسمان ، مثال ذلك قولنا رماد الأشتان  
 واللوز والجوز وما شاكل ذلك . ومثل قولنا رماد جوزبوا ورماد قصب  
 ١٥ السكر ورماد ورق الدلب وغير هذا في الواحد والاثنين ، وأبن عليه  
 سائر ما بقى عليك من الأدوية في الثلاثة الأجناس نُصِبَ ما تريد وما  
 قصدت له بإذن الله تعالى ومشيشته . [ و ] على أنه ما أقل ما يحتاج إليه

(١٠) فبأن ، نسخ : فليان (١٢) منها ، كذا فوق السطر ، وفي النص : ههنا

(١٣) اسمان ، نسخ : اسمين

من الأدوية لأننا قد أوردناه أو أكثره في جملة كتبنا هذه - أعني  
الاثنتين والثلاثين التي نحن بسبيلها . ونحن نسئل الله حسن المونة على  
ما قصدنا ، ومرادنا منك على ذلك - ما فاك الله - الصالح والترحم بأجابتك ٣  
الله فينا ورزقك وأجابتنا فيك ، إنه جواد كريم .

والشيطرج والشبرم والتودرى والنيل والتوتيا والخروج والشب  
والخريق والخردل كلها من السلم غير الخريق ، فإنه يحتاج [١٦٢] إلى الزيادة ٦  
في قولنا أسود أو أبيض ، وليزاد عليه ذلك ليم إن شاء الله . فأما الشحوم  
فقل ما قلنا في الجوز ، وكذلك الأغصان ، وكذلك البزور والتمر والورق  
فإنه ينبغي أن يضاف إليه إما واحد أو اثنان مثل قولنا لسان الحمل ، ولو ٩  
لم يضاف إلى اللسان الحمل كان مثل لسان الثور وبينهما بون بعيد كبير .  
وكذلك لو لم يقل قطونا كان مثل بزر المرو ، وكذلك لو لم يقل مرو كان  
مثل قطونا سواء ، فإذا فرقت هذه الأشياء أوجبت الصحيح . ولو لم ١٢  
يقل ورق التفاح لكان مثل قولنا ورق التوت < و > مثل قولنا ورق  
الشمس والخوخ والإجاص ، وكذلك القول في الثمر سواء ، وكذلك  
القول في الأغصان مثل قولنا عيدان اللسان وهو جار مجرى الصوغ . ١٥  
وكذلك القول في الألبان ، وكذلك القول فيما كان تحت جنسه أنواع

(٣) ومرادنا ، سنخ : ومرارنا (٦) ، والخريق . سنخ : الخريق (دائماً)

(٦) والخردل ، سنخ : والخردل (١٠) كبير ، سنخ : كثير

(١١) بزر ، سنخ : بزر (١٢) فإذا ، سنخ : فانا



كثيرة كانت او قليلة ، فينبغى أن تعرف ذلك . فأما الشحوم فإما أن  
تنسب الى أمكتها او الى أشخاصها مثل شحم الكلى وشحم النعم ومثل  
٣ شحم الرأس وشحم العينين او ما جرى مجرى ذلك ، فينبغى أن يُقاس  
عليه ويُعمل به ، إن شاء الله .

ولولا أن يطول الكتاب ويسنف لا أثبتنا فيه كما أثبتنا في

٦ كتاب النبات وكتاب الأحجار وكتاب الحيوان من متعدد ما فيها من  
أنواعها كلها ، ولكن ملنا الى التخصيف وقد علمنا وجه القياس فيه .

فأعمل به وأسلك > الى < ما قلناه في كل ما في العالم من حيوان ونبات  
٩ وحجر تُصَبِّ ما تريد من ذلك . ثم زد إن كان ناقصاً وأتقص منه إن  
كان زائداً ، وهذا أئين من أن أشرحه لك . وذلك أن الصورة في كل

شئ سبعة عشر ، وإذا وجدت في حيوان او نبات او حجر خمسة فقد  
١٢ بقي لك اثنا عشر . ثم ليس يخلو من أن يكون الهواء فيه طبع واحد

او طبعان او ثلاثة او أربعة وليس غيره . وإن كان فيه طبع واحد  
وزعت الاثنى عشر على الثلاثة الباقية ، وإن كان من طبعين وزعت

١٥ الاثنى عشر على طبعين ، وإن كان على ثلاثة جعلت الاثنى عشر من طبع  
واحد بعد أن يُستخرج من الاثنى عشر ما يقابل ذلك الجزء الذى في

(٢) تنسب ، منح : ينسب (٨) فأعمل ، منح : فأعمل

(١١) قد ، منح : وقد (١٢) اثنا ، منح : اثنى

الدواء من الطبائع الباقية أعنى التي قد خلا الدواء منها ، فأعلم ذلك .  
فهو آيين من أن تريد فيه لأنه واضح جداً . ونسأل الله حسن المعونة على  
ما قصدنا له ، إن شاء الله

٣

ونحن الآن نالون في الجزء الثاني من هذا الكتاب وجوه الميزان  
في جزء من الأدوية لتكون لك مثلاً يُعمل فيه ما بقى عليك في الأربعة  
الأول من الثمانية الأقسام التي في الحجر ، وأذكر رأيي أنا فيها ورأى ٦  
بليثاس في الجميع على تصحيح ونظر في الجميع . وتأتى في الجزء الثالث  
من هذا الكتاب بوجه المزاج في الثلاثة الأجناس على للميزان وكيف  
يمكن أن يكون التشميع في ساعة وذكر ميزان الأكسيز بالحروف التي ٩  
قد تقدم القول فيها في كتابي الحاصل والميدان بناية الأبحار والشرح ،  
والله الموفق لنا على ما قصدنا له من ذلك . ونذكر بعد ذلك في الجزء  
الرابع ما بقى علينا من الأحجار الأربعة التي قد كنا ذكرناها في الثمانية ١٢  
على السبيل الذي بنينا عليها كلامنا في الجزء الثاني من هذا الكتاب ،  
وذاكرون في خلال ذلك ما يحتاج اليه من الفضلات التي تتبع كما لأزال  
فاعلاً في سائر كتبتي . فأنظر - عافاك الله - في امرك وما كنت ١٥  
أوصيتك به من الدرس والبحث لتصل الى ما تريد من كتبتي من  
جدوها ، وأدبم النظر يخرج لك ما تريد منها ، [١٢٧] إن شاء الله  
وإذ قد أتينا على هذا المقدار في هذه الأربعة الأجزاء فوفق سيدي ١٨

(٤) وجوه ، لمل الاصح : بوجوه (٧) ونظر ، نسخ : وتنتظر (٨) بوجه ،  
سخ : وجه (١٣) بيننا ، سخ : بيننا (١٤) تتبع ، سخ : يتبع

مابقى علينا في علم الأحجار والنبات والحيوان شيء البتة أعني في موازينها  
وتركيب الأحجار خاصة . فأما تركيب النبات والحيوان فليس له في  
٣ هذه الأجزاء ذكر بأكثر من معرفة الميزان فيه ، وله كتب أخر  
يذكر فيها ويستقصى كما قد استقصى علم الحجر في هذه الكتب . فأما  
إن أردت أن تعلم تأليف سائر الاشياء كلها قليلا وكثيرا صغيرها  
٦ وجليلها فإننا نقول : إن ذلك لا بد له من كتاب الحدود خاصة . فأعلم  
ذلك وأدرسه دراسة شافية ، بل هو أحسن ميزان + يترك أبدأ +  
ويصير في حفظك . فأعمل به وأبني أمرك على ما عرفتك في هذه  
٩ الأعمال والتدابير في جميع الموازين في الثلاثة الأجناس ، والله الموفق لنا  
ولك برحمته إنه جواد كريم

وقد كنا علمناك في الموازين عمل ميزان الأحجار النائية ، وهي  
١٢ - فوحي سيدي - تشتمل على علم الموازين كله إن فكرت فيه  
وأدمت نظرك ، ووصلت بها الى ما تريد إن شاء الله . وقد كنت قلت  
لك إنك كلما قرأت شيئا من كتبي اتضح لك الأمر بأكثر مما  
١٥ تقدم ، وستعلم عند استيعاب هذه الأربعة كيف تكون قوتك في .  
الصناعة فتواظب على جمعها كلها - أعني جمع كتبي - والله ولي أن .

(٧) يترك أبدأ ، كذا في الاصل ولم نستطع اصلاحه

(٨) ويصير ، نسخ : وتصير وأين ، نسخ : وتق

يوصلك إليها بمشيئته ، إنه جواد كريم . هذا إن كنت مستأهلاً  
لها ، فأما إن كنت غير مستأهل لها فلا . والله ما يفعل < . . . > من  
ذلك شيئاً بقوة ، إن شاء الله تعالى . وحق سيدي صلوات الله عليه ٣  
ورحمته < . . . . > وكشفت وأوضحت واستوفيت لك سائر  
ما تحتاج إليه إن فهمت ، أرجو أن يرزقك الله إنه جواد كريم . فليكن  
هذا مقطع الجزء الأول ، والمحمد لله كثيراً ٦

## الجزء الثاني منه كتاب الومجار

### على رأى بيليناس (\*)

- ٣ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ . الحمد لله الذى اصطفى محمداً نبياً ،  
واتخبط له علياً ولياً ، وصلى الله على صفوته من خلقه وعلى آله وسلم .  
أما بعد فإنه قد تقدم قبل كتابنا هذا عدة كتب فى علم الموازين  
٦ قد استوفينا فى كل واحد منها صدرأصالحة من علم الميزان . ولما كان بيليناس  
قد خالفنا فى بعض القروع والأصول لم يجوز أن لا نذكر > ما خالفنا  
فيه . و < الذى خالف فيه هى الأوزان بالصنجات ، وقد ذكرناها فى  
٩ جزء أول لهذا الجزء . وقد كتبنا وعدنا فى غير كتاب أنا نذكر الأجزاء  
وصور الطبائع لها مع الميزان حتى لا يحنى على المحب ما يطلبه من ذلك ،  
فإنه من المعلومات الثوابى وهو لك فى هذا الوقت من المعلوم الأوائل  
١٢ إن الحروف التى عليها مدار الكلام كله قد استوفيناها لك  
ومواعنها من العدد الزائد والنافص من المراتب الى الخوامس ، وإننا  
ذكرنا لك ايضاً وزن كل حرف على ما ذكرناه من رأينا ورأى

( ١ ) كتاب ، سنخ : مؤزىن ( ١٣ ) الزائد ، وعلى المامش : كالزائد

- بليناس بالصنجات ، وقد ذكرنا لك أيضاً شدة حاجتنا [ الى ذلك ] في العلوم الدقيقة والتأثيرات اللطيفة الى الموازين بالصنجات على ما ذكره
- بليناس وقلة حاجتنا الى ذلك في ثقل الأجسام وفككتها ٣
- وأما نحن قتلنا : إن للحيوان ميزانا ، وهو أن جعلنا المرتبة الأولى عشرة دراهم ، ثم أضعفناها لما فوقها وتقصناها لما تحتها . ثم جعلنا لك [ في ] النبات في سبعة ، فأضعفناه فيما هو فوقه وجزئناه فيما تحته . ٦ وجعلنا الحجر في خمسة وزيدناه في الذي فوقه وتقصناه الى ما تحته عند الحاجة . وإن ذلك هو رأينا وأعتقدنا في ظاهر الصناعة وليس يخرج على التحقيق كما عمل بليناس . فأما بليناس فإنه جعل الحكم في الثلاثة ٩ الأجناس واحداً واحتجج\* في ذلك بالذي ذكره سقراط فقال : إذا كان محصول الأجناس أنها تحت الطبائع فن البين إذن أن لا خلاف في الميزان . هذا هو كلام سقراط . وجعل المرتبة الأولى في سبعمائة ١٢ ألف الف وسبعة وسبعين ألف الف وستمائة ألف درهم ، وذلك أن هذا الرجل - أعني بليناس - احتاج الى تجزئة الخامسة فجعلها في عشر ، ثم علاها الى فوق حتى بلغت الى ما بلغت اليه مما ذكرناه في ( الجزء الأول ١٥
- 
- ( ٢ ) للموازين ، كذا على الهامش ، وفي النص : المقادير ( ٤ ) الرتبة ، سخ : للرتبة ( ٥ ) وتقصناه ، كذا على الهامش ، وفي النص : ونقصناه ( ٩ ) على ، لعله : عن ( ١٠ ) في ذلك ، سخ : بذلك ( ١٣ ) وذلك ، كذا على الهامش ، وفي النص : وقال ( ١٥ ) ممّا ، كذا على الهامش ، وفي النص : فيما

من هذا الكتاب) <sup>(١)</sup> ولو أنه عمل في التجزئة مثل ما عمل سقراط لا كنتي  
 اسمع! (.....) <sup>(٢)</sup> ما قال سقراط - ولقاه العظيم -  
 ٣ + مما يمد ذلك بنسبة + (.....) <sup>(٣)</sup> [٢٧٣] وقد أرحكت  
 من التنب والنصب باستخراج الأوزان الدقيقة فيما ذكره سقراط.  
 وذلك أنه جعل الأوزان كلها يخرج من درهم واحد وداق في الأول،  
 ٦ فقال: إننا نجعل المرتبة الأولى درهماً وداقاً، والمرتبة الثانية ثلثة درام  
 ونصفاً، والثالثة ستة درام غير داق، والرابعة تسعة درام وداقين.  
 ٩ ونجعل الدرجة الأولى نصف درهم، والدرجة الثانية درهماً ونصفاً،  
 والدرجة الثالثة درهين ونصفاً، والدرجة الرابعة أربعة درام. ونجعل  
 الدقيقة من المرتبة الأولى داهين ونصفاً، والدقيقة من المرتبة الثانية  
 درهماً ورُبماً، والدقيقة من المرتبة الثالثة درهين وقيراطاً، والدقيقة من  
 ١٢ للمرتبة الرابعة ثمنه درام وثلثاً. ونجعل الثانية من المرتبة الأولى داهين،  
 والثانية من المرتبة الثانية درهماً، والثانية من المرتبة الثالثة درهماً وأربعة  
 دوايق، والثانية من المرتبة الرابعة درهين وأربع دوايق. ونجعل  
 ١٥ الثالثة من المرتبة الأولى داهقاً ونصفاً، ومن المرتبة الثانية أربعة دوايق  
 ونصفاً، ومن المرتبة الثالثة درهماً ورُبماً، ومن المرتبة الرابعة درهين.  
 (١) تجزئة، سخ: تجزئة (٢) ربما يجب ان يقرأ: اسمع أيها  
 بقارى. لكنني هنا إن ما قال الخ (٣) + ... +، لم نستطع  
 اصلاح الخطأ (٧) ستة، وعلى الخامس خمسة

ونجعل الرابعة من المرتبة الأولى ذاتاً ، وفي المرتبة الثانية نصف درم ،  
وفي المرتبة الثالثة خمسة دنانير ، وفي المرتبة الرابعة درهماً ودينارين .  
ونجعل الخامسة في المرتبة الأولى قيراطاً ، وفي المرتبة الثانية ذاتاً ٣  
ونصفاً ، وفي المرتبة الثالثة دينارين ونصفاً ، وفي المرتبة الرابعة  
أربعة دنانير

فأنظر - ما فاك الله - الى لطف هذا الرجل في العلم وعمله منه ٦  
وحسن قياسه . وأعلم أيضاً أنه أطرح النسبة من الستين ، والعلّة في  
ذلك أنه زعم أن قولنا إن المرتبة ستون درجة إنما هو اصطلاح ، ولو  
أردنا أن نجعل كل شيء فوق شيء أفضل منه بواحد أو بأكثر والقي ٩  
تحته كذلك ما كنّا إلّا كما جعلنا النسبة من الستين . وذلك إنما جعل  
على الستين ليقرب الحساب وقلة ما يقع فيه من الكسور ، [ فاعلم ]  
لأنه شيء . يلطف ويدقّ ، فاعلم ذلك ان شاء الله تعالى وقس عليه ١٢  
وقد جعلنا [ عليه ] هذه الأوزان مثلاً يعمل عليه في سائر ما يحتاج  
اليه ، وأنا أسوق أمر الأوزان في كتابي هذا على تلك الأوزان أعني على  
ما قد ذكرناه عن سقراط . فإن أُحييت أنت تعمل عليه فأعمل ، ١٥  
وإن أُحييت أن تعمل على ما ذكره بليثاس فأعمل ، فكلها واحد  
وإن أُحييت على رأينا فأعمل به ، وهو مخالف لهما لأنه شيء  
بالتقريب ١٧

١٨

(١١) ليقرب ، لعل الأصح : لتقريب (١٧) لهما ، سنخ : لما



[illegible]

[illegible]

- ٢٧٤] فقد وضع ووجب وجوباً واضحاً أن الألف أو الباء أو  
 الجيم أو القاف متى رأينا إحداها لم تخل من أن تكون في المرتبة الأولى والثانية  
 ٣ الثانية أو الثالثة أو الرابعة في الشيء الذي نريد أن نرتبه ، وليس تكون  
 أبجج وإلا للمراتب ، وليس تملو من أن تكون درهماً وداقاً أو ثلاثة  
 دراهم ونصفاً أو خمسة دراهم وخمسة دوايق أو تسعة دراهم وداقين . وذلك  
 ٦ يُبين في كتاب الحاصل وكتابنا الأول من هذه الكتب أعنى في هجاء  
 الكلام وتنزيل مراتبه وما دونها منازلها وإسقاط الزوائد منها . فاعط  
 كل شيء حقه ، فهو أقرب المسالك وأوضحها  
 ٩ وحق سيدي ، لولا أن هذه الكتب بأسم سيدي - صلوات  
 الله عليه - لما وصلت إلى حرف من ذلك آخر الأبد لا أنت ولا  
 غيرك إلا في كل برهة عظيمة من الزمان . فحمد الله كثيراً الذي  
 ١٢ أوضح لك هذه السبيل وأبان لك الحق ، إنه فاعل ما يشاء ورازق من  
 يشاء بغير حساب ، فتبارك الله أحسن الخالقين ، وصلى الله على سيدنا  
 محمد سيّد الأولين والآخرين وعلى آله الأبرار المتتبعين  
 ١٥ ولعمد إلى غرضنا الذي كنّا بسبيله فنقول : وقد وضع أيضاً وثبت  
 من قولنا بعد للمراتب أن ه وزح متى رأيت إحداها لم تخل من أن  
 تكون في المرتبة الأولى أو الثانية أو الثالثة أو الرابعة في الشيء المحتاج  
 ١٨ إلى وزنه ، فلا بد من \* نظم كما لم يكن بد من \* نظم في امر المراتب ،  
 ( ٦ ) في ، سخ : من ، ولعل الأصح : < في موضعه > من ، راجع ص ١٦٥ س ٣  
 ( ١٨ ) \* نظم ، سخ : نعم

وليس تكون وزح إلا للدرج كما لم تكن ابج إلا للراتب،  
وليس تتجاوز الدرج من أن تكون إما نصف درم او درهما ونصفاً  
او درهين ونصفاً او أربعة درام. وذلك أيضاً يُن في موضعه من ٣  
كتاب الحاصل في الهجاء أعني في المشارى والتساعى والثمانى والسباعى  
والسداسى والنحاسى والرابعى والثلاثى والثمانى والمفرد. وبذلك تبين  
لك منازل الراتب أعني بقول المشارى والتساعى وما بعده. فقد - والله ٦  
العظيم - وضع الطريق الذى نريده في علم الميزان. فأعطى كل شئ حقه  
تُصب الطريق، إن شاء الله

وقد وضع أيضاً بعد للراتب والدرج أن طى لك ل متى رأيت ٩  
إحداها لم تحل من أن تكون من الراتب الأولى او الثانى او الثالث  
او الرابع فى الشئ الذى تريد معرفة ميزان طبائمه، وليس تكون  
طى لك إلا للدقائق كما لم تكن التى قبلها إلا لحكنا به، وليس تحلو ١٢  
الدقائق من أن تكون داهين ونصفاً او درهما وربما او درهين وقيراطاً  
او ثلثة درام وثلثاً، والحكم فى هذه الزيادات إنما هو واقع على الكلام،  
فلى قدر طول الكلمة وقصرها يقع الحصر بالصنجة مع الزيادة فى ١٥  
المقدار والنقصان منه. فأعرف ذلك ولا تُعطى المرتبة الأولى ولا شيئاً  
من أجزائها ما قد حكم به للمرتبة الثانية ولأشياء من أجزائها [٧٤ب]  
إثلاً يدخل بعض فى بعض، فيصير ما تريد < أن > تصلحه الى باب ١٨



الأربع . وإنها ايضا لا تخلو من أن تكون إمّا داتقاً او نصف درم او  
خمس دوايق او درهماً وداتقين . فتنزّلها على هجائها بحسب ما قدر رسم  
لها تُصب الطريق ، إن شاء الله تعالى ٣

وقد بقي القسم السابع الذى هو آخر علم الميزان ، وإنما قصدنا فى  
ذلك أن نشرح لك علم الميزان والصور التى قبل هذا الموضع حتى لا يبقى  
عليك فيه شك . والقسم السابع إذن على ما يوجبه حكم النظر وقياس ٦  
حروف المعجم هو ز ض ط غ ، وإنها ايضا تتفرّق على المراتب الأربع  
فى الطبائع الأربع كما تفرقت أخواتها . ومن المعلوم اليّن أن ز ض ط غ  
ليس نعدو < من > أن يكون كل واحد منها بالصنجة إمّا قيراطاً او ٩  
داتقاً ونصفاً او داتقين ونصفاً او أربعة دوايق . والشئ الذى تخرج  
به الموازين - أعنى بما يوجب الطبع هل هو القيراط او ما بعده - هو  
الهجاء ومعرفة الحكم فى العشرة الأمثلة أعنى فى المشارى وما دونه . ١٢  
فأعلم ذلك وقس عليه ، فقد وضع لك الطريق

فتال ذلك أن نضع حروفاً كيف وقعت فنقول : ا ب هـ ز ص  
ك ز س ج م ن هـ غ ، فن المعلوم اليّن أن الألف متى رأيناها لم ١٥  
تخل من أن تكون درهماً وداتقاً او ثلاثة دراهم ونصفاً او خمسة دراهم

(١) الاربع ، سخ : الاربعة (٦) وقياس ، سخ : وقفا (٧) الأربع ،  
سخ : الاربعة (٨) تفرقت ، سخ : تفرقت (٩) كل واحد منها بالصنجة ،  
سخ : بالصنجة كل واحد منها (١١) بتا ، سخ : انما (١٥) الالف ،  
سخ : الف (١٦) من ، سخ : عن

وخمسة دوانيق او تسعة درام وداتقين . وأغنى بقولى « ليس يخلو »  
 اى إن كانت الألف فى كلمة توجب المرتبة الأولى فدرهم وداتق ،  
 ٣ وإن كانت فى كلمة توجب المرتبة الثانية فثلثة [٢٧٥] درام ونصف ، وإن  
 كانت فى كلمة توجب المرتبة الثالثة فخمسة درام وخمسة دوانيق ، وإن  
 كانت فيما يوجب الرابعة فتسعة درام وداتقان . وكذلك الباء التى بعد  
 ٦ الألف التى قد جملناها مثلاً ، وكذلك الجيم التى هى الحرف الحادى عشر .  
 ومن الواضح أيضاً أن الهاء من قسم الدرج وليس يخلو من أن تكون كما  
 قلنا فى احدى الراتب الأربع ، وإنها إما نصف درهم فى الأولة او  
 ٩ درهم ونصف فى الثانية او درهمان ونصف فى الثالثة او أربعة درام فى  
 الرابعة . وإن انشاء من الروابع ، وإنها [صح] أيضاً ليس يخلو من احد  
 أربعة أشكال كما مثلنا وأربعة أوزان ، فإنها [صح] لها أعطيت ذلك .  
 ١٢ وإن بعد الخاء ذال وهى من الخوامس ، وإن لها أربعة أمثلة وأربعة  
 أوزان ومقادير ، وإن الحكم بحسب ما يصح من ذلك على الهجاء ،  
 فليُسط كل قسم منها مقداره ليتم وزنه ولا يدخل بعض فى بعض .  
 ١٥ وإن بعد الدال مى وهى من الثوائت > ولها أربعة مواضع > وأربعة  
 أمثلة وأربعة مقادير ، فليُسط موضعه ومثاله ومقداره ليصح به حقاً .  
 وإن بعد الصادك وهى من الدقائق ولها أربعة مواضع وأربعة أمثلة

(١) درام ، سخ : درهم (٨) احدى . سخ : احد الأربع ، سخ : الاربعة

(١٥) وهى : سخ : وهو (١٦) فليُسط ، سخ : قلنط حقاً ، سخ : حتى

وأربعة مقادير وهي بأوزان مختلفة لكل منزلة وزن مفرد عن صاحبه .  
 وإن لم توف كل شيء من المنازل حقه من المقادير بطل فعله ولم يصح ،  
 فليحذر فيه من الزلل والسهو . وإن بمدك ر وهي من الثوالت ، ولها ٣  
 ما + انظر أنها من الأربعة ، فليعمل على ما قد رسمناه من توفيتها  
 وتصحيحها ليتم ما قلناه . وبمد رز فليعمل كما قلناه ، وكذلك في واحد  
 واحد مما بقى س ج م د غ ٦

فنقول : إنما نحتاج أن نجعل هذه الحروف كلها من المرتبة الأولى  
 او الثانية او الثالثة او الرابعة . فإن كانت من المرتبة الأولى فيبلغ  
 وزنها كلها بالصنجة يكون ستة درام وأربعة دوانيق ونصف ، وذلك ٩  
 أن الألف درم ودانق وب درم ودانق و ه نصف درم و غ دانق  
 و ز قيراط و ص دانق ونصف و ك داقان ونصف و ر دانق ونصف  
 و ز نصف درم و س داقان و ج درم ودانق و م داقان و ه داقان ١٢  
 و غ قيراط ، و جملة ذلك ستة درام وأربعة دوانيق ونصف . وعلى  
 مثال ذلك في الثلث المراتب الباقية

ونحن نحتاج الآن أن نوزنك ذلك بالأشكال في موازين الأحجار ١٥  
 الدائبة التي الحاجة اليها ماسة في أول الصناعة . وهي الذهب والفضة  
 والنحاس والحديد والأسرب والرصاص . لتعلم حقيقة حروف هذه

( ٢ ) حقه ، سنخ : حظه ( ٣ ) فليحذر ، سنخ : فليحذره

( ٤ ) من ، سنخ : في ( ١٤ ) المراتب ، سنخ : مراتب



الأشياء كلها. فينبغي أولاً أن نعلم أن كل شيء من هذه الأحجار  
 فيه سبعة عشر قوة ، وهو إما أن [١٧٥] يكون أحمر أو أبيض .  
 ٣ فإن كان أبيض ففيه من الحرارة مرتبة أولة ، وفيه من البرودة ثلث  
 مراتب أولة ، وفيه من اليبوسة خمس مراتب أولة ، ومن الرطوبة  
 ثمان مراتب أولة . وإن كان أحمر فبعكس ذلك ، وهو أن يكون من  
 ٦ للبرودة مرتبة أولة ، ومن الحرارة ثلث مراتب أولة ، ومن اليبوسة  
 ثمان مراتب أولة ، ومن الرطوبة خمس مراتب أولة . ومحصول القدر  
 في الكمية - وهي في هذا الموضع على الصنعة أعنى لهذه السبعة عشر -  
 ٩ أن للمرتبة الأولى إما من الحرارة أو البرودة - وهما أوب - درهم ودانق  
 كما قلنا في ذلك أولاً . والثلث المراتب الأولى - وهي مقام مرتبة  
 ثانية وهما أوب ايضاً - إما ثلاثة دراهم ونصف من مجموع ثلث مراتب  
 ١٢ أولة ، أو مرتبة ثانية في نفسها واحدة وهي ثلاثة دراهم ونصف .  
 ولتلك في وزن الفاعلين أربعة دراهم وأربعة دوانيق . والثمانية من  
 اليبوسة أو الرطوبة - وهما ج د - إما مجموع ثمان مراتب أولة وهي  
 ١٥ تسعة دراهم ودانقان ، وإما مرتبة واحدة رابعة وهي تسعة دراهم وثلاث .  
 وإما خمس مراتب يبوسة وخمس رطوبة - وهما ايضاً ج د - فذلك إما  
 (١) كل : سخ : لكل (٣) ثلث : سخ : ثلاثة (٨) عشر -  
 أن : سخ : عشرات (١٠) والثلث : سخ : والثلاثة (١٣) ولذلك ،  
 سخ : وكذلك (١٤) إما : سخ : وإما (١٦) وخمس : سخ : وخمس  
 فذلك : سخ : وذلك

مجموع خمس مراتب أولة فتكون خمسة دراهم وخمسة دوانيق، ولما  
مرتبة واحدة ثالثة وهى خمسة دراهم وخمسة دوانيق . فيكون  
مجموع السبعة عشر فى الأحمر أن الحرارة إما ثلث مراتب أولة او ٣  
مرتبة ثانية وهى [ ١ ] ثلثة دراهم ونصف فى الجميع ، ومرتبة واحدة  
برودة > وهى < درم ودائق ، وخمس مراتب رطوبة وهى خمسة  
دراهم وخمسة دوانيق وكذلك إن كانت مرتبة ثالثة وهى ج ، وثمان ٦  
مراتب ييوسة أولة او مرتبة واحدة رابعة وهى تسعة دراهم وثلاث  
وهى د . \* فلذلك مجموع السبعة عشر فى الأحمر من كل شئ فى العالم  
على الميزان الصحيح فى الدقيق والجليل فى الثلثة الأجناس وفى الثلويات ٩  
وغيرها من سائر العجائب تسعة عشر درهماً وخمسة دوانيق ، وكذلك  
هو فى الأبيض ، فينبى أن تعلم . فإما وضع الخلف فى الأبيض  
والأحمر فإنما هو فى زيادة البرودة فى البياض وتقصان الحرارة ١٢  
> فيه < بمكس ذلك فى الأحمر ، وزيادة الييوسة فى الأحمر وتقصان  
الرطوبة فيه وبمكس ذلك فى البياض ، فأعرفه . وينبى متى أردت  
وزن شئ من الأشياء كلها أن تعرف ما فيها مما يوجهه المعجاء وأنظر ١٥  
كم مبلغ ذلك وأنسبه من الدراهم > الى < التى هى مبلغ السبعة عشر ،  
ثم أعرف الناقص وأخرجه ، مثال ذلك : [ ١٧١ ]

(١) خمس ، سخ : فن أولة ، سخ : اول (٣) ثلث ، سخ : ثلثة

(٥) مراتب ، سخ : دراهم خمسة ، سخ : خمس

(٨) و ، سخ : ج ' فلذلك سخ : فلذلك مجموع ، فوق السطر : وزن .



(برودة) : هي ثانية من المرتبة الأولى على ما يوجه الحكم في الرُّبَاعيّ فيكون مبلغها بالصنجة داهين ، والحكم في البرودة أن تكون مرتبة أولّة وراية من المرتبة الثالثة — لو درجة ثانية او دقيقتين أولتين — ومبلغ ذلك بالصنجة درهمان ، فدرهم ودايق للمرتبة وخسة دوانيق إمّا للراية من المرتبة الثالثة او للدرجة والثانية من المرتبة الأولى او للدقيقتين من المرتبة الأولى ، والنّى يخرج لنا المبدأ داهقان ، فقي درهم وأربعة دوانيق ، فيكون مقابلًا لما فيه من الحرارة

(حرارة) : اثلث مراتب ويصبر عنها بالمرتبة الثالثة ، وذلك يتّ واضح يكون وزنه بالصنجة خمسة دراهم وخسة دوانيق ، أمّا الحرارة فإنها كاملة في الأحمر

(رطوبة) : هي درجة من المرتبة الثانية على ما يوجه الحكم في الرُّبَاعيّ ، ويكون مبلغها بالصنجة درهمًا ونصفًا ، وأوجب الحكم إن كان للأحمر أن يكون خمس مراتب وهو بإزاء مرتبة ثالثة من هنا أبدًا + يكاد بل هو موافق للحجارة ، ومبلغ ذلك بالصنجة خمسة دراهم وخسة دوانيق ، والنّى أخرج لنا المبدأ درهم ونصف ، فقي أربعة دراهم وداقان ليبلغ الى سبعة عشر إن شاء الله تعالى وحده

(يبوسة) : هي ثانية من المرتبة الرابعة وذلك يتّ واضح في حكم الرُّبَاعيّ السليم ، ويكون مبلغها بالصنجة درهمين وأربعة دوانيق . اليبوسة ناقصة في الأحمر وتامها يكون بالصنجة سبعة ، وذلك أنها كانت تريد أن تكون مرتبة ثامنة او ثمان مراتب أولّة ومبلغ الجميع واحد وهو تسعة دراهم وأربعة دوانيق ، ففقط منها ما وجب إسقاطه منها بالحروف التي في قس الكلمة وذلك درهمان وأربعة دوانيق فقي من تسعة وأربعة دوانيق سبعة دراهم ، فيفني أن يزيد فيه ليصير الى الجزء التي يحتاج اليه

وعلى هذا المثال ينبغي أن يوزن كل شيء في العالم . فأتا مسامته  
 الحرارة فيه للرطوبة في الصبغ الأحمر ، لولا ذلك لمشكت اليبوسة  
 بكثرتها الرطوبة إذ كان مقدار اليبوسة أكثر من مقدار الرطوبة ٣  
 كثيراً . وكذلك عكس الكلام في الأبيض ، فإنه لولا مسامته  
 اليبوسة للبرودة فيه لتلبت الرطوبة اليبوسة . ومعنى المساواة أي أنها  
 تكون بالقرب منها + لحيث المبائة أعنى في تماثلها لو البعد الذي ٦  
 هو بين المحيط والمركز . ولولا هذه المساواة حتى تلب في الأحمر  
 الحرارة كما لا بد منه وتكون اليبوسة أيضاً غالبية تخرج صفتاً كسائر  
 ما يُعمل كذلك . ولما لم يكن الأعدل متفتاً كما أنه لم يكن أيضاً مائماً ٩  
 وجب أن يكون هو الشيء الذي بين الجميع ، وهو مثل الأجسام الثلاثة  
 التي هي الذهب والفضة والنحاس في مقدار اللين والصلابة أعنى من  
 الحجارة . فأتا من غير الحجر فلي حسب ما يُعمل أيضاً الأعدل ، فإنه ١٧  
 يحتاج الى بحث وسبر . وذلك أن كل \* حيوان وأعضائه جامدة  
 فالأعدل هو الجامد ، وإن كانت كلها ذائبة فالأعدل أن تكون ذائبة  
 وإن كانت لدنة كانت كذلك ، وكذلك إن كانت بنير ذلك من ١٥  
 الأوصاف كانت المعمولة كذلكها . وأما إن كانت ليست كلها كذلك  
 [ ولها لو كانت كذلك ] لما وجب أن تكون موصوفة بأنها أعدل ،

(٢) للرطوبة ، سخ : الرطوبة (٣) للرطوبة ، سخ : للرطوبة

(٦) منها ، سخ : منه (١٣) حيوان ، سخ : الحيوان

(١٥) لدنة ، وفوق السطر : لينة (١٦) المعمولة ، لم الأصح : للمدولة

فإنها لو كانت كذلك ما كان منها حيوان . ولما كان كل عضو منها  
 قائماً بنفسه كان أيضاً كل واحد منها أعدل في ذاته . فن اليّن الواضح  
 ٣ أن ليس الذهب أيضاً أعدل الأجساد وإنما صيره أهل الصنعة أعدله  
 لأنهم اتفقوا به ، وكذلك لو اتفقوا بالنحاس أو الرصاص لصيره  
 الأعدل وسافروا تدابيرهم اليه ، فالضرورة الآن إنما هو أعدل لموضع  
 ٦ المنفعة لا غير . فينبني أن يُسلك فيما قلنا ، وذلك أنك ربما احتجت أن  
 تنقل الذي هو أعدل الى غير الأعدل ، [٢٧٦] وذلك أنا لو فقدنا  
 النحاس البتة ثم وجدنا من الفضة والذهب فوق الحاجة وكانت الضرورة  
 ٩ داعية الى النحاس والذهب هو الأعدل والنحاس هو المضطرب لأحتجنا  
 أن نقل الذهب الذي هو الأعدل الى النحاس الذي هو المضطرب  
 فوجب ضرورة ذلك . كذلك نقول : إنه ليس الثمر بأعدل بإضافته الى  
 ١٢ الورد لأن المنفعة بالثمر أكثر منه بالورد . ولكن ينبني أن يُعطى كل  
 شيء حقه من الأوزان يُنقل بعضها الى بعض ، إن شاء الله تعالى  
 وينبغي - عافاك الله - أن تدبر أمر ميزان هذه الأجساد . فوفق  
 ١٥ سيدي ، لقد عملت هذه الأشكال وما يحتاج اليها مع الشكل الأول  
 الذي فيه أمر الطبائع والمراتب وما دونها ، فينبني أن تعلم ذلك . وإن  
 إنما أوردت ذلك ليسهل عليك سائر ما تحتاج اليه في علم الميزان ، وأنا -  
 (٢) بنفسه ، سخ : بنفسها (٨) فوق ، كنا فوق السطر ، وفي النص :  
 يفوق النحاس ، سخ : نحاس (١١) انه ، سخ : ان بإضافة ،  
 كنا فوق السطر ، وفي النص : بإضافة

إن شاء الله تعالى - أبداً بعد أن أريك الملة في ميزان الإكسير بتمام  
 أشكال الحجارة السبعة وهي ستة أشكال ويكون مقطع هذا الكتاب  
 \* وأين في الجزء الأول بعد هذا - وهو الثالث منها - كيف يكون ٣  
 الإخلاط بالهنة وكيف يكون التشميع جملة واحدة . وحق سيدي ،  
 لئن قرأت كتاب الحدود مع كتي هذه الأربعة لا أعوزك من  
 الموازين في الملوينات والسفليات شيء غير مهنة الحيوان والنبات ،  
 وإن هذا مجوّد في مواضعه من كتب آخر . فينبغي - عافاك الله - أن  
 لا تخالف ما نوصيك به وتعمل به تترك - وحق سيدي - ما نطلبه  
 عن قريب بغير مشقة ولا كلفة ، وأرجو أن يسهل الله لك ذلك ٩  
 إن شاء الله .

فلنأخذ الآن في أمر ميزان الإكسير بالحروف كما ذكرناه في  
 كتاب ميدان العقل إن شاء الله تعالى . فنقول وبالله الاستعانة : إننا ١٢  
 قدّمنا من المقالات ما قد أغنى عن أن يُعلم الإكسير ما هو . وذلك أن  
 للعلوم في ذلك هو أن أصل سبعة عشر ينقسم إلى قسمين [إتا إلى]  
 أحمر أو أبيض ، وإن كان أحمر غلب الحارّ اليابس ، وإن كان أبيض ١٥  
 غلب البارد الرطب . وإن جملة ذلك بالصنجة تسمة عشر درهماً وخمسة

- 
- (١) أبداً ، وعلى الهامش : سائياً (٣) وأين ، سخ : وآتى  
 (٤) بالهنة ، سخ : بالهية (٦) مهنة ، سخ : مهية  
 (١٣) ما ، سخ : مما (١٤) أصل ، سخ : الأصل

دوايق على الرأى الصحيح الذى لا فساد فيه . ففى مثلنا مثالات تدلّ  
على السبعة عشر تقدّمت او تأخّرت تناقصت او تزايدت فينبغى أن  
٣ نعلم أنّ الأصل فيها واحد . لأنّ الحرارة ابن كانت فهى حرارة ،  
والبرودة ابن كانت فهى برودة ، وكذلك فى الرطوبة واليبوسة ،  
وذلك لأنّه لا يقال ولا واحد من كل [ واحد من ] هذه على الآخر .  
٦ مثال ذلك أنّ لا يقال ولا على واحد من ب ولا ج ولا د ، وكذلك  
ب لا يقال ولا على واحد من ا ج د ، وكذلك ج لا يقال ولا على واحد  
من ا ب د ، وكذلك د لا يقال ولا على واحد من ا ب ج ، فقد وضع  
٩ الفرق التى يزيد أن نوريك . فإن أردت أنّ بعض ا يفسد فيصير الى  
ب وكذلك الى ج و د على أنّك تجعل ا ب ج د من الثوانى التى هى النار  
والهواء والماء والأرض فلمرى أنّ بعض هذه المركّبات يستحيل .  
١٢ وقد استوفينا ذلك فى كتاب التصريف ، فقد وضع الطريق فقس  
عليه ، إن شاء الله تعالى

وذلك من جهة أنّ الحروف إذا صيرناها [ ١٧١ ] كما ذكرنا  
١٥ ب و ج د ح د س ا و ر س ا د ح ب د و ج ا و ا د ح < د >  
و ر س ج ب ا و ا د ح د س ر ب و ج ا و غير هذه الحروف  
فلوجه يكون على + غير استقامة + ، ليس تكون الألف أبداً إلاّ  
للحرارة كما لا تكون الباء أبداً إلاّ للبرودة . فإين وجدت حرفاً من

هذه الحروف فألزمه ماله مما هو له من الطبائع تُصَبُّ الطريق ، إن شاء الله تعالى . وموضع الخلف أيضاً إنما هو في تقديم هذه الحروف وتأخيرها . فإما وجدتنا قد قدمنا حرارته في أول هجائه فأعلم أنه للبياض ، وما رأينا قد أخرنا حرارته في آخر هجائه فهو للحمرة ، وكذلك القول في البرودة والرطوبة واليبوسة ، فأعلم ذلك [ و ] في السبعة عشر وفي التسعة عشر وخمسة دوايق تبلغ ما تحبَّ بهوة الله ، إن شاء الله تعالى . ٦

ولو أردنا أن يخرج من أربعة أحرف فقط لجاز مثل ا ب ج د ، وتجمل ا في المراتب الأولى والثواني ، وتجمل الباء في المراتب الأولى والثواني . مثال ذلك إن كان للحمرة فألف في المرتبة الثانية وباء في المرتبة الأولى ، ٩

وبمعكس ذلك في البياض . وتجمل ج إنا في المراتب الثالثة والرابعة وتجمل د كذلك ، إن كان للحمرة فحج في الرابعة و د في الثالثة ، وإن كان للبياض فبمعكس ذلك . فينبغي أن تعلم ذلك وتنظم ما رأيت من ١٢

الحروف كذلك . وربما كان فيها زيادة فينبغي أن تلقبها وتطرحها ، أعني مثل أجزاء صغار فينبغي أن تطرحها . وإتاما يؤتى بمثل تلك الصغار تدهيشاً وتشويشاً ، فالوجه ما قلناه ١٥

وأما بليناس فزعم أن الإكسير ليس ينبغي أن يكون كذلك

(٣) وجدتنا ، كذا فوق السطر ، وفي النص : وجدنا



ولا يقع عليه كل قوة، وإنه عنده من شيء واحد متى لم يُحمل منه  
 وشأن ذلك عليه بطل. وزعم أن للبران إنما هو شيء يمكن في  
 ٣ الاحتمالات البسيرة والعظيمة، وأن البسيرة لا تدخل في قسم العظيمة  
 ولا العظيمة في قسم البسيرة، فهذه مجمل قد ذكرها بليتاس. فإن كان  
 رأيه على ما تأوله نحن فقد أصاب، وإن كان على غير ذلك فيجوز أن  
 ٦ يُصيب وأن يُخطئ، لأنه لم يفتر معنى كلامه. وأنى شيء أراد به  
 فإنما أعطى جملة. والوجه عندى فيه أنه أراد أنه [ ما ] استحق أن  
 يُعطى الشيء البسيرة < البسيرة > من الطوائف ما لم يحتاج إلى الشيء  
 ٩ العظيم. فتي أعطى العظيم بطل، وكذلك العظيم متى أعطى البسيرة  
 بطل لو لم يتم، وهذا صحيح في القياس. وكذلك يقول: ينبغي أن  
 نوفي هذه الأشياء حقوقها ونمثل فيها بما تحتاج إليه حتى تتم، إن  
 ١٢ شاء الله تعالى

ولنأخذ فيما بدأنا به من ميزان الأجساد فنقول وبالله التوفيق:  
 ينبغي - طائف الله - أن تعلم أن هذه الأحجار مختلفة ولولا ذلك  
 ١٥ لكان كلها شيئاً واحداً، فهذا من قرب. وإن فيها ما يزيد على سبعة  
 عشر وفيها ما ينقص عنها وفيها ما يساويها. وإذا درست شيئاً من

(٢) تدخل، سخ: يدخل العظيمة (مرتين)، سخ: العظيم

(٥) تأويله، كنا على الهامش، وفي النص: تأويل

(٦) فإنما، سخ: وإنما (١١) نوفي، سخ: يوفي

الأشياء فوجدته مساوياً للسبعة عشر فلا ترد فيه شيئاً ولا تنقص منه شيئاً ، وهذا يكاد أن يكون من باب الممتنع من شدة عصره . وإذا وجدت شيئاً تريد على سبعة عشر فأقصه على تناسب إلى أن يبلغ إلى ٣٣ سبعة عشر ، فإنه يتناسب ويستقيم ويكون كمثل ذلك العصر الذى لا يكاد أن يوجد ، فأعلم ذلك وأعمل به . وإذا وجدت شيئاً ينقص في الميزان عن سبعة عشر فتمه ليكون كمثل ذلك الشيء العصر الذى قلنا ٦ أنه ليس يكاد أن يوجد ، وأعمل به [ببب] فإنه الوجه ، إن شاء الله .

فأما كيف ذلك وكيف تزيد فيه في الجزء الرابع من هذه الكتب وهو علم العلم ، فينبى أن تقف عليه . ولا تتوان عن درس < كتاب > ٩ الحدود ، فإنه الموصِل لك إلى كل شيء تريد ، إن شاء الله . وعليك يا اخى في سائر ما تدرسه بدراسة علم النصبة وهو الذى تقول لك دائماً من الصورة ، فإنك إن لم تعمل على مثال ما إما أن يكون قائماً ١٢ في نفسك وإما أن يكون خيال عينك وتقدم لم يتم لك شيء . وكنت بمنزلة الجرب الذى لا يعلم ما يعمل ولا ما يخرج له ، فسله غير موثوق به . وهذا - عافاك الله - شيء غير موثوق به لأنك لا تعلم أفسداً ١٥ يخرج لك أم صالحاً لم غير ذلك وهذا هو الحال . فينبى أن تتصور هذا الشكل في سائر الأشياء كلها التى يدخلها القياس وحكم النظر .

---

(٣) يبلغ ، سخ : تبلغ (٤) يتناسب : سخ : يناسب العصر ، سخ :  
العصر (٩) تقف ، سخ : يقف تتوان : سخ : تتوانى

فتأمله : موجب ممكن ممتنع<sup>(١)</sup> ، وتحكم على ما كان في الطرف الأول  
بما هو له ، والثاني بأنه قد يجوز أن يكون ويجوز أن لا يكون ،  
٣ والثالث يطلانه وأنه قد يجوز أن يُتصور في العقل ويجوز أن  
لا يُتصور في العقل ، إن شاء الله تعالى

---

(١) وتحكم ، منح : ويحكم

---

(٢) لعل هذه الكلمات الثلاث بقية الشكل الذي سقط ههنا

ولنأخذ الآن في الأشكال وننقلها على الصورة الموضوعة وهي هذه :



(مرارة) خامسة من المرتبة الأولى ويكون مقدارها قيراطاً بالصنجة ، ودرجة من المرتبة الثانية ويكون مقدارها بالصنجة درهماً ونصفاً . وحكم الحرارة أن تكون ثلثه أضفاف البرودة ومبلغ ذلك سبعة عشر درهماً ونصفاً ، سقط منها ما أخرجه الحروف درهم ونصف قيراط ، بقي ستة عشر درهماً غير قيراط

(برودة) مرتبة ثالثة برودة مقدارها بالصنجة على إيجاب الحكم الصحيح خمسة دراهم وخمسة دوانيق

(رطوبة) تخرج رطوبته بالحدس وهو تسعة وعشرون درهماً ودائق ، وإذا قُسم ذلك على اللراتب وما تحتها ثلث مراتب رابعة ومرتبة أولة ، والسلام

(يوسة) تخرج يوسه بالحدس وهي ستة وأربعون < درهماً > وأربعة دوانيق ، إذا قُسم ذلك على اللراتب وما تحتها يكون خمس مراتب رابعة او اربعين مرتبة أولة او كيف جزئت هذه التجزئة خرجت متناسبة

وهذا = ما ناك الله - فلا بد أن يزيد أو ينقص ، فقد حصل  
 > في < الذهب حيث أنه من الزوائد . ويلبني أيضاً أن نعلم [ أن ]  
 ٣ معنى قولنا زائد أو ناقص وإن كنا قد قلنا أنه عند سبعة عشر فيما تقدم ،  
 وذلك إما هو - عاكف الله - عند الإكسير . وذلك أن الإكسير  
 كما مثلنا سبعة عشر ، وإن كان في هذه الأقسام ما فيه سبعة عشر يجب  
 ٦ أن يعمل عمل الإكسير ، وهذا ليس يكاد أن يكون . فمضى أراد مريد  
 أن يصير الذهب مثل الإكسير نقص من كل واحد من عناصره  
 بحسب ما يجب إلى أن يبقى في الذهب سبعة عشر وزناً تسعة عشر  
 ٩ درهماً وخمسة دنانير وي طرح الباقي . وكذلك إن أراد مريد أن ينقل  
 الذهب إلى النحاسية عرف وزن [ ١٧٨ ] النحاس أولاً ثم عرف وزن  
 الذهب وأيهما زاد على الآخر ، إن زاد الذهب نقص إلى أن يبلغ إلى  
 ١٢ مقدار النحاس ، وإن زاد النحاس زيد في الذهب إلى أن يصير إلى حد  
 النحاس ، وقد وجب أن الذهب أزيد من النحاس ، وكذلك عكس  
 هذا الكلام . وبأيت شري كيف يتم لك ذلك وأنت لا تعرف  
 ١٥ الحدود ولا تقف عليها . وكذلك إن أردت أن تنقله إلى الفضة أو الفضة  
 إليه فيبني أن تعمل فيه كما قلنا ، وكذلك كل جسم إلى كل جسم .  
 فأعلم ذلك وقس عليه إن شاء الله تعالى وحده والسلام



(حرارة) ثلاثة حرارة من المرتبة الأولى يكون مقدارها بالصنجة على ما يوجهه النظر داتقا ونصفا ، وحكم الحرارة أن تكون في الأبيض مرتبة أولى ومقدارها درهم ودائق ، سقط منها ما أخرجه الحروف دائق ونصف ، بقي خمسة دوايق ونصف حرارة

(برودة) خمسة للمرتبة الثانية يكون مقدارها بالصنجة على ما يوجهه صحيح النظر داتقا ونصفا ، وحكم البرودة أن تكون مرتبة ثانية أو ثلث مراتب أولى مبلغ أيها شئت ثلاثة دراهم ونصف ، أسقط منه ما أخرجه الحروف دائق ونصف ، بقي ثلاثة دراهم ورُبع برودة

(بيوسة) تخرج بالحدس ومبلغها تسعة دراهم وداتقان ، فينبني أن يزداد بأسره لأنه لم يخرج لنا في هجائه شيء منه ، والسلام

(رطوبة) تخرج بالحدس ومبلغها خمسة دراهم وخمسة دوايق ، فينبني أن يعمل بما يعمل في باب البيوسة ، إن شاء الله تعالى

- ونتمتع صلاح الأبداء في كل واحد من هذه الأجسام، ومعنى  
 الأبداء - عافاك الله - هي الأطوال والعروض والأعماق. وللا مركز في  
 ٣ نفسه - عافاك الله - أعني إذا كان مفرداً مثل النقطة التي في الهندسة  
 التي لا طول لها ولا عرض ولا عمق، وهي شيء عقلي لا حسي، فأما  
 إذا تركبت صارت شيئاً حسيّاً. وكذلك كل ما يُحدّ فإِنما يُحدّ عقليّاً،  
 ٦ وهي الكليات التي هي نوع المحسوسات والمحسوسات أشخاصها،  
 أعني بأنها نوع المحسوسات أنها ضامة جميع محسوساتها إلا بالشيء الذي  
 به <كان> النوع نوعاً للجنس الذي هو <sup>+</sup> يدبر أن النوع مضموم  
 ٩ إلى أشباهه بالجنس وفي الجنس. وأيضاً فإن السطوح ينبغي أن يُستمد  
 أن تكون كسطوح للممول، وليكن مجسماً والجسم لا يكون إلا  
 مرئياً. وأما البسائط فلا تكون كالسطوح أبداً إذ الخطوط إنما هي  
 ١٢ أطوال بلا عروض، وهذا أيضاً يعم ما هو داخل تحت العقل لا ما هو  
 خارج إلى الحس. وهذا - عافاك الله - فإِنما نفي به ما تركبه من  
 لا موجود، فأما من جسم إلى جسم فالحكم فيه أنه ظاهر للحس  
 ١٥ وما يدخل عليه أيضاً ظاهر للحس منه. فأعلم ذلك وقس عليه، إن  
 شاء الله تعالى. وإن أردت [٧٨-] تمام ذلك كلمة - أعني الحسنة  
 والعقلية - فعليك بكتاب الحدود، فأفهم وأدرك درسه تبلغ به ما تريد،  
 ١٨ إن شاء الله تعالى

(٥) يحل (مرتئين)، سخ: تحل (٧) لها، سخ: باتها

(١٣) نفي، كذا على الخامس، وفي النص: يتبني (١٥) يدخل، سخ: يدخله



(مررة) مرتبة أولة حرارة مقدارها درم ودائق . والحكم في الحرارة أن تزداد أولاً فيها مرتبة أخرى وميلتها درم ودائق ، ودقيقة أخرى حرارة مقدارها داتقان ونصف ، يكون الجميع درهين وأربعة دوائيق ونصفاً حتى يتمدل

(برودة) أربع مراتب برودة . وهذا فيه خلف ، قيل : من المرتبة الأولى وهذا خطأ ، وهو مرتبة رابعة وهو الصحيح . ومقدارها تسعة دراهم وداتقان

(بيوسه) بيوسه ثانية من المرتبة الثانية مقدارها درم . وحكم البيوسه أن يزداد فيها تمام خمس مراتب ويكون خمسة دراهم وخمسة دوائيق ، ذهب منها درم ، بقي أربعة دراهم وخمسة دوائيق

(رطوبة) ثلاثة من المرتبة الثالثة مقدارها درم وربيع . حكم الرطوبة أن تسكون ذاتي مراتب وميلتها تسعة دراهم وداتقان ، ذهب منها درم وربيع ، بقي ثمانية دراهم وقيراط . فينبغي أن تزدادوا بمكس ذلك



- ويفنى أن تعلم أن البسيط وحده هو الذى له طول وعرض بلا  
 ٣ عمق. ومن البسائط بسيط ليس له نهايات خطوط وهو متناهٍ فى شكله  
 أى البسيط الكرى، فإنه ليست له نهايات فيكون لا الى خطوط ولا  
 الى غيرها، بل للجرم القابل له نهايات هى تنهى سطح الكرى.  
 فإن كانت الأشكال التى تتم الحجر كرية فهذا حكما، وإن كانت  
 ٦ بخلاف ذلك فبخلاف ذلك. فأما البسائط التى ليست بكريّة فإن  
 منها بسائط قطع الأكر ومنها بسائط السطوح الممتدة. والسطوح  
 الممتدة هى التى جميع فصولها المشتركة الفاصلة لها على استقامة خطوط  
 ٩ مستقيمة. فأما بسائط قطع الأكر فإن لها نهايات خطوط قوسية  
 والقوسية هى نهايات قطع الدائرة. وأما بسيط الدائرة فخطوط قوسية  
 او قوسية < و > وترية ممّا. وهذا  $\Delta$  مثال البسيط ذى الخطوط  
 ١٢ المستقيمة وهو إما مثلث او غيره غير المدور بسيط ذو خطوط  
 مستقيمة، وهذا  $\sim$  مثال الخطوط القوسية المفردة، وهذا  $\square$   
 مثال بسيط الدوائر القوسية والوترية المشتركة. وأما البسائط الممتدة  
 ١٤ فإن نهاياتها اذا كانت من غير قسّ خطوط مستقيمة. فاذا جمع نهايات  
 البسائط ممتدة كانت اوكريّة خطوط مستقيمة او قوسية فإذاً جميع  
 الموجودات لا تخلو من أن تكون متشكّلة بأحدهذه الثلاثة الأشكال  
 ١٨ - أى النبات والحيوان والحجر - ولكل واحد منها واحد منها،

قليل أن تكون المستقيمة للحيوان والقوسية للحجر والقوسية  
والمستقيمة للنبات . وليس ذلك حكم واحد بل لو قال قائل : إن  
الأشكال القوسية والمستقيمة تفتقر الحيوان والنبات لعله كان [٢٧٩] ٣  
يكون خطأ أو ما أقرب من الحق ، لأنه شيء غير متحصل . وذلك  
خارج من حد الشكل لأن معناه الدال عليه هو أن الشكل التام  
هو الذي يحيط به حد واحد أو حدود شئ ، وليس كالدائرة لأن ٦  
حدّها إنما هو شكل يحيط به خط واحد ، لأن الدور لا يُدرى أين  
ابتدأ خطه كما يعلم في المثلث والمربع والمخمس والزوايا وغيرها ، وإنما  
يعلم أن الدور في داخله علامة المخطوط المستقيمة التي تخرج منه إلى ٩  
المحيط بذلك الشكل وهي متساوية وليس ذلك في غير الدور

اختلف الناس في وزن القلي خلفاً متفاوتاً ، وذلك أن منهم من  
قال : زنه على أن اسمه القلي . وقال أصحاب الرواق : لا بل هو ١٢  
الرصاص إذ أخوه اسم الأرب . وقالت طائفة أنبدقليس : لا بل زنه  
على زاوس لأنه أعدل في طبعه وهو معناه . وقالت طائفة فيثاغورس :  
هو المشتري وبطبع للمشتري ، لان زنه إلا على اسم المشتري لأنه صاحبه ١٥  
ومدبره ومكوّنه وليس له اسم غيره . وأما سقراط فحكم على زاوس  
وهو مقارب الحق . وقال بليناس : هو القصدير ووزنه منه ولا اسم له  
غيره . وقالت المشائية : زنه على قولنا حارّ وطب لأنه لا اسم له يدل ١٨

(٤) او ما ، سخ : واما (١٤) زاوس ، سخ : زاوش (دائماً)

على طبعه . ولست أختار أنا في هذه الأوزان كلها مثل قولنا زلوس ،  
فإن عدلتنا عنه غارَ رطب . والذي أذكره في شكله إنما هو على  
٣ . زلوس لأن قولنا قلتي يدل على غير اسمه ، وقولنا قصدير أيضاً  
جيد لأن هذه الأسماء وإن اختلفت بالألسن فإن كل من عبر عنها  
بلسان فإنما يطلب للمعنى فيه ، فأعرف ذلك وأبين عليه جميع أمورك .  
٦ . وأقرأ كتاب الحدود يتضح لك الطريق عن قرب ، وحق  
سيدى صلوات الله عليه . وهذه صورة شكل القلبي ووزن  
مافيه ، فتأمل جيداً فيه وفي أخيه النظر ملياً تحمد ماقتك ، إن شاء  
٩ . الله تعالى وحده



(برودة) درجة من المرتبة الثالثة ومقدارها درهمان ونصف ،  
وحكم البرودة أن تكون ثلثي مرتبة ثانية مقدارها درهمان وداقان  
(في الاصل : وأربعة دوايق) فأعلم ذلك . فتريده او تنقصه إن شاء  
الله تعالى

(مرارة) مرتبة ثانية مقدارها > ثلاثة دراهم ونصف ، وحكم  
الحرارة أن تكون ثلاثة أضفاف < درهمين وداقين ، فحرارة كاملة إما  
أن يزداد عليها ما يحتاج للحرارة او لليياض بحسب النسب إن شاء الله تعالى  
(رطوبة) تخرج بالحلس وهو خمس مراتب أول وخمس  
مراتب أول ، فذلك عشر مراتب أول للحرارة ومقدارها احد عشر  
درهماً (في الاصل : عشرة دراهم) وأربعة دوايق

(بيوسة) درجة من المرتبة الأولى مقدارها على حكم النظر الصحيح  
نصف درهم > و < ثانية من المرتبة الرابعة مقدارها درهمان وأربعة  
دوايق ، حكم البيوسة أن تكون مرتبتين رواج مقدارها ثمانية عشر  
درهماً وأربعة دوايق ، سقط من ذلك ما خرج بالمجاء وهو ثلاثة دراهم  
ودايق ، الباقي بعد ذلك مما هو واجب أن يزداد خمسة عشر درهماً ونصف



(مرارة) تخرج بالحدس مقدارها درهم وداق قلزد إن شاء الله .  
وقوم زعموا أنه بعكس ذلك أي أن الحرارة حكما أن تكون مثل  
البرودة والبرودة مثل الحرارة والرطوبة مثل الليوسة والليوسة مثل  
الرطوبة ، فأعلم ذلك

(برودة) دقيقة من المرتبة الثالثة يكون مقدارها درهمين وقيوطا ،  
ويزاد فيه غام ثلث مراتب أول هو درهم وداقان ونصف ، ويكون  
ثانية من المرتبة الثانية ودقيقة من المرتبة الأولى

(رطوبة) درجة من المرتبة الأولى ويكون مقدارها نصف درهم ،  
وفيه مرتبة ثانية رطوبة يكون مقدارها ثلثة دراهم ونصفا ، ويحتاج  
من الرطوبة الى درهم وخمسة دوايق - ويكون ثانية من المرتبة  
الثانية ورابعة من المرتبة الثالثة - حتى يصير مرتبة ثالثة أو خمس  
مراتب أول إن شاء الله .

(يبوسة) تخرج بالحدس مقدارها مرتبة رابعة او ثمانية من الأولى  
تكون تسمة دراهم وداقين



(مرارة) تخرج بالحلس وهو مرتبة أولة وثُلث مرتبة أولة ،  
ومقدار المرتبة درهم ودائق ومقدار الثالث داقان وحبتان وثُلثًا حبة ،  
إن شاء الله تعالى

(برودة) دقيقة من المرتبة الثانية مقدارها درهم ورُبُع ، ومرتبة  
ثالثة برودة ومقدارها خمسة < درام > وخمسة دوانيق ، إن شاء  
الله تعالى

(بيوسنة) درجة من المرتبة الأولة مقدارها نصف درهم ، وثالثة  
من المرتبة الرابعة ومقدارها درهمان . وتحتاج الى الزيادة لتكون مرتبة  
ثالثة وهى خمسة درام وخمسة دوانيق . سقط منها ما أوجبه الهجاء  
وهو درهمان ونصف ، يبقى ثلثة درام وثُلث ، وزيادة ثُلث مرتبة  
ثالثة تكون درهماً وخمسة دوانيق ونصف ، فذلك خمسة درام ورُبُع  
(رطوبة) تخرج بالحلس وهو مرتبة رابعة وثُلث مرتبة رابعة ،  
وللمرتبة الرابعة تسعة درام وثُلث وثُلثها ثلثة درام وتُسع . فينبغى أن  
يزداد وينقص منه إن شاء الله تعالى

[٢٨٠] وقد يَنْتُ مواضع الزيادة فيه والنقصان منه ، فينبغي أن  
تطرح عنه الفضول وتأخذ في الأعمال على استقامة . وينبغي أن تعلم  
٣ أنك إن لم تعلم هذه الكتب بما فيها لم يتم لك عمل لأنه ليس البنية  
فيه قليلة ، وقد - وحق سيدي - كفيتك مؤنة التنب والتصب  
والكد في التدبير والأعمال السخيفة وما يذهب فيها من الأعمار  
٦ والأموال حتى يرى فيها شيء صحيح ، وأيضا وإن مرجوعها إلى علم  
الموازين . وإن اتقيت الله وأدمت الدرس خرج لك ما تريد ، وإن تكن  
الأخرى فلا تنس نفسك فإنه والله لا جامك إلا بالدرس وجمع  
٩ الأصول التي فيها العلوم . وقد استوفينا لك في الجزء الأول من هذه  
الكتب ما يحتاج إليه من امر المهجاء والزوائد وما يُزاد ويُسقط منها .  
> وأما < في هذا الجزء فقد استوعبنا الكلام في امر موازين الأجزاء  
١٢ للذاتية ، وكيف تُفرق أيضا الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة على  
المراتب والدرج وال دقائق والثواني والثالث والروابع والخامس ،  
وكيف تُفرق المراتب ومادونها على الأوزان بالصنجات ، وكيف ميزان  
١٥ الإكسير وتأليف الحروف له [و] إن أحب الإنسان أن يزيد فيها أو  
ينقص منها . فأما معرفة الحيل لها والأخلاق في الجزء الثالث كما  
عرفناك والتشبيع وترتيبه ، وما يكون في أول أمره ووسطه وفي

(٢) عنه ، سنخ : عنك (١١) قد ، سنخ : وقد (١٤) تفرق ،

سنخ : تعرف (١٦) الحيل ، لعل الاصح : الحيل

آخره وغير ذلك، وكيف يكون في المدة للتطاولة ولم ذلك، وكيف  
يمكن للإنسان أن يعمل ذلك جملة واحدة وفي دفعة واحدة حتى  
يولّى الشيء الذي في المدة البسيرة الشيء الذي في المدة الطويلة ، ٣  
والله للوقت والمرشد . وفي هذا الكتاب من الفناء في الممارسة والمهنة  
- أسمى الثالث من هذه الأجزاء - ما يتجاوز عنه الوصف ، وهو -  
وحق سيدي - تلمّ غير مرموز ، وما يحتاج الى شيء في الدنيا ٦  
من كتبنا ولا من كتب غيرنا إلا كتاب الحدود ، فإنه ليس في  
العالم كتاب إلا وهو مقتصر الى كتاب الحدود . ونذكر في آخر هذه  
الأجزاء وهو الرابع منها موازين الأحجار الأربعة الأخر من الثمانية ٩  
التي ذكرناها في كتاب التصريف وكيف وجه الزيادة [ وكيف وجه  
التقصان ] فيما تريد الزيادة وتقصان ما يحتاج الى التقصان ، وكيف  
يكون الشيء الأعدل وهل شيء يعدل وهل ما يعدل يكون مثله أم لا ١٢  
أم كيف ذلك ، وهل الجوهران يكونان واحداً متناسباً أو مخالفاً متبايناً .  
وإذا أتينا على مثل هذا فلم يبق في العالم بقية تحتاج اليها والسلام  
ويغني أن تضع بين عينيك امر الأجسام البسائط التي ذكرتها ١٥  
وغيرها مما يكون ومما لا يكون . ٨٠١ فن ذلك أن ما أحاط به  
حدّان فليس ينتج شيئاً وهو باطل لأنّ الممول عليه من المقدمات  
في هذه الصناعة هي المقدمات المحتاج اليها في علم الهندسة وهو سبع ١٨



مقدمات، وهى : الخبر والمثال والخلف والنظم والفصل والبرهان والتمام.  
 فالخبر هو القول للوجوب أو السالب المقدم لإظهار البنية قبل اليقين  
 ٣ لأن اليقين فى آخر الأمر يكون. وأما المثال فهو رسم صور أشكال  
 أعمال هذه الصناعة وسائر موضوعاتها التى تقدم الخبر لها، وهى التى  
 يقال عليها إنها المدلول على معنى الخبر. وأما الخلف فالفساد من خطأ  
 ٦ المدبر، لأنه صرف الخبر عن بجهة الى ما لا يمكن فى الوضع ويمحور أن  
 يُصوّر وأن لا يُصوّر. وأما النظم فهو ترتيب القول فى تأدية برهان  
 الخبر أى ترتيب هذه الأعمال والتلميح أولاً أولاً ليكون الأمر على  
 ٩ ستن، فإنه ما يُجاوز فيه من أوله الى ثالثه بلا توسط ثانيه بينهما بطل  
 البتة وكان فاسداً ولو تم مع التخطئ عن النظم، فأعلم ذلك ولا تجاوزه.  
 وأما الفصل فالفرق بين الخبر الممكن وغير الممكن، وقد علمنا ذلك  
 ١٢ فى غير شئ. من كتبنا حتى قلنا : الإنسان يمكنه أن يعلم الباب من  
 الصناعة هل هو فاسد ام صالح من قرائته فضلاً عن عمله، وهذا هو  
 الفرق بين الممكن وبين غير الممكن، وأعلم ذلك. وأما البرهان فأقامة  
 ١٥ الحجة على تحقيق الخبر الذى كان أولاً موضوع هذه الصناعة وكل

(٤) الصناعة، وعلى المماش : الصناعات (٥) فالفساد، سخ : والفساد

(٩) يجاوز، سخ : يجوز (١١) فالفرق، سخ : والفرق

(١٣) عن، سخ : من (١٤) فأقامة، سخ : واقامة

(١٥) موضوع، كنا على المماش، وفى النص : موضع

صناعة عملتها او علمتها ، فأعلم ذلك . وأما التلم فالنتيجة التي خرجت  
بمداسبر من ذلك الجزء للقدم إما موجبة او سالبة ولتتوزعها الصدق  
والكذب ، فأما الموجبة في سائر أجزائها كلها او بعضها فكذب في ٣  
الآخر او حق ، وكذلك في السالبة . وقد - وحق سيدي صلوات  
الله عليه - ينتت وكشفت وأوضحت ولم أرمن عليك شيئاً ، فأدِم  
الدرس تصل الى ما تحب ، إن شاء الله تعالى وحده ٦  
ثم الجزء الثاني من كتب الأحجار على رأي بليانس ، وفي الحد  
والمنة وأشكر الله على جميل لطفه في توفيقه لإتمام ما بديء به وشرع  
فيه ، والمحدثه رب العالمين ٩

---

(١) علمتها او علمتها ، مخ : علمته او علمته (٣) فكذب ، مخ : كذب

نخبة من

## الجزء الرابع منه كتاب الاحجار

على رأى بليناس (\*)

٣

باب فى ترتيب تعليم المتعلم

ينبنى أن تفهم أولاً من الصناعة شيئاً يسيراً . وهو أنه تعلم  
٦ ما يحتر وما يبتض وما يمد وما يحل وما يلين وما يحفف ، وكل  
ذلك على طريق الميزان . وهذا بين لك واضح فى غير كتاب من كتبنا  
هذه . وقد استوفينا كثيراً منه فى الحاصل وفى كتاب التصريف  
٩ والميزان ، ومن المائة واثني عشر فى كتابنا المعروف بكتاب الأصباغ .  
وينبنى أن تعلم [ أن ] العناصر الأول والثواني والثالث والروابع  
والأعراض وكيفياتها ، كالنار وأخواتها وهى الثانية ، والثالثة كالأزمنة ،  
١٢ والرابعة كالمركبات السود + والصفرة . وتنظر كيف قبول طبعك ،  
وكيف تصرفك فيه ، وكيف نتائج قريحتك له . فإن كنت قد رأيت

(٨) منه ، نسخ : منها (١٢) والصفرة ، لعله الاصح : الصفر

(١٣) تصرفك ، نسخ : يصرفك

عقلك [قد] قدح فيه شيئاً وتصرّفت فيه بأشياء فينبى أن تُدبّر  
 القراءة أولاً، وبخاصّة إن وقع اليك شرح كتاب استقص الأسس.  
 وإن كنت قد جاوزت هذه للترتلة فيجّج لك. فأرتفع الآن الى ٣  
 أقوال الفلاسفة وآرائهم في أمور الطبائع وتركيباتها، وتأخذ في شيء  
 من الكلام وعلم المنطق والحساب والهندسة قليلاً. بحسب ما يسهل  
 عليك تصوّر المسائل اذا طالت عليك. وإن كنت قد شدوت من ٦  
 ذلك شيئاً قديماً فهو أسهل عليك [١٨٨٩] وأجود. فتصرّف الآن إن  
 أُحييت في علم الطبائع أو غيره. وإن أردت علم الطبائع فتدرس من  
 طبائع الأجبار والخواص قليلاً، ثم تنتقل جملة واحدة الى الموازين، ٩  
 تصرف من جميع قُب الموازين قطعة مثل ميزان النار وميزان  
 الموسيقى وموازين الأجساد. وقد ذكرنا من ذلك قطعة في غير  
 كتاب وبخاصّة في كتاب الصفوة. فإن ملت مع علم الطبائع الى علم ١٢  
 الصنعة فتدرس كتاب المخاريق لتكون حذراً من وقوع الآفات  
 وتلف المال ووقوع الخيلة عليك، ثم تدرب في كتاب الموازين. وأن  
 تعلم كيف الوجه في تركيب هذه الأشياء وما سببها. وقد عرفت ١٥  
 أنه يبنى أن تكون في هذا الوقت متكلاً جيداً الحسن. فإنه لن  
 يخرج من كتبي السبعة وهو يموزه شيء من الموازين، وإذا تدرب بها  
 (٩) تنتقل، سخ: ينتقل (١٠) قُب، وعلى الماش: فت (١٥) سببها،  
 لعل الاصح: سببه (١٧) يفرغ، سخ: تفرغ يموزه، سخ: يمزّزه

[و] ذكّب ما يريد . ويعوزه الآن تصاريّف الأبواب لا غير . وهذا مأخوذ من ثر المكتب - مثل التشميع والنسقيات والسحق والحلولات والعقودات ، ومثل ما ذكره الناس على قديم الأيام وأكثر وافيه السرائر على طريق التداير للشيء الأعظم . وسقوط التنب هو في الموازين لا غير كما عرفت فكافهم ذلك الطريق إن أردت ٣

القرب او ما أردت على حسب شهوتك . وأعمل على أنها صنعة تحتاج الى دربة بل هي أعظم من كل صناعة لأنها غير موجودة في الحسن وإنما هي شيء قائم في العقل . فن طالت دراسته كانت سرعته في التركيب على قدر ذلك ، ومن قصر كان على حسبه . وأعلم أنّ نمرة ٩

للموازين عمل الرؤس من غير أشياء مدبرة من التراكيب والأكاسير ، والميزان إنما يقع بعد الممازجة من الأجسام مع الأجسام ، او الأرواح ١٢

مع الأجسام ، او الأجساد مع الأجسام [ والأحجار ] ، او الأرواح مع الأرواح ، او الأحجار مع الأرواح ، او الأجسام والأرواح ، فالميزان يقع بعد هذا الاختلاط . وإن كانت ١٥

الأرواح والأجسام والأجساد دنسة بحالها وزتها بعد اختلاطها وعرفت ما فيها من جملة الطبائع وعلمت اعتدالها ، ولك قانون للاعتدال معروف . فإن كانت مثله فهي تامة ، وإن كانت فوقه او دونه زيدت

( ١ ) [ و ] ركب ، سنخ : ويركب ( ٤ ) للشيء ، سنخ : السرّ

( ١٦ ) للاعتدال ، سنخ : الاعتدال

فيه من الطبائع او نقصت منه فيخرج بحاله الأخير [ في كل ] سبعة عشر جزءا . فكأنه يخرج النوى التام الاعتدال بنقصان درهم في كل سبعة عشر درهما . وقالت طائفة من الفلاسفة : ذلك الجزء الناقص هو ٣ الأذناس التي فيه وإن النار تحرقها وتستهلكها . وهو أصح قول وفيه أشياء كثيرة من الأجوبة هذا أجودها . [ ٢٩٠ ] وإن الدرام التي تخرج إن كانت فضة أو ذهباً او نحاساً او رصاصاً او غير ذلك زيد على الأوزان ٦ التي تخرج ناقصة في ذلك التركيب يبلغ ذلك النقصان من ذلك الجسم . مثال ذلك أن تكون قد أردت تركيب نحاس وهو دون سبعة عشر درهما تخرج سبعة عشر درهما كما قلنا فينبغي أن يزداد عليه درهم نحاس ٩ حتى يعود الى سبعة عشر . وكذلك إن كان فضة أو ذهباً او غير ذلك . فأعرفه إن شاء الله تعالى

ومثوا هذه الحميرة ، وهي الحميرة التي تسمها في الكتب أن ١٢ لا بد لشيء من خميرة ، وهو أن لا بد [ للخميرة ] للذهب من خميرة للذهب . وهو مذهب قوم . فأما من لا توقف له على مذهب فهم الطائفة + المفضلون فإن منهم يجرى < على > كل شيء في العالم ١٥ وللناس في هذا أحوال . ومنهم من يخص في الموازين وعمل على أن الأصل في الأشياء كلها الطبائع فمنهم من قال : إن شئاً في العالم خلق قبل شيء . فإن جماعة من الصابئين وأمثهم يذهبون الى أن بناء ١٦

(١) بحاله ، سخ : بحالته (١٣) [ للخميرة ] للذهب ، سخ : للخميرة الذهب

- المالم بمضه أسبق في الوجود من بمض لا على أنه أسبق في الترتيب  
والنظم لكن على أن بمضه أسبق من بمض في التدد والأحوال .
- ٣ وذلك أتى رأيت منهم من يزعم أن أول شيء خلق في الهيولى الأقدار  
الثلاثة الطول والعرض والعمق ، فصار الهيولى جسماً سادجاً له ثلاثة  
أقدار . ثم خلقت فيه الكيفيات الأربع إلى هي الحرارة والبرودة  
٦ والرطوبة واليبوسة ، فكانت منه طبائع الأشياء وأركان الخليقة . ثم  
ركبت هذه الطبائع الأربع وامتزج بمضها بمض ، فكانت منها  
جميع هذه الأشخاص والأشباح الموجودة في هذا المالم
- ٩ فيلبنى أن يقال لهم : إنكم قد ترقم في عدد من مراتب  
مجهولات كلها غير معقولات حتى صحتم وجود المالم على ما هو به  
وإذ قد انجرت بنا الكلام الى ههنا فلنمّ باقي شرح هذا الكلام  
١٧ وإن عدلنا عن القصد ، فإنما اردنا بذلك أن لا يفوت كتبنا هذه الأربعة  
شيء مما ذكرناه في كتب الموازين ليكون المطلع فيها بعد درسه لتلك  
مستغنياً عن غير هذه الكتب
- ١٥ فنقول وبالله التوفيق : إن أول تلك المراتب طينة لم تزل لبس  
يحسم ولا توصف بشيء مما توصف به الأجسام . وزعمت أنها شبح  
الأشياء وعنصر البرايا . وتصوير هذه الطينة في الوم واختصارها
- (٦) أركان (راجع ص ٢٠٤ س ٢) ، سخ : ان كان (٩) مراتب ، سخ :  
للمراتب (١٥) المراتب ، سخ : للمراتبان (١٧) واختصارها ، لمل الاصح : واختصارها

بالإلّا بمتنع غير ممكن . والمرتبة الثانية أنكم ذكرتم بأنه لما حدثت  
 في هذه الطينة الأقدار الثلاثة صارت جسماً غير موصوف بشيء من  
 حرّ أو برد أو رطب أو يابس أو لون أو طعم أو رائحة أو حركة أو سكونة ٣  
 لأنّ هذه كلّها كيفيات والكيفيات لم تحدث إلا فيها في هذا الوقت،  
 وهذا شيء غير معقول . ثمّ زعمتم أنّه حدث فيها بعد هذه المرتبة الثانية  
 الكيفيات الأربع التي هي الحرارة والبرد والرطب واليابس ، فكانت ٦  
 منها الأربعة التي هي النار والهواء والماء والأرض . ومن البين أنّه غير  
 معقول وجود هذه الطبائع الأربع في حال من الأحوال على غير هذا النظم  
 والترتيب التي هي به الآن موجودة في هذا العالم من أنّ الأرض ٩  
 في وسط الفلك والماء فوق الأرض والهواء فوق الماء والنار فوق  
 الهواء ، وكل طبيعة من هذه الطبائع الأربع تُغالب ضدّها من الطبائع  
 ويستحيل للغلوب منها إلى الغالب ، والشجر والحيوان موجودان معها ١٢  
 ومستمدّان منها ومستحيلان إليها . فأتيت هذه المراتب المقدّم وصفها  
 وهي كلّها غير محسوسة ، والمائل متى خطر بباله حدوث الأشياء لامن  
 شيء كان أيسر وأسهل في وهمه ممّا تصفون . أو أخبرونا عن الشيء ١٥  
 التي خلقت منه النار من الميولي هل كان يجوز أن يُخلق منه الماء ؟  
 فإن قالوا نعم أحلوا ، وذلك أنّ كلّ شيء رُكّب منه شيء فهو ميولي  
 لما تركّب منه . ومن قولهم إنّ نقطة الإنسان هيولي الإنسان ونقطة ١٨



الحمار هيولى الحمار ، وزعمون أنه محال أن تقبل نقطة الإنسان صورة الحمار لأنها ليست بهيولى لها ، وكذلك محال أن تقبل نقطة الحمار صورة الإنسان . فوجب على هذا القياس أن يكون الشيء > الذى < يقبل صورة النار [ و ] هو هيولى لها ، فحال أن يقبل صورة الماء وأن يكون هيولى له

٦ فإن قالوا : إنا نجد الماء يستحيل فيصير<sup>\*</sup> ناراً ، فيكون الجوهر الحامل لكيفياته وحالاته هو الحامل لكيفيات النار وحالاتها ، فما جاز على الأول جاز على الثانى وإنما تبدلت أعراضه ، فكذلك الهيولى القديم واحد وهو حامل لكيفيات الماء وحالاته إن حدثت فيه ، وحامل لكيفيات النار وحالاتها إن هى حدثت فيه ؛ قلنا : إن الماء ليس يستحيل ضربة فيصير ناراً ، لكنه يستحيل أولاً بخاراً ثم يصير ١٢ هواءً ثم يستحيل الهواء فيصير ناراً . ولو أن قائلًا يقول : إن الماء يستحيل هواءً فيصير ناراً كان قد أحال بما لا يُعقل . وليس هكذا قولكم فى الهيولى البسيط الذى لم يزل . لأنكم لا تقولون . إن الشيء ١٥ الذى منه يُخلق الماء فى الابتداء إنما كان يجوز أن يُخلق منه النار على

( ١ ) نقطة الإنسان صورة الحمار ، سنخ : صورة الإنسان نقطة الحمار

( ٦ ) \* ناراً ، سنخ : هواء ( ٧ ) لكيفياته ، سنخ : الكيفيات

لكيفيات ، سنخ : للكيفيات فما ، سنخ : كما ( ٨ ) فكذلك ، لعل الأصح :

فذلك ( ١٣ ) يُعقل ، سنخ : يفعل ( ١٤ ) قولكم ، سنخ : قولهم

البسيط ، سنخ : البسيطة تقولون ، سنخ : يقولون

سبيل هذه الاستحالات التي ذكرنا ، ولكن قلم : كان يجوز أن يكون  
الهيولى التي استحوذت عليه طبيعة الماء وحالاته تستحوذ عليه بدلاً  
منها طبيعة النار وحالاتها بتغير استحالات متوسطة فيما بين الماء والنار ، ٣  
وهذا خلاف المقول

وإن زعموا أن الهيولى القديم قبل أن يكتسى بالصور ويحدث  
فيه الطبايع كان شيئاً إنما قوته أن يقبل بها في الابتداء حالات النار ٦  
وكيفياتها ، ومنها شيء إنما قوته أن يقبل بها حالات الماء وكيفياته ،  
وكذلك في الأرض والمهواء ١٩١ كان بهذا القول قد أثبتوا الخلق  
أربعة عناصر لم تزل قديمة وهي مختلفات القوى ويطل قولهم إن ٩  
النصر الأول واحد ليس يختلف

ويُستلون : هل يجوز انحلال الأشياء الى الهيولى القديم كما  
تركبت منه ؟ فإن قالوا لا يجوز هذا قيل : ولم < لا > يجوز ؟ فإن ١٢  
قالوا : إن ذلك بطلان الأشياء ورجوع الى ما لم يزل عليه من أنه بسيط  
لاتركيب فيه ، قلنا : وما الذي بضركم من أن تقولوا إن الأشياء  
ستعود الى ما لم يزل عليه من أنه علة لم تزل وهيولى بسيط لاتركيب ١٥  
فيه ويطل هذا العالم ؟

---

(٢) التي ، سخ : الى (٥) بالصور ، سخ : الصور (٨) للخلق ،  
سخ : خلقية (٩) لربعة ، سخ : لربع (١٤) تقولوا ، سخ : يقول  
(١٥) " أنه ، سخ : إثبات

وقال لهم : إن قوماً كثيراً من الفلاسفة زعموا أن هذه الطبائع الأربع التي هي أركان الخليقة وعناصر الأشياء أعنى النار والهواء والماء والأرض بعضها في بعض بالقوة ، وأحالوا قول من زعم أن هذه الطبائع الأربع كانت موجودة في غير أنفسها وغير ما هو مركب منها . قالوا : ليس للمقول من الوجود إلا هذه . فإن ادعى مدّعي أن هذه الطبائع الأربع إنما توجد بالقوة في غير أنفسها وفي ما هو مركب منها فليأت على دعواه برهان ، وإنه لم يقدر على ذلك أبداً . إذا ما خالف هذا القول وخرج عن هذا النظم والترتيب فهو كلام على غير المقول .

٩ ومما يستدل به على فساد قولهم أن من مقدّمات اليقين وعلوم الاضطرار عند الفلاسفة أنه يستحيل أن يكون جوهر موجود عطلاً من الأفعال كلها الطبيعية والصناعية حتى يكون ذلك الجوهر ليس

١٢ بنى فعل في نفسه ولا في غيره . وهذه الطبيعة التي زعم هؤلاء القوم أنها لم تزل وأنها عنصر الأشياء والهيولى الذي منه رُكبت لم تزل عطلاً من الأفعال كلها الطبيعية والصناعية . وهذا المعنى الذي أحالته

١٥ الفلاسفة وتفقوا كونه ولم يقدروا على إثبات جوهر عطل من الأفعال كلها لا بأن يأتوا بالبرهان على ما يقولون ولا من طريق الإشارة اليه فإذا كان الوجه غير هذا كله فإن الطبائع على ما يتناه لك فيما

(٧) إذا ، لعل الأصح : إذ (١٣) تزل ، سخ : يزل

(١٦) يأتوا ، سخ : يأتي يقولون ، سخ : يقول

تقدّم من سائر الكتب هي الأصل وإنها منفصلة للبارئ جلّ ثناؤه .  
وعرفت من هذا الطريق الوصول الى الميزان الطيّب حتى تكون عالماً  
بجميع ما في المركّبات من الطبايع [ و ] من صلاح وفساد ٣  
ثم اتقل المتعلّم بعد فراغه من هذا الى المذاكرة والتصنيف له ،  
فقد تكامل في أوصافه . فإن كانت بصيرته بالصناعة مثل بصيرته بالعلم  
وفيه لطافة كيفة بالعمل سُمي فيلسوفاً تاماً ٦  
وإذ قد انتهينا الى هذا الموضع ، وهو آخر ما يحتاج اليه من  
ترتيب العلم للتعلم ، فهو حيثنذ كما حدّناه ووصفناه ، وهو من أقرب  
الناس إلينا في ذلك الوقت . ونحن الآن بادرون بذكر الأشكال ذوات ٩  
الموازن ، وتنبه بشكل التزويد والتقصير ، وهو آخر الكتاب ،  
إن شاء الله تعالى

## كتاب مبداء العقل (\*)

بسم الله الرحمن الرحيم . ربِّ اعنْ برحمتك . الحمد لله كثيراً كما  
٣ هو أهله ومستحقه .

ينبغي أن تعلم في كتابنا هذا قولنا على العموم والخصوص في أمر  
الموازين خاصة . فإنَّ هذا الباب من علوم الناس تحار فيه القول وتبَلَّد  
٦ حتى إنه قد وقع على الناس فيه من الخطأ وقتاً بعد وقت أمر ليس  
بالسهل ولا بالتقريب ، وإنَّ في ذلك من المنفعة في تعلُّم صناعة الموازين  
للطابع ما أمسه . وذلك أن تعلم قولنا في كتب للموازين منه ويتحصَّل  
٩ به كل معنى منها من [٣٣٩] أخيه ، إن شاء الله تعالى

قول : ينبغي أن تعلم أنَّ الطويل كله من قسم الحارِّ ، والقصير  
من قسم البارد ، والدقيق من قسم اليابس ، والغليظ من قسم الرطب .  
١٢ < و > قولنا على الخاصِّ والعامِّ . فأما على جهة العموم فنَّ أجلُّ أنه قد  
يوجد طويل بارد وقصير حارٌّ ودقيق رطب وغليظ يابس . وأما على  
للمخصوص فإنَّ هذه الصُّور لا تكون في التحقيق إلاَّ على الشكل  
١٥ الأوَّل . وذلك أنَّ الطويل أبداً من قسم الحرارة ، والقصير من قسم

(٦) من ، سخ : في

(\*) على حسب المخطوط الوحيد الموجود في المكتبة الوطنية في باريس رقم ٥٠٩٩ ورق ٢٩١

البرودة ، والديق من قسم اليوسه ، والتليظ من قسم الرطوبة .  
والخلف فيها بينهما بين من جهة أن الخاص إنما يكون بالمفردات  
والعام إنما يكون بالبركبات ، فأفهم ذلك . ففيه علم كبير ونحن نزيد  
في شرحه ليعلمه من ليس له دراية ويسهل على العالم ايضاً ، فإن التحقيق  
في هذا الكلام

ونقل أولاً بُدْأَ مَا لاشئ فيه . ثم تصوّر أن جوهرًا قد أخذ  
صورةً ، قد صار فيه شكل ما ، وهذا الشكل يكون أبدًا مدورًا  
لا غير . ثم إن الامتزاج تعلق بإحدى الطبائع المفردات ، فإن علقَ  
بالحرارة أعطاه ما وصفناه من الحرارة . وإنما صار الطول من قسم  
الحرارة لأنه يُجْذَبُ الى فوق ، وكل شكل إذا لحقه الجنب الى جهة  
من الجهات اعطى من الصورة بحسب ما قد تشكل به ، كالطين  
المعجون لو التقيق او التاطف وأمثال ذلك . وكذلك صورة الجوهر ١٢  
المنجبل في أول أمره . وأعلم ذلك ، فقد استوفيناه في كتاب الميزان .  
وإن تعلق بالبرودة كان الجنب الى أسفل إذ كان حاملًا لها فصار  
الشكل قصيرًا ، وكذلك إن تشبث بالرطب واليابس . فإذا امتزجت ١٥  
فيه الطبائع بأسرها وصار لها الحامل شخصًا جيتئذ يقتضى أن يكون

(٦) بُدْأَ ، سخ : بد (١١) أعطى ، سخ : اعطا شكل (راجع ص ٢٠٨) ،  
سخ : المتخيل واعلم ، سخ : وعلم (١٤) حاملًا ، سخ : حاملًا  
(١٦) لها الحامل ، لعل الأصح : الحامل لها

- على قسمين : إما ثابتاً على ما بدأ به من التركيب أو بضد ذلك سواء .  
 فأما إن كان على ما به تركيباً أولاً فليس في ذلك علم أكثر مما تقدم ،  
 ٣ وأما الثاني الذي يخالفه ففيه وجه العلم والنظر . وذلك أنه إذا تشكل  
 الجوهر بعد الانجبال الأول فخلق بأحد العناصر تعلقاً ربما كان ضعيفاً  
 — على قدر ما ذكرناه في صدر كتابنا الصفوة — وذلك يكون إما  
 ٦ لاختيار النفس لتلك أو لتعدد عنها أولاً يشاكل ذلك ، فإذا خرج من  
 عالم أحد العناصر إلى الآخر أخذ منه أقوى مما أخذ من الآخر ، ثم  
 لا يزال كذلك حتى يأخذ بقوته من الأربعة العوالم . فإذا أخذ ذلك  
 ٩ كان ما قد أخذ من الطبع في الضفة الثانية أقوى مما أخذ من الأول ،  
 وصار الذي كان فيه أولاً لازماً للقطر والضد الثاني لازماً للمحيط .  
 وكذلك القول في الآخرين : إما أن تكون في الابتداء قوته غالبية  
 ١٢ فيكون الحكم عليها أو بخلاف ذلك . فإذا اتضح ذلك < و > تم القول  
 فيه فتقول فيما يلزم من توابه ، فينبني أن يتصور أولاً كيف امتزاج  
 الطبائع بالجواهر . فتقول : أما عوالمها ومحالها فننظر إلى أقطارها ،  
 ١٥ وبُعد المسافة وقربها فقد استوفينا

فا ينبني أن يعلم قبل هذا الكتاب\* فهو كتاب الميزان ، وأتينا  
 على ذلك في\* كتابنا الأول من الميزان وفي الثاني منه وفي علل

(٤) الجوهر بعد الانجبال الأول ، سنخ : بعد الانجبال الأول الجوهر

(٧) منه ، سنخ : فيه (١٦) فهو ، سنخ : وهو

(١٧) كتابنا . سنخ : كتابك وفي علل ، لعله قد سقط قبله بعض كلمات

امتزاجها . ونحن ذاكرون هنا الصورة بينهما إما أن يكون جمعا لنا  
 بددناه في تلك الكتب ، وإما أن يكون مما قرب الماقي لما بددناه .  
 فإنا نقول : إن القارىء لكتابنا هذا إن كان إنما يحب التطلع فيه لقرب ٣  
 المنفعة لا لطلب العلم فإن كتابنا هذا مرعى عن ذلك بالابتداء . وإن  
 كان يحب العلم وأصول الصناعة والوصول الى عزيز المنافع فليس  
 في كتابنا هذا ايضا ذلك بالابتداء . ونفى بالابتداء [٢٤٠] أنه ليس ٦  
 يجب للمتعلم أن يقرأ كتابنا هذا أولاً دون أن يقرأ كتبنا قبله  
 من هذا العلم . وقد سميتها ووصفتها وترتيب دروسها وتعليمها  
 في كتابنا المعروف بالمنطق الصغير المختصر . وأما من أراد الفائدة المحضة ٩  
 فإن لنا كتابا يعرف بكتاب فائدة الموازين وهو من جملة هذه الكتب ،  
 وقد سميتها بالأفاضل > لِمَا فِيهِ < من القوائد والبراهين على صحة  
 الموازين ما فيه مقنع ولا فائدة فيه غير ذلك . وينبغي أن يقرأ من ١٢  
 يقرأ كتاب الأفاضل بعد درس كتبنا هذه كلها . فأما من أراد علم  
 أصول الموازين وفروعها وعلم الصنعة مجرّداً فعليه بكتاب النظم  
 وكتابي الموازين وكتاب الحاصل وكتاب الحدود وكتاب العين . ١٥  
 وليدبر دروسها ليلاً ونهاراً على استاذ ماهر وعلى نفسه إن كان عالماً

(١) جمعا ، نسخ : جميعاً (٢) للماقي ، نسخ : معاني (٩) للعروف بالنطق ،

سخ : بالمنطق العروف (١٥) وكتاب الحاصل ، نسخ : وكتابي الحاصل



بالنطق والمنسمة وعلوم كثيرة من خواص الفلسفة ، فإنه لن يحتاج  
 معها إلى غيره . وليُصِفَ إلى ذلك إن أحب أن يكمل علم الميزان كتاب  
 ٣ البنية والمتن ، فإنهما يُفيدانه علم موازين الظلمات وسائر العلويات .  
 وإن أراد علم الطب فعليه بكتاب الطب . وإن أراد علم تأثير الأجناس  
 فالسنة التي قد ذكرنا قبل هذه الكتب . وإن أراد علم موازين سائر  
 ٦ الأشياء فعليه بالشمس والقمر من هذه الكتب . وكل شيء من هذه  
 العلوم قد فصلنا لك كتبه . فأعمل بما أردت منها والسلام

وإذ قد أعطينا هذه الشرائط فلا بأس أن نذكر هنا بعد ذلك  
 ٩ ما نحتاج إليه . وإذ قد اتضح أن للنسبة هي المقصد من هذه الكتب  
 وأن التي يحجبها عنك في القرب اليسير هو ذلك فيجب أن  
 تعلم أنك إن لم تنظر لم تصل . ووجب أن تعلم أن نظرك ينبغي أن  
 ١٢ يكون بما علمناك إياه في كتاب المنطق ، فلا طريق إلى الوصول إلى  
 هذه العلوم وحقيقتها إلا من ههنا فقط ، ولا وصول إلى هذا العلم إلا  
 من هذه الكتب أو يكون فيك ما فينا

١٥ ولناخذ فيما بدأنا به من صورة العناصر والجوهر . وقد تقدم لنا  
 قبل كتابنا هذا من تعليمك في المولم ما فيه كفاية ، وذلك في الأول

---

(٢) غيره : نسخ : غيرها وليُصِفَ : نسخ : ونصف (٣) موازين ،  
 نسخ : للوزن (٧) كتبه ، نسخ : كيته (٩) ما ، نسخ : بما  
 (١٠) فيجب ، نسخ : ويجب

والثاني وما بعده وقيله . وكلامنا في هذا الكتاب من عالم النفس إذ كنا قد استوفينا ما بعد ذلك . فإذا وضع أن النفس تنشبت بالجواهر إما لشهوة كما ذكرنا أو غير ذلك وفيها قوة العقل والجهل أمكن للحاضر ٣ أن ينظر إلى الجواهر ويلمسه ، إذ كان أولاً بخلاف ذلك وهو الآن شئ . مرقى ذولون ، وليس كالألوان التي هي أصول بل هولون يضرب إلى البياض ولون الشمس وهي صفرة يسيرة . وذلك المتولد من النفس ٦ والجواهر ليس برّض فيه بل هو ذات . وذلك < أنه > يزول بزوال ذات الجواهر والنفس ، فقد صحّ ووجب أنه ليس برّض . وقد استوفينا صورة ذى الثبات والرّض في كتابنا البرهان ، وهي أيضا ٩ مجوّدة في كتاب اللّيزان . ثم إنه يصير في عالم هو غير عالم النفس والجواهر ، ومن هذا العالم يكتسب العناصر بمدلوله إلى هذا الموضع . فهو خلاء في قول قوم ، وقوم قالوا : ملاء . وهو عالم العناصر إذ كان ١٢ لن يخرج منه إلّا مكتسباً للعناصر . وهذا بين لمن أراد أن يفرّق بين ذلك ، وقد أحكمتاه في كتاب البنية والنتهى أيضا . فإذا صار في هذا الخلاف بحسب شوق النفس إلى أحد العناصر يكون أول ما يأخذ من ١٥ الطبايع أمّا إن تكون مشتاقة إلى الحرارة فالحرارة ، أو البرودة فالبرودة ،

(١) من ، لعل الأصح : في (٥) يضرب ، سنخ : تقرب

(٦) المتولد ، سنخ : متولد (٧) برّض (راجع ص ٨) . سنخ : برّض

ذات ، سنخ : ذاته (٩) وهي ، سنخ : وهو (١٥) الخلاف . لعل

الأصح : الخلاء (١٦) تكون ، سنخ : يكون

او الرطوبة فالرطوبة ، او اليبوسة فاليبوسة . فَنُسِبَ أَصْلُ [ب ٤٠] الموازين وكونها لِتَوْقُنِ النفس الى المناسر ، ووجب أَنَّ كل موجود ٣ ذى قس عليه فيها

. فتمثل أولاً أَنَّ الجوهر المنجبل أخذ به لشوقه الى عالم الحرارة وأخذ بقسط مآء ، وأخذ هذا القسط يكون على ما أَصِفُ . فتمثل أَنَّ ٦ عجيناً قد تقمناه في خر او خل او عسل او غير ذلك ، فهو يأخذ بقوته كلها منه . وهذا لازم لتلك لو لم تكن النفس مختارة لِمَا تقمله ، فقد بطل أن ذلك كما حدّثناه في أَنه يأخذ بحسب قوته إذ كانت النفس ٩ مختارة فاعمله . فتمثل أولاً أَنَّ النفس قد كانت اختارت أولاً أن تأخذ بأوفر الأقساط وهو بحسب قوتها . ثم إنها خرجت من عالم الحرارة الى الخلاء الذى بينه وبين عالم اليبوسة . والقول في هذا الخلاء كما تقدم ١٢ وَصَفْنَاهُ قَبْلُ . فَإِنْ اشتاقت النفس اليه دخلت فيه ، وإلَّا جاوزته ودخلت في عالم البرودة بعد دخولها في عالم الخلاء . فتمثل أولاً أَنَّ النفس بعد خروجها من عالم الخلاء بعد الحرارة اشتاقت فدخلت في ١٥ عالم اليبوسة فأخذت ايضاً بحسب قوتها . وليمثل التعلّم لتلك أَنَّ قوّة الجوهر والنفس في أخذها من هذا العالم أضعف مما كانت به أولاً إذ

---

(٤) للنجل (راجع ص ٢٠٧ س ١٣) ، سنخ : التخيّل (٧) تقمله ، سنخ : يفعله (٩) تأخذ ، سنخ : يأخذ (١٢) وصفنا ، سنخ : ووصفنا جاوزته ، سنخ : حاوده (١٥) فليتمثل ، سنخ : فليتمثل

كانت القضية <sup>+</sup> إنما كانت بعد الأخذ بالفضل من عالم الحرارة . ومثال ذلك أنك أخرجت ذلك المسكين من المسل او من الشيء الذى قمت فيه ، ثم طرحته فى سبيلنج مدقوق مطحون فأخذ منه بالقسط بعد أن جف . ثم إن \* تلك لا تزال تسبح من عالم الى عالم حتى تخرج الينا قراها . فقد استوفينا هذه الأصول

وقد يجب أن يكون المركب ا حرارة ا يوسه ا برودة ا رطوبة ٦  
 اوب اوج او د لو غير ذلك من أبعد الأربعة مراتب او أقربها . ويجوز أن يكون حرارة ب برودة ج يوسه د رطوبة . ويجوز أن المركب ب حرارة ا برودة ج رطوبة د يوسه ، او د حرارة ب يوسه ج ٩  
 برودة ا رطوبة . ثم على ذلك من التزايد والتناقص بحسب تلك الشهوة والشوق الذى قدمناه أولاً . فهذه الشهوة هى التى ينبغى أن يقع عليها الميزان او مقدار ما يحتل الجوهر من كل عالم من هذه العوالم . والأول ١٢  
 أصل للثانى ، فقد بطل إذن أن يكون الثانى ، وقد أتينا على هذه الملل .  
 فالطريق الى علم الميزان مأخوذ من كتاب الحاصل ، وأصل الحاصل مأخوذ من الميزان وإخوته مما قد قدمنا من الكتب المسماة ، والنطق ١٥  
 كذلك [ كك ] ، واللين له النطق والاستاذ . وقد حكي لنا وجه التعليم فى

(١) إنما كانت ، لل الاصح : انها كانت < . . . > بالفضل ،

سخ : بالفصل (٤) \* تلك ، سخ : كك تزال تسبح ، سخ : يزال يسبح

(٥) قراها ، سخ : فزها (١٢) او مقدار ، لل الاصح : اى مقدار

(١٦) كذلك ، سخ : لتلك

كتابنا المعروف باستقص الأس، وهو أول كتبنا المائة والاثني عشر،  
وإن الحاصل لما حددناه فيه ما حددناه من أصول علم اللواتين على جهة  
الوضوح والقياس والتعليم القريب.

٣ ولذا كان قد استوفينا ذلك في الكتب التي قبله فقد بقيت علينا  
في المعجاء أشياء آخر لا بد من عمل على كتاب الحاصل منها، وفيها  
٦ ميدان للعقل واسع حتى يتحصل له، ولذلك ومننا كتابنا هذا  
بكتاب ميدان العقل. فلتقل الآن في ذلك بحسب ما تدل على بقيته،  
إن شاء الله تعالى وحده العزيز

٩ إن الأشكال الأول هي ا ب ج د وهي المرتبة الأولى وهي  
بمنزلة ما أخذ النجبل بأوفر شهوة وبحسب قوته. ثم للمنزلة الثانية  
وهي ه ز ح وهو دون ذلك في القوة والقدر ومثله مثل ما قد أخذ  
١٢ بعد الأخذ. ثم للمنزلة الثالثة وهي ط ي ك ل وهي دون ذلك أيضا،  
١٤ ثم بعد ذلك م ن ه س ع، ثم بعد ذلك ف ص و ر، ثم بعد  
ذلك س ش ط غ، ثم بعد ذلك ز ص ط غ. وينبغي أن تعلم أن قولنا  
١٥ على الحرارة كما علمناك أولاً، وقولنا ب رسمه البرودة، ووج دليل  
اليبوسة، و د رسمه الرطوبة، وأن حكم المرتبة أن يكون أفضل  
هذه المراتب والدرج دونها والمقاتل دون الدرج والثواني دون المقاتل

(١) كتبنا، سنخ: كتابنا (٢) وإن، لمل الاصح: وانه  
(٦) لعقل: سنخ: العقل (٩) وهي، سنخ: وهو (١٠) النجبل، سنخ: للتخييل  
(١٦) دونها، سنخ: دونه

والثالث دون الثواني والرابع دون الثالث والخامس دون الرابع .  
ولئن ما نقص من هذه المراتب فلا حاجة بالإنسان الى وزنه إلا أنه  
شئ يخرج . وإنما نقص عن ذلك لأنه كان \* عائراً بذلك العالم ٣  
فأوجب قلة تشبته به ، وهو علم يخرج بالجلس ، وستراه في موضعه كلة  
يخرج في الوزن بعد التحقيق الطويل البعيد . فإذا كان ليس فيه  
كثير فائدة فالأولى بنا أن نطرحه ونعمل على ما قدمناه من التنازل ٦  
السبع التي هي المرتبة الى الخامسة وقد فرضنا أولاً أن مرتبة وب  
مرتبة وج مرتبة و د مرتبة ، وأن ليست ولا في واحد من حدود  
ب ولا ج ولا د ، وكذلك ب ليست في حدود واحد من ا ج د ، ٩  
وكذلك ج ليست في شئ من ا ب د ، وكذلك د ليست قال على  
شئ من ا ب ج ، وأن ا قد تكون في ج د ولا تكون أبداً في ب إلا  
بالمجاورة والبعد الأبد ، وأن القول في ب كذلك إنها تكون في ج د ١٢  
ولا تكون في ا إلا بالمجاورة والبعد الأبد ، وأن المجاورة الموضوع  
والحل وأن البعد القطر والمحيط

وينبغي أن تعلم أن الوزن إنما يكون زائداً على شرط . وهو أن ١٥  
الأجسام لا تزيد إلا بزيادة أجسام وهو مثلها ، وكذلك الأعراس .  
ولا تزيد أجسام بأعراس ولا أعراس بأجسام . وقد قال اوقليس

(٢) ثن : نسخ : لان (٣) \* عائراً ، سخ : عابراً (٤) تشبته  
راجع (ص ٢١١ س ٢) ، سخ : تشبه (٦) كثير ، سخ : كثيرة

في ذلك ما أغني ودلّ عليه وهو قوله : الأشياء التي بينها وبين بعض  
نسبة هي التي إذا ضوعفت أمكن أن تزيد بعضها على بعض .  
٣ قالو ضوع إذنّ يغني أن يوضع منه بقدر ما فيه من الجسم المنجبل  
والمستحيل به من غيره لينخلص علم الميزان صحيحاً أو بوضع الطبائع  
ليتضح ميزان الجسم وغيره . ولا بدّ لمن أراد أن يركب شيئاً من ذلك  
٦ ليعلم مقدار جسم الشيء المنقول للفكوك ومقدار الجسم المنقل المركب .  
فأعلم ذلك : فإنّ هذا ممّا أشاب النواصي

وقول أيضاً : إنّ اتبعها كما عرفتاك في الحاصل ستة حروف  
٩ أخر لتكون مع السبعة وهي : هـ ط م ف سم ز ، وإنّ قولنا ب سابع  
لستة أحرف وهي : وى د مى ت صه ، وإنّ ج سابع لحروف ستة  
وهي : زك سى و ط ، وإنّ د سابع أيضاً لحروف ستة وهي :  
١٢ ح ل ع ر خ غ . وإنّ ا وما بعدها من الحروف من قسم الحرارة بل  
قولنا على الحرارة بأسرها ، > وكذلك الباء وما بعدها للبرودة ، <  
وكذلك الجيم وما بعدها لليبوسة ، والبال وما بعدها للرطوبة . فإنّ قلنا  
١٥ إنه قد تكون في الشيء حرارة مراتب أو درجات أو دقائق أو ثوانٍ أو  
ثوانت أو روائع أو خوامس دللنا على ذلك بالحروف التي لتلك المرتبة  
فأغنينا . فإذا أردنا أن نخصّ شيئاً من جهة النسبة العددية كقولنا

(٣) المنجبل ، سخ : التحيل (٤) يوضع ، سخ : يوضع  
(١٠) لسة ، سخ : لست (١٤) قلنا ، سخ : قولنا (١٧) فأغنينا  
(راجع ص ١ ) ، سخ : فأغنا

مرتبة وثلاث حرارة ومرتبة ورُبع وطوبه ومرتبة وثُمن ويوسه  
 ومرتبة وسُدس برودة فينبني أن تعلم أن المرتبة لا تتجزئ بالعدد إلا  
 الدرج وكل ستين منها مرتبة ونسبة الدقائق من الدرج كنسبة الدرج ٣  
 من المراتب ، وأن نسبة التواني من الدقائق كنسبة الدقائق [١٤١] من  
 الدرج ، ونسبة التوالث من التواني كنسبة التواني من الدقائق ،  
 وكذلك الروابع الى التوالث . فإذا كان كل ستين درجة مرتبة ٦  
 فكل ستين دقيقة سُدس عشر مرتبة ، وكل ستين ثانية سُدس عشر  
 درجة ، وكذلك كل ستين رابعة سُدس عشر ثانية ، فأعلم ذلك وقس  
 عليه أمر النسب . ولهذا المراتب شكل في الكتب وهو ما ينبني أن ٩  
 يفهم ليجرى مجرى ذلك . وهو أنك إذا رأيت ألفاً مفرداً ذلك على  
 المراتب أبداً ، وكذلك كل حرف تراه مفرداً فإنه يدلك على مرتبة  
 إما من المراتب أو مما دونها . وإذا كان موصولاً ذلك على نسبته . ١٢  
 فنقل كيف وجه التعلم لتلك إذ كان قد يجوز أن مُتَيَّر هذه الأشكال  
 على ما رسمناها به أولاً

فتقول : إن الشيء إذا كان فيه مرتبة حرارة كانت الألف ١٥  
 مفردة . فإذا كانت مرتبة وثلثاً فالثلاث إما أن يكون مجتمعاً أو مفترقاً  
 فرقتين أو ثلاثاً أو أربعاً أو أكثر من ذلك . فينبني أن تأخذ ما اجتمع  
 منه أولاً ونسبه . فإن كان الثلث مجتمعاً نسبته بعشرين درجة . ١٨

(٢-٣) لعل الأصح : بالعدد > الى < الدرج

(٩) ولهذا ، سخ : وبهذه (١٨) كان ، سخ : كانت



وصورة العشرين درجة مع المرتبة أن تكون اقولنا مرتبة و لك لقولنا  
 ثلث مرتبة، فكاف تذل في الجمل على عشرين وعشرون هي ثلث  
 ٣ الستين، وألف معها تذل على أنها من قسم الحرارة. وكذلك إن كان  
 سدس كان ما بعد الألف ياء، فالياء تذل على عشرة وهي سدس الستين.  
 وكذلك إن كان ثلث عشر كان بعد الألف باء، والباء تذل على اثنين  
 ٦ واثنان ثلث عشر الستين. وينبغي أن يفصل قسم الحرارة وأجزائه  
 عن قسم العناصر الآخر وأجزاها لثلاً يشكل تصوّره. وليجعل  
 الحرف النال على مرتبة المنصر أجزاء في الحروف [و] إن كان مما يجوز.  
 ٩ أن يلصق به، ولا يلصق به إلا مفرداً. وفي هذا < . . . . . > إن  
 لم تضبط قسك، وإلا وقع تخطيط كثير جداً. وكذلك إن كان شيء  
 فيه درجة واحدة حرارة او درجتان برودة او ثلثة ييوسة او أربعة  
 ١٧ رطوبة. فإن < \* ذلك > موضع الخلف. او ما شاكل ذلك فأكتب  
 في موضع درجة حرارة مع مرتبة او غيرها ١١ إن كان مرتبة ودرجة،  
 او خامسة ودرجة ١. وإنما تؤخر الألف لثلاً تشبه بالمرتبة إذ كان  
 ١٥ لا فرق بين المرتبة وما دونها. وإن شئت فأكتب عليه وقدمه او  
 فأخظه. وإنما هذا كله علامات تدل على الطريق الأقرب، فأفهم  
 ذلك فهو سرّ عظيم خطير. وكذلك تفعل في مرتبة ودرجتين برودة

(٢) ثلث. سنخ: الثلث (٧) تصوّره، سنخ: بصورته

(١٧) مرتبة، سنخ: المرتبة

ب ب او على أى صورة أردت ، وكذلك فى اليبوسة ج ج وفى الرطوبة  
ور ، وكذلك ه ه او غير ذلك ، فالحال واحدة هذا المجرى ، إن شاء  
الله تعالى وحده العزيز

٣

ومما ينبى أن لا تنفل فى علم الميزان الخواص ، فإن ذلك كتته  
القبلاسة وهو شئ من علم الميزان لا غير ، فأحفظه . وذلك مثل  
المناطيس الجاذب الحديد والهاب من الخلل الكرك وقشر بيض النعام ٦  
فى الخلل ايضا ، ومثل جبهة الأرنب البحرى وأخذه للحم اليد إذا مر  
عليها وتصيره لكل لحم لاصقا كالسويق ، ومثل حجر العقاب فى  
حمل النساء وغير ذلك مما جرى هذا المجرى . فإنه إن لم يعلم الخاصية فى ٩  
أنه إذا جاءت امرأة حائض الى بستان فألقت نفسها على قفاها متجردة  
من ثيابها ثم رقت رجلها نحو السقاء وكان البرد يحىء على ذلك البلد  
بطل وقوع البرد فى ذلك البستان لصنيع تلك المرأة ما وصفناه كان ١٧  
٢٤٢. صاحب علم الميزان فى عداد السوق والرعاع والجملة . سبحان  
الله ما أعظم عليك منى أتيا الإنسان ، إن أدعت الدرس ولم تضجر  
وصلت والله الى علم الأولين والآخرين وفزت - وحق سيدى - ١٥  
بالدارين

(٦) الجاذب ، سخ : جاذب (٧) الأرنب ، سخ : ارنب

(٨) تصيره ، سخ : تصيره (١١) نحو ، كذا فوق السطر ، وفى النص : الى

(١٢) بطل ، سخ : ابطل (١٤) منى ، سخ : منى

ونُقلَ في الأشكال من الكيفيات إذ لم نُعطِ الشيء حقه  
 من الطابع من طوله وقصره وعرضه ودقته، إذ كان جائزاً للمشهي  
 ٣ أن يكون فيما يوجب الطول ويختار القصر، وفيما يوجب الدقة فيميل  
 الى الغلط، وهو الذي شرحناه لك في أول هذا الكتاب. وهذا في الجمل  
 محال إذ كان المشهي إذا صار الى هذه المواضع صار مديراً. ولكن إذا  
 ٦ لم نُطَ ذلك أي لم يتحصل لك من هذه الأشكال وزن عمدت الى  
 كيفياته من النوق والشم واللمس والصوت. فإنه إن أُخِلَ بواحد  
 لم يُخَلَّ بالآخر، وإن أُخِلَ بالثاني لم يُخَلَّ بالثالث، وإن جاوز الرابع  
 ٩ استقر الخامس لا غير، إذ كان لا وجه له غير ذلك.

قد والله العظيم استوفينا من علم الموازين ما فيه كفاية إن فكرت.  
 وإن أنت أغفلت ذلك فأنت في غمرة ساه كما قال الله تبارك وتعالى  
 ١٢ في غَمْرَةٍ سَاهُونَ<sup>(١)</sup> وإنك لمنهم وإن علمت بما في كتابي الاستدلال  
 والأدلة أيضاً، وإلا فإبطالاً ما تحصل على شيء. وليس في هذين  
 الكتابين علم من الموازين لكن فيهما أدلة على أخوينا اللذين > نصصنا  
 ١٥ عليهما < في كتبنا كلها أو أكثرها وبدأنا بذلك في استقس الأس

(٣) فيبيل، نسخ: فتبيل (٤) الجمل، ليل الاصح: الجملة

(٥) اذ، نسخ: اذا المشهي، نسخ: المشهي (٦) قطع، نسخ: يقطع

(٧) من، نسخ: في (١١) ساه، نسخ: ساهي (١٤) اللذين، نسخ: اللتين

في صدره . ولنقل بعد ذلك في ميزان الشيء الأَعْظَم بأدنى دلالة ونجمله  
مقطع الكتاب ، إن شاء الله وحده العزيز

- قد استوفينا ذلك في كتابنا المعروف بالنظم . ولولا أن كتابنا ٣  
هذا يحتاج أن يكون فيه سائر الموازين لَمَا ذكرناه ههنا بعد ذكرنا  
له في كتاب النظم . ومن أحب أن يعمل بذلك فليعمل ، فكلهما  
صواب إذ كان ليس الخلف في الطبائع إنما هو في الحروف والكتابة لها ، ٦  
والخلف أيضا في صورة الكتب > التي < تدل على معنى واحد ، فأعلم  
ذلك . فهذا كله رمز وهو من المراتب . فإن أدمت النظر في الكتب  
السة التي حدناها لك أول الكتاب استخرجت ما في هذا الكتاب . ٩  
وما في كتابنا المعروف بالتركيب مرموز على الشيء . وذلك الشيء  
مرموز على شيء آخر . وذلك أنا إذا قلنا مثلاً « خذ رصاصاً وحديداً  
وشبههما فإن ذلك إذا رُكِب حدث منه جسم غير هذه الأربعة » ١٢  
لمرى وهو فاسد ، ولكنه أيضا أقرب الى الصلاح من غيره . وكأنك  
تكون على تدبير المركب أقدر منك على تركيب المفرد وتكون  
انت النفس والجوهر وهولك بمنزلة الطبائع في أي شيء شئت صرته ١٥  
فأعلم ذلك . وكذلك القول في الشيء الأَعْظَم . فأما اسم الشيء المركب  
فهو دس هجب و > ١ < رح . وذلك أن البرسى التداخل وهو بمعنى

(١١) خذ ، سخ : جزؤ (١٢) وشبهما ، سخ : وشبهها

(١٣) وهو لائل الاصح : فهو (١٥) انت ، وفوق السطر : ان

دخول الطبائع بعضها في بعض وتأسيسك لها أي كأنك تركبتها حتى  
تألف، واجب إنما هو أن هذا يحبك. ولا يمنع عليك أبداً إذا انت  
وفيته ما يحتاج إليه غيباً كان أو مدبراً، وازرع علته حتى يحبك، وإلا  
لم يحبك. فأعلم ذلك وقس بين هذه الحروف وتقسيمها وبين ما منها في  
التنظيم وأستخرج الحق منها. فوحي سيدى جعفر صلوات الله عليه  
ما يكون أبداً مثل كتبي هذه في العالم ولا كان قط مثلها. فإن انت  
فكرت وتركت القواطع عنك واللب بلغت. وإلا فأمكننا أن >..  
... على ذلك لوجهين: أحدهما من جهة الرزق والثاني من أنا ليس  
نحن منك في [٤٣ب] العالم، ومع أنه لا يمكننا ذلك ولو كنا معك في  
العالم. والشؤم شؤم والخير بركة والبركة خير. فأخص عن معنى البركة  
والشؤم يصح لك الطريق، إن شاء الله وحده العزيز. والبركة قوله  
١٢ تعالى وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا ۖ أَي تَفَاعًا. والشؤم هو البخل، والبخل  
> يورث النذالة، و< النذالة تورث الحقد، والحقد ينتج البغضاء،  
والبغضاء تؤول إلى المنافضات، والمنافضات أصل العداوات، والعداوات  
١٥ تورث الحروب، والحروب تورث ذهاب العمر بالفكر والهمم والقتل،  
والفكر يورث ذهاب الدنيا والآخرة بقطع مواد اللذات بكماله هذه الدنيا،

(٣) علته، سخ: عليه (٤) يحبك، سخ: يحبك (١٦) قطع، سخ:  
قطع بكماله هذه، سخ: بالكماله هذا

وذهابها دوام العذاب آخر الأبد. وهذا كله أصله البخل والشؤم،  
والأولى تجنب هذا الطريق البتة. وضد الشؤم والبخل البركة  
والسماحة، وهما أخوان كما ضدّهما أخوان، فأعلم إن شاء الله ٣  
وينبغي بعد ذلك أن تديم الدرس ليلاً ونهارك لتكون الفائق  
الفاضل المستخرج للغوامض، وإلا كنت كما قال بليناس: ومن لم  
تَهشَّ طبعه لاستماع كلامي فن أجل الظلمة الحائلة بين الطبيعة وبين ٦  
التصاعد في نور الحكمة كإحالة السحاب المظلم نور البصر النير أن  
يتصل بأنوار الكواكب. فايت أنت أدمت الدرس وإلا كنت  
كذلك. وإن أدمت الدرس لها أولاً نصيب فيها وتخطى، ثم يكثر ٩  
ثوابك وتعمل بها كما تريد إذا تمكنت من العلم كما قال بليناس في وصفه  
لكتابه: لتصيبوا بطول دراسته علم سرائر الخليقة وصنعة الطبيعة. وهو  
لمرى كذلك، وقفنا الله وإياك لِمَا فُزْتُ إنه جواد كريم ١٧  
تم كتاب ميدان العقل بحمد الله تعالى وعونه (\*)

---

(٨) أدمت، كنا فوق السطر، وفي النص: ادمنت

---

(\*) في آخره: وكان تمامه بمدينة حيدرآباد حماها الله تعالى

نخب من كتاب الخواص الكبير

## المقالة الأولى من كتاب الخواص الكبير

لجابر بن عباد الصوفي الأزدي

٣

الحمد لله كما هو أهله ومستحقه الكريم الجواد القتال لما يريد  
تعالى عما يقول المبطلون علواً كبيراً

٦ مَنْ كَانَ حَافِظًا لِقَوَاعِدِ كِتَابِنَا هَذِهِ وَتَرْتِيبِهَا وَمَا عَلَيْهِ مِنْ مَوْضُوعِهَا  
فَسَيَعْلَمُ عِلْمًا يَقِينًا أَنَّا وَعَدْنَا أَنْ نَذْكُرَ فِي جِلَّةِ كِتَابِنَا شَيْئًا مُفْرَدًا فِي عِلْمِ  
الْخَوَاصِّ. وَلَمَّا كَانَ سَبِيلُنَا فِي جَمِيعِ تَعَالِيمِنَا أَنْ نَذْكُرَ فِيهَا مَشْرُوحَ  
(٣) الْأَزْدِيِّ، يَضَافُ فِي ق: وَهُوَ الْأَحَدُ وَالسَّعُونَ مَقَالَةً وَيَعْرِفُ بِكِتَابِ  
الْجَامِعِ قَالَ أَبُو مُوسَى جَابِرُ بْنُ حَيَّانَ، وَفِي س: يَعْرِفُ بِكِتَابِ الْجَمْعِ  
(٤) الْكَرِيمِ، وَفِي ق: الْكَبِيرِ (٥) تَعَالَى، وَفِي ق: وَتَعَالَى الْمُبْطَلُونَ،  
وَفِي ق: الظَّالِمُونَ (٦) لِقَوَاعِدِ ق، وَفِي ل وس: قَاعِدَةٌ مَوْضُوعُهَا، وَفِي  
ق: مَوْضُوعَاتُهَا (٧) شَيْئًا مُفْرَدًا فِي ق: وَفِي ق: مُفْرَدَاتُ مِنْ (٨) سَبِيلِنَا،  
وَفِي س: مِنْ سَبِيلِنَا أَنْ. وَفِي س: أَنَا فِيهَا، سَقَطَ مِنْ س: مَشْرُوحَ جَمِيعِ س:  
وَفِي ل: جَمِيعَ مَشْرُوحَ جَمِيعَ، وَفِي ب: مَشْرُوحًا جَمِيعَ، وَفِي ق: شُرُوحُنَا فِي جَمِيعِ

قد استعملنا في نسخ المقالات الآتية من كتاب الخواص الكبير أربعة مخطوطات وهي:

- (١) ل = المخطوط المحفوظ في المتحف البريطاني تحت رقم ٤٠٤١ شرقية
  - (٢) س = المخطوط المحفوظ في مكتبة ولي الدين في استنبول تحت رقم ٢٥٦٤
  - (٣) ق = المخطوط المحفوظ في دار الكتب المصرية تحت رقم ٢٨ حكمة
  - (٤) ب = المخطوط المحفوظ في المتحف البريطاني تحت رقم ٢٢٤١٩ شرقية مضافه
- هذه المخطوطات الأربعة استحدثت المخطوطات وأقيمتها انقلبا عن ذكر أكثر قراءه. لما لزم الاوراق.  
المذكورة في النص فيها مأخوذة من س

جميع الأشياء فلنخص كتابنا هذا بفسير كلمة الخواص وما معناها  
وترتيب كتب الخواص وكما هي وما فيها ، ونبدأ بمون الله وتأيدته  
في ذلك ونقول :

٣  
إِنَّ الْخَاصَّةَ إِنَّمَا هِيَ كَلِمَةٌ شَامِلَةٌ لِلْأَسْبَابِ الَّتِي تَعْمَلُ الْأَشْيَاءَ  
الْوَحِيَّةَ السَّرِيَّةَ بِطَبَاعِهَا ، وَإِنَّ فِيهَا نَوْعًا آخَرَ يَعْمَلُ الْأَشْيَاءَ بِإِطْلَاقِهَا .  
وإنها قد تنقسم أقساماً : فمنها ما يكون تعليقاً ، ومنها ما يكون شرباً ،  
ومنهما ما يكون نظراً ، ومنها ما يكون مسامتةً ، ومنها ما يكون  
مماكاً ، ومنها ما يكون شماً ، ومنها ما يكون ذوقاً ، ومنها ما يكون  
لمساً . وَإِنَّ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهَا مِثَالًا يُعْرَفُ بِهِ وَيُرْجَعُ جَمِيعُهُ إِلَيْهِ ٩  
فمن ذلك أَنَّ + هذا العنكبوت إذا علق على صاحب حُتَّى

(١) فلنخص س ، وفي ل : فليخص ، وفي ق : ملخص ، وفي ب : ملخص  
بفسير ، وفي س : بتقسيم (٢) وترتيب ، وفي ل : ولوسب هي وما ،  
سقط من ق وما فيها ، سقط من ل فيها ، أضيف في ل ق : فنقول  
ونبدأ ، وفي س : قبدأ ، وفي ل : ونبتدى (٣) ونقول س ، سقط من ل ق  
(٤) كلمة ، وفي ق : كاملة للأسباب س ، وفي ق ل : للأشياء ،  
وفي ل : للأشياء (٥) الوحية ل ب ، وفي ق : الموحية وفي س : الموجبة  
السريّة ق ، وفي ل : السريّة ، وفي س : سريما يعمل س ، وفي ل ق : تعمل  
باطلاء ، وفي ق ب : بخاصتها (٦) قد ، سقط من ق ب أقساماً ، وفي ق  
اهتماماً شرباً ، وفي ق ب : سريما (٧) نظراً ، وفي ل : بطيا  
(٩) واحد ، وفي ق : أحد منها ، سقط من ل ق جميعه ، وفي ق ب :  
جميعاً (١٠) + هنا ق ب ، وفي ل س : العهد صاحب س ، من به  
ق . وسقط من ل



الرَّيْحَ أَرَاهُ يَأْطَاءُ ، ومنها أَنَّ التَّنَارِخَ قَعْلٌ مِثْلُ ذَلِكَ . فَإِذَا جُمِعَا  
وَعُلُّقَا عَلَى صَاحِبِ الْحَتَمِ أَرَاهُ سَرِيحًا . هَذَا فِي بَابِ التَّعْلِيقِ  
٢ ومنها أَنَّ السَّقْمُونِيَا يُخْرِجُ الصَّفْرَاءَ وَالْأَنْجَرِجَ يُخْرِجُ الْهُودَ وَحَبَّ  
الْقَرْعِ قَطَطٌ وَمَا شَأْنُ كُلِّ ذَلِكَ . هَذَا فِي بَابِ الشَّرُوبِ  
ومنها أَنَّ الْأَقْصَى الْبَلُوطَى الرَّأْسَ إِذَا رَأَى الزَّمْرَدَ الْخَالِصَ عَمِيَ وَسَالَتْ  
٦ عَيْنُهُ لَوْقَهَا وَحَيًّا [٢٢] سَرِيحًا . وَمِنْهَا أَنَّ أَفْلَحَ بَوَادِي الْخَرْجِ إِذَا رَأَتْ  
أَنْفُسَهَا مَاتَتْ وَإِذَا رَأَاهَا النَّاسُ مَاتُوا وَكَذَلِكَ جَمِيعُ الْحَيَوَانِ ، وَإِنَّ  
الصَّنَاجَةَ وَهِيَ الْهَابَةُ الْعَظِيمَةُ لَهَا عَيْنَانِ كَأَعْظَمِ مَا يَكُونُ مِنَ الْخَلْجَانِ  
٩ يَكُونُ مَقْدَارُ كُلِّ عَيْنٍ مِنْهَا وَمِدَارُهَا لِقِهَا مِخْوَةً فَرَسَخٌ ، فَيَعْتَمِدُ هَذِهِ  
الْأَقْلَاقُ لِتَقْتَلَهَا خَاصَّةً فَيَوَاقِي هَذَا الْوَادِي مِنْ بِلَادِ دَوَاخِلِ التَّنَبُّتِ

- (١) أَرَاهُ ، وَفِي قَبْ : أَرَاهُ ، فَذَا ، وَفِي قَبْ : إِذَا (٢) هَذَا ، سَقَطَ مِنْ ل
- (٣) يُخْرِجُ ، وَفِي قَبْ : يُخْرِجُ الصَّفْرَاءَ وَالْأَنْجَرِجَ يُخْرِجُ ، سَقَطَ مِنْ قَبْ
- (٤) هَذَا ، سَقَطَ مِنْ س (٥) الزَّمْرَدُ الْخَالِصُ ، وَفِي ل : الْخَالِصُ مِنْ
- الزَّمْرَدِ (٦) عَيْنُهُ ، وَفِي قَبْ : عَيْنُهُ أَفْلَحَ ، وَفِي ل : الْإِقْلَاقُ بَوَادِي ،
- وَفِي ل : قَبْ وَادِي الْخَرْجِ ، صَحْحًا (رَاجِعْ كِتَابَ آثَارِ الْبِلَادِ لِلْقَزْوِينِيِّ طَبْعَةُ
- غَوْتَمَنْ ١٨٤٨ ص ٣٩٢) ، وَفِي س : الْخَرْجِ ، وَفِي ل : التَّحْرِجُ ، وَفِي قَبْ :
- التَّحْرِجُ (يُوجَدُ ذِكْرُ هَذِهِ الْخَاصَّةِ إِضَافًا فِي كِتَابِ الْبَحْثِ لِلْجَابِرِ (وَرَقَّ ٧٥ آ))
- وَهُنَاكَ اسْمُ الْوَادِي : وَادِي الْخَرْجِ (٧) رَأَاهُ ، وَفِي ل : رَأَاهَا
- (٨) الصَّنَاجَةُ س ، وَفِي قَبْ : الصَّنَاجَةُ ، وَفِي ل : الصَّلَّةُ الْعَظِيمَةُ س ، وَفِي
- ل : الْعَظْمَاءُ ، وَفِي قَبْ : الْعَظْمَاءُ الْخَلْجَانُ ، صَحْحًا ، وَفِي ل : قَبْ : الْخَلْجَانُ ،
- وَفِي قَبْ : الْخَلْجَانُ ، وَفِي س : الْخَلْجَانُ (٩) وَمِدَارُ ، وَفِي س : وَمَقْدَارُ ،
- وَفِي قَبْ : وَمَدَى نَحْوِ ، وَفِي قَبْ : عَنْ فَعْتَمِدُ ، يَتَعَمَدُ ، تَعَدُّقٌ
- (١٠) لِتَقْتَلَهَا ، وَفِي قَبْ : فَعْتَلَهَا فَيَوَاقِي ، وَفِي قَبْ : فَيَوَاقِي بِلَادَ ، سَقَطَ
- مِنْ س التَّنَبُّتِ ، وَفِي ل : قَبْ : الْبَيْتُ

تفرغ أحداها الى أدمتها حتى لا تنظر اليها فتصنها هذه الأفاعى  
لتنهشها فتقابلها بأعينها وهي صافية فتتنظر الى صورتها فتعورت فتأكلها  
تلك الدابة . ولقد خُبرتُ أنَّ وزن الأفعى منها نحو خمسين ألف رطل . ٣  
وهذا من خواص النظر . فأَنظر يا اخى الى إلهام بعضها الى بعض  
ما أعظمه ، والسلام

ومنها الكلب والضبعة الرجاء إذا سامتَ فيثا فيثه والكلب ٦  
على سطح الجبل سقط سرياً من غير مهلة حتى تأكله . فهذه الثمائم  
ومنها السباع وهو من العجائب . فإنَّ الحيتات والأفاعى وغير  
ذلك إذا سمعن صوت البومة هربن من وطنهن . والإسفيدرويه إذا  
خالطه شيء من الفضة المستخرجة من النحاس او ما على سبيل  
التخليص والإقلاب إذا ضرب + صفة جلجل ثم ضرب به لم يكن  
الطيران يزول حتى يؤخذ باليد لأعلى ما هو عليه من هذه المصايد ، ١٢  
فإنَّ ذلك يكون أسرع وأوحى ، فأعلم ذلك

---

(١) تفرغ ، وفى ل : فرقع (٣) تلك ، سقط من ق ب : الافعى ، وفى  
ل : الافاعى منها ، سقط من س : الف ، سقط من ل (٤) وهذا ، وفى  
س : ولهذا يا اخى ، سقط من س : الى ، وفى س : فى (٥) والسلام ،  
سقط من ق ب (٦) فيثا فيه ، صحنا ، وفى ل ق : فيها فيه ، وفى س : ظلها ظله  
(٨) ومنها ، وفى س : واما (٩) وطنهن ، وفى س : او طائهن  
(١٠) او ما ، سقط من س (١١) والاقلاب ، وفى س : القلب  
اذا ... جلجل ق ب ، وسقط من ل س + صفة ق ، وفى ب : به  
ضرب ، وفى ل : صوت به ، سقط من س : يكن ، وفى س : يمكن

وأما ما يكون شئاً فإنَّ الأسد والحمار خاصّة من جميع الحيوان  
إذا أخذ من منى الأثنى منهما شئ، وطلّى به ثوب أو لحم أو جسد  
٣ إنسان أو غير ذلك وشتم لأحدهما منيه بعينه يتبع الشتم له أى وجهه  
توجه إليه . وفى بعض هذه الأشياء دلالة ، لكن يجب أن تمّ الأمثلة  
كلها وتقول فيها ، إن شاء الله تعالى

٦ وأما ما يكون ذوقاً [ب٢] فكالزجاج والزريق يفلج اللسان إذا  
وقع عليه وكأفصال السموم وأمثال ذلك مما لا يحصى تعداده  
ومنها ما يكون لمساً ومثاله كئثال جبهة الأرنب البحرى إذا  
٩ لمست لحم الإنسان فقتله وصيرته مثل السوق وأمثال ذلك ، وكالخنزير  
والحمار إذا بال الحمار والخنزير على ظهره ملت من وقته وما كان على  
مثال ذلك

١٢ (١) والشئ الخاصّ هو الذى يفعل الشئ بعينه ما يفعله ، بكلام  
أهل الجدل .

(١) الحيوان ، اضيف فى ل : سقط (٢) اخذ ، اضيف فى ق : امرؤ  
منه اب ، وسقط من س ق ل شئ ، سقط من س ق (٣) وشتم  
س ، وفى ل ق : وشتم له ، وسقط من ل (٥) فيها ، وفى ل : فيه تعالى ،  
سقط من ل ق (٦) فكالزجاج ، صححا ، وفى ل س : فكالزجاج ، وفى ق :  
كالزجاج ، وفى ب : فان الزاج والزريق ، اضيف فى ل : المختلطين ، وفى ب :  
المختلطين (٧) وقع ، وفى ق : وضع تعداده ، وفى ل ب : تعدديه  
(٨) ما يكون ، سقط من س ومثاله ، سقط من س كئثال ، وفى  
ل : كئتل (٩) قتله ، وفى ق : قتله مثل السوق ، وفى ل : كالسوق  
(١٢) الخاصّ ، وفى ل ب : الخاص هو ، اضيف فى س : الشئ

(ب) ولوجوده ما يوجد فله منه ، بكلام أهل المنطق وأمثال  
هذا الباب

(ج) والشيء الخاص لا يجوز أن يحول عن حاله تلك على ٣  
مرور السنين

(د) والشيء اليسير منه هو الفاعل على مثل الشيء الكثير منه ،  
ولكن القول في الكمية على مقدار ذلك كوزن الحبة من ٦  
للفنطيس تجذب اليسير من الحديد وكالرطل يجذب على قدره ،  
والأكثر فيه القوة التي يجذب بها ما جذب الأصغر لقلة كميته  
ودخولها في كميته ، وليس ذلك في الأصغر لقلة كميته وإن ليس كمية ٩  
الأكثر داخله في كمية الأقل ، فأعلم ذلك وتبينه وأبهر أمرك  
بحسبه في أوساط هذه الأشياء .

(هـ) والشيء الخاص في خروج الميزان أسهل من الشيء الثير ١٢  
الخاص في قول قوم

(و) فأما سقراط وسنباليقوس وثاليس وبليناس فجمعون على أن

(١) ولوجوده ، وفي س : لوجوده معه ، وفي ل : بينه ، وسقط من ق  
(٣) الخاص ، وفي ل : الخاص يحول ، سقط من ل (٨) الأكثر ، وفي  
ق : الأكبر يجذب ، وفي ق : تجذب (٩) ودخولها ، وفي ق : وادخلها  
ليس . سقط من س (١٠) الأقل ، وفي ق : الأصغر (١٢) في ، وفي ق :  
أي الثير ، وفي ل : غير (١٤) وسنباليقوس ل . وفي س : وسنباليقوس ،  
وفي ق : ونيباليقوس وثاليس ل . وفي ق : وثاليس ، وسقط من س  
فجمعون ، وفي ق : فيجمعون

الأشياء كلها تجري مجرى واحداً وأن بعضها قد وجدنا فيه الخاصية وبعضها عدنا ذلك منه . وتقول في المثالات : إنا رأينا الحجر يرسب ٣ . والنار تصعد والماء ينسطح على وجه الأرض . فلي هذا تتمثل الفلاسفة لا على ما قلنا نحن ، لكنه لن يرضى بذلك منا فأعلم القواعد

وقد كنا أحكنا ذلك في كتابنا المروف بكتاب التجميع في توليد ٦ [٢٣] الحجر ، أغنى أوزان الأشياء الخاصية بأسهل من وزن غير الخاصية ، وفي كتاب لنا منها يعرف بكتاب التنزيل . فأنظر فيهما فإنه يتضح لك ذلك

٩ (ز) وقوم زعموا أن الخواص زوائد في الأحبار لأنها تجمع ما في الأجسام وتريد بذلك الفعل

وإذ قد أتينا على تفسير هذه الكلمة وما تحتها من الأنواع فإننا ١٢ كنّا وعدنا أن نذكر أوضاع كتب الخواص وكيف هي . والخواص مافك الله من الفلسفة وعلم الميزان ، وإنما يحتاج إليها الى علمها في هذين للوضعين فقط

(٢) وتقول . صحنا ، وفي ل س ق : قول إنا ، وفي ل : التي (٣) تتمثل ، وفي س ق : يتمثل (٤) لكنه ، وفي ل : لكبر لن ، وفي ق : لا يرضى ، وفي ل : يروى بذلك مناق ، وفي س : منا الا بذلك ، وفي ل : منها بذلك (٦) من وزن غير لب ، وفي س ق : من غير وزن (٧) فيهما ، وفي س ق : فيها (٨) يتضح . صحنا ، وفي ق ل : يصح ، وفي س : يتضح . وفي ب : يتضح (١٠) تزيد ، وفي ل : يزيد (١١) فإننا ، وفي ق : فإنا (١٢) وعلم ب ، وفي ل ق س : وعلى علمها ، وفي ق : عملها

وجملة كتب الخواص<sup>١</sup> احد وسبعون كتاباً منها سبعون كتاباً  
ترسم الخواص<sup>٢</sup>، ومنها كتاب واحد يعرف بخواص الخواص وهو  
أشرف هذه الكتب . وينبئ أن تقرأ آخر هذه الكتب وعند<sup>٣</sup>  
استيعاب النظر في جميعها وعلوها [و] علم الميزان بأسره . وكتابنا هذا  
يعرف بكتاب الجمع مع الكتب . والكتاب الثاني والثالث  
الى السبعين يعرف بالرسالة القلائية أعنى فى المدّة الى السبعين . فإذا<sup>٤</sup>  
كلت بالحادى والسبعين - كتاب خواص الخواص - ترى فيه  
كيف الشئ الخاص وكيف يمكن إيجاد مثله بالميزان . وفى هذه  
الكتب بما يحتاج الى أن يضاف الى علم الميزان احد وعشرون كتاباً<sup>٥</sup>  
على الترتيب الذى سنقوله ، والباقي منها فى علم الفلسفة ومضاف اليه .  
أما ما يحتاج الى علمه بما هو مضاف الى الميزان فالكتاب الثانى من هذه  
الكتب والخامس والتاسع والخامس عشر والسابع عشر والحادى<sup>٦</sup>  
والعشرون الى الخامس والعشرين والثانى والستون الى الحادى  
والعشرون . وفى ل : احدى (٢) ترسم ل ، وفى س : يرسم . وفى ق ب : يرسم  
(٣) هذه الكتب ل ، وفى س : هذا الكتاب (٤) وكتابنا ، وفى ل : فكتابنا  
هنا ، سقط من س ( وعلى الهامش : الأول ) (٦) السبعين . وفى ق : سبعين  
اعنى ، وفى ل : لى (٧) ترى س ، وفى ق : ترى ، وفى ل : يورى ، وفى ب :  
نورى (٨) إيجاد ، وفى ل ب : اتحاد (٩) بما . وفى ق : ما الى ، سقط  
من س ق وعشرون س . وفى ل ق : وعشرين (١٠) ومضاف ق . وفى  
ب : يضاف . وفى ل س : يضاف (١١) مضاف ، وفى ل س : مضاف  
(١٢) والتاسع ، وفى ل ب : السابع (١٣) والعشرون ، وفى س ب :  
والعشرين

والسبعين ، فذلك عشرون كتاباً . وهذا الكتاب الذي يوصل به الى معرفة تلك الكتب ، فهذه أحد وعشرون كتاباً

٣ ويجب أن تعلم أنا نذكر في هذه سب الكتب خواص ما رأينا فقط دون ما سمعناه أو قيل لنا أو قرأناه بعد أن امتحنناه وجربناه ، فإما صح أو ردهناه وما بطل رفضناه ، وما استخرجناه نحن أيضاً وقايستناه على أقوال هؤلاء القوم . وكثير من الفلاسفة وغير الفلاسفة يتساوى في الأشياء الخاصة ومعرفة أيها يعمل ، فإما ما لم يعمل وما سبب ذلك وكيف هو وكيف يمكن نقل عمله الى أشياء أخرى من الجواهر فإن ذلك أشياء تختص بها الفلاسفة دون غيرهم

٩ فهذا موضوع هذه الكتب . ولعلنا أن نذكر في هذه الكتب في حواشيها ما يكون خارجاً من صنائع شتى ، منها أشياء من الطب وأشياء من المزلم وأشياء من النجوم وأشياء من صنائع كثيرة لتكون

١٧ (١) والسبعين ، ويضاف في س ق : كتابا ( ١ - ٢ ) وهذا الكتاب ....

عشرون كتاباً ، كذاب فقط ، وسقط من ل س ق ( ٣ ) تعلم ، وفي ل : يعلم خواص ما ل ، وفي س ق : من الخواص ما ، وفي ب : خواص ما ( ٤ ) دون ما ل ، وفي ق : لا ما ، وفي س ب : بما وجربناه ، وفي ل : أو جربناه ، وفي ق : بما ( ٥ ) رفضناه وفي ق : رفضناه ، وفي س ب : تركناه ورفضناه وقايستناه ، وفي ل : قايستناه ( ٧ ) الأشياء ، وفي س : الاسماء الخاصة ، وفي ل : الخاصة ومعرفة ، وفي ل : وصره أيها ق ، وفي ل س : أنها يعمل ق ، وفي ل س : تعمل ما لم ، وفي ل : لم يعمل ، وفي ل : تعمل ( ٨ ) يمكن نقل ، وفي س : ينقل ( ٩ ) أشياء ، وفي ل : من الأشياء التي غيرهم ، وفي ل : غيرهما ( ١٠ ) فهذا ، وفي س ق : فهذه في \* حواشيها ، صححنا ، وفي ل : في نواحيها . وفي س : نواحيها ( وسقط د في ) ، وفي ق ب : في نواحيها

في ذلك دلالة في كل واحد من الصنائع . وإنه يجب أن ترصد الصنائع  
كلها ليخرج منها مثل ذلك مما لم نذكره ولا امتحناه أيضا لسعة ذلك  
وكثرته . ولعلنا أن تأتي من خواص الصنعة وتدابيرها ومناقصها بأشياء ٣  
يعظم نفعها في العالم في كثير من الملل والمنافع . ولعلنا نذكر الخواص  
في الميزان على طرقة الأربع التي هي في الأشياء للدبرة والنسيطة والمدبرة  
للمفردة والنسيطة للمفردة ونظم الحروف ونصب أفضلها وأسمائها الى ٦  
ما يتبع ذلك من عجائب الأعمال وكيف يقع حتى تكون في ذلك دلائل  
على ما يحتاج اليه من صناعة الميزان ، فأعلم ذلك . وليس القول في  
الميزان في هذه الأشياء بأخص من القول في الفلسفة ٩

ولما كان هذا الكتاب الأول من هذه الكتب كالموضوع  
والجامع لما يحويه كل واحد من هذه الكتب كننا محتاجين الى القول  
في القواعد المحتاج اليها في علم الميزان وفي علم الفلسفة ، [آ٤] فإن ١٧

- (١) ترصد . وفي ل : واحد (٧) لم نذكره . اضيف في ب : ولا رأينا  
(٢) وتدابيرها . وفي ل ب : تدبيرها (٤) يعظم . وفي ل : يحسن (مع الصحيح  
قوله) الخواص ل . وفي س ق ب : من الخواص (٥) الأربع ق ب ، وفي  
س ل : الأربع في الأشياء . سقطت كلمة في س ل (٦) المفردة . سقط  
من ل ب : نظم ، وفي ق : ونظم ونصب ، وفي ق : ونصب (٧) يتبع ،  
وفي ل : تتبع عجائب ، وفي ل : عجيب . وفي ب : عجب الأعمال . وفي  
ق : الاضال (٨) ذلك . سقط من س ق (٩) في هذه ، وفي ل : من هذه  
الفلسفة ، وفي ب : الطبيعة (١٠) كالموضوع ، وفي ل : كالموضع ،  
وفي ب : الموضوع (١١) كل واحد . واضيف في ل ق ب : من كل كتاب  
هذه ، سقط من س الى القول ل . وفي س ق ب : ان قول ما (١٢) وفي علم ،  
وفي ل س : وعلم



قواعد الفلسفة هي قواعد الميزان او بعض قواعدها قواعد الميزان .

فإننا مقدّمون قواعد الفلسفة وذّاكرون ما يخصّ الميزان من بعد

٣ ليكون ذلك كالقدّمة لما يلوّه ، إذ كنّا إنّما نذكر فيها نحن تلك

العلامات فقط . فإنه ينبغي أن تعلم أولاً موضع الأوائل والثواني في

\* العقل أولاً كيف هي حتى لا تشك في شيء منها ولا تطالب في

٦ الأوائل بدليل وتستوفي الثاني منها بدلالته وتطالب به في أوضاع

جميع الأشياء . فأعلم ذلك حتى لا تكون على عنبر من علمك وما

انت فيه ، إن شاء الله تعالى

٩ فنقول في هذه المقالات :

( أ ) إنّ الأشياء لا تخلو من أن تكون قدمة أو محدثة

( ب ) والتقدمة والمحدث لا تخلو من أن تكون مرتبة أو غير مرتبة

١٢ ( ج ) والمرتب وغير المرتب لا يخلو من أن يكون مركباً أو بسيطاً

( د ) وإن جزء المركب ليس هو كتل المركب ولا يُحكم به عليه .

(١) او بعض وقل : بعض (٢) مقدمون ، وقل : مقدموا (٣) نحن ، سقط

من ب (٤) أولاً . سقط من ب والثواني ، وقل : والثواني (٥) \* العقل ،

محسناً ، وفي جميع النسخ : في الفعل تشك ، وفي س : يشك تطالب ،

وفي ب : تطالب (٦) وتطالب ، وقل : وتطلب (٧) من علمك ،

وفي ب : في بيان علمك (٨) فيه لب ، وفي س ق : به تعالى ، سقط من ق

(٩) فقول ، وفي س : وقل (١١) مرتبة ، وقل : مرتبة

(١٢) وغيره ، وفي س : والغير . وقل : في غير يكون مركباً أو بسيطاً .

وفي ل ب : تكون مركبة أو بسيطة (١٣) كتل المركب ، وقل : كالركب ،

وفي س سقطت كلمة كتل .

وإن جزء البسيط كالبيسط كله وحكمه حكمه، فأعلم ذلك وتبينته:

(هـ) وإن كل عظم فإنه متجزئ إلى ذاته

(و) وأيضاً فإنه لا يكون تركيب إلا من جزئين ولا يكون ٣

تركيب الجزئين إلا يركب لهما

(ز) وأيضاً فإن كل مركب لا بد من أن يكون ذاتيات

(ح) ولا يتصور في العقل أنه يمكن أن يكون عظم لانهائية له، ٦

فإن ذلك سخف ولا ينبغي أن ينازع فيه ولا يمارى، فإنه مسلم في

العقول السليمة وهي توجب ذلك، فأعلمه وأعمل به

(ط) وأيضاً فإن المسافة التي لانهائية لها لا يمكن أن تقطع في ٩

زمان ذي نهاية البتة

(ي) وأيضاً فإنه لا يمكن أن يكون شيء لانهائية له لا جرمًا

ولا ضلًا ولا قوة، وكذلك ينبغي أن يتصور في العقل، فأعلمه ١٢

وأعمل به

(١) كالبيسط، سقط من ق (٢) وإن، وفي ل: فإن عظم، وفي

س: عظم متجزئ. وفي س: يتجزئ (٤) لهما، وفي ق: لها

(٥) من، سقط من ل (٦) ولا، وفي لب: وإن لا يمكن أن، سقط

من س (٧) سخف، وفي ق: سحق (٨) وهي ل: سقط من س ق، وفي ب:

والعقل وأعمل به، سقط من ل (٩) تقطع، وفي ل: تقطع

(١٠) البتة، سقط من ل (١١) فإنه، وفي س ق: أنه جرمًا،

صحنا. وفي جميع النسخ: جرم (١٢) فلا، صحنا، وفي جميع النسخ: فل

\* العقل. صحنا (راجع س ٦)، وفي جميع النسخ: الأقل

- (با) وأيضاً فإنه لا يمكن [٧٤] أن يكون الجرم لانهائية له قوة ذات نهاية فإنه كالتلقيم القاعد في حالة واحدة
- ٣ (بب) وأيضاً فإنه لا يمكن الجرم الذي لانهائية له أن يتحرك بكلة أو يعضه، فإن هذا مما ينبغي أن يُفرد ويُحفظ
- وقد كنا ذكرنا مثل هذه الأوضاع في كتاب الإمامة للعلة التي
- ٦ ينبغي أن يعرف لها الإنسان هذه القدمات، فاعلمه والسلام
- (بج) وينبغي أن تعلم بالضرورة أن العلة قبل المعلوم بالذات
- (بد) وأنه لا يمكن أن يكون ذات ما لا يكون لا علة ولا معلول
- ٩ (به) وأيضاً فإنه لا يمكن أن يرتفع عن جرم مركب صفقوضتها
- لا واسطة بينهما ولا أن يحكي أيضاً، فإن هذا من وجوه التقييع
- (بو) وأيضاً فإنه لا يمكن أن يكون القفل للشيء بالقوة أبداً ولا
- ١٧ يُتصور، فاعلمه وتيقنه
- (بز) وأن تعلم أن الذي لم يزل لا يطل ولا يضمحل

(١) فانه، وفي سق: انه لانهائية، وفي ل: ولا نهاية، وفي سب: قوت قوة..... فانه، سقط من ق (٢) فانه ل، وفي سق ب: انه الجرم، وفي ق: بالجرم (٤) ما، وفي سق: ما (٥) الامامة، وفي ل ب: الاباة (٧) بالضرورة ان، وفي س: الضرورة ان، وفي ل: ان بضرورة وجد ان المعلوم، وفي ق: المعلوم (٨) يكون، وفي ل: تكون (٩) فانه ل، وفي سق ب: انه يرتفع، وفي ل: يقع وضد ما ب، وفي سق: وضد ما، وفي ل: وضد ما (١٠) لا، وفي ق: الا يحكي ق، وفي س: يحكي، وفي ل: يحلا، وفي ب: يحلا التقييع، وفي ل ب: التقييع

- (يح) وإنه لا يمكن أن تكون الحياة لجرم إلا بالنفس  
 (بط) ولا يمكن أن يكون جرم قابلاً للنفس بالفعل لا يكون  
 ٣ حياً  
 (ك) ومنها أنه لا يمكن أن يدخل جرم على جرم إلا ومكاهما  
 جميعاً أكبر من مكان أحدهما  
 ٦ (كا) وأيضاً إنه لا يمكن فراغ من جرم  
 (كب) وإنه لا يمكن الأجرام أن يكون بعضها كوا من بعض،  
 وإن حدوث بعضها من بعض لملء غير الكون ما كانت. فأعلم ذلك  
 ٩ وتبينته وأبين أمرك عليه

ولتعلم أيضاً في قسم الميزان أن الحروف موضوع الموازين، والتي  
 يجمعها سبع مراتب وهي المسماة للرتبة والدرجة والدقيقة والثانية  
 والثالثة والرابعة والخامسة. وإن كل واحد يتكرر أربع مرات، كل ١٧  
 واحد من التكرير يكون في المراتب [١٥] أربع مرات، كل مرة

---

(١) وانه، وفي ق: لانه (٢) جرم، وفي ل: جرما قابلاً، وفي  
 س: ق: قابل (٤) على، وفي ل: ب: في (٦) جرم، لعلو جب ان يضاف  
 لا يتناهي (٧) يكون، وفي ق: ب: تكون كوا من، وفي ل: كوا منا في  
 (٩) وابن، وفي ق: وان عليه، وفي س: بحسبه وعليه (١٠) ولتعلم، وفي  
 ل: والتعلم الميزان ل، وفي س: ق: الموازين الحروف، واذيف في ل:  
 والدرجة والدقيقة (١٢) وان، وفي ل: ان (١٣) كل واحد.....  
 مرات، سقط من ل

تكون على قسم من الحساب الى أن يُرتقى الى سبعة عشر . فأعلم ذلك  
 وتبينته . وإن مادون للرتبة يتكرر خمسة عشر مرة - وقد أنبأنا ذلك  
 ٣ في كتابنا التقدير - وإن كل أربع مراتب من الحروف تكون مثل  
 واحد مما فوقها الى أن يبلغ الى المراتب فيكون على ما رسمناه . وأيضا  
 فإن هذه الأشياء ينبغي أن تكون للإنسان كالآوائل إذ ما في اليزان  
 ٦ أكثر من هذا العلم كثيرا جداً حتى يصل من ذلك الى حقائقه . وكأن  
 مثال للمراتب أبداً ب ج د وما دون هذه الأربعة الحروف فلي تنزل  
 الى الخوامس . وإنه ينبغي أن يكون قد تصور الإنسان خطأ من  
 ٩ جانب منه ا ومن جانب منه هـ هـ هـ أربع مرات ، فإن أوزان ذلك  
 تكون صحاحاً في المائة . فإنه متى زيد على ذلك آخر إما من الدرج

- 
- (١) تكون ، وفي ق يكون من ، سقط من ل يرقى ، وفي ل : يتوفى  
 (٢) وان ، وفي ل : واما (٣) التقدير ، وفي ل ق : التقرير ، وفي  
 ب : التقريب مراتب من الحروف ، وفي ق : مراتب في الحروف  
 (٤) عال ، وفي س ق : فاليلخ ، وفي ق : تبلغ فيكون ، وفي ق : فيكون  
 رسمناه ، وفي ق : رسمناه (٥) للإنسان ل ، وفي ب : للإنسان ، وفي س  
 ق : الاسباب (٦) أكثر لب ، وفي س ق : أكبر من هذا ، وفي ق :  
 من فضل هذا وكان ، وفي ق ب : فكان (٨) وإنه ، وفي ل ب : فإنه  
 خطا من جانب منه ، وفي س : ذلك من خطا جانب منه (٩) ا ومن ،  
 صحنا ، وفي جميع النسخ : او من منه ق ، سقط من ل س ، وفي ب : بجانبه  
 مرات ق س ، وفي ل ب : مراتب (١٠) تكون ، وفي ق ب : يكون  
 صحاحاً ل ، وفي س ق : صححا ، وفي ب : صحيحة آخر إما ، وفي س :  
 اجزاه اما ، وفي ب : اجزاء

أو مادونه كان الليل الى جانب هذه الأجراف أكثر . وإن من  
سبيل هذه الحروف أن تُجمل حيال للرتبة من جنسها ، فإنها  
تكون بإزائها سواء إن كانت من الأولى كانت من الأولى وإن ٣  
كانت من الثانية كانت من الثانية وكذلك في الثالثة والرابعة . وإن كل  
أربعة مما تحت ه توازي ه واحدة كقولنا ط ط ط ط فإنها مثل ه  
واحدة . فأعلم ذلك وتبينه فإنه قاعدة علم الميزان . وإن و و و و مثل ب ٦  
وإن ز ز ز ز مثل ج وإن ح ح ح ح مثل د ، وإن ذلك في المائة . وإنه  
متى أريد العكس كان الحرف مثل الحرف من تلك المرتبة بعينها أو  
مثل أربعة مما تحتها ، كقولك ا فإن ب مثلها في أى مرتبة كانت ، ٩  
وكذلك ج حيال د . [ب ه] هذا في المقابلة . فإن لم يوجد ا ب ولا ب  
وولا ج د ولا د ل ج فادون المرتبة التي تقابلها تلك المرتبة ، مثال ا فإن  
تجمل حياله و و و و في المقابلة ا ، وب تجمل حياله ه ه ه ه فإنه مثله ١٢  
في العدد ، وج غياله ح ح ح ح ، او د فإن مقابله ز ز ز ز فإنه يكون  
مثله . وكذلك كل واحد من هذه الحروف كأربعة مما تحته . ثم يجب  
أن يكون قد جود ذلك في كتاب التقدير فقد شفيناك فيه ، ثم تدخل ١٥

- (١) دونه ، وفي ق : دون الاحرف ، وفي ل ب : الحروف (٢) تجمل ،  
وفي س : يجمل (٣) بإزائها ، وفي س : بأوزانها الأولى ، وفي ل ب : الأولة  
(٥) تحت ه ، سقط ، من ل توازي ، وفي ل ب : يوازي واحدة ، سقط  
من س كقولنا ، اضيف في ق : ههنا (٦) وإن ، سقط من ل  
(٧) وإن ، وفي ل ب : فإن (٩) تحتها ، وفي ل : تحت (١٠) ج ، سقط  
من ل في المقابلة ، سقط من س (١١) التي تقابلها ، وفي ل : مقابل  
(١٢) فإن . وفي ق : فانه (١٥) جود ل ب ، وفي س : جرد التقدير ،  
وفي ل ب : التقرير شفيناك ، وفي ل : سقينا

- بعد ذلك الى علم اليزان وتكون قد أحكمت ما في الكتاب الحاصل  
والقول في اللغة والحكم على الشارح الى الثماني وما في كتاب السر  
٣ السكون من أوضاع الحروف ومخارجها الى ما ينبع ذلك من هذه  
الأحوال حتى لا يضل عليك واحد من أحكامها ولا ينيب من بين  
عينيك ويكون ذلك قياساً لما سيمر بك ، إن شاء الله تعالى .  
٦ وينبغي أن يستوفى من كتابنا هذا جميع أوضاع هذه الكتب  
المخاصة حتى لا يشك في واحد منها ويؤخذ من موضعه ولا  
يصعب عند الطلب على المعنى ، إن شاء الله عز وجل  
٩ تمت المقالة الأولى من كتاب المخاصة الكبير وتعرف  
بكتاب الجمع

- (١) الكتاب ، وفي ب : الكتاب كتاب (٢) والقول ، لعل الأصح : من  
القول على ، وفي ب : على يان الثماني كذا في جميع النسخ ولعل الأصح الثاني  
(٣) الى ما ينبع ذلك لب ، وفي ق س : الى ما عليها ( وفي ق : عليه )  
ينبغي ذلك (٤) يضل ، وفي س : تضل عليك لب ، وسقط من س ق  
واحد ، وفي س : واحداً ينيب ، وفي س : ينيب من ، سقط من ل  
(٥) عينك لب ، وفي س ق : عينه سيمر ب ، وفي ل ق : يسمر ، وفي  
س : يمر تعالى ، سقط من س ق (٦) يستوفى من ، وفي ل : نستوفى في  
(٧) يشك ، وفي ق : تشك ويؤخذ من موضعه ، وفي ل : ويؤخذ من  
موضعها (٨) يصعب ، وفي ل : ينعيب الطالب ، وفي س : الطالب  
إن شاء ... جل . سقط من لب (٩) الاولى ، وفي س : الاولة  
وتعرف ، وفي س ل : ويعرف

## المقالة الثانية من كتاب الخواص الكبير

لنأحمد الله وقوته ومشيتته

قد قدّمنا في المقالة الأولى أننا ذاكرون من أحوال الميزان في ٥  
 هذه المقالة وهي الثانية . فإننا نحتاج أن نخبر من جنس الخواص في  
 الشر المقولات ليكون هذا القول مشتملاً على تصحيح هذه الأشياء  
 وليكون الكلام [٢٦] فيها مستوفى تاماً لا يشوبه شك ليعلم من ٦  
 الخواص أن قاعدة الميزان حق . فمعلوم أن أول المقولات الجوهر  
 وهو البحث الأول ، فإننا نريد أن نقول فيه بحسب الواجب حتى  
 ننظر كيف صحة ذلك ، إن شاء الله تعالى ٩

### البحث الأول منه الجوهر

لن يخلو هذان الكونان - وأعني بهما كون الميزان وما يخرج

- (٢) نحمد ، لعل الاصح : بحمد وقوته ، وفي ق : وعوته  
 (٥) المقولات ، وفي ق : مقولات تصحيح ، وفي س : الصحيح  
 (٦) وليكون ، وفي ل : وليكن فيها ، وفي س : منها مستوفى س ق ، وفي ل :  
 مستوفى ، وفي ب : مستوفى تاماً ، وفي س : ثانياً ، وفي ل : بما  
 (٧) أول ، سقط من ل (٩) تنظر ، وفي ل : تنظر (١١) لن ، وفي ل ب :  
 من هذان ، وفي ل : هذا ان كون ، كذا سخ ، ولعل الاصح : كوفي



فيهما - أن يكونا حقاً أو باطلاً . وهي كون إذا كانت معقولة ،  
والسلام

٣ فإنهما لن يخلوا من أن يكونا (١) جوهرين ، او (ب) عرضين ،  
او (ج) أحدهما جوهرأ والآخر عرضاً ، > او (د) كل واحد منهما  
او أحدهما جوهرأ وعرضاً ، < او (هـ) كل واحد منهما او أحدهما  
٦ لا جوهرأ ولا عرضاً

فأنظر الى هذا التقسيم ووفائه وما يشتمل عليه من المعاني .  
واتعلم أن في هذا الكلام تثنية للتوحيد ، والكلام يجمع الاثنين .  
٩ فأعلم ذلك واستخرجه تجد ما فيه بسهولة ، إن شاء الله تعالى  
(هـ) فإن كانا أو أياً كان منهما لا جوهرأ ولا عرضاً ، وجميع  
القوليات إما جواهر وإما أعراض ، فإذا هو محسوس ولم يكن أحد  
١٢ القوليات ، فهو ليس . وقد كانت المقدمة أنهما أيس . فهما أيس  
ليس ، وهذا من أشنع المحال

(١) وإن كانا جوهرين بلا أعراض وجب أن تكون الأعراض  
١٥ محدثة إذ هي موجودة . وإن كانت موجودة محدثة فلا يخلو

(١) فيمال . وفي ق ب : فيها ، وفي س : منها . يكونا ق ، وفي ل س ب :  
يكون معقولة ب . وفي س ق : معقولة (٢) لن يخلوا ، وفي ل : لا يخلو  
(٤-٥) < . . . > . راجع ص ٢٤٤ ، س ١٠ (٥) او احدهما ل . سقط  
من س ق (٨) يجمع . وفي س ب : يجمع (١٠) ايما . صحنا (راجع  
ص ٢٤٨ س ٣) . سنخ : ايما (١٢) انهما ، وفي ق : انها ، وفي ل ب : ايما  
فهما ايس . سقط من ل فها س . وفي ق ب : فهو

الإحداث من أن يكون منها أو من غيرها

فإن كان من غيرها فقد صارت ثلاثة أصول أو أكثر من ذلك ، وليس ذلك موجوداً في الميزان ولا التوحيد ، فأعلم ذلك . ٣  
وقد يجب في الثلاثة ما يجب في أوائل الكثرة التي هي الاثنان من التناقض . فإذا علم الميزان واحد والقول الحق في التوحيد . وذهب ما حكيناه عنهم في صدر كتاب المزاج ٦

وإن [٢٦] كان الإحداث منها فيكون فيها ما هو عدم فيها . وهذا المحال والتناقض الواضح إذ كانا جرمين ، إلا أن تدخل في ذلك الاستحالة فيجب من ذلك أن أزليتهما تبطل وتضمحل ٩  
والعلة مع الملول + مفارقة . وقد أوضحنا فيما سلف أن التي لم يزل لا يطل ولا يضمحل ، وأن الملول لا بد له من علة ، فأعلم ذلك ١٢

(ج) وإن كان أحدهما جوهرًا والآخر عرضاً فالمرض لا يقوم بذاته ويحتاج إلى غيره ليكون قوامه به . فالمرض في الجوهر

- (١) منها ، وفي ل ق : منها ، وفي ل ق : غيرها (٢) كان ، وفي ل : كانت ، وفي ل ق : غيرها ، وفي ل ق : غيرها ، وفي ل : وأكثر  
(٤) في ٢ ، سقط من ل الاثنان ، وفي س ق : الاثنان (٥) من التناقض ل ب ، وفي س ق : في التناقض ، وفي ق : والتناقض (٧) فيها ، سقط من ل هـ ، سقط من ل (٨) اذ س ، وفي ل ق : اذا (٩) أزليتهما تبطل وتضمحل ق ، وفي ل س : أزليهما يطل ويضمحل (١٠) مفارقة ل ق ب ، وفي س : مفارقة (١١) لا . وفي س ق : لم (١٢) فالمرض ل ب . وفي س ق : والمرض

إذاً هو ذات واحدة موسوفة بصفاتهما من الكم والكيف والإضافة  
والمكان والزمان والنسبة والتقنية والفعل والاقمال . فيلزمه النهاية  
٣ في الجثة - وهذا واجب في الليزان غير واجب في التوحيد - لأن  
للمكان يُلَيف به ، والإحداثُ لأنَّ الزمان عدّه . وهذا من أخص  
التفاض أن يكون لا متناهياً متاهياً قديماً محدثاً . ثم يلزمه في جميع  
٦ الصفات مثل التي لزمه في هاتين الصفتين

ويجب أن نعلم أن بحق ماقدّمنا خواص التوحيد والعلم ، فإنها  
أولى بالتقديم . ووفق سيدي إن علم ما في هذه المقالات واستخرج  
٩ وصبر على درسها ليلتين الدارس لها ما يريد سريعاً ، إن شاء الله

( ر ) وإن كان كل واحد منهما جوهرًا وعرضًا لزم كل واحد  
منهما من النهاية والإحداث ما لزم الجوهر بأعراضه

١٢ ( ب ) وإن كانا عرضين فكل عرض لا يقوم إلا في غيره .  
وكل ما لم يتم إلا في غيره وكان غيره ليس فهو ليس . فهما ليس

( ١ ) إذا ، وفي ب : إذ ( ٢ ) فيلزمه ، وفي ل : قلزمه ( ٤ ) يُلَيف . وفي  
ل : يضيق عنه . وفي ل : يده ( ٥ ) متاهياً ، وفي ق : مشابهاً ( مرتين )  
قديماً محدثاً . صحنا ، وفي جميع النسخ : قديم محدث ( ٧ ) بحق ، وفي ل ب :  
نحو خواص ، وفي س : من خواص فانها ل . وفي س ق : فانها  
( ٨ ) أن علم . وفي ل : أن من علم واستخرج . وفي ق : باستخراج ( ٩ ) لها ،  
وفي ل : لها منها أن شاء الله . سقط من ل ب ( ١٠ ) وعرضاً ، وفي ق :  
أو عرضاً ( ١١ ) بأعراضه . وفي ل : وأعراضه ( ١٢ ) وإن ل ب ، وفي  
س ق : فإن ، الا ، سقط من ق ( ١٣ ) وكل ما ، وفي ق : وكلما وكان .  
وفي ق : كان فهما ليس ل . سقط من س ق ب

وهما كونان ، والكونان أين ، فالليس أين . وهذا من أشنع المحال  
 فقد أوضحت جميع أبحاث هذين الأصلين وخواصهما [٢٧] من  
 جهة الجوهر والمرض وفساد ما فسد من الأقسام وما فيه من صحيح ،<sup>٣</sup>  
 فيجب أن يُعمل بالصحيح ويُلقى الذى ليس بصحيح . فينبغى أن  
 تعلم وتقيس عليه ، إن شاء الله تعالى

#### ٦ بحث الثانى من الكم ومعه

لا يخلو جرما الكونين من أن يكونا (١) كليّين ، او (ب)  
 جزئيين ، او (ج) أحدهما كلياً والآخر جزئياً ، او (د) كل  
 واحد منهما او أحدهما كلياً جزئياً ، او (هـ) كل واحد منهما او  
 أحدهما لا كلياً ولا جزئياً إن أمكن ذلك  
 (١) فإن كانا كليّين فلهما أجزاء . وإن كانت لهما أجزاء  
 فلكل واحد من أجزائهما أطراف . فأجزاها محدودة ، وكل ١٢  
 ما كان محدود الأجزاء فمحدود الكل كما يتنا وأبنا فيما تقدم .

(٢) قد ، وفى ل : وقد وخواصها ب ، وفى ل س ق : خواصه

(٤) ويلقى س ، وفى ق : وينقى ، وفى ل ب : ويبقى (٥) تعلم ، وفى ل  
 ب ، يعمل وتقيس ، وفى س : تقش (٧) جرما ل ب . وفى س ق : جرم  
 من ، وفى ل : اما (٩) كلياً جزئياً . وفى ق : كلا جرما (١٢) وأبنا ، وفى  
 ق : أبنا تقدم ، احيف فى س ق : محدود ، وفى ب : من الحدود

والمحدود متناهٍ الى غيره إما جرم وإما علم. ففهما غيرهما، وهما ولا غيرهما. وهذا من أشنع المحال

٣ وهذا في الميزان عجيب أن لا يدخل أحد العلوم عليها لا التدبير ولا غيره. وهذا الذي نقول إنه أول وعظيم النفع في خواص القِدَم والتوحيد - تعالى علواً كبيراً - وقض عظيم على الثنوية. كذا أخبرني سيدي وأمرني أن أقول وأصنف

(ب) وإن كانا جزئيين فلهما كلان لو كل لكل واحد منهما.

فأبما كان وجب فيه ما وجب في الكلين ذوى الأجزاء

٩ (ج) وإن كان أحدهما كلياً والآخر جزئياً ولا غيرهما فجزء

منهما جزء الكل منهما والكل منهما كل الجزء منهما. ففما ذات

واحدة أحدهما جزء من الكل. ففى أفرد الجزء صار ما بقى من

١٢ الكل جزءاً ايضاً. فيكون الكل كلأ جزءاً من جهة واحدة. وهذا

من أشنع المحال

(١١) لما جرم، سقط من ق واما، وفي ل ب: او وهما ولا غيرهما

س، سقط من ل ق ب (٣) لا التدبير س، وفي ل: لا التدبير، وفي ل: الا

لتدبير، وفي ق: الا للتدبير (٤) عظيم، وفي ق: عظيم القديم، وفي س

القديم (٥) تعالى، اضيف في ق: الله (٦) ان أقول واصف، وفي ق: اناضف

(٧) كلان، وفي ل: كليان لكل، سقط من ل (٨) فأبما ق، وفي س:

فأبما، وفي ل: فأبما وجب ل ب، وفي س ق: يوجب ما وجب ل ب، وفي

س ق: يوجب (٩) كليات ل ب، وفي س ق: كلا جزئيا ل ب، وفي س ق: جزما

(١٠) الكل، وفي ل: لكل (١١) أحدهما، وفي ل: أحدهما الجزء،

وفي ل: الكل (١٢) ايضاً، وفي ل: وايضاً الكل، وفي ل: لكل

ويكونان إما يستحقان اسم الكل وهما ذات واحدة .

فيطل القول بالاثنتين

- والكل ذو أجزاء، وأجزاءه محدودة . فكل ب ٧ جزء منه ٣  
 محدود، وكلية الأجزاء محدودة كما يتنا فيها سلف . فالكل محدود  
 ويجب في المحدود ما يجب فيما قد منا في الأبحاث الأول  
 (ر) وإن كان كل واحد منهما جزئياً كلياً فأيما كان منهما كذلك ٦  
 فلن يخلو من أن يكون ذلك منه من جهة واحدة أو من جهتين مختلفتين  
 فإن كان من جهتين مختلفتين فهو جزء لما هو أكثر منه  
 كل لما هو أقل منه . فيجب أن يكون ما لانهية له أنه متناه إلى ٩  
 ما هو أكثر منه . فيكون متاهياً لا متاهياً ولا متناه أكثر مما  
 لا متناه ، وهذا من أشنع المحال . وهذا من الخواص في اللفظ ومن  
 خواص الأصباغ وثباتها ، فأعلم ذلك ١٢

- (٢) فيطل ، وفي ل : فيطل (٣) ذو أجزاء س ، وفي ل : بالأجزاء ، وفي  
 ق : ذوى أجزاء فكل ، وفي ل : وكل (٤) فالكل ق ، وفي ل : س : والكل  
 (٥) فيا ق ، وفي س ل : بما الأبحاث ق س ، وفي ل ب : الإيجاب  
 (٦) جزئياً كلياً ، صحنا ، وفي النسخ : جزوا كلا فيا ما ، صحنا  
 (راجع ص ٢٤٦ س ٨) ، وفي ل : فان ما ، وفي س ب : وانما ، وفي ق : وإيما  
 (٧) فلن يخلو ، وفي ل ب : فليس (٨) فان كان من جهتين مختلفتين  
 سقط من ل ق ب أكثر ، وفي ق : أكبر (٩) كل ل ، وفي ق س : كلا  
 (١٠) أكبر ، وفي ق : أكبر لا متاهياً ، سقط من ق ب (١٢) الأصباغ ،  
 وفي ب : الأوضاع وثباتها ، وفي ل ب : وثباتها

- وإن كان ذلك من جهة واحدة فهو كل لا جزء وجزء  
لا كل معاً، وهذا من أشنع المحال
- ٣ (٥) وإن كانا أو أياً كان منهما لا كلياً ولا جزئياً فقد ثبت جرم  
لا كل له ولا جزء له . وقد أوضحنا فيما تقدم أنه لا يمكن أن يكون  
جرم لا كل له ولا جزء له
- ٦ فقد أوضحت بإسدي ومولاي جميع أبحاث الأصولين من جهة .  
الكم وفسادها وصالحها ، وذلك ما أردنا أن يعلم كما أمرت بإسدي .  
وإنا إن شاء الله نأخذ في البحث الثالث من جهة الكيف كما قدمت  
٩ في صدر هذا الكتاب

### البحث الثالث من الكيف

- لا يخلو نور الكون الذي لم يزل منيراً وظلام الكون الذي  
١٢ لم يزل مظلماً — وهذا تأخذه من المزاج لنا حتى يقين ويتضح لك
- (١) وإن . وفي س : فإن جزء لا كل ، وفي ل : لا كل كل (٢) أو  
أيما صحنا ، وفي ل ب : أو أيها ، وفي ق : ولها ، وفي س : وأما كان .  
وفي ق : كانا (٤) له . سقط من ق (٥) ولا جزء له ، سقط من ق  
(٦) أبحاث . وفي ل : أبحاث (٧) يعلم ، وفي ق : تعلم (٨) وأنا .  
وفي س : نولنا . وسقط من ق : تأخذ ، وفي س : اخذ ، وسقط من ق : كاس ،  
وفي ل : لا (٩) الكتاب ، واضيف في س : والسلم (١١) وظلام  
ق ، وفي س : ب : وظلام (١٢) المزاج ، وفي ل ب : كتاب المزاج

ما في ذلك الكتاب وما ههنا - فإنه لا يخلو من أن يكون منهما أو من غيرها

(١) فإن كان من غيرها فلا يخلو من أن يكون الذي منه للنور ٣ هو الذي منه الظلام، [٢٨] أو يكون الذي منه النور غير الذي منه الظلام، فيجب ثالث ورابع وتبطل أزلية ذلك . لأن ذلك متى قيل فيه إن العلم يحتاج الى علم وذلك العلم الى علم ارتفع العلم وكان الى ما لا نهاية له ، ويجب في أصناف الكثرة ما يجب في أوائل الكثرة التي هي اثنان . فإنه إذا لم يجب أن يكون الأول أولاً فلا علم للعلم ولا ميزان للميزان ، فهي أوله في العقل . وكذلك هي لكل شيء ، ففي طباعه ٩ ذلك قائم فيه ، والسلام

(ب) فإن كان منهما فلن يخلو من أن يكون كل واحد منهما صرف الطبيعة - أي نوراً صرفاً وظلاماً صرفاً - ، أو يكون كل ١٢ واحد منهما مشوب الطبيعة

فإن كان كل واحد منهما مشوب الطبيعة فالمشوب الطبيعة

(١) ههنا ، وفي س : هنا (٣) غيرها ، وفي ق : غيره (٤-٥) أو يكون ..... الظلام س . سقط من ل ق (٥) أزلية ، وفي ل : إزالته لان ذلك ، سقط من س (٦) وذلك العلم الى علم . سقط من ل (٨) هي ، سقط من ق فانه ، وفي ق : لانه أولاً . صححنا ، وفي جميع النسخ : اول (٩) فهي . وفي ق : فهو أوله . وفي ق : اولي العقل ، وفي لب : الفعل هي لكل شيء . وفي س : اذ هي كل شيء . وفي لب : اذ كل شيء (١٢) صرف ، وفي ق : حرف (كنا دائماً)



هو الذى قد خالط طبيعته طبيعة أخرى غيرها . والذى قد خالط طبيعته طبيعة أخرى غيرها ممزوج ، فما لم يزل الممزوجين . والممزوج هو الذى قد اتحد بنيره بعد أن كان مبايناً لنيره اتحاداً لا يدرك معه صنف كيفية واحد منهما على الحقيقة ،<sup>١</sup> أو قسماً بنهاية ما يدرك <.....>

١ . فإن كان كذلك فى الكم وجب فى بعضه ألا يتمكن وفى بعضه التمكن . < فوجب > أن يكون كل واحد منهما متمكناً لا متمكناً . فيكون كل واحد منهما لم يزل على حال لم يزل على صحتها ، وهذا من أشنع المحال

وهذه الحدود أيضاً على رأى من قال إن العلة الأولى ذاتها العقل ، والعقل ذاته العلم ، والميزان ذاته العلم . فأعلم ما تحت ذلك ومن ههنا أستخرجه . وليس الميزان مما يشارك الفلسفة وغيرها . فأفطر لا تخفى لأن كل فلسفة وعلم فهو ميزان ، [٨٨] فكان الميزان جنس صناعة الفلسفة وكل شئ داخل تحت الفلسفة ، والسلام

وقول على تمام الأقسام فى الكيف : فإن كان ذلك

- 
- (١) طبيعته . سقط من ق (مرتين) (٢) فهماب . وفى س ق : بهما ، وفى ل : بها (٣) اتحاداً ، وفى ل : اتحاداً (٤) بنهاية ل ، وفى س : لنهاية . وفى ق : الناية (٥) قد سقط ههنا بعض أسطر (٦) كذلك . وفى ق : ذلك . يتمكن ل ، وفى ق س : يتمكن وفى بعضه ل ، وفى س ق : وبعضه (٨) لا متمكناً ، سقط من ل (١٠) العلة . وفى ق : العلم الأولى ، وفى ل : الآلة (١١) والعقل ، سقط من ل

في الزمان فلن يخلو ذلك من أن يكون في وقتين مختلفين > او في وقت واحد

فإن كان في وقتين مختلفين < فقد وجب في الثاني لم يزل ٣  
ضد ما لم يزل وهو لم يزل . فيكون لم يزل أحدث من لم يزل . وهذا  
من أشنع المحال . وقد أوضحنا ذلك في المزاج بنهاية الايضاح  
وإن كان ذلك في وقت واحد فقد كان الأزلي > لم يزل < ٦  
على حال لم يزل على ضدها . وهذا من أشنع المحال  
فقد أوضحنا جميع أبحاث هذا الباب ، فأعرف فاسده من صالحه ،  
إن شاء الله تعالى ٩

### البحث الرابع من الزمان

ليس يخلو الكونان إذ هما جرمان لم يزالا من أن يكونا (١) دائمين  
او (ب) لا دائمين ، او (ج) أحدهما دائماً والآخر لا دائماً ١٢  
- في زعمهم ، لأنهم يرون بذلك أن تكون ذات العلة العقل ، فتى

(٤) ضد ، وفي ق : عند فيكون ، اضيف في ق : من (٦) الازلي  
لم يزل ، صححنا ( راجع ص ٢٧١ س ٥ ، ص ٢٧٢ س ١٠ ) ، وفي جميع النسخ :  
الاول (٨) فاسده من صالحه ل ب ، وفي س ق : فساد من صلاحه  
(١١) ليس ، وفي س : فليس اذ هما ب ، وفي ل : اذ هما ، وفي س ق :  
انهما (١٢) دائماً ، وفي س ق : دائماً ( مرتين ) (١٢) يرون س ، وفي ل :  
يمرون ، وفي ق : لا يرون

ثبت ذلك ثبت ما قلناه ، وأنه القسط المستقيم لي هو العدل ، والعدل  
ذات اللمة ، فأعلم ذلك . فقد ثبت من كل جهة ، لكن أنا أعتقد غير  
٣ ذلك . وذلك أنني أعتقد أن العدل ذات العقل ، وللإيزان ذات العدل ،  
وهذا صحيح . وأدفع القول الأول ، لأن ذلك عندي هو مادة العقل  
كما قلنا ذلك في اللزاج ، إذ هو طبيعة الطبيعة وزمان الزمان . وكذلك  
٦ في كل واحد من هذه ، إذا قيل فيه فذلك علته ولا يلحقه ولا فيه منه  
شيء ، إلا قدرته تعالى عن أقوال المشبهين علواً كبيراً .

ولا يخلو من أن يكون (ر) كل واحد منهما دائماً لا دائماً  
٩ (١) فإن كانا دائماً <sup>٢٩</sup> وكل دائم غير فان ، وما لم يكن فاناً  
فليس بمتغير ، وكل متميز متميز ، فيما غير متميزين بعد أن لم يكونا  
متميزين . وقد زعموا أن اللزاج محدث ، وقد تبين أن اللزاج ليس .  
١٢ واللزاج ، وجود . فهو أبس ليس

أو يكون للزاج لم يزل وللزاج أثر فعل المازج في  
المزوجين . وأثر فعل المازج في المزوجين إنما يكون بعد أن لم يكن

- 
- (١) ثبت ، وفي ق: ثبت قلناه ل ب . وفي س ق: قلنا (٢) ثبت ، وفي  
ل: ثبت أعتقد ، وفي ل: نعتقد (٣) ذات العدل ، وفي ق: كتاب العدل  
(٤) الأول ، سقط من ق (٦) فذلك . وفي ق: ذلك (٧) تعالى ...  
كبراً . وفي ل: تعالى علواً عن أقوال المشبهين (٩) وكل . وفي ب: فكل  
(١١) تبين . وفي ل: زعموا (١٢) فهو . وفي ق: وهو  
(١٣) لو يكون س . وفي ل ق: ويكون المازج . وفي ل: المازج (مرتين)

أثراً وبعد اقترادهما. فالزواج بعد الصرفية، فالزواج لم يزل والصرفية قبله، فلم يزل قبله شيء. إما لم يزل وإما عُدَّتْ. فإن كان لم يزل فلم يزل قبل لم يزل، وإن كان عُدَّتْ فحدث قبل لم يزل. وهذا من أشنع المحال

فوفق سيدي إنه علم لا هوئي نبوي إذ ليس في وسع واحد من المخلوقين أن ينطق بمثله، والسلام. والزواج موجود، فديمومة جرمين لم يزا ليس

(ب) وإن كانا غير دائمين وهما لم يزا لا قلتي لم يزل يبطل ويضمحل. وقد يتنا فيما قدّم أن الذي لم يزل لا يبطل ولا يضمحل، وهذا خلف. فقاء جرمين لم يزا، فقاءهما ليس وديمومتها ليس، فهما إذاً ليس، لانه لا يمكن أن يُرْفَع عن جرم صفة وضدها لا واسطة بينهما كما قلنا. فليس إذاً يمكن أن يكونا جرمين لم يزا

(ج) وإن كان أحدهما دائماً والآخر غير دائم وجب في الدائم ما وجب في الدائمين، وفي الغير دائم ما وجب في الغير دائمين (د) وإن كان كل واحد منهما أو أيما كان منهما كذلك دائماً

(١) فالزواج، صحنا، وفي جميع النسخ: بالزواج فالزواج ٢. وفي ق: والزواج

(٥) فوحي ل ب، وفي س ق: ووحى (٦) ينطق بمثله، وفي ق: ينظر

منه (٩-١٠) الذي لم يزل... فقاءهما، وفي ق: الذي لم يزا قبلهما

(١٠) فقاءهما ل. وفي س: فقاءهما فها س، وفي ق: فهما، وفي ل:

فهنا (١١) إذاً، وفي ق: إذ يرفع عن ل. وفي س ق: يوقع (١٢) قلنا، وفي

ل ب: يتنا (١٣) في الدائم ما وجب، سقط من ق (١٤) الغير دائمين،

وفي ل: الذين غير دائمين (١٥) أو أيما، وفي ل: لو أن ما

فغير قائم فقد وجب أن القى لم يزل على حال لم يزل على صندها .

وهذا من أشنع الحال

٣ وقد أوضحت جميع أبحاث الأصلين من جهة الزمان فسادهما

وملاحهما [٩٥] وحقهما وكذبهما ، وذلك ما أردنا أن نبين

ومن خواص هذه المتناقضات وهذا الكلام أن الحجج فيه تراها

٦ واضحة لا على سبيل الجدل والكلام والمنطق وانغلاقه لكنه صفو

الجميع . ونحن نستل الله الجزاء على ذلك . وينبئ أن تدعو لنا بالرحمة ، فإنه

جزاءنا عليك . وأرجو أن يفضل الله علينا بذلك ، إنه جواد كريم

٩ ونحتاج أن نقول الآن في بقية الأبحاث لتمام هذا الكتاب ونحن

بإذن الله وبه القوة

### البحث الخامس من النصب

١٢ لا يخلو الكونان إذ هما جرمان من أن يكونا (١) على جهة من

جهاته ، < او (ب) يكونا لا على جهة من جهاته ، > او (ج) يكون

(٤) ان . سقط من ق (٥) تراها ، وفي ق : تراها (٦) وانغلاقه ،

وفي س ق : وانغلاقه ، وفي ل : والملاحه لكنه ، وفي ق : لكن صقوب وفي

س : وصفو ، وفي ق : وصفوا ، وفي ل : صفه (٨) عليك ، وفي س : على

ذلك وارجو ، وفي س : ونرجو (٩) الابحاث ، وفي ل : الحالات

(١٠) بإذن ... القوة ، وفي ل : بذلك ان شاء الله تعالى

(١٢) جهاته ل ، وفي س : جهاتها ، وفي ب : جهات ، وفي ق : جهاتها

أحدهما على جهة من جهاته والآخر لا على جهة من جهاته، لو (و)  
يكون كل واحد منهما أو أحدهما على جهة من جهاته > لا على جهة  
من جهاته <

٣ (١) فإن كان كل واحد منهما على جهة من جهاته فهما متاهيان،  
وكل جرم متاهٍ محدود. وقد ذكرنا أنهما لا متاهيان. فهما متاهيان

لا متاهيان، محدودان لا محدودان. وهذا من أشنع المحال

٦ (ب) وإن كان كل واحد منهما لا على جهة من جهاته فإما أن

لا يكونا شيئاً البتة وإما أن يكونا > لا < جرمين. لأن كل جرم

على جهة من جهاته، لأن لكل جرم وضماً ما. فإن لم يكونا شيئاً البتة ٩

وقد قيل إنهما شيئان فقد وجب إذاً أن لا شيء شيء، وهذا من أشنع

المحال. وإن كانا لا جرمين وقد زعموا أنهما جرمان فلا جرمان

جرمان، وجرمان لا جرمان، وهذا من أشنع المحال

١٢ (ج) وإن كان أحدهما على جهة من جهاته والآخر لا على جهة من

جهاته لزم في الذي على جهة [٢٩٠] من جهاته ما لزم في اللذين

على المجتئين من جهتهما أن يكون متاهياً لا متاهياً، محدوداً لا محدوداً. ١٥

(١-٢) والآخر . . . . . جهاته، سقط من ق

(٤) من جهاته ل، وسقط من س ق (٩) وضماً، وفي ق: وصفا

(١٠) وجب، وفي ق: أوجب إذا، كذا ل، وفي س: اذ. وسقط من ق

ان ق، وسقط من ل س (١٣) لا، سقط من س (١٤) ما لزم في ل،

وفي ق: ما على. وفي س: على اللذين، وفي س: الذي (١٥) على. صححا،

وفي جميع النسخ: في يكون. وفي ل ق: يكونا

وفي الذي لا على جهة من جهاته ما لزم في الذين لا على جهة من  
جهتهما من أنهما شيء، لا شيء، جرم لا جرم

٣ > (ر) وإن كانا أو أحدهما كان منهما كذلك على جهة من جهتهما  
لا على جهة من جهتهما فلن يخلو ذلك من أن يكون في وقتين مختلفين  
أو في وقت واحد

٦ فإن كان ذلك في وقتين مختلفين فقد كان شيئاً لا شيئاً جرماً  
لا جرماً، < ثم انتقل فصار جرماً متاهياً لا متاهياً محدوداً محدوداً .  
أو كان جرماً متاهياً > لا متاهياً < محدوداً لا محدوداً فصار شيئاً  
٩ لا شيئاً جرماً لا جرماً، فانتقل من محال إلى محال تقادم بمضنه بعضاً،  
وكفى + نعمه المقر بملك والقائل له عَمَّا

وإن كان ذلك في وقت واحد فقد وجب أن الذي لم يزل  
١٢ على حال لم يزل على ضدّها . فلم يزل قبل لم يزل، ولا شيء شيء،  
وجرم لا جرم، متتام لا متتام، محدود لا محدود . وهذا غاية  
شناعات المحال لأنه مركّب مكتمل في الترتيب

١٥ وقد أوضحت جميع أبحاث هذين الأصلين من جهة النسبة  
وفسادهما وصلاحهما من جميع أقسامها، وذلك ما أردنا أن نبين

(٧-٢) < ..... > سقط من جميع النسخ (٩) تقادم، وفي ل.

يقادم (١٠) + نعمه س ق. وفي ل: نعم المقر، وفي ل: المفرد

عما، وفي ل: عها (١٣) لانتاه، سقط من ل (١٤) لا، وفي ق: لا

مركب، وفي ل: مرتب (١٥) أبحاث. سقط من ل

البحث السادس من القضية

لا يخلو الكوفتان من أن يكونا (١) ذوى صُور متاهية يقع عليها العدد ، او (ب) لا يكونا كذلك ، او (ج) يكون أحدهما ٣ كذلك والآخر لا كذلك ، او (د) يكون أحدهما او كل واحد منهما كذلك لا كذلك

(١) فإن كانا ذوى صور متاهية متباينة يقع عليها العدد فكل ٦ صورة منها محدودة ، وكل محدود متناهٍ ، وكل متناهٍ فتاهية الى غيره . فالأوائل كثيرة وقد بطلت الاثنيّة ، ووجب مع الذى لا غيره غيره . وهذا من أشنع المحال

٩ وكل محدود ايضا متناهٍ ، وكل متناهٍ فله أقطار ، وكل ما كان له أقطار فله جهات ، [١٠ب] وكل ماله جهات فهو جرم ، وكل جهة منها غير سائر جهاته ، وكل ما كانت فيه الثبوتية وهو جرم ١٢

(١) من ، وفى : عن (٢) من ل ، سقط من ق س ذوى ، وفى س : ذو (٢ - ٣) ذوى . . . لا يكونا ، سقط من ل (٢) عليها ، صحنا ، وفى س ق : عليها (٤ - ٥) او يكون . . . لا كذلك ، سقط من ل (٦) متاهية ، سقط من ل متباينة ، سقط من ق عليها ل س ، وفى ق : عليها (٧) متاهية ، وفى ل س : منها (٨) فالأوائل ل ، وفى س ق : والأوائل (١٠) فله ل ب ، وفى س ق : له (١١) فهو ، وفى ل : وهو (١٢) وكل جهة ، وفى ل : ولكل جهة غير ، وفى س : على كانت ل ، وفى س ق : كان وهو ، وفى ل : فهو



فهو منقسم ، وكل منقسم وهو جرم فهو متبعض ، وكل متبعض مركب ، وكل مركب فلا ذات أزلية له . فالكونان لا ذات أزلية ٣ لهما ، والكونان بزعمهم أزليان لا أزليان ، وهذا من أشر المحال

(ب) وإن لم تكن لهما صور متناهية يقع عليها المد فيهما صورة واحدة ، وقد بطلت الاثنيّة . أو كل واحد منهما صورة واحدة ، فإن كان كل واحد منهما صورة واحدة فكل واحد منهما محدود ويلزم في المحدود ما ذكرنا في صدر البحث

(ج) وإن كان أحدهما كذلك والآخر لا كذلك فأحدهما ٩ محدود ولزم فيه إذ هو محدود بطلان الأزلية والاثنيّة كما ذكرنا ، والآخر إما أن يكون ذا صورة واحدة وإما أن يكون لا صورة له . فإن كان ذا صورة واحدة فهو محدود أيضاً ويلزم فيه ما ذكرنا . وإن ١٢ كان لا صورة له وهو بزعمهم جرم ، وكل جرم له ثلاثة أقطار : طول وعرض وعمق ، وكل ما كان له طول وعرض وعمق فله ست جهات : أمام وخاف وبين وشمال وفوق وتحت ، وكل ما كانت له هذه الجهات

- 
- (١) وهو ل ب ، وفي س ق : فهو فهو ب ، وفي ل س ق : وهو متبعض . وفي ل : متبعض (مرتين) (٣) أشر ل ، وفي س ق : اشد  
(٤) صور . وفي ل : صورة عليها ل ، وفي س ق : عليها  
(٥) وقد . . . . . واحدة . سقط من ق (٦-٧) فكل . . . . . البحث ، سقط  
(٨) من ق كذلك . . . . . فأحدهما ، سقط من ق (٩) ولزم ، وفي ل : يلزم (١٠) واحدة . سقط من ق

فله صورة ، فالكون التي لاصورة له له صورة . وهنا من أشنع الحال

(د) وإن كانا أو أحدهما ذوى صور متباينة يقع عليها العدد لا ٣  
ذوى صور متباينة يقع عليها العدد وأما كان منهما كذلك فلن يخلو  
من أن يكونا كذلك في وقتين مختلفين > أو في وقت واحد

فإن كان ذلك في وقتين مختلفين < فهو في وقت محدود ٦  
وفي وقت لا محدود . وإذا كان محدوداً فحده غيره إما جرم وإما عدم .

فغيره معه في وقت لا معه في وقت . فلن يخلو من أن يكون [٢١١]  
أزلياً أو لا أزلياً . فإن كان أزلياً وهو في وقت فالأزلي يحدث ٩  
ويطل ، والأزلي قبله أزلي . وهذا من أشنع الحال . وإن كان لا أزلياً

فهو يحدث فقد حدث مع الأزلي التي له حد باحده ويلزمه إذ هو  
محدود ما قدمنا في صدر البحث من بطلان الأزلية . فيكون الأزلي ١٢  
لا أزلياً . وهذا من أشنع الحال

وإن كان ذلك في وقت واحد فهو ذو صورة [لم يزل] لا

(٣) أو ، سقط من ق ذوى ، وفي ل : ذى صور . وفي ل : صورة  
متباينة ، وفي ل : متباينة (٣-٤) لافوى ... العدد ل ، وسقط من س ق  
وايما ق ، وفي ل س : وأما (٤-٥) فلن .... كذلك ، سقط من ل

(٧) وإذا ، وفي ل : وإن كان ، وفي ق : كانا لحد س : وفي ل : لحد ،  
وفي ق : نحد (٩) أو لا زلياً ل ب ، وسقط من س ق وهو ، وفي ل :  
فهو فالأزلي ، وفي ل : فالأزلي (١٠) أزلي ، سقط من ق لا ، سقط  
من ق (١٣) أزلياً ، صحنا ، وفي جميع النسخ : أزلي (١٤) واحد  
سقط من س ق ذو ، وفي ق : ذا صورة ل ، وفي س ق : صور

خو صورة في وقت واحد. فالأزلى > لم يزل < على حال لم يزل على  
صدها. وهذا من أشنع المحال  
٣ فقد أوضحت جميع أبحاث الأصلين من جهة القنية فسادهما  
وصلاحهما في جميع أقسامهما ، وذلك ما أردنا أن يُعلم

وهذا يا أخى ليس يصلح للبته البتة . فأحذر ك الله أن تقر به  
٦ لتغير للرياض حتى يستخرج من مجلته جميع ما فيه من العلوم العالوية  
الأوائل الخواص أيضا لا كما يوجد في جميع العلوم من الخواص وغير  
الخواص . وستعلم ما الفرق بين الخواص وغير الخواص في خلال  
٩ ذلك من هذه الكتب . ولتعلم أيضا أن كتبنا هذه ليست منظومة  
نظما صحيحا وإنما يجب أن تجمع فنونها الى موضعها وتلى كل شيء  
بما هو فيه حتى تستوعب منها علما ، إن شاء الله تعالى  
١٢ ولقد أتينا على ما وعدناك به من جميع الأبحاث التي يستنبط  
منها علم الخواص في الأصول القديمة فإننا نحتاج أن نقول الآن في  
القروع على تدرج وترتيب حسب ما قبل في كل واحد من العلوم  
١٥ الى أن تأتي على آخر ذلك ، إن شاء الله تعالى

تمت المقالة الثانية من كتاب الخواص الكبير

(٣) أبحاث. وفي ل: إيجاب (٥) للبته. وفي ق: للبتهين البتة  
ل ب. ومخط من س ق فأحذر ك. وفي ل ب: واحذر ك  
تقره س ب. وفي ق: تقره (١١) فيه. وفي ل ب: منه  
علما عنه. س. وفي ل ق: علما (١٥) الى ان. وفي س: حتى

## المقالة الخامسة منه كتاب الخواص الكبير

لأنّا قد كنّا قدّمنا في ترتيب كتب الخواص القول في ترتيب  
 [٢١٨] الموازين منها وجعلنا في القول الثاني بعض العلم على كنه حقيقتها ٣  
 ونحن نروم أن يكون جميع علم الميزان في هذه الكتب فإنّا نحتاج أن  
 نقول على عام القول الثاني ههنا ، ومع أنّ ذلك شرح وكشف رمز  
 إذ قد قلنا أنّ بعضها يتصل ببعض ، فأعلم ذلك وصل ما وجب أن ٦  
 تصله به . ولأنّك وإهمال لفظة واحدة من ألفاظي في كتيبي هذه ،  
 فوحيّ سيدي ما فيها لفظة واحدة باطلة . فلا تهنأ بذلك لكن  
 آثم فسلك فيه وأنّ أعلم ٩  
 ونحتاج أن نقول في أبحاث الفاعل على إيجاب الميزان وخواصه  
 وخواص القديم والعقل والعلم وكيف صورة ذلك من هذا الباب حتى  
 يتضح القول من جميع جهاته على صحّة ذلك ويستمرّ بك طرائف ١٢  
 العلوم من هذه الكتب

- 
- (٢) قد ، سقط من س ق كتب ، وفي ل ب : كتاب (٣) الموازين ،  
 وفي ق : كتب الموازين (٤) نروم ، وفي ق : تتوقع جميع ، سقط من ق  
 (٥) وكشف ، وفي ل : يكشف رمز إذ قد ، وفي س : وقد  
 (٦) بعضها ، وفي ق : بعضها ، وفي س : بعض (٩) وأنّ أعلم ، وفي ب :  
 ثم أعلم (١٠) أبحاث ، وفي ل ب : إيجاب إيجاب ، وفي ق : أبحاث  
 (١١) والعقل ، وفي ق : والفعل الباب ، وفي ق : الكتاب  
 (١٢) ويستمر ، وفي س : ويستمر طرائف ل ، وفي س ق : طرائف

(البحث من جهة الفاعل)

- ف نقول: إن البحث إذا كان من جهة الفاعل فإنه لا يخلو الكونان -
- ٣ إن كان هذا العالم مزاج بعضهما وهما قديمان لا غيرها والمزاج إحداث  
منهما وإحداثهما فعلهما لا بد من ذلك - ولا بد من أن يكون (١)  
كل واحد منهما يفعل المزاج في صاحبه وصاحبه يفعل المزاج في صاحبه،  
٦ او (ب) أحدهما يفعل المزاج في صاحبه ، او (ج) لا يكون واحد  
منهما يفعل المزاج في صاحبه
- (ج) فإن لم يكن واحد منهما يفعل المزاج في صاحبه فلا فعل .
- ٩ والمزاج فعل ، فلا مزاج . والعالم مزاج والميزان مزاج ، فلا عالم بأسره ،  
فكيف ميزان ؟ والعالم ليس ، والعالم موجود ، وكل موجود  
ليس ، فالعالم ليس والعالم ليس ، والليس ليس ، وهنا من أشنع  
١٢ المحال ، فأعرفه

(٢) قوله . وفي ل وانه (٣) إحداث . وفي ق: أحدث (٤) وإحداثهما . وفي ق:  
واحدثهم (٥) في صاحبه ب . وسقط من ل س ق وصاحبه ... في صاحبه ٢  
ل ، وسقط من س ب . وفي ق: او صاحبه (٦) او احدهما .... في  
صاحبه ق . وسقط من ل س ب (٧-٦) او لا يكون ... في صاحبه .  
سقط من ق (٩) فلا مزاج . وفي ل : ولا مزاج (١٠) ميزان . وفي ل: مزاج  
والعالم ... في س : فالعالم ليس . وفي ل : ليس . والعالم ٢ . وفي س : فالعالم  
وكان موجود . سقط من ل (١١) ليس . وفي س ب : ليس . فالعالم ...  
ليس . سقط من س ب (ب) وليس ليس . وفي ل : والليس ليس

(ب) وإن كان أحدهما يفعل المزاج في صاحبه فلا يخلو ذلك الفعل من أن يكون لم يزل أو يحدثا .

فإن كان لم يزل [ب] فالزجاج لم يزل ، والعالم لم يزل ، والميزان ٣ لم يزل . وهو من مذهب سقراط ، وقد أوضحناه في كتاب المزاج ، وقد يتأتم أيضا كيف فساد ذلك على أصلنا ، والسلام

وإن كان ذلك الفعل يحدثا فقد كان فلا فعل ، ثم أبدع الفعل ٦ عن ليس . والفعل أيس ، فيجب أن يكون تبدع الأيسات عن ليس ، فيكون المفعول - أعنى الطبيعة - مبدعة عن أيس . فيكون مفعول أيس عن ليس . فيجب من ذلك أن يكون إبداع الأيسات > عن ٩ ليس < وبطلان قولهم . فأعرفه وكن عليه ، إن شاء الله تعالى أويقولوا : كان قبل أن يفعل له الفعل بالقوة ، وقد أوضحناه في المقالة الأولى أنه لا يمكن أن يكون الفعل لشيء . البتة بالقوة ١٢

- 
- (١) وإن ، وفعل ب : فإن (٢) يحدثا ، وفي ل س ب : يحدث (٣) والعالم . وفي س : فالعالم . (٤) وهو ، وفي ق ب : وهذا (٥) يناء ، وفي ق : يناء أصلا ، وفي ق : أصله (٦) وإن ، وفي س : فإن غلا . وفي ق : بلا (٧) تبدع ، وفي ق : مبدع ، واضيف في س : اذن الأيسات ، صححنا ( راجع س ٩ ) ، وفي ل س : الانسان ، وفي ق : الاشياء (٨) الطبيعة ، وفي س : الطبيعة (٩) من ذلك ، وفي ق : عن ذلك الأيسات . وفي س : الأساب ، وفي ب : الانسان (١٠) إن شاء الله تعالى ، وفي س : والسلام (١١) يقولوا . وفي ق : يقولون ، وفي ب : يقول قبل أن يفعل ، وفي ق : قبل الفعل (١٢) لشيء ، وفي ل : شيء . وسقط من ق : البتة ، وفي ل بته ، وفي س : منه

- (١) وإن كان كل واحد منهما يفضل المزاج في صاحبه فلا يخلو من أن يكونا لم يزالا فاعلين لمزاج بعضهما ، او فعلهما المزاج محدث
- ٣ فإن كانا لم يزالا فاعلين لمزاج بعضهما فمزاج بعضهما لم يزل. ومزاج بعضهما هو العالم بزعمهم ، فالعالم والميزان لم يزل . وقد أوضحنا فساد ذلك في موضعه . فأعرفه وأبحث عنه ، إن شاء الله تعالى
- ٦ وإن كان فعلهما المزاج محدثاً وجب في ذلك ما وجب في إحداهما فعل الواحد من إيجاب إبداء الأيسات عن ليس فليس يخلو أيضاً إن كان فعلهما المزاج محدثاً من أن يكون لم يسبق. أحدهما الآخر في الفعل ، او يكون سبق أحدهما الآخر في الفعل
- ٩ فإن كان فعلهما المزاج معاً وفي دفعة واحدة فكل واحد منهما مزاج صاحبه ممزوج صاحبه ، والمزج غير الممزوج ، فكل واحد
- (٢) يزال ال . وفي س ق ب : يزل فاعلين . وفي ق فاعلي المزاج س ، وفي ل : للمزاج . وفي ق ب : للمزاج بعضهما . وفي ل : بعضها
- (٣-٢) او فعلهما . . . . . لمزاج بعضهما : سقط من ل ب المزاج ، وفي س : لمزاج (٣) لمزاج س . وفي ق : للمزاج فمزاج بعضهما ، سقط من ق
- (٤) فالعالم . وفي ق : والعالم . وأضيف في ل : اذا والميزان . وفي ق ب : والمزاج (٥) موضعه . وفي ل ب : موضعه تعالى ، سقط من ق
- (٦) وإن ، وفي ق ب : فإن في ذلك . وفي س ل : من ذلك (٧) أحداث وفي ل : الأحداث من . وفي س : في إيجاب . وفي ل س : إيجاب ، وفي ق ب : إبحث الأيسات . وفي ل ب : الاثنين (٨) فليس . وفي س : فلا من . سقط من ق يكون . وفي ل ب : يكونا (٨-٩) لم يسبق . . . . . أو يكون . سقط من ل (١٠) وفي . وفي ق : وهو في فكل . وفي ل ب : وكل (١١) صاحب<sup>٢</sup> . سقط من س والمزاج . وفي س : المازج غير . وفي ل ب : عند

منها غير نفسه وغير صاحبه ، وهذا من أشنع المحال . فأعرفه إن شاء

الله تعالى [٢١٩]

وإن كان أحدهما سبق الآخر بالفعل فلا يخلو السابق من أن ٣  
يكون تناهت قوته فوق فعله وفعل الآخر ، أو يكون لم تنه  
قوته وفعل المسبوق والسابق فاعل أيضاً

فإن كانت تناهت قوة السابق فقد صار ما لانهية له ٦  
متناهي القوة ، وقد أوضحنا فساد ذلك في القول الأول

وإن لم يكن تناهت قوته وفعل المسبوق والسابق فاعل ٨

وجب من ذلك ما وجب من فعل كل واحد منهما في صاحبه معاً من ٩  
أن يكون كل واحد منهما غير نفسه وغير صاحبه

وقد أوضحنا جميع أبحاث الفاعل فسادها وصلاحيها في

الأولين الأولين ، فأعرف كل واحد يحملته والسلام ١٢

ونحتاج أن نقول في ذلك من جهة الأفعال ، فإنه لا بد منه

ليكون تمام المقولات فيه على ترتيبه ، إن شاء الله تعالى

(٢) تعالى ، سقط من ل ق (٣) سبق ، وفي ل ب : يسبق من

أن ، وفي ق : عن أن (٤) تناهت قوته ، وفي س : تناهى بقوته

(٥) فعل المسبوق ، وفي س : وفعله مسبوق والسابق ، وفي ل : السابق

(٦) قوة ، سقط من س (٧) متناهي القوة ، وفي ق : متناهي في القوة

(٩) من فعل ، وفي ل : في فعل (١٠) يكون ، سقط من س ب (١١) فسادها

وصلاحيها ، وفي ق : فسادها وصلاحيها (١٢) الأولين ، سقط من ل

(١٤) على ب ، وفي ل س ق : وعلى تعالى : سقط من ق



البث الذي يكون من جهة الانفعال

- لا يخلو الكونان من أن يكونا (١) مركبين، او (ب) لامركبين،  
 ٣ او (ج) أحدهما مركباً والآخر لا مركباً، او (د) كل واحد منهما  
 مركباً لا مركباً او أحدهما كذلك إن أمكن  
 (١) فإن كانا مركبين كانا منحلين الى ما مركباً منه . وإن كانا  
 ٦ منحلين الى ما مركباً منه كانا دائرين . وإن كانا دائرين فقد كان  
 الوقت الذي قبل تركيبهما ولا هما ، ويكون الوقت الذي بعد  
 انحلالهما ولا هما . وإذا كانت أوقات أولى وآخره ولا هما كانا  
 ٩ محدثين دائرين . وقد زعموا أنها قديان لا دائران ، فهما محدثان  
 دائران قديان دأمان ، وهذا من أشنع المحال  
 (ب) وإن كانا لا مركبين فلا احتمال لهما . فإذا كانا لا احتمال  
 ١٢ لهما فلا تركيب منهما . وإذا كانا لا تركيب ١١٩ منهما فلا مزاج  
 منهما . وإذا كانا لا مزاج منهما ولا غيرهما فلا مزاج . فالمزاج ليس ،  
 (٣ - ٤) مركبات . وفي س ل ب : مركب ( في مواضع كثيرة )  
 (٤) كذلك . وفي ل : وذلك (٥) الى ما مركباً منه . وفي ق : الى مركبان  
 وانت كانا منحلين الى ما مركباً منه . سقط من ق (٦) دائرين ، وفي  
 ق : دائرين ( في مواضع كثيرة ) (٧) ولا هما . وفي ق : اولاهما  
 ويكون . وفي س : او يكون (٨) ولاهما . وفي ق : اولاهما  
 (٩) دائرين . صحنا . وفي جميع النسخ : دائرين فهما . وفي ق : فهما  
 (١١) قلنا . وفي ل : وانما لا احتمال لهما . وفي ق : لا احتمالهما قلنا . . .  
 نحن . سقط من س (١٢) وانما . وفي س : قلنا (١٣) كانا . وفي س  
 ل : كل من غيرهما . وفي ل : من غيرهما

والعالم وما فيه بزعمهم مزاج . فالعالم ليس والعالم موجود ، والموجود  
أيس ، فالليس أيس ، وهذا من أشنع المحال

(ج) وإن كان أحدهما مركباً والآخر لا مركباً وجب في ٣  
للمركب من الإحداث ماوجب في المركبين ، ووجب في الآ مركب  
هو مركب المركب لو يكون لم يركبه

فإن كان هو مركبه ولا غير المركب والمركب فالمركب ٦  
حدث والمركب أنزل ، فالأزلى واحد وبطل ماقلوا

وإن لم يكن هو مركب للمركب ولا غيرها فالمركب مركب  
ذاته . فلا يخلو أن يكون مركبها وهو أيس ، لو يكون مركبها ٩  
وهو ليس

فإن كان مركبها وهو أيس فقد كان قبل أن يركب ذاته ،  
فلا معنى للتركيب . وبعد قد كان قبل أن يركب ذاته - لإذ كان أيساً - ١٢  
يمكن أن يكون تركيبها منه مركباً ايضاً . وقد أوضحنا في الكتاب  
الأول من هذه الكتب أنه لا يمكن التركيب إلا من مركب ،

- (١) مزاج . وفي ق : ملخ (٢) أيس ل ، وفي س ق ب : ليس فالليس ،  
وفي ل ب : والليس (٤) الامركب ، وفي ق : المركب (٥) مركب ل ، وفي س ق :  
مركب (٦) فان ، وفي ل ق : وان (٧) فالأزلى س ، وفي ل ق ب : والآزلى  
(٩) مركب ل ، وفي س ق : تركبها وهو أيس او مركبها ، سقط من ل ب  
مركبها . صحصا ، وفي س ق : مركبها (١١) مركبها ، وفي س ق : مركبها  
(١٢) فلا معنى .... ذاته ، سقط من ل ب وبعد قد ق ، وفي س : وقد  
أيسا س . وفي ل ق : أيس (١٣) تركيبها ، وفي ل ق : تركيبها

- والمركب محدث والمحدث من المحدث أزلى ، وهو بزعمهم قديم ،  
 وللقديم محدث من محدث أزلى ، وهذا من أشنع المحال
- ٣ أو يكون ركب ذاته وهو ليس . فيكون مالم يس فاعلاً  
 ذاتاً ، وتلك الذات هي ذات ذلك الليس ، فيكون كون ذاته بعده ،  
 وهذا من أشنع المحال
- ٦ (ر) أو يكون كل واحد منهما مركباً لا مركباً أو أحدهما  
 كذلك . فأياً كان منها كذلك فلا يخلو من أن يكون كذلك بالكم  
 أو بالزمان
- ٩ فإن كان كذلك بالكم وجب في بعض المركب [٢٢٠] ما  
 وجب في أحد المركبين ، وفي بعض الآخر مركب ماوجب في أحد  
 الآخر مركبين
- ١٢ وإن كان كذلك بالزمان فلا يخلو من أن يكون كذلك في  
 وقتين مختلفين أو في وقت واحد
- فإن كانا في وقتين مختلفين فقد حدث في التي لم يزل ضدّه
- ١٥ ما لم يزل ، وهو عندم على أي حال كان لم يزل . فيكون لم يزل  
 أحدث من لم يزل ، وهذا من أشنع المحال
- 
- (٤) بعده ، وفي س : بعد (٧) فأما ، وفي ل : فأيهما (٧-٨) من  
 أن ... بالزمان . وفي س : من أن يكون بالزمان كذلك بالكم وبالزمان  
 (١٠) المركب ، وفي ق ب : المركب أحد ، وفي ل ب : واحد  
 (١٢) من ، سقط من ق ب (١٣-١٤) أو في ... مختلفين ، سقط من ق ب  
 (١٤) كذا . وفي س : كان

- وإذا حدث في القى لم يزل ضد ما لم يزل أمكن فيه  
الاستحالة في الكل . فيمكن أن نستحيل حيوته — الذى ذكروا —  
الى الموت وحمده الى التمس وذمه الى الحمد وكونه الى الفساد ٣  
وإن كان ذلك في وقت واحد فهو مركب لا مركب في  
وقت واحد وحال واحدة . فيكون الأزل > لم يزل < على حال لم  
يزل على ضدّها ، وهذا من أشنع المحال ٦  
وقد أوضحت جميع أبحاث الأصولين من جهة الاقمال فسادهما  
وصلاحهما لفساد جميع أقسامهما ، وذلك ما أردنا أن نبيّن

#### ٩ البحث من قبل الحيوية والموت

- ونحتاج أن نقول في آخر هذه المقالة مسألة أخرى في الحيوية  
والموت ونجمله آخر هذه المقالة ، فإنه من الخواص العجيبة  
قول : إنه لا يخلو الكونان من أن يكونا (١) حين ، او (ب) ١٢  
ميتين ، او (ج) احدهما حيّاً والآخر ميتاً ، او (د) كل واحد منهما  
حيّاً ميتاً

---

(٢) الذى ذكروا . سقط من ل ب (٤) وإن ، وفى ق : فإن  
(٧) أبحاث ، وفى ل : إيجاب (٨) لفساد ، وفى ق : فساد إن ، وفى  
س : انا (١٠) قول ، وأضيف فى ق : فيه (١٢) قول ، وفى س : فتقول  
(١٤) ميتاً ، سقط من ق

- (١) فإن كانا حَيِّين ولا غيرهما قالموت ليس . والموت موجود ،  
والموجود أيس ، قالموت أيس ليس
- ٣ (ب) وإن كانا مَيِّتين فالحياة ليس . والحياة موجودة ،  
والموجود أيس ، فالليس أيس ، وهذا من أشنع المحال
- (ج) وإن كان أحدهما حيًّا والآخر ميتًا فلا يخلو الميت من أن  
٦ يكون يقبل الحياة من الحي . أو لا يقبلها منه
- فإن كان لا يقبلها منه فلن يصير حيًّا إلى الموت البتة [٢٠٠]  
لأنه لا موات في جوهره . فموت الحي ليس ، وموت الحي موجود ،  
٩ والموجود أيس ، فالليس أيس ، وهو من أشنع المحال
- وإن كان قابلاً للحياة فلا يخلو قبوله من أن يكون دائماً  
أو غير دائم . فإن كان دائماً ولا غيرهما فهو حيٌّ دائماً ، فلا موت .  
١٢ قالموت ليس ، والموت موجود ، والموجود أيس ، فالليس أيس ، وهذا  
من أشنع المحال

- (١) ولا . وفي س : ولا شيء . (٢) قالموت ، وفي ق : قالموجود .  
(٣) موجودة . وفي ق ب : موجود (٤) فالليس أيس ، سقط من س ب  
(٥) يكون . سقط من ل (٦) فإن . وفي ق : وإن . قلن ، وفي ق : فلا  
الموت . وفي ل ب : الميت البتة . وفي س : أبداً البتة (٩) فالليس ،  
وفي ق ب : والليس وهو من . وفي ب : وهذا (١٠) للحياة . سقط من ق  
قوله . وفي س : فإياه دائماً . وفي س : دائماً (١٢) قالموت ، وفي س ق :  
والموت قالموت . وفي ل س : والليس

وإن كان قبوله غير دائم فلن يخلو ذلك من أن يكون من ذاته  
 او من الحى . فإن كان من ذاته فقد حدث فى الأزلى ما لم يكن فيه .  
 وذلك أنه لا يخلو من أن يسبق قوة قبول الحيوة فيه قوة لا قبول ٣  
 الحيوة ، او قوة لا قبول الحيوة فيه قوة قبول الحيوة : فأحدها حدث  
 على الآخر . فيكون الأزلى لم يزل على حال لم يزل على صدها ، وهذا  
 من أشنع المحال . وإن كان ذلك من الحى فقد يفعل الحى ما يمنع ٦  
 الحيوة . فلن يخلو من أن يكون فيه حدث او لم يزل . فإن كان حدث  
 لزمه ما لزم للموات من حدوث ما لم يكن فيه وما به يلزمه من ذلك .  
 وإن كان ذلك فيه لم يزل فيه ما يمنع غيره قبول الحيوة دائماً ، فالوت ٩  
 غير قابل للحيوة دائماً . فكل حى ليس موجوداً ميتاً ، وكل ميت  
 ليس موجوداً حياً . والأحياء يوجدون يموتون . فوجد أن موتهم  
 ليس ، والليس أيس ، وهذا من أشنع المحال ١٢

(١) قلن . وفى ل ب : فلا (٢) من . سقط من ق حدث ، سقط  
 من س الازلى ، وفى ل : الاولى فيه ، سقط من س (٣) من . سقط من س  
 يسبق قوة . وفى ق : يسبقه قبول ، وفى ل س : قبوله (٤) او قوة لا  
 قبول .... قبول الحيوة . سقط من ق فأحدها . وفى ل ب : واحدها  
 (٥) الازلى . وفى ل : الاول على ٢ ، سقط من ق (٨) الموات . وفى  
 ق ب : الموت يلزمه ، وفى س : يلزم (٩) فيه . وفى ق : منه فالوت . وفى  
 ل ب : والموت (١٠) غير ، وفى ل : عند (٩ - ١٠) فالوت .... دائماً ،  
 سقط من س فكل ، وفى ل : وكل موجوداً ميتاً ، وفى س : موجوده شيئاً .  
 (١١) حياً ، سقط من س

(د) وإن كان كل واحد منهما حيًّا ميتًا فلن يخلو أن يكون ذلك في الكلّ أو في الجزء ، فإن كان في الجزء لم كل واحد منهما في جزئه الحيّ وجزئه الميت ما لم الكونين الحيّ والميت . وإن كان ذلك في الكلّ فلن يخلو ذلك من أن يكون في وقت واحد أو في وقتين مختلفين

٦ فإن كان في وقتين مختلفين فقد حدث في التّي [٢١] لم يزل ضدّ ما لم يزل ، فيلزمه أن تستحيل حالاته فيه فيكون الحيّ ميتًا والمحمود مذمومًا

٩ وإن كان في وقت واحد كان حيًّا ميتًا في حال واحدة ، فيكون الأزلّ لم يزل على ضدّها ، وهذا من أشنع المحال وهذا الباب من القنينة ، ولكنه حسن ولتلك آيتنا به . وإذ ١٢ قد آتينا على جميع ما وعدنا به فليكن الآن آخر هذه المقالة ، إن شاء الله تعالى

---

(١) وإن ، وفي ق ب : فإن ، فإن ، وفي ق : فليس (٢) فإن ، وفي ق : وإن (٧) فيلزمه ، وفي ل : فليزمه ميتا . وفي س : ميت (٨) والمحمود ، وفي س : أو المحمود (١٠) الأزلّ ، وفي ل : الأولى على ضدّها ، وفي ل : أصلاً (١١) وإذا قد ، وفي س : فإذا قد ، وفي ل : ولقد (١٢) على جميع ، وفي ق : بجميع ما ، وفي س : ما قد الآن ، سقط من ل (١٣-١٢) إن شاء الله تعالى ق ، وفي س : إن شاء الله عز وجل ، وسقط من ل ب

## المقالة الخامسة عشر من كتاب الخواص الكبير

سبحان المنفرد بالوحدانية الجبار الختان النان ذى الجلال  
والإكرام، وصلى الله على محمد النبي وآله وسلم  
٣ إن الفائدة في أوضاع هذه المقالات ليست بسيرة لكنها غزيرة  
قيسة خطيرة عظيمة في أوضاع الفلسفة. ويجب أن تبحث عن هذه  
المقالات وما فيها حتى تعلم ما فيها. فإن الفائدة تخرج لك عن قرب  
٦ ويكون بها إيضاح كتبنا المستصبة من كتب اللوازم مثل [٢٥١]  
كتاب المنتهى والميزان وما شاكل هذه الأشياء. ونحتاج أن نقول في  
تمام ما قدمنا من الأبحاث ليكون القول منتظماً مع عدد الكتب التي  
٩ قد كتبنا رتبناها في صدر المقالة الأولى من هذه الكتب ليتم لك ما تريد  
منها إذا أنت أضفتها إلى الكتب التي قد ذكرناها لك أن فيها علم الميزان  
(٢) سبحان، وفي ل: قال المحدث المنفرد، وفي ل: المنفرد الجبار،  
سقط من ل الختان، سقط من ق ذى. وفي ل: ذو (٣) على، وفي  
ق: على سيدنا وآله، وفي ق: الامى وسلم. وأضيف في ق: تسليماً  
(٤) المقالات، وفي ل: المقالة (٦) لك س، وفي ل: ب: له، وسقط  
من ق (٧) يا إيضاح، وفي ل: إيضاح، وفي ب: إيضاح كتب. وفي ق:  
كتبنا اللوازم، وأضيف في س: هذه (٨) المنتهى، وفي ق: المنتهى،  
وفي ب: المنتهى والميزان، سقط من ب (٩) الأبحاث. وفي ق: الإيجاز  
عدد. وفي س: عداد (١٠) قد، سقط من ق: ب رتبناها، وفي ق: رتبناها  
صدر. أضيف في ق: هذه (١١) ذكرناها، وفي ل: ذكرتها



ورتبنا حسابها وأعدناها في غير موضع من هذه الكتب . فيجب أن تبحث عنه بحثاً قوياً تصل الى ما تريد ، إن شاء الله تعالى

(القول في التناهي)

٣

فنعول : إنه لا يخلو الكونان من أن يكونا (١) متناهيين ، او (ب) لا متناهيين ، او (ج) احدهما متناهي والآخر لا متناهي ، او (د) كلي واحد منهما متناهي لا متناهي

(١) فإن كانا متناهيين فضا محدودان . وإن كانا محدودين فإحدهما غيرهما إما جرم وإما عدم ، فقد بطلت الاثنية  
٩ (ب) وإن كانا لا متناهيين فلا مكان لهما . وإن كانا لا مكان لهما فلا ذهاب لهما في جهة من الجهات . وإن كانا لا ذهاب لهما في جهة من الجهات فلا حركة لهما . وإن كانا لا حركة لهما فلا امتزاج ، والامتزاج ١٢ عن حركة ، فلا امتزاج لهما . وإن كانا لا امتزاج لهما ولا شيء غيرهما

(٢) عنه . وفي : عنها تعالى . سقط من ق (٨) قد ، وفي ل : وقد  
(٩) مكان . وفي س : مكانا ٢٤ س ، وفي ل ق ب : كان  
(١٠) وإن كانا ..... من الجهات ل . وسقط من س ق ب (١١) وإنه  
وفي س : فإن كانا ، وفي ق : كان لا . سقط من س فلا امتزاج ق س ،  
وفي ل : ولا منزع والامتزاج . سقط من ل ب (١٢) فلا امتزاج ق :  
وفي ل ب : فلا مزاج . وسقط من س كانا ، وفي ق : كان

فلا امتزاج . والعالم يزعمهم عن امتزاج ، وإلا امتزاج فلا علم . والعالم ليس ، والعالم موجود ، وللوجود آيس . فالعالم آيس ، والليس آيس . وهذا من أشنع المحال

٣

(ج) وإن كان أحدهما متاهياً والآخر لا متاهياً فالتتاهى محدود ، وما حده غيره إما جرم وإما علم ، فقد بطلت الاثنيّة .  
والآمتاهى لأطراف له . وما لأطراف له لا فراغ منه . وما لا فراغ منه لا غيره . وما لا غيره فهو واحد ، فقد بطلت الاثنيّة . فأحدهما لا آمتاه غيره لأنه لا متناه ، والآخر متناه فهو وما تنهى إليه أكثر من واحد . فهما واحد لا غير وهما كثير معاً ، وهذا من أشنع المحال وأقبحه . فأنظر فيه ، وإياك يا أخى وإعمال مسئلة منها ، فإنها خواص وعلم صعب . فإن أهملت منه شيئاً فأن الضرر عليك داخل ، وأنت من بعد أعلم ، والسلام

١٢

(د) وإن كان كل واحد منهما يقال عليه إنه متناه لا متناه أو

- (١) والال ، وفى ق : ولا والامتزاج . سقط من س ب فلا ، وفى ق : ولا
- (٢) فالعالم ، وفى س : والعالم آيس<sup>٢</sup> ، سقط من س (٤) فالتتاهى ، وفى ق : والمتاهى (٥) غيره . سقط من س بطلت ، وفى س : أبطلت
- (٦) وما لا أطراف له ، وفى ق : وما لا طرف وما لا فراغ منه ، سقط
- (٨) لا غيره لانه ، وفى ق : لا غير لانه تنهى ، وفى ق : يتنهى
- (٩) من واحد ... معاً ، سقط من ل (١٠) منها . سقط من س
- (١١) خواص ، وفى ق : من خواص (١٣) لامتاه ، وفى ل ب : ولا امتاه

- أحدهما كذلك - إن أمكن أن يكون ذلك أو يُصوّر في العقل -  
 قائماً كان منهما كذلك ظن يخلو من أن يكون كذلك - أعني على  
 ٣ تلك الحال - في وقتين مختلفين أو في وقت واحد  
 فإن كانا كذلك في وقتين مختلفين فقد حدث في النتي لم  
 يزل ضد ما لم يزل وهو لم يزل ، فيكون لم يزل أحدث من لم يزل ،  
 ٦ وهذا من أشنع المحال  
 وإن كان في وقت واحد كان متناهياً لا متناهياً في حال  
 واحدة ، فيكون الأزل لم يزل على حال لم يزل على ضدها ، وهذا  
 ٩ من أشنع المحال  
 فقد أوضحت لك جميع أبحاث الأسلين من جهة هذا الباب  
 وفسادها بجميع فساد أقسامها ، وذلك ما أردنا أن نبين

(٢) قائماً. وفي ل: فإن ما ظن. وفي ق ب: فلا على. سقط من ل  
 (٥) وهو لم يزل. سقط من س ب فيكون، اضيف في ق: من أحدث  
 في. وفي ل س ب: حدث (٧) لا متناهياً. سقط من ل ب (٨) واحدة ،  
 وفي ق ب: واحد الأزل س. وفي ق: الأزل ، وفي ل ب: الأولى  
 ضدها. وفي ل: حدثه (١٠) لك. وفي ق: لك من (١١) بجميع. وفي  
 س: بجميع فساد. سقط من س ب

(القول في التمام)

وإن [كان] الكونان لا يخلوان إذا كانا جرمين من أن يكونا  
 (١) تلمين، أو (ب) لا تلمين، أو (ج) أحدهما تاماً والآخر لاتاماً،  
 أو (د) كل واحد منهما أو أحدهما تاماً لا تاماً  
 (١) فإن كانا تلمين فلهما كلية . وما له كلية له جزئية . وما له  
 جزئية فلا جزائه أطراف . وما كان لأجزائه أطراف فلكله أطراف .  
 وما كان لكله أطراف فهو متتام . وما كان متناهماً وهو جزء  
 فتناهيهِ آه إلى غيره إما جرم وإما عدم . فمهما غيرهما، وقد زعموا  
 أنها لم يزلوا ولا غيرهما . فمهما لم يزلوا ولا غيرهما، ولم يزل منهما  
 غيرهما، وهذا من أشنع المحال  
 (ب) وإن كانا لا تلمين فهما ناقصان، وكل ناقص فهو جزء لأكمله .

---

(٢) وإن، وفي ل: فإن [كان]، كذا في جميع النسخ ويجب محوه يخلوان،  
 وفي ل: يخلوا من أن، وفي ق: من أين (٣) أو لا تلمين، سقط من ق  
 تاماً، وفي ق: تام (مرتين) (٤) تاماً لا تاماً، كذا ب. وفي س: تام لا تام،  
 وفي ق: تام ولاخر لا تام، وفي ل: لا تاماً (٥) له جزئية، وفي ب: فله جزئية  
 (٦) كان، سقط من ل ب (٨) قسمتا ق، وفي س: ومعهما، وفي ل:  
 فمهما غيرهما، وفي ل: غيرهما (٩-٨) وقد زعموا... غيرهما، سقط من ل ب  
 (٩) يزلوا، صححنا، وفي س ق: يزل (١١) لا . سقط من س ق  
 فمهما، صححنا، وفي جميع النسخ: ومهما

- فهما جزء لكلاهما وجزءان لكما ليهما لم يزلالا كذلك . فلم يزلالا وكلاهما  
ليس . فما هو لغيره جزء < جزء > لما ليس . وهما لم يزلالا  
٣ أيس وكلاهما ليس ، فالأيس جزء ليس ، وهذا من أشنع المحال  
(ج) وإن كان أحدهما تاماً والآخر ناقصاً وجب في التام  
ما وجب في التامين ، ووجب في الناقص ما وجب في الناقصين  
٦ (د) وإن كان كل واحد منهما تاماً لا تاماً . أو أيما كان منهما  
كذلك . فلن يخلو أن يكونا . أو الذي كان كذلك منهما . في وقت  
واحد أو في وقتين مختلفين  
٩ فإن كان ذلك في وقتين مختلفين فقد حدث في الذي لم  
يزل ضد ما لم يزل ، وحدث في الذي لم يزل تاماً النقصان . وإذا  
حدث في الذي لم يزل < تاماً > النقصان أمكن فيه الفناء . فيكون  
١٢ الذي لم يزل تاماً ينقص وضي . وهذا من أشنع المحال

(١) فهما جزء لكلاهما سقط من لب . أو . وفي قب : و . جزءان ، صحنا ،  
وفي جميع النسخ : جزئين لم يزلالا . وفي س ق : لم يزلالا ، وفي ب : لم يزل  
فلم يزلالا ، صحنا ، وفي س ق : ظم يزلالا ، وفي ل ب : ظم يزلالا وكلاهما ل .  
وفي س ق ب : وكلاهما (٢) فما ، وفي ق : بما لم يزلالا . وفي س ق : لم  
يزل (٣) وكلاهما ل . وفي س ق : وكلاهما ليس ل . وفي س ق ب : ليس  
(٤) كان أحدهما ، وفي س : كانا أو أحدهما (٥) ووجب في الناقص ق ،  
وفي س ل ب : والناقص (٦) وإن ، وفي لب : فإن أو أيما س . وفي ق :  
وأيما . وفي ل : وأيما . وفي ب : وإن (٩) فقد ، وفي ق : وقد (١٢) ينقص ،  
وفي ل : يفيض

وإن كان ذلك في وقت واحد فإن الشيء لم يزل على حاله  
لم يزل على ضدّها، وهذا من أشنع المحال  
فقد أوضحنا جميع أمثلة الأصليين من جهة هذا الباب وفسادهما ٣  
بجميع فساد أقسامهما، وذلك ما أردنا أن نعلم

### (القول في القوة)

وأيضاً فإنه لا يخلو الكوتان من أن تكون قوتها ذاتي ٦  
نهاية او لا نهاية لهما  
فإن كانت قوتها ذات نهاية فقد صار الشيء الذي لا نهاية له  
قوته ذات نهاية. وقد بينا فيما تقدم من القول في قواعد هذه للمقالات ٩  
[٣٥٣] وبغيرها أنه لا يمكن أن يكون لشيء لا نهاية له قوة ذات نهاية.  
فلم يبق إلّا قسم واحد وهو قولنا إذا إنّ قواهما لا نهاية لهما  
فإن كانت قواهما لا نهاية لهما فلن يخلو من التساوي في القوة او ١٢  
زيادة إحدهما على الأخرى

- 
- (٤) بجميع، وفي س: بجمع، فلم، وفي س: تعلم (٦) من أن تكون،  
سقط من ق: قوتها. وفي س: ق: قوتها ذاتي، وفي س: ذات  
(٩) قوته ق، وفي س: ل: ب: قوة، في، سقط من ق: للمقالات ب، وفي ل  
س: ق: المقالات (١٠) لشيء، وفي ل: ب: الشيء (١١) اذا، وفي س: اذا  
(١٢) فإن ٠٠٠ لها، سقط من س (١٣) احدهما ل، وفي س: ق: ب:  
احدهما الاخرى، وفي ق: الآخر

فإن كانت إحداهما أكثر من الأخرى قد صار مالا نهاية له  
أكثر مما لا نهاية له . وقد يئنا فيما تقدم من قولنا أنه من العلوم  
الأوائل أنه غير ممكن أن يكون مالا نهاية له أكثر مما لا نهاية له .  
فلم يبق إلا أن تكونا متساويتين

وإن كانا متساويتين فلن يخلو من أن يكون (١) كل واحد  
منهما يطلب مخالطة صاحبه بكماله أو بجزئه ، أو (ب) يكون كل واحد  
منهما لا يطلب ذلك ، أو (ج) يكون أحدهما يطلب ذلك والآخر  
لا يطلب ذلك

٩ (ج) فإن كان أحدهما يطلب ذلك والآخر لا يطلب ذلك فلا  
يخلو الطالب من أن ينال مطلوبه أو لا يناله . فإن ناله فقوته في  
الطلب أكثر من قوة الآخر في الامتناع . وقد كنا يئنا فيما تقدم  
١٢ أنه لا يمكن أن تكون قوتاهما غير متساويتين . فلم يبق إلا أن  
< لا > ينال الطالب مطلوبه ، فيجب من ذلك أن لا يكون امتزاج  
(ب) وإن كان كل واحد منهما لا يطلب مخالطة صاحبه واختلطتا

(١) أحدهما . وفي ق : أحدهما . الأخرى ، وفي ق : الأخرين  
(٢) أنه غير ، وفي ل : أن غير (هـ) فلن ، وفي ل : فلا من ب ، وسقط  
من س ل ق (٦) بكماله أو بجزئه ، وفي س ب : بكماله أو بجزئه أو يكون  
وفي ق : أو أن يكون (٧-٨) أو يكون . . . . . ذلك ، سقط من ل  
(٧-٩) أو يكون . . . . . ذلك ، سقط من س ب (٩) والآخر لا يطلب  
ذلك . سقط من ل (١٠) أو ، وفي ق : أم (١٢) قوتاهما ، وفي س ق : قوتها  
(١٤) واختلطتا . وفي ل : واختلط

فقد وجب أن يكون اختلاطهما عن غيرهما ، فيجب ثالث . ولم يكن ثالث ، لأنه يجب في الثلاثة ما يجب في الاثنين . فلم يمكن أن يختلطا وهما لا يريدان ذلك وليس غيرهما . فقد وجب من هذا القسم أيضاً ٣ أنه لا يمكن امتزاجهما

(١) وإن كان كل واحد يطلب مخالطة صاحبه فلن يخلو من أن يكونا لم يزالا مختلطين ، أو أن يكون اختلاطهما في وقت ما ، أو ٦ يكونا لم يختلطاً قط . فإن كانا لم يزالا مختلطين فالدليل على أنهما كونان ولم يكونا قط ممتازين ؟ أو أن يكون أحدهما أحق بفعل ما من الآخر ، وهما لم يزالا ذاتاً واحدة ؟ [٢٥٣] وأى محال أعظم من ٩ قول قائل قال : إن ذاتا لم تزل كانت قبل لم تزل ذاتين لم تزالا ، أو ذاتين لم تزالا صارتا ذاتا لم تزل . فيجب من ذلك أن ما لم يزل قبل لم يزل ، فهذا ما أردنا أن نبين ١٢

(١) عن ، وفي ل : من ولم يكن ، وفي ل : ولم يمكن ، وفي ق : ولو لم يكن (٢) لانه يجب ، وفي ل : لانه لا يجب ، وفي ب : انه لا يجب فلم ، وفي ل : فلن (٢-٤) يمكن ..... انه لا ، سقط من ق س (٤) انه ب ، وفي ل : لانه يمكن ، وفي ق : يكن (٥) فلن ، وفي ق : فلا (٦) يزالا ، وفي س ق : يزلا (٦-٧) أو أن ... مختطين . سقط من س ق اختلاطهما ب ، وفي ل : اختلطا (٧) فلن ، وفي ب : وان فالدليل ل ق . وفي س : قالدليل ، وفي ب : والدليل (٨) ممتازين ، وفي ل : ممتازين ان . سقط من ل ١٠ . سقط من ل (٩) وهما ، وفي ل : فهما ، وفي ب : وهما يزالا . صحنا ، وفي جميع النسخ : يزلا (١٠) قبل ، سقط من ق : ترالا ، صحنا ، وفي ل : تزلا ، وفي ق : يزلا (١٠-١٢) ذاتين .... قبل لم يزل ، سقط من س ب (١١) أو ذاتين ل ، وفي ق : أو ذاتا ترالا ، صحنا ، وفي ل : ق : يزلا



فأعلم هذه القواعد يا أخى وأستخرج منها علم الليزان فقط على  
أوضاع الحروف التى هو الشيء المستصحب التى هو وضعى . لكن  
٣ لما كان وضعياً فإن التأليف فيه طبى خاصى . وإنه إنما يعمل لليزان  
بالشئ الذى هو ضرورى وهو الطبى ، والوضعى إنما يتوصل به  
الشيء الطبيعى ، فيكون الطبيعتان لهما نتيجة . والوضعى الموصل ثم  
٦ يزول ، فأفهم ذلك

وإذ قد أثبتنا على ما احتجنا إليه من القول فى هذه المقالة فليكن  
الآن آخرها إن شاء الله تعالى

---

(١) على ق . وفق ل س ب : وعلى (٢) وضعياً ، وفق ق : وضعنا  
يصل س ق . وفق ل ب : يفعل (٥) الشئ س ل . وفق ق : للشئ . وفق ب :  
الى الشئ . فيكون . وفق ق فتكون الموصل س ل . وفق ق : الموصل  
والوضعى الموصل ثم يزول ، وفق ب : والطبى الوصل لم يزول (٧) من القول .  
وفق ب : من هذا القول فى هذه المقالة . سقط من ب (٨) الآن ، سقط  
من ل ان شاء الله تعالى ، سقط من ل تعالى . سقط من ق

## المقالة السابعة عشر من كتاب الخواص الكبير

الحمد لله رب العالمين الجواد الكريم الرفيع العظيم الأول القديم  
وصلّى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم<sup>٣</sup>  
ونحتاج أن نقول في البحث من قبل العلم ونقسمه بقسمة  
الصحيح الواجب له بحسب ماقدّمناه حتى نستوفيه بحول الله وقوته

(البحث من قبل العلم)<sup>٦</sup>

فأقول: إنه لا يخلو الكونان من أن يكون (أ) كل واحد منهما  
يحيط علمه بذاته ، او (ب) لا يحيط علمه بذاته ، او (ج) يكون  
أحدهما يحيط علمه بذاته والآخر لا يحيط علمه بذاته ، او (د) يكون<sup>٩</sup>  
كل واحد منهما يحيط علمه بذاته ولا يحيط علمه بذاته

(١) فإن كان كل واحد منهما يحيط علمه بذاته فهما متاهيان

(٤) من قبل . وفي س: من جهة العلم ، وفي ل: العلوم بقسمة ل ب .  
وفي س: بقسميه ، وفي ق: قسميا (هـ) الصحيح ، وفي ق: صحيحا الواجب ،  
وفي ق: بالواجب قدمناه . اضيف في س: اولا (٧) فأقول ، اضيف  
في ق: لا يحيط علمه بذاته (٨) يحيط .... علمه<sup>٢</sup> ، سقط من ق  
او لا يحيط علمه بذاته ، سقط من س ب او يكون ، وفي ق: ويكون  
(٨-٩) او يكون .... بذاته<sup>٢</sup> . سقط من ل (١٠) ولا ل ، وفي  
س: ق: اولا (١١) متاهيان ، وفي ق: متاهين

لأن العلم قد يحيط بهما . وإذا كانا متاهين وهما جرمان فهما  
محدودان ، وما حدهما غيرهما إما جرم وإما عدم . فهما أكثر من  
٥ اثنين ، فقد بطلت الاثنينية

وهما لم يزالا بزعمهم لا غيرهما ، ولم يزل عليهما يحيط بهما ،  
فلم يزالا متاهين . فاللذان لم يزالا متاهين لم يزالا محدودين . واللذان  
٦ لم يزالا محدودين لم يزل حادهما معهما . واللذان لم يزل حادهما  
معهما لم يزل غيرهما معهما . وقد ذكروا أنهما لم يزالا لا غيرهما ،  
ومعهما غيرهما . وهذا من أشنع المحال

٩ (ب) وإن كان عليهما لا يحيط بذاتهما فقد جهلا ذاتهما . فليس  
إيجاب الأناية لهما\* أوجب من إيجاب أنهما متاهيان . وقد احتج  
إلى الفحص عن ذلك ، فلنفحص عنه فنقول : إن كانا لامتاهين  
١٢ جميعاً فلا أطراف لهما جميعاً . وما لا أطراف له ولا غيره فلا اندفاع

(١١) يحيط بهما . وفي س : يحيطها . وإذا . وفي ل : وإن . وفي ب : فإذا  
وهما جرمان . وفي ل : وجرمان . وفي س : وهما جرمان (٤) لم يزالا ،  
وفي س ق : لم يزالا (في مواضع كثيرة) (٥) فاللذان ، وفي س : واللذان  
واللذان . وفي س : واللذين (٦-٧) واللذان . . . معهما ، سقط من س  
(١٧) معهما ، سقط من ق : لم يزالا ، سقط من ل (٩) وإن . وفي س :  
فإن جهلا ، وفي ل : حلا (١٠) إيجاب الأناية لب ، وفي ق : إيجابا  
لأناية . وفي س : إيجاب الأناية أوجب ، صححنا ، وفي ل س ب : ما  
وجب . وفي ن : وجب إيجاب ، وفي س : إيجاب (١١) إلى ، وفي ل :  
ش ١٢١ ولما . وفي ق : فلا اندفاع ، وفي ق : اندفاع

له . وما لا اندفاع له فلا حركة له . وما لا حركة له فلا مزاج له .  
والمزاج موجود ، والوجود أيس . فالزاج أيس ليس ، وهذا من  
أشنع المحال . فلم يبق إلا أن يكونا متناهيين . وإذا كانا متناهيين ٣  
فهما محدودان وحادثهما غيرهما ، فقد بطلت الاتينية  
(ج) وإن كان أحدهما يحيط علمه بذاته والآخر لا يحيط علمه  
بذاته وجب في الذي يحيط علمه بذاته ما وجب في اللذين يحيط ٦  
علمهما بذاتهما من التناهي ووجود غيرهما وبطلان ما ادعوا من  
الإحاطة ، ووجب في الذي لا يحيط علمه بذاته ما وجب في اللذين  
لا يحيط علمهما بذاتهما من الجهل بذاته وأنه ليس لانهائية له أولى بأن ٩  
يوجب من أنه متناهي

ونحتاج فيه الى الفحص : فيلزمه إن كان لامتناهياً أنه لاغيره ،

- 
- (١) وما لا اندفاع له ، سقط من ق : فلا حركة ق ، وفي ل ب : لا  
حركة فلا مزاج ، وفي ل ب : لا مزاج (٢) موجود ، وفي س : موجودة  
والموجود ، وفي ق ب : فالموجود فالزاج ، صحنا ، وفي جميع النسخ  
والمزاج وهذا ، وفي ل : هذا (٤) فهما ، وفي ق : كانا وحادثهما ، وفي  
س : وما حددهما (٥) وإن . وفي س : فإن ، وفي ق ولو علمه ، سقط من س  
(٦) ما وجب . وأضيف في ق : في الذي لا يحيط علمه بذاته كما وجب  
الذين ، صحنا ، وفي جميع النسخ : الذي يحيط ، وفي ل ب : لا يحيط  
(٧) علمهما بذاتهما . وفي ل : علمه بذاته من ، سقط من ل : ووجود .  
وفي س : ووجوب وبطلان ، وفي ق : بطلان (٨) ووجب ، وفي ل ب :  
وجب (٩) بأن يوجب س ، وفي ب : بأن يوجب . وفي ل : فإن ما يوجب .  
وفي ق : من أن لوجب (١٠) من أنه س . وفي ل : فانه ، وفي ق : انه  
(١١) فيلزمه ، وفي ل : فيلزمه متناهي . وفي س : ق : متناهي

وقد زعموا أن معه غيره . فيكون لا غيره معه وغيره معه ، وهذا من أشنع المحال

- ٣ جميع هذه الأحوال إذا انكشفت للبرهان هذا الانكشاف حتى تتبين هذا البيان فإن الأمر في تصورهما سهل وتكون شخصاً حيثئذ . والله ووفق سيدي صلوات الله عليه لو تركت حتى نستخرج واحدة من هذه المسائل لصعبت عليك صعوبة عظيمة ، ولن يقدر على علم ذلك إلا من استوعب نظره في كتبنا هذه . وهو العلم الحق في أمر الميزان اللفظي الذي ليس ضرورياً كما يكون من الأشياء الطبيعية . فأعلم ذلك وتبينه وأبني أمرك بحسبه
- ٩ ويجب أيضاً أن تعلم أن ما لا حركة له فلا مزاج منه ، وفي ذلك ما قدمناه . فإن كان متاهياً وجب غيره ، فبطلت الأثنية
- ١٢ (د) وإن كان يحيط علمها بذاتهما ولا يحيط علمها بذاتهما

(١) وغيره معه ل . وفي ب : ومعه غيره ، وسقط من س ق وهذا ، وفي ل : وهو (٢) البرهان س ل ب ، وفي ق : بالبرهان (٤) تصورهما ، وفي ق : تصورهما وتكون ق : وفي ل س ب : ويكون (٥) حيثئذ . سقط من ق (٧) وهو العلم ، وفي س : وهو من العلم (٨) اللفظي ، وفي ب : الطبيعي (٩) بحسبه ، وفي ل : عليه (١٠) أن تعلم . سقط من ل ب أن ما ، وفي ل : إنما مزاج . واضيف في س ق : له منه ، وفي س : فيه (١١) قدمناه ، وفي ل : قد قدمناه . فان . سقط من ق وجب ، وفي ق : اوجب (١٢) كذا . وفي ق : كانا

أو أحدهما كذلك كان ما كان كذلك منهما فلن يخلو من أن يكون  
كذلك في وقت واحد أو في وقتين مختلفين

< فإن كانا في وقتين مختلفين > فقد كانا مائتين وقد صار ٣  
جاهلين ، وأما كان منهما كذلك أعني جاهلين فصارا عاشرين ، وإذا كان  
ذلك كذلك فقد حدث في الذي لم يزل ضد ما لم يزل وهو لم يزل ،  
فيكون لم يزل محدثا ولم يزل أقدم من لم يزل ، وهذا من أشنع  
المحال

وإن كانا في وقت واحد فهو عالم لا عالم بمعنى واحد في وقت  
واحد . فيكون الذي لم يزل على حال لم يزل على ضدها ، وهذا هو ٩  
السخر والمحال العظيم الشنيع  
فقد أنضح جميع هذه الأبحاث من جهة هذا الباب وفسادها  
بفساد جميع أقسامها ، وذلك ما أردنا أن نعلم  
١٢

---

(١) أو أحدهما ، وفي س ب : واحدهما كذلك ١ . وفي ل : وذلك ، وفي  
ب : لذلك كان ، سقط من ق كان ما . . . يكون كذلك ، سقط من ل  
ما كان ، وفي ق : وما كان منهما سقط من ق فلن ، وفي ق : فلا (٢) أو  
في ، وفي ق ب : أو (٣) فإن كانا في وقتين مختلفين ، سقط من جميع النسخ  
(٤) وأما ، صحنا ، وفي ل س ب : وإنما ، وفي ق : وإيهما وإنا كان  
ذلك ل ب ، وفي ق س : وإيما كان (٥) فقد ، وفي س : وقد (٦) أقدم ،  
وفي س : القدم (٨) بمعنى . وفي ل : لمعنى (١١) فقد ، وفي س : وقد  
هنا . سقط من ق (١٢) بفساد س ، وفي ق : لفساد وذلك . وفي س :  
فذلك نعلم ، وفي س ق : نعلم

(٢٦ بحث من قبل الاتصال والافتصال)

- وأيضاً فإنه ليس يخلو الكونان - إذا أفرداً بأنهما جرمان -  
 ٣ من أن يكونا (١) متصلين ، او (ب) منفصلين ، او (ج) متصلين  
 منفصلين ، او (د) لا متصلين ولا منفصلين  
 (١) فإن كانا متصلين فما ذات واحدة  
 ٦ (ب) وإن كانا منفصلين فاصلهما الحاجز بينهما غيرهما . فقد  
 بطلت الافتينية ويجب في الثلاثة ما يجب في الاثنين  
 (ج) وإن كانا متصلين منفصلين فلا يخلو ذلك من أن يكون  
 ٩ في جهة واحدة منهما او جهتين . < فإن كان في جهتين > فيجب في  
 الجهة التي فيها الاتصال ثالث وبطلان الافتينية . وإن كان في  
 جهة واحدة فلا يخلو من أن يكون ذلك في وقت واحد او في  
 ١٢ وقتين مختلفين

(٢) بأبهما . وفي س : انهما جرمان ، وفي ل ب : جرمين  
 (٤-٣) او متصلين منفصلين ، سقط من ق (٤) لا متصلين ، سقط من ل ب  
 (٥-٦) فان .... منفصلين . سقط من ل ب (٦) الحاجز ، وفي ق :  
 والحاجز (٨) وان ، وفي س ق : فان متصلين ، سقط من ل ب ذلك من .  
 و ل : في ذلك في (٩) واحدة . وفي ل س : واحد (١٠) الاتصال ،  
 نصيف في ق : ان كان لهما ، واحيف في س : ان ثالث س ق ، وفي ل : ماما ،  
 في ب : بالام وبطلان ، وفي ق : او بطلان ، وفي ل : وبطلت

فإن كان ذلك في وقتين مختلفين فقد حدث في التي لم يزل  
ضد ما لم يزل . وإن كان الحادث الاتصال قد صار الكونان اللذان لم  
يزالا كوناً واحداً . وإن كان التي حدث الاتصال قد كانا كوناً ٣  
واحداً فصاراكونين ، وهما عديم كونان لم يزالا وقد كانا قبل ذلك  
ذاتاً واحدة . فإن كانا قبل ذاتاً واحدة فقد صار ما لم يزل أحدث  
من لم يزل ولم يزل أقدم من لم يزل . وإن كانا يصيران بعد ذاتاً ٤  
واحدة بطلت أزلية كونين عند انتقالهما الى كون واحد ، فيبطل  
التي لم يزل . وقد قدمنا في المقالات الأولى أن الذي لم يزل لا  
يضمحل ولا يقصد في حال من الحالات ولا يبطل ، فإنه قبيح في ٥  
النظر وسخيف في العقل

(١) فإن ... مختلفين ، سقط من ق (٢) وإن ، وفي ق ب : فإن الاتصال  
ل ، وفي س ب : للاتصال ، وفي ق : في الاتصال لم يزالا ، وفي س ق : لم يزالا  
(٣-٤) وإن كان ... واحداً ، سقط من س الاتصال ، وفي ق : في الاتصال  
قد كانا كوناً واحداً ، وفي ل : فإن كانا واحداً (٤) فصارا ، وفي ل ب : صار  
كونين س ، وفي ل ب : الكونين ، وفي ق : الكونان كوناً عديم س ، وفي  
ل ب : عديمها ، وفي ق : عند كونان ، وفي س ب : كونين يزالا ، وفي  
س ق : يزالا (٥) كانا ، وفي ق ب : كان قبل ، وفي ل ب : قبل ذلك  
ذاتاً . صحنا . وفي س ق : ذات ، وفي ل : كانا ، وفي ب : دأباً واحدة ،  
وفي ل ب : واحداً (٦) ولم يزل أقدم من لم يزل ، سقط من س وإن ،  
وفي ل ب : ذاتا ذاتاً ، وفي س ب : ذات (٧) فيبطل ، وفي ل ب : فيبطل  
(٨) وقد .... لم يزل ، سقط من ق (٩) الحالات ق . وفي ل :  
الاحوال ، وفي س : الحال فاه ، وفي س : وانه (١٠) وسخيف ق . وفي  
ل س ب : وسخيف



وإن كانا متصلين منفصلين في وقت واحد صار الذي لم  
يزل على حال لم يزل على ضدّها ، وهذا من أشنع المحال  
٣ (ر) وإن كانا لا متصلين ولا منفصلين فهما بأنهما لا متصلان  
[ ولا منفصلان ] > اثنان ، < فيجب ثالث كما قدّمنا ، وتطل.  
الاثنيتية . وهما بأنهما لا منفصلان > واحد ، فهما < إما الاثنان .  
٦ وإما الواحد ، فتبطل الاثنيتية . فهما اثنان لا اثنان ، وهذا من أشنع  
المحال

وأيضاً اتّصالهما ليس واتّصالهما ليس ، واتّصالهما ليس  
٩ واتّصالهما ليس ، فذلك منهما ليس ليس  
فقد أوضحت جميع أبحاث الأصولين من جهة هذا الباب  
وفسادهما بفساد جميع أقسامهما ، وذلك ما أردنا أن نبين ، والسلام

(٣-٤) فهما ..... > اثنان < ، سقط من ق (٣) بأنهما ، وفي  
س : باحما متصلان ، وفي س : متصلين . (٤) ولا متصلان ل ب ؛  
وفي س : ولا منفصلين ثالث . وفي ق : في الثالث (٥) وهما ، وفي ل ب :  
وبما بأنهما صححا ، وفي جميع النسخ : بينهما ، واذيف في س : لا متصلين  
(٥-٦) أما الاثنان ..... فهما ، سقط من ل (٦) الواحد ، وفي س ب :  
واحد فتبطل ، صححا ، وفي ق : فبطل ، وفي ب : فيطل ، وفي س : وتبطل  
فهما . وفي س : قلنا اثنان ق . وفي ل س ب : الاثنان (٨) اتّصالهما ،  
وفي ل : اتّصالهما ليس . ص ٢٩٣ ص ٥ ، وتاويه ، سقط من س واتّصالهما  
ليس واتّصالهما ليس ل ب ، وسقط من ق (٩) فذلك ، وفي ق : وكذلك  
(١٠) ، ابحاث . سقط من ل هذا ، سقط من ق

(البحث عن قبل الحركة والسكون)

- وأيضاً فإنه لا يخلو السكونان من أن يكونا (١) متحركين ،  
 او (ب) ساكنين ، او (ج) أحدهما متحركاً والآخر ساكناً ،  
 او (د) كل واحد منهما متحركاً ساكناً أو أحدهما كذلك  
 (١) فإن كانا متحركين فلن تنطو حركتهما من أن تكون  
 بالجزء أو بالكل في كل واحد منهما . فإن كانت بالكل فهما  
 متاهيان . وإن كانت بالجزء فأياً كان منهما بالجزء فإنه جوهراً أيضاً  
 لأن طبيعة بعضه للحركة وبعضه السكون . وإذا لزم السكونين اسم  
 الكونين وهما \* مختلفان صفة واحدة لا صفة الحمد والذم -  
 ولزمهما عندهما اسم الكونين - لزم كل واحد منهما أيضاً اسم  
 الكونين وإن احتمل صفة واحدة ، إلا أنه يفرق بالحركة

- (٢) من أن يكونا ، سقط من ق (٣) متحركاً ، صحناً ، وفي جميع  
 النسخ : متحرك ساكنال ، وفي ق ب : ساكن (٤) أو كل ....  
 ساكناً ، سقط من ل ب متحركاً ساكناً ، صحناً ، وفي ق : متحرك ساكن  
 (٥) فإن ، وفي ق : فانا (٧) \* متاهيان ، صحناً (راجع ص ٢٩٢  
 ص ٢) ، وفي ل ق ب : متاهيان فأياً ل . وفي ق : قائماً ، وفي ب : قائماً  
 (٨) السكونين ل . وفي ق : السكونان (٩) \* مختلفان . صحناً : راجع  
 ص ١١) ، وفي ل ق : مختلفان ، وفي ب : مختلفين لاصفة ، وفي ق : لاصفة  
 (١٠) ولزمهما ، وفي ق : ولزمها الكونين . اضيف في ق : فهذا اسم  
 الكونين ايضاً ، وسقط من ل ب (١١) الا انه ، وفي ل : لا يفرق  
 ب ، وفي ل : تعرف . وفي ق : يفرق

والسكون ، ويلزمه ما يلزم الكونين إن كان أحدهما متحركاً  
والآخر ساكناً . وهو أن يكون التحرك منهما متناهياً ، وتناهيه  
٣ - لذهو جرم - إلى غيره إما جرم وإما عدم ، فيجب ثالث أو أكثر  
تناهيه إليها ، فيبطل الاتينية . ويلزم الذي لا يتحرك منهما - وهو  
جرم وقس - أن يكون موانئاً لا فعل له ، ويكون ذو النفس ميتاً .  
٦ وقد أثبتنا أن الحيوة لا تكون لجرم إلا بالنفس ولا يكون جرم قابلاً  
للنفس بلا حيوة . فيكون المحي لا حياً . وقد أوضحناه في المزاج

ويجب أيضاً أن يكون الساكن مكان التحرك إذ لا غيرها ،  
٩ وهو يتحرك فيه وهو أعظم منه . وهما يزعمهم لا نهاية لهما . فيجب  
من ذلك أن يكون ما لا نهاية له أعظم من شيء آخر لا نهاية له وهما  
جرمان . وقد قدمنا فساد ذلك في غير القول الأول من هذه المقالات  
١٢ ( ب ) وإذا كانا ساكنين وهما ذوا جرمين فلا حركة ولا مزاج :

(١) ويلزمه ق . وفي ل : فيلزم ، وفي ب : ويلزم (٣) اما ، وفي ق : واما  
ثالث . وفي ق : ثالثا او اكثر ، وفي ق : واكثر (٤) اليها ، صحنا .  
وفي جميع النسخ : اليها فيبطل ، صحنا ، وفي ب : فيبطل ، وفي ل : فيبطل .  
وفي ق : فيبطل ويلزم ، وفي ق : او يلزم (٥) ان يكون ل . وفي ق : ان  
يكونا ، وفي ب : او مكرنا ويكون ق ، وفي ل ب : او يكون (٦) لجرم ل ،  
وفي ق : لجرم ، وفي ب : يجرم جرم ، صحنا ، وفي ل ق ب : جرما  
(٧) المحي ، وفي ق : المحي لا حيا ب ، وفي ق : لا حياء ، وفي ل : الا حيا  
(٩) اعظم ق . وفي ل ب : اعلم (١٠) ما ، وفي ق : من (١١) غير ،  
سقط مزق من هذه ، وفي ل : من غير هذه (١٢) وانطق ، وفي ل :  
لذا . وفي ب : فاننا نلوا ، وفي ق : ذو

والحركة بلا مزاج . والعالم مزاج ، فلا عالم ، فالعالم ليس . والعالم هو موجود ، والموجود أيس . والعالم ليس والعالم أيس ، فالليس أيس . وهذا من أشنع المحال

٣ (ج) وإن كان أحدهما منصرفاً والآخر ساكناً فالمتحرك متناهي وتناهيته إلى واحد أو إلى أكثر ، فقد بطلت الانشائية . والساكنا موات لا فعل له ، ويلزمه ما ذكرنا أنه يلزم الموات في صدر البحث ٦ قبل هذا الموضع ، والسلام

وإذ قد أتينا على ما يحتاج إليه إلا سؤالاين فإننا نذكرهما في موضعهما\* فليكن آخر هذه المقالة ، إن شاء الله تعالى ٩

---

(١) بلا مزاج ، وفي لب : بلا مزاج ، فلا عالم ، وفي ل : ولا عالم (٢) هو ، سقط من ق : والعالم . . . أيس ، وفي لب : والعالم ليس فالليس . وفي لب : والليس (٤) وإن ، وفي لب : فإن (٥) لو إلى ، وفي ل : وإلى والساكن س ، وفي ل : وب : والتناهي (٦) لا فعل . وفي ل : فلا فعل (٨) وإذا قد ، وفي ل : وقد على ، صحنا . وفي جميع النسخ : إلى (٩) فليكن . . . المقالة س ، وسقط من ل : ق ب تعالى . وفي س : عز وجل . وسقط من ق

## المقالة الخامسة والعشرون من كتاب الخواص الكبير

الحمد لله كثيراً كما هو اهله ومستحقه، وصلى الله على محمد عبده

٣ ورسوله، صلى الله عليه وعلى آله وسلم

لأن العلم على أنحاء وأجزاء وقد استوفينا ما في هذه المقولات

العشر من جهة لليزان والكون وكيف صورة ذلك فالمقولات

٦ المقدمات أصغر نحتاج أن نبحث عنها في أمر هذا الكون، وهذه

للمقدمات الأصغر خمس. ولأننا قد تكلمنا في أول هذه المقالات

على المرض منها وهو أحدها فإن الباقي منها أربع، وهي الجنس

٩ والنوع والفصل والخاصة. ونبحث عن ذلك البحث المتقدم ونجمل

هذه المقالة آخر المقالات في علم الأبحاث، بحول الله ومشيئته

وعونه وقوته

(٤) لأن، وفي ق: اعلم أن في، وفي ق: فيه، وفي س: منه في هذه،

سقط من س ق المقولات، وفي ل: المقالات (٥) العشر، وفي س: العشرة

وكيف. وفي ق: فكيف صورة، وفي س: سبب فالمقولات ب، وفي ل

س ق: فالمقولات (٦) نحتاج، وفي ق: نحتاج (٧) خمس ق، وفي ل س ب:

خمس المقالات س، وفي ل ب: المقولات. وفي ق: المقدمات (٨) العرص

ل. وفي س ق ب: الغرض أربع، وفي س ب: أربعة (٩) والخاصة.

وفي ل: والخاصة (١٠) هذه، وفي ل: آخر هذه (١٠-١١) وبحول.....

وقوته، وفي ق: بحمد الله وعونه

(البحث من جهة الجنس والنوع)

فأقول وبالله أستعين وعليه أتوكل وبه أعتضد في جميع الأمور:  
 إنه لا يخلو الكونان إذ هما جرمان من أن يكونا (١) جنسين ، أو ٣  
 (ب) نوعين ، أو (ج) يكون احدهما جنساً والآخر نوعاً ، أو  
 (د) كل واحد منهما جنساً ونوعاً ، أو (هـ) كل واحد منهما لا جنساً  
 ولا نوعاً ٦  
 (١) فإن كانا جنسين وهما محسوسان ولا غيرهما فالأنواع  
 ليس . ومتى لم يكن نوع لم يكن جنس ، لأنهما من المضاف .  
 والجنس موجود ، فالنوع موجود ، وهو ليس ، فالنوع أيس ليس ، ٩  
 وهذا من أشنع المحال وأقبحه  
 والجنس أيضاً إما تجنس بأشخاص أنواعه لا بذاته ، كالحيوان  
 الذي تجنس بهذا الإنسان للشار إليه وبهذا الفرس للدلول عليه . وإن ١٢  
 كانا كذلك فليسا جنسين إذ تجنسا بذاتهما . وهما جنسان ، فهما  
 أيس ليس ، وهذا من أشنع المحال

(٢) فأقول . وفي ق: وأقول اعتضد . وفي ق: اتق (٣-٧) أو نوعين  
 .... جنسين . سقط من لب (٤-٥) أو كل .... ونوعاً ، سقط من س  
 (٥-٦) لا جنسا ولا نوعاً . صححنا ، وفي س ق: لا جنس ولا نوع  
 (٦) ولا . وفي ق: فلا (٩) فالنوع ٢ ، وفي لب: والنوع (١٠) وهذا .  
 وفي ق: وهو (١١) تجنس ، وفي س: يتخصص أنواعه . وفي س: أنواع  
 (١٢) تجنس . وفي س: يحسن الفرس ، وفي لب: القرين

(ب) وإن كانا نوعين فلهما جنس يضمهما - وهما جوهران  
لأنهما جسمان - فهما ليس بمتضادين لأن الأضداد إنما تكون من  
المقولات في الكيفية ، وقد يتنا ذلك في الفن الثاني . وقد ذكرنا  
أنهما متضادان . فهما متضادان لا متضادان ، وهذا من أشنع المحال  
(ج) وإن كان أحدهما جنساً والآخر نوعاً وهما محسوسان فإن  
أحدهما يجب أن يكون محسوساً لا محسوساً كما قد قدمنا من القول  
قبل هذا . وهذا من أشنع المحال

(د) وإن كانا أو أياً كان منهما كذلك جنساً نوعاً فلن يخلو من  
أن يكون كذلك من جهة واحدة أو من جهتين مختلفتين

> فإن كان كذلك من جهتين مختلفتين < فهو جنس لما تحته  
نوع لما فوقه . فيجب في الجنس ما وجب في الجنس الذي مع النوع .  
١٢ مما قد تقدم القول فيه والنقض عليه . ويجب في النوع ما أوجبناه

(١-٧) وإن كانا ... المحال ، سقط من ق (٢) بمضادين ، صحنا ،  
وفي س ب : بمضادين ، وفي ل : ثم ضدن (٤) متضادان ، وفي س :  
متضادان (دائماً) (٦) محسوس ، وفي س : محسوس لا محسوس ،  
صحنا ، وفي س : لا محسوس ، وسقط من ل ب (٧) هذا : سقط من ل ب  
(٨) وإن س ، وفي ل ق ب : فإن أو أياً ، صحنا ، وفي ب : أولى أو أياً ،  
وفي س ل : أولى بما ، وفي ق : إنما كذلك . وفي س ل : لذلك  
(٩) يكون ، وفي ق : يكونا أو من ، وفي ل ق : أو (١٠-١١) فهو ...  
فوقه . وفي ق : أو جنساً لما تحتهما نوعاً لما فوقهما (١١) في الجنس ،  
وفي ل : من الجنس (١٢) بما ، وفي ل : فيما قد ، سقط من ل ق  
والنقض . وفي ق . وبقيض

متقدِّماً في التنوع الذي مع الجنس . وهذا من المحال والخلف الذي لا يمكن ، وتبطل الاتينية والميزان بالأربع كفات البتة وبثلاث كفات ايضاً ويصحّ الذي بالواحدة او بالاثنتين . وهو المذهب الذي نحن سابقوه ، والسلام . وإنما بطلت الاتينية لأنها أشياء فيها أكثر من جنس واحد وأكثر من نوع واحد . وهذا هو الخلف العظيم الذي لا يجوز لما قل أن تصوّره ولا ينطق به ، والسلام

٦ وإن كان جنساً نوعاً من جهة واحدة والجنس فوق النوع والنوع تحت الجنس فهو فوق ذاته تحت ذاته . والجنس ايضاً لا تجنس إلا بأشخاص أنواعه ، والنوع لا يكون إلا وله عديل يضمهما ٩ جنس واحد ، لأنّ النوع هو الذي يقال عليه أشخاص كثيرة وقال عليه وعلى صور كثيرة معادلة جنس واحد يضمها ويغطيها اسمه وحده . والمعدل ليس ، فالنوع ليس ، فالنوع آيس ليس . وهذا خلف ١٢ لا يجوز ، والسلام

- 
- (١) وهذا سقط من س (٢) والميزان ، وفي ل : الميزان وبثلاث . وفي ل ب : وثلاث (٣) وهو ، وفي ق : وهذا (٤) سابقوه ، وفي ل : سابقوه (٥) هو ، سقط من ق (٦) ينطق . وفي ل : ينظر (٧) والجنس ، وفي ل ب : فالجنس (٨) فوق ذاته ، صححا ، وفي النسخ : فوق ذاته (٩) تجنس ، صححا (راجع ص ٢٩٥ من ١٢) ، وفي ق : يجنس . وفي س : يحس ، وفي ل ب : جنس (٩) يضمهما ، وفي س : يضمها (١٠-١١) اشخاص ... عليه . سقط من س (١١) يضمها ، وفي ق : يضمهما ويغطيها ق ، وفي ل : وتعليها ، وفي س : ويعلما اسمها . وفي ق : اسمها



والجنس المستعمل في صناعة الفلسفة وآلاتها لا يكون إلا ما كان  
على أنواع كثيرة يضمها ويعطيها اسمه وحده. وأنواع كثيرة ليس ،  
٣ فالجنس ليس ، والجنس آيس ليس ، فهو جنس آيس ليس ونوع  
آيس ليس ، وهذا من أغش المحال

(٥) وإن كانا أو آيما كان منهما كذلك لا جنساً ولا نوعاً فلن  
٦ يخلو من أن يكونا فصلاً أو خاصةً أو لاشئ. البتة

فإن كانا فصلاً أو خاصةً وجب مفصول أو مخصوص .  
ومتى وجب ذلك وجب نوع و جنس مما وجب في كل واحد منهما  
٩ إذ لا غيرهما ما قدمناه وذكرناه من المحال . ووجب أيضاً أن لا يكونا  
جرمين لأن الفصل والخاصة شيء يمرض لجميع المقولات ويفرق  
بين الأنواع كل واحد منهما . فهما جرمان لاجرمان ، وهذا من  
١٢ أشنع المحال

وإن كانا لاشئ. البتة فهما شيء لاشئ. ، وهذا من أشنع المحال  
فقد أوضحت جميع أبحاث الأصولين من جهة الجنس والنوع

(١) وآلاتها ، سقط من ق (٢) فالجنس ، وفي ل ق : والجنس ونوع ،  
وفي ل : وأنواع (٥) أو إياها ل ، وفي س : وإيما كذلك ، سقط من س  
قن ، وفي ق : فلا (٨) منهما س ، سقط من ل ق ب (٩) قدمناه ، وفي ق : قد  
قدمناه وذكرناه ب ، وفي ل س : وذكره ، وفي ق : وذكر أيضاً ، سقط  
من ق (١٠) شيء يمرض ب ، وفي ل ق س : بين تعرض ويفرق ، وفي س  
ق : وتفرق (١٤) الأصلين ، سقط من ل

والفصل والخاصة فسادها وفساد جميع أقسامها ، وذلك ما أردنا أن نبين

( القول في الكموم والظهور ) ٣

وأيضاً فإنه لا يخلو من أن يكون تجنس من ظهور بعض الأشياء من بعض - كالجنين من النطفة والشجرة من الحبة والكم من الكم والكيف من الكيف وما بعد ذلك - من أن يكون عن كون بعض ٦ في بعض كقول المنائية أو عن استحالة وإبداع ثانٍ عن ليس ، وهو قول أهل الإبداع عن ليس أعنى الوجود . وقد يتنا في المقالات الأول من موضوعات هذه المقولات ما يثبت ذلك ٩ وذلك أن هذه الكتب أعنى الخواص تجمع شيئاً ظاهراً وتألّفها تأليف عجيب . أمّا هذه الكتب والرسائل منها فإنها تحوى علم للميزان وتنضاف إلى كتب الموازين ولا بدّ لك في علم الميزان منها . ١٢ فأمّا المشرون الأول التي بعد الحادى عشر إلى الواحد والعشرين غير

---

(١) وفساد ، وفى س : بصاد (٦) عن ، صححنا ، وفى النسخ : غير  
(٧) المنائية ، صححنا ، وفى ق : المانية ، وفى ل : الثانية (٧-٨) كقول .  
.... ليس - قط من س ب أو عن ، صححنا ، وفى ل ق : وعن (٨) الإبداع .  
وفى ل : الإبداع الثانى المقالات ، وفى ق : المقولات (٩) من ، سقط من ق  
يثبت س ، وفى ل ق : سبب (١١) الكتب ، سقط من ل تحوى ، وفى ق :  
تحوى ، وفى ل : تحول

الخامس عشر والسابع عشر فإنها تحوى جميع ما يحتاج اليه في كتبنا  
للمائة والافى عشر ولا بد لمن نظر في ذلك منها البتة فإنها مضافة اليها .  
٣ وأما الكتب للوقع عليها السبعينيات فإنما عتينا بها أنها قد تنضاف الى  
السبعين كتاباً وهى عشرة كتب ولا بد لمن عمل على السبعين منها ،  
فأعلم ذلك وتبينته . وياق هذه الرسائل قائمة بأنفسها . وهذا كشف - وحق -  
٦ سيدى صلوات الله عليه - لرموز هذه العلوم وتأليف هذه الكتب ، وفي  
ذلك بنية عظيمة إن فطنت ، والسلام

وقد أنبأنا أن ظهور بعض الأجساد عن بعض لا يمكن أن  
٩ يكون عن كون بعضها في بعض البتة ، وما لم يمكن فهو ممتنع . وإن  
كان ذلك لمة غير الكون فلم يبق إلا أن يكون القول كما قال اهل  
الإبداع ، فأنظر هنا ألك فيه فائدة أم لا ، أعنى في علم الميزان ١ فإن  
١٢ انت فطنت في هذا الوقت وإلا فستفطن فيما بعد ، إن شاء الله تعالى  
فأما الذى يقول فيه اهل الإبداع فهم القائلون بالتوحيد والمطلون

(١) جميع . سقط من ق (٢) ولا ، وفى ق : فلا (٣) الموضع ، وفى  
ل : الموضع (٤) كتاباً ، وفى س ق : الكتاب (٧) بنية ، وفى ق : نعمة  
لن فطنت والسلام . سقط من ل ب (٨) أنبأنا ، وفى س : أبنا ، وفى ق :  
راينا عن بعض ق ، وفى ل س ب : غير بعض (٩) عن كون ، صحنا  
(راجع ص ٢٩٩ س ٦) وفى النسخ : غير كون وما لم ق ، وفى ل : ولم ، وفى  
س : وإن عالم يمكن س ، وفى ل ق ب : يكن (١٠) كان ، سقط من س ب  
لمة ، وفى س : بنية (١١) هنا ، وفى س : هل ألك ق ، وفى س ل ب : لك  
لم . سقط من ق (١٢) والمطلون ، وفى ل س : المطلون

قول المتأنية وغيرهم ممن قال يقولهم في كون بنف الأشياء في بعض  
 فقد أوضحت لك البحث من هذه الجهة بتأية ما يمكن أن  
 يكون وفساد قول هذه الفرقة بين جميع أقسامه وأتينا على آخر علم  
 الميزان في جميع أقسامها عيبتها ومدبرها والذي يكون من اشتراكها ،  
 فأعلم ذلك وأبين أمرك بحسبه

٦ (تمت البحث منه قبل الحركة والسكون)

( ر ) وإن كان أحد الكونيين متحركاً ساكناً فلن يخلو ذلك من  
 أن يكون > في وقتين مختلفين أو في وقت واحد  
 فإن كان ذلك في وقتين مختلفين فلن يخلو من أن تكون <  
 له الحركة بالقوة فهو يتحرك إذا شاء ويسكن إذا شاء ، فيلزمه ما ذكرنا  
 في صدر هذا البحث من التناهي في وقت الحركة . أو يكون بالطباع  
 متحركاً كما ثم صار بالطباع ساكناً أو يكون بالطباع ساكناً ثم صار  
 بالطباع متحركاً . فيكون ما لم يزل يحدث فيه ، لم يكن > فيه ،  
 فيكون ما لم يزل بعضه يحدث وبعضه قديم لم يزل ، فيكون الحادث  
 منه لم يزل محدثاً ، وهذا من أشنع المحال

١٥

(١) المتأنية ، صحنا ، وفي ل س ق : المتأنية في كيون ، وفي ق : من كون  
 (٢) البحث ، وفي س : هذا البحث أن يكون . سقط مرق (٣) علم .  
 وفي ق : علوم (٧) وإن س . وفي ل ق ب : فإن (١٠) يتحرك ، وفي س :  
 متحرك (١٢) أو ، وفي ل : ثم (١٥) محدثاً . وفي ل س ب : يحدث

- أو يكون متعزّ كما ساكناً في وقت واحد، فتكون حركته  
 أيس ليس وسكوته أيس ليس، وهذا من أشنع المحال
- ٣ قد أوضح لك جميع أبحاث الأصولين من جهة هذا الباب  
 فسادهما بفساد جميع أقسامهما، وذلك ما أردنا أن نعلم
- وهاتان المستثنان ليستا من أصل هذه المقالة لكن قد تنضاف  
 إليها بالخاصية، فليضاف ذلك إلى ما يشاكله من المقالات. فإنا إنما  
 فرقناه على تمديد لموضع المشاكلة بين هذه الأشياء لما كان لها في هذه  
 الرسالة حظ. وما أبطأ ما يُعلم ذلك كيف هو، لكن يجب أن يُجمع  
 إلى وقت ينكشف لك فيه ما ينكشف من هذه العلوم بحول الله  
 وقدرته وعونه ومشيئته، والسلام.

---

(٢) وسكوته أيس ليس س، سقط من ل ق (٣) لك، سقط من ل  
 أبحاث، وفي ل: إيجاب (٤) بفساد، وفي س: لفساد اردنا، وفي ق:  
 اردناه نعلم، وفي ل: نعمل (٥) وهاتان، وفي س ق: وهذه  
 (٦) المقالات، وفي ل: المقولات (٧) فرقناه س. وفي ل ق ب: فرقنا  
 بين، وفي س ب: من لما، وفي ل ب: كما (٨) حظ، وفي ل: حظا وما  
 س، وفي ق: وإما، وفي ل: وإنما أبطأ، سقط من ق (٩) لك، سقط من س ق

## قطع صغيرة من كتاب الخواص الكبير

من المقالة السادسة<sup>(١)</sup>

وحق سيدي لقد خلصت به (اي بالاكسير) من هذه البلية  
أكثر من ألف نفس فكان هذا ظاهراً بين الناس جميعاً في يوم  
واحد فقط ٣

ولقد كنت يوماً من الأيام بعد ظهور أمرى بهذه العلوم  
وبخدمة سيدي عند يحيى بن خالد وكانت له جارية قبيصة لم يكن  
لأحد مثلها جمالاً وكالاً وأدباً وعقلاً وصنائع توصف بها . وكانت ٦  
قد شربت دواءً سهلاً لمة كانت بها قنصف عليها بالقيام ثم زاد عليها  
الى أن قامت ما لم يكن من سبيل مثلها الخلاص منه ولا شفاء له ، ثم  
ذرعها مع ذلك القيء حتى لم تقدر على النفس ولا الكلام البتة . فخرج ٩

---

(١-٣) سقط من س (١) الة ، وفي ل : الى (٢) فكان ، وفي ل : وكان  
(٤) ولقد كنت ، وفي ق : وكنت ، وفي ل : كنت (٥) وبخدمة سيدي  
ل ، وفي س : وبخدمة سيدي ، وسقط من ق (٦) بالقيام ، وفي س : في القيام  
(٨) مثلها ، وفي ق : لملها شفاء ، وفي ل : ينبغي له . سقط من ق  
(٩) تقدر ، اضيف في س : مع ذلك

الصارخ الى يحيى بذلك فقال لى : يلىدى ما عندك فى ذلك ؟ فأشرت  
 عليه بالماء البارد وصبه عليها لآتى لم أرها ولم أعرف فى ذلك من الشفاء  
 ٣ السموم ولقطه مثل ذلك . فلم ينفعها شيء بارد ولا حار ايضاً ، وذلك  
 أنى كملت معدتها بالملح المحمى وغمرت رجلها . فلما زاد الأمر سأتى  
 أن أراها فرأيت ميتة خاملة القوة جداً . وكان معى من هذا  
 ٤ الإكسبر شيء فسقيتها منه وزن جتين بسكنجين صرف مقدار ثلاث  
 أواق . فوالله وحق سىدى لقد سترت وجهى عن هذه الجارية  
 لأنها عادت الى أكل ما كانت عليه فى أقل من نصف ساعة زمانية .  
 ٩ فأكتب يحيى على رجلى مقبلاتها قتلته : يا أخى لاتفعل . فسألنى  
 فائدة الدواء قتلته له : خذ ما معى منه ، فلم يفعل . ثم إنه أخذ فى  
 الرياضة والوراسة للعلوم وأمثال ذلك الى أن عرف أشياء كثيرة ،  
 ١٢ وكان ابنه جعفر أذكى منه وأعرف

وكانت لى جارية فأكلت زرينخا أصفر وهى لاتعلم مقدار  
 أوقية فيما ذكرت فلم أجدها دواء بعد أن لم أترك شيئاً مما ينفع السموم

(٢) عليه ، سقط من س (٣) السموم ، سقط من ق مثل ، وفى س :  
 كئل شيء بارد ، سقط من س ايضاً ، سقط من ق وذلك انى ، وفى  
 ق ل : لآتى (٥) هذا ، سقط من ق (٦) بسكنجين ، وفى س : فى سكنجين  
 (٧) هذه ، سقط من ق (٩) فأكتب ، وفى س : فأنكتب لهما ، وفى س :  
 لما (١١) اشياء ، وفى س : اشياء (١٢) وأعرف ، وفى ق : واحد  
 (١٣) لى ، وفى س : له جارية ، وفى ق : خاتم (١٣) مقدار ، وفى  
 س : مقداره

إلا عالجتها به فستقيتها منه وزن حبة بمسل وماء فما وصل الى جوفها  
حتى دمت به بأسره وظمت على رصمها الأول

وهو يدفع جميع السموم وينبني أن يسقى منه في جميعها وزن ٣  
حبة في الأشياء الباردة بالمسل وماء المسل وشرا به وما جرى مجراه  
وفي الأشياء الحارة بالباردة وليكن من مياه البقول وأمثال ذلك  
فأعرفه ولا تجاوزه ٦

وكنت يوماً خارجاً من منزلي قاصداً دار سيدي جعفر  
صلوات الله عليه فإذا أنا بإنسان قد انتفخ جانبه الأيمن كله واخضر  
حتى صار كالسلق لا يمثال ولكن بالحقيقة وإذا قد بدت الزرقة منه ٩  
في مواضع . فسألت عن حاله فتبين لي أفضى نهشته الساعة فأصابه هذا .  
فمستيقته وزن حبتين بشدة في سقيه بماء بارد فقط لأنني خفت أن  
يتلف سرياً . فوالله العظيم لقد رأيت لونه الأخضر والأزرق وقد ١٢  
حالا عما كانا عليه الى لون بدنه . ثم ضمرت تلك التفخة حتى لم يبق  
منها شيء ، البتة ، وتكلم وقام وانصرف سالماً لا علة به . وقد كان  
لوالجب أن يسقى بالمسل وما جرى مجراه أو يطعم بالزبيب والبنديق ١٥

- ( ١ ) الاعالجتها به ، وفي ق : الاذكرتها وعالجتها بل ( ٢ ) يدفع ، وفي ق : يدفع  
( ٦ ) تجاوزه ، وفي ق : تتجاوز به ( ٨ ) صلوات الله عليه . وفي ق : رضى  
الله عنه ( ٩ ) صار ، وفي ق : ساح ولكن بالحقيقة ، سقط من ق  
( ١١ ) سقيه ، وفي ق : سقيه بارد . سقط من ق ( ١٣ ) ضمرت ،  
وفي ق : طويت يقي ، وفي ق : ييز ( ١٥ ) أو . وفي ق : و



وما نَحْنُ نَحْوُهُ، لَكِنْ كَانَ الْأَمْرُ أَجْعَلَ مِنْ ذَلِكَ فَوْهَبَ اللَّهِ قَسَمَهُ لَهُ  
بِذَلِكَ سَرِيحًا

من المقالة العاشرة

٣

١ (٥)

دَعَانِي يَوْمًا مِنْ الْأَيَّامِ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ فِي الْيَوْمِ السَّابِعِ مِنْهُ  
٦ جَعْفَرُ بْنُ يَحْيَى وَيَحْيَى مَعَنَا وَخَالِدٌ مَعَنَا أَخُو جَعْفَرٍ . فَأَقْبَنَا عَنْده لِشَرَاءِ  
شَيْءٍ مِنَ الْأَمْوَالِ، ثُمَّ إِنَّ ذَلِكَ انْقَضَى وَأَخَذْنَا فِي ذِكْرِ الْخَوَاصِّ فِي هَذِهِ  
الْأَرْكَانِ خَاصَّةً فَلَبَّيْنَا إِلَى خَوَاصِّ الدِّهْنِ . فَقَالَ جَعْفَرُ : رَأَيْتَ مِنْهُ  
٩ فِي الْحَدِيدِ عَجَبًا ، وَذَلِكَ أَنِّي أَخَذْتُ مِنْهُ قَضِيحًا نَرْمَاهُنَا فَمِيتَهُ  
وَعَمَسْتُهُ فِيهِ سَبْعِينَ مَرَّةً فَخَرَجَ فَضَّةً . وَقَالَ خَالِدٌ : رَأَيْتَ  
مِنْهُ فِي الشَّبِّهِ عَجَبًا ، وَذَلِكَ أَنِّي حَلَلْتُ فِي الدِّهْنِ شَيْئًا مِنَ الْمَصْلِ  
١٢ وَالشَّبِّ ثُمَّ حَمَيْتُ النِّعَاسَ وَعَمَسْتُهُ فِيهِ مِائَةَ وَعِشْرِينَ مَرَّةً ثُمَّ  
سَبَكْتُهُ الْأَخْيَرَةَ وَصَبَبْتُهُ فِي الدِّهْنِ وَحَدَّهُ فَخَرَجَ فَضَّةً يَضَاءُ أَحْسَنَ

(١) كَلْبَنٌ ، سَقَطَ مِنْ قِ : قَسَمَهُ لَهُ بِذَلِكَ ، وَفِي قِ : بِذَلِكَ قَسَمَهُ لَهُ

(٦) فَأَقْبَنَا ، وَفِي قِ : وَأَقْبَنَا (٧) الْخَوَاصِّ ، وَفِي سِ : هَذِهِ الْخَوَاصِّ

(٩) نَرْمَاهُنَا ، وَفِي سِ : نَرْمَاهُنَّ (١١) وَذَلِكَ أَنِّي ، سَقَطَ مِنْ قِ الْمَصْلُ ،  
وَفِي سِ : الْمَصْلُ

من كل فضة . وقال يحيى : رأيت منه في الفضة عجيباً ، وذلك أنى حيث  
الفضة وغمستها في الدهن فكلما مرّ لى عشر مرار - أعنى عشر  
حيات - مزجت كل عشرة من الفضة بثلاثة من النحاس فصار الجميع ٣  
فضة خالصة لا شك فيها . ثم أقبلوا على ذلك أنى لم أقل أنا شيئاً فقالوا :  
كل ذلك عندك وأنت عارف به يا أبا موسى ، فأرأيت أنت فيه خدثنا ؟  
قلت ليحيى : فما كان تمام أمرك مع حييك له وغمسك إتياء في الدهن ؟ ٦  
قال : نعم ، فلما بلغت الى سبعين مرة صار كلما حيته عشر مرات  
ومزجته بمثله من النحاس صار الجميع فضة بحسب التى قد كانت تمازجت  
أولاً حتى يصير النحاس ايضاً يصبغ مع الفضة وينسلخ عن النحاسية ٩  
البتة . فهذا ما رأيته . فقلت له : فما بعد ذلك ؟ فقال لى : فلما زاد على  
للمائة صارت كل عشر حيات تصبغ ضعفها من النحاس فتصير بها فضة  
يضاء خالصة ايضاً ، ثم الى خمسين ومائة مرة ، والى ههنا انتهيت ١٢  
وبلغت به ، هاته يا غلام . ودعا به فأرانا فضة ليست في قوام الفضة

---

(٢) لى ، وفى ق : لى . مرار . وفى ق : مرات (٤) انا ، سقط من ق  
(٥) وانت ... موسى ، وفى ق : يا أبا موسى وانت عارف به (٧) مرات ،  
وفى ق : حيات (٨) ومزجته ... النحاس ، وفى ق : ومزجته من النحاس  
بمثله صار ، وفى ق : فصار بحسب ق . وفى س : ويحسن  
(٩) النحاسية ، وفى ق : النحاسية (١١) كل ، وفى ق : على عشر . وفى  
س : عشرة . فتصير بها ، وفى ق : فتصيرها (١٢) يضاء . سقط من ق ايضاً  
ثم ، سقط من س انتهيت و ، سقط من س (١٣) فأرانا فضة ، وفى ق :  
فاذا بفضة

لكن لينة ناعمة نضرة حسنة تجوز على كل فضة . فقلت له : فكل  
عشر حيات في هذا الوقت تصبغ ثلاثة أمثالها كذلك الى ثلثائة ، فاذا  
٣ بلغت الى ثلثائة فإنه يصبغ كل واحد ثلاثة مثله . فاذا زاد على ثلثائة  
فكل مرة تحميه وتطفيه في الدهن يصبغ مثله كذلك الى اربعمائة مرة  
فإنه يشب ويصير اكسيراً قديماً . فقال : فاذا بلغ به الخمسمائة ؟ فقلت :  
٦ اقل . ثم اثم عطفوا على فقالوا : فردنا فيه غير هذا . فقلت : نعم  
وكرامة اذا فعلت ذلك سواء في الذهب بلغ به هبط لرتبة وهو غريب .  
فسألوني عن السبب واستبروه ، ثم قالوا : إنا اذا عملنا هذا بالدهن  
٩ وحده دون النار والصبغ فلا يكون يقصد في الدهن والذهب أن  
يكون الذهب يصبغه ؟ فقلت : معاذ الله . فسألوني عن العلة في ذلك  
وجعلوا يصفون فضلي وأن هذا من العجائب . فقلت : إن السبب  
١٢ الفاعل في الحديد والنحاس والفضة هذا الفعل هو أن الدهن يكسب  
هذه الأجساد لينة وفيها من الأصباغ ما هو مستجن كامن ، فاذا لانت  
انبسطت أصباغها فصبغت أجساماً أخر

- 
- (١) فكل ، وفي ق : وكل (٢) كل واحد ، وفي ق : كل حبة واحدة  
ثلاثة ، وفي ق : ثلاث فانا ، وفي ق : وان (٤) يصبغ ، وفي س :  
فصبغ مرة ، سقط من ق (٥) يشب ، وفي ق : يتشيب  
فاذا بلغ به . وفي ق : اني ابلغ به (٦) فردنا ، وفي ق : زدنا  
(٧) سواء ، سقط من ق الذهب ، وفي ق : الدهن به . سقط من ق  
(٨) عملنا . وفي ق : عملنا هذا ، سقط من ق (١٠) في ذلك ، سقط  
من س (١٢) ان ، سقط من س

كنت يوماً عند اسحق بن موسى بن يقطين وعنده رجل فاضل  
 من الصنعوتين لم أر مثله في الطالبين لهذه الصناعة . فلما أتى هذا ٣  
 للوضع حتى إذا تذكرنا بأن شيئاً يعمل به هذا العمل دفعةً واحدةً  
 قال لي : يا سيدي أنت تعلم أن هذا عند الفلاسفة ، وفي ظاهر كلامهم  
 أن ذلك ممتنع أن يتقلب شيء من التحاسية أو غيره إلى القهية دون ٦  
 القضية ثم يصير إلى القهية . فقلت : أنعم . لم ذلك يا أخى ؟ قل : لا  
 والله ! فقلت : إنه من الممتنع عديم في كل عقل في أول الأمر أن يصير  
 أول إلى ثالث دون أن يحل في الثاني ، فإن الأجساد كلها دون الذهب ٩  
 في الأوزان أولاً — قال : نعم — ثم إن الفضة إلى الذهب أقرب من  
 جميع الأجساد . قال : نعم . فقلت له : وأوجبوا أن ذلك محال أن  
 يكون جسد منها في حد الذهب دون أن يصير فضةً لأن مثال الذهب ١٢  
 عشرة من العدد ومثال الفضة مثال تسعة ومثال الأجساد من ثمانية إلى  
 الواحد ، فمن المحال أن يبلغ هذا الحساب أو غيره عشرة دون أن يبلغ  
 تسعة . فأعلم ذلك

١٥

(٤) حتى اناس . وفق : قل (٧) القضية من . وفق : القضية

(١٠) ابولاس . سقط من ق (١٢) حد . وفق : جسد (١٣) من .

سقط من ق

فلما انكشف له ذلك قال : نعم وإنه لمن أعجب الأقاويل :  
فكيف يصير ياسيدى هذا الذى تذكرناه حقاً والحق لا يكون فى

٣ وجهين متناقضين؟

فقلت له : إنك كنت عندى محموداً من أول أمرك الى هذا  
الوقت كأنك + انحلت فى باب النظر . قال : نعم ياسيدى أنا أسألك أن  
٦ تلمنى كيف ذلك . فقلت : نعم ، إنك لو استعملت ما تكلمت به  
من ساعة قبل هذا الوقت ههنا كنت قد أصبت الطريق . وكان قد  
جربى ينتنا قبل هذا كلام فى التشميع فجود فيه . فقال : وما ذلك  
٩ ياسيدى ؟ فقلت : أليس بعض الأشياء قد تصير الى التشميع وأنت  
لا تلم به ولا شمته ؟ فقال : حسبي فأعد أنب للسئلة . فقلت : إنه  
قد ينتهى فى التدبير الى التاسع ونحن لا نراه فيجب أن تأمل ذلك حتى  
١٢ اذا وصل الذهب للدبر الى حال الفضة فى التشميع صبغ النحاس فضة .  
فقال : صدقت

(١) انكشف ، وفى ق : ان كشف (٢) ياسيدى ، سقط من ق

(٥) كأنك ، وفى س : فأنك انحلت ق ، وفى س : انحلت

(٧) كنت ، وفى س : لكنت (٨) هذا ، وفى س : ذلك

(١١) ينتهى . وفى س : يلغ تأمل ، وفى س : تأملت (١٢) وصل ، وفى

س : يلغ حال الفضة س ، وفى ق : احد (= حد) الفضة (١٣) قال س ،

وفى ق : فقلت

من المقالة السادسة عشر<sup>(٥)</sup>

وكيف يتم لك علم وانت لم تقرأ كتاب الحاصل وليس في العالم  
شيء إلا وهو فيه من جميع الأشياء . ووالله لقد وبخني سيدي على ٣  
عملي فقال: والله يا جابر لولا آتني أعلم أن هذا العلم لا يأخذه إلا من  
يستأهله وأعلم علما يقينا أنه مثلك لأمرتك يا بطلان هذا الكتاب  
من العالم . أنعم ما قد كشفت للناس فيه؟ فإن لم تصل اليه فأطلبه ٦  
فإنه يخرج لك جميع غوامض كتبي وجميع علم الميزان وجميع  
قواعد الحكمة وتصير به - وحق سيدي عليه السلام - من أهل  
الصنعة وتعلم الفاسد من الصالح ، والسلام ٩

من المقالة التاسعة عشر

(٥٠) ١

فقد وحق الله وحق سيدي صلوات الله عليه سمعت لك في ١٢  
هذه المقالة عالم أسمع به في كثير من كتبي في موضع إذ من سبيلي

- (٢) وليس س ، وفي ق: ظيس (٣) الاشياء . وفي س: العلوم  
(٥) واعلم ، وفي س: ومن علم أنه ، سقط من س (٧) جميع ، سقط من ق  
(١٢) قد ... عليه س ، وفي ق: فوحي سيدي

(٥) س ٢٠٠ آء ق

(٥٠) س ٦٢ بء ق

شرح العلم وتبديله وتمزقه في المواضع الكثيرة والسلام . وغير ضائر  
بعد إذ قد حددنا الأركان التي منها يكون العمل أن نضيف كيف  
٣ وجه العمل فيها ليكون القول والكتاب تأمين بذلك إذ قد نشطنا  
لكشف القصة والعسى عن الناس جميعاً ، وعلى الله توكل في جميع  
الأمور . ولقد كان سيدي يقول لي كثيراً : اعمل يا جابر ما شئت .  
٦ وأكشف العلم كيف شئت ، فان يأخذه إلا مستأهله بحق ، والسلام

٢ (٥)

وهذه التقارير قد خصصنا بها أجزاء عشرين صفراً تُعرف  
٩ بالرياض ، فن كانت له روية وطلب ذلك فإنه يخرج منه ما يجب .  
وحق سيدي لقد صنعتت بذكر هذه الكتب في كتاب الضمير وإنه  
لأشرف كتب . وهذه الكتب الرياض تجمع المحلولات كلها وتجمع

(١) ضائر . وفي ق : ضار (٢) قد ، سقط من ق : نضيف ، وفي ق : نصف  
(٣) إذ ، سقط من ق (٥) لي ، سقط من ق (٦) مستأهله بحق ، وفي  
ق : مستحق له بحق (٨) خصصنا بها ، وفي ق : خصصنا ما أجزاء عشرين  
صفراً ، وفي ق : بأجزاء آخر صفار عشرين (٩) وطلب . وفي ق : طلب  
فإنه يخرج . وفي ق : وإخراج (١٠) صنعتت ، صحتنا (راجع ص ٣١٣ س ٧) ،  
وفي س : ظنت ، وفي ق : صنعت كتاب الضمير ، وفي ق : كتابي المرفوع  
بالضمير

الإذابات كلها وتجمع التكميلات كلها والتصديقات والتبديلات وتجمع  
التشبيكات كلها . ومعنى كلها أى تجمع الوجوه التى فيها لأنه ليس  
يشمع الزريق مثلاً ما يشمع الزرينخ ولا يشمع القضة ما يشمع الزريق ٣  
ولا الزرينخ . وقد تجمع هذه الكتب أيضاً جميع وجوه التقريرات  
لهذه الأرواح والنفوس وطيرانات وتفسيرات الأجساد وتصيدياتها  
حتى تصير أرواحاً . ولعل فيها أشياء أخر من العلوم الكبار قد ٦  
يُضنّ بذكرها كيلا يرغب فيها السامع فيطلبها فيكون يطلبها لها  
وجوده لها ويوجوده لها يصل الى ما فيها ، فإن هذه الكتب  
- وحق سيدي - أشرف كتبى فى هذا العلم ٩

من المقالة العشرين<sup>(١)</sup>

وأحتاج من بعد ذلك أن نحدث بأشياء من أمور الزمان وما  
رأته من ظرائف الأعمال والمعامل لذلك فإن الخطأ فيه كثير ١٢

(١) وتجمع ٢ سقط من ق (٢) ليس . وفى ق : ليس ما (٣) ما سقط من ق  
(٤) ولا الزرينخ ، وفى ق : والزرينخ (٥) وتصيدياتها ، وفى ق :  
وتصديقاتها (٦) الكبار ، وفى ق : الكبار (٨) وجوده لها سقط  
من ق يصل ، وفى س : تحمل (٩) أشرف ، وفى ق : أبنا أشرف  
(١١) من بعد . وفى ق : بعد (١٢) كثير . وفى س : كثيرا



فأمله . وذلك أتى دُفعتُ الى زمان فيه الملوك والناس كلهم متوافرون  
جداً وطلاب هذه الصناعة كثير جداً وما رأيت فيهم من حسن  
التدبير فضلاً عن الأعمال والأكاسير من مُحققهم . ووجدت قوماً  
خادمين ومخدومين فرحت الجميع وعملت لهم ما قد حكيتهم مجرداً في  
صدر كتابي الرحمة . وعملت لهم كتابي التي سميت البنية أعلم فيه الناس  
٦ جميع العمل الصغير والكبير في جميع الأعمال من الأكاسير الجوية  
والبرانية وأضمن في ذلك أنه من عمل ما أقول في سياقه . أعني لذلك  
العمل . لم يفلط البتة ولم يحز أن يقع عليه الخطأ في ذلك بوجه ولا  
٩ سبب . فقال لي سيدي صلوات الله عليه : يا جابر لقد استوجبت من  
الله عز وجل الرحمة التامة والرضوان بما كشفت به عن الناس من  
هذه البلايا والآفات والأوصاب ورددت عليهم عقولهم وحفظت  
١٣ أموالهم . قلت : الفخر والفضل والشكر لسيدي وبه علمتُ  
ما علمت ووصلتُ الى ما وصلت

---

(١) فأمله وذلك ، سقط من ق (٢) حسن ، وفي ق : حسن (٤) حكيت ،  
وفي ق : كيت (٥) كتابي . وفي ق : كتاب في الناس ، وفي ق : ان فيه الناس  
(٦-٧) في جميع . . . البرانية ، وفي ق : وجميع الاكاسير الحيوانية  
(٧) ما ، وفي ق : بما سياقه ، وفي ق : سياقه اعني لذلك ، سقط من ق  
(٨) يقع ، وفي ق : يقطع في ذلك ، سقط من ق (٩) صلوات الله عليه ،  
سقط من ق استوجبت ، وفي ق : حوت (١١) والآفات ، سقط من ق

من المقالة الحادية والعشرين<sup>(٥)</sup>

وهذا - وحق سيدي - وأمثاله سبب كشف العلوم المستصعبة  
في العالم وهرب الأزمان الطوال فيها ، وفي ذلك بلاغ لأولى ٣  
الأبواب . فإن كنت إنساناً فتعلم ما فائدة ذلك وتحرس على جمع  
كتبنا هذه وتأخذ منها علم النبي وعلى وسيدي وما بينهم من  
الأولاد منقولاً قلاً بما كان وهو كائن وما يكون من بعد إلى ٦  
أن تقوم الساعة . وبذلك أمرني سيدي أن أقول في هذه الكتب  
المائة والأربعة والأربعين . فقد ذكر ذلك أوميرس الشاعر أن  
الأربعيات ذوات الثلاثة الوجوه من أمهات العلم ، فدل على أن ٩  
الأشياء المعجزة إنما تخرج من أربعة في ثلاثة فتكون اثني عشر ثم  
تضرب في نفسها فتكون مائة وأربعة وأربعين فهو جفر إذ ذلك  
وقسة وضرب وجبر ومقابلة فأعلم ذلك . عليك بالهنسة تصل ١٢

(٦) الأولاد . وفي ق : الأولاد منقولاً ، وفي س : منقول وهو كائن .  
سقط من ق (٧) ان تقوم ، وفي ق : يوم وبذلك . وفي ق : بذلك  
أمرني ، وفي س : أمرني (٨) ذلك ، وفي س : ذلك أوميرس ق ، وفي  
س : أوميرس (١٠) من . سقط من س ثم تضرب ، وفي ق : فتضرب  
(١١) فهو ، وفي ق : فهذا اذ ذلك ، سقط من ق (١٢) وجبر . وفي  
س : وجبر

الى ما تحب من هذه العلوم . وهذا من خواص الخواص إنه  
فطنت ، والسلام

مع المقالة الرابعة والعشرين<sup>(١)</sup>

٣

وأعلم أن الزيق يقل الأولو ويشده ويصلبه . هذا من الأهمات  
١ وحيات القلوب رضى الله عن سيدى ، فإنه كان إذا مر به مثل هذه  
الخواص شئ قال : يا جابر هذه حيات القلوب . وما ينبغي لك إذا نظرت  
فى كتبنا هذه إلا أن تجمعها وما يضاف اليها من فتونها ، والسلام  
٢ ولأنه قد مضى لنا صدر من الكلام فى الأشياء التى تحل  
فتير خائراً أن نضيف الى هذه المقالة شيئاً من القول فى المياه التى  
تمقد فتكون كالضد والمقابلة لتلك الأشياء التى تحل إذ كانت فى  
١٢ نهاية البعد . والنسب يعلم علماً ما يعلم جميع فروعه ويتكلم فى أصوله  
ويكشفها ويذكر أوضاعها التى تكون التى تبطلها وتهايلها فهو

(٤) ان الزيق ، سقط من س الأولو ، وفى س : الأولو جدا ، وفى  
س : وهذا (٥) وحيات ، وفى س ل : وحيات (دائماً) سيدى ، وفى  
س : سيدى وأرضاء به ق ، سقط من ل س مثل ، وفى ق : من  
(٧) ان ، سقط من ل (٨) الاشياء ، وفى ل : المياه (٩) نضيف ،  
وفى ل س : يضيف القول فى : سقط من ل (١٠) اذ ، وفى ل س : اذا  
(١٢) ويكشفها . وفى س : ثم يكشفها والى ، وفى ل : الذى

للمحقق الماهر التحرير الخبير الذي قد نصح لك في التعليم، وأعمل على أن هذا دعوى اقبل فيه حجة العقل

ومن الخواص أن الوقت في وصول هذه الكتب اليك إن ٣  
قرب فقد قرب الوقت الذي وعدناك به في الكتب التي فيها القصول  
النبوية. فاعلم ذلك ﴿وَلَا تَيْأَسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَيْئَسُ مِنْ  
رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْكَافِرُونَ﴾ وأنظر يا أخي وإياك والقنوط ٦  
فيذهب بمرسك ومالك، فوافقه مالى في هذه الكتب إلا تأليفها  
وإتباع علم النبي صلى الله عليه وسلم. وقد سمعت ما جاء به النبي صلى  
الله عليه وسلم في القنوط وأحذرك أن تصير الى هذه الحال فتندم حين ٩  
لا ينقمت الندم، والله أعلم بأمرك. وإنما علينا الاجتهاد في الكلام  
وعليك القبول منا، فإن قبلت لم تندم. ووفق سيدي عليه السلام  
إن لم قبل لتكون مثل رعا ع المائة السفلة الأضداد لهم الله أكثر ١٢  
مما قد لهم

ويجب عليك أن تتعب نفسك في كتاب الدار والدار المخزون

(١) الخبير، وفي ل: ق: الحبيب نصح، وفي ل: يصح (٢) هذا، وفي  
ق: هذه العقل، وفي ق: العقل (٣) ان قرب ق. وسقط من ل: س  
(٤) قد، وفي ل: قد (٥) ذلك، سقط من ل (٥-٦) سورة يوسف ٨٧  
(٧) فيذهب، وفي س: فذهب (٨) علم النبي، وفي ل: النبي وقد،  
وفي ل: قد (٩) واحذرك، وفي س: واحذرك الله (١٠) الندم.  
وفي ل: الدامة وإما، وفي ل: فإما في الكلام. وفي ل: والكلام  
(١٢) مثل، وفي ق: من رعا ع، وفي ق: رعا ع الناس (١٣) نما.  
وفي ق: ما (١٤) الدار، وفي ق: النار والعلم. وفي ق: وفي علم

- وكتاب المزاج والطبيعة الخامسة والسر المكتون . فوفق سيدي  
 صلوات الله عليه إنها قاعدة كتي في جميع العلوم . فأما الأجساد السبعة  
 ٣ فن كتاب أبي قلقون - ناهيك به - ويأتي الكتب مع ما يخصها  
 والنظر في الكتب بما قد ذكرناه في كتاب العلم المخزون ، فأياك إياك  
 أن تعيل غيره فأنا إنما نضرب المثل بمثل في المواضع على تفسير كتاب  
 ٦ من كتاب في مسئلة تمر بنا أو شيء مثل ذلك . فإن قواعد هذه  
 الكتب إنما هي أنا نذكر في كل كتاب خاصة لجميها ليست في غيره من  
 الكتب وبعضها يشرح بعضاً ، إذا فقتت عن ذلك وجدته . وينبغي  
 ٩ أن تحصل عناوين الكتب فإنها من القوائد الكبار . وينبغي أن  
 يعلم طالب الميزان أنه من جمع حروف عناوين كتي هذه في الموازين  
 وألقابها ونظمها على ما علمناك في تعليم الحروف أخرج - وحق  
 ١٢ سيدي صلوات الله عليه - منها علم الباب الأكبر الأقرب على  
 طريق الميزان . أليس هذا من الخواص الكبار والقوائد النفيسة  
 (١) وكتاب ، وفي ق : وفي كتاب والطبيعة ، وفي س : وفي كتاب  
 الطبيعة (٢) مع ما . وفي ل : معها يخصها ، وفي س : يخصها (٤) في  
 الكتب ، وفي ل : الكتب ، وسقط من س ذكرناه ، وفي ق : قدمناه  
 (٥) فأنا ، وفي ق : فأنا نضرب ، وفي ق : يضرب  
 (٦) أو شيء ، وفي ل : أو شيء مثل ، وفي س : من (٧) كل ،  
 سقط من ق خاصة ل . وفي س : خاصة ، وسقط من ق (٩) القوائد ،  
 وفي ل : القوائد (١٠) طالب ، وفي ق : الطالب من جمع ، وفي ق :  
 في جميع حروف . سقط من ل (١١) علمناك . وفي س ، علمناه أخرج  
 س . وفي ل : أح . وفي ق : أجد (١٣) القوائد . وفي ل : القوائد

الحجية؟ فأعلم ذلك وابنِ أمرَك بحسبه . ولولم أذكر في هذه المقالة  
غير هذه الفائدة لقد كان فيها كفاية وغنى

٣

من المقالة الثانية والثلاثين

٣١

وأعلم أتى محذرك من الغلط والسهو إنك كلما تكررت مباح الصناعة  
ومرور النكت فيها على مسامع متعلمها كان ذلك أشدّ لقوته وأحكم  
له وأكثر لتصرفه إذ العلوم إنما تخرج بالعقل والقياس إنما يكون  
بقوة العلم وقوة العلم إنما تكون بكثرة الرياضة في أصول تلك  
الصناعة . وذلك قد أوضحنا لك في هذه الكتب وفي غيرها من  
الكتب التي صنفناها وشرحناها بما فيه كفاية وبلاغ  
وليأذكرك يا أخي والمخالفة لما قلناه في كتاب العلم المخزون وربّتناه

(١) بحسبه ، وفي ق : عليه وبحسبه ، وفي س : بحسبه والسلام

(٢) وغنى س ، وفي ق : وبلاغ لمن فهم ، وسقط من ل

(٥) واعلم أتى محذرك ، وفي ق : وأنا احذرك (٦) النكت . وفي ق :

الكتب فيها سقط ، من ل (٧) تخرج ، وفي ل : تحتاج بالعقل ، وفي

ل : بالفعل (٩) وذلك قد ، وفي ل : وقد (١٠) صنفناها . وفي ل : صنفناها

وشرحناها ، وفي ق : أو بما شرحناها بما ، وفي ل : ما

لك فيه من الأعمال إن وقع اليك . وأيضاً فإن كنت أخانا فنعلم ،  
 فأنما ولست أخانا فلا . وإياك والعمل بذلك فإنما نعتز من نفسك  
 ٣ ولا تهوز بطائل من ذلك . وعليك بما وقع في خلدك واخترتة فإن الذي  
 اخترناه لأخينا لا يكون إلا له . فأعلم ذلك وأعمل به تصل الى ما  
 تحب إن شاء الله تعالى . فأنما أخونا فإنه إن كان بالعلامات التي  
 ٦ وصفناها فهو هو . وإن كان فيها شيء يحيل قليلاً أو كثيراً فهو هو  
 أيضاً ولكن تكون العلامات التي وصفناها فيه أكثر مما ليست  
 فيه . فأعلم ذلك وأعمل به تصل الى ما تحب بحول الله وقوته . والله  
 ٩ قد كشف لك وشرحت وبينت وأوضح ولم أرمز ولكن  
 طولته . فن كانت له درية طلبَ وبحت وأخذ الثمرة بلنا الله وإياك  
 منازل الأبرار بمته وكرمه إنه على كل شيء قدير

---

(١) فيه . سقط من ل فتم ، سقط من ل (٢) نعتز من نفسك . وفي  
 ق: نعتز نفسك (٦) فيها شيء . وفي ل: شيئاً قليلاً أو كثيراً . وفي ل:  
 قليل أو كثيراً (٧) أيضاً . سقط من ل ليست . وفي ق: ليس  
 (٩) ولكن ، وفي ل: ولكنى (١٠) طولته ، وفي ق: طولت درية ،  
 وفي ل: درية وبحت ، وفي ل: وليج وإياك ، وفي ل: وإياكم  
 (١١) بمته . . . . . قدير ، سقط من ل

٢<sup>(١)</sup>

فأما الماء النادر الذي يكاد جميع الأعمال لا بد لها منه فهو ماء  
لبن الغناء. عمله على ما يتناه في العلم المخزون تصل إلى ما تحب.  
وهو ماء مشيب منفر إن قصدت ذلك به وهو ماء محلل معقد <و> ٣  
هو ماء يجري مجرى الأصول المفردات، وكذلك ماء الشب  
والصابون. وأعني بالمفردات الحارة والباردة واليابسة والرطبة. فإن  
كنت لا تعلم ما تعمل هذه فأقرأ حدودها تصل من ذلك إلى ما تحب. ٦  
وحدها قد أوضحتها في غير موضع وأجودها كتاب الحدود  
من جلة الكتب المعروفة بالمؤلفين. فأطلبه وأبحث عنه وإياك وترك  
النظر فيه ساعة واحدة، فإنك إذا علمت ما فيه يحصل لك أكثر علم ٩  
الفلسفة، وفيه فوائد كثيرة قبيصة وخاصة من علم الصنعة والفلسفة

- 
- (١) النادر، وفي ل: البارد لا بد لها منه، وفي ل: أن تكون له منها به  
(٢-٣) تصل... ذلك به، سقط من ل (٥) واليابسة والرطبة، وفي ل:  
والليونة والرطوبة (٦) لا تعلم ما تعمل هذه، وفي ل: لا تعلمها  
(٧) قد، وفي ل: قد (٨) من جهة... الموازين، وفي ق: من كتب  
الموازين فأطلبه وأبحث، وفي ق: فأبحث (٩) علمت، وفي ق: علمت  
(١٠) وفيه... والفلسفة، سقط من ل

---

(٥) ل: ١٧ ب، قد، سقط من س



وعلم الطبائع. وعليك بكتاب الميزان، وعليك بكتاب التداوير من المائة  
والاثني عشر، وعليك بكتاب التداوير الصغير، وأدرس كتاب  
٣ التداوير الثالث لنا المعروف بتداير من لا يخصص عنه من علم الجوانية  
والبرانية وجه تقريب العمل. وعليك بكتاب الأصول من غير  
الكتب المائة والأربعة والأربعين، فإن فيها العمل بغير رمز في  
٦ الأحجار خاصة وهو والله من نفيس الكتب وفيه غير باب. والله قد  
علمته يدي ولعقل من قبل وبمحت عنه حتى صح وامتحنته فأكذب.  
الجرح لك لازم إن فرطت في طلبه، وأنظر ما فيه تجده عجياً  
٩ إن شاء الله. قد أتينا على عدة قواعد مما لا بد منها في السبعين  
وفي غيرها مما يجري من كتبنا ما يجري السبعون فليكن الآن مقطعا  
وآخرها، إن شاء الله والسلام

---

(٣) الثالث، وفي ق: الثالث يخص عنه، وفي ق: فص عنه، ولعل  
 الأصح: يخص عنه علم. وفي ل: علوم الجوانية. وفي ق: الحيوانية  
 (٤) وجه، وفي ق: ووجه السبل، وفي ل: العلم (٦) والله قد، وفي ل:  
 قد والله (٧) فأكذب. وفي ل: كما كتب (٨) الجرح، وفي ق: الحرج  
 تجده. وفي ل: تجدد (٩) مما، وفي ل: ما (١٠) ما يجري السبعون،  
 وفي ق: ما يجري السبعين مقطعا، وفي ل: مقطعا (١١) والسلام:  
 وفي ل: تعالى

منه المقالة الثالثة والثلاثون (\*)

ووفق خالقي وسيدى صلوات الله عليه ما تركت واحدة من  
هذه الجمل ولا من غيرها مما قد أجملت في موضع من كتبي إلا وقد  
شرحته شرحاً يبين في مواضع من كتبي ، فأبحث عنه فصل منه الى ٣  
ما تحب والسلام . وإن أحييت أن تعلم صحة ذلك فعليك بكتاب  
الحاصل خاصة فإنه نهاية كتبنا في العلم ولا بد لك من هذه العلوم  
التي قدمتها لك البتة كلها وكذلك من كتاب الحاصل ، لأنه لا عمل ٦  
إلا بلم قبله يتقدمه . فأعرف ذلك وأعمل عليه ، وإياك وإهماله فإنك  
إن فرطت فيه ندمت ندماً تئم الحياة وذلك أنك إذا ذهبت  
يزمانك فليس يمكنك كل يوم العمل والتجربة لترى الرشدها ٩  
تقوله لك . ولكن اتعب أولاً تعباً واحداً وأجمع وأنظر وأعلم ثم

---

(١) وسيدى صلوات الله عليه ، سقط من ق : واحدة ق ، وفي س ل : واحدا  
(٢) بينا ، وفي ل : مينا مواضع ، وفي س ل : موضع (٤) والسلام ،  
سقط من ل ق (٥ - ٦) خاصة ... الحاصل ، سقط من ل (٥) لك . سقط  
من س (٦) البتة س ، وفي ق : النسبة لاه ، وفي ق : بأن لا عمل ، وفي  
ق : لا علم (٧) عليه ، وفي ل : به فأنك ان ، وفي س : فإن كان  
(٩) لترى ، وفي ل : لترك (١٠) ولكن ، وفي ل : وإن اتعب ، وفي ق :  
اتعبت واجمع ، سقط من ق

أعمل فإنك - وحق سيدي - لا تصل أولاً ثم تصل إلى ما تريد .  
هذا في العلم التي لا بد منه . فإذا نظرت في ذلك وأحكمت وجودته  
٣ عدلت إلى الأبواب

فأما السبعون جلياد وأجودها من الأربعين إلى الستين  
وأما المائة والاثنى عشر فلا أبواب منها مجموعة في كتاب واحد  
٦ لا > بد < لطالب العمل منه يقال له كتاب المجرّدات . وذلك أنا  
جردنا فيه جميع الأبواب التي ذكرناها في المائة والاثنى عشر كتاباً  
ومبلغ الأبواب التي فيه خمسة آلاف باب . وهو قاعدة كتبنا المائة  
٩ والاثنى عشر وبه تم ونصح أبواب المائة والاثنى عشر كتاباً . فأطلبه  
وأعمل بما فيه فهو في نهاية الحسن والشرف لمن علم ليعمل منه ، فأما  
لن جهل فشقة وتمب وحسرة . اطلب وأبحث بلقنا الله وإياك عابثاً  
١٢ بمشيئته وقدرته ، إنه جواد كريم فقال لا يريد  
وأما الكتب العظيمة النفع للمرء كتب الموازين فإن قاعدتها كما

- 
- (١) وحق سيدي ، سقط من ق : أولاً ثم تصلق ، وفي س : وصل  
تريد هذا ل ، وفي س : تريد وهذا ، وفي ق : تريد من هذا (٤) فأما ، وفي ق : أما  
(٦) لطالب ، وفي ل : يطالب منه ، وفي ل : به كساب ، سقط من  
ل ق : وذلك أنا ، سقط من ل ق (٧) جردنا ، وفي ق : جردنا (٩) تم ونصح ،  
وفي ق : تصح (١٠) والشرف لمن ل ، وفي ق : والشرف لمن ، وفي س :  
والرلمن ليعمل ، وفي ق : ان يعمل (١١-١٢) عابثاً . . . يريد ،  
وفي ق : حسن التوفيق نعم المولى ونعم الرقيق (١٣) للمرء ق ، وفي س :  
للمرء . وفي ل : السرا قاعدتها ، وفي س : عدتها

قد قلنا فيها اثنا عشر كتاباً إلا من جيدها وليس فيها ما يستخب لأئها  
كلها لابد للقارى منها بوجه من الوجوه ولا بسبب من الأسباب ،  
وهى القاعدة العظمى فى جميع العلوم . ومن سرائها كتاب العلم المخزون ٣  
أمرى الكتب فى العلم والعمل بأى الوجوه شئت إن شئت التدابير  
وإن شئت على طريق الليزان وإن أحببت العلم بجميع ما يحتاج إليه .  
ومنها الكتب الجمل المشرون ، فإنها مما لا يسع عالم ولا جاهل ولا ٦  
من طلب هذه الصناعة ولا من لا يطلبها إلا أن نظر فيها وتكون  
عنده فإنها تجمع علم الصناعة مبيتاً قريباً وعملها واضحاً مكشوفاً  
مبيتاً وهو عشرون كتاباً . وبعد ذلك فوائده ما أعلم ما أحسن ما أخص ٩  
منها بالوصف والترك لشيء دون شيء وإنها كلها والله مما يحتاج  
الإنسان إليها الحاجة الماسة لأنها تجمع كل فن من العلوم إن شئت  
طلياً ونجوماً وصناعة ومطالب وعلماً وهندسة وعزائم وتدابير وخواص ١٢  
ولمبات ونزهة وجميع ضروب العلوم والآداب وأمثال ذلك  
فأما كتبنا الآخر فشل المشريف والثلاثين والأربعين

- (١) قد سقط من لى الا ، وفى لى : الا ان ، وليس ، وفى لى : وليس  
والله (٢) لابد ، سقط من لى للقارى . وفى لى : للقارى لها  
(٥) بجميع ، وفى لى : لجميع (٧) ان ، وفى لى : من (٩) مينا ،  
سقط من لى ما احسن ما ، وفى لى : ولا احسن (١٠) لى . ق . وفى  
ل : لى ، وفى لى : شيتا ( انتهت ههنا الرواية فى لى يسقط عدة أوراق من  
النسخة ) (١٢) ومطالب . وفى لى : وطلب وعلماً وهندسة . وفى لى :  
وعلم هندسة

والسبعة عشر والأربعة والأربعة والواحد والواحد والواحد  
 وهذه الواحد <و> الواحد هي كتاب الملك وكتاب المعرفة وكتاب  
 ٣ للتحد وكتاب الروضة وأمثال ذلك . والثانية الأحبار . والثالثة من  
 الإمامة . فإن الجامع لذلك كله أو ما ينبغي منه هو أخونا . وأذكر  
 أن الوقت الذي كنا نمدك به سيقبل اليك بقوة الله وقدرته وعونه  
 ٦ ومشيتته إن شاء الله . والجامع لهذه العلوم أفضل الناس يكون ، فإن  
 كان له بعد ذلك أو قبله درس ما لنا من بقية الكتب التي لنا وما للفلاسفة  
 فذلك يكون عندي مثل سقراط لاغير . فأعمل على ذلك وأعلمه تصل  
 ٨ منه الى محابك سريعاً ، إن شاء الله تعالى  
 وهذه المقالة لهذه الفصول جعلناها وفيها خاصية وصول الإنسان  
 الى مطلوبه بسهولة إذ في معرفة المواضع التي فيها العلوم خواص نافعة  
 ١٢ للطالب . وفقنا الله وإياك الى الرشاد بمنه وكرمه  
 وإذا قد أثبتنا على بنيتنا فليكن الآن آخرها . تمت المقالة الثالثة  
 والثلاثون بحمد الله وعونه

---

(٣) المتحد . في ل : المحد ، وفي ق : المتحد . والثالثة ، وفي ق : الثلاثة  
 (٤) فان ، وفي ق : فانه أو ما ، وفي ق : وما (٦) ومشيتته إن شاء  
 الله . سقط من ل : الناس ، سقط من ق (٨) فذلك يكون عندي ،  
 وفي ل : وكذلك يكون له عندي . تصل . وفي ق : لتصل (٩) منه ، وفي  
 ق : به . محابك . وفي ل : ما تحب (١٢) الى الرشاد ، وفي ل : للرشاد

من المقالة الثامنة والثلاثين (٥)

وقد أوضحنا من هذه الأبواب التي من الأجساد خاصة وكيف  
تكون ومن الأرواح وكيف تكون ومن الأجسام وكيف تكون  
في كتاب المجردات من المائة والاثني عشر طرائف وعجائب كثيرة<sup>٣</sup>  
ومنها أيضا مركبة، فينبني أن تستخرج جميع الأبواب الصغار من ثم  
فالك كتاب مثله في فك جميع الرموز المستصعبة إن رغبت في ذلك  
وفك الرموز فيه على سبيل الأبواب لأننا نذكر فيه خمسة آلاف<sup>٦</sup>  
باب عمل غير العلم وهو كتاب كبير وهو من أمهات كتبنا التي لا يسع  
لأحد أن يحمله . فأعلم جميع ما ذكرناه إن شاء الله عز وجل

من المقالة الثانية والستين (٥٥)

بسم الله الرحمن الرحيم . الحمد لله وحده وصلواته على سيدنا محمد  
النبي وآله وسلم . اعلم بعد ذلك أن الإكسير يتم لمن أكل العلم في يوم

(٨) لاحد من ، وفق : احدا يحمله ، وفق : يحمله  
(١١) العلم ، وفق : العمل

(٥) س ١٠٥ آ ق

(٥٥) س ١٢٨ - آ ١٢٩ ب ق

واحد، ولن توسط في شهر، ولن قصر في سنة، ولن قبل ما في  
 ظاهر الكتب في عشرين سنة. والذي قد علم يتم له الإكسبر الأعظم  
 ٣ في يوم واحد من جميع هذه الكتب وعلم ما فيها وأخرج جملها  
 وعرف معانيها ولا يتم - بحق سيدي - إلا كذلك. ومن توسط  
 فيها التي قرأها وحده ويمد إلى أشياء من فصولها بعد نظره فيها  
 ٦ بأسرها، وهذا - بحق سيدي - من أخص الخواص التي لا بد  
 له منه. وإن لم ينظر فيها كلها لا يتم له شيء ولا لمن كان من أنظر  
 الناس وعددها. وقد أحكمتنا في كتابنا المروف بالعلم الخزون وفيه  
 ٩ طرائف العلوم وهو على التحقيق العلم الخزون والسلام. ولولا أن في  
 ذكرى للكتب - بحق سيدي - شيئاً من الخواص ما ذكرتها.  
 وأما من قصر فن قرأها كلها وعمد منها إلى علم واحد فلو إنه في يوم  
 ١٢ ما تم له في أقل من سنة لتقصان علمه. وأما في عشرين قللموني والسلام  
 فإن هذه الكتب إذا اجتمعت أمكن الدارس لها ثلث مرات  
 على ما أصف، وكل ذلك - بحق خالقي وسيدي - من الخواص.

- 
- (٧) عشرين سنة، وفي ق: عشرين (٤) بحق سيدي، سقط من ق  
 (٦-٧) بأسرها... فيها. سقط من ق (٧) لا، وفي ق: فلا ولا  
 لمن. وفي س: ولان من، سقط من ق (٩) التحقيق، وفي ق: الحقيقة  
 (١٠) وحتى سيدي شيئاً، سقط من ق (١٢) ظللوني، وفي ق: فاللوني  
 (١٣) ثلث مرات، وفي س: ثلثة مرار (١٤) اصف، وفي ق: اوصف  
 وكل ذلك، سقط من س. وبحق خالقي وسيدي، سقط من ق

أما المرة الأولى فليصححها ويبين له ما فيها من أخطاءها . وأما الثانية  
فقد رسها وإظهار ما تحتها . وأما الثالثة فلجميع للماني الى مواضعها وما  
يليق بها من الماني والقنن أن يبلغ منها الى النهاية المطلوبة منها . وما ٣  
أقع كتاب النار في هذه الكتب ، وما أقع كتاب المراسد في هذه  
الكتب ، وما أقع كتاب الأحجار الأربعة على رأي يلباس وما أقع  
كتاب التصريف والميزان من أمهات الكتب . فإذا علم ما في جميع ٦  
هذه الكتب بل إذا قرأها أخونا الأكبر ثلث مرات بلغ بها - وحق  
سيدي - الى فوق ما يريد وفضل من ذلك أيضا ويستمر امر قرأتها  
وفكها مديدة ثم يفتح الطريق فيها بحول الله وقوته . ولا علم عندي ٩  
ولا قائمة ولا صدق ولا جدوى لمن لم يجمع هذه المائة كتاب والأربعة  
والأربعين كتابا في علم الميزان . وحق سيدي ما سميت هذا العدد  
إلا في موضعين من كتي هذه وهو وضع آخر مرموز على سبيل ١٢  
الحساب ، وستعلم ذلك إذا أنت قطعت اليه . وأعلم أن من خواصها

- 
- (١) فليصححها ، وفي ق : فليصححها . وبين . . . القاطنا ، سقط من ق  
(٢) ولما ، وفي ق : فالمره مواضعها . وفي ق : مواضعها (٣) ان بلغ  
منها ، وفي س : بلغ بها ومنها (٤) ماني ، سقط من ق (٥) مرات ، وفي س :  
مرار (٦) الى فوق ، وفي ق : الى ما فوق يريد . وفي س : تردد من ذلك  
أيضا . سقط من ق . ويستمر . صححنا . وفي س : ويستمر . وفي ق : ويستمر  
امر . وفي ق : مر (٧) وفكها ، وفي ق : فكها . يفتح . وفي ق : يفتح  
فيها . سقط من ق (٨) وحق سيدي ، وفي ق : وأنا هنا . وفي ق : هنا  
(٩) أنت ، سقط من ق



أنها لا يكل العلم بها إلا لمن جمعها ولا يصل الى جدوى شيء منها ولا واحدٍ إلا من جمعها

٣ ومن خواصها العظيمة النبوة أن هذه الكتب أغنى كتب الموازين مائة كتاب ونيف وأربعون كتاباً لا تجتمع أبداً عند من ينظر فيها ويعلم فوائدها إلا أخونا الذى كنا نصصنا عليه فى جميع كتبنا هذه أغنى كتب الموازين وفى غير كتب الموازين من الكتب الآخر، فإننا قد ذكرنا أختنا هذا. وهذه الأحوال من أكبر علم الخواص، والسلام

٩ وأنا أعلم أنها لا تتحقق عندك فى هذا الوقت لكن إذا علمت ما فيها من جميع العلوم وعصر عليك علم هذا للوضع والوصول اليه اتفق عندك غاية اتفاق، وهذا إنما يكون لما فى قوس الناس من الصبيان. وذلك أنهم يقدرون أن العلم ضرورة ما يجب أن يلموه إذا قرأوه أو تطلّموا فيه وأنه سيكون فيه دليل على ما فيه من العلم، وهذا كله جهل. أرايت أن لو قال قائل إن حجر الفلاسفة هو الزبيق والكبريت أليس

(١) العلم، وفى ق: العمل لمن جمعها، وفى ق: من جميعها شيء، وفى س: شيئاً (٢) من جمعها، وفى ق: من جميعها (٥) فوائدها، وفى ق: قواعدها (٦) وفى غير كتب الموازين، سقط من س (٨) والسلام، سقط من ق (٩) وأنا أعلم، وفى ق: واعلم (١٠) اتفق، وفى ق: تفق (١١) غاية. سقط من س اتفاق، وفى ق: التفاف إنما، وفى س: أيضاً (١٢) يعلّمونه، سقط من س أو، وفى ق: وإذا (١٣) فيها، وفى ق: اليه جهل. وفى س: جهلاً

كان كثير من قلوب الناس تطالع اليه وتنحرف نحوه وهم لا يعلمون ماتحته  
من الحق والباطل ؟ فلا بد في حكم النظرين نعم إذ كان ذلك لازماً .  
فكذلك هذه الاشياء التي تخبرك بها لا تدرى أحق هي أم باطل . فكما ٣  
أن قولنا الزيق والكبريت حجر الفلاسفة لعلم الصنعة ففتحنا أن  
نلم بسر ماتحته حتى يتم ونكشف فكذلك ما قول في هذه الاشياء  
إنما تنكشف وتحقق وتتفق عندك إذا رأيت ذلك وظهر لك وعلمت ٦  
ماتحته . ووحق سيدي لئن لم تصنع الي ما أقول وتقبله لتلقن عمرك  
وتذهبن به ضياعاً . وما تبنت بكتبنا فإن قاعدتنا فيها أن تجمعها  
أولاً ثم تقرأها ثلث مرات فإنها من الخواص الكبار التي ليس مثلها ٩  
وتجمع قواعدها وأحكامها وفصولها الثلاثة على مائتها المنفردة  
والمشتركة والمعاني القياسية وغير القياسية في كل واحد من العلوم  
وتضيف ما في كل كتاب منها الي ما في الآخر من ذلك للحنى حتى ١٢  
لا يبقى منها شيء . إلا أثبت عليه . وقد يجوز أن يكون في بعض الكتب

- 
- (١) كثير . وفي س : كثيرا . تطلع . وفي س : تطالع (٢) من نعم .  
وفي س : من يتم ذلك ، سقط من ق (٣) تدرى . وفي ق : تدرى فكما ،  
وفي ق : كما (٤) لعلم . وفي ق : العلم فتحناج ، وفي ق : نحتاج (٤-٥) ان  
فلم بسر ما . وفي س : ان نستر وتعلم ما (٥) فكذلك . وفي س : وكذلك  
(٦) وتحقق ، وفي ق : وتحسن (٧) ووحق . . . تصنع . وفي ق : واعلم  
انك ان لم تصل لتلقن . وفي س : لتلقن (٨) تجمعها . وفي ق : تجمع  
(٩) مرات . وفي س : مرار الكبار . وفي ق : الكبير . وفي ق : فيها  
(١١) وغير القياسية ، سقط من ق (١٢) بضر ، سقط من ق

معينان وثلاثة وأقلّ وأكثر فيكون الكتاب مبنيًا على معنى واحد  
لا يشاركة غيره، فيُضَف كل واحد الى أمثاله حتى يتم لك - وحقّ  
سيدى - ما قصدت له، والسلام

٣ ومن الخواص التي هي وضعية لا طبيعية أن كتاب العلم المخزون  
يؤلف جميع هذه الكتب ومنها أن كتاب الميزان وكتاب التصريف  
٦ بخلاف معنى كتاب التنزيل وكتاب التقرير وكتاب الحاصل بخلاف  
كتب الأحجار الأربعة على رأى بليناس وأمثال ذلك من هذه  
الكتب بعضها يحمل شك بعض ويكشفه. وإذا انكشفت الشكوك  
٩ لم يبق في النفوس والمقول من اللطالبات شيء البتة. وهذا لا يكون  
إلا بالبيان البتة وإقامة البرهان الذى لا ينحلّ للكل وإقامة البرهان  
لا يكون إلا بالبيان. وذلك ليس من فعل أحد من الناس لكنه من  
١٢ أفعال الأنبياء. فقد ثبت ما قلنا مما صرحنا به وعرضنا في غير موضع  
أنه حقّ، فأعلم ذلك وأبني امرك بحسبه نصل الى ما تريد إن شاء  
الله تعالى

- 
- (١) الكتاب، سقط من س (٢-٣) وحق سيدى، سقط من ق  
(٣) والسلام، سقط من ق (٧) هذه، وفى ق: علة  
(٨) شك، وفى ق: شكل (٩) من، وفى ق: فى (١٠) بالبيان البتة، سقط  
من س (١٢) وعرضنا، وفى س: وعرضنا (١٤) تعالى، سقط من ق

ابتداء

## الجزء الأول من كتاب السمر المكنونه (\*)

بسم الله الرحمن الرحيم . الحمد لله رب العالمين وصلواته على خير خلقه محمد المصطفى وآله والسلام

قد كنّا يا أخى قدّمنا فى كتبنا هذه عدّة كتب فى فنون كثيرة ٣ كل فنّ منها [٢٤٧] قلم بنفسه . فيها ما فيه منازعات وشكوك لم نكشفها فى مواضعها ، ومنها ما كشفناه وأوضحناه . وينبغى أن نعتقد أنّ الفائدة فى هذه الكتب القديمة عظيمة . منها أولاً علوم الطبّلسات ، ٦ وثانياً علوم الصنعة ، وثالثاً علوم المطالب ، ومن بعد علوم المطالب الدلالة على أخوتنا . ولو قلت : إنّ هذا القسم الأخير أعظمها لكنت صادقا . ونحتاج أن ندلّ فى هذا الجزء من هذا الكتاب على أخوتنا ٩ نحن ونعطى أكثر أوصافهما . فنقول وبالله الاستعانة :

---

(١-٢) سقط من پ (٣) فى ، وفى پ : من (٥) نعتقد ، وفى صف :  
يعتقد (٧) ومن بعد علوم المطالب ، سقط من پ (٨) اخوتنا ، وفى پ :  
اخواتنا (٩) اخوتنا ، وفى پ : اخواتنا (١٠) نحن ، وفى صف : بحق  
أوصافهما ، وفى صف : أوصافها الاستعانة ، وفى صف : التوفيق

---

(\*) على حسب مخطوط باريس ٥٠٩٩ ورق ٢٤٧ - ٢٤٨ [ = پ ] وقد قبل السيد هاشم فتوي  
هذا النص على النسخة المخطوطة فى المكتبة الآسفة بمجمر آباد [ = صف ]

لَمَنْ قَرَأَ شَيْئًا مِنْ كِتَابِنَا مِنْ أَىِّ فَنَ كَانَ مِمَّا ذَكَرْنَا الدَّلَالَةَ  
عَلَيْهَا فِيهَا فَإِنَّهُ سَيُطْلَمُ أَنَا ذَكَرْنَا أَرْبَعَةَ قُرَى إِلَّا أَنَّ الْمَوْلَى يُجِبُّ أَنْ  
٣ يَكُونُ مِنْ بَعْدِ عَلَى اثْنَيْنِ: أَحَدُهُمَا فَارِسَى وَالْآخَرُ عَرَبَى. وَلَآنَ  
كِتَابِي هَذَا فِيهِ كَشَفُ أَسْرَارِ السَّرَائِرِ الْمَكْنُونَةِ تَحْتَ خَاتَمِ النُّبُوَّةِ  
مَا يَمْتَنِيهِ كِتَابُ السَّرِّ لِلْمَكْنُونِ. فَنَقُولُ:

٦ أَمَّا بَعْدُ فَإِنَّ الْفَارِسَى مِنْ أَخَوَى يَكُونُ مَوْلَاهُ الْعِرَاقُ مِنْ بِلَادِ  
الْخُرَابِ، وَالْعَرَبَى يَكُونُ مَوْلَاهُ إِضْرَاقُ إِلَّا أَنَّ الْبِلَادَ وَالْمَوَاضِعَ  
الَّتِي يُولَدُ فِيهَا الصَّغِيرَ مُخَالَفَةً لِلْمَوَاضِعِ وَالْبِلَادِ الَّتِي يُولَدُ فِيهَا الْكَبِيرَ.  
٩ وَقَدْ يَحْزَنُ أَنْ تَكُونَ الْبِلَادُ وَاحِدَةً وَالْمَوَاضِعُ مُخْتَلِفَةً. وَذَلِكَ أَنَّ مَوَاضِعَ  
أَخِينَا الصَّغِيرِ تَكُونُ حَارَةً يَابِسَةً بَعِيدَةً مِنَ الْمَاءِ، وَمَوَاضِعُ أَخِينَا  
الْأَكْبَرِ بِالضَّدِّ سَوَاءٌ. وَذَلِكَ أَنَّ مَوَاضِعَهُ قَرِيبَةً مِنَ الْبَارِدِ الرُّطْبِ  
١٢ اللَّائِي لِلْمُغْسَحِ اللَّدَنِ الرُّطْبِ، فَأَعْلَمُ ذَلِكَ وَتَبَيَّنَتْ وَأَنْظُرُ فِيهِ أَوَّلًا  
وَلَتَعْلَمُ أَنَّهُ إِذَا تَسَاوَتْ أَسْأَلُهُمَا كَانَتْ ثَمَانِينَ سَنَةً، وَذَلِكَ إِذَا بَلَغَ

(١) قَرَأَ، وَفِي صَفْهِ: قَدْ قَرَأَ ذَكَرْنَا، وَفِي صَفْهِ: قَدْ ذَكَرْنَا  
(٢) يُجِبُّ أَنْ يَكُونَ مِنْ بَعْدِ، سَقَطَ مِنْ بَ (٣) وَلَآنَ، وَفِي صَفْهِ:  
وَأَنَّ (٤) أَسْرَارَ، وَفِي صَفْهِ: سَرَّ (٥) مَا يَمْتَنِيهِ كِتَابُ، وَفِي صَفْهِ:  
فَسَمِيَهُ يَكْتُابُ فَنَقُولُ سَقَطَ مِنْ صَفْهِ (٦) أَخَوَى، وَفِي بَ: أَخَوَى يَكُونُ  
وَفِي بَ: قَانَ مِنْ ٢، وَفِي صَفْهِ: فِي (٧-٨) وَالْعَرَبَى... لِلْمَوَاضِعِ،  
سَقَطَ مِنْ بَ (٨) يُولَدُ ٢، وَفِي بَ: تَوْلَدَ (٩) يَحْزَنُ، سَقَطَ مِنْ بَ  
وَاحِدَةً، وَفِي بَ: وَاحِدَ (١٢) وَتَبَيَّنَتْ، وَفِي صَفْهِ: وَتَبَيَّنَتْ  
(١٣) وَلَتَعْلَمُ، وَفِي بَ: وَلَيُعْلَمُ تَسَاوَتْ أَسْأَلُهُمَا، وَفِي بَ: تَسَاوَتْ أَسْأَلُهُمَا  
كَانَتْ، وَفِي صَفْهِ: فَكَانَتْ

الأصغر منهما الثلاثين بلغ الأكبر منهما الخمسين . فحينئذ تقع الفوائد  
الكبار والعلوم العزاز والأسباب العظام بغير زمان ودولم الحصاد .  
٣ فحينئذ يرتفع ، ويبدأ براحة أخوى هؤلاء  
فأما الأكبر الآخر من الأربعة والأصغر فيلحقهما للنفعة منهما ،  
ولا يكون لهما منهما كثير غناء في امر أخويهما ، والسلام  
وذلك يا أخى اذا كان لأخيك الذكر من الاثنين اللذين كنّا في ٦  
ذكرهما أولاً وله فائدة لا بد من أن يكون له ولدان ذكر وأنثى ، وهو  
قريب من هذا الزمان . ولعلّ أحدهما أن يكون له والآخري عقبه ،  
إلا أنّ الأنثى يكون أولاً لئلا يردّه من الماء كما قد قدّمنا أولاً ٩  
وحدثني سيدي عن آبائه واحد بعد واحد قال قال لى آخر : فأما  
الناسي في زمان القسق فإنّ الأصغر يكون أولاده كثيراً جداً لا يحصى  
عديم إلا الله تعالى وكثير النسوة راغباً في الانصاف من التماه قليل ١٢

- 
- (١) الحسين ، وفي پ : الحسين ، وقع ، وفي پ : وقع  
(٢) العزاز ، وفي پ : التراز العظام ، وفي صف : العظيمة الحصاد ،  
وفي پ : الحصاد (٣) ويبدأ براحة ، وفي صف : ومداراه اخوى ،  
وفي پ : اخوى (٤) الأكبر ، وفي صف : الكبير فيلحقهما ، وفي پ :  
فيلحقهما (٥) اخويهما ، وفي پ : اخوتها (٦) الذكر من صف . وفي پ :  
الذكرين ، لعل الأصح : الأكبر من (٧) ولد ، وفي پ : وله ولدان .  
وفي پ : وله (٨) عقبه ، وفي پ : آقبه (٩) أولاً ، وفي صف : أول  
من ، سقط من پ (١٠) واحداً ، وفي پ : واحداً واحداً ، وفي  
صف : اخرى آخر ، سقط من پ (١٢) راغباً في الانصاف ، وفي  
صف : راغب في الانصاف

الرفقة في النماء الصالح . فأمّا أخونا الكبير يكون له امرأتان تقوم مقام امرأة واحدة . وأخونا الكبير <sup>١</sup> ريم بهم بالنعاء والعمل السوء <sup>٣</sup> ويرجع عنه إلا أنه يكون في هذا الزمان قد عمل مراراً كثيرة وقد لحقه من بعض النسوة أثر في بدنه . إذا تأملت ذلك حسناً وجدته عملاً بالسلاح فاضل الفصول إلا أن عمله بالسلاح يسير . وأعلن - <sup>٦</sup> والله أعلم وأحكم - أنه لا بد أن يكون عارياً تلعماً وشجاعته أكثر من فروسيته . تأمل ذلك وأفكر فيه . فإن كانت هذه العلامات لك فأنت هو ، فلا تخرج ولا تكشف أمرك وأمر أخيك فتهلكان البتة . <sup>٩</sup> وأخوك الصغير يكون عظيم الهمة واسع الفكرة ، عجولاً جباناً ، يروم الشجاعة قولاً لا فعلاً ، ولا يكون أبداً صاحب حرب بنفسه ، فأعلم ذلك

<sup>١٢</sup> وأعلم يا أخي أنك ستجد مالا في دارك التي ولدت فيها أو قد وجدته ويكون حلالاً ولا بد أن يكون قد وجدته وهو حق . وأعلم يا أخي أنك ستجد دقيقتاً لنيرك تحتاج فيه إلى تعب ونصب وغرامة <sup>١٥</sup> بل تصل إلى ما تريد

- 
- (١) قوم ، وفي صف يقرمان (٢) <sup>١</sup> ريم صف ، وفي ب : مريم ، ولم نستطع اصلاحه بهم ، وفي ب : مم بالنعاء ، وفي ب : بالعد (٣) مرارا كثيرة ، وفي ب : نسوة (٤-٥) انذا ... بالسلاح <sup>٢</sup> ، سقط من ب (٥) بالسلاح <sup>٢</sup> ، صحنا ، وفي صف : السلاح (٧) فروسيته ، وفي ب : فروسته فانت ، وفي ب : فاته (١٠) لا فعلا ، وفي ب : ولا فعلا (١٢) دارك ، وفي ب : بلك (١٥) بل ، وفي ب : به

وبقى أن تعلم هذا لِمَنْ هو من كل واحد منهما . وأما الكنز  
 - عافاك الله - فللكبير والدفين فللمصغير من كل واحد ، والله أعلم .  
 وتعلم أن أخانا الصغير سيُنكَب أربع نكبات عظام : الأولى ٣  
 من السلطان وهي متوسطة في المظم ويسلم إن شاء الله وحده . والثانية  
 من علة تعرض له عظيمة محرقة متلفة تكاد تقتله . والثالثة علة أخرى  
 أشق من الأولى وأعظم وأشدّ يتخلص منها جميعاً بحول الله تعالى ٦  
 وقوته . والنكبة الرابعة أعظمها على سبيل الطنة من الأخ الأكبر ،  
 وذلك أنه سيمرّ بينهما عجائب من التحاقد والشرور في السرّ والملاينة  
 بينهما فقط ولا يكون لها حقيقة ، ثم ينكشف الأمر على الصلاح ٩  
 وأما أخونا الأكبر فسيُصيبه مرضتان عظيمتان ، ثم ينكشف  
 الأمر على الصلاح والتمام أيضاً ويسلم منها ، بل يعقبانه آثاراً  
 في بدنه ١٢

وقد كنّا يتنّا في الكتاب المعروف بالأدلة من هذه الكتب

- 
- (١) لمن ، وفي پ : الذي من كل ، وفي صف : لكل الكنز ، وفي پ :  
 الكبير (٢) فللكبير ، وفي پ : فلك كنز والدفين . وفي پ : والدفن  
 فللمصغير ، وفي پ : والصغير (٣) وتعلم ، وفي پ : ولعلم  
 (٤) متوسطة ، وفي پ : المتوسطة (٦) أشق ، وفي پ : أشف منها ،  
 وفي پ : منها (٧) الطنة ، وفي صف : الطنة (٨) في السر ،  
 وفي پ : بالسر والملاينة ، وفي پ : او علانية (١٠) عظيمتان ،  
 وفي پ : عظيمان



الهدالة على أخوتنا هؤلاء، غير أن أخانا الصغير يُتخوف عليه في زمان  
الحصار ووقوع النكبات واضطراب السلطان وخراب البلاد وظهور  
٣ الأشرار على الفجار في جميع الأقطار والأمصار شيء عظيم، وكذلك  
على أخينا الكبير

وقد كنا قلنا في كتابنا الأغراض لكتاب الأصول كيف يكون.  
٦ وجه سلامة أخوتنا من العلل والأدواء والأوصاب، وبلغ ما يأملانه  
من العلوم في ذلك الكتاب. وذكرنا في كتاب الفرق - ولعمري أن  
فيه من الأشياء الموصلة إلى العلوم والطلبات والمهمات وكشفها  
٩ ما لا يتكره أن تكون به السلامة. وقلت: يا سيدي مامعنى السلامة؟  
فقال: سلامة أخوتنا من الآفات والحسد يكون بوصول هذا الكتاب  
اليهما. > وأما الآفات < والحسد فإنهما تكون من أعدائهما إن  
١٢ فظنت لذلك. فأطلبه يا أخى ولا تأمن ولا تأسف، وإياك وإيتاك  
وإهمال الفكر لنفسك

فأفهما يا أخى ما أقول في إهمالكما النظر في هذه الكتب. إن  
١٥ الأسرار المكتومة والعلوم المكتونة إنما تُودع - عافاك الله - بطون

- 
- (١) أخوتنا، وفي ب: اخوتنا (دائما) عليه، وفي ب: له (٢) الحصار،  
وفي ب: الحصاد ووقوع النكبات، وفي صف: وقوع الاثبات  
(١٢) فظنت، وفي ب: ظنت تأمن، صحتنا، وفي ب: صف: تأسى  
(١٣) وإهمال، وفي صف: وإهمالك (١٤) أخرى، وفي ب: اخوتنا (دائما)  
إهمالكما النظر، وفي صف: إهمالك بالنظر (١٥) عافاك، وفي ب: عافاك

الدفاتر . وإيا كما يا أخوى وإعمالكم النظر لتقصيا علم سرائر الخليفة  
وصنعة الطبيعة . فإنك إن لم تنظر فإنك غير أخينا الذى نصصنا عليه .  
وكذلك أقول لك : القول فى هذا الفصل لواحد منك هو القول لك ٣  
فأما أخوانا اللذان قد ذكرناهما فأخونا الذى هو الأصغر من  
الاثنين يحب العلم جداً ، وهو المسير - وحق سيدى - لهذه الكتب  
التي لى ، وهو يعلم ما فيها كلها . وأخونا الكبير يكون أجود ٦  
علماً فيها وبها منه

فأدلهما ذلك ، وحق سيدى إن لن يؤسف على جمع كتبي ليظهرن  
بهذه المكتب فى العالم جميع ما وعدناك به فى كتاب الأدلة وفى ٩  
كتاب الحياة ، وهما نهاية الدلالة من هذه الكتب ، وكتاب الزواج  
وكتاب التجميع وغيرهما من هذه الكتب ، فأياكما وإعمال النظر . وقد  
كنا وعدناكما بعدة كتب هى تابعة لهذه الكتب المائة وهى تمامها ، ١٢  
وليس لهذه الكتب شافع ولا نافع غير هذه التى ذكرناها . وحق سيدى  
لئن وصلت إلى معرفة أسماؤها وأى كتب هى من كتبي لتصلن إلى جميع

- 
- (١) تصييا ، وفى پ : ليصيا (٢) الذى ، صحنا ، وفى هـ پ : الذين  
صصنا ، وفى صف : قصصنا (٣) لكأ ، سقط من صف لواحد ، وفى  
پ : يواحد (٤) اللذان ، وفى پ : الذين قد ، سقط من پ (٥) لهذه .  
وفى پ : هذه (٦) وبها منه ، وفى پ : ونهايته (٨) لن يؤسف ، وفى  
صف : لم يوصف جمع . وفى پ : جميع (٩) جميع ، سقط من پ  
(١١) فأياكما ، وفى پ : وإياكما (١٢) المائة ، أضيف فى صف : واللاتى  
عشر

الذي وعدناك به. فإن وصلت اليك هذه العشرة الكتب مع هذه  
 المائة كتاب فوحي سيدي إنك الرجل الذي نصصنا عليه في هذا  
 ٣ الكتاب انت وأخوك. ووحي سيدي لئن وصل اليك كتابنا المزاج  
 وفهمته لتكون بليناس دهرك به. فوحي سيدي لئن وصل اليك  
 كتاب المزاج لنا ليصلن اليك جميع الكتب. وليناك وإهمال النظر فيها  
 ٦ والشح لجمعها وطلبها والجلوس والتواني والتشاغل عن جمعها. وليناك  
 ايضا وترك النظر في كتبنا هذه واختلاط نظرك بشيء غيرها، بل  
 الصواب أن تتمد لجمعها ودرسها أولا أولا واحداً واحداً وتحصيل  
 ٩ ما فيها وأخذ أبوابها من الأعمال واستنباط العلوم [٢٤٨] التي فيها  
 وجمع حواشيها منها حتى يتم الباب إن شاء الله. وأعني باباً من العلم  
 وغيره من الأعمال وليس لنا في مثل هذا الفن إلا هذه الكتب  
 ١٢ فقط في العالم

- 
- (١) وعدناك، وفي پ: وعدنا وصلت، وفي پ: وصل  
 الكتب. وفي پ: كتب (٢) عليه، وفي پ: عليك (٣) انت. سقط  
 من پ ووحي، وفي پ: وحي (٤) لتكون بليناس، وفي پ: لتكون  
 ملينين (٥) كتاب، وفي صف: كتابنا جميع، وفي صف: جمع  
 (٦) والشح لجمعها، وفي پ: والنسخ لجمعها جمعها، وفي پ: جمعه  
 (٧) وترك، سقط من پ واختلاط، وفي پ: واختلاط  
 (٨) لجمعها، وفي پ: بجمعها واحداً، وفي صف: وآخر  
 (١٠). حواشيها، وفي صف: حواشي باباً، وفي صف: بالباب

## نخب من كتاب التجميع (\*)

فينبني - مافاك الله - أن تعرف هذه اللواضع ولا يتصور لك  
 المحال . فإنّ النحاس قد يمكن أن يخرج لك منه رصاص ويعود الى  
 النحاسية . وهذه الأشياء التي جرت هذا الجرى قد يحوز عليها خلق<sup>٣</sup>  
 أنواعها ورجوعها ، وليس ذلك في النبات والحيوان لأنها لا تنعكس .  
 لأنّ الحجر إذا اتعمل منه حجر او حيوان لو نبات أمكن في ذلك  
 الحجر المنفعل من الحجر والنبات المنفعل من الحجر والحيوان المنفعل<sup>٦</sup>  
 من الحجر أن يعود الى الحجرية . فإذا اتعمل من الحيوان حجر لم  
 يمكن أن يعود ذلك الحجر الى > الحيوان ، وإذا اتعمل من النبات  
 حجر لم يمكن أن يعود ذلك الحجر الى < النبات . وليس ذلك في<sup>٩</sup>  
 النبات والحيوان من قبل ضعفها ، وذلك أنّ الحيوان إذا جاء نباتاً لم  
 يمكن أن يعود الى الحيوانية في هذه الرتبة الى أن يصير حجراً ثم يرد

---

(٣) وهذه ، سخ : بهذه (٥) حجر . . . نبات . سخ : حجراً وحيواناً  
 ونباتاً (١٠) نباتاً ، سخ : نبات (١١) إلى أن . لعل الأصح : إلا أن

---

(٥) على حسب المخطوط الوحيد المخطوط في المكتبة الوطنية في باريس تحت رقم ٥٠٩٦ ورق  
 ١٧١ - ١٧٢ ، وقد لحق الهنراقي في كتيب مفتاح الرحلة ( مخطوط يلويس ٣٦١٢ ورق  
 ١٠١ ب - ١٠٢ آ ) قللاً صغيرة من هذا الكتاب قللاً في مواضعها

الى الحيوان فأعرفه ، وإنيك أن تروم منه ما ليس في الإمكـان  
قروم حجراً > .... <

- ٣ ولتأمل أن الحيوان كله ، والنبات بـ والحجر جـ . فنقول : إن  
١ في بـ وبـ في جـ فواجب أن ١ في جـ إما في البعض أو الكل ليس  
فيه خلف . ونقول : إن ١ في بعض بـ وبـ في كل جـ فليس ١ في كل  
٦ جـ بل في بعضه . ونقول : إن ١ إن كانت في كل جـ وبـ في بعض ١  
فأ في كل جـ وجـ في كل ١ وبـ في كل جـ وجـ في كل بـ وأ في بعض  
بـ وبـ في بعض ١ [ فامتنع من جهة وثبت من أخرى وقد ثبت أن ١  
٩ في كل جـ وبـ في بعض ١ ] فامتنع من جهة وثبت من الأخرى ، وقد  
ثبت أن ١ في كل جـ وبـ في كل جـ فسهل رجوع بـ من جـ الى بـ .  
فأعلم ذلك وأفحص عن وجوهه . وقد أثبتنا عن ذلك في كتاب  
١٢ التصريف آخرأ وفي كتاب الميزان والأصول والمنطق ، فأطلبه إن  
شاء الله تعالى

فأما قولنا في المثال فإن المثال في تكوين الحيوان خاصة ، [ فإنه قد  
١٥ يكون > ١ < على العموم في كل بـ وبـ في كل (جـ) ولا ينمكس من  
الوسط > الى < الجانب الأول بل الى الجانب الأخير ] فإن يُنظر الى  
الإنسان الذي يراد تكوين مثله أو أي شيء . أريد من الحيوان فلتؤخذ قوة

(١) تروم . سخ : يروم (٢) قروم ، سخ : فيروم (١١) أثبتنا ، سخ : أثبتنا  
(١٤ - ١٦) الجملة بين المربعين وجب قلبها الى سطر ١٠ بعض د من  
ج الى ب ، (١٥) \* ج ، ياض في الأصل

فهمه أولاً إذ لا غلم أعلى من عالم العقل، ثم يُنظر بعد ذلك الى قسمه  
وكيف ابو البخل يوصف بأبي الكرم وأبو الشر بأبي الخير وأبو العلم  
بأبي الجهل اذ كانت هذه الأخرى دون عالم العقل. ثم بعد ذلك التى ٣  
يفنى أن يقوم هو الجسم التى عليه العناصر، فصيح أن الجوهر أعسر  
كما قلنا ويتأ ذلك فى كتاب التصريف، فإنه فيه محكم وكذلك في الميزان،  
وصح أن الطبائع قد خرجت بالميزان < فى > التى قد فرغنا منها ٦  
فما تقدم من مثل الكبد والطحال والماغ والمظام والنضاريف  
وجميع المفصل. ولا تقدر ايضا أن ذلك يسمل واحداً واحداً ولا تقدر  
أنه يعمل جملة واحدة. وهذا التفصيل: فالعمل فى التكوين على المثال ٩  
الأول صحيح، والمثال الثانى يخرج سائر الحيوان أبله لا يفهم شيئاً  
لكنه بالمادة قد يقارب الاستواء، والأول أبعد زماناً. فليكن الآن  
تكوين الحيوان على ثلاثة أجزاء: جزء [١٥٠] أول وجزء ثانٍ أبله ١٢  
وجزء ثالث ذكى حتى حاد خيول ناموسى الطباع.

وإذ قد بلغنا الى هنا فلنأخذ فى التكوين الأول ليصح القول  
فيه ثم تتبعه بالثانى الأبله < و > بالثالث الذكى ويكون مقطع الباب ١٥  
الأول من الأربعة

(٢) ابو البخل، سخ: أبا البخل العلم، سخ: العالم (٦) منها، سخ: فيها  
(٨) تقدر، سخ: تقرر يعمل، سخ: العمل (١٠) والمثال. لل  
الاصح: وبالمثال، او: وعلى المثال (١٣) خيول، سخ: حيول

فمعلوم أن المثال لابد منه وهو قولنا : إما إنسان وإما واحد  
من الحيوان . فلنعيد أولاً فنصرف أحواله ونحصل من كتابه  
٣ يقال فيه <....> من حال + ويترك مرتبة مرتبة . ثم نأخذ آلة  
من ذجاج أو بلور أو حجارة أولون من الألوان - والزجاج أجودها  
إذا عملت منه - في مَنَ الأصب وإن أريد أن تجعل أقص في الطول  
٦ والترض أو أكثر فعمل . وكذلك إن أريد + بنقل بدن جارية ووجه  
لرجل أو عقل رجل وجسم صبي أو أجب [ إلى ] التخيير فإنه ممكن ،  
وعملت الآلة على الشكل الذي يُراد . ثم عُد بعد ذلك إلى كرة مقدارها  
٩ كطول ذلك المثال مرة ونصف من جميع جوانبه حتى يكون في  
وسطها كدائرة في دائرة . ثم تجعل عند رأس المثال ورجليه زيادة في  
الزجاجة وقد تكون الكرة مُصنَّعة . ثم يعمل عليها من الطين الأملس  
١٢ بغير شعر ولا تبين الذي من سبيله أن يكون أملس للمروءة بطين  
+ حرى - وقد أتينا به في كتاب الأطيان فأطلبه - ثم طينها به طيناً  
ثخيناً وأتركها تجف وتصلب . فإذا جفت فأصقل أعلاها حتى يصير  
١٥ كالرايا . ثم أقطعها بمنشار رقيق لين حاد لا يكون فيه تضريس بنصفين ،

(١) قولنا ، كذا في الأصل والحرفان الأولان مشطويان (٢) تحصل ، سخ :  
نحصل (٣) لم نستطع إصلاح الخطأ (٥) عملت ، سخ : عمل (٦) ووجه ،  
سخ : أو وجه (٧) وجسم ، سخ : أو جسم (٩) المثال ، سخ : المثال  
جوانبه ، سخ : جوانبها (١٠) المثال ، سخ : المثال (١١) تكون ، سخ :  
يكون مصنعة ، سخ : مصمت (١٢) + حرى ، لعل الأصح : الحكمة  
أثباته . سخ : اثباته به . سخ : بها (١٤) جفت ، سخ : جف

ثم خذ أحد النصفين وأصل داخله كما صلت خارجه وكذلك فأفعل  
 بالنصف الآخر. فإذا صار شيئاً واحداً <...> وليكن المثال مجزئاً  
 كله مقطوعاً كل مفصل منه على حدته: رأسه قطعة بما فيه \*، كفاه ٣  
 وصدرة ويطنه وظهرة قطعة أخرى، وأعضاء وذراعه \* وكفاه، كل  
 ذلك يفصل حتى متى خلع يخلع ومتى ركب يركب. ثم يؤخذ من  
 المتى الذى لم يلحقه برد او من تراب الجبل الذى قد كنا عرفناك لياه ٦  
 من بلاد مكران وكرمان او قطعة لحم من ذلك الحيوان الذى يُراد  
 تكوين مثله، وكذلك تقول فى المتى. فاعلم ذلك وأحفظ هذه  
 الأصول<sup>١</sup> اولا هذا<sup>٢</sup> ولا واحداً منها. فخذ من أعضاء الحيوان واللحم ٩  
 والأدوية والمقايير وأمثال ذلك بالميزان. ثم ركب كل شئ منه فى  
 موضعه - وأبدء بوضع العظام ثم اللحم والمصّب والعروق والشرابين  
 والتضاريف وجميع ما فيه من ظفر - \* وأطبق المثال شيئاً على شئ \* ١٢  
 على أيها شئت ثم \* أرفعه بما يكون له مما يضبطه

ثم تكون قد عملت فى داخل تلك الدائرة المقطوعة بتعصيف  
 مخوراً له مبرود يدور عليه الصم <...> فى ذلك المروود والمخور ١٥  
 وألصق النصف على نصفه من الدائرة وسدّ الوصل ويكون للدائرة

---

(٣) كفاه، سخ: كغيه (٤) \* وكفاه، سخ: وكفه (= وكفه؟)  
 (٦) الجبل، سخ: الجبل (٩) اولا هذا، لم نستطع إصلاح الخطأ  
 (١٠) والمقايير، سخ: والمقار (١٢) \* ... \* ، سخ: شيئاً على شئ  
 وأطبق المثال (١٣) ليا شئت ثم \* أرفعه، سخ: انها ست ثم اربعة  
 يضبطه، سخ: تضبطه (١٦) وسد، سخ: وخذ



ايضا مُحَوَّر ومُؤَلَّب يدور في خفي كالنهر . وقد استوفينا لك هذا  
 المثال في عمل الأجساد وفكها وردّها في الكتاب المعروف بالتدبير من  
 ٣ الكتب ١٥٠ المائة والاثنى عشر . ثم ركب الدائرة في عورها  
 ويكون لها < ما > يديرها دائماً ويوقد تحتها نار واحدة ووقود واحد .  
 وميزان النار قد فرغنا منه في كتاب لنا يُعرف بكتاب الصفوة وفيها  
 ٦ مثلنا في كتاب التصريف من الأيام . وتكون حركته دائمة بذاته  
 < ... > اوجها او غير ذلك من الأشياء التي من شأنها الحركة ،  
 كالثلثين يلاذ مصر المتحركة دائماً فإن قامت على عمود حديد تحتها مرآة  
 ٩ مصقولة ليس في طبع العمود ولا المرآة أن يقفا ابداً والعمود مدملج  
 الدائرة والمرآة مقنرة ورأس العمود مستقر والشكل المدملج اللين  
 لا مستقر فيه للملج لين قد عملت حركته دائمة على ممر الدهر .  
 ١٢ وتلك الحركة عملها صاحبها على حركة الفلك . وقد ثبت ذلك في كتاب  
 الأشكال الطبيعية . ولم يكن قصده غير الفلك وحركته ويعمل ذلك  
 دائماً الى منتهى الأيام . وإياك أن تكون قليل المعرفة بتمام الأيام  
 ١٥ فتقتصها أو تزيدها فيتلف في ذلك الشيء المتكوّن . فإنه ربما خرج  
 - بحق سيدي - أحسن من كل شخص في العالم وأتمه . وأعمل على

- (٤) واحدة ، سخ : واحد (٥) وفيها ، سخ : وكا (٧) < ... >  
 له سقط : < مثل حركة دولاب > (٨) قامت ، سخ : قاما  
 (٩) يقفا ، سخ : قديا (١٠) الدائرة ، لعل الاصح : القاعدة  
 مستقر : سخ : مستقرا (١١) عملت ، سخ : عمله

أنه يتم بأن تيقن صحة ذلك . إذ أتم عضو من أعضائه فإنه يتكون الكل كذلك إذ كانت الأجزاء مثل كليتها في البساط فاعرفه <sup>(٥)</sup>

فهذا ما في < هذا > النوع من التوليدات على ما ذكره <sup>٣</sup>  
فرفوربوس إذ كنّا إنمّا نشرح في هذا الكتاب كتاب فرفوربوس  
الصوري وكتاب رسوم في الميزان . ومن يطلع على هذه الكتب  
ويقرأها علم مِنّا عليه ، وذلك أنهما أغلقا الكلام في هذه الأشياء <sup>٦</sup>  
إغلاقاً شديداً عظيماً

وأما الطائفة الذين قالوا بالتفنين فقالوا : هذا التكوين لا يتم من  
قبل أنه بنير تفنين والتكوين لا يكون إلا بالتفنين . غير إنهم <sup>٩</sup>  
يقولون : إنّ السياقة جيّدة محكمة لو أنّ لها رطوبة . وذلك يكون  
بأن يحمل المثال في جوف دائرة من نحاس مهندمة كما ذكرنا في الأولى  
ويكون ملؤها ماء والمثال موضوع في جوف الماء والهاجرة النحاس في <sup>١٧</sup>  
جوف دائرة الطين والوقود على أضعاف الأول . وينبغي أن تعلم أنّ  
الذي يجب أن تكون النار عليه هو مقدار المرتبة الأولى مادام في

(١) فانه ، سخ : انه يتكون . سخ : سكون (٢) كذلك ، سخ : لذلك

(٦) متنا . سخ : صا

(\*) قد لحس هذا الفصل اللغزاني في كتاب مفتاح الرحمة ورق ١٠١ بـ قال : تل جبر رحه الله  
في كتاب التجميع ركب دائرة التكوين ويكون لما ما يدبرها دائماً ويوقد نحتها وقوداً واحداً للذة  
للطومة والتي يكون قليل للبرقة بالآلِم يتنص منها أو يزيد فيها ويتلف ذلك التي . لتكون منه ربما  
خرج أحسن شخص في العالم وأنه وأنت تيقن إذا صح عضو من أعضائه أن يكون الكل كذلك إذا  
كانت الأجزاء مثل كليتها

- دائرة واحدة والمثال في جوفها وهو الذي ذكرنا أنه يتحصل بالمدد .  
 وأما إن كانت الدائرة في جوف الدائرة فالوقود يكون بمقدار المرتبة  
 ٣ الثانية وهو على ثلاثة مقادير من الأولى . وهذا قول هاتين الطائفتين  
 ليس فيه غير ذلك وهم الذين قالوا بالطبع ، فأعلم ذلك  
 وأما من قال إن الروح لا يتولد إلا من الهواء فله شكل آخر ، وذلك  
 ٦ أنهم يحملون المثال في دائرة شبه متجبة قُبَّاً كثيرة [١٥١] الطائفة  
 وتكون فارغة ويحملونها في دائرة نحاس مملوءة ماء كما كنا مثلنا أولاً  
 وتُجمل تلك الدائرة الأخيرة في الدائرة الكبرى التي هي \* الطين  
 ٩ ويكون وقودك على أضعاف الأولى خمس مرات وهو مقدار المرتبة  
 الثالثة . وليس للتوليدات ما هو أشد من هذا > في < جميع الأعمال  
 لأنه النهاية كما قلنا فيما سلف إن وقست على ذلك . وينبني أن تعلم أن  
 ١٢ مقدار المثال ينبنى أن يكون من الدائرة الأولى على مقدار النصف  
 سواء لا زيادة ولا نقصان فيه . وهذا فقد ذكرناه لك في تقاطع  
 الفوائر بالنصف والثلاثين من تعاليم الهندسة . مثال ذلك < ... > مثل  
 ١٥ قَطْرها ثلث مرار وسُبع بقدر واحد ، ونصف < \* ثلث مرار > قدر  
 ونصف سُبُع قدر إذن على الحقيقة نصف دائرة . مثال الأول اثنان

(٦) الطائفة ، لعل الاصح : لطائف (٧) وتكون ، سنخ : او يكون  
 مملوءة ، سنخ : مملو (٨) وتجمل . سنخ : وتجمل \* الطين ، سنخ : الصنف  
 (١٢) المثال (راجع ص ٣٤٩ ص ٣٤٣) ، سنخ : الماء (١٤) < ... > ، لعله  
 فقط دائرة محيطها ،

- وعشرون الى سبعة والثاني أربعة وأربعون الى أربعة عشر، فتمكن  
الدائرة العظمى ستة وستين\* والقطر من الثقبه أحد وعشرين. فقد  
صح أن المثال ينبغي أن يكون في النصف من الأولى فوجب إذن ٣  
أنه إن دخل في العدد المثال > كانت الدائرة الأولى < ثمانية وثمانين  
والثانية ستة وستين والثالثة أربعة وأربعين والمثال له مقدار اثنين  
وعشرين او على الأضاف والزيادة، فكان الأولى العظمى اربعين ٦  
والثانية عشرين والثالثة عشر والمثال خمسة. فأفهم ذلك وتيقنه، فقد  
- وحق سيدي - أوضحت فيه وجوه التعاليم على مقدار عظيم  
بالأضافة الى كلام قرفوريوس، فأعلم ٩  
وطائفة قالت: ينبغي أن يكون ما في داخل الصنم المتي فإنه  
الأصل ولا تكون إلا به. وهذا شيء يمت الناطق ولا يضاف منى  
الى غيره من الأشكال فأعرفه. وقالت طائفة: متى غُيرت الصورة ١٢  
فصُل إنسان له جناح احتاج الى منى ذلك الطائر او الحيوان وكذلك  
بالمثال الواحد يبنى <...> الاتساع فيه وكثرة الكلام عليه. وقالت  
طائفة: لا ولكن ينبغي أن تؤخذ العقابر الى ذُكرت قسُحق ناعماً ١٥  
وتُجعل في الإناء التى هو المثال بمد أن تُعجن بالمنى عَجناً بليماً.  
وقالت طائفة: ليس يحتاج التوليد الى عتار ولا دواء ولا ميزان بل  
ينبغي أن يُعمل من دم ذلك الجنس لكل جنس، فإنه يكون منه ١٨  
(٢)\* والقطر، سخ: والصغرى (٣) الأولى، سخ: الأول (٥) له، سخ: لها  
اثنين. سخ: مائتين (١١) تكوين (راجع ص ٣٤٧ س ٩). سخ: يكون  
(١٧) عتار. سخ: عتابر

- الجنس الذى يُراد . ومتى خالط هذا الدم جنس غير ذلك الجنس لم يكن بدّ للجنس الذى وُلد من أن يخرج فيه شبه من الجنس الذى خالطه من دمه فأعرفه . وطائفة قالت : بل تُسحق به الأدوية والمقاقير ٣
- يعنى بالدم كالكلام الذى صدرناه فى الميّ وهو وذلك الكلام واحد . فتعرف وجهه وجوّد النظر فيه حتى لا تخطئ شيئاً بغيره من الأجناس ٦
- فينهب العلم باطلاً . وقالت طائفة : بل يُسجن كل جزء من الأجزاء وماله من المقاقير بالدم - وقد قلنا فى أصحاب الميّ مثل ذلك وهو كلام حقّ وينبى أن يُتصور [١٥١ب] ذلك ويُحكم النظر فيه . وينبى لك ٩
- أيتها المتلم أن تعلم أن جميع هذه الوجوه حقّ أيتها مُعمل به ، فأعرف ذلك . فإن الوجه الذى أورتاك قد صار حيواناً غيره وجوها كثيرة ممكن التصرف فيها أن يُستخرج منها ما لا يقبى ، فأعرفه وقس عليه ١٢
- وهو أن القوم هم الذين سموا أنفسهم مصوّرين يريدون بذلك التشبه بالعلّة التى ابتدعت هذه الأشياء لأنها عندم <...> وم بمنزلة <...> . وذلك أن هؤلاء القوم عندم أن القوة الفاعلة لتلك ١٥
- إنما كانت شخصاً مثلهم [وهو أن الفناء لا بدّ منه لأنزال الجوهر عن النفس] وأنه ابتدع أولاً شيئاً ضعيفاً وما زال يديره الى أن مات .

( ٤ ) الكلام ، سنخ : الغلام . ( ٩ ) أيها ، سنخ : انها

( ١٠ ) لعل الاصح : قد صار < انساناً او < حيواناً غيره > على < وجوه

كثيرة ( ١١ ) ان ، لعل الاصح : وأن ( ١٢ ) التشبه ، سنخ : النسبة

( ١٥ ) كانت . سنخ : كان ( ١٥ - ١٦ ) وجب قل الجملة بين المربعين

الى ص ٣٥١ ح ١ - ٢ كما ضبطناه ( ١٦ ) يديره . سنخ : يذكره

- ويستون الموت فناء ويسمونه الانزال > وهو أن الفناء لا بد منه  
لأنزال الجوهر عن النفس < - وأنه أتى بعده ببرهة من الزمان  
شخص آخر فظفر إلى تلك الصنعة وقال : إنها فاسدة. + مرتين ٣  
اعداداً + حتى متى فهم علة ذلك الفساد منها أصلحه وقومه. وعلى  
ذلك يأتي واحد بعد واحد حتى اضطلت الفلك. وإن الحكم في تزايد  
ذلك دائماً لما يقع عليها من استخراج الناس فصلوا الصور كذلك ٦  
إذ كانت كل قس إلى الشكل الأحسن أميل. وإنهم إنما يطالبون  
بهذا التدبير الأول ليكون لهم السبق وإن تأخروا. لأنه من جرى  
وهو أول فآخر يلحقه ولم يكن أعلم منه وكان في الحالة الثانية أسبق ٩  
أطرح الأول عن السبق الثاني، فأعلم ذلك

والمثال الأول هو نحن وأمثالنا من جميع الأشخاص التي هي  
موضوع هذا العلم. هذا الأول هو شيء يختص به الحيوان فقط وإن ١٢  
كان مثله سواء قد يقال > في < النبات والحجر لا من جهة التكوين  
لكن من > جهة < قولنا المثال وطلب الأول من أشخاصها. وقد  
زعم في ذلك غير زاعم من قبل أن الأول أفضل من الثاني والثالث ١٥

(١) الانزال. سنخ: الاثراك (٢) + مرتين اعداداً +. كذا في  
الاصل ولم نستطع اصلاحه (٤) علة. سنخ: علم (٥) اضطل. سنخ: افعل  
(٦) فصلوا. سنخ: فعلوا (٨) تأخروا لانه. سنخ: تأخر ولانه  
(٩) \* وهو أول فآخر \* . سنخ: فأول وهو آخر يلحقه. سنخ: تلحقه  
اعلم. سنخ: علم (١٢) العلم. سنخ: العالم الاول. سنخ: التول يختص.  
سنخ: يختص (١٣) \* اثبات. سنخ: الحيوان (١٤) اشخاصها. لعل الأصح: اشخاصها

لأجل أنه قد يجوز توليد هذا الأول وهو يعلم العلوم الكثيرة.  
وإنما ولّاه سيّان ، فقد صح لك الفرق . فإنّما إنّما فضلناه لهذه  
٣ الأسباب ولهم زعموا + بما عمل الكتب والنفائز وهذه  
الأعاجيب تذكرة لنفوسهم مثل الأهرام وما فيها من عجائب  
الطلسمات وحلولها . فأنظرياً أنى الى الراء وكيف هي وموضوعها .  
٦ فهذا جملة ما في التوليد الأول

وقد زعمت طائفة أنّ + نفس الحركة الدائمة في العالم <....>  
التي هو فيه ، فإنّ الرحم قد يستقى عالماً والعالم الأكبر بحويه ، وأنّ  
٩ حركة الفلك دائمة كما مثلناه فيما تقدم ، وهو قد يجوز أن لا يتحرك  
في قول قوم . وقد زعموا أنّ النائرة إذا تحركت فالنقطة أيضاً منها  
متحركة . وهذا كلام يجري الى الجزء والطفرة وما الناس فيه  
١٢ متخاصمون على طول السنين الكثيرة . يريدون بذلك أنّ الجنين في  
حال سكونه وحركته < متحرك > ، فالمثال في [١٥٢] حال سكونه  
وحركته متحرك إذ المحيط به متصل ، فإنّ ذلك متحرك دائماً فهو  
١٥ متحرك دائماً

(١) توليد ، سخ : تولد . وهو يعلم : سخ : هو يعلم (٢) سيان : سخ : شيان  
(٣) وانهم ، سخ : فانهم + بما ، لعل الاصح : < انه كذلك > لا عمل  
(٤) تذكرة ، سخ : تذكره (٧) لعله يجب ان يقرأ : أنّ \* مثل الحركة  
الدائمة في العالم < مثل حركة الجنين والرحم > التي هو فيه (١٠) فالنقطة ،  
سخ : فالنقطة (١١) يجري الى الجزء والطفرة ، سخ : عرماً الى الحر والطفرة  
(١٢) الجنين ، سخ : الحس

وقالت طائفة منهم : إنا نقول إن حركته دائماً في حال سكونه ،  
وفي حال حركته فتحرك حركتين إحداها حركة القطب بحركة  
المحيط وهي الأولى للتناسبة ، وحركة الجنين من قبل نفسه حركة ٣  
مخالفة على غير نظام . وكذلك نقول في المثال : إنما يدور بدوران  
الدائرة الخارجة الكبرى ، فإذا أُبتدئ بالتكوين في جوفه فلا بد له  
من حركة تقع على غير نظام . هذا هو القول الصحيح ليس فيه خلاف ٦  
وينبئ أن تعلم أن الكلام على التوليد الأول [ و ] قد استوفينا  
جميع ما فيه ، فليكن الآن حين نأخذ في التوليد الثاني الذى ومممه  
بالله وأنه المتكون الذى وقع كيف اتفق . والقول في ذلك يا أخى ٩  
أن تعلم أن هذا الطباخ الأول شئ خاصى يعرفه كثير من أصحاب  
التوليد . وذلك أنه تدبير طبيعى وهو مأخوذ للأخير منها . وسنذكره  
في موضعه إذا بلغت اليه عند ذكرنا توليد الدكى الذى مثله من ١٢  
أحد الثلثة

فأما القول في التوليد < الثانى > فإن الفلاسفة كلها من اهل  
التوليد وغيرهم قالوا : إن الأشياء المقتنة أربعة أحدها وهو أضعفها ١٥  
الحل . والثانى وهو أقوى قليلاً من الأول الندوة وهى المعمولة من

---

(٢) احداها . سنخ : احدها (٣) وهى الاولى . سنخ : وهو الاول  
(٥) جوفه . سنخ : حرمه (٦) تقع . سنخ : يقع (٩) وانه . سنخ :  
وان (١٢) من احد . لعل الاصح : فى حد



الرطوبة<sup>١</sup> ولتفت المصوص والماء والأرض - وقد فرغنا لك من هذه  
 الأمثلة في الكتب المائة وأثنى عشر وفي السبعين وفي كتبنا هذه،  
 ٣ وايضا وهي شئ متعالم. والثالث من التعفينات أقوى الثلاثة وهو  
 الذي سميته في المراتب الناية فإنه سرجين الخيل خاصة وهو أقواها  
 وأشدّها تحميلاً وتعفينا. والرابع الشئ الطبيعي الذي يعم الأشياء  
 ٦ من التعفينات والتحليلات والمقودات على طول الأيام ولا يحتاج  
 أن يحدد ولا يتغير عن طبعه ذلك الذي هو<sup>٢</sup> تدرج إلى حل ما عقده  
 يطلانه البتة. إن السرجين يبرد ويحتاج أن يتغير في كل ثلاثة أيام وأربعة  
 ٩ وأبطاله سبعة. وكذلك الخيل يقل بخارها وشور فيحتاج أن يتغير هو  
 وإناؤه. والسبب في ذلك لامتصاص المعفن لقوته وبه يقع التعفن.  
 والندوة في كل ثلاثة أيام تنفذ قوتها، فأعلم ذلك. والرابع فلا ينفذ  
 ١٢ ما يؤخذ منه من قبل أنه ليس يخرج منه شئ حتى يأخذ بدله ولا يعطى  
 إلا من فضل وهو الأرض وبطونها، فإن بخارها لا ينفذ إلا يطلانها.  
 ومثلها<sup>٣</sup>، ومثال بخارها ب فالقول في ذلك: إن<sup>٤</sup> في كل ب وب  
 ١٥ في كل فليس يجوز أن يفرقا بة أعنى بطون الأرض من البخار مادام  
 الكون يقع عليهما. فإن بطل الكون بطل البخار وهذا محال إن

(٦) \* على. سخ: عن (٧) يحدد، سخ: يحدد (٨) إن، لل

الأصح: > وذلك - أن واربعة، لل الأصح: او اربعة

(١٠) = امتصاص. سخ: اختصاص (١٦) عليهما، سخ: عليا

تصورناه ولذلك كان كذلك . فقد صارت ثلاثة أشياء : لحدّها أرض وهو الثاني بخار وهو ب والثالث كون وهو ج . فج في كل ب وب في كل ا وفي كل ب ، وب في بعض ج وفي [١٥٢] بعض ج ، ٣ فيتنج أنّ الأرض في كل البخار والبخار في كل الأرض < والأرض > في بعض الكون والبخار في بعض الكون . < هنا > قول صحيح ليس فيه خلاف . . . . .<sup>(١)</sup>

وينبغي أن تعلم أنّ تكوين الحيوان في الأرض أبطأ وأبلد من قبل البرودة إذ الذكاء أسرع وأجى وسببه كثرة الحرارة ، لأنّا لو جعلنا شيئاً من الكلام والعمل قاعدةً وأردنا خلاقه احتجنا أن نبحث أولاً عنه ٩ أمّن الأطراف هو او من الأواسط ، فإن كان المعقّن من الأواسط لم تعب فيه وإن كان من الأطراف طالبناء ، فبعض قد يوجد بسهولة وبعض قد يصعب جداً . وقد أنبأنا عن هذه المقابلات في كتابنا الذي ١٢ شرحنا فيه كتاب ارسطاطاليس في البلاغة والخطابة الشعرية والكلامية ، وهي المقالة الثامنة من المنطق وشكّ قوم في ذلك فجعلوه السابع وكلا الأمرين واحد ١٥

وإنّ مثال ذلك أنّا قلنا : إنّ الأرض أبطأ وأبلد بسبب البرودة

(١) ولذلك ، سخ : كذلك (٧) تكوين ، سخ : تكون

(١٠) كان المعقّن ، سخ : كانت المتعقّنة (١١) تعب ، سخ : تعب

(١٣) فيه ، سخ : في (١٤) لعل الأصح : فجعلونا السابعة

وكذلك مقابلة هذا الكلام. أليس قد قلنا إن الحيوان المتولد في الأرض  
 يكون أبطأ وأبلد لأجل البرودة ؟ فلنضع حيال الأرض <.....>  
 ٣ ويكون أريمة. فلنتظر ما طبع الأرض أولاً فإننا نجده بالإطلاق وحتى  
 كأنه لا يحتاج إلى برهان بارداً يابساً. فالتار ليست تقابل ولا توضع  
 قبالة الأرض لأن بين النار والأرض شركة باليوسة، فلهما واسطة  
 ٦ تجمعهما وسطاً فلم يقع التباس. ثم إننا قابلناها بالماء فلم يكن يتألفها  
 أيضاً من جميع الجهات لكن وقت المناقاة من قبل المنفصلين فكان لهما  
 واسطة من الفاعلين، [١٥٣] فبطل أن يكون الماء قبالة الأرض.  
 ٩ والأرض لا تكون قبالة نفسها وضدّها إذ الأشياء الطبيعية لا تعمل  
 أعمالاً متضادة. ولأن الجسم يتمتع أن يكون متحرراً كما ساكناً في حالة  
 واحدة، هذا من العلوم الأوائل لاشك فيه. ثم إذا وضعنا قبالة الأرض  
 ١٢ الهواء فلم يقع فيما بينهما واسطة بل كل واحد منهما طرف وبُعْدًا  
 كالمرکز والمحيط من الدائرة وهو أبعد الأبعاد، لأن الخطوط الخارجة  
 من المركز إلى المحيط في الدور واحدة، ونظرنا إلى المضادة فيهما  
 ١٥ والمقابلة فإذا هي في البعد الأبعد لأن الأرض باردة يابسة والهواء  
 حار رطب، فحيال البارد من الأرض الحار من الهواء وحيال الرطب  
 من الهواء اليابس من الأرض، فصح ووجب أنه في البعد الأبعد

(٤) بارداً يابساً، سخ: بارد يابس تقابل، سخ: يقال  
 (١٠) 'ولان، سخ: ولا (١٢) طرف، سخ: طرفاً

منها لا من قيل أنه شيء وأنه جسم ولكن من قيل للراكب ، إذ ليس  
في العالم ضدان إلا العلم والوجود . وقد جمعا في معنى واحد قولنا  
لفظ ومعنى الكلام وحقيقته وأمثال ذلك ، لكن المضادة تقع ٣  
في التراكيب

ثم قلنا « أبطأ » ، فحال أبطأ وأسرع من الكلام ولا يحتاج أن  
قول لك كيف ذلك فنشرح أكثر مما شرحناه في باب الأرض إذ  
الحدّ للكلام أكثر منه في العناصر الأربعة . لأن أبطأ وأسرع  
يتصورنا في الكلام مثلهما أكثر من أربع [ أربعة ] مرار وأربع مرار  
كثيرة . وليس بين الحكماء خلف في أن السرعة مقابلة للإبطاء بـ ٩ ،  
فلتعلم ذلك

ثم إذا قلنا « أبلد مع الأرض وأبطأ » فخيال البليد الذي ، والبلادة  
ولذلك قد علمناك فيما تقدم كيف ذلك . وذلك أننا جعلنا البليد شيئا ما ١٢  
يحتاج أن نعلم حقيقته ، وذلك أنا وصفناه بأن الأشياء لا تتصور له في  
أول وهلة بل قد تتصور له ونظر إليها بعين عقله بكثرة الإعادة  
والتكرار عليها في ذلك ، فهذا حدّ البلادة ، ولها حدود أخرى كثيرة ١٥  
إلا أن هذا كنا نخص به البليد وحده . فقبالة هذا المعنى الذي يتصور

(١) منها ، سخ : منه ولكن من ، سخ : ولزمن (٣) المضادة تقع . سخ :  
المضاد يقع (٥) فحال . لعل الأصح : فحد (راجع ص ٧) . لو : فخيال  
أحداً أسرع : (راجع ص ١١) (٦) قول . سخ : يقول  
(٩) الحكماء ، سخ : الخلفاء (١٥) عليها : سخ : عليه  
(١٦) نخص . سخ : نخص قبالة ، سخ : قلنا له

الأشياء في أوّل وهلة ويراها وينفيه بمض الكلام عن كثيره وهو  
الذكي ، فصار حقيقة أن يوضع من هو في هذه المنزلة قُبالة من هو في  
٣ تلك المنزلة . والأسماء فيها متسع إلا أن من العادة لنا وفي الأوّل من  
طباعنا أننا نسمي الأوّل من هذه الأقسام ذكياً ، فصار ضرورةً الذكي  
قُبالة البليد

٦ ثم < إذا > قلنا : يكون أبطأ وأبلد من أجل البرودة وأسرع  
وأذكى من قبل الحرارة ، فينبغي أن يكون هذا حقاً [و] ليس فيه خلاف  
ولا يجوز أن ينازع فيه أحد من قيل ما سبقناه ، فقد صحّ ووجب  
٩ [ من قبل ] أن الإبطاء والبلادة تحت البرودة ووجب أن السرعة  
والذكاء تحت الحرارة لا شك

فقد وجب من هذا الكلام كله أن كون [١٥٣ ب] الحيوان  
١٢ الثاني من الأرض وما جرى مجرى الأرض وأن كون الثالث الذكي  
من الهواء وما جرى مجراه ، فكان النتيجة إنما كانت أن البليد من  
الأجسام التي ذكرناها أولاً يكون من الأشياء الأرضية الباردة  
١٥ اليابسة كالحيات وهي أرضيات < ... > أن الشعور وهي أرضيات  
وهذا حق

لأن الحيات خاصةً الأساود قد تتولد من الشعر في الزجاج .

(٢) حقيقة ، سخ : حقيقة (٧) حق ، سخ : حق  
(١١) كون ، سخ : يكون (١٣) فكأن ، سخ : فكانت

وأما الزجاج فإنه لا ضد له وهو كالآم إلا أن يحمل الأَب هو الشمس.  
 وليس كذلك لأنَّ الزجاج أو ما جرى مجراه حجر والحجر كله بارد  
 يابس . وكذلك المقارب قد تتولد من الحوك - وهو البادروج - ٣  
 والدفن في الزجاج . وقد نرى الخنافس تتولد من التمناع والدفن أيضا.  
 وقد نرى المقارب خاصة تتولد من التراب وعكس الدبس في الحوض  
 التي + تقضه فيه والتقصب المتخذ كالفواصر إذا أصابها وهج النار ٦  
 الرطب . وقد نرى الزناير تتولد من اللحم المخرم كثيرا أعنى الميت .  
 والدود يتولد من اللحم الدبيح ، والملة في ذلك خروج دم هذا وإبقاء  
 دم الآخر . وقد نرى البق يتولد من تخين الخل كثيرا دائما . والتلب ٩  
 من الأشياء الحلوة كلها . والبق شجر يفت فيه ونباته مقدار ذراع على  
 وجه الأرض وهو كالجوز وأكبر إذا فُتح خرج منه البق ، هنا في  
 النبات . وكل هذا هو من أقسام الأرض ١٧  
 وقد نجد جميع ما قلناه يتولد من التراب النض وهو الذي يؤخذ  
 على ثلاثة أذرع وأكثر من بطون الأرض ، ثم < إذا > عَفَنَاهُ بالرطوبة  
 مثل ما سلف القول فيه خرج أى شكل أردنا له إنسان أو غيره . ١٥  
 فأفحص عن ذلك لتعلم ما السبب فيه بالميزان وكيف هو  
 وقد نرى في الشاهد ما هو أقوى من هذا كله ، وذلك أننا نجد

(١) لعله وجب أن يقرأ : فانه < قيل انه > لا ضد ( حد ) له

(١٥) القول ، سخ : القوا اردنا . سخ : أردناه

(١٦) فافحص ، سخ : فافحص

بقاء أكثر هذه الحيوانات يكون بالتراب كالحيتات والافاعي  
والمقارب والخنافس وبنات وردان. والعود وإن كان من كل شيء  
٣ فإن ما يتولد منه يكون قوامه < به > لا بغيره ، فإن دود الشراب  
والأبنة لو طُرح في التراب لو اخلل مات من وقته ، وكذلك دود  
النبات والخلل فإنه يبيض بما منه بدأ إلا في الفرط . فأعلم ذلك و < قس >  
٦ على كل فصل قوله فإنه شيء عظيم

وأما الأيام في كون هذا البلد قد - وحق سيدي - علمناك إياه

في كتاب التصريف تلياً تاماً ، إن رزقه فقد رزقت شيئاً عظيماً

٩ وإذا قد وضع أن هذه الحيوانات كلها أرضية فلنفصل بين

الأرضية وغير الأرضية لتعلم ذلك . أما الطائر كله مثل الزنبور والبق

والذباب والطيور فمما ما يكون أرضياً تكثر حرارته فتفاضل الأرضية

١٢ بالطبع ، ومنها ما يكون في الابتداء هوئياً . والدليل على ذلك المقارب

الطيارة [ و ] إذ قد نالها بالبارد المحض ، فإن الثلج في لذه هذه

المقارب : [ ١٥٤ ] شفاء<sup>+</sup> الأشياء وذلك هو في علاج جميع لدغ المقارب

١٥ إذا خمد [ و ] مسح عليه لأنه إذا سقى مات ، فأعلم ذلك فهو من القوائد

الكبار . وكذلك القول فيما يكون من النبات . وليس يجب علينا أن

نفعل لك جميع الأشياء وقد علمناك المثال وقد أوقفناك في غير كتاب

(١) يكون بالتراب ، سخ : بالتراب سكون (٥) والخلل ، سخ : واحد

(٦) قوله ، سخ : بقوله (٩) بين ، سخ : من (١١) فيها ، سخ : فيها

أرضياً ، سخ : أرضي (١٧) لك ، سخ : لكل

على وجوه الفصول وبخاصة في التلخيص المنطقي . فوحي سيدي ما أقر  
ما يكون فائدة القليل العلم بالمنطق من كتب الفلاسفة كلهم  
وكتبنا معهم

٣ وإذا قد أتينا - عافاك الله - على هذه الأصول في الأول والثاني  
البليد < . . . > شيء يُقاس عليه ونخرج منه إلى الكلام في الذكي  
والسريع ، إن شاء الله تعالى

٦ زعمت جلّ الفلاسفة أننا متى أخذنا ياض أى يبيض كان وسلك  
به ذلك المسلك الذى تقدم من الدوائر بالرطب خاصة أو بالهواء  
والرطب يكون منه الطير الذى تلك البياض منه كانت ، وإن خولف  
بين أعضائه كان كذلك . وإن صُبغ بمضها [ بعضاً ] بألوان مختلفة  
خرج بحسب ما قد صُبغ لأن قاعدة الأصباغ عند التوشادر واللون  
الذى يراد ، كالصفرة من الزرنيخ والتوشادر ، والأخضر من مياه  
الأوراق الخضراء والتوشادر المحلول فيها ، والأبيض من مياه الألوان  
< الأبيض والتوشادر > المبيض ، وكذلك إن صُبغ بغير هذه بما في  
طبعه أن يصبغ ذلك اللون كما يصل الزرنيخ في الأصفر من الألوان  
واستعمال الزعفران وما جرى مجراه ، وكذلك في جميع الألوان  
والعظيم فرغوريوس يقول في ذلك الفصل : وأى الألوان غلب  
كان جلدة ذلك الحيوان على ذلك اللون . فيريد بذلك : أنه ربما اختير

(٩) الذى ، صبغ : أى (١٠) بعضها بعضاً . لعل : أوضح : ياض بعضها

(١٥) يصبغ ، صبغ : يصنع كإصاال الزرنيخ . صبغ : كإصاال الزرنيخ



في الشيء أن تكون في الأصباغ جماعة كالأحمر والأزرق والأخضر  
والأصفر، فإن غلب الأحمر الثلاثة الأخر <كان> لون جلده أحمر،  
وكذلك القول في الألوان الأخر. ويقول أيضاً: إن اختلطت كانت  
أباً قلمون، وهذا واضح لست أحتاج أن تكشف لك. فأفهم يا أخي  
هذه القواعد وتبينها نصيب الطريق

٦ وكذلك إن عُنْتُ في الأرض <أو> السرجين والندوة أو  
الحل جاء على ما قلنا سواء. فإن عُمِلَت الصورة التي تَوَلَّفَ وجعل فيها  
من العنصر الذي يسميه الفلاسفة أحياناً عنصراً وأحياناً مادةً وأحياناً  
ذات الشيء ووقتاً جسمه ووقتاً <منه> - لأن جميع ما حدث منه  
شيء عند الفلاسفة منى، فأعرفه - ثم أخذه آية متقبة كما قلنا وجعلت  
الصورة التي هي المثال على محوها في الآنية المتقبة بشرط أنها  
١٤ مدورة. (\*) وقد ذكر العظيم فرفوربوس أن هذه الآلة قد يجوز أن  
تكون صنوبرية - ثم جعلت في جوف قِدر واسعة ثم أفرغ في

(٣) ويقول: سخ: وقول (٥) وتبيناً نصب، سخ: وبينها نصب  
(٦) عُنْتُ، لعل الاصح: عُنْ (٧) عُمِلَت، سخ: عُلْتُ، تَوَلَّفَ.  
سخ: يولف وجعل، سخ: وحصل (٨) \* مادة، سخ: حارة

(ج) ذكر هذه الجملة الطبراني في كتاب مفاتيح الرحمة ورق ١٠١ ب فقال: وقال جابر رحمه الله  
قال ابن السيم فرفوربوس يقول إن هذه الآنية اللقية (كذا) يجوز أن تكون مدورة ويجوز أن تكون  
صنوبرية ثم تبطل في جوف ..... وتلج بنا لينة فله يضي عن كل واحد من الصناعات

تلك التقدير من الماء ما ينمرها وطبخ بنار لينة فإنه أغنى عن كل واحد من التعفّنات [صح]

- وغير فوربوس يقول < مرة > : إن هذا التكوين أرضى أيضا ، ٣  
 [مرة] ١٥٤. وحينما يقول : إنه هوائي . أما < ما > قال إنه أرضى فين  
 قبل الماء ومشاركته لبرودة الأرض ، وأما ما قال إنه هوائي فمن جهة  
 الطباخ الذي يلحقه والهواء الذي يكون حدوثه من الماء في ذلك ٦  
 الوقت ، وقد يسميه هوائيا قليلا لكن إنما يطفو من ههنا الى  
 ههنا حذراً من البرد والنقص عليه . وكذلك جميع من أنصف نفسه  
 من العلماء الحكماء ، لأن العالم إذا كان مُنصفاً فإنه ليس ينزل في ٩  
 الأقسام شيئا إلا ذكره واحتج عليه وله وأخذ حقه من خصومه  
 ووقام حقوقهم ، وإلا فقد وقع المناد حماقةً وجهلاً  
 وكذلك أيضاً إن طبخ الشر او عُفّن وآبامه كثيرة حدث عنه ١٢  
 الأسود ، والقول فيما ايض من الشر كالقول فيما اسود والالون  
 بحاله ، أغنى في الأبيض يكون ايض وفي الأسود يكون أسود ، ولو  
 أن الشر < ..... > حتى يصنع صبغاً لازماً بالطبع كصبغه أبيض بالطبع ١٥

(١) لينة فانه . كذا الطبراني ، وفي نسخ : التي له . كذا الضعائى .  
 سقط من نسخ (٤) يقول ، نسخ : قول (٥) لبرودة الأرض ، نسخ .  
 البرودة للأرض (٨) عليه ، نسخ : علم (٩) ينزل ، لعل الاصح : يدل  
 (١٠) خصومه . نسخ : خصومه (١١) ووقام . نسخ : ووقام  
 فقد . نسخ : قد

لوجب ألوان الحيات بتلك الألوان - سبحانه الخالق البارئ المصور  
له الأسماء الحسنى تعالى عما يقول الظالمون

- ٣ وقد قال فرفوروس في الكتاب القى أخذنا هذه الأشياء منه  
المسمى بالتوليد: إنه إن اتَّخَذَ من الشعر الكبير حية على الأشكال إلى  
يمكن أن تؤخذ خرج منها حيوان عظيم مطيع لصاحبه الذى يخرج اليه  
١ فى أول الفتح عينه من الكون + للمدى له . وتفسير ذلك أن هذا  
الشكل <...> أن يُلم أو لاً أن الخط الواحد قد يجوز أن نجده  
وكذلك المدور منه وغير المدور ومثاله ١ . وأن الذى على خطين  
٩ لا يكون منه شيء لمدور ولا غيره مثاله ط . وأن المثلث قد نجده  
ويتقسم فى ثلثة أقسام ومثاله ب . والمربّع قد نجده ويتقسم الى أكثر  
من ذلك فى المدة فإننا قد نجده من جهة طبعه على خمسة ومثاله ج .  
١٢ والخمسة قد نجده وعدته كثيرة ومثاله د . والسادس قد نجده ومثاله  
هـ . والسباعى فعدم مثل الأول الذى ذكرناه فى الثانى وعلامته غ .  
والثمانى قد نجده وعلامته و . والتساعى قد نجده وعلامته ز .  
١٥ والعشارى قد نجده وعلامته ح . والحادى عشر قد نجده وعلامته ط .  
والثانى عشر قد نجده وعلامته ى . والثالث عشر قد يسر وجوده إن  
قسم قسمين دخلت السبعة فى واحدة منها ، وقد يسهل وجوده على

(١) ألوان ، سخ : ألوان (٤) الكبير . لعل الاصح : الكثير . القى ، سخ :  
القى (٥) تؤخذ . سخ : يؤخذ (٦) للمدى ، لعل الاصح : المدة (٧) (٩٠٧)  
نجد . سخ : نجد (١١) العدة . سخ : المدة نجد . سخ : نجد

غير ذلك وبالعكس وعلامة ما يوجد ك . والرابع عشر قد يمتنع جداً  
من الوجود لأنه متى قُسم بسبعة كان كذلك وليس يجوز أن يُقسم على  
ذلك بسبب الزوجية والفردية فإننا قد نجد فيه سداسياً وثمانياً وهي ٣  
لنا متفردة ، وكذلك إن عكس الكلام في الثلاثة عشر ، ولأن السبعة  
لا توجد لضعفها أخرى أن لا يوجد فعلامته ضى . والخمسة عشر قد  
توجد صحيحة وعلامتها ل . والستة عشر قد توجد وعلامتها أ.م. ٦  
والسبعة عشر لا توجد أيضاً إلا على شكل ثلاثة عشر ورد الفردية إلى  
الزوجية وهو مالا يخرج وإن تصوّره العقل فالبرهان يُطله وعلامته ز .  
والثمانية عشر قد نجدها وعلامتها هـ . والتسعة عشر قد نجدها وعلامتها ٩  
سى . والعشرون قد نجدها وعلامتها ع . والحادى والعشرون + قد  
نجد + وعلامته ح . والثانى والعشرون قد نجده وعلامته ف . والثلاثة  
والعشرون قد نجده وعلامته مى . والأربعة والعشرون قد نجده ١٢  
وعلامته و . والخامس والعشرون قد نجده وعلامته < ر . والسادس  
والعشرون قد نجده وعلامته سى . والسابع والعشرون قد نجده وعلامته  
ش . والثمانية والعشرون ممتنع الوجود وعلامته ت . ١٥  
فن البين أن الذى أتبع لنا هذا القول أن الكون في الحيات

(٥) أخرى ، لعله سقط قبله وكان ، ض ، سخ : صو (٦) ل : سخ : ن

(٨) تصوّره ، سخ : تصوّر ، ولعل الأصح : تصوّر > في < العقل

(٩) نجدها ، سخ : نجدها (كننا دائماً) (١٠) س . سخ : ش . قد نجده .

لعل الأصح : يمتنع الوجود (راجع س ١٥) (١٤) تر : سخ : س

قد يكون من مثال معتبر مثل الحيات النفاق الصغار وقد تكون من  
ثلاثة شعرات التي هي ب، ويتقسم ب على ثلاثة أقسام إن عمل في كل  
٣ واحد منها تم < الكون > لأن حياته مناسبة لمقداره، إن عمل في  
الشكل القائم - لأن حد القائم أن ضلعيه مثل قاعدته - حياته  
تكون بلا شك كمقداره، وذلك مأخوذ من النسبة. ومعنى مقداره  
٦ أعنى إن كان في يوم تم كونه بقى مائة وتسعة أيام وإن كان في سنة بقى  
مائة وتسعة سنين. وكذلك إن زاد أو نقص: إن < كان > حادثاً  
فمقداره أقل من حياته إذ قاعدة الحاد أقل من ضلعيه، وإن كان منفرجاً  
٩ فحياته أكثر من مقداره لأن أضلاعه أقل من قاعدته. فأعرف ذلك  
وعليه قس الرباعي نصيب الطريق

وحق سيدي لقد أورتناك من الحروف ما ينبغي أن تطلبه، وإن  
١٢ ذلك ممكن في ا ب ج د هـ و ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص ي ر ش ت  
وإنه تمتنع في ثمر ضلوع فأعرفه. وينبغي أنك تمع بهذه الوجوه فأما  
الوجوه الاخر فتطلب، فأكثرها أن يعمل على ب فإنه يكون شكلاً  
١٥ من الحيات عظيماً + وسمو وسبب فلنعود كلام صاحبه لمعرفة من  
صغره + ولا يسمع كلام غيره فيظل فله ويُدعى به العجائب. وقد

(١) مثال، سنخ: امثال (٢) تم < الكون > لأن (راجع ص ٦)،

سنخ: ثم الآن (٦) بقى ١، سنخ: يبق بقى ٢، سنخ: فبقى

(٨) مقداره. سنخ: بمقداره الحاد، سنخ: إيجاده منفرجاً، سنخ: معرجاً

(١٠) نصيب، سنخ: نصيب (١٥-١٦) ولعبر... صغره، كذا في الاصل

ولم نستطع علاجه

ذكرنا ذلك في الكتاب الذى رددنا فيه على أفلاطون [في] كتابه الذى  
سماه النواميس. ثم لا يزال التوليد يوقع به هذه الوجوه في جميع الأشياء  
فإنها تكون<sup>٣</sup>

ولقد حدثني غير رجل صدوق عن مواضع من جزائر البحر  
وما يوجد فيها من الأرناب والثعالب والفأر والحيات التي قد يعمل  
نصفها وتلكها وبعضها - والباقي منها غير تالم - من طين، فسبحان  
خالقنا من هذه الطينة تلك القدرة العظيمة وموهبته لنا العقل حتى  
عرفنا هذه الأشياء فسبحانه. ولقد رأيت أنا في غير جزيرة طرائف  
الحيوانات [١٥٥] كذلك مما لم يتم من السرطان والصلاحف<sup>٩</sup>  
والحيات. وأما جبل مكران<sup>+</sup> كثير حتى لم أر غيره<sup>+</sup> هو الناس<sup>+</sup>.  
والذي رأيت بالجبل من ذلك كثير < من > المقارب والحيات  
والأرناب والثعالب، هذا رأيت على أصل فيه لاعلى احدغيري. أليس<sup>١٢</sup>  
من فعل ذلك بقادر على إحياء الموتى؟ بلى وعزة ربى وخالقى إنه عليه  
سهل يسير

وقد نرى ايضا الزنبور فيه طبع طريف وذلك أنه يتكون من<sup>١٥</sup>

(٤) عن، سخ: غير (٧) خالقنا، لله وجب أن يتنصف دلاء، او  
على عظامه دلاء (٩) عا، سخ: ما (١٠) كذا في الاصل ولم  
تستطع اصلاحه

التراب واللحم لليت وإن هذه خاصة له ، وإن النحل خاصة يتولد من  
الليثة أكثر من غير النحل . . . . .<sup>(٥)</sup>

٣ وقول : إنه من أخذ ثوراً - وإن كان أحمر اللون فهو أجود - ثم  
أدخل يثاً فطرح له من ورق الخاشيا ، ثم سدّ عليه الباب الذي دخل  
منه وفُتح له في أعلا ما ربح كوى كما يدور الليث فترك الثور حتى يموت  
٦ ولعن تولّد عنه زنبور النحل وعمل كولة في ذلك البيت بعد مدة  
يسيرة . فهذا وأمثاله مما يريد ما قلناه ونصره ويزيده يائناً .  
فينبغي أن تفهم قواعد هذه الكتب وما تحت كل كلمة منها . فوحي  
٩ سيدي ما ذكرت كلمة إلّا وتحتها معنى من كتبى هذه

وإذ قد أوردناك مثال ذلك الأوّل والثاني البليد قد بقي علينا  
كيف يصلح امر هذا البليد . فإنّ فرفوروس قال في هذا الفصل  
١٢ < ... > والمادة يلحقه الأوّل ولا يجوز أن يلحقه الثالث يعني أنّ  
عود الكلام في الحكم والدرج قليلاً لا يمكن أن يكشف عقلاً ، ولمرى  
أنّ في المادة ذلك . ولم يجر أن يلحق الثاني الثالث من قبل أنّ الثالث  
١٥ يكون ذكياً من ابتداء حركته في الكون والبليد إنما يتلمّ ما يتلمّه  
غير نهايته . . .<sup>(٥٥)</sup>

(٤) سد ، سخ : شد (١٠) علينا ، لعله وجب ان يضاف « ان قول ،

(١٢) يجوز ، سخ : يحويه

(٥) جذائفة أسطر .

(٥٥) جذائفة أسطر والبرق والبرق (دوق ١٥٦ - ١٥٧ ب)

القول في توليد الأشخاص الزكية من جميع الضروب\* وليوسم  
بتوليد أصحاب النواويس

القول في الآلة - عاقل الله - كالقول فيما تقدم سواء من آلة ٣  
الفرجاج والنحاس والطين ليس في ذلك خلاف ، وبكال الصورة الى  
مهندسها + لان ذكرنا مذهبهم وما يرومون بأقْسَمهم . وكذلك  
تعمل أخلاط الصورة وتعتبر رسومها فهو كذلك على ما تقدم في ٦  
صدر هذا الكتاب

وينبغي أن تعلم أن الفلاسفة في ذلك على آراء كثيرة - وأغنى  
بالفلاسفة أصحاب التكوين خاصة - وذلك أن فيهم من قال : ينبغي ٩  
أن يُعرف الوقت . وذلك مأخوذ من كتابنا المعروف بكتاب الميزان ،  
وقد أنبأنا عن هذه الدَرْج وأسبابها في كتاب من كتب الطلسمات  
خاصة وعدد درج الفلك وصورها . وقالت طائفة : نعمل ذلك كيف ١٢  
وقع واتفق . والأول على جميع الوجوه أجود في كل رأى ومذهب  
لأنه لا يحزم عن الصحيح ولا يكذب  
وينبغي أن تعلم أن الفاعل لتلك - أغنى المكون لواحد من ١٥

---

(١) \* وليوسم ، سخ : ولترسم (٥) + لان ، لعل الاصح : لانا ، او :  
ولقد (١٥) لذلك ، سخ : كذلك



هذه الأشخاص الذكيّة - يكون على وجهين : إن كان من أشياء شتى  
فإنه < غير \* > قابل كونه ، وإن كان من شيء واحد فإنه على ضد  
٣ ذلك ويكون له كما يريد . وإن في ذلك من الأمثلة مالا يمكننا أن  
نصرّح به لكن أنظر الى جميع التواميس فإنها كذلك وإن لم تكن  
من التوليد التي هو متصل بزماننا . فأعلم ذلك وإني أك \* والاضلاع  
٦ به فإن ذلك مأخوذ من السياسة ، فتعلم وإلا فأني أك وأنت تعلم  
وقد قلوا أيضا في المدى التي فيه يكون تمام ذلك . اجتمعت  
الفلاسفة فيه على السنين الكثيرة . وطائفة اختصرت \* فقالت :  
٩ كمثل مقامه في البطن من الشهور وطباخه التي له الطبيعي المناط به .  
[١٥٨] وطائفة قالت بثلاث سنين فقط ، وهو أقرب هذه الوجوه في  
الثلاثة الأجناس وأيامها في القرب والبعد . وأيضا فإننا أنبأنا عنه  
١٢ بالمراتب وما يجب أن يُعلم أن يكون في ذلك المكون من أحد العناصر .  
فأعلم ذلك

وقد بقي علينا من هذه الأقسام قسم وهو أن نذكر ما قالت كل  
١٥ طائفة من أصحاب التوليد فيما ينبغي أن يكون الذكي منه من الأدوات  
والمقايير \* والأغذية وكيف يكون وقوع العلم له والنطق في الزمان

---

(٤) نصرح ، سخ : نصرح : تكن ، سخ : يكن (٥) \* والاصلاح ، سخ :  
والاصلاح (٨) قلت ، سخ : بقالب (١٤) من ، سخ : في : نذكر ،  
سخ : يذكر (١٥) فيما ، سخ : فما (١٦) \* والأغذية ، سخ : واللاع  
وقوع ، سخ : بوقوع

اليسير ، وهو آخر ما ذكره في الحيوان ونخرج بعد ذلك الى الكلام في النبات ، بمشيئة الله عز وجل وعونه

وإذ قد كنا قسمنا هذا التقسيم على المثال في كتابنا هذا عند ٣ ذكرنا موضوع هذا الكتاب فنقول في الأحكام على ما يكون > منه < التكوين أولاً إذ هو الأول ، إن شاء الله تعالى

قالت طائفة - ويذكرون أنهم أعلى أصحاب هذا التكوين - : ٦  
إن الأصل الذى ينبغى أن يولّد منه الذكى هو الدماغ من ذلك الحيوان الذى يراد منه الشيء الذى كالإنسان من الإنسان والفرس من الفرس ، ولحتجوا في ذلك بأن الدماغ \* محل العقل . وانقسموا هؤلاء القوم ٩  
ثلاثة أقسام كتقسيم الدماغ ، فقالت طائفة : يكون من > القسم الأول من < بطون الدماغ [الأول] ويسمى بيت الخيال وبه يتخيّل الإنسان جميع الأشياء - وقد كنا أنبأنا > عن < ذلك في كتاب الطب النبوي ١٢  
من هذه الكتب - وهو البيت الأول من قبالة الجبهة الى ما يوازيها في الرقعة من الرأس

وقالت طائفة ثانية : لا ولكن يكون من القسم الثانى من ١٥  
البطون التى يسمى بيت الفكر وإنه أصبح وأجود من الخيال . إن ذلك الشخص إنما يكون متخيلاً للأشياء وقد يجوز أن يتخيّل بالطلاء ،

(٥) > منه < ، راجع (ص ٣٧٠ س ١٥) (٩) محل ( : راجع ص ٣٧٢  
س ٨ ) ، س : طه ( ١٠ - ١١ ) > القسم الأول من - ، راجع ص ١٥  
( ١٦ ) التى ، س : التى

والفكر أجود: إذا سلم من الآفات كان ذكره صادقا وإن شرط في  
الأول السلامة كان مثل الأول سواء

٣ وقالت طائفة مألوفة: بل القسم الثالث أفضل الذي هو بيت  
لذكر. إن ذلك - زعموا - أجود ضرورة من قبل أن الإنسان  
في العلم متذكر إذ العلوم الفكرية لا تكون إلا بعلم قد تقدم، وأما  
٦ الأول فإنهم جملوه من الدماغ بأسره. وإذا كان الأمر على ذلك  
فهذا القسم إذن أجود الأقسام إذ كان قد يجمع ما كان في قوة أولئك  
وطائفة قالت: محل العقل القلب وإن الأجود أن يكون من  
٩ دم القلب <.....> هذه الطاقة واحدة لا شيء بينهما من الخلاف  
وهذان المنهجان هما أم هذه الأقاويل

وأياها فإن قوما آخرين قالوا: بل يكون ذلك بأن تؤخذ  
١٢ العقاقير التي يبنى أن يركب منها ذلك الشيء المتكون وتُجن بعد  
السحق بالدماغ. واتقسموا هؤلاء القوم ثلاثة أقاويل: قوم قالوا: نجبن  
بالدماغ وهو عييط. وآخرون قالوا: بالدماغ المنظّر وحده لا عن  
١٥ مخالطة. وقوم آخر قالوا: بل يكون من الدماغ المنظّر عن الأدوية.  
واتقسم هؤلاء القوم قسمين: أحدهما قال: عن الأدوية الحادة فقط.  
وقال الآخرون: عن أي الأدوية كانت بعد أن تكون فيها خاصية

(٥) العلم متذكر، سخ: العالم متذكرا (١٢) يركب، سخ: تركب

(١٤) عن. سخ: من (١٦) أحدهما، سخ: أحدهما

في [١٥٨] تقوية الدماغ مثل القاريقون والاسطوخودوس والبلسان والصبر وما جرى مجراها مما لا يحصى كثرة

وأما فرفيوريوس فزعم في هذا الفصل خاصة ما ذكره بلفظه ، ٣  
وذلك أنه قال [ في هذا الفصل خاصة ما ذكره بلفظه قال : (١) إذا  
اعتدلت الحركات العلويات واعتدل لها الزمان ايضا ثم كان التكوين  
من جميع أجزائه المثلث بالحكمة كان ذلك الكون عظيم الشأن فيما  
يخرج فيه من الزمان ، وليعلم أن ذلك عسر الوجود فقللكم قليلا  
الوجود في العالم

وشرح هذا الكلام أن تعلم أن اعتدال العلويات وحركاتها هي ٩  
الأمور الحادثة عن الكواكب وأن يكون في نهاية الاعتدال  
الطبيعي المناسب في القسم حتى يكون له في الطالع صاحب النقاء  
وصاحب السلامة والإقبال وجميع ما ينبغي أن يكون فيه من سائر ١٢  
الأوقات ومثل + العمر ايضا . وهذا ايضا مما قل ما يقع من ذلك  
مع تلك الأشياء التي قدمناها . وأما اعتدال الزمان فإنه أراه يكون

(٣) تذكره ، سنخ : يذكره (٤) اذا ، وفي الطرائي : واذا

(٥) واعتدل ، كذا الطرائي ، وفي سنخ : فاعتدلت (٦) جميع اجزائه .

وفي الطرائي : جميع هرمس بالحكمة ، كذا الطرائي ، وفي سنخ : فالحكمة

(٧) فيه ، سقط من الطرائي (١٣) مما قل ما ، سنخ : مما أقل ما

(\*) النسخة الواردة هنا بين س ٤ ، لذا ، وس ٧ ، الزمان ، موجودة في كتاب خاتم ترجمة  
لغنتري ( ورق ١٠١ ب )

كثيراً زمان الربيع لأنَّ الكون فيه أقرب وأسرع . وفرفيريوس  
يسمى هذا التال دائماً زمان الأنوار . وقد خالفه في ذلك قوم من  
٣ الفلاسفة فقال : بل في وقت ظهور التاج بالناس + ماح ملك  
سفرقيريوس + ويعنى بذلك الجدري وزمانه الافراء وهو محض  
الشتاء . والأكثر منهم من قال بالربيع ولطفه أجود . وقوم لم يلتفتوا  
٦ الى شيء من ذلك وقالوا : ذلك في الإكثير . وهو خطأ في جميع  
الوجه كما أنَّ ذلك خطأ في الإكثير إذ كان على طريق الميزان ، فليعلم  
ذلك . فوفق سيدي إند انكشف لك بهذه الكلمات سرّ عظيم إن  
٩ فطنت له ، ولعله شرح الألوف من الكتب فأعلمه . وأما قوله « من  
الثالث بالحكمة ، فإنَّ أموراً <sup>٥</sup> يسميه في شعره دائماً <sup>١٠</sup> الخمس بالثانية  
العلوى . ومن قرأ كتاب جالينوس المسمى + بالرامير عرف بذلك  
١٢ معرفة تامة حيث يحكى < عن > الدواء الذى زعم [ فيكون ] أنه  
ينفع من جميع أوجاع الجوف خاصة [ حيث يقول انا من تاليف  
فيكون ينفع من جميع أوجاع الجوف ] حيث يقول الطبيب  
١٥ الطرسوسى : إذا أخذ من هذا الدواء بوزن عقل الإنسان قمع من

(٢) خالفه في ذلك قوم ، سنخ : خالفته قوم في ذلك

(٣-٤) + ..... + ، لم نستطع اصلاحه (٥) بربيع ، سنخ : بالربيع

(٧) اذ ، سنخ : اذا (٨) سر عظيم ، سنخ : سراعظما (١٠) \* يسميه ،

سنخ : يسمون (١١) + بالرامير ، لعل الاصح : باليامير

هذه الملل . وعنى بمقل الإنسان حسن الإنسان وحسن الإنسان  
يتقسم الى خمسة أقسام : السمع والبصر والذوق والشم واللسان ، فإن  
سبب ذلك السماع فإن جميع الحواس إنما تكون فيه . فأما ٣  
فرقيريوس فلم يذهب ذلك عليه بل قال : القى فعل هذه الخمسة وهو  
مثلت الحكمة ، أى إنه يتقسم ثلاثة أقسام كما مثلنا من الذكر والخيال  
والفكر . وهو آخر ما فى هذا الباب ، فتلزم ذلك وتبينه حتى تعلم ٦  
جميع ما فيه ، والله أعلم

القول فى وقوع العلم لهذا التكوين وهو فى الزمان البسيط .  
هذا الباب آخر الكلام فى الحيوان ، والناس [١٩٥٩] فيه منقسمون ٩  
ثلاثة أقسام : أحدها من قال : ينبغي أن يكون المكون قاصداً لحركة  
ذلك حتى إذا تحرك وأخرج من الإثاء دَرَسَ عليه جميع العلوم  
وضروب الآداب وعلوم العلومات أو غير ذلك مما يرد من ذلك ١٢  
المكون أن يكون ماهراً فيه ويتكلم به .<sup>(١)</sup> فأصطب هذا الرأى  
يقولون : إنه يتكلم بمد المقدار الذى أظم فى الكون . وقوم قالوا :

- ( ١ ) وعنى ، سخ : وعنا ( ٣ ) فأما ، سخ : فا ( ٤ ) ذلك عليه .  
لعل الاسم : على ذلك ( ٥ ) من ، سخ : بين ( ٦ ) هذا ، سخ : هذه  
( ١١ ) الإثاء ، سخ : الأثاء ( ١٢ ) ماء ، سخ : ما ( ١٣ ) أن ، سخ : أى  
( ١٤ ) مد المقدار ، وفى طغ : بقدر الزمان الكون ، وفى طغ : الكون الأول  
وقوم قالوا . وفى طغ : وقال قوم

( ٥ ) نسخة الواردة من د فاصطب . الى ص ٣٢٦ م ٥ . خلف ، موجودة فى كتاب معتني  
الرحمة شمرنى (ورق ١٠١ ب - ١١٠٢)

أقل. وقال آخرون: أكثر. وفر فيريوس يذكر أنه من الأشياء  
المتناسبة التي تدلّ على فلاح ذلك المكون من أن الطباخ له إذ  
٣ كان متدلاً كان كلامه في مثل أيام كونه - وهو محمود ولمرى أنه  
كذلك - وأن الطباخ إذا قص زادت الأيام وإن زاد قصت.  
وهذا حق ليس فيه خلاف بته

٦ وأما الطائفة الثانية فقالوا: ليس يحتاج من ذلك إلى شيء. وذلك  
أنهم يزعمون أن (١) ذلك الشخص يكون مبتدعاً للأشياء  
من نفسه في أول الأمر بطباعه. وفر فيريوس يذكر في هذا الفصل  
٩ أنه <.....> التي ذكرناه نحن خاصة في صدر كتابنا المعروف  
بأسطقس الأسماء حيث قلنا: ثم ثلاثي الأمر وعاد ثانية وثالثة ودائماً  
إلى أن تقوم الساعة. وذكرنا في شرحه من الأغراض أنه المتدل وأن

- 
- (١) أقل، كذا طبع، وفي نسخ: قال وقال آخرون، وفي طبع: وقال قوم  
(٢) المناسبة، وفي طبع: المناسبة المناسبة المكون، وفي طبع: المكون  
من، سقط من طبع له، سقط من طبع (٣) كلامه، وفي طبع: كاله  
(٣-٤) وهو.... كذلك، سقط من طبع (٤) وأن، وفي طبع: فإن  
إذا، وفي طبع: إن زاد، نسخ: زادت (٥) بته، سقط من طبع  
(٦) يحتاج، نسخ: جناح (٧) ذلك، وفي طبع: وهذا  
(٨-١٠) من نفسه.... ثلاثي، وفي طبع: وهو الذي ذكرنا في اسطقس  
الاسم أنه ثلاثي (١١) وإن، وفي طبع: فإن

الشخص المعتدل هو الذى يستخرج الأشياء بطبيعته ويقع له العلم  
بالبدية فى أول وهلة ، فأعرفه . فحق سيدي إن فطنت لما أقول  
مع أنه ظاهر غير مرموز لتكون من أقس الناس بل قد تكون مثل ٣  
هؤلاء الفلاسفة . وفرفوريوس يقول : ونرى أن من كان هذه سبيله  
سقراط الحكيم ، فإنهم لا يشكون أن كثيراً من العلم وقع له بقليل  
الرياضة وأن ذلك بالطباع . ومن قرأ شرح كتاب اسطقس الأمن لنا ٦  
من كتاب الأغراض علم ذلك من قريب : فأعلم ما أقول نصّب  
الطريق سهلاً يسيراً

(٧) والطائفة الثالثة تقول : إن ذلك لا يكون بالبدية ولا ٩  
بالتعليم من الصغر بل يكون على البدية حسب ما أقول نحن .  
يزعمون أن البدية هى الشهوة وذلك أن يشتهى المكون لهذه  
العلوم . وطلبنا بالبدية أن ذلك أكثر ما فى النفس وأنه لا يجوز أن ١٢  
تكون عللة أولاً بالضرورة إذ كان حدّها كما ذكرنا وقدّمنا من قولنا

- 
- (١) يستخرج موفى طغ : يخرج وقع ، سخ : وقع (٢) قول ، سخ :  
يقول (٣) لتكون ، سخ : ليكون (٦) بالطباع ، سخ : الطباع اسطقس .  
سخ : الاسطقس (٧) تقول ، سخ : قول " نصّب ، سخ : هنا  
(٩) والطائفة الثالثة تقول : وفى طغ : وطائفة يقولون إن ذلك .... الصغر ،  
وفى طغ : لا يكون ذلك بالبدية ولكن بالتعليم من الصغر (١٠) قول ،  
سخ : يقول (١١) يشتهى ، سخ : تشتهى
-



أنها قادرة فاعلة جاهلة . و [ انا ] إنما أريد تجهل في توليد النفس لذلك الحيوان فقط ، فليس يجوز أن تكون عالمة . وأما أولئك فيحتجون في ذلك بأن النفس المتولدة في هذا الشخص إنما تكون من النفس التي قد تكررت ونُشرت \* وانجبلت . إن كان في حد النفس \* أنها > جاهلة فإنها < . . . . . ولها \* أن تختار الهياكل والأجسام الحائلة فيها ، وإن مارَّكَب من هذه الأشياء الشريفة لم يحز أن تحل إلا نفس شريفة . من دفع هذا محتج عليهم بأننا قد نرى أقواماً حسناً سادات العالم وملوكهم ونفوسهم وذيلة مهيئة بليدة ، فإن كان قياسكم [ ١٥٩ ] على هذا فيجب أن لا تحل في واحد من هؤلاء إلا نفس شريفة إذ كانت مختارة . والجواب منهم في ذلك + ازالها \* واليسر وليس من الأشياء التي تذكر النفس فيها في الحال الأولية ، لأننا لم نُجِز عليها أنها عالمة ، وإذا < لم نُجِز عليها أنها عالمة فليست تحق ما يكون منها فيما بعد ، وإنما اختارت ما وجدت الشرف والمعظم فيه من صفو ذلك الشيء أعنى

- 
- (١) انها ، سخ : أنه تجهل ، سخ : بجهد ، ولعل الأصح : < انها > تجهل  
 (٢) المتولدة ، سخ : للتولد (٤) \* وانجبلت ( راجع ص ٢٠٨ س ٤ ) ،  
 سخ : ونقلت (٤ - ٥) \* أنها . . . . . ولها \* ، سخ : ايضاً اولها  
 (٦) تحله ، سخ : عله (٧) بأنها ( راجع ص ٢ ) ، سخ : فانا سادات ، سخ :  
 سداة . ولعل الأصح : سداة (٩) تحل ، سخ : يحمل ( راجع ص ٦ ) شريفة ،  
 سخ : شريفة (١٠) ازالها واليسر وليس ، لعل الأصح : أن الهى واليسر  
 وليس (١١) نجز عليها انها ، سخ : تختبر عليهما أنه (١٢) تحق ، سخ : بحق

الجسم الذى زعمت أنه أفضل الأجسام ، ومعنى أفضل أظهر وأخف .  
 وإذا خفّ الجسم كان كذلك من السهولة بالعلو للباينة للسفل . وإذا  
 كانت كذلك فالقسم العلوى هو التارى وتحت الموائى وكلاهما سبب ٣  
 الدكاء ، والقسم السفلى هو المائى < و > الأرضى وكلاهما سبب  
 البلادة

وقد كنا قلنا فيما سلف : ينبغي أن يُبحث عن وجوه المقابلة ، ٦  
 وإنها إذا صحّت ثبت ذلك الحدود ، فأعرفه نصب الطريق الذى  
 ذكرناه . وينبى أن تعلم أن أحد للعالم إلى قدمناها لك بما يسهل  
 عليك طلب الأطراف والأوساط ويسهل عليك وجود المقابلات كتاب ٩  
 لنا من هذه الكتب يعرف بكتاب الحدود ، وينبى أن تراض فيه  
 رخصة تامة فإن الأشياء إذا علمت حدودها ووجدت سهل ذلك على  
 المتعلم قد سهّل عليه جميع العمل إذ كان قد ظهر في العلوم إلى ذكرناها ١٢  
 أنها أصول الأعمال . فلتعلم ذلك وجود النظر في كل واحد من هذه  
 الكتب وما قد ذكرنا أن لها توالى فيها من الكتب الأخر . فأعلم هذه  
 الوجوه فهو الطريق إلى تحصيل جميع هذه العلوم ١٥

- 
- (١) أظهر ، سخ : أظهر (٢) بالعلو ، لعل الاصح : العلو ثمانية  
 السفلى ، سخ : مابين السفلى (٣) الموائى ، سخ : الهواء (٦) وجوه .  
 سخ : وحدة (٧) نصب ، سخ : نصب (٨) ما ، سخ : ما  
 (١٠) أن تراض ، سخ : انه يراض (١٣) وجود . سخ : ويجود  
 (١٤) توالى ، سخ : توالى

ولاذ قد أثبتنا على جميع أقسام الحيوان وأسبابه فليكن الآن مقطع  
الكلام في الحيوان ، ونسأل الله العون على جميع الأمور ونسأله الأجر  
٣ والثواب والله أعلم

### القول في النبات

قد كنّا علمناك فيما تقدّم الفرق بين الحيوان والنبات وما يختصان به  
٦ به مستجمعان من النماء والعقل ، وإثنا إثما قلنا : إنّ الحيوان يجمع  
القسمين والنبات فيه واحد منهما . فأتبع هذا الكلام أنّ النبات ينقص  
عن الحيوان مرتبةً في القياس . ونحتاج أن نبحث عن الفصل بينهما  
٩ في العمل هل هما سواء أو بعضهما يزيد وينقص عن بعض ، فنقول :  
إنّ الحيوان قد مثلنا ما يحتاج إليه من الأدوات وما وقع فيه من الخلافه  
وما اختير > له < الدماغ وجميع الأعضاء وما قيل في كل فصل  
١٢ من المذاهب . والنبات فإنما يحتاج في الأوّل الى شيء واحد وفي الحال  
الثانية الى أكثر ما يحتاج اليه الحيوان بل > الى < جميعه إلا الى شيئين ،  
فإنّ النبات غير محتاج اليهما وهما النفس والعقل إذ كان قد يجمعهما النمو  
١٥ والتفصيل في الأعضاء . > ويحتاج النبات الى ... < والورق والثمر  
والحاء كما يحتاج الحيوان الى العظام والمروق واللحم وغير ذلك من جميع

(٦) مستجمعان ، كذا في الاصل ولم نستطع اصلاحه

(١٣) ما ، سخ : ما (١٤) اليها ، سخ : اليه

القواعد . ولمرى أن بينهما نسبة أخرى من قبل الطبايع ، وقد - وحق -  
 سيدي - أنبأتُ عن ذلك وأنه بالتقريب حسن في كتابنا [٢١٦٠] المروف  
 بالصفوة . والذي أرى أنه أتيح هذا الكلام لنا أنه أسهل في السكون ٢  
 منه على جميع الوجوه إذ الأول من النبات هو تكوين أصله فقط من  
 غير ثمر ولا ورق ولا نور ولا شيء غير الأصل والنفس والحاء ، والثاني  
 منه هو المحتاج إلى جميع القواعد > التي < كانت في الحيوان على ٦  
 ثلاثة + أشياء : أول وليليد وذكي . فالثبات إذن يفني أن يكون على ثلاثة  
 وجوه من قبل أنه قد يوجد منقسماً إليها لا من قبل أن الحيوان  
 كذلك كأن واحد الثلاثة الأوجه في النبات < ..... > ٩  
 الأول كالأول ، والثاني هو مقام الليليد ، ومعناه في النبات  
 الذي يكون برهة من الزمان يسيرة ويذهب ، كما قد نجد  
 في الحيوان مثل ذلك ، وله + مرجوع وهذا + مرجوع له كالبقول ١٢  
 والأشياء السريعة الزوال والذبول مما تراه دائماً ، وقد يجوز أن  
 يتخذ منه مثله ، فأفهم هذه الفصول والأصول التي يبتنى كلامنا  
 عليها في كل موضع منها . ومقام هذا الأخير مقام الذكي ، وينبغي ١٥  
 أن تعلم أن أصول أعمالها واحدة ولكن إنما تختلف فيها الأدوية

(٢) أثبت ، سخ : أثبت (٤) اذ ، سخ : واذا (٧) أشياء ، لعل الاصح :

أوجه (راجع ص ٩) (٩) : ..... ، لعل وجب أن يضاف :

> يقابل واحد الثلاثة الأوجه في الحيوان : <

< و > الأشياء التي تُتخذ منها، فهو الفصل وينبغي أن تعرفه ،  
والسلام

٣ القول في العمل للنبات : أول ما ينبغي أن يُتخذ له الآلة التي  
قد مثلناها من الزجاج . وهذه الآلة تنقسم ثلاثة أقسام : أما الأول  
< ..... > ماهو عسر مشكل عليه . ويحمل موضع الورق على  
٦ غير هيئة الورق لأنه غير محتاج الى ذلك من قبل أنه مفصل بالطبع  
لذلك الورق الذي يراد ، ولو أنه احتاج الى ذلك لأحتاج الى كلفة  
ومشقة . وقالت طائفة : لا بدّ للأول من الأقسام والثالث خاصة  
٩ من أن يكون جميع ما فيه كجميع ما في الصورة . فأعلم وهو مذهب  
قوم لم تقدم في الصناعة . وأما فرفيروس فيرى أن ذلك في جميع  
الأقسام الثلاثة ضرورة . وهو أجود الآراء عندي ، لأن الذي يُعمل  
١٢ في غير صورة تستوفي جميع شكل ذلك الشيء المكون جاز فيه أن  
يجيء على غير السبيل التي يراد منها أن يُتخذ بها ونحوه الى غير قصد ،  
وهو الحق في القياس

١٥ وأما الثمر فإن ذلك مُجمع عليه أن تكون الآلة كشاله سواء ، إن  
كان مدوراً قديراً أو مربّعاً فريماً أو مطاولاً فطاولاً ، وكيف كان  
فهي كذلك ينبغي أن تكون . ولم أن المحققين يختارون غير ذلك كما

(٦) " هيئة ، سخ : ممه (١٠) فرفيروس ، سخ : فرفيوس

(١٢) ونحوه ، سخ : ونحوها

اختاروا غير الورق والنور ، هذا إذا كان المراد من ذلك الشيء  
المكون أن يبدو بوهة ونوره وثمره وأغصانه وجميع ما فيه من  
أسبابه

فأما إن أريد الأصل فقط فهو أسهل في العمل جداً من ذلك ،  
من قيل أن الآلة إن كانت بخلاف الأولى في المحيط أعنى في تشكيل  
الصورة فإن ذلك غير ملغ أن عمل ذلك أصعب وأنسب من عمل ذلك  
النبات أو تكوينه

فإذ قد علمت هذه الأصول في جعلها فنقل في وجه التكوين  
لذلك . هو أن تعلم فيه شرطاً آخر ، وهو أن طائفة من هؤلاء القوم  
[ ١٦٠ ب ] قالوا : تكون آلة من الزجاج في جوف آلة أخرى من الزجاج  
وتكون الماخلة هي [ في ] الصورة وتكون كثيرة الثقوب من أولها  
إلى آخرها ، وتكون أحدها مدخلة في الأخرى ويمكن خروجها ،  
وليكن مقدار الأولى من الثانية مقدار الثلثين كمشرين إلى ثلثين .  
ثم يؤخذ من التراب الأحمر النقي من تراب الأرض الأحمر لا من  
تراب + الحر الذي يشرب ويستعمل في العلاجات ، ثم يُدفن في  
جرة نظيفة لم يصبها ماء قط تُدفن في الزبل مدة طويلة ، ثم يُستخرج  
فإذا صار كالهباء في اللبن أخذ فطُرح في التال الأول الذي قلنا إنه

( ٢ ) يدور ، سخ : يبد ( ٨ ) فأذ قد علمت ، سخ : فأن قد علمت

( ١٢ ) مدخلة ، سخ : مدخل ( ١٦ ) تدفن ، لعل الاصح : وتدفن

يفنى أن يكون الأعلى . ثم يُجمل فيه من ذلك التراب على مقدار  
 الصورة الساخنة التي هي المثال حتى لا يمكن المثال يضطرب فيه بته  
 ٣ ولا يتحرك ، ثم تدخل الصورة في جوفه وقد جعل فيها بالميزان  
 ما يحتاج اليه وراد تكوينه ، ويبدأ بحسب ما رسمناه من ذلك في أمر  
 الحيوان . ولتكن الصورة الخارجة إن شاء الله مدوراً من نحاس كتل الطين ،  
 ٦ وإن كان من خشب صلب لا يسرع اليه العفن كان أجود وأقرب الى  
 الكون . ثم يُجمل فيه ما يحتاج اليه الصورة الخارجة من الزجاج  
 وسقته في الوقود تلك السياقة التي ذكرناها في باب الحيوان ، فإنه  
 ٩ يتم النشؤ في هذه الأزمنة التي حددناها له . ومن قرأ كتابنا المروف  
 بكتاب التصرف علم ذلك حقيقة . هذا هو النشؤ الطبيعي في  
 النبات خاصة

١٢ فأما الثاني < من النبات و > هو ينزله البليد الثاني [من النبات]  
 < من الحيوان > فإن فرفوروس يقول في كتابه في هذا الفن : إن  
 الحيوان والنبات الذي لا يتنفس به إلا لوقته هو الذي إن كانت طباته  
 ١٥ مختلفة لم يُبالِ بذلك منها \* وإنه بعد نظم كلامها جار بمعنى الميزان ،  
 فأعرفه فقيه كفاية . وأما النار والآلة فواحدة او تكون على

(١) على : سَخ : الى (٤) بحسب ، سَخ : بحس (٧) اليه ، سَخ : ايضاً  
 (٨) وسقته ، سَخ : اسعه ذكرناها ، سَخ : ذكرناه (٩) النشؤ ، كذا  
 على المامش ، وفي سَخ : السر (١٠) حقيقة ، سَخ : حقيقة  
 (١٥) لم يُبالِ ، سَخ : لم يل \* وانه ، سَخ : وان بمعنى ، لعل الأصح : مجرى

ما عرفك في مصادرة هذا الكتاب ، فأفهمه فهو السرّ إن شاء الله .  
وينبني أن تفهم من الثاني < أنه > قد يتم وإن جاز فيه الخطأ والتناقض ،  
فأما أن يراد من ذلك < . . > فهو الأجود . قال فرفيريوس ومعلمه : ٣  
ينبني أن يبدأ المتعلم فإنه قاعدة المَعْنِ [ و ] التجريبات وبه يتم حمل  
الإنسان وحده ، فلتعلم ذلك

وإذ قد فرغنا من ذكر النوعين الأولين من النبات فلنذكر ٦  
الثالث الذي مقامه مقام الذكي من الحيوان . فنقول : إن النوع  
الثالث من هذا الباب ينبني أن يُعتمد فيه أولاً لاختيار الأدوية التي  
تكون الحرارة فيها أكثر أو البرودة أو الرطوبة أو اليبوسة وتقصان ٩  
الباقى أعنى من الطبائع . وذلك أن يكون في الدواء من الحرارة خمسة .  
أجزاء ومن البرودة واليبوسة والرطوبة + امكن أو لا يكون +  
ينبني أن يُستعمل فيه الهجاء فقط لا يُستعمل فيه الحس والقياس ، ١٢  
ويُعتمد أن يكون الطبع فيه [ ١٦١ ] بما يوجد من الحروف لا بالعكس  
واللفقود . وإن كنت قد قرأت كتاب الحاصل فطنت إلى ذلك وعلمته ،  
وإلا فأطلبه تجد ذلك وحق سيدي . ولا يُستعمل الهجاء إذا كان على ١٥  
فضل بل تؤخذ الأفعال كما وصفنا ، فأعرفه  
فأما الأول فإنه إن كان < على > الأول فأخاف التوجوه به

( ٢ ) يتم : سخ : مم ( ١١ ) + . . . + لم نستطع اصلاح الخطأ

( ١٥ ) تجد ، سخ : مجد ( ١٧ ) < على > . . . راجع ص ٣٨٦ م ٢



عمل السموم لا غير ، فينبى أن يُساق على الحكاية الأولى . فأمّا إن  
 < لا > يكون على الأوّل فإنه يحتمل للمنيين جميعاً معنى السموم  
 ٣ وغيرها ، فليُعلم ذلك . وإذا اخير فيه أن يُحمل أحد الفاعلين او للمفعولين  
 أكثر وقصان الثلاثة الاخر كما قدّمنا لك أنّ الأشياء الطبيعية لاتعمل  
 عملين متضادين فهو ميزانه إن فطنت . فلم يُختَر فيما نريد منه التأثير  
 ٦ السريع في الوقت [و] أن يُحمل فيه إلّا ما هو أخصّ بذلك الفعل من  
 جانب واحد فقط ، وإلّا فإن جُل من الأربعة وجوه التي هي الحرارة  
 والبرودة واليبوسة والرطوبة قتل كل واحد بطبعه لكان هو الشيء  
 ٩ للمتلد ، وهو الذي نطلبه في الأكسير لا في كون أمثلة أشياء  
 لا يُحمل ذلك لها ولا هي فيه . لآه إذا حملت الحرارة فيما خُصّت به  
 وكذلك البرودة والرطوبة واليبوسة فاما عمله الحرارة قد يتكافأ بعمل  
 ١٢ البرودة واما عمله اليبوسة قد يستدل بعمل الرطوبة ، فوجب ما قلنا  
 فيها عند ما ذكرنا في [من] كتاب الصفوة < من > هذه للراتب  
 والأحوال . ونحن قد نسى ذلك في وقت غاية وفي وقت غالباً ،  
 ١٥ وذلك أنّ الذي نسميه غالباً فهو ما كان على الشكل السّيّ

وقد أرى في معرفة للميزان بعد التكوين علماً لا يضرّ أن نذكره

(٣) وإذا ، هنا على الهامش ، وفي النص : وأما (٤) كما ، نسخ : فيما  
 تعمل ، نسخ : يعمل (٥) يختَر ، لعل الأصح : تختَر ، لو : نجرز نريد  
 نسخ : يريد (٩) نطلبه ، نسخ : يطلبه

لنكون قد استوفينا جميع أقسام الميزان ، وعلى الله توكل في جميع الأحوال . وذلك إذا خلطت الأدوية التي منها وبها يتم كون الحيوان أو النبات أو الحجر ثم جُعل في كل واحد من أجزائه علامة بما فيه من الطبايع وتم الكون كما قلنا ومثلنا كان في ذلك للمكون من الطبايع بحسب ما حملنا . وقد قال فرفيوريوس في ذلك : إنه بعد التكوين شأن ، وهذا حق من القول من قبل أننا نحن حملنا ذلك ، فإننا تم فقد كان الذي حملناه حقاً . إلا أن من عادة فرفيوريوس أن لا يسمى هذا كما يسميه المحدثون ، فإنهم يسمونه حلساً وفرفيوريوس قال : ينبغي أن يُجعل للسميات لا تقة بأحوالها يعني مساكنها ، فلتعلم ذلك إن شاء الله ٩  
تمالي

ومن عادة فرفيوريوس أن يجعل هذا الشكل من النبات في التراب والماء لا يعمل < في > غيره مما تقدم ماء و تراباً . ويقول : إن ذلك ١٢  
قد يتم بشير ماء وغير تراب معفن

ويقول في فصل يذكر فيه الدائرة الأولى : < ينبغي أن يكون الفلك له من خشب العُتاب ، وقد هذى من فرفيوريوس ١٥  
من هذا وقيل فيه إنه قال : إن الفلك قد يكون قبيلة من خشب فإن

(٦) علنا ، سخ : علنا (٧) عملناه . سخ : علناه . سخ : حق  
(١٢) ما ، سخ : فيما (١٤) ويقول في فصل يذكر ، سخ : ويقول في  
فصل تذكر (١٥) هذى ، لعل الأصح : عززه (١٦) قبيلة ، لعل الأصح :  
قبيلة . او : قبيلة

خشبها من خشب الثَّاب . وهذا يا أخى < إن > فطنت له ينفى  
 أن [١٦١ب] تحمد الله كثيراً إذا تبيته فإنه حسن

٣ ولأقد أتينا على جميع ما في ذلك فلتقل في طباخه كيف يكون.

أما فرفوروس فيقول : إن الأرض أولى بطباخ النبات من جميع  
 الطباخات ، وهذا مذهبه الذى يختص به ، وقد كان انتشر عنه ذلك  
 ٦ فظهر مدّة من الزمان لا يقول بنيره ، ثم ذكر بملء المذاهب الباقية .

٩ (\*) أما أصحاب التوليدات من المشائين خاصة فإنهم زعموا أن جميع  
 الطباخات في جميع المولدات بالنار فقط وأن الذى ينفى أن يصل الى  
 الكون منها حى ، كحضان الطير او بدن الإنسان قبل العرق

وأما ذلك . وأما الفيثاغوريون فإنهم لا يفضلون < في > الطباخات  
 على الماء شيئاً بة ، وذلك أنهم يحملون النائرة العظمى العليا من  
 ١٢ الخشب ويحملونها في الماء المثلج الى أن يتم ما يراد منها . وإنها تكون  
 [غير] دائرة دائماً والوقود واحد ، وقد أنبأنا عن ذلك وجوّدنا موازين

(٧) التوليدات ، وفي طغ : التواليد (٨) المولدات ، وفي طغ : المواليد  
 بالنار ، سخ : النار وان الذى ينفى ان يصل ، وفي طغ : والذى يصل  
 (٩) حى ، كذا طغ . وسقط من سخ كحضان ، وفي طغ : مثل  
 حضان قبل العرق . وفي طغ : قبل أن يعرق (١٠) وامثال ، وفي طغ :  
 وأشياء (١١ - ١٠) يفضلون . . . شيئاً ، وفي طغ : يفضلون على الطباخ بالماء شيئاً  
 (١٣) أنبأنا ، سخ : وأبنا

النار في كتاب الصفوة من كتبنا هذه التي هي اثنان وثلاثون ومن ذلك للوضع يجب أن تؤخذ وتعلم، إن شاء الله تعالى

وقد ذكرنا الوجه بالأرض، <sup>(١)</sup> واختص أبو الفلاسقة وسيدها ٣

كلها سقراط بالطباخ الهولندي المستخرج من بخار الماء، وذلك أنه قال:

وإن جُمِلَ فلها يدور على الماء بمقدار ما يبلغ إليه إلا بخاره. وكانت

الدائرة التي يسميها أحياناً فلكاء وأحياناً دائرة متقببة قُبّاً صغيراً داخلها ٦

دائرة مثلها على تقاسم النصف باستواء. كان السكون أعدل من غيره،

فأعرفه. ونحتاج أن نذكر أمر الماء الذي يراه سقراط أي ماء هو

والشكل النصف كيف يمحور أن يكون خروجه على رأى سقراط. إن ٩

سقراط يرى أن يكون الماء من المياه الحادة حتى [يكون الماء من المياه

الحادة حتى] يقول: ماء الطائر والحلقوس الأخضر الصافي الخفيف

وللملح الحاد. ويبان ذلك أن تعلم أن سقراط دائماً يسمي هذا الماء ماء ١٢

الحياة، وذلك أنه عنده من أبلغ المياه لأنه عنده يفعل الأشياء كلها

بأدنى مداخلة لأشياء أخرى > وانه < يعمل الأشياء وأصداها

(٣) أبو... كلها، سقط من طبع (٤) المستخرج، سقط من طبع  
 (٥-٤) قال وإن جعل، سقط من نسخ (٥) فلها، كذا طبع، وفي نسخ فلها  
 ما لا يبلغ، وفي طبع: لا يصل (٥-٧) وكانت.... باستواء، سقط من  
 طبع (٧) من غيره، وفي طبع: من غير غيره هذا اليبس (١٢) الحاد، نسخ:  
 الحاد (راجع ص ٣٩٠ من ٢) (١٣) الأشياء، نسخ: بالأشياء  
 (١٤) الأشياء، نسخ: بالأشياء

(٥) نسخة أولية من كتاب ٢، غير موجودة في ٣، مدنية الرحمة بمصر ٢٠

كالتحليل والتعقيد وما جانسه . ولنشرح مذهب سقراط في هذا الماء  
 أولاً وما الذى أراد به فنقول : إن ماء الطائر عنده ماء قشور البيض  
 ٣ الحى ، والحقوس هو الزنجار ، وللح الحاذ هو عنده أم الأملاح  
 < يعنى > النوشادر ، فإن هذه الأحجار الثلاثة متى جُمعت  
 بالنسوى فاستحطرت خرج منها الماء الذى ذكره ، وهو والله كما ذكر  
 ٦ وأفضل ، ثم يطبخ بهذا الماء ذلك للكون فإنه يكون عجياً . وقد صدق  
 سقراط فى ذلك ، وما أكثر ما كان فرفيوريوس يقول بفضل هذا  
 الماء وإنه خليق ، فتعلم الحاجة الناعية لسقراط الى ذلك فإنه  
 ٩ خارج باليزان

وأما الشكل الذى يكون على النصف فإنه إذا [١٦٦] كان  
 مدوراً - وهو أجودها - كان كمشرة من عشرين ، وكذلك إن كان  
 ١٢ فى غير المدور فإنه بحسبه . وقد فرغنا لك من ذلك فى صدر هذا  
 الكتاب عند ذكرنا هذه المقادير للحيوان الأول وإخوته

وإذ قد أتينا على جميع أقسام الحيوان والنبات وكونهما وجميع  
 ١٥ الآراء والمذاهب والشكوك الواقعة فى كل فصل من الفصول المحتاج  
 اليها فى المواضع الصعبة وشرحنا ذلك أجمع فليكن الآن مقطع هذا  
 الباب والكلام فى الحيوان والنبات ، وتلو ذلك بالكلام فى

(٥) من : سخ : من (٨) قتلتم ، سخ : فليعلم لسقراط ، سخ : سقراط

(٩) باليزان ، سخ : الميزان (١٢) بحسبه ، سخ : يحسن

(١٧) وتلو ، سخ : وتلو

الأحجار بحسب ما رسمناه وقدّرناه في أول هذا الكتاب . وتعلم  
أنّ ما ذكرناه من ذلك ليس هو جميع الكلام في الحيوان والنبات  
وإنما ذكرنا الجُمْل المحتاج إليها في علم الحيوان < والنبات > بحملتها ٣  
وليس ينقص واحدة منها على ما يحتاج إليه في أمر جميع الحيوانات  
والنبات . وإن أحسن الناس لهذه الكتب أخرج منها في العلوم  
وفي هذه الفنون ما لا يفنى ولا توقّف له على آخر ، ونحن نسأل الله ٦  
حسن الأجر والثواب إنّه جواد كريم

نخب سه

## كتاب التصريف<sup>(٥)</sup>

١ (\*\*)

الحمد لله رب العالمين، وصلى الله على محمد خاتم النبيين وسلم  
تسليماً

٣ قد تقدم لنا قبل كتابنا كتب كثيرة في علم اللوازين وعلمنا فيها  
وجوه اتمالها ولم ندل كيف وجه الصل فيها ، وعلمنا كيفيات  
الأشياء بالحروف على الأصول التي هي الحرارة والبرودة والرطوبة  
١ واليبوسة ولم ندل على الكمية . وذلك أن الدليل عليها في الكمية علم  
آخر ليس بمشارك لما تقدم فلذلك عدلنا به الى كتاب آخر . لأننا  
لنا دللنا على أن الكلام لا يكون إلا بتأليف الحروف - فإن الحرف  
١ الواحد لا يمكن أن يُنطق به - ودللنا على البسيطة ومواضعها لم يكن  
بد لنا من أن نذكر كيف الصل بتلك الحروف التي هي مفردات  
ومركبات - فإن القائدة حينئذ تكون عظيمة خطيرة - ولم يكن لنا

(٥) على حسب المخطوط الوحيد المحفوظ في المكتبة الوطنية في باريس تحت رقم ٥٠٩٦ ورق ١٢٨ ب

١٢٧ ب

(٥٥) ورق ١٢٨ ب - ١٢٦ ب

بدء من أن ندلّ كيف الوصول الى استعمال البسيطة والركبة حتى  
يكون العمل بهذه مستوعباً في كتبنا هذه

وإنه لما كان هذا الموضع من البسائط هو تصرف بعضها في ٣  
بعض وتأثيرها كلها لذلك ما رسمتُ كتابي هذا بالتصرف . لأن  
ذلك الموضع من تأليف الحروف للتحوّين يستونه تصرفاً ، وهذا  
الموضع من البسائط يستونه الفلاسفة تصرفاً . فلم يجر أن يكون اسم ٦  
الكتاب غير التصرف

والدليل على ذلك أن القاف والألف واللام حروف منفردة ،  
فإذا أُلقت كانت قال . وأصل قال في المربة قول بتحرك الواو . ٩  
فلما كثرت أُسكنت الواو فصارت قول ، فليكون الواو واقفان  
. انقلبوا ألقاً فصارت قال

ولما وجدنا هذا في الكلام وكنا يئنا أن الكلام كله على ١٢  
الحروف ولا كلام إلا بتأليف الحروف لم يكن بدء من أن يقع في  
الطبائع مثل ذلك ، تحقيق أن يكون تصرف الطبائع كتصرف  
الحروف إذ كان القياس قد لزم في الثلاثة التي هي الطرفان والوسط ، ١٥  
فأعلمه . والتي نذكره في كتابنا هذا تصرف الطبائع وأحوالها  
وكيائنها ووجوه جمعها على سبيل التعليم ، ويكون عند ذلك تمام الكتاب .  
وأنظر - حافظك الله - الى هذه المئين متى عليك ، وأحفظ نفسك وأدم



النظر فيها، مع أنني قد شفيتك في هذا الكتاب بحسب الحاجة وفوق الحاجة

٣ فنقول: ينبغي أن تعلم سبب الطبايع كما قلنا وتصريفها. فمن المعلوم أنه <sup>(١)</sup> لما كان الامتلاء هو من الرطوبة من قبل أنه لا ينحاز بجزء خاص وينحاز بجزء غيره ويلزم ما يماسها. وما هو لطيف فله أنه <sup>(٢)</sup> يعلأ إذ كانت أجزاؤه < لظافاً وما كانت أجزاؤه > صغاراً فهو يعلأ، وذلك أنه قد يماس بمحملة جملة الشيء واللطيف هو < كذلك > خاصة. فن الظاهر أن اللطافة تكون من الرطوبة والنظ من اليوسة <sup>(٣)</sup>. وقد آتى ذلك أرسطاطاليس في كتابه الكون والفساد.

٩ وينبغي أن تعلم ههنا بسط [١٢٩] هذا الكتاب وتصريفه ليسهل عليك ما تريد تكوينه وتحليله

١٢ فإذا بينا أن اللطافة محصورة تحت الرطوبة كما أن الإنسان تحت الحيوان لأن اللطيف هو ما يعلأ، إذ كان ما هو لطيف صغير الأجزاء وما هو صغير الأجزاء هو يعلأ، إذ كان قد يماس الشيء بمحملة ويدخل

١٥ ويرسب. وإن ما يماس الرطب، وذلك أن ما يماس لم ينحز بجزء خاص لكن إنما ينحاز من شيء آخر، فقد يلزم أن يرسب ويلتح على

(١) شفيتك، كذا على الهامش، وفي النص: بينت لك

(٥) لطيف، كذلك الهامش، وفي النص: اللطيف (١٤) إذ، نسخ: إذا

(١٥) ينحز، نسخ: ينحاز

(٥) ... (٥) كتب الكون والفساد لأرسطاطاليس، باب ٢، فصل ٢٠، ص ٢٢٩ ب

ص ٢٢ - ٢٣٠ آس:

- ما يماثيه وهذه هي حال الرطب فإنه بهذا السبب قد ينحاز بسهولة -  
 فاللطافة إذن من فعل الرطوبة . وإن كان هذا هكذا فالكيفية  
 < المتضادة > هي من كيفية متضادة والنظ إذن من اليوسة <sup>٣</sup>  
<sup>(٥)</sup> وأيضا فالازوجة من الرطوبة إذ كانت الازوجة إنما هي  
 رطوبة قد شابها تأثير ما بمنزلة الدهن ، وضدها من اليوسة إذ كان  
 هذا هو اليابس في الغاية حتى يستحجر من يسير الرطوبة <sup>(٦)</sup>  
 ويان ذلك - فإنه على مثال واحد - أن الازوجة محصورة تحت  
 الرطوبة وضدها تحت اليوسة . وأما أن الازوجة محصورة تحت  
 الرطوبة فيبين أن المزج هو الرطب مع تأثير ما . وذلك أنه ما كان من <sup>٩</sup>  
 الأشياء الرطبة ليس ينقسم بسهولة لكن يزلق منها القاسم بمنزلة  
 الدبق والزفت والدهن قد يقال لها لزجة . وكذلك القحل من  
 اليوسة إذ كان هذا إنما هو شيء ينمقد لقلّة الرطوبة <sup>١٢</sup>  
<sup>(٧)</sup> وأيضا فإن اللين من قبل الرطوبة ، وذلك أن اللين هو  
 ما طبع وانمقر فيه رزاته ولا ينتقل وهذا إنما يفعله الرطب ، ولذلك  
 ليس الرطوبة تحت > اللين ولكن اللين تحت الرطوبة . والصلب <sup>١٥</sup>  
 تحت < اليوسة ، وذلك أن الصلب هو الشيء المنمقد المتحجر <sup>(٨)</sup>  
 (٥) اذ ، سخ : اذا (٩) تأثير ما ، سخ : تأثيرها (١٤) انمقر فيه  
 رزاته ، سخ : انمقر فيه رزاة . ولذلك ، سخ : وكذلك

(\*) ... (\*) كتاب الكون والفساد ، باب ٢ فصل ٢ ، ( من ٣٣٠ آس ٤ - ٧ )

(\*\*) ... (\*\*\*) كتاب الكون والفساد ، باب ٢ فصل ٢ ( من ٣٣٠ آس ٤ - ١٧ )

واللين والصلابة هما محصورتان تحت الرطوبة واليبوسة . وذلك  
 أَنَّ اللين هو ما ينطبع وينعمر رذاته ، ولا ينتقل كما ينتقل الرطب .  
 ٣ وذلك أَنَّ الرطب قد ينتقل ، وأمَّا اللين فقد ينعمر وينطبع غير أنه  
 ليس ينتقل . فاللين إِذْذَن رطب قد شابه أثر مثل اللزج . فلذلك صار  
 اللين محصوراً تحت الرطب ، وليس ينمكس هذا . وذلك أَنَّ اللين  
 ٦ مع ما أَنَّ له انتمار له مع ذلك ايضاً أَن لا ينتقل ، كما أَنَّ اللزج هو  
 رطب قد شابه أثر ما . فالرطب إِذْذَن أَكثر من اللين . والصلب  
 فهو محصور تحت اليابس ، وذلك أَنَّ للصلب المتعقد المستحجر ،  
 ٩ وللمتعقد المستحجر هو يابس

قال ارسطاطاليس في كتاب الكون والفساد : <sup>(٢)</sup> والرطب  
 واليابس قد يقال كل واحد منهما على أنحاء كثيرة . وذلك أَنَّ اليابس  
 ١٢ موضوع قِبَالَةِ الرطب والمبتل ، وقِبَالَةِ الرطب اليابس وللمتعقد <sup>(٣)</sup>  
 بيان ذلك أَنه لما حدّد الرطب واليابس اللذين هما كذلك على  
 التحقيق وقال : [ ١٣٩ ب ] « إِنَّ الرطب هو الذي < لا > ينحاز بمحيز  
 ١٥ خاصّ وينحاز بمحيز غريب بسهولة » ، وقال : « إِنَّ اليابس هو  
 ما ليس انحياز به بمحيز غريب ويسهل انحياز به بمحيز خاص » أخذ يتيّن  
 بهذا الكلام أَنه تحت هاتين المتضادتين - الرطوبة واليبوسة - تنحصر

(٣) ينعمر وينطبع . سخ : يتنبر وينطبع (٤) شابه ، سخ : شابه

(٧) اللين ، سخ : اللزج

(٨) (٩) كتاب الكون والفساد ، ج ٢ ، فصل ٢ ، (١٠) (١١) (١٢) (١٣)

سائر المتضادات الآخر وتحتها ترتب . قال : « إنه لنا كان الرطب واليابس قد يقال كل واحد منهما على أنحاء كثيرة » ، أما أن هذين قد يقال كل واحد منهما على أنحاء كثيرة فهو يبين أولاً من ٣ الشئيين المتقابلين لهما . وذلك أنه إذا كان للشئ مقابلات كثيرة فهو من الأشياء التي تقال على أنحاء كثيرة . وهذا موجود في الأشياء الموضوعة لها مقابلات . وذلك أن الأشياء اليابسة قد تقابلها الرطبة ٦ والمبلولة ، وهذان قد يخالف أحدهما الآخر . فهو يبين بهذا أن الرطب واليابس قد يقال كل واحد منهما على أنحاء كثيرة ، وأن جميع المعاني التي تدل عليها هي بصورة تحت ذينك الأولين اللذين إنما تحد بهما ٩

## ٢ (١)

... فكأننا نقول : الحرارة هـ ط م ف ش ذ ، والبرودة ب و  
 ي د ص ت صه ، واليبوسة ج ز ك س و ش ط ، والرطوبة د ح ل ع ١٢  
 رخ غ ، وإن هذه الحروف قد توجد في كل موجود في العالم . وإن  
 الموجودات نار وهواء وماء وأرض ، والمتركب منها الحيوان والنبات  
 والحجر . فلنار والهواء والماء والأرض قد استوفينا أمرها في غير ١٥  
 ( ١ ) الآخر ، سخ : آخر ، ترتب ، سخ : ( ٤ ) لها ، سخ : لها  
 ( ٦ ) - مقابلات ، سخ : الآن ( ٩ ) اللذين ، سخ : الذين  
 ( ١٤ ) منها ، وعلى الما مش : دونها

كتاب من هذه الكتب وجودنا ذلك وأوضحناه مع ما فيه من علم  
 لليزان . وأما الموجودات الثلاثة الأخر المترتبة من الأربعة المركبة  
 ٣ فإن الحيوان ينبغي أن تعلم أنه ينقسم ثلاثة [١٣٩] أقسام : أول وثانٍ  
 وثالث ، وأن الأول هو الذى بدأ بذاته لمبدئ ، والثاني المبدأ  
 بذاته وهو علة نفسه ، والثالث الذى بدأ عن الثاني لا غير ، وأنها جميعاً  
 ٦ تنقسم الى أربعة أقسام وهى

الحيوان			
ماش	زاحف	طائر	سابع

ليس يختلف من ذلك ، إلا أن فصل كل واحد منها ايضاً ينقسم ثلاثة  
 أقسام وكونه وتوليد كذا ، وأزمان هذه ومقادير مراتبها واحدة .  
 وذلك أن الحيوان الأول يكون على ما أصف ، وذلك أنه يحتاج أن  
 ٩ يمدد جميع ما فيه . مثال ذلك

النفس	
الموهر	
الحرارة	( . )
البرودة	( . )
اليوسة	
الرطوبة	

فإن كان فى الحيوان الإنسان كان على هذا وهو بزيادة واحدة

العقل  
النفس  
الجوهر  
الحرارة  
البرودة  
اليبوسة  
الرطوبة

ثم يوضع تحت ذلك الحيوان فيقال : الحيوان ، ويقال تحته :

الماشي ، الزاحف ، الطائر ، السابح

وإذ قد أوضحنا ذلك فلنقل كيف الميزان ليتم به ماضى من ٣

القول ويكون الأمر على ما تبين ، إن شاء الله تعالى . وذلك أننا نحتاج

أن نذكر الحيوان بأنواعه الثلاثة وميزان كل واحد ، فنقل في ذلك

بحسب ما يرسخ في فهم المتعلم ما يجب منه كون الحيوان في الدقة ٦

الأولى وميزانه وميزان ما يفنى أن يُعلم به إن أُريد تكوين

الحرارة : المرتبة الأولى من المراتب < الأربع > : عشرة دراهم ،

٩ مائة وخمسون يوماً ، خمسة أشهر

المرتبة الثانية : ثلثون درهما ، اربعمائة وخمسون يوماً ،

خمسة عشر شهراً

المرتبة الثالثة : خمسون درهماً ، سبعمائة وخمسون يوماً ، ١٢

خمسة وعشرون شهراً .

(٦) بحسب ، وفوق المطر : بقدر فهم ، وعلى الهامش : نفس

(٧) الأولى ، سخ : الأول

المرتبة الرابعة : ثمانون درهماً ، ألف ومائتا يوم ،  
أربعون شهراً

٣ وليس إناما يحتاج الى ذلك في التكرّر من الزمان ولكن حتى  
يتم ويكمل وتحرك ويتكلم . فهذا معناه . وقد قيل إنّ هذا مقامه أغنى  
هذه الأيام ، وإنه كلما أقام كان أشدّ لشبهه ولقربه من المائلة ، سبحانه  
٦ الخالق الفرد الصمد

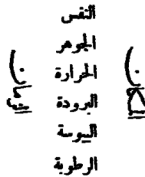
فأما الثاني من الحيوان < فإنه > يجرى بجرى الأول سواء في  
مراتبه وقليله وكثيره من أيامه وأحواله ، وبينهما فرق في الآلة والأدوية  
٩ ويذكر في موضعه من كتاب التجميع

والقول في النبات كالقول في الحيوان إلا أنّ له من الأوزان شيئاً  
غير ما للحيوان للخلف التى بينهما ضرورة . وإنا جملناه الثاني لأنه  
١٢ ينمطف على الاثنين إذ الحيوان والحجر طرفان والنبات واسطة . ولتعلم  
هذا الكلام ، فإنه إن لم تفهم قاعدة الكتاب لم ينفعك أن تقرأ شيئاً ،  
وذلك أنّ العلم فيه على الفهم إذ مقصود كل علم أن يفهم

١٥ وتقول بعد ذلك في النبات : ينبغي أن يمتدّ القى مثله أو لا  
في الحيوان بنير زيادة في النبات و[لا] الحجر ، وذلك أنّ القى مثله  
من العقل في القسم الشريف من الحيوان على ما مثله إذ كل موجود  
١٨ ذو قس وليس ذا عقل . فليعلم ذلك فقد استوفينا في كتاب ميدان

(٣) التكرّر ، كذا على الهامش ، وفي النص : الكون (١٣) ينفعك أن  
تقرأ ، نسخ : ينفعك أن يقرأ (١٧) العقل ، احيف على الهامش : الى ما دون  
على هذا المثال الحيوان النبات الحجر يزداد الأول من العقل والنفس

المقل من كتبنا هذه . فأما النبات [١٣٩ ب] فملوم أنك تحتاج أن تبدأ به من عالم النفس لمة الكون أولاً - وقد بدأ غير مؤلف من عالم الجواهر وكلا الأمرين واحد - ثم كذلك حتى تنزل الى كون النبات ٣



ونحتاج أن نوريك ايضاً مقادير مراتبه كما مثلناه لك في الحيوان .  
كون النبات في الدفعة الأولى وميزانه وميزان ما ينبغي أن تعلم  
علمته في أمثاله ، وكذلك الثاني والثالث : ٦

الحرارة : للمرتبة الأولى : سبعة دراهم ، خمسة وسبعون يوماً ،  
شهران ونصف

المرتبة الثانية : احد وعشرون درهماً ، مائتان وعشرون ٩  
يوماً ، سبعة أشهر ونصف

المرتبة الثالثة : > خمسة وثلثون درهماً ، ثلثمائة وخمسة  
وسبعون يوماً ، اثنا عشر شهراً ونصف ١٢  
المرتبة الرابعة : < ستة وخمسون درهماً ، ستمائة يوماً ،  
عشرون شهراً

ومهما كان للحرارة من شيء فللباردة مثله وكذلك القول في ١٥



اليوسنة والرطوبة، فأعلم. وإنا قد متنا ذكر الحرارة لأنها أول

لا غير، وكذلك لو جعلنا مكاتها واحدة من أخواتها

٢ ونحتاج أن تأتي بذكر الحجر بحسب ما رسمناه للنبات والحيوان.

فلتلم أن الحجر ينقسم ثمانية أنواع، وكل واحد من تلك الأنواع

الثمانية ينقسم ثلثة أقسام، والثلثة الأقسام تسمى جميع الثمانية الأنواع.

٦ فهذه الأنواع المذكورة:

(أ) متحجر منسحق غير ذائب

(ب) متحجر غير منسحق غير ذائب

(ج) متحجر غير منسحق ذائب ٩

(د) متحجر منسحق ذائب

(هـ) غير متحجر غير منسحق غير ذائب

(و) غير متحجر غير منسحق ذائب ١٢

(ز) غير متحجر منسحق غير ذائب

(ح) غير متحجر منسحق ذائب

١٥ فهذا ما في الحجر. وذلك أنه أصعب هذه المكونات وأتعبها

[و] لأنه عديم البورة الثالثة. ولما كانت الأولى أسهل فإذن الثالثة

أصعب، فالحجر أصعب في العمل من غيره. ولما كانت البورة

١٨ الوسطى واسطة بين الصعب والسهل كان فعل النبات كذلك وإنه

ينقسم عليهما راجع اليهما وهو كذلك وبه يتّمان وبهما يتم . هذا قول حقّ

وقد أوردناك من الأمثلة ما فيه كفاية فلنأخذ في أقسام الحجر ٣  
فنقول : إنّ الحجر ينقسم ثلثة أقسام : قسم أوّل وهو كالخلق الأوّل  
من الحجارة وله ميزان منفرد من جميع الموازين ، وقسم ثانٍ وهو  
المنفصل من الحجر الأوّل ويحاكيه ويمجرى مجراه لكن اضمحلاله ٦  
أقرب من زمان الأوّل وإن كان قد يطول كأنه في المالم ألفو سنين ،  
والثالث من الأقسام وهو الحجر المكوّن لنا نحن بقصد ، ولكل  
واحد خلف المراتب . ونحن نأتى على الجميع [١٤٠] بحسب ما نعلمه من ٩  
ذلك دائماً في جميع الأمور المعلّمة لمن أرادها منه

فنقول : كون الحجر في الدفعة الأولى من الثمانية الأقسام :

العناصر : المرتبة الأولى : خمسة دراهم ، ثلثون يوماً ، شهر ١٢

المرتبة الثانية : خمسة عشر درهماً ، تسعون يوماً ،

ثلثة أشهر

المرتبة الثالثة : خمسة وعشرون درهماً ، مائة وخمسون ١٥

يوماً ، خمسة أشهر

المرتبة الرابعة : اربعون درهماً ، مائتان واربعون يوماً ،

ثمانية أشهر ١٨

### كون الحجر في الدقة الثانية :

- العناصر : المرتبة الأولى : ثلاثة دراهم ، عشرة أيام ، ثلث شهر  
 ٣ المرتبة الثانية : تسعة دراهم ، ثلثون يوماً ، شهر  
 المرتبة الثالثة : خمسة عشر درهماً ، خمسون يوماً ،  
 شهر وثلثا شهر  
 ٦ المرتبة الرابعة : أربعة وعشرون درهماً ، ثمانون يوماً ،  
 شهران وثلثا شهر

.....  
 وإذا قد أتينا < على > ما في الحجر من الكونين الأول والثاني  
 ٩ فنقل في الكون الثالث ليمّ الكلام فيه ولتعلم وتستخرج من هذه  
 المواضع وما قبلها وأسبابها كيف يكون الكيف في اليوم الواحد  
 والساعة الواحدة . فأما الحيوان فقد خصصناه بمواضع والنبات  
 ١٢ بالأخر إلا أنه كثيراً ما نذكره مع الحيوان . والحجر فقد أفردناه في  
 مثل الكتب الأربعة في الأحجار وما يجري مجراها ، وأشركتها  
 بالحيوان والنبات في مواضع آخر . فنقل في تمام الحجر ، إن شاء  
 ١٥ الله تعالى

### كون الحجر في الدقة الثالثة :

العناصر : المرتبة الأولى : درهم ونصف ، ثلاثة أيام ، عشر شهر

المرتبة الثانية : اربعة دراهم ونصف ، تسعة أيتام

المرتبة الثالثة : سبعة دراهم ونصف ، خمسة عشر يوماً

٤٣ نصف شهر .

المرتبة الرابعة : اثنا عشر درهماً ، اربعة وعشرون يوماً ،

اربعة أخماس شهر

فهنا جميع القول على الحيوان والنبات والحجر . ولتلم أن القول ٦

على كل واحد من المراتب والدرج والعائق والثواني والثالث

والرابع والخامس واحد في الحيوان والنبات والحجر . ولتقوم

الحروف على ما مثلناه ثم تساق الى هذه الأوزان إن أردت أن تستخرج ٩

للمراتب حقائقها وكذلك للدرج وما دونها الى الخوامس

### ٣٠

وإذ قد أتينا على تصرف الحساب فنقل في العالم جميعه وما ١٢

يُنسب الى العوالم فنقول أولاً : إنه ينبغي أن تصوّر دائرة لانهائية

لآخرها متصلة بالأول بما تحويه ، فإنّ الفلاسفة تسمّى تلك الدائرة

الملة الأولى ومثلها دائرة لانهائية لها فاعلة - فاِذن الملة الفاعلية عالة - ١٥

(١٤) تحويه ، سخ : يحويه

ولتصور أنها قادرة على العقل وأنها عاقلة وأنها لا تمقل إلا الصواب والخير خاصة والعدل وما فيه للنفس فرح وراحة وأمثال ذلك الى ما لا آخر له مما توصف به هذه المائرة . ولتصور دائرة دون تلك الدائرة عاقلة غير فاعلة ولا قادرة بل متصورة للأمور كلها باطنها وظاهرها دقيقها وجليلها عامتها وخاصتها . ولتلم أن معنى قولنا : دائرة > دون دائرة < اى جوفها أصغر منها . ولتلم أن الفلاسفة كلهم لم يمكنهم أن يحصلوا نسبة هذه المائرة أعنى الماخلة من التى فوقها بئة لأنه لا يقع على الأولى حدس ولا مقدار ، تبارك الله تعالى . مثال ذلك :



٩ ولتصور أيضا فى جوف هذه المائرة الثانية دائرة أخرى ثالثة دونها فى المقدار كثيرا . ولتلم أيضا أن جلّ الفلاسفة بل كلهم لم يعلموا مقدار هذه المائرة الثالثة من المائرة الثانية لكنهم حدسوا فقالوا :

(٤) متصورة ، سخ : متصور (٧) نسبة ، سخ : شبه  
(١٠) لم يعلموا ، سخ : لو تعلموا

مقدارها عشر العشر كواحد من المائة، وهو أضعاف ذلك كثيراً إلى ما لا نهاية عند استاذينا وطاقتنا من الفلاسفة، وبالجملة فإنه غير محصل بته لا أنه قد يوقع عليه حدس كما يوقع على الأشكال السباعية فيقع تقريباً ٣ لا صحيحاً محصلاً. ولتصور في الدائرة الثالثة أنها فاعلة فاعلة جاهلة بضد الذي وصفناه في الدائرتين الأولىين تساوى هذه الدائرة الثالثة الأولى بالفعل والقدرة وتفاصيلها بالجهل والعقل وتفاصيل الدائرة الثالثة ٦ الدائرة الثانية بالفعل والقدرة والجهل لأنه في الثانية ممكن وفي الأولى غير ممكن، وتفاصيلها الثانية بالعقل والعلم. وهذه الدائرة الثالثة هي النفس وعالمها هو كقول [٦١٤٢] المقدار المذكور وليس متحقلاً كما ٩ مثلناه أولاً

ولتصور أيضاً في داخل هذه الدائرة الثالثة التي هي دائرة النفس دائرة رابعة أصغر منها كثيراً بمقدار غير معلوم كما مثلناه. وتعلم ١٧ في هذه الدائرة أنها لا تعلم ولا تجهل ولا تقدر إلا أن من سبيلها ألا تفعل ولا تفعل وهي عالم الجوهر - الهباء المنتور - الذي منه بنية هذا العالم وهو الذي يسميه قوم الميولى - وقد كنّا علمناك ماهو في غير ١٥ كتاب. قال الله تعالى. وَقَدِمْنَا إِلَى مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً

---

(١) ذلك، سخ: وذلك (٦) بالفعل، كذا على الهامش، وفي سخ: بالعقل (٧) ممكن، وعلى الهامش: متمكن (١٤) ولا، سخ: والا بنية، سخ: منه

مَشُوراً<sup>(٣)</sup> أعنى هذا وهو تفسيرنا نحن . وهذه صورة النائرة :

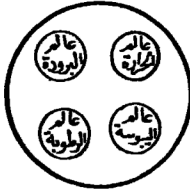


- نم لتصور ايضاً من جوانب هذه النائرة [و] داخلها او خارجها
- ٣ جوانبها او قواعدها إما في حدود الدوائر او غيره الزمان والمكان ، والأصوب أن يمثّل في الجوانب على ما نوريك بمد هذا الموضع قليلاً
- نم لتصور في داخل دائرة الجوهر دائرة لا يعلم أيضاً مقدارها ،
- ٦ وهى دائرة العناصر البسائط أعنى الحرارة والبرودة واليبوسة والرطوبة . ولتلم أن بين الفلاسفة في ذلك خلفاً كثيراً لأنّ طائفة قالت : هى دائرة تنقسم بخطّين من أولها الى آخرها على
- ٩ الاستقامة كما تخرج الأقطار كهذه الصورة :



(٢) او خارجها ، سخ : وخارجها (٣) او قواعدها ، سخ : وقواعدها غيره ، لعل الأصح : غيرها (٤) والأصوب ، كذا على الماشى ، وفي سخ : والاميل يمثّل ، سخ : يميل .

وقوم قالوا : ليس من سبيل واحد من هذه العوالم أن يكون  
 مريئاً ولا مثناً ولا على واحد من الأشكال غير للمور ، وذلك أن  
 الأشياء الباقية إنما هي في الأشكال المدورة ، ولأن ذلك في ٣  
 الأشكال السباعية والأشكال السباعية غير موجودة لنا وأمثال ذلك  
 تقول : إنها دائرة عظيمة فيها أربع دوائر تتقابل على الاستقامة فتكون  
 < في > كل جانب من الدائرة العظيمة دائرة تحتل بجانبها وهي ٦  
 واحد من العناصر . وهذه صورة ذلك :



وقوم قالوا : بل إنما تكون دائرة جوف دائرة يفصل احد  
 المنفصلين بين الفاعلين وأحد الفاعلين بين المنفصلين . وذلك أن تُجمل ٩  
 دائرة عظمى هي الحاوية لتلك الدوائر جميعاً ثم دونها دائرة تسامتها  
 ويحتال جزء منها بجزء منها ، < و > الدائرة العظمى ليست [١٤٢] بغيرها

(٢) الأشكال ، سخ : اشكال (٦) < في > ، او : < على >

(٧) واحد ، سخ : واحدة (٩) الفاعلين ، سخ : الفعلين

(١١) ويحتال (راجع س ٦) ، سخ : يحال



لكن يقال عليها دائرة العناصر كلها اي دائرة تجمع الأضداد كلها .  
 فلي هذا المثال يقال عليها عوالم . ثم تُجمل في جوف الدائرة العظمى  
 ٣ دائرة كما قلنا نسميها بأنها عالم الحرارة ، وفي جوف دائرة الحرارة دائرة  
 أصغر منها نسمي دائرة فعل الحرارة وفعل المنير وأمثال ذلك نسميها  
 بدائرة اليوسة ، ولتُجمل في جوف الدائرة الثالثة التي هي اليوسة  
 ٦ دائرة رابعة دون الثالثة كثيراً يقال عليها عالم البرودة ، وتُجمل دون  
 تلك الدائرة التي هي دائرة < البرودة > دائرة دونها قليلاً توسم  
 بدائرة فعل البرودة ودائرة السكون وعالم الرطوبة . وهذا مثال ذلك :



٩ فهذا جميع ما قالوا في هذه العوالم . فينبني أن تتصور أنت ذلك  
 كيف شئت فليس يقع عليك خطأ من ذلك في علم الميزان خاصة .

ولتألو أخذنا في شرح ذلك وأن نوربك أين الصواب وكيف الخطأ  
فيه لطال الكلام وكلفنا ما ليس في العدل تكليفنا لآء. ولتأ قد  
خصصناه بمواضع أخر ينبغي أن يبحث عنها من أراد الجدل في ذلك ٣  
لا في علم الميزان ، ولأنا قد فرغنا منه في غير موضع وجودناه  
وأوضحناه بتعليمه . < و > ذلك أن ما لنا من المنطق والهندسة  
والجدل وغير ذلك من هذه العلوم الفلسفيات وجميع التعليمات لم \* نرزم ٦  
فيها شيئاً البتة لأنه يُخرج < ما > فيها من أفاد العلم كما يكون في  
هذه العلوم الأخر . ولأن تلك العلوم أوائل قد كشفها الفلاسفة لم  
نرزم فيها شيئاً البتة إلا أوضحناه وكشفناه . والتي نذكره ههنا من ٩  
هذه العلوم إنما هو في الأقل منه شيء على سبيل التقليد وفي الأكثر  
< \* على سبيل البرهان \* > ، وما قرُب الكلام \* من إقامة البرهان  
عليه وقلت فيه المنازعات فإننا تأتي به . ولأنا لو لم تفعل ذلك لاحتاج كل ١٢  
كتاب أن ما يكون فيه إما أن < يكون > كل كتاب في العالم  
أو أكثره ، فأمره

ثم ليتصور المتعلم بعد ذلك دائرة عظيمة تحت هذه البوائر في ١٥  
داخل دائرة الرطوبة . قالت طائفة : هي خلاء ، وقالت طائفة : ليس

---

(٦) \* نرزم ، سخ : ير (راجع س ٩) (٧) أفاد العلم ، سخ :  
افساد العالم (٩) نرزم ، سخ : يرزم شيئاً ، سخ : شيء  
(١١) \* من ، سخ : في (١٢) وأنا ، سخ : والا (١٣) فيه لما ان ،  
كذا اخيف على الهامش (١٥) المتعلم ، كذا على الهامش ، وفي النص : المتعلم

فيها خلاء . لكن ليتصور فيها هي أنه خلاء ، وهو أصح الوجين .  
 وأما النفس الأولية التي ذكرتها دون عالم العقل وهي الدائرة  
 ٣ الثالثة من الدوائر الأول فإنها قد تشبعت بالدائرة التي دونها وهي  
 دائرة الجوهر ، وإنهما صارا شيئاً ١٤٣ واحداً مرثياً وهو أول  
 ما انقل ، فيه بدء الى العالم الذي دونها في الكون ، ومن الكون  
 الشهوة كما مثلناه لك في غير موضع . وإن ذلك الشيء المتكون انقسم  
 أقساماً او كان شيئاً واحداً . وينبغي أن يتصور بعد ذلك أنه يكون  
 منه دائرة عظيمة لأن الأشياء إذا كانت أجزاءها وكلّياتها واحدة -  
 ٩ وذلك لا يكون إلا في [باقي] البسائط - فإن ما يبدو منها يكون  
 كشكلها إن كان مدوراً فمدوراً او مثلثاً فمثلثاً . وهذا الكلام يحتاج  
 الى شرط ، وذلك أنه + اراد تمام + بأن يقال في البسائط الأول  
 ١٢ المفردات لا المركبات ، والبسائط المفردات كالحرارة وغيرها من  
 أخواتها كالنفس والعقل والجوهر ، والمركبات كالنار والهواء والماء  
 والأرض والذهب والزجاج وما جرى مجرى ذلك . وإن تلك الدائرة  
 ١٥ هي الفلك النير الأعظم الذي يسمى الفلك الحاوي للعالم التي نحن فيه  
 وما فوقنا بأسره . وليتصور أنه \* مما كان بقصد وتأليف إذ قد كنا

(١) فيما هي أنه ، كذا على الهامش ، وفي النص : فيما أنها

(٢) وأما : نسخ : وإن (٥) انقل ، وعلى الهامش : يفعل

(٦) الشهوة : وعلى الهامش : الشهوة (١١) اراد تمام ، كذا في الأصل  
 ولم نستطع إصلاح الخطأ (١٦) \* مما ، ما : بقصد ، نسخ : يقصد

حصلنا أن ما كان مؤلفاً غير بسيط ، فليس بجائز أن يكون على  
شئ واحد وقد يجوز أن يشتر

فأقول : إن العالم الذى هو هذه النائرة إنما تدور بقصد وعلم بأن ٣  
الأشياء المدورة قليلة الآفات وإنه غير هالك إلا إن يشاء صانعه  
سبحانه وتعالى الذى لا إله إلا هو قدّست أسماؤه ، وهو الذى فوق  
الملة الأولى وتحت مركز النائرة الصغرى من هذا العالم الذى نحن ٦  
فيه وهو الأول والآخر وهو على كل شئ قدير . وإنه يكون فى  
تلك النائرة احدى عشرة > دائرة < ودوائر أخر كثيرة

ولتصور أولاً أن الجوهر والنفس لما اختلطا نزلا الى عالم ٩  
الحرارة واليبوسة فأخذتا منهما جزءاً قوياً فصارت تلك النائرة التى  
وسمت بالأمير وبالفلك ناراً ذات نفس لا كمثل النار التى فيها قوة  
النفس فقط ، فأفهم هذه الفروق . ولتلم أن أول دائرة تركبت فى ١٢  
هذه النائرة المظلمة سبع دوائر واحدة تملو على الأخرى الى أن كان  
بين النائرة والدائرة كما قلنا فى كتاب الميزان وكتاب الشمس والقمر .  
وأول هذه الدوائر فى العلو هى دائرة زحل وتحتها المشتري وتحت ١٥  
المرئىخ ثم الشمس واحداً واحداً الى عالم القمر ، وإنه يركب بعد ذلك  
البروج وجميع الكواكب الأخرى . وقد أتينا على ذلك فى كتاب أحوال

(١) غير ، وفوق السطر : عن ( ٥ - ٦ ) وهو ... مركز ، وعلى الهامش :

هو الملة الأولى بحسب مركز ( ٨ ) احدى عشرة ، سنخ : احدى عشرة

( ٩ ) ولتصور ، وفوق السطر : والمتصور ( ١٢ ) تركبت ، سنخ : تركب

السكراب وعدد الدرج وأسماؤها مستقصى ، والله سبحانه الجهد  
والشكر. ثم على ذلك دائرة بعد دائرة الى \* الأركان وما فوقها من  
٣ الأربعة العناصر المركبات أعلى النار والهواء والماء والأرض

ثم إن هذه الدوائر ينبغي أن تعلم أن فيها ماله حركة وفيها مالا  
حركة فيه ، وأن الدوائر المتحركة تجاذب الساكنة على الحركة ، وأن  
٦ تلك لما تحركت الحركة الأولى حدث عنها هذا الحيوان < كذلك >

النبات والحجر ، وأن الحجر كان آخر الحركات والأولى الحيوان  
وإذ قد أثبتنا على جميع هذه القواعد فلنأخذ في تصريف الطبائع  
٩ ونورد كيف ذلك على الحروف إن شاء الله تعالى ليتصور المتعلم لذلك  
تصوراً حسناً ولا شك في شيء منه حسب ما نزال نعلمه في جميع  
التعاليم ، [١٤٣] والله المرشد الى الصواب والموفق إنه جواد كريم

٤ (\*)

١٢

فلننظر الآن في كيفية هذا التعلق والإشارة من هذه العلوم  
الأوائل الى التواني وما بعدها كيف تكون . فهذا هو كيفية  
١٥ الاستدلال والاستنباط

(٢) \* الأركان، سخ الا زمان (٤) وفيها ، سخ : وفيه (٦) تلك ، سخ :  
ذلك (٩) ونورد ، لعل الأصح : ونورد (١٤) الى التواني ، سخ : التي التواني

فنعول: إن هذا التعلق يكون من الشاهد بالتائب على ثلاثة أوجه،  
وهي: المجانسة، وعبرى العادة، والآثار. وأنا ممثل كل واحد من  
هذه الوجوه وقائل فيه بحسب ما أراه كافياً في غرضي الذى قصده ٣  
فأقول: إن مثل دلالة المجانسة الأموزج، كالرجل يرى صاحبه  
بعضاً من الشيء ليدل به على أن الكل من ذلك الشيء مشابه لهذا البعض.  
ودلالة هذا الباب من هذا الوجه لا دلالة ثابتة صحيحة، غير أن جماعة ٦  
من أهل النظر قد استدلوا من هذا الباب على ما دلالة فيه عليه  
بأضطرار، أعنى أنهم أثبتوا من أجل هذا الشيء الذى هو الأموزج مثلاً  
<و> هو من جنسه <شيئاً آخر> هو أكثر منه. وهذا دلالة ٩  
غير اضطرارية ولا ثابتة في كل حال. وذلك أن هذا الشيء <الذى>  
هو الأموزج مثلاً لا يوجب وجود شيء آخر من جنسه [١٤٦] حكمه  
في الجوهر والطبيعة حكمه. وقد استدلت المتأنيّة بهذا الاستدلال ١٢  
فقلت: إذا كان في العالم نور وظلمة وخير وشر وحسن وقبيح فإنه  
يجب أن يكون خارج هذا العالم أيضاً نور وظلمة وسائر ما ذكرنا  
تكون كليات لهذه. وليس هذا الاستدلال بواجب دون أن يثبتوا ١٥  
أن ما في العالم من هذه أجزاء وأباض. وأنا قبل أن يثبتوا ذلك فليس  
يجب عنه ما أوجبه اضطراراً. وذلك أنه يمكن أن <لا> يكون ما في العالم

(١٢) حكمه، سخ: فحكمه المتأنيّة، سخ الثانية، وعلى الماش: المتأنيّة

(١٤) ذكروا، كذا على الماش، وفي النص: ذكر

(١٥) تكون، سخ: يكون

من هذه أبحاثنا بل هي كليات أنفسها ، فلذلك لا تصح هذه الدلالة  
دون أن يبين أن ما في العالم من هذه أبحاث وأجزاء . ألا ترى أن  
٣ الأتموجج لا يُثبت عند من دُفع إليه كم من ذلك الجوهر عند من  
أراه ذلك الأتموجج ، بل لا يُثبت عنده بلم يقين أن عنده من ذلك  
شيئا غير . أراه

٦ وكذلك من لم يجمع كتب هذه وما يضاف إليها وحواشيها  
وما لو حنا به فيها فإقل فائدته من العلوم الكبار . إنما يكون  
الإنسان براءة كتابين من كل فن من فنون كتب أعلم ممن قرأ كتاباً  
٩ واحداً منها بالفن الذي فيه . وأعلم أن كتبنا هذه الاثنين وثلثين  
كتاباً تامة بحواشيها ، إن فطنت لذلك . فقد أوضحت في كتاب الطب  
والأربعة الأحجار والتجميع والميدان والميزان وأمثال ذلك منها ،  
١٢ فإنما نصصنا عليه . فإن هذه الكتب تحتاج إليه وهي قليلة ينبغي أن  
يضاف إليها ليم القول فيها بقوة الله وقدرته . وحق سيدي ما هو  
بكثير أن يتعب الإنسان في كتب الاثنين وثلثين وما يضاف إليها  
١٥ خاصة مائة سنة حتى يعلم ما فيها . فكيف وذلك - وحق سيدي -  
يوجد في أقل من سنة ، إن جمعت وأسبابها ودُرست على الولاء  
والدولم خرج العلم منها واقدهح ذلك ، إذ كان - وحق سيدي - العلم

(٢) ترى ، سخ : يرى (٤) بلم يقين ، سخ : علم يقين (٩) " هذه ،  
سخ : هي (١٢) لعله سقط بعض كلمات قبل " فإنما " (١٧) العلم ، سخ : العمل

غير مرموز ولا مكشوف، ولكن بعضه مكشوف وبعضه مكشوف ومبذد، فأعلم ذلك.

- ثم قول: إنما ثبت عند من < له > العلم الاضطراري الواجب أن<sup>٣</sup>  
كل ما كان من ذلك الجوهر عند صاحب الأنموذج. والمستدلون بهذا  
الدليل يعلقون في < هذا > الموضع بما أقول. يقولون: إن الجزء  
والكل من باب المضاف ولأجل ذلك يقتضى وجود أحدهما وجود<sup>٦</sup>  
الآخر، إذ كان لاجزاء إلا من كل ولا كل إلا من أجزائه. والذي قالوه  
في هذا المعنى قول صحيح لكن يبقى عليهم فيما يستدلون به أن  
يثبتوا أن هذا الشيء الذى أوجبوا من وجوده وجود شيء آخر هو<sup>٩</sup>  
جزء وبعض وليس هو الكل بسينه. وكذلك ينبغي أن يقال لهم في  
هذا الموضع: إن الأمر في الجزء والكل على ما قلتم لكن يبقى  
أن تثبتوا عندنا أولاً أن هذا الشيء جزء وبعض، وإلا فممكن غير<sup>١٢</sup>  
بأشياء أن يكون هذا الشيء الذى استدللتم به على وجود غيره من  
جنسه هو كل ما في هذه الوجوه من هذا الشيء. ففى قدروا على ذلك  
فى شيء من الأشياء كان هذا الاستدلال صحيحاً. ومتى لم يقدروا على<sup>١٥</sup>  
بيان ذلك لم يكن صحيحاً اضطرارياً <sup>١٤٦</sup>باب لكن بممكننا يجوز أن

(٣) ثبت عند. سنخ: ثبت عنه (٧) لاجزاء.... إلان اجزاء، سنخ:  
الاجزاء لان كل ولا من كل الاجزاء (١٠) كذلك، لعل الأصح: لذلك  
(١٢) تثبتوا، سنخ: يثبتوا (١٤) لعل الأصح: على < يان > ذلك  
(١٥) الاستدلال، سنخ: الاشتراك



يكون وأن لا يكون ليس فيه علم ثابت يقين . والنسب يحصل إذن من هذا الوجه من الاستدلال ما ذكرنا دون غيره ، أغنى المشابهة في الطبع متى وُجدت لا إيجاب الوجود . فتي عرض هذا الاستدلال بين خصمين فإلى هذا الحاصل منه يرجعان . ومتى فُتشت من تركيب > ... < هذا التفتيش والى مثل ذلك تخرج النتيجة فيه

٦ وأما التعلّق المأخوذ من جرى المادة فإنه ليس فيه علم يقين واجب اضطرارى برهاني أصلاً ، بل علم إقتناعي يبلغ الى أن يكون أخرى وأولى وأجدر لاغير . لكن استعمال الناس له وتعلّهم فيه ٩ واستدلالهم به والعمل في أمورهم عليه أكثر من استعمالهم للتعلّين الآخرين كثيراً جداً ، وذلك أنه القياس واستقراء النظائر واستشهادها للأمر المطلوب عليه . وهذا الباب يناصب البرهان ويقابله كثيراً ويبدل ١٢ على خلاف ما يبدل عليه ، وقوته وضعفه بحسب كثرة النظائر والأمثال المتشابهة وقلتها . حتى إن قوماً قد ظنوا أنه يمكن أن يكون في هذا الباب علم برهاني يقين ، وذلك إذا لم يوجد في كل ما يسبقه أمر واحد ١٥ مخالف لما يشهد بأمر ما من الأمور . ونستوفي جميع هذا الباب وقول فيه ، فإن الحاجة الى معرفة كيفية ذلك الاستدلال شديدة

(٢) وجدت ، سخ : وجد لا إيجاب ، سخ : لا إيجاب (٥) < ... > ،  
له وجب أن يضاف : < المقدمات > ، أو : < القضايا >  
(٩) للتعلّين الآخرين ، سخ : للتعلّين بالآخرين (١١) لعل الأصح :  
للأمر المطلوب < الاستدلال > عليه (١٤) \* أمر ، سخ : أو  
(١٦) كيفية ذلك ، سخ : ذلك كيفية

جداً . وهذا عام لك في هذه الصناعة وغيرها  
 فنقول : إنَّ أضعف ما يوجد من القياس ما لم يوجد له إلا مثال  
 واحد ، كرجل قال مثلاً : إنَّ امرأة ما ستلد غلاماً . فسألناه عن ٣  
 الدليل من أين علم ذلك ، فأجابنا بأن قال : من حيث أنها ولدت في  
 العام الأول غلاماً ، ولم تكن تلك المرأة ولدت إلا ولداً واحداً فقط .  
 وأقوى ما يوجد منه ما كان جميع ما في الوجود مثله ولم يوجد فيما قد ٦  
 كان ولا في الشاهد بخلاف له ، كرجل قال : إنَّ ليلتنا هذه ستكشف  
 عن يوم يتبعها ويكون بعقبها ، فسألناه من أين علم ذلك فأجاب بأن  
 قال : من قِبَل أنَّي لم أجِد ليلةً إلا وانكشفت عن يوم [ لا وجد ٩  
 ذلك ] ، فظاهر < ألا يكون > إلا على ما وجدت . وأمّا ما ين  
 هذين قوتية وضيفة في الدلالة بحسب كثرة النظائر وقتها . وليس  
 في هذا الباب علم يقين [ و ] واجب . وإنما وقع منه تملق واستشهاد ١٢  
 بالشاهد على التائب لما في النفس من الظنّ والحسبان ، فإنَّ الأمور  
 ينبغي أن تجري على نظام ومشابهة ومماثلة . فإنك تجد أكثر الناس  
 يُجرون أمورهم على هذا الحسبان والظنّ ويكاد أن يكون ذلك يقيناً ، ١٥  
 حتى إنه لو حدث في يومٍ ما من السنة حادثٌ لترجو حدوث مثل  
 ذلك الحادث بعينه في ذلك اليوم من السنة الأخرى . فإن حدث في

(١) عام لك ، وعلى المامش : علم ذلك (٢) أضعف . سنخ : اصعب

(٤) ابن ، سنخ : ان (٧) ستكشف ، سنخ : ستكشف (٨) يتبعها ،

سنخ : يبعها (١٥) يجرون ، سنخ : يمدون (١٦) حادث ، سنخ : حدث

لترجو ، لعل الاصح : ليرجون

- ذلك اليوم بعينه من هذه السنة مثل ذلك الحادث تأكد عندم ذلك  
أن سيحدث مثله في السنة الثالثة . وإن حدث في السنة الثالثة أيضاً  
٣ حتى إذا حدث ذلك مثلاً عشر مرار في عشر سنين لم يشكوا البتة في  
حدوثه في كل سنة تكون [٢١٤٧] من بعد . وإذا كان هذا مقدار ما  
يقع في النفس من هذا المعنى فما ترى يكون فيما لم يشاهد قط إلا على  
٦ ذلك الوجه كما ذكرنا من استدلال الاستدلال بأن ليلتنا هذه ستفزع  
عن يوم ؟ فإن جالينوس مع تمكنه من العلم وتدريبه في النظر قد أخذ  
مقدمات من هذا الباب على أنها أوائل وتعل بها حتى إنه قال في  
٩ كتابه البرهان : إن من المقدمات الأولية في العقل أنه إذا كان  
الصيف يتبعه الخريف لا محالة فإنه لم يكن إلا بعد خروج الربيع .  
وأنا أحسب أن هذه المقدمة [ ليس إنما ليست وعمل ] ليست  
١٢ بصححة دون أن يصح أن الأزمان لم تزل ولا تزال على مثل ما هي  
عليه . فإذا لم يصح ذلك فإنه لا يؤمن أن يكون صيف لا يعقبه  
خريف ولم يتقدمه ربيع . فقد استقصيت هذا المعنى في كتابي المسمى  
١٥ كيفية الاستدلال ببناء البيان على مذهب المنطق والنطق  
وقد استعمل هذا أيضاً في كتابه المسمى ( . . . ) فإنه قال هناك  
مغاطاً لو على سبيل أنه خاف عليه . فإنه قال : وقد ينبغي لنا أن نعلم

(١) ذلك ، لعل الاصح : بذلك (٤) تكون ، سخ : يكون

(١٠) الربيع ، سخ : ربيع (١٦) ( . . . ) ، ياض في الاصل

أن هذا الجزء الشريف - يعني جزء السماء - غير مكوّن من أن آباءنا  
وجميع القدماء لم يزلوا يرونه على مثال واحد، وقد رصد المنجّمون  
قبل ألوف السنين فوجدوه على مثال واحد في أعظامه وحركاته. ومدة ٣  
في هذا الكلام وتوسّع فقد تملّق بهذا الاستدلال وما يأتيه، واعتمد  
عليه الدهرية حتى أوجبوا أنه يجب من أجل أنهم لم يروا ولم يشاهدوا  
رجلاً إلا عن امرأة وأن لا يكون يوم إلا بمقب ليلة ولا ليلة إلا بمقب ٦  
يوم، ودفخوا وأطرحوا جميع ما شهدته البراهين بخلاف ذلك. وسنقول  
في ذلك المعنى ما ينبغي أن يقال وإن هذا باب لا ينبغي أن يتجاوز  
المعنى بهذا المنهج بالهوثا. وكذلك أيضاً ليس موجوداً في الشاهد ٩  
إقامة الدليل على أن الحروف إذا ألفت على الطبائع بالهجا كانت  
صحيحة، والبرهان قائم عليها

ومثال ذلك أننا نقول : إنه إما كان يمكن أن <لا> يكون ١٢  
مولود إلا على مثال ما أدركناه وشاهدناه لو كنّا قد أدركنا جميع  
الموجودات وأحاط علمنا بها. فأمّا ما نحن تقصّر عن ذلك فإنه قد يمكن  
أن يكون موجودات تخالف حكمها في أشياء حكم ما شاهدناه وعلمنا ١٥  
إذ كان التقصير عن إدراك جميع الموجودات لازماً لكل واحد منا .

(١) آباءنا، سنخ : ١١١ (٢) يرويه، سنخ : يرويه (٦) عر، سنخ : على  
(٩) المعنى، سنخ : النبي الشاهد، سنخ : الشاهد (١٠) ألفت، سنخ : ألفت  
(١٤) بها، سنخ : ٤ (١٦) لازماً، سنخ : لأن ما منا، سنخ : ما

وبالجملة فليس الذى نحن فيه <...> فليس لأحد أن يدعى بحق أنه  
ليس فى الغائب إلا مثل ما شاهد، أو فى الماضى والمستقبل إلا مثل ما  
٣ فى الآن، إذ كان مقصراً جزئياً متناهِى المدة والإحساس . وكذلك  
لا ينبغي أن يستدل الإنسان على أن العالم لم يزل من أنه لم يدرك أحد  
من الناس > ابتداء كونه، < ولا على أنه لم يكن رجل إلا عن امرأة  
٦ ورجل لأنه لم يدرك الأمر إلا كذلك، > من قيل أنه يمكن أن يكون  
وجود الناس متأخراً عن ابتداء كون العالم وأن يكون كون الإنسان  
لأول مخالفاً لما عليه الأمر فى تكوين سائر الناس . ومن أبى ذلك  
٩ لزومه [١٤٧ب] أن لا يقبل ما لا حسه هو أو من تنهى إليه خبره ولزمه أن  
ينكر وجود أشياء كثيرة وهى موجودة . وذلك أن فى العالم بلدان وأمم  
لم يحسن أهلها بالتمساح قط ولا (...). فيجب على هذا الحكم متى  
١٢ خبرهم بخبر أنه موجود حيوان يحرك لحيته العليا عند المضغ أو حيوان  
يأكل النار ويزدرد الحديد المحمى أن يدفعوا ذلك وينعموه ، ومتى فعلوا  
ذلك كانوا مخطئين . وكذلك فى العالم أناس وأهل بلدان ومواضع لم  
١٥ يشاهدوا جنب المغناطيس الحديد ولا هرب الباغض للنحل من النحل  
ولا تكون الحيات من الشعر وتكون النحل من العجل الى أشباه

(١) بحق ، سخ : نحو (٢) شاهد أو ، سخ : شاهدوا (٣) إذ ، سخ : أن

(٩) خبره ، سخ : بحره (١٠) ينكر وجود ، سخ : يذكر وجوه

(١١) (... ) ، ياض فى الاصل ، ولعله سقط : بالسلا، مندا

(١٢) ، العليا ، سخ : الاعلى (١٣) ومتى ، سخ : ومن (١٦) اشباه هذه ،

سخ : اشياء هذه

هذه الأمور كثيرة يجب على هذا الكلام أن يُطل وجودها البتة  
 من لم يشاهدها أو لم يخبره بخبر أنه شاهدها . وإذا كان الأمر كذلك  
 أمكن أن يكون حال جميع الناس في التقصير عن إدراك أشياء كثيرة ٣  
 في الغائب مخالفًا للشاهد كتقصير هؤلاء [ في ] القوم الذين ذكرنا .  
 فليس لأحد أن يدفع ويمنع وجود ما لم يشاهد مثله بل إننا ينبغي له أن  
 يتوقف عن ذلك حتى يشهد البرهان بوجوده أو عدمه . وأما أن يظن ٤  
 أو يحسب عدمه قبل ما خبر به وورد عليه < أو > يوجب بطلان ما خبر  
 به وعدمه البتة فجعل بطريق الاستدلال على ما قدرنا واضح . وكذلك  
 ينبغي إذا ذهب الدهري يمنع أن يكون العالم مكوّنًا مصنوعًا لأنه ٥  
 لم يشاهد ولا واحد من الناس بدء تكوينه ووضعه أن يقال له : ما تنكر  
 أن يكون وجود الناس بعد وجود ابتداء العالم بدهر طويل وتذكر  
 كون مدينة أو قصر [ و ] لا يذكر أحد من أهل بلد ابتداء بناءه ؟ فلم ٦  
 أن تُثبت قدم ذلك باللة التي أثبت بها قدم العالم . فإن قال : إنما علمت  
 للدينة والتقصير التي لم نشاهد ولا من توفي ابتداء بناءها أنها مبنية من  
 قبل أتى رأيت مثلها بُني ولم أر مثل العالم مبنيا ، قيل له : إن هذا ٧  
 بعينه ما ( تقول ) فيه وندفع ( كونه ) في طريق الاستدلال . فن

(٢) يخبره ، سخ : يخبر (٥) يشاهد ، سخ : نشاهد له ، سخ : به  
 (١٦) (قول) و ( \* كونه ) . كذلكنا وفي الموضعين ياض في الاصل

أين قلت ووجب منك أن كل ما لم نشاهده وله مثل وشبيه > فهو  
موجود وأن كل ما لم نشاهده وليس له مثل وشبيه < فليس.  
٣ بوجود؟ وما تنكر أن يكون العالم مبنياً وإن [ بنيت ] لم نشاهد.  
مثله > يُنى < إذ قد بان تقصيرك وتقصير أمثالك عن مشاهدة جميع  
الوجودات وأمكن أن يكون أكثر للوجودات مما لم يشاهد؟<sup>(٥)</sup>

---

(٥) أخطت منك الرواية في الخطوط وقد سقط فيه، بقى الكتاب

نخب من

(٢١)

## كتاب الميزان الصغير

١ (٢٢)

وقد قدّمنا في الجزء الأول من هذا الكتاب المعروف بالصفوة  
ذكر النار والهواء والماء والأرض وكيف موضوعاتها في العالم وأن النار  
عَلَمُها الماء والماء عَلَمُها الوسط وهو السفلى إذ شكل العالم مدوّراً وأن  
الهواء والأرض فيما بين هذين العنصرين ، فأعلم ذلك  
وقد كنّا قدّمنا أن النار والهواء < والماء > والأرض أيضاً  
مركّبة ليست مفردة وأنّ المفردات هي الحرارة والبرودة والرطوبة  
واليبوسة التي منها تركّبت النار والماء والهواء والأرض . فالآن ننبئ  
عن عمل الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة إذ كنّا محتاجين إليه  
وإن لم يكن في العالم إنسان نطق بهذا ولا علمه صنّاً به وأسفاً عليه ،  
وأحضر أيّها القارئ بحقّ معبودك أن تسمح به إلّا لأهله . ومن قبل

(٣) الوسط ، كذا على الهامش ، وفي سنخ : التوسط ، ولعلّ الاصح : والأرض  
عَلَمُها الوسط (٤) الهواء والأرض ، لعلّ الاصح : الهواء والماء  
(٧) نخبه ، سنخ : ينفى (١٠) تسمح ، كذا على الهامش ، سنخ : تسمح

(٥) على حسب القلوط الوحيد المحفوظ في المكتبة الوطنية في باريس تحت رقم ٥٠١١ ورق

T ١١٨ — T ١٢٨

(\*) ورق ١١٨ — ١٢٢ ب



أن أخبر بذلك فينبني لغارى كتنى هذه - إن يقرأها من له دربة وعلم  
بأمر الطبائع - أن يديم الدرس لها ، فإن البغية فيها والثمرة ليست قليلة  
٣- وإنما هي المقصد والجمهور المحتاج اليه في كل ما في العالم من شئ ،  
والسلام

وتقول : إن الدلالة على محل الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة  
٦ إنما معنى قولنا الفلك لا معنى <قولنا> جرم الفلك ولكنها القائمة به ..  
فأنتظر وتصوّر أنّ الحرارة منه الدائرة العليا والبرودة منه النقطة التي  
تسمى القطب وهذان الفاعلان ، وأنّ اليبوسة انقلمت من دوران  
٩ الفلك حينئذ وكذلك الرطوبة ، إذا استوفينا في تعليم الحرارة والبرودة  
كيف هما ورجعنا الى تعليمك ما الرطوبة واليبوسة بقول مجمل يشتمل  
على سائر ما نريد من ذلك ، إن شاء الله تعالى جل جلاله

١٢- فنقول : إنه قد وجب أولاً من كلامنا أن تعلم أنّ الحرارة  
والبرودة والرطوبة واليبوسة بالإطلاق أعلى من النار والهواء والماء  
والأرض بمثل البعد الذى بين النار والهواء <والماء> والأرض وبين

---

(١) هذه ، سخ : هذا ، يقرأها ، سخ : تقرأها (٢) يديم ، سخ : تديم  
(٣) المقصد ، كذا على الهامش ، سخ : المقصد (٦) إنما ، كذا على الهامش ،  
وفي سخ : أنها (٧) وقصور ، سخ : وتقول ، وبعد هذه الكلمة صورة  
محرومة على شكل صليب (٨) تسمى ، سخ : سمي (٩) إذا ، لعل الاصح : فإذا  
(١٠) ورجعنا ، لعل الاصح : رجعنا (١٤) بين ، سخ : في وبين ،  
سخ : وبعد

الفلك المحيط بها، فإنها تحت الفلك المحيط بها. والآن نرجع فنقول كيف  
 تركت منها وقول: إنَّ الدليل على أنَّ الفلك هو الحرارة والبرودة  
 والرطوبة واليبوسة أن تعلم أولاً أنَّ النائرة عند المهندسين ما يحيط ٣  
 بنير جرم، ومعنى جرم جسم، وأنَّ الخطَّ طول بلا عرض ولا  
 جسم وكذلك هو المرض، وأنَّ النقطة شيء يتوهم عقلاً لاحساً وهو  
 قائم في القوة فكانه شيء يتوهم ويوجد بالحسّ وذلك التوهم في غير ٦  
 تلك الحال لا قس حقيقة الشيء، فكما أنَّ النائرة تحيط بلا جسم  
 كذلك قول: إنَّ دائرة هذا الفلك [١١٨] هي الحرارة وهي  
 الظاهرة والعليا، وإنَّ النقطة منه هي البرودة، وإنه بنفس حركته ٩  
 ما تولد بين الحرارة والبرودة شيء لا هو حار ولا بارد بل هو شيء  
 زائد التجفيف كثير الخفاء لا يكاد الحسّ يدركه دون الحرارة في  
 اللطف والنحول فسَمي اليبوسة. ثم إنه تولد عن الجميع شيء ١٢  
 غليظ [عن ذلك] وأخذ منبسطاً وفيه رخاوة وسَمي الرطوبة.  
 وهذا القول لم تُسم عليه برهاناً ثلثاً يطول، وينبغي أيها القارئ المتعلم  
 أن تأخذ ذلك تقليداً وتترك الجدل فيه إلا لأصحابه وتعمد الى جدواه. ١٥  
 فإذا رأيت صحيحاً علمت أنَّ الأصل صحيح لأنَّ كل مقدّمة كاذبة لا تكون

(٢) ما يحيط بنير، سخ: يحيط ما بنير (٥) وكذلك هو، سخ: هو وكذلك

حساً، وعلى المامش: مسا (٧) تحيط، سخ: يحيط (٩) وإنه، سخ: وإن

(١٣) وسَمي، سخ: ويسمى (١٤) قم، سخ: يقم

نتيجتها صادقة ، فأعلم ذلك . ومن ركب مما يريد بقاءه على الدهر  
ثبتاً على تركيب تلك الفائزة التي تقدم وصفنا لها بلغ ما يريد من  
ذلك ، إن شاء الله تعالى جل اسمه ٣

وقول : إن من جرم الفلك أيضاً < ما > هو طبيعة خاصة على  
ما قاله الفلاسفة كلها ولم تزد عليه شيئاً ، ولست أرضى بذلك وأرى  
٦ إتياء رؤية في عقلك حتى تصوره بإذن الله تعالى

فنقول : إن معنى قولنا جرم الفلك هو ما قد جرت به العادة .  
من كلامنا وكلام الفلاسفة أنه الجوهر القابل لكل شيء ، وهو الذي في  
٩ كل شيء ومنه كل شيء ، وإليه يعود كل شيء كما خلقه بارئته تعالى ربنا  
ومولانا جعله في كل وكل إليه راجع . فهذا ما ضمنا أنا نيتنا من أحوال  
الطبايع . وأما كيف صورة الحرارة والبرودة والرطوبة واليوسة .  
١٢ والجوهر على تحقيق فإن ذلك هو الطريق إلى علم الموازين

وأنا أبدأ إن شاء الله تعالى فنقول أولاً : إن الذي يخص هذه  
الأشياء هي العشر المقولات لأرسطاطاليس ، وهي الجوهر والكم  
١٥ والكيف والزمان والمكان والإضافة والتقنية والوضع ويقبل ويقبل .  
فإن هذه المقولات شاملة للموجودات فقط إلا أن الاستدلال إنما  
هو على ما يوجد من كلامنا على الطبايع ، ولا يجد أحد مساعاً على أني

(١) ما يريد ، نسخ : ما تريد (٢) يريد ، نسخ : تريد (٤) جرم ، كنا  
على الحاش ، وفي نسخ : جزء (١٧) يجد ، نسخ : نجد

أردت حد ما لا يوجد، وليس قولنا إنه لا يرى أن لا يوجد، فأفهم ما نريد فإنه المعنى، إن شاء الله تعالى اسمه

فأما الجوهر - ما فاك الله - فهو الشيء المملوء به الخلل وهو ٣  
 المشكل بكل صورة وفيه كل شيء ومنه كل شيء يتوكلب واليه ينحل  
 كل شيء. وإن كنت لا تعلم ما هو من هذا القول فهو الهباء ولونه الى  
 البياض ما هو، فإذا وقفت عليه الشمس اتقدح وظهر. فينبغي أن ٦  
 تعلم أن ذلك هو نفس جرم الفلك المنير الأعظم - سبحانه خالقه  
 وتقدست أسمى - وهو الجسم الذى فى سائر الموجودات الثلاثة التى هى  
 الحيوان والنبات والحجر. وليس يمكن أحداً لمسه ولا إذامته وجد ٩  
 له لمساً ولا يقدر أن يأخذ منه شيئاً يده إلا أن بارئته جلّ جلاله  
 يدبره كما يشاء او من أحب أن تكون فيه فضيلة او كان عنده مقدساً  
 من أنبيائه وآل نبيه وأصفياه وأوليائه او من أحب أن يظهر به أثرًا ١٢  
 عظيماً، ونحن نسأل الله تعالى العون على ما وهب لنا وأعطانا من فضله  
 الواسع قدست أسمى وتعالى علواً كبيراً. فهذا حد الجوهر بعينه  
 فأما الحرارة فإن لونها إنما يبين لك كلون الجوهر. [١١٩] وأعلم ١٥  
 أن الذى ذكرناه من لون الجوهر ليس هو لونه وإنا هو التولد  
 بينه وبين الشمس وليس فى إمكان احد المخلوقين إظهار الجوهر بشئ  
 ما أورتك إياه. فأما لون الحرارة فهى الحرة الصافية وهى التى تظهر ١٨

(١) حد، سخ: احد (٩) احداً، سخ: احد

(١٦) المتولد، سخ: التولد

في أعلى النار كأحر الألوان، فذلك حرلوة بلارطوية ولا ييوسة بله  
الجوهر فقط . وليس يمكن أيضا أخذًا أكثر من هذا

٣ وأما البرودة فهو السواد الصافي العظيم الصفاء وهو المتولد من

كل شيء يتحلل بالنار . وأما في النار فهو البياض الذي يملأ النار في

بعض أوقاتها حتى يشعلها ثم يزول إذا دامت النار ، وإنما يتولد في النار

٦ لأنه يتحلل بالنار من الجسم الآكلة له النار ، فلا بد له مما يملأ معها

ثم يفارقتها . وهو أيضا الصفاء الذي يحدث قبل البرد الذي يقع من

الجو بساعة وهو أسود ويكون بعد ذلك أبيض ، وكذلك في النار .

٩ فأعلم ذلك إن شاء الله تعالى

وأما الرطوبة فهي الخضرة العارضة في النار وأصلها أبيض لأن

البياض كله من الرطوبة وهو + من تولد + كل سواد يعود بياضًا

١٢ أو أي لون كان يحدث بمادة ما ثم يتقلب ويخرج منه لا يخلو أبيض .

شديد البياض عظيمه ، فأعلم ذلك

وأما اليبوسة فهي أتمب ما في الأمور وأعظمه وهي الأشياء

١٥ التي تلحق كل شيء قشرف أو مشقق أو ناقص ، ولونها الى الزرقة

ماهى وفيها نبذة من بياض . وتراها في النار إذا كان المحترق بالنار

كثير اليبوسة خرجت فيه قذابة زرقاء قبل الخضراء ، فإذا كانت

١٨ الرطوبة أكثر تقدمت القذابة الخضراء ، وربما ظهرت في الشيء المحترق

احدهما ولم تظهر الأخرى . وكذلك ينسب الشيء الى أنه بارد على

الإطلاق وفيه حرارة ويبوسة ورطوبة <لا> ينسب الى واحد منها ، وإنما هو لأن البرودة تقبل في ذلك الشيء ، ويظهر فعلها فيه ولا يظهر للحرارة ولا لليبوسة ولا للرطوبة فيه فعل . وكذلك تحترق الرطوبة ٣ واليبوسة في ذلك المحترق وتظهر الأخرى وليس يجوز أن يذهبا جميعاً منه ، فأعلم ذلك

وإذ قد أثبتنا على محل العناصر وألوانها وسائر ما هي به قلقل ٦ بعد ذلك هل ممكن أن يحصر الإنسان هذه العناصر الأربعة والجوهر ممّا أم لا . فنقول : أليس قد قدّمنا وقدمت الفلاسفة قبلنا أن الأشياء الموجودة كلها إنما هي جواهر وأعراض حالة فيها وهو حامل لها ٩ [أو] على جهة من الجهات وأن ليس في شيء من الموجودات شيء آخر داخل عليها ٢ وقد وجب ممّا قلنا وقالوا أن الحرارة لا وزن لها وكذلك البرودة والرطوبة واليبوسة وكذلك الجوهر في الظاهر . وهذا ١٢ [من] كلام من لم يستغرق في هذا العلم حق استغراقه وإنما نظر فيه صفحاً ، وهذا محال كله وليس بواجب في باطن كلام الفلاسفة ولا كلامنا ايضاً ، فينبغي أن نعلمه . وهذا سرّ عظيم جداً ، وأنظر وحق ١٥ سيدى لقد عرضته عليه فقال لي : وحق جدّى ليظهرن <sup>١١٩</sup> لك في العالم بعد وقتك أمر عظيم من هذا العلم . والله لئن استغرقت كلامي في

(٣) وكذلك ، سنخ : ولذلك (٧) يحصر . سنخ : يحضر (راجع ص ٤٣٣ ص ٦٠ ، ص ٤٣٤ س ١ ، ٩) هذه ، سنخ : لهذه (١٠) لو ، لله وجب استأط هذه الكلمة (١٢) وكذلك ، سنخ : فكذلك

هذه العلوم لا أعوزك معها في العالم شيء وتعلمن المجائب . وليس علم  
الموازين نافعاً في علم الصنعة فقط بل هو نافع فيها هو أعظم منها وهو  
علم الطلسمات والسكّهانة والنواميس العظيمة والتي على مثلها تتذبح  
الناس ، فأعلم وأفهم ما أقوله . وقد وجب الآن على التحقيق أن  
للحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة أوزاناً وأن للجوهر وزناً لا بد  
٦ من ذلك ، وإلا فوجب أننا إذا جمعنا ما لا يرى ولا يوجد [ إلى ما لا  
يرى ولا يوجد ] مثلاً في الحرارة واليبوسة إلى ما لا يرى ولا يوجد ولا  
وزن لأحد منهم لم يكن منه شيء . وكذلك إذا جمعنا لشيء إلى  
٩ لشيء كان من الجمع لشيء . وكذلك لو جمعنا ما لا يوجد ولا يرى  
ولا وزن له [ إلى ما لا يوجد ولا يرى ولا له وزن له ] وهو مثل البرودة  
واليبوسة إلى ما لا يوجد ولا يرى ولا له وزن كان منه شيء لا يرى  
١٢ ولا يوجد ولا له وزن ويطل سائر تلك المحمولة عليه ، لأن قولنا  
لا يوجد ولا يرى ولا وزن له إنما هو حدّ لشيء ، فأعلم ذلك .  
وإنما حدّوه بأنه لا يوجد لأنه لمعنى ليس يوجد منفرداً ولا يرى  
١٣ كذلك ، فأما لا وزن له فلا طاقته لا غير . وأما أن يمدّموه الوزن  
البتّة والوجود والرؤية فتموذج بالله جلّ اسمه من هذه الحال ما أقبح  
للقول فيها وأوحشه . ونحن نسأل الله تبارك وتعالى حسن العون على  
١٤ ما قصدناه ولا يؤرّل رأينا الحسن في الناس بهم ويسوء رأيهم

(١) لا أعوزك ، سنخ : لا أعوزك (٨) لاحد ، على الهامش : لواحد .

(٩) الجمع ، سنخ : الجميع (١٥) يمدّموه ، سنخ : يمدّمو

لأنهم ، فإنَّ الحُبَّ والتكبر لا يتركهم ينتفعون ولا ينفعون وليس  
كذلك شرط العلماء ولا المؤمنين . فينبى - عافاك الله - أن لا تضن  
على مستأهل العلم ولا على نفسك أيضا من الدرس والعلم والنظر ٣  
والبحث ، فأعلم ذلك إن شاء الله تعالى

وقد وجب أيضا من قولنا بعد ذلك أنَّ لهذه العناصر أوزانا إذ  
فى إمكان الإنسان أن يحصر كل ماله وزن ولأنَّ ماله وزن ممكن أن ٦  
يلمس ويوجد ويوضع ، فإذا كان كذلك فهو ممكن . فقد وجب  
إذن أيضا بهذا القول أنَّ الجوهر ممكن لمن أحبَّ الله جلَّ جلاله أن  
يجعله كسائر الأجسام المدير منها ما يراى ، كمثل الساج للنجار والحديد ٩  
للحداد ومثل هذا وأضرابه . وكذلك تقول بعد في الحرارة والبرودة  
والرطوبة واليبوسة

وقول بعد ذلك : الآن ينبى أن نعلم ما حذَّ الكم والكيف حتى ١٢  
إذا علمت ذلك كان لك الوصلة الى أخذ الجوهر يدك وعملك منه  
مأخوذ وأخذك العناصر الأربعة وحملها على الجسم وفك ما تريد فكّه  
منها ورده ، وهذه الحال عظيمة يا أخى . فأنظر كيف تصون هذا ١٥  
العلم إلا عن اهله ، وأحذرك الله جلَّ اسمه فإنه من السرائر العظام التى لم  
يعطها إلا العظيم من أصفائه وأوليائه ومتتبعيه . وواقه لا وصلت  
إليه إلا بما أقوله فى آخر كتابى هذا وعلامته أنَّ أسْمِيهِ الوصية ١٨

(١٤) الاربعة ، سخ : الاربع (١٨) الوصية ، سخ : الوصية



فأما الكمية فهي الحاصرة المشتلة على قولنا الأعداد مثل عدد مساوٍ لعدد او عدد غالف لعدد وسائر الأبطال والأعداد والأقدار ٣ من الأوزان والمكاييل وما شاكل ذلك فيه . وإنما أرادوا بالكمية كم مقدار الشيء في ذاته اى معرفة مقداره على التحقيق ، فأفهم إن شاء الله تعالى

- ٦ وإنما الكيفية فإنما أرادوا بها أن يعلموا كيف الشيء هل هو طويل قصير منحرف قائم حار بارد اى كيف [١٢٠] حاله وكيف صورة أمره . وإنما أرادوا بكيفية أيضاً أن يعلموا سائر ما في الشيء ٨ من الأوصاف كما أرادوا علم مقداره بالكمية . وهذا حصر سائر الأشياء وليس يخلو من كم وكيف . ولو أنك سألت عن إنسان كنت تقول في سؤالك عنه : كم هو ، والجواب : واحد . فإذا سألت عن ١٢ أعضائه ومفاصله من عظامه وعروقه وسائر ما فيه كان الجواب كذلك على الممدد . فإن قلت : كم يكون وزنه قيل لك كذا وكذا رطلاً . وكذلك إذا قلت كيف هو قيل لك يقوم ويقعد ويتكلم ويضحك ١٥ وهو أسمر او أبيض او أسود او أحد الألوان وله شعر وله جلد وله عروق وفيه كذا وكذا حتى يوثى على سائر ما فيه . فما كان من صفة دخل تحت الكيفية وما كان من مقدار دخل تحت الكمية كذلك . ١٨ فاعلم ما أرادوا بذلك . وإنما عملوا ذلك كله لوزن الطبائع لاغير . فلا

تَهْوَسْنَ بِأَنَّهُمْ إِنَّمَا عَمَلُوهُ لِلنَّجْمِ أَوْ لِنُفُوسِهَا كُلِّ ذَلِكَ إِنَّمَا هُوَ دَاخِلٌ  
تَحْتَ الطَّبَائِعِ وَتَحْتَ مُوَاظِنِهَا . وَإِذَا كَانَ الْإِنْسَانُ قَادِرًا عَلَى وَزْنِ النَّارِ  
فَقَطَّ حَتَّى يَعْلَمَ مَا فِيهَا مِنْ حَرَارَةٍ وَبُيُوتَةٍ وَجَوْهَرٍ عَلَى تَحْقِيقِ كَانٍ ٣  
حَدَّثَ لَفَّ رَجُلٌ أَهْوَنَ مِنْ حَدِّ بَمَضِهِ أَوْ حَدِّ وَاحِدٍ مِنْ عُنَاصِرِهِ ، فَأَفْهَمَ  
ذَلِكَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى

وَأَمَّا الزَّمَانُ وَالْمَكَانُ فَهِيَ الْمَحْتَاجُ إِلَيْهَا فِي سَائِرِ أَعْمَالِكَ لَا بَدَةَ مِنْهَا ٦  
أَرَدْتَهَا أَوْ لَمْ تُرِدْهَا هِيَ لَكَ شَتَّى أَمْ أُبَيَّتْ إِلَّا أَنَّهُ بَقِيَ عَلَيْكَ الْإِخْتِيَارُ  
لِمَحْمُودِهَا مِنْ شَرِّيرِهَا . وَهَذَا إِلَيْكَ خَاصَّةً وَنَحْنُ نُورِيكَ أَوْ لَا مَا  
الزَّمَانُ وَالْمَكَانُ حَتَّى \* تَخْتَارَ مَوْضِعَ الْمَحْمُودِ مِنْ غَيْرِهِ ٩  
فَنَقُولُ : إِنْ قَوْلُنَا - عَافَاكَ اللَّهُ - الزَّمَانُ هُوَ الَّذِي يَقْطَعُ بِهِ مِنْ  
حَالٍ إِلَى حَالٍ مِثْلَ أَنْ تَكُونَ قَاعِدًا فَأَنْتَ فِي زَمَانِكَ قَاعِدٌ ثُمَّ تَقُومُ ،  
فَذَلِكَ الَّذِي مِنْ ابْتِدَاءِ قِيَامِكَ مِنْ جُلُوسِكَ هُوَ الزَّمَانُ ، وَهُوَ وَاحِدٌ ١٢  
مَادُمْتَ قَاعِدًا . وَإِذَا جَلَسْتَ فَهُوَ أَيْضًا زَمَانٌ وَأَنْتَ فِيهِ بِشِيرِ الْحَدِّ  
الْأَوَّلِ . وَالزَّمَانُ وَاحِدٌ ، وَإِنْ مَاقِيلٌ « هَذَا زَمَانٌ فِي الْقُعُودِ وَفِي الْقِيَامِ  
زَمَانٌ ، لَيْسَ أَنَّ الزَّمَانَ مُتَغَيِّرٌ عَنْ شَيْءٍ وَاحِدٍ . وَلَوْ كَانَ كَذَلِكَ لَزِمَ ١٥  
أَنْ يَكُونَ فِي كُلِّ شَيْءٍ زَمَانٌ وَلِكُلِّ شَيْءٍ زَمَانٌ ، وَهَذَا مُحَالٌ لَيْسَ  
يَحْتَاجُ إِلَى تَقْيِيشٍ وَلَا قَهْضٍ ، وَإِنَّمَا الْإِنْسَانُ أَوْ الشَّيْءُ فِيهِ يَتَغَيَّرُ مِنْ

(٦) فَبَيَّ ، سَخ : فَهُوَ (٧) أُبَيَّتْ ، سَخ : أُبَيَّتْ (٩) \* تَخْتَارُ ، سَخ :  
يُخْتَارُ (١١) تَكُونُ ، سَخ : يَكُونُ قَوْمٌ ، سَخ : يَقُومُ (١٤) وَأَنْ مَا ،  
سَخ : وَأِنَّمَا (١٧) قَهْضٌ ، سَخ : قَهْضٌ

حال الى أخرى . والذى نريد منك أن تضبط لنا ذلك الزمان الذى يكون فيه القيام والقيود والحركة والسكون . ونحتاج ايضا أن نجعل ٣ له مقداراً من الكمية والكيفية ايضا فتقول كم مقدار ما كان زيد قاعداً وكم مقدار ما كان الدواء سماً وكم مقدار ما كان الدواء منحللاً . وأما فى الكيف فهو أن تقول : كان الزمان حاراً او كان بارداً . ولذلك ٦ ما وجب أن يقدم الكم والكيف قبل الزمان والمكان ، فأعلم ذلك إن شاء الله تعالى .

وأما المكان فهو الذى ليس يخلو شئ من أن يكون فى مكان ٩ بته . وليس إرادة الفلاسفة به ذلك فقط [١٢٠ب] إنما أرادوا به أن الشئ الذى تريد ابتداءه فى أى زمان هو ، وهو ايضا داخل تحت الكم والكيف . وسنبين ذلك إن شاء الله تعالى

١٢ وأما معرفة الشئ الذى تريد ابتداءه فلو أنك أردت أن تعمل ناراً لم يكن لك بد من حصر الجوهر الى موضع ما ، ثم تحمل عليه الحرارة فى موضع غير ذلك الموضع الذى حصرت فيه الجوهر . وكذلك إذا أردت أن تحمل عليه اليبوسة ايضا كان فى مكان غير المكان الذى حملت على الجوهر فيه الحرارة ، والكيفية تتقدم فى هذه الحال على الكمية . ألا ترى أنك حين أردت أن تعمل النار احتجت أولاً الى أشكالها ثم

(٥) قول ، سخ : يقول (٩) به ذلك قطع ، سخ : ذلك قطع به إنما ، سخ : بما (٩ - ١٠) أرادوا به ان الشئ الذى تريد ، سخ : أرادوا ان الشئ الذى يريد به (١٤) حصرت ، سخ : حضرت

الى تأليفها ثم الى عدد ذلك ومواضع أماكنها فقد وجب أن تكون  
الكيفية في هذه الحال متقدمة على الكمية . وليس في ذلك شيء من  
الخلافاً لأن كثيراً من الأشياء تتقدم فيها الكمية على الكيفية ٣  
والكيفية على الكمية

وإذا قد فرغنا من معرفة هذه الأشياء الخمسة التي هي الجوهر  
والكم والكيف والزمان والمكان فينبغي أن نديم الدرس لها حتى ٦  
تكون عالماً بسائر ما فيها من الأنواع الداخلة تحتها حتى لو ألف لك كلام  
مثلاً علمت سائر ما فيه من جوهر ومن كمية ومن كيفية وزمان  
ومكان فقلت : هذه الأول أن فيه جوهرأ وهو الأصل وكمية كذا ٩  
وكذا وكيفية كذا وكذا [ فهذا أول ما يرد عليك ] وزمانه ممدود  
بكذا وكذا ومكانه كذا وكذا . فهذا أول ما يرد عليك من أمر  
الموازن . فإذا أنت علمت ذلك علماً صحيحاً حتى لا يحتلّ عليك فيه ١٢  
شيء دخلت الى علم الطبائع كدخولك الى أوائله فاستخرجت سائر  
ما تريد معرفة طبعه . وأعلم أيضاً أنه ليس يجوز أن يكون زمان ومكان  
[ ومقدار ] وجوهر وكمية وكيفية في شيئين مختلفين مقداراً واحداً ١٥  
ولا متفقة أيضاً في الجنس والنوع ، فتي اتفقت كان المحدود الثاني مثل  
الأول بل يكون هو هو إلا أن يفرق بينهما أيضاً الكم وهو المقدار ،  
مثل أن يكون الأول كثيراً والثاني يسيراً أو بمكس ذلك . وهو ١٨  
ما عرفناك أولاً في الجزء الأول<sup>(١)</sup> في الحرارة والبرودة واليبوسة

والرطوبة وشيء آخر . اعمل على أن ذلك دعوى متنا ، فأنظر في سائر  
الموجودات هل فيها شيء موافق لشيء في جميع حدوده ، ولا بد من  
٣ لا . وإذا وافق الشيء الشيء من جميع حدوده كان هو لا غير . ولذلك  
ما وقع الاختلاف والاتفاق وعُملت بذلك للمادن بما فيها من تنائب  
الطبائع حتى كأن في موضع واحد كبريتاً وفضةً وقاراً وملحاً وذهباً  
٦ وزيقاً ونحاساً ودهنجاً وتراباً وحجارةً وحصىً وياقوتاً وغير ذلك  
او كأن موضع الياقوت ذهباً وموضع الذهب ياقوتاً والمواضع كلها  
متقاربة . وإنما الطلة ما أوجبتاه أولاً وأستغنى بذلك ههنا عن الدليل  
٩ من تنائب الطبائع وحلولها في مواضع دون أخرى وتشبث بعضها  
ببعض . وعندم أن الحرارة تنافر [٢١٢٩] البرودة ولا تلائمها وهذا  
عالم ، على أنني أوريك أن الحرارة تماثل البرودة وأن البرودة تماثل  
١٢ الحرارة وكذلك أوريك في الرطوبة واليبوسة

فاذا قد فرغنا من جميع هذه الخمسة فلنرجع فنوريك أشياء من  
أنواعها لتقوى على وزن ما أردت وزنه . مثال ذلك أن يكون حجر فيه  
١٥ كيفية مناسبة لكيفية موازينه في القدر < و > جوهره مركب عليه  
طبائمه في دفعة واحدة غير متزايد فيه بعد ذلك شيء من الجوهر وزمانه  
معادل لمكانه . ومثال آخر أن يكون حجر فيه كيفية مخالفة مباينة  
١٨ لكيفية وجوهره مركب عليه طبائمه في دفعات متزايد فيه وزمانه

(٤) بما ، لعل الأصح : لا (٩) تنال ، سخ : تنال مواضع ، سخ ،  
موضع (١١) تماثل ( مرتين ) ، سخ : تماثل

ومكانه متافران ما يكونان . ومثال آخر حجر كنيته مناسبة لكفيته  
وجوهره غير متزيد فيه مركب عليه طبائمه دفعة واحدة وزمانه  
مخالف لمكانه . مثال آخر أن يكون شيء كنيته مخالفة لكفيته ٣  
وجوهره محمول عليه طبائمه دفعة واحدة وزمانه موافق لمكانه . مثال  
آخر أن يكون شيء كنيته مخالفة للكيفية وجوهره مركب عليه  
طبائمه في صفات متزيدة عليه وزمانه ، موافق لمكانه ما يكون . فإذا  
عرفت هذه وحصلتها تحصيلاً جيداً فأنت عارف بالأوزان  
فأما الأول فهو الشيء الذي إذا تركب مثله فما أقل ما يكون  
أخلاقه وفساده وهو الذي لا يلبى ولا يزيله شيء حتى يهلكه بآثره تبارك  
وتعالى . أو ما علمت أن الكمية إذا كانت مناسبة للكيفية والكيفية  
بإزائها والجوهر منها قد تركبت عليه طبائمه دفعة واحدة فطبائمه  
ليست تكون مصنوعة [ليس] إنما تكون صنعة الخالق عز وجل التي ١٢  
لا فساد فيها ولا علة . وإذا كان المكان الذي تركب فيه معادلاً للزمان  
في أوانه كان الشيء المركب غير فاسد في النبات والأحجار وكان في  
الحيوان في مثل السادة الأبرار صلوات الله عليهم . فأما إن كان من ١٥  
صنعة الآدميين فليس يجوز أن يكون كذلك أبداً ولا يتركب ،  
والسلام .

(٥) عليه . سخ : على (١١) طبائمه ، سخ : وطائمه (١٢) [ليس] ،  
لعل الأصح : لكن عز وجل . في الأصل بعد . ولا علة ،  
(١٥) السادة . سخ : سادة

وأما الثاني فَإِنَّ الكَيْفِيَّةَ متى خالفت الكَيْفِيَّةَ وكان سائر ما في المركب متعادلاً على السنن الأول كان كأحد الأشياء التي يلحقها الفساد والتغير والإحالة من لون الى لون ومن مقدار الى مقدار .  
فأما إذا كانت مختلفة وجوهرها مختلفاً متزيداً وزمانها مخالفاً لمكانها كان ذلك للموجود بضد الكون وكان سالكاً الى طريق الفساد  
٦ المنحل . ومعنى ذلك أن يكون شيء مركباً من أشياء فيها اختلاف واتفاق فيلحقه الفساد فيحطه فيرجع الى أصله فيكون معدوداً بما ذكرنا فيه . وذلك في النبات والحجر والحيوان يكون في الثاني  
٩ القاهب الكثير تنافض الملل عليه القصير العمر ، وربما كان بطولته

جنيباً او قبل أن يتم على قدر ما وقع فيه الاختلاف

وأما الثالث فَإِنَّ الكَيْفِيَّةَ إذا وافقت الكَيْفِيَّةَ وتناصبت جميعاً  
١٢ في المقدار وكان الجوهر مركباً عليه طبائمه دفعةً واحدةً وكان زمانه مخالفاً [١٢١] لمكانه فَإِنَّ خالف الزمان المكان فليس يجوز أن يكون إلا بالضد . فإذا كانا مخالفين بالضد مما أحدهما يوافق الثلاثة المتقدمة  
١٥ المتفقة فقد صحت أربعة ويطل واحد فكان صالحاً وكان من سائر الأشياء التي زمانها او زمان غيرها لا يوافقها وسلك مسلك الأشياء المتعلقة التي تفتى وتضمحل سريعاً . وإن كان مكانه فاسداً كان من  
١٨ الأشياء التي لا يلائمها مكانها وكانت الأمكنة الأخر موافقةً له لا غير ،

(١) متى ، كذا على الهامش ، وفي النص : وإن (١١) وتناصبت ، نسخ :  
وتناصب (١٧) تفتى ، كذا على الهامش ، وفي نسخ : فيبر

مثل أن يكون المركب في القطر فاسداً فيكون المحيط سالماً موافقاً له أو بعكس ذلك . وأفهم سرنا هنا أعنى في الأشكال ، فوافقه إن علمتها لتكونن الرجل . وأنظر وأدم الدرس - عافاك الله - فإنه ٣ أحد اليك في العاقبة دنيا وآخرة إن شاء الله . وإن كان زمانه متضاداً في ذاته لامن جهة تماثل الأشياء المترتبة كان من الأشياء التي كان تركيبها وموضعها صحيحاً وأيامها فاسداً ، فهي سرمة النهاب ومثالها ٦ مثال الحواشي التي ليست بقطر ولا محيط . فأفهم إن شئت فإنه المقصد لما قد حددناه ، إن شاء الله تعالى

وأما الرابع فإن الكمية إذا كانت مخالفةً للكمية وكان جوهره ٩ وطبائمه صحيحة التركيب دفعةً واحدة وكان زمانه معادلاً لمكانه فإنه بالعكس من الذي قبله وهو أن يكون الشيء فاسداً ولكن ليس بمثل ذلك للفساد بل يكون هذا باقياً . ولذلك قلنا إنه بعكس ١٢ ما يفسد في زمانه ومكانه وكان من الأشياء التي تركيبها فاسد ، إما أن يكون أيضاً الخلاف الذي بين الكمية والكمية مخالفاً أو متناسباً . فإن كان متناسباً صح أحدهما وفسد الآخر كما قلنا في الزمان والمكان . ١٥ وإن كان مخالفاً كان أشر وأفسد عاقبةً وذلك بأنه يظل حصر عدده ولونه فلا يكون يُحد ويكون الاضمحلال يلحقه بحسب ذلك

وأما الشكل الخامس فقد عرفناك ما في خلف الكمية والكمية . ١٨ فأنما أن يكون جوهره محمولاً عليه طبائمه دفعات فإن هذا معمول



بالجمله . ولو لم تُرد أن تُتم ما فيه من أمر الزمان والمكان < لكنت >  
مستثنياً عن ذلك وإثماً هذا الفساد لحق هذا المركب من جهة تركيبه  
٣ لأن المركب كان قليل العلم بترتيب الكية والكيفية . فإن كان  
زمانه معادلاً لمكانه فإنه يكون سبباً صالحاً ، وإن كان مخالفه واتفقت  
الكية والكيفية كان أضر وكان أيضاً متوسطاً . فإن بطل الجميع مع  
٦ أنه مصنوع بطل الكل من ذلك التركيب . والله أعلم بما تقول  
والراسخون في العلم

فأما ما يجيئك من تركيب هذه الأشياء مما لم نذكره فأجمله  
٩ على هذا ، وإثماً أوردت ذلك في كتاب الأصول فقط والآن حين أبدأ  
بمعل هذه الأشكال [١٢٣] للتصور لك فيها حقيقتها ، وإثماً أن تفعل  
عنها في عمالك خاصةً وعليك بالدرس بها فإنها اصل لكل علم . وليس  
١٢ كلاً في فيها ككلاي في سائر العلوم ، وهي كتب يسيرة ليست  
بالكثيرة ولكن ما تركت فيها شيئاً إلا بيته وأثبت به في هذه  
الكتب . واجمعها أولاً وأقرأ ما فيها وبنى لك آيتها القاريء أن  
١٥ تضيف بعضها الى بعض ليخرج لك علم سرائر الخليقة وصنعة الطبيعة  
بطول دراستها . فأقصد لذلك تكن من عبيده ، إن شاء الله تعالى

# شكل التركيب الأول



## شكل التركيب الثاني



## شكل التركيب الثاني



## شكل التركيب الخامس



## شكل التركيب الرابع



وإذ قد فرغنا من تمثيل [من] ما يكون ولا يكون فإننا لم نذكر  
 ما لا يجوز كونه البتة وهو على شكلين إما أول أو ثان . وإنا العلة في  
 ٣ ذلك الجوهر فقط لأنه الأصل الذي يوضع أولاً ثم يُبنى عليه . فنقول:  
 إن الجوهر إما أن تُصل عليه الطبائع دفعة [١٢٢ب] واحدة ، وقد  
 بينّا أنه مثل خلق الباري جلّ وعزّ ما لم يكن ، والثاني فعلنا نحن في  
 ٦ الجوهر وحمل الطبائع عليه في دفات . فكان الأول يكون متخلّصاً  
 وإنا يحصل لنا وزنه ولا يحصل لنا تخليصه على تحقيق ، والثاني أن  
 يحصل لنا وزنه وعكنا تخليصه على تحقيق ، فأفهم ذلك لتكون لك  
 ٩ به درجة أولاً وشارك المصنوع بغيره ، فهما داخلان تحت الجنس  
 والنوع بخارجان من الجنس والنوع متفقان فيهما مباينان فيهما . فسبحان  
 خالق هذه الأشياء ما أعظمه وأكرمه وتقدّست أسمائه  
 ١٢ ثم إن الطبائع تُحمل في الأول الذي هو دفعة واحدة بما قوله .  
 وذلك أن الباري جلّ وعزّ يأمر الطبائع أن تحصر الجوهر في زمانه  
 ومكانه الذي أحبّ الله تعالى اسمه أن تكون فيه بأسرها فتستوره  
 ١٥ ويأخذ كل منها قطره . وأنا أعلم لذلك شكلاً يقرب فومه عليك .  
 وإذا أخذ أحد الفاعلين أعلى الجوهر أخذ الآخر أسفله ، وإذا أخذ  
 أحد المفعولين طوله أخذ الآخر عرضه ويكون ذلك الشيء بينه فل  
 ١٨ ربّما عزّ وجلّ ما أعظم هذا وأطرفه وكيف سلب ذلك من إمكان

(أ) يحصل . نسخ . يحمل (١٢) تحمل ، نسخ : يتحمل قوله ، نسخ : يقوله

(١٦) \* أحد ، نسخ : هذا الفاعلين ، كذا على الماش ، وفي النص : التاليين

المخلوقين وأعلمهم أنه كذلك وهم يصلون الى أن يفعلوا بالطباع مأجوراً  
وبالجور والزمان والمكان والكمية والكيفية وأعجزهم بعد قدرتهم  
على ذلك أن يعملوا فيه كمله ! أليس ذلك بقادر على أن يحى للوقت !  
وعزته وجلاله إنه القادر على كل شيء سبحانه سبحانه . فأفهم - عافاك  
الله - ذلك وتبينه وأدم درسه

وأما المصنوع الثاني فإن من شأن من علم ذلك وتدرّب به وأراد  
علمه وكانت فيه مهنة وعلم به اختار أولاً زمان ذلك الشيء الذى يريد  
تركيبه ثم مكانه ، او مكانه ثم زمانه ليس عليك بذلك ضرر . ثم اختار  
لحل الطباع على الجوهر كمية حسنة وكيفية كذلك ولم يخلّ بواحدة ٩  
عن الأخرى لا بزيادة ولا بنقصان . ثم ركب أولاً أحد الأغليين  
وليكن الباطن . وإتاك إيتاك وتركيب الظاهر أولاً فإن ذلك خطأ  
عظيم . ثم تركيب ما من شأنه أن يلاعه من المفعولين ، فأفهمه . ثم ١٢  
تركّب جسد الظاهر ثم تركيب تابعه كما فعل فى الباطن فينتد يصح  
كون الشيء من العلم الى الوجود

فأما الزمان والمكان فإنهما على ما قالت جلّ الفلاسفة تنقسم ١٥  
أربعة أقسام : زمان ومكان للحرارة ، وزمان ومكان للبرودة ، زمان  
ومكان لليبوسة ، زمان ومكان للرطوبة . ولو أمكنهم ايضا فصل ما بين  
الزمان والمكان لمادت ثمانية ولكن لم يمكنهم ذلك . وإنما عمل هذا ١٨  
من الفلاسفة من كان مثل ارسطاطاليس وافلاطون وإنهم لم يحسروا  
على ما ذكرناه أولاً لأنه لعمري كثير الفساد والاختلال جداً .  
(١٣) لعل الأصح : ثم تركيب تأليفه لما فعل فى الباطن

وإنما يعمل الماهر الواقع بطله [٢١٣٣] ومهنته وهو أن يركب الشيء  
 اثنين اثنين في زمان ومكان واحد. وذلك بأن يختار الزمان والمكان  
 ٣ لهما دفعة، وهذا صعب جداً واتقاه قليل أيضاً من جهة الأزمنة  
 والأهوية ومن جهة النجوم ومن صعوبة الأمر في التركيب فيه لأنه  
 لا يأمن من إبطاء أو سرعة فيخل ذلك به وهو إذا تم كان أوثق من  
 ٦ الأول وأبطأ الاقتران وألحق بالتركيب الأول. وهذا مثال الشكل  
 الأول ثم الثاني والثالث يقرب عليك أيها الناظر. فأفهم إن شاء الله  
 تعالى.

٩ فهذه صورة الشكل الأول



وذلك أن الكيفية والكمية [على] حاصرة للزمان والمكان،

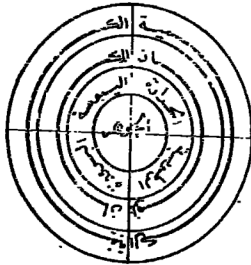
- (١) بطله، كذا على الماش، وفي النص: يعمل، ومهنته، سنخ: ميه  
 (١٠) الكيفية سنخ: الكمية حاصرة، سنخ: حاضرة

والزمان والكان حاضران للجوهر والطبائع، والطبائع أعلى من الجوهر  
والجوهر دونها. فخله الطبائع إنما هو ملاصقته أولاً للطبائع ثم إنه  
يستجد بمجدها حتى يكون الجوهر كله طبائع. فكذلك من قال بالطبائع ٣  
بلا حامل وكذلك من قال بالأعراض دون الأجسام وكذلك القول  
بمكس هذا، وهو أن قالوا في أن العرض لا يرى وإنما الأشياء أجسام.  
فكذلك من قال من ههنا بالأجسام ونفى الأعراض إنما هو أن الجوهر ٦  
لم يشارك هذه الأعراض للملازمة. فأنظر ما نقوله ولأى معنى نقوله،  
فإنه لا يخفى على منطقي ولا على [١٢٣ ب] طبائعي ولا على فيلسوف.  
وأدمن العرس فإنه أقنع لك، إن شاء الله تعالى ٩  
وهذه صورة الشكل الثاني :



- (١) حاضران ، سخ : حاضران (٢) دونها ، سخ : دونها فخله ،  
سخ : فخله (٣) يستجد ، سخ : يستجد طبائع ، سخ : طبائناً  
فكذلك ، سخ : فذلك (٧) نقوله ، سخ : نقوله

وأما ذكر الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة في كل بيت من  
بيوت الطبائع فإن كل بيت منها إنما يحوى على واحد من الأربعة أيها  
٣ كان وهو على ماقدّمناه من القول ، إن شاء الله تعالى  
وأما الشكل الثالث فهو الذى يكون لاثنتين على ماقدّمنا من  
القول نسقاً للكلام فيه . فينبى أن تدرسه وتفهّم معنى الصورة . ولا  
٦ ينبى أيضاً أن تجاوز شكلاً الى غيره دون أن تفهمه إن أحيت علمه ،  
إن شاء الله تعالى



فهذا ما ترمي به من أمر الكمية والكيفية وكيف وجه تركيبها .  
٩ وإذ قد أتينا على جملة ما يحتاج > اليه < فلنأخذ ايضاً ونصف أحمد  
الأزمنة ثم نلوه بأحد الأماكن ثم نلوه بائتلاف الكمية على الزمان  
والمكان ، ثم بائتلاف الكيفية على الزمان والمكان ، ثم حمل الطبائع  
١٢ على الجوهر بعد ذلك ، ثم آخر هذا الكتاب الوصية التى وعدنا بها

وأما حمل الطبائع على الجوهر فإنّ الكلام فيه واحد وليس  
بالمختلف مع سائر ما يدخل فيه من الكلام قديماً وحديثاً . فينبغي أن  
تلم أولاً أنّ الجوهر شيء ، وأنّ الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة ٣  
شيء ، وأنّ الخلق خلقان أول وثاني والثاني يشبه الأول لأنّه صنعة .  
وأعلم أنّ الكلام يلزم أن يكون في التركيب مساوياً لكل ما في العالم  
من نبات وحيوان وحجر . فأمّا الحجر فإنه يتخلّق خلقَ الحجر ٦  
المعدنيّ سواء في جميع صفاته . والحيوان كذلك يتخلّق إلا أنّ بينه  
وبين الأول فصل ، وذلك أنّ عقل ذلك الحيوان أغنى الثاني لا يكون  
صحيحاً أبداً ولا فاسداً بالجملة وذلك يكون كالبليد ويكون نطقه تهيلاً ٩  
يكاد أن يستوى بطول العادة وأدنى شيء يهلكه ويضمحلّ به .  
وكذلك في النبات ايضاً إلا أنّنا نمدل في الكلام عن باب  
الحيوان والنبات ونأتى بأمر الحجر التي قصدنا له إذ كان جنساً ١٢  
مفرداً . فإن كان القارئ يحبّ ذلك فإتّنا قد ذكرناه في موضعه  
من هذه الكتب أغنى التي ذكرت فيها الموازين وهي خمسة عشر

---

( ٥ ) مساوياً ، كذا على الهامش ، وفي النص : متاولاً

( ١٤ ) التي ، نسخ : الذي



- كتاباً وجمعت هذين الكتابين - أعني المتقدم قبل هذا وهذا الكتاب - كتاباً واحداً [و] سمّيته بالميزان ولقبت الأول بالصفوة
- ٣ وهذا الميزان وجمعتها من أول ما ينبغي للإنسان درسه كتعلم الصبي
- ابجد. ثم تليه بكتاب يقال له كتاب البنية ومعناه بنية الرياضة في
- تعاليم أصول الموازين، والإنسان > الذي < يكون عنده علم هذا
- ٦ الكتاب يصلح لعلم الموازين. فأفهم هذه الأسرار، فوفق سيدي
- لولا أن في تمليدي لها علماً لما عدتها، وإنما قصدت في كتب الموازين
- التلخيص ضئلاً على غير مستحقها. ولولا ذلك لبسطها بسطاً جمعت
- ٩ الناس بأسرهم يعرفون طبع كل شيء. ولكن أنت تعلم كيف كان يكون
- الفساد للعالم بذلك. ثم إنني أثبتت ذلك بكتاب الأصول، وهو الذي
- ينبغي أن يقرأ في أثر هذين الكتابين وهو الثالث. ثم آتيت كتاباً
- ١٢ رابعاً [و] لقبته بكتاب القمر الأكبر وهو مناط بكل ما في كتاب الأصول
- من علم الميزان على التحقيق. وآتيت كتاباً خامساً يسمى بكتاب الشمس
- الأكبر سالكاً ذلك المسلك. ثم إنني آتيت كتاباً سادساً وسابعاً وثامناً
- ١٥ وتاسعاً وعاشراً وحادي عشر في الموازين في جملة كتبتي في الحجارة وأنا
- أعرفك أيها هي من الكتب وهي الرسالة الأولى والعاشرة والثانية
- (٣) وجمعتها، سخ: وجمعتها درسه، سخ: بدرسه (٤) تليه، سخ
- يقبه (٥) تعاليم، لعل الأصح: تعاليم (٨) على، سخ: الى
- (٩) كان. لعل الأصح: كاذ (١١) يقرأ، سخ: يقول
- (١٦) أيها، سخ: أنها

والمائة وخمسين والثلاثمائة وهي تسلك هذا [١٢٦] للسلك . ثم إنى  
ألفت بعد ذلك كتاباً يعرف بكتاب المتعنى فيه علوم كثيرة من  
للوازين ، فذلك اثنا عشر كتاباً . وألفت بعد ذلك ثلاثة كتب مميّتها ٣  
تفسير السر للكون - وقد ذكرت جملة هذه الكتب في فهرست  
الثالث - وهذه الثلاثة الكتب في [ الكتب ] الفلسفة أحدها يقال له  
الطب النبوى على رأى أهل البيت . ومعنى قولى تفسير السر ٦  
للكون ليس إنما هو تفسير ما وضعته في هذه الكتب ولكن فيها  
بقية مما تم به هذه الكتب وشئ يسير من شرح ذلك ، [ فأعلمه إن  
شاء الله تعالى ] وما لنا في هذا الفن شئ آخر إلا ما يقع في الكتب ٩  
من كلمة بعد كلمة أو شئ تدعو الضرورة إليه ، فأعلمه إن شاء الله تعالى  
وأعلم أيضاً أن في كتابى هذا وصيتين وصية أولى في تعليم قراءة  
كتب الموازين ووصية ثانية بها يكون علم عمك للموازين وغيرها ، ١٢  
إن شاء الله تعالى . فأما الوصية الأولى فإن تجمع الكتب أولاً كلها  
أعنى الخمسة عشر كتاباً ثم تختار أستاذاً تأمن به وتثق بعلمه بالمنطق  
والهندسة والفلسفة وعلم الطبائع وتبدأ بقراءتها من أولها الى آخرها ، ١٥  
فإن الحق يتضح لك إن شاء الله تعالى  
ولنأخذ فيما بدأنا به قبل ذلك من تركيب الطبائع والجوهر .  
فنقول : إن المقدمة قد كانت على أن الجوهر شئ وأن الطبائع شئ ١٨

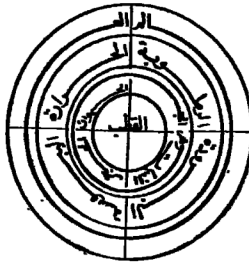
- إلاَّ أنَّ في المقدِّمة أيضا أشياء ينبغي أن تعلم ، منها أنَّ في الطبائع ما هو أخفَّ من الجوهر وفيها ما هو أثقل من الجوهر ، وهما اثنتان اثنتان ٣ فالخفيفان الحرارة واليوسة وأما الثقيلان فالبرودة والرطوبة . وكذلك ينبغي أن تعلم أنه قد وجب بالإطلاق أنَّ كل ما كانت فيه الحرارة فهو خفيف وكذلك القول في اليوسة ، وبالعكس فإنَّ كل ما كانت فيه البرودة فهو ثقيل وكذلك الرطوبة ، وليس في ذلك شك . وإيضا ٤ الطبائع تنقسم أربعة أقسام قسم يطلب الملو وهو العظيم البقية ، وقسم يأخذ السفلى ، وقسم يأخذ المرض ، وقسم يأخذ اللواخل من الأشياء وليس في ذلك شك . وأيضا فينبغي أن تعلم أنَّ الطول كله والأخذ الى الأعلى من قسم الحرارة ، وأنَّ القصر والعكس بمقابلة تلك الحدود للبرودة ، وأنَّ الأخذ عرسا للرطوبة وهى تكون في الأشياء التليظة ١٢ المبسطة ، والأشياء الدقيقة النحيقة لليوسة لا غير . وإذا مثلنا أنَّ الجوهر له حدَّ ما في موضع من العالم فليس يكون في كل العالم . وإذا حددنا أنه في كل العالم ومشمته فليس يكون العالم خارجا عنه وقد ١٥ وجب أنَّ بعض العالم خارج عن الجوهر وأنَّ العالم ليس يخلو منه ومن إحاطته به ، فإذا الجوهر لا يخلو من العالم . وإذا كان للطبائع أيضا محلَّ فقد وجب أن يكون بعض العالم خاليا منها . وإذا حددنا أنها ١٨ تشتمل على العالم ولا حيز من العالم يخلو منها فقد وجب أنَّ بعض العالم

(٧) البقية ، سخ : والبقية (١٦) فاذن ، سخ : فإذا ان

(١٨) ولا حيز ، سخ : ولاخر

خارج من الطبائع وأن العالم ليس بـ ١٣٦ يخلو منها ولا من إحاطتها،  
فقد حصل ههنا خلاء من شأنه أن يكون حصر الجوهر فيه وحمل  
الطبائع عليه

فتقول : إن هذا لا بد له من مثال لتعلم كيف هو وكيف السبيل  
إلى علمه ، إن شاء الله تعالى . وهذا مثاله



وإذا كان لا متركب إلا على هذه الصورة فقط وجب أن تعلم ٦  
أن خلاف هذا متى رأيته عدت عنه إلى سواء حتى يستقيم لك على  
هذه المقادير والأوزان ، فأعلم ذلك إن شاء الله تعالى . ولتعلم أن الخلاء  
ليس يخلو من أن يكون له علو وتحت فقط ، فقد وجب أن تحت أصل ٩  
له وأن الذي فوقه هو الشيء الذي من شأنه أن يحمل على الأصل بلا

(١) ولا ، سخ : أولا (٢) خلاء (راجع ص ٨٠ و أيضا ص ٢١١ س ١٢) .  
سخ : خل

شك ولا غلاف . وقد وجب أن تعلم أن الزمان إذا حصلته مع المكان  
- وقد قدّمنا ذلك - بأن تجمع الجوهر في أحد العناصر فإنه ينحصر  
٣ لك بلا شك ، إن شاء الله تعالى ذلك

أقول أولاً : إن ههنا زماناً ومكاناً معتدلين في استقامة واتفاق  
على ما سلف ، وإن الجوهر من شأنه أن يُجمع بأحد ما من سبيله أن  
٦ يتكّـب عليه إذ لا موجود لنا غير ذلك . فلنقل كيف ينبغي أن يكون  
ذلك وعلى أى وجه الدليل إذ كان في المقدمة أى في الإمكان أن  
الطبائع < كلها > - وأحدها مساوياً باقتراد - تنحصر الى موضع من  
٩ المواضع وأنها تجمع هذا الجوهر . والذي قاله فوئاعورس وأمورس  
وأرشيجانس والطبقة الأولى - وهو متبوع في الأكثر لأن سقراط  
وطبقته يقول بذلك - هو حمل الرطوبة أولاً على الجوهر لأن من  
١٢ شأن الرطوبة تلزيق الأشياء وتلدنيها وإمكان مكثها عليه لا شك فيه .  
وأما ما قالت الطائفة الأخرى فهو حمل أى الطبائع أردت على  
الجوهر وهم مَقرون مع مخالفتهم أن بطلان تأليفه وصعوبة مسلكه  
١٥ أكثر من تحقيق كونه وسهولته . والأول أنا أحده على سائر  
الرجوه .

فقد وجب أن تقول كيف شكل الجوهر إذا تملّقت به الرطوبة

(٢) بان ، سخ : ات (٤) معتدلين ، سخ : معتدلان

(٧) اذ ، سخ : اذا (١٤) تأليفه ، سخ : تأليفهم

(١٥) وسهولة ، سخ : وسهولة

أولاً . قول : شكل الجوهر إذا تعلق به الطبايع - مفرداً كان لو  
غير مفرد - كان شيئاً مدوراً ، فلذلك وجب [ ان ] قولنا إن شكل كل  
شيء مدور ، فأعلم ذلك . ثم تحمل عليه [١٩٧٧] بمد ذلك سائر الطبايع ،<sup>٣</sup>  
إن شاء الله تعالى

فقد بينت وأوضحت لمن يفهم كيف الوصول الى علم الموازين  
و كيف يبنى أن تركيب الطبايع على الجوهر ، وأنا أبدأ بذكر الوصية .<sup>٦</sup>  
وإذا قد بسطت لتلك فلتقل ما سبب ذلك : إني كنت آلفت سيدي  
— صلوات الله عليه — كثيراً وكنت لهجاً بالأدعية وبخاصة ما كان  
يدعو به الفلاسفة وكنت أمرضه عليه ، وكان منها ما أستحسنه ومنها<sup>٩</sup>  
ما يقول : الناس كلهم يدعون بهذا وليس فيه خاصية ، فلما أكثر  
عليه علفني هذا الدعاء ، وهو من جنس دعاء الفلاسفة بل هو وتلك  
واحد إذا قرئت جميعاً ، ولكن له فيه اختيار وزادات . وقال لي :<sup>١٢</sup>  
لا يتم لك الأمر إلا به ، وعندى أنه لا يتم لأحد ممن قرأ كتي  
خاصة إلا به إن أزال صورة الشيطان عن قلبه وترك اللجاج وأستعمل  
محض الإسلام والدين والنية الجيلة ، وأما ما دام الشيطان يلعب به<sup>١٥</sup>  
ويزله بالقصد فليس ينفعه شيء ، وذلك < أن > اللجاج ليس [إنما] هو  
من الشيطان وحده ، إنما هو من فساد النية . فأتق الله يا هذا في نفسك

( ١ ) مفرداً كان ، سخ : كان مفرداً (٧) آلفت : سخ : آلف

( ١٤ ) به ، لعله وجب اسقاط هذه الكلمة

وأحمد الى ما أوصيك به فإنه - بحق سيدي - أحمد لك وإن أبطلت عليك أمرك . فلا تيأس من روح الله ومن فرجه فتكون بمن ظلم وجور الباري في قضائه عز وجل . وأترك انتظارك فيما أنت فيه ٣ محتاج الى تملؤها ، فإنه إذا جاءك الفرج ندمت على ما سلف منك ولم تفعلك الندامة شيئاً

٦ هذه الوصية : أول ما تسلم بأن تطهر وتفيض عليك ماء نظيفاً في موضع نظيف ، ثم تلبس ثياباً طاهرة نظيفة لا تمسها امرأة حائض ، ثم تستخير الله ألف مرة وتقول في استخارتك : اللهم إني أستخيرك ٩ في قصدي فوقتي وأزغ الشيطان عني إنك تقدر عليه ولا يقدر عليك . فإذا قلت ذلك ألف مرة عمدت الى موضع طاهر نظيف وابتدأت فكبرت الله وقرأت الحمد وقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدَ مائة مرة وركعت ١٢ وسجدت ، ثم قمت وصليت مثل ذلك ، ثم تشهدت وسلمت ، ثم قرأت في الركعتين الثابتين مائة مرة إذا جاء نصر الله والفتح ، وإذا سلمت أعدت مثل الركعتين الأوليين وقرأت قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدَ مائة ١٥ مرة ، ثم أعدت اثنتين أخرى إذا جاء نصر الله والفتح ، ثم صليت ركعتين أخرى وهما تمام العشر وقرأت سورة سورة ، ثم أتممت صلاتك . وإياك أن تكلم أحداً في خلال ذلك ويشغلك شاغل

(١) واحد ، سخ : واعمل (٤) تملها ، لعل الأصح : تمل

(٧) نظيف ، سخ : لطيف (١٤) أعدت ، سخ : عدت

وأحرى المواضع بك الصغارى الخالية حتى لا يكلمك احد البتة ،  
ثم أجلس وقل بعد أن تمدّ يديك إلى الله تعالى : اللهم إني قد مددتها  
إليك طالباً مرضاتك وأسئلك أن لا تردّهما خائبتين . وبدأ وقول : ٣  
اللهم انت انت ، يا من هو هو ، يا من لا يعلم ما هو إلا هو ، اللهم  
انت خالق الكل ، اللهم انت خالق العقل ، [١٢٧] اللهم انت  
واهب النفس النفسانية ، اللهم انت خالق العلة ، اللهم انت خالق ٦  
الروح ، اللهم انت قبل الزمان والمكان وخالقهما ، اللهم انت فاعل  
الحق بالحركة والسكون وخالقهما ، اللهم إني قصدتك ففضل على  
بحوبة العقل الرصين ، وإرشادى فى مسلكى الى الصراط المستقيم ، ٩  
اللهم بك فلا شئ أعظم منك نور قلبى وأوضح لى سبيل القصد الى  
مرضاتك ، اللهم إني قصدتك ونازعنى قسائى ، قسى النفسانية  
نازعنى إليك ، وقسى الحيوانية نازعنى الى طلب الدنيا ، اللهم فيك ١٢  
لا أعظم منك ، يا فاعل الكل ، صلّ على محمد عبدك ورسولك وعلى  
آله وأصحابه للتجيين ، وأهد قسى النفسانية الى ما انت أعلم به  
من مرادها منها ، وبلغ قسى الحيوانية منك غاية آمالها فتكون عندك ، ١٥  
إذا بلغت ذلك قد بلغت الدنيا والآخرة لانه سهل عليك ، اللهم إني  
أعلم أنك لا تخاف خلاً ولا قصصاً يوهنك برحمتك وكرمك ،

---

(١) النفسانية ، سخ : النفسانى (١٢) الحيوانية ، سخ : الحيوان  
(١٤) النفسانية ، سخ : النفسانى (١٦) بلغت (مرتين) ، سخ : بالته



هب لي ما سألتك من الدنيا والآخرة ، اللهم يلوأهب الكلّ فأجل  
 ذلك في مرضاتك ولا تجعله فيما يُسخطك ، اللهم وأجعل ما يرزقي  
 ٣ عوناً على أداء حقوقك وشاهداً لي عندك ، ولا تجعله شاهداً  
 عليّ ولا عوناً على طلب ما يمرضك عني ، اللهم ياخالق الكلّ  
 انت خلقت قلبي ، وانت خلقت الشيطان ولنته بما أستحقّه  
 ٦ وأمرتنا أن نلنّه ، فأصرفه عن قلب وليك انت ، وأعني على  
 ما أقصده من كيت وكيت . وأذكر حاجتك في هذا الموضع ، فإذا  
 فرغت من سائر ما تريد ففّر خديك على الأرض ، ثم قل في  
 ٩ تغفرك : خضع وجهي القليل القاني لوجهك العزيز الباقي ، عشر مراراً ،  
 ثم أجلس ملياً وقم فوجهه وكبر وأقرأ الحمد وسورة ألمّ نخرّ لك  
 صدرك وأقرأها في الركعة الثانية ، فإذا سلّمت قل : يا سيدي  
 ١٣ ما أهديت إلّا بك ولا علمت إلّا بك ولا قصدت إلّا إليك ولا  
 أقصد ولا أرجو غيرك ، اللهم لا تُضيّع زمام قصدي ورجائي لك ،  
 إنك لا تُضيّع أجر المحسنين ، وإنك تقضي ولا يقضى عليك ، قد  
 ١٥ وعدت الصابرين خيراً الجزاء فيك ولأصبرن بك لما خففت عني  
 وصبرتن على امتحانك ، اللهم قد وعدت بعد السر يسراً ، اللهم فأمح  
 أوقات السر وأجعلها زيادة في أوقات اليسر ، وأجعل ذلك حظاً من  
 ١٨ الدنيا وحظوظاً من الآخرة ، اللهم إن وسيّلي إليك محمد وصفوة أهل  
 بيته ، آمين آمين آمين

قال سيدي لي في ذلك : إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ أَكْرَمَ مِنْ أَنْ يُوسَلَّ  
 إِلَيْهِ إِنْسَانٌ بَنِيَّةً وَأَهْلُ نَبِيَّةٍ فَيُرَدُّهُ خَائِبًا . فَإِذَا تَحَمَّتْ ذَلِكَ فَصَدَّقَ فِي  
 ثَمَرِهِ دَرَاهِمِينَ وَثَلَاثِينَ وَأَجَلُهُ أَرْبَعَةُ أَقْسَامٍ كُلُّ قِسْمٍ أَرْبَعَةُ دَوَانِيقَ ، ٣  
 فَأَوَّلُ مَنْ يَلْقَاكَ مِمَّنْ يَقْبَلُ الصَّدَقَةَ فَأَعْطِهِ قِسْمًا وَكَذَلِكَ الثَّانِي وَالثَّلَاثُ  
 وَالرَّابِعُ ، فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَحْمَدُكَ الْعَاقِبَةُ فِي سَائِرِ أُمُورِكَ وَزَجَرَ  
 الشَّيْطَانَ عَنْ وَجْهِكَ ، وَأَقْصَدَ لِمَا أَنْتَ تَشْتَبِيهِ [١٢٨] فَإِنَّكَ تَرَى ٦  
 حَيْهَ الرُّشْدِ . وَحَقَّ سَيِّدِي لَا وَقَعَتْ هَذِهِ الْوَصِيَّةُ إِلَى إِنْسَانٍ إِلَّا وَصَلَتْ  
 كِتَابِي كُلُّهَا إِلَيْهِ ، وَوَالَّهِ إِنْ لَمْ يُدْمِ الدَّرْسُ وَالنَّظَرُ فِيهَا وَالْبَحْثُ عَنْ  
 أَسْبَابِهَا لَيَتَمَنَّيَنَّ تَعْبًا مَفْرُطًا . وَلَوْ جِئْتُكَ قَدْ عَرَفْتُكَ إِنْ تَرَكْتُ الشَّيْخَ فِي ٩  
 أَمْرِ هَذِهِ الْكُتُبِ أَتَيْتُهَا الْقَارِئُ ، فَإِنْ أَحْيَيْتَ أَنْ تَسْلُكَهُ وَإِلَّا فَأَقُلُّهُ  
 لَنَا وَلَكَ بِالرُّشْدِ . وَحَقَّ سَيِّدِي لَا وَقَعَتْ كِتَابِي إِلَى إِنْسَانٍ فَضِيئَتِهِ اللَّهُ  
 مِنْهَا بَلْ يَكُونُ لَهُ رِزْقٌ وَلَوْ اجْتَهِدَ النَّاسُ كُلُّهُمْ عَلَى حَرَمَاتِهِ مَا أَكْنَعَهُمْ ، ١٢  
 وَإِنَّمَا لَآيَةٌ عَجِيبةٌ + وَتَرَكُهُ مَا يَبِينُ عَلَيْهِ + مِنْ أَوَّلِ أَمْرِهِ ، فَأَعْلَمَ ذَلِكَ  
 إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى وَبِهِ الثِّقَةُ . وَقَدْ عَرَفْتُكَ وَأَشْرْتُ وَلِئَاكَ وَالْحَاجُّ  
 يُحَدِّثُ أَمْرُكَ وَتُسَرُّ بِمُعْطَلَبِكَ وَتَحْمَدُ أَمْرَ كَلَامِي وَرِزْقُكَ اللَّهُ ذَلِكَ ١٥  
 قَرِيبًا ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ

تَمَّ كِتَابُ الْمِيزَانِ الصَّغِيرِ بِحَمْدِ اللَّهِ وَمَنِّهِ

نخب من

## كتاب السبعين<sup>(٥)</sup>

من المقالة الثامنة عشر<sup>(٥٠)</sup>

فقول : إنَّ الله تبارك وتعالى لنا خلق الفلك وخلق فيه هذه  
الأربعة العناصر التي هي النار والماء والهواء والأرض وكان أصلها  
٣ أولاً أنَّ العناصر الأُول لنا اختلطت ولحق كل واحد مركزه - وذلك  
بعد استعماله الجوهر - لحقت النار الملوَّة فكان مركزها ، ولحق الهواء  
بالنار لما فيه من الحرارة فأعجزه عن البلوغ والاختلاط بها الرطوبة  
٦ فصار دونها وصار وسطاً ، ثم لحق الماء بعد ذلك السفلى وكان في البعد  
من النار على النهاية بقطر مساوٍ لبعده على قياس الأضداد ، ولحقت

(٢) هي ، سقط من ن أصلها ، اضيف في ن : واوها (٤) استعماله ،  
وفي ن : استعمال (٥) فيه ، وفي ج : فيها والاختلاط بها الرطوبة ن ، وفي  
ج : لاختلاطه بالرطوبة (٧) مساو ، وفي ج : يساوي

(٥٠) قد استعملنا في نشر النخب التالية من كتب البين ثلثة خطوطك وهي :

(١) د = خطوط احمد تيمور بلنشا للرحوم وهو الآن محفوظ في دار الكتب المعركة

(٢) ن = محفوظ في دار الكتب المصرية تحت رقم ٧٣١ خ علوم طبية

(٣) ج = محفوظ في وقف جابر الله من مكتبة لستبول تحت رقم ١٠٠٤

(٥٥) ج ٨٤ ب - آ ٨٦ سقط اكثرها في د

الأرض بالماء فأقامتها ييبوستها . ثم إن الفلك دار وكانت الطبائع  
ضعيفة فعملت الحجارة في المادن ، ثم إنه قوى وزاد دورانه فأنعمت  
الأشجار والنبات ، ثم إنه قوى ودار دورانا تالما فأعملت بذلك ٣  
الحيوانات

وإن قوماً ييدفون ذلك ويقولون لأصحاب الطبائع إنهم قد كذبوا  
في ذلك ، وإلا فمرّفونا أصول الأشياء أولاً . فلما عرفهم هذا قالوا : ٦  
ما الدليل ؟ فقال أصحاب الطبائع : دليلنا أنه يمكننا أن نعمل مثل ما  
يسلمه المعدن من الحجارة ونعمل مثل ما تملكه الطبائع فيه وفي النبات  
والحيوان ، وإن الدليل على ذلك أننا نملكه وقد شاهدتم منا من هذه ٩  
أشياء كثيرة . فقالوا : فالإنسان كيف يمكنكم عمل مثله ؟ فقال  
أصحاب الطبائع : فقد جوزتم أولاً أنه لنا في الممكن أن نعمل مثل  
الحجر والشجر وسائر الحيوان إلا الإنسان ، وإلا أقنا على ذلك أولاً ١٧  
البرهان . فقالوا : نعم . فقال أصحاب الطبائع : إذا كان الجنس كله  
واحداً في الأصل واختلف في الصور وكان الأصل هو الفاعل للجنس  
كله فما جوزتم من ذلك على واحد من الجنس جاز على الكل وإلا ١٥  
تقتضى قولكم . فأعرف ذلك ، وإنما ١٠ هديني على هذه لتعلم أن معرفة

(١) ييبوستها ، وفي ن : يوستها (٢) ودار دورانا ، وفي ج : وزاد دورانه  
(٧) ما ، سقط من ج (١٠) أشياء . وفي ن : الأشياء  
(١٢) أولاً سقط من ن (١٥) فاء ، وفي ن : فتي (١٦) هديني ...  
تعلم ، وفي ن : هديني على هذا لتعلم

الأصول تؤدى الى السكل ، وأنت إن قصصت من هنا سهل عليك الطريق ولم يصعب

- ٣ ثم قول بعد ذلك : إنَّ الأصول الأوَّل هي الأربع وهي الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة ، فائتان منها فاعلان واثنان منفعلان للفاعلين . فالحرارة فاعلة ومنفعها من الأربع اليبوسة ، والبرودة فاعلة ومنفعها من الأربع الرطوبة ، والبرودة والحرارة لا يستجمعان في موضع بَّتة . وإذا حلا في جسم حلَّ أحدهما فيه بعد الآخر فكان مقابله ، وكذلك قول في الرطوبة واليبوسة كما قلنا
- ٩ على الحرارة والبرودة . فإن علقنا الحرارة باليبوسة كانت النار ، وعلى قدر ما يحلَّ في الجسم من الحرارة واليبوسة يكون ذلك الشيء أى هو في طبع النار او دون ذلك إلا أنه من جنسها . وإن استعملت الحرارة
- ١٢ الرطوبة صار الهواء أولاً ، فإن كان في غيره فهو في طبع الهواء أعنى من هذه الموجودات وعلى قدر ما يحلَّ في كل جسم من هذه العناصر يكون قرب ذلك الجسم الى ذلك العنصر ويكون ذلك العنصر له أصل ،
- ١٥ مثل الهواء والهواء له أصل ، فأعرف ذلك . والحرارة لا تستعمل البرودة أبداً وكذلك البرودة لا تستعمل الحرارة أبداً . فلك أعمال الحرارة فأعرفها

(٨ - ١٠) كما قلنا ... واليبوسة ، سقط من ج (١٢) الرطوبة ، وفي ن : والرطوبة (١٤ - ١٥) ذلك العنصر ... مثل ، سقط من ن

فإنما استعمال البرودة فأعلم أنها تستعمل أولاً الرطوبة فيكون  
 للماء وجميع الأشياء التي هي في طبع الماء.. وإن لم تكن في طبع الماء -  
 وذلك على قدمها استعملت الجسم وعلق الجسم بها - يكون مقدارها ٣  
 من البرودة والرطوبة، فأعلم ذلك.. ولها استعمال البرودة قليلاً فإنا  
 أول ما تركب منها الأرض وجميع ما كان على طبع الأرض إلا أن  
 أقوى ما تركب منها الأرض، فأعرف ذلك ٦  
 ثم إنه بعد ذلك لما امتزجت هذه الأصول واختلطت وعلق كل  
 عرض من هذه الأعراض بالجسم ظهر الظاهر فأخبر أن في قوة الإنسان  
 أن يعمل كعمل الطبيعة. ثم إنه أورد مثال ذلك بأن رد الأشياء إلى كيانها ٩  
 فصل المذابات، ثم إنه أورد المذابح [طبع الطبيعة] دائماً كدولم طبع  
 الطبيعة التي لا يتغير، فصل المذابة أولاً وهي شكل (١٠) مدور على  
 شكل الكرة وحمل ذلك في نهر على عمل العوالب وحمل دوراته ١٢  
 دائماً، ثم أوقد عليه وقوداً دائماً في الحفر التي تحت المذابة. وحمل  
 في المذابة الرصاص الأسرب أولاً ولم يزل الطبع يأخذه دائماً حتى  
 أخرجه فضة بيضاء، ثم أخذه الطبع أيضاً حتى أخرجه ذهباً، ثم ١٥

(١-٤) قاع... البرودة، سقط من ج (٤) فأنما، وفي ج: فأنما

(٩) اورد، وفي ن: لورد (١٠) الطبع، سقط من ن

(١١) فعل، وفي ن: لعمل (١٢) ذلك، سقط من ن ت

(١٤) دائماً، سقط من ن ت

كذلك دبر التلوي والحديد والنحاس حتى عملها كلها ، وكذلك فعل  
 بالفضة فكان أول الصنعة هذا . ثم إنه غاب فظهر ظاهر آخر فيه قوة  
 ٣ عجيبة فعمل الإكسير الأعظم في المدة البعيدة أولاً . ثم لم يزل الناس  
 يعملون به الى لندن افلاطون العظيم . ثم إنهم أحبوا أن يلفضوه فقرّبوا  
 مدته فصار على العشر مما عمل أولاً . ثم لم يزل ينقص حتى بلغ الى  
 ٦ عشر العشر . ثم إن التراكيب والأعمال ظهرت وكان مما سمى حق ،  
 ثم إنهم عملوا ما ليس بشيء مثل المزيف والبهرج وغيره من جميع  
 المحمولات فأفسدوا ما عملته الفلاسفة أولاً . ثم إن الأصل أيضاً كان  
 ٩ من الطبائع لا من غيرها ، فالوصول الى معرفتها ميزانها ، فن عرف  
 ميزانها عرف كل ما فيها وكيف تركبت ، والدرجة تخرج ذلك . فن كان  
 دريا كان عالماً حقاً ومن لم يكن درياً لم يكن عالماً . وحسبك بالدربة في  
 ١٢ جميع الصنائع ، إن الصانع الدرب يحدق وغير الدرب يعطل . فحسبك  
 فيما الناس فيه أ كفى فكيف هذه الصناعة

- 
- (١) كلها ، سقط من ن (٢) فكان ، وفي ن : وكان  
 (٥-٦) وفي ن : الى عشر عشر (٦) وكان ، وفي ج : فكانت  
 (١٠) والدربة ، وفي ن : الدرب (١١) حقاً ومن لم ، وفي ج : جداً ولم  
 (١٢) ان ، وفي ج : وان يعطل ، وفي ج : يتحلل (١٣) اكفى فكيف ،  
 وفي ج : اكفاف كيف

المقالة الثانية والثشرون<sup>(٢)</sup>

بسم الله الرحمن الرحيم . الحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا  
 محمد خاتم النبيين وعلى آله وسلم تسليماً .  
 ٣ قد تقدم لنا قبل هذا الكتاب أحد وثلاثون كتاباً في فنون وأنا  
 أذكر في هذا الكتاب الملة في زحل وتأثيره وتأثيره ، إن شاء الله  
 تعالى . وقد سميت كتاب الروضة وأنا مستوفٍ فيه الكلام على زحل ٦  
 بحسب ما وصلنا إليه من ذلك  
 فنقول إن طبعه بارد يابس - مرة سوداء - وكذلك كل ما خصه  
 هذا الكوكب بمشكلة ، وأقوي ما خص زحل بطبعه من ٩  
 الأجسام الدائبة الآبار وهو الأسرب . وكل شجر أو حجر أو حيوان  
 أو شيء مشترك من هذه فلا يخلو من الطبائع الأربع المرتين والبنم  
 والدم مؤتلفة فيه الأشكال مع أشكالها والأضداد مع أضدادها وهذه ١٧

(٧) وصلاج ، وفي ت: وصل (٨) فقول ، وفي ج: فقول أولاً ما طبع  
 زحل وما هو فقول (٩) بمشكلة ، وفي ج: فلا بد من أن يكون الغالب على  
 طبعه السوادبة (١٠) الدائبة ، اضيف في ج: السبعة  
 (١٢) مؤتلفة ، وفي ج: وكل واحد بما ذكرنا فلا يخلو من أن يكون فيه من  
 هذه الطبائع مؤتلفة

(٢) ت ١٢٨ - ١٣٠ هـ ج ١٢٤ ب - ١٢٦ ب ، سقط من ن



الطبايع في كل موجود ظاهرة تامة او باطنة تامة ولا يخلو كل موجود  
 أن يكون فيه طبعان فاعل ومنفعل ظاهران وطبعان قاعل ومنفعل.  
 ٣ باطنان . ومعنى تامة وغير تامة أن الفضة عندم ظاهرها ناقص وباطنها  
 تام وأن الذهب بخلاف ذلك ، ولذلك سهل عليهم وقرب ردّ  
 الأجسام الى أصولها في أقرب مدة ، وهو أن يقلبوا الطبايع في  
 ٦ الأجسام فيجسّون الباطن ظاهراً والظاهر باطناً . فأتوا للحديد فإنّ  
 ظاهره فاسد وباطنه فاسد لأنّ ظاهره حديد وهو فاسد عند الفضة.  
 والذهب وباطنه زبيق وهو فاسد عندها ايضاً . فإذا قلبوا الحديد الى  
 ٩ الزبيقية صار ظاهره بارداً وطبعاً وباطنه حاراً يابساً ، فأظهروا حرارته  
 وأبطنوا برودته فصار الظاهر حاراً وطبعاً وذلك ذهب وصار باطنه  
 بارداً يابساً وذلك فضة او رصاص اسرب ، لأنّ منهم من قال إنّ  
 ١٢ باطن الذهب رصاص ومنهم من قال إنّ باطنه فضة وهي قولة حسنة .  
 ونحن نذكر ذلك كله وكيف يقلب ، فأعرفه .

إنّ الأصل في ذلك أن نعلم أولاً أنّ من هذه الأجسام ما ينبغي .  
 ١٥ أن تُبطن عنصره الظاهرين وتُظهر عنصره الباطنين حتى يكمل

- 
- (٤) بخلاف ذلك ، وفي ج : ظاهره تام وباطنه ناقص عن حد ظاهره  
 (٥) اقرب ، وفي ج : قرب (٦) الاجسام . اضيف في ج : كما يريدون  
 (٩) صار ، وفي ج : صار فاعظروا ، وفي ج : اخرجوا  
 (١٠) الظاهر ، وفي ج : خارجه (١١) لأن منهم من قال ، وفي ج : لأن  
 هذا قول قوم يزعمون (١٢) باطن ، وفي ج : داخل وهي قولة حسنة ، وفي  
 ج : وهو قول (١٣) يقلب . وفي ج : الوجه في اقلابه

ويصير جسمًا غير فاسد على ما يراد من ذلك وهو سرهم ، وبمض هذه  
الأجسام ينبغي أن يُستخرج له عنصر من باطنه فيظهر ويُعطن فيه  
حد ذلك العنصر ، ونحن نذكر ذلك لتعرفه ٣

إنَّ الأَسْرَبَ بارد يابس في ظاهره رخو جدًا وهو حار رطب  
في باطنه صلب . ومعنى رخو وصلب أنَّ كل جسم خلقه الله تعالى  
باطنه مخالف لظاهره في اللين والقساحة . والدليل على ذلك أنه إذا ٦  
قُلِّيت طبائمه فرجع ظاهره باطنًا وباطنه ظاهرًا إن كان رطبًا قسح وإن  
كان قاسحًا ترطب . فهذا ما في الأَسْرَب من الكلام  
وأما القلبي فإنَّ أصله التركب عليه أولًا الأربع طبائع فظاهره ٩  
بارد رطب رخو وباطنه حار يابس صلب ، هذا على قياس الأول .  
ولما اعتدلت هذه الطبائع في هذا الجسم على هذا المقدار سُمِّيَ رصاصًا  
فأُعرف ذلك ، فداخله حديد وخارجه رصاص . وذلك أنك إذا ١٢

---

(١) وهو سرهم ، وفي ج : وهذا سرهم (٢) حد ذلك العنصر ، وفي ج :  
خده ليكل (٥ — ٨) ومعنى . . . الكلام ، وفي ج : ومعنى رخو وصلب اعلم أنه  
كل ما كان في ظاهره بحالة ما من الأحوال كلها فباطنه بضد ذلك وكل ما كان في باطنه  
بحالة من الأحوال فظاهره أيضًا بضده فالتقول في جسم كالتقول على الأجسام كلها  
فإذا كان في ظاهره رخوًا وجب على المقدمة أن باطنه صلب وهو كذلك والدليل  
على صحة ذلك أنه إذا ظهر باطنه وابتطن ظاهره صار صلبًا وهو قريب جدًا فهذا  
ما في الأَسْرَب من معرفة طبائمه التي تركب منها (١٢) وذلك أنك ، وفي ج :  
والدليل فيه أيضًا أن

- أبطنت ظاهره وأظهرت باطنه قسح فصار حديداً ، وذلك سهل في يومه وفي أيام تقرب وتبعد . وبين ذلك فرق ، وليس أنهم اختاروا ٣ الأبعد على الأقرب لا لعلّة ولكن الأبعد يصنع واحده ألوفاً والأوسط مائتين والأقرب يصنع عشرات ، فأعرف ذلك
- وأما الحديد فأصله التكوّن عنه الأربع طبائع وخصّ ظاهره ٦ من ذلك بالحرارة وكثرة اليس ، فباطنه إذاً على الأصل بارد رطب وهو كذلك ، وهو صلب الظاهر رخو الباطن ، وما في الأجسام أصلب منه ظاهراً فكذلك رخاوة باطنه على قدر صلابة ظاهره على الأصل . وكذلك يكون بالتدبير إذا قُلبت أعيانه ، والقى على هذا ٩ المثال الزينق فإنّ ظاهره حديد وباطنه زينق . فالوجه في صلاحه أن تنقص ييوسته فإنّ رطوبته تظهر فيصير ذهباً لأنّ رطوبته إذا ظهرت ١٢ بطننت ييوسته على المقدّمة ، أو فأقص حرارته فإنّ برودته تظهر وتبطن الحرارة بظهور البرودة فيصير فضة يابسة ، أو فأقص ييوسته قليلاً فإنه يصير فضة لينّة . فهذا ما في الحديد من الوصف والحدّ ١٥
- وأما الذهب فخارّ رطب في ظاهره بارد يابس في باطنه . فردّ جميع

(١) قسح ، وفي ج : صلب (١-٢) وذلك ... فرق ، وفي ج : وهو قريب وذلك سهل الوجود ليوم ، وليلة قريّة وليلة طويلة وبين هذه المدد أيضاً فروق (٦) اليس ، واخفيف في ج : الغالب (٨) رخاوة ، صححنا ، وفي ت : رطوبة ، راجع ج : فباطنه على القياس أرخى ما يكون وأوهاء من الاجسام لأنّ قياسي بعضها على بعض يرجب هذا (٩) وكذلك ... اعيانه ، سقط من ج

الأجساد الى هذا الطبع فإنه طبع معتدل . فإن أردت أن تزيد عليه حتى يحمر فيصين الفضة وتصير كذهب المعدن ويحتل المحل فزد في حرارته وأقص رطوبته حتى يكاد أن يكون حاراً يابساً فإن حرته ٣ تشتد . فأعرف هذا الشيء فهو الأصل في طبع الذهب ورده أكسيراً جليلاً

وأما طبع الزهرة التي هي عليه فالحر واليس وهو دون الحديد ٦ لأن أصله حار رطب ذهب ، فلما لحقه اليس في المعدن أفسده . فأقلع يسه فإنه يعود الى طبعه

وأما الزئبق فإن طبعه البرد والرطوبة في ظاهره والرخاوة ٩ وباطنه حار يابس صلب بلا شك . فظاهره زئبق وباطنه حديد كما أن باطن الحديد زئبق وظاهره حديد . فإن أردت نقل الزئبق الى أصله فالوجه أن تصيره أولاً فضةً وهو أن تُبطن رطوبته وتُظهر يوسته ١٢ فإنه يصير حيقنذ فضة وقد تمت المرتبة الأولى . فإن أردت تمام ذلك فأقلب الفضة كما هي حتى يرجع ظاهرها باطناً وباطنها ظاهراً في الطبيعتين جميعاً الفاعلة والمنفعلة فيكون ظاهرها حاراً رطباً ذهباً ١٥ وباطنها بارداً يابساً حديداً . فهذا ما في الزئبق

---

(١) طبع معتدل ، وفي ج : الطبع المعتدل الكامل فاعمل عليه (٤) ورده أكسيراً جليلاً ، وفي ج : ان اردت كونه اكسيرا (٨) طبعه ، واضيف في ج : التي ابتدا لان يكون به فهذا ما في النحاس فاعرفه (١٤) يرجع ، وفي ج : يحصل

وأما الفضة فأصلها الأول ذهب ولكن أعجزها البرد واليس  
فأبطنت في باطنها الذهب فظهر الطبع الذي غلب فصار ظاهرها  
٣ فضة وباطنها ذهباً. فإن أردت ردّها ذهباً فأبطن برودتها فإن  
حرارتها تظهر ثم أبطن بمد ذلك اليس فإن الرطوبة تظهر وتسير  
ذهباً. فهذا ما في الأجسام كلها من التداير والسلام

٦ من المقالة الرابعة والكثير<sup>(١)</sup>

... فلما لم تكن لهم حيلة في ظهور ما بطن إلا بالأدوية التي  
قد ذكرناها نظروا فإذا فعل الأدوية كفعل الطبائع لأنها عنها تولدت  
٩ وهي ذات طبائع أيضاً. ثم نظروا فوجدوا هذه الأدوية في القياس  
أنجع وأتقن لأن البسيط للبسيط والمركب للمركب. وقالوا: إن دفنناه

(١) الفضة، اضيف في ج: وما فيها من الاعمال (٣) ذهباً، وفي ج:  
الى الذمية (٨) ذكرناها، اضيف في ج: في الكتب وذكرها الناس  
(٨-٩) فاناً... ايضاً، وفي ج: فاذن مقام الادوية التي تعمل في هذه  
الاجسام الاعمال ومقام الطبائع الاربع التي هي النار والهواء والماء والارض سوله  
يل نظروا فاذا هذه الطبائع هي اصل تلك لاغير (١٠) لان... وقالوا، وفي  
ج: فلم يصلوا الى ذلك لانهم قالوا كيف نعمل

على الأرض صديقاً، وإن تركناه في الهواء لم ينفع به ولم يعمل الزمان فيه شيئاً ولو عمل الزمان فيه في غير المبدن لكثير بأيدي الناس واستغنى عنه، ولو تركوه في الماء لم يزد ولا يقل الماء، ولو تركوه في النار لذهب<sup>٣</sup> جميعه. فوقع الناس في حيرة إلى أن أتى الزمان بأهل التجربة من الفلاسفة وحدث أريوس فأخرج لهم المذابات وأرام العلاج بالنار. وأن الإجابة التي قالوا إنها خطأ صواب. فامتحنوا قوله فوجدوه كما ذكر لتأمل المذابات. وذلك أنه قدم إلى إثناء مدور فركب عليه من الطين المحكم الذي لا يتشقق. الذي أثبتناه في كتابنا المعروف بكتاب الأطلين من المائة واثني عشر. فركبه على ذلك الإثناء المدور، ثم تركه حتى جف. ثم قطعه قطعتين حتى خرج القالب. ثم أطبق القطعتين فكانتا كالإثناء الأول، ثم إنه جعل في داخل تلك الآلة ما أراد من الأجسام ثم أحكم وصله ثم عمل له آلة تحركه حركة دائمة بعد أن جف<sup>١٧</sup>

(١-٣) لم ينفع... عنه، وفي ج: لم يعمل به شيئاً ولو عمل به شيئاً كان

يعمل دائماً فيما تقع عليه بما في أيدي الناس وكان العالم كلهم يعملون ذلك

(٣) ولو تركوه... الماء، وفي ج: وإن وضعناه في الماء لم يجران يزد

شيئاً لأنه لا يشرب منه شيئاً (٣-٤) ولو تركوه... جميعه، وفي ج: وإن تركناه

في النار إما يتوبل ويضئ أو يذوب فينقص (٤-٥) باهل... أريوس،

وفي ج: بمن له الفضل على الفلاسفة كلهم وهو أريوس (٥) العلاج بالنار،

وفي ج: إن العلاج لذلك بالنار (٦-٧) كما ذكر. اضيف في ج: ووجدوا

تصميم عند ما ظهر لهم بما في أيديهم وما امتحنوه فلم يعملوا ما سبه

(٨) الذي... أثبتناه، وفي ج: الذي لا يجر أن يتشقق ولا يتكسر بما قد

أثبتنا بأمثاله (١٠) القطعتين، وفي ج: أحد القطعتين على الأخرى

وجله في بيت يدور عليه مثل الحفر فصارت الصورة كلها كتل  
الغولاب سواء. ثم أوقد النار في الحفر التي تحت الآلة وقوداً وسطاً  
٣ كتل نار الطيخ ...

### مع المقالة الثانية والأربعين<sup>(٦)</sup>

قد تقدمت لنا كتب في علم وعمل فمنا أن الماء لا يجب أن يكون  
٦ إلا طاهراً فلتقل الآن على الركن الثاني الذي لا بد منه إنه لا يجب أن  
يكون أيضاً إلا طاهراً كصاحبه . فنقول : إن العن لا يجوز أن  
يكون إلا طاهراً ونضيف إلى الكلام على العن كلاماً على الماء كما تقدم  
٩ لنا الكلام عليهما في الرسالة الأولى . فأنما الماء فقد وجب أن يطهر  
ليكون كأحد العناصر ويكون التأليف معتدلاً به . والقول في ذلك على  
وجهين الوجه الأول على تدبير الفلاسفة الأول وهو الذي ينبغي أن  
١٢ تُستخرج برودته ورطوبته ، وحرارته ورطوبته ، وحرارته ويوسته ،  
وبرودته ويوسته ، ثم تُستخرج البرودة والرطوبة والحرارة واليوسة ،  
وهو المقصود الأول . والوجه في تخليص البرودة المحضة قد سلف لنا

(٢٠١) الحفر ، وفي ج : النهر (٧) كصاحبه ، وفي ج : كآخيه المقدم  
في الوصف (٩) لن يطهر ، وفي ج : ان لا بد من طهارة (١٠) معتدلاً به :  
وفي ج : معتدلاً مستقيماً (١١) وهو الذي ينبغي ج ، سقط من ت

القول فيه وينبغي أن تستخرج البرودة من الماء والأرض حتى يُبلغ  
الى منتهاه . وهذا كلما كررته في التصعيد كان أجود وأقوى لصبغه  
وعمله . ووجه التدبير أن تلقى الماء في القرعة وتترك في القرعة شيئاً ٣  
فيه ييس شديداً قوياً كالكبريت وما جازسه ، فإن الرطوبة نشفتها  
اليبوسة والحرارة ويُحرق ما فيه من الرطوبة فتبقى البرودة مفردة  
فأستعملها . وكذلك فأسلك في الرطوبة التي في الدهن إن تستخرجها ٤  
منه فقط لأنه لا رطوبة إلا في الدهن والماء . فالأمر إذا استخرجت  
برودته احترقت رطوبته فبقيت الرطوبة حينئذ في الدهن ، فأستخرجها  
من الدهن أيضاً وأنبذ حرارته وقد حصل لك من الطبائع ركنان . ٥  
وأسلك في الحرارة واليبوسة كما سلكت في البرودة والرطوبة سواء  
وهو أن تأخذ الصبغ فتستخرج حرارته وتنبذ يبوسته . وخذ الأرض  
الباردة اليابسة فأستخرج يبوستها وأنبذ برودتها ، وقد صح لك أربعة ٦  
أركان أصول يكون منها كل شيء من المركبات . فالأمر فأستخرج منه  
البرودة ، والدهن فأستخرج منه الرطوبة ، والنار فأستخرج منها الحرارة ،

- 
- (٣) وعمله ، سقط من ج (٥) ويحرق ، وفي ج : ويحرق  
(٨) احترقت ، وفي ج : احترقت فأستخرجها ، وفي ج : فأستخرج الرطوبة  
(١١) الأرض ، احيى في ج : حيثئذ وهي (١٢) فأستخرج . . .  
برودتها ، وفي ج : فأستخرج ما فيها من اليبوسة وانبذ ما فيها من البرودة  
(١٣) أصول ، وفي ج : هي الأصول التي من المركبات ، وفي ج : من  
الموجودات المركبات فاعرفه (١٤) والنار ، وفي ج : والصبغ .



والأرض تُستخرج منها اليوسة . فهذا التدبير الصالح الجيد وهذه  
يكون صيغها بمقدار ما دخل عليها من التدبير

- ٣ وأما ما ذكرت الفلاسفة من التدبير الأعظم الأول فإنهم قالوا :  
حد الماء إن تُستخرج منه البرودة أن يقطر دائماً حتى يبيض ويصفو ،  
وإذا أُخرج من القرمة جدي قطعاً كاللحم فهو النهاية . وحد استخراج  
٦ الرطوبة التقطير أيضاً حتى يخرج منه شيء ملتصق متعلق جداً ،  
فذلك الملكية هي الرطوبة المتقدم وصفها وليس تجدد أبداً بل إن  
أصابها حر النار تحللت فصارت هواء ولكن في مدة طويلة . وأما  
٩ حد الحرارة في التدبير أن يُبلغ بها إلى أن تصير جسماً شفافاً له برقي  
أحمر شديد الحرارة صافياً غير كد فهذا حد الحرارة . وحد اليوسة أن  
تكون صلبة كدنة ناشفة أو هباء لا جزء له يقل بالجمع ويكثر بالتفريق .  
١٢ فهذه العناصر فلها أعمال قبيسة وحدها قد أثبتتها في كتابي في الخواص

- (١) التدبير الصالح الجيد ، وفي ج : ترتيب ذلك  
(٢) من ... الأول ، وفي ج : في الباب الأول في الشيء الأعظم  
(٤) حتى ... يصفو ، وفي ج : حتى يخرج البرودة شيئاً أبيض صافياً  
(٥) قطعاً كاللحم ، سقط من ج : فهو النهاية ، وفي ج : فهذا عديم نهاية ما فيه  
من التدبير في البرودة فاعرفه واعمل به (٥ - ٦) وحد .... متعلق ، وفي ج :  
فلما ما حدوه في الرطوبة فإنهم قالوا قطر ما أردت أن تستخرج منه الرطوبة حتى  
يخرج منه شيء أسود يتلوق باليد إذا مس متعلق (٨) هواء ، وفي ج : ماء  
(٩) شفافاً ، سقط من ج (١٠ - ١١) وحد اليوسة .... بالتفريق ،  
سقط من ج (١٢) أثبتتها ، وفي ج : اثبتتها كتابي .... لان ، وفي ج :  
كتاب لنا يعرف بكتاب الخواص خواص الحجر وذلك أنا قلنا خواص الحجر لان

خواص الحجر لأن ليس في المدبرات شيء يبلغ هذا الحد إلا الحجر  
ولنا أيضاً كتاب في المائة وأثنى عشر سميناها بالخواص فيه خواص جميع  
الأشياء من الثلاثة الأجناس الموجودة . وقالوا : إن حد اليبوسة عند ٣  
أن تكون شيئاً قليل الكمية في منظره جداً حتى إذا نُثر وبسط  
بالبهية أو سُحق كثر كالهباء ، فإذا تركته أيضاً اجتمع وهو جاف  
شديد القبض فهو النهاية ، وهذه غاية المدبرات الأولى . فإذا خلصت ٦  
لك فقد فزت لأن التدبير الأول الذي دبرته الفلاسفة هو من هذه  
الأشياء ، والأوزان من هذا تكون واحداً بواحد سواء لا زيادة ولا  
قصان ، والإخلاط يكون للنار والأرض يبيض الماء والدهن ، ٩  
والتشبيع بالدهن . وهذا هو فائدة الباب الأعظم كل وصفه إن شاء  
الله تعالى . ولست والله أذكره في موضع آخر ، فإني أذكره  
لتبير مستحقه وأدفعه في كلامك وألنزه جداً . وأعلم أن الله تعالى قد ١٢  
أطلمك على سرّ الفلاسفة كله ، فلا تضيع ما خصك الله سبحانه به  
فيما قبلك على ذلك ، ولا تبخل به على مستحقه فيما قبلك الله على ذلك ،

(١) إلا الحجر ، وفي ج : غير الحجر ولذلك سميناها خواص الحجر (٢) في ...  
عشر ، سقط من ج (٣) الأجناس الموجودة ، وأضيف في ج : وهذا  
الكتاب من كتب المائة والأثنى عشر فاعرفه (٥) كثر ، وفي ج : رايه  
كثيرا اجتمع ، وفي ج : استجمع (٦-٧) فهو ... فزت ، وفي ج :  
فهنا نهاية ما عندهم من تدبير الاربع طبائع التي هي أصول لكل موجود فاذا علمت  
ذلك وحكته تحميلاً عكساً لاشك فيه فاعلم أن التدبير الخ (١٤) على مستحقه ،  
وفي ج : عن اراده

وأخهم ما معنى كلامي . فهذا جملة ما في الباب الأول من التدبير كله

منه المقالة الثالثة والرابعة<sup>(١)</sup>

- ٣ اعلم أن المتعاقبين من الفلاسفة أعطوا من العلم سلماً طويلاً وقوةً عظيمةً فلبثوا بذلك إلى ما أرادوا . وأول من دبر هذه الصنعة فين سمعنا خبره ولم ينقطع عنا وإنه لبعيد العهد جداً أريوس لأن فوثاغورس أقدم الفلاسفة يقول : قاله أبي أريوس ، كما تقول نحن أبونا آدم عليه الصلوة والسلام ، والفلاسفة من بعد إذا بعدوا عهداً قالوا : قال أبونا فوثاغورس سمته أباهما لقدمه . فهذا أول من دبر الحجر بالتدبير الأول ثم ذكر أول عن أول وهذا ينتهي إلى الأول كله . ثم دبرت الفلاسفة بعده بالتدبير الأول من عهد أريوس إلى سقراط . ثم جاء بعد سقراط قوم كسروا تدبيره فقلبه توهماً أنه يبلغ ذلك المبلغ

(٣-٤) اعلم . . . . . أرادوا ، سقط من ت (٦) أقدم الفلاسفة ، سقط من ج ابني ، وفي ج : إلى (٦-٨) كما . . . . . لقدمه ، وفي ج : وإنما عنا باني قدمه (٨-٩) فهذا . . . . . كله ، وفي ج : فهو أول من ظهر له كلام مرموز في هذه الصناعة وكان من دبر الحجر بالتدبير الأول وزعم أن آباءه من الفلاسفة التي قد سلفت أيضاً قبله عليه هذا وهذا ينتهي من واحد إلى واحد حتى يصير الشيء إلى صاحبه في آخر الأمر (١٠) عهد أريوس ، وفي ج : من عهد من سمعنا كلامه من أريوس (١١) قلوه توهماً ، وفي ج : وأقبلوه واتكلموا في

بالتكرير لا غير . وفي كسره عن مرتبته فضائل منها قرب مدته  
وسهولة عمله وترويح منفته ، فأعرفه حسناً . ثم إن قوماً جاؤا بعد  
ذلك من الفلاسفة استطالوا التدبير لما رأوا أنه أمكنهم اختصاره بالجليل ٣  
اللطيفة فساوا شيئاً سمى التدبير الثالث ومنزلته من الأول كمنزلة  
الثاني من الأول فصار هذا الثالث أحسن الجميع ، فأعرفه وأعمل به

٦ من المقالة السابعة والأربعين <sup>(٥)</sup>

قد سبق لنا قبل كتابنا هذا كتب في فنون من علم الماء فقط وأننا  
أذكر في هذه الكتب الخمسة الباقية عمل الدهن والنار والأرض وأين  
ذلك . وكتابي هذا في ذكر الدهن خاصة فأعرفه . ينبغي أن يُستخرج ٩  
من الصبغ وفصل تفصيلاً وقد سلف لنا من ذكر إحكام خلاصه  
ما فيه كفاية . فإذا استخرجته من الصبغ فالتدبير فيه على ثلاثة وجوه :

- 
- (١) لا غير ، اضيف في ج : فلذلك ما كسره مرتبه ، اضيف في ج :  
العليا (٣) استطالوا ، وفي ج : فظنوا في التدبير الثاني ايضاً فاستطالوه  
(٣-٥) وفي ج : ولما راوا تدبيره امكنهم بالجليل اللطيفة أن يستعملوا منها  
شيئاً يقرب عليهم ما بعد من التدبير فصار نسبة هذا التدبير الثالث من الثاني كنسبة  
الثاني من الأول سواء فكان هذا الثالث احسن الثلاثة التدابير في جميع احواله فأعرفه  
(١٠) تفصيلاً ، اضيف في ج : عكاً ولولا ان قد اكتفينا من كثرة الفرع في  
ذلك قلنا كيف وجه خلاصه المحكم ولكن قد سلف لنا الخ

إِذَا نَ تَسَوَّقَهُ السِّيَافَةَ الثَّامَةَ لِلْبَابِ الْأَعْظَمِ ، أَوْ تَسَوَّقَهُ السِّيَافَةَ الثَّانِيَةَ  
 لِلْبَابِ الْأَوْسَطِ ، أَوْ تَسَوَّقَهُ السِّيَافَةَ الثَّلَاثَةَ لِلْبَابِ الْأَدْنَى . فَإِنْ أَرَدْتَهُ  
 ٣ ثَلَاثَ نَفْخَةٍ بَعْدَ اسْتِخْرَاجِهِ فَقَطِّرْهُ بِالْمَاءِ وَأَعِدْ عَلَيْهِ التَّقْطِيرَ بِالرُّطُوبَةِ  
 سَبْعِينَ تَقْطِيرَةً لَا يَدَّ مِنْ ذَلِكَ وَإِلَّا فَسَدَ عَلَيْنَا . ثُمَّ اسْتَغْطِرْهُ بَعْدَ ذَلِكَ  
 حَتَّى تَزُولَ حَرَارَتُهُ وَتَبْقَى رَطُوبَتُهُ وَهُوَ أَنْ تَجْعَلَ فِي الْقِرْعَةِ اسْفَنْجًا  
 ٦ مَدْخَرًا بِزَنْجَارٍ مَبْيُضٍّ أَوْ مَا قَامَ مَقَامَهُ ، ثُمَّ تَطْرَحْ عَلَيْهِ الدَّهْنَ فِي الْقِرْعَةِ  
 وَتَسْتَغْطِرْهُ تَعْمَلُ كَذَلِكَ أَبَدًا كُلَّمَا قَطَّرَ رَدَّ إِلَى التَّقْطِيرِ . وَيُجَدِّدُ لَهُ  
 الْأَسْفَنْجَ فِي كُلِّ تَقْطِيرَةٍ فَإِنَّهُ يَقْطُرُ وَيسودُّ دَائِمًا فِي كُلِّ تَقْطِيرَةٍ حَتَّى  
 ٩ يَصِيرَ فِي لَوْنِ التُّرَابِ أَوْ أَشَدَّ سَوَادًا يَلْتَزِقُ بِكُلِّ مَا لَامَسَهُ وَتَلْتَقِ بِهِ ،  
 فَخِيْثُذْ فَقَدْ كَلَّ الرُّطْبَ الْمَفْرَدَ التَّلْتَقِ بِالْجَوْهَرِ وَذَلِكَ يَكُونُ بَعْدَ سَبْعِمِائَةِ  
 تَقْطِيرَةٍ . فَإِنْ لَمْ تَعْلَمْ الْعَلَامَةَ فَمُدَّ فَيَا لِمُدَّ تَصِلُ إِلَى الْعَلَامَةِ وَبِهَا إِلَى الْمُدِّ .  
 ١٢ وَسِرُّهُ أَنْ تَقْطُرَ أَوَّلًا بِالرُّطُوبَةِ سَبْعِينَ تَقْطِيرَةً قَبْلَ الْأَسْفَنْجِ ثُمَّ تَدْخُلْ  
 عَلَيْهِ الْأَسْفَنْجَ فِي آلَاتِهِ الْمَضْخُوطَةِ بِالْقَضْبَانِ الْخِيزْرَانِ وَلَا يَحُوزُ اسْتِمَالًا  
 الْأَسْفَنْجَ فَيَا تَقْدَمُ مِنَ التَّقْطِيرِ بِالرُّطُوبَةِ . وَكَلَّمَا ضَيَّقْتَ آلَاتَهُ الَّتِي تَضَعُ

(٤) وَالْأَفْسَدُ عَلَيْنَا ، وَفِي ج : وَالْأَفْلَا تَسْتَعْمَلُهُ فِي ذَلِكَ الْمَذْكُورَ فَانْه لَا يَنْجَعُ  
 فِيهِ دُونَ ذَلِكَ مِنَ التَّدْبِيرِ . (٦) مَدْخَرًا ، وَفِي ج : مَدْخَنًا (١٠) بَعْدَ ، وَفِي ج :  
 فِي تَعْلَامِ (١١) الْعَلَامَةِ ، أَضْيَفَ فِي ج : فِي لَوْنِهِ فَعَدَّ ، وَفِي ج : فَسَدَ تَقْطِيرَاتُهُ  
 فَانْكَ بِالْمُدِّ تَصِلُ إِلَى اللَّوْنِ وَبِاللَّوْنِ تَصِلُ إِلَى الْمُدِّ وَهُوَ مَتْنِي مَا فِيهِ فَاعْرِفْهُ

(١٣) بِالْقَضْبَانِ ، وَفِي ج : وَتُؤْخَذُ الْوَصْلُ وَيُوضَعُ فِيهِ الْقَضْبَانُ  
 (١٤) بِالرُّطُوبَةِ ، أَضْيَفَ فِي ج : بَيْتُهُ فَاعْرِفْهُ فَإِنَّ الْخَطَأَ أَجْنَأُ عَلَى مَنْ قَدْ وَصَلَ إِلَى  
 هَذَا الْمَرْتَبَةِ فِي الْمَعْلُومِ الْعَظِيمِ مِنَ الْخَطَأِ عَلَى مَنْ لَمْ يَصِلْ لِأَنَّهُ حِينَئِذٍ يَضِيعُ عَقْلُهُ الْآنَ يَكُونُ  
 عَاقِلًا مِيزًا حَسَّاسًا دَرِيَّا فَاعْرِفْهُ فَهَذَا سِرُّ عَظِيمٍ فِي أَمْرِ الدَّهْنِ وَعَلَيْهِ يُبْنَى أَنْ يَصِلَ

فيها القضببان الخيزران كان أجود . ولقد ذكرنا ذلك واستوفينا الكلام فيه في كتابنا غرض الأغراض وفيه شرح كل كتاب لنا وهذه الكتب أعنى السبعين شرح لكتبتنا المائة والاثني عشر وهى نحو ٣ الصناعة كلها إلا أنها منخلقة الرمز وهذه قليلة الرمز وأعلم أن الدهن إن كان للرطوبة الأولى فإذا صمد حتى تبقى الرطوبة علكة سوداء فقد تم ولا يجب أن يدخل معه من الماء إلا ما كان مثله في الطهارة والبرد ٦ فقط وكذلك من النار الحارة فقط وكذلك من الأرض اليابسة فقط . والأوزان لهذا التدبير واحد من كل عنصر سواء فأما إن أردت أن تستخرج الدهن للتدبير الثاني فإنه أسهل من ٩ الأول وأقل صبغاً وفائدة وعمله أن تخلص الدهن من الصبغ بالرطوبة أولاً ثم تستطره بالماء وحده تسماً وأربعين تقطيرة ثم تدخله في القرعة المضبوطة وتقطره باليابس بالقضببان تمام السبعين ، فهذا تقطيره ١٧ وربما انتهى به الى مائة تقطيرة بعد التسع وأربعين . ومنهم من قطره

(٢) في كتابنا ، وفي ج : في كتاب لنا كبير يعرف بكتاب (٧-٥) فإذا . . . . . فقط ، وفي ج : التي لانهاية بعدما قاروفنا فيها من التقطير الى ان يبقى رطوبته المحض سرداء علكة تستعمل في الباب الاول على شرط انه لا يدخل معه من الماء البارد الا ما كان في الطهارة مثل الرطب (١٠) تخلص ، وفي ج : تستخرج (١٣) تقطيرة ، أضيف في ج : وأصله سبعون تقطيرة فطائفة دبرته بأن قطره اولاً تسماً وأربعين تقطيرة ثم انهم قطروه بعد ذلك سبعين تقطيرة لانه عديم بعد هذه التسع وأربعين تقطيرة ينبغي أن يدبر لانه دنس بأوساخه وهذه التسع والأربعون تقطيرة ترفع الآن بعد ذلك ولم يقولوا في امره غير ما قد اخبرناك به والثاني أجود على كل حال وابد وأتعب والاول اقرب واريدى فهذا جملة ما في الدهن من التدبير الثاني قاعره

بآلة القضبانب سبعين . فهذا ما فيه للتدبير الثاني

- وأما التدبير الثالث فهو أن تقطر بالرطوبة بقضبان الآس إحدى  
 ٣ وعشرين قطيرة ثم تدخل في القرعة المضمومة ثم تأخذ الوصل إما على  
 قضيب واحد وهو أجود أو على قضبان ثم تستقطر باليوسبة بمد ذلك  
 تمام تسع وأربعين قطيرة فإنه يحجود فأستمله وأصله تسع وأربعون  
 ٦ قطيرة كما أن أصل الثاني سبعون وأصل الأول سبعائة . فهذا ما في  
 هذه الأبواب الثلاثة وتدبير كل واحد مفرد . فأطلبه في هذه الكتب  
 ودبر كل واحد تدبيره وأحذر أن تدخل عنصر أمن تدبير واحد في  
 ٩ تدبير آخر فإنه فساد البتة ولا يحى منه شيء قط . وإن أشكل فأعمل  
 بما أمرك به وذلك أن تعمل ماء التدبير الأول وناره ودهنه وأرضه في  
 الأول وماء التدبير الثاني وأرضه ودهنه وناره في الثاني وماء التدبير  
 ١٢ الثالث وناره وأرضه ودهنه في الثالث وإن عملت الثالث لم تحجج الى  
 تدبير غيره

وأقول : إن الدهن المقطر سبعائة قطيرة له حد فيجب أن يستحق  
 ١٥ بمد تقطيره بالتأيندات للأشياء الشديدة اليبس ، فإن ليتها ويضعها مع

(٩) اخر ، اضيف في ج : ومثال ذلك ان تستعمل نار التدبير الثاني وماء  
 الاول ودهن الثالث او على مثال ذلك فهذا خطأ فاحش وضد الصغ ويذهب  
 التعب من وجهين احدهما انك اذا خلطت الفاضل مع الناقص نقص الفاضل وافسده  
 الناقص فوقع على الناقص ليشده فاعجز الناقص من شدة الفاضل فيفسد من قبل  
 الفاضل الطاهر ومن قبل الناقص العاجز فاعرفه وتوقاه وان اشكل عليك ما تعمل  
 في ذلك فاعمل ما تأمرك به فيه وهو ان تستعمل الماء الاول من التدبير الاول الخ

لئنها قد أدرك ما رحمتاه وإن خالف فأعذه الى العمل حتى يبلغ الى  
المرتبة التي ذكرناها . وكذلك الثاني والثالث وهذان يعلمان غير عمل  
الأول والثالث غير عمل الثاني . والثاني يلين النحاس وحده والأول ٣  
يلين كل شئ بكمال .

(٥) منه المقالة السابعة والأربعين

قد صح وثبت من قولنا فيما تقدم أن الأصول الأربعة ٦  
هي العاملة في الأجسام من الأجناس الثلاثة وهي المؤثرة والمفيدة  
للمصنع : النار والماء والهواء والأرض . وإننا لا نرى فضلاً لواحد من  
هذه الثلاثة الأجناس إلا بتلك العناصر ولذلك ممولنا في هذه الصناعة ٩  
على تدبير هذه العناصر تقوى ضعيفها ونضعف قوتها ونصلح فسادها .  
فن وصل الى عمل هذه العناصر في هذه الثلاثة الأجناس فقد وصل  
الى كل علم وأدرك علم الخليفة وصنعة الطبيعة ، فلا يلحقك شك وإن ١٢

(٤) كل شئ بكمال ، وفي ج : النحاس وغيره لكمال فاعرف ذلك

(٨) لتصبح . سقط من ج (٩ - ١٠) ولذلك ... على ، وفي ج : وليس  
تشكل في صناعته إلا على (١٠ - ١٢) قوى ... الطبيعة ، وفي ج : وذلك  
أنا تقويها بهذه الأجناس إن احتاجت الى ذلك أو تنقصها إن احتاجت الى نقصان  
لا غير ذلك . فإنا ما نعمل إلا بها فن وصل الى ان يحسن ان يستعمل هذه العناصر  
في هذه الثلاثة الأجناس قد وصل الى كل علم في العالم اولها الصنعة وآخرها الصنعة

(\*) ت ١٦٢ - ١٦٩ ، ج ١٦٩ - ١٧٠



طبع كل إكسير إنما هو منها وبها وإنما جعلنا في الإكسير طبعا  
 غالبا للطبع المتفسد الحال في الجسم فكان كشيء فيه فضل مائة فأدخلنا  
 ٣ عليه النار وداومنا ذلك على مقدار الحاجة ثلاثا تحرقه ايضا فيكون  
 فساده أكثر من الأول فصار الشيء المدبر بالنار معتدلا وتبلغه الى حد  
 شتتا وأصل الأشياء أربع طبائع ولها أصل خامس وهو الجوهر البسيط  
 ٦ السمي هيولى وهو الهباء المملوء به الخلل وهو بين لك إذا طلعت عليه  
 الشمس ، وقيل إنه النفس فأعلمه ، وإليه تجتمع الأشكال والصور وكل  
 منحل اليه وهو أصل لكل مركب والمركب أصل له وهو أصل الكل  
 ٩ وهو باقى الى الوقت المعلوم . وأما الأربعة عناصر المؤثرة في هذا  
 الجوهر الصابغة لهنفى بسائط بلا شك : حرارة ، نار ، بلائيس ، وبيس .  
 أرض ، بلا برودة ، وبرودة ، ماء ، بلا رطوبة ، ورطوبة ، هواء ، بلا حر . فإ  
 ١٢ تركب من هذه العناصر في هذا الجوهر ونحمل عليه أولا أربعة أركان .  
 وهى عناصر ثوانٍ للأولى وهى طاهرة بلا دنس ، وهى النار والهواء  
 والماء والأرض . فالنار من ذلك حرارة ويؤسدة وجوهر لاغير ،  
 ١٥ والهواء حرارة ورطوبة وجوهر لاغير ، والأرض برودة ويؤسدة  
 وجوهر لاغير ، والماء برودة ورطوبة وجوهر لاغير . فأعرف ذلك  
 وأعمل عليه الإكسير إن أردت . وهو أن تركبه من أربعة أركان :

(٥-٣) ثلاثا . . . . شتا ، وفى ج : فرجع الى الأصل الذى ابتدا لأن  
 يكون به فاعرفه (٥-١٧) وأصل . . . . وهو أن تركبه ، سقط من ج وعوضه .  
 فى : ١ . أربعة الخ

حار يابس وهو من جميع الموجودات الصبغ التي يخرج من أدهانها،  
وأسلك به ما تجده في الكتاب الذي يلي هذا الكتاب فإنه أكل  
ما يُعمل فإنه يكون إذا دبرته كشيء واحد، فأعرف هذا الكلام . ٣  
وأخرج منه ركنًا ثانيًا حارًا رطبًا وهو الهواء وهو الدهن المستخرج  
منه الصبغ من جميع الموجودات، فأعرفه وأسلك به ما قد سلف من  
تدبيره تصل بذلك إلى محابك وتماديك العائمة كلها فللمرب الحرب ٦  
وكيف لك بالوحدة إن قدرت عليها. وأخرج منه ركنًا باردًا رطبًا  
كالماء وهو الماء القاطر من كل جنس. وهذه ليس تخرج من التقطير  
على أوزان الطبائع ولكن أنت تبلغ بها إلى ذلك لتصل بها إلى ما نحب ٩  
إن شاء الله تعالى. ثم أخرج منه بعد ذلك ركنًا باردًا يابسًا وهو الأرض  
من جميع الموجودات الباقية في قاع القرعة بعد التقطير، فأسلك بها  
ما قد سلف وما تذكره في المقالة التاسعة. وتلك الأربعة موجودة في ١٢  
كل موجود في العالم تفصل منه بالتدبير، فهذا جملة ما في التدبير. فإن

- 
- (١) حار يابس، أضيف في ج: بمنزلة العنصر الأول وهو النار  
(٢) ما يعمل... واحد، وفي ج: ما تعمل من أي جوهر أردت وأعمل به  
فإنه يكون إذا خلص على حقه من كل شيء كشيء واحد (٤) رطبًا، أضيف  
في ج: بمنزلة العنصر الثاني (٤ - ٥) وهو الدهن... الموجودات، وفي ج:  
وهو من جميع الموجودات الدهن الذي يخرج مع الصبغ بعد الماء في التقطير  
(٦) إلى محابك، وفي ج: إلى سر عظيم من سرائر الحكمة ويصعب لك الحق  
ويصعب (٧) لك، وفي ج: الواصل منه ج، وفي ت: منها  
(٩-١٠) تصل... تعالى، وفي ج: لتصادف بذلك محابك وتصير بها عالمًا  
وذلك لازم أن يخرج من جميع الموجودات فأعرفه (١١) قاع، وفي ج:  
أسفل (١٢-١٣) وتلك.... بالتدبير، سقط من ج

أردت أن تزيد قوة فأعمد الى الماء للقاطر أولاً وهو بارد رطب  
 فأستخرج برودته من رطوبته وأنبذ رطوبته فإنه يبقى بارداً بلا رطوبة.  
 ٣ وأعمد الى الدهن فأنبذ حرارته فإنه يبقى رطباً، والى النار فأنبذ  
 يوسها فإنها تبقى حارة، والى الأرض فأنبذ برودتها فإنها تبقى  
 ياسة. ثم ركب من ذلك أصلاً وأعمل به. فهذا أصح من الأول  
 ٦ وأقع وأفس. وفي ذلك حجة أن التناير يقع بين الطبائع لأنه إذا  
 كانت ييوسة في النار وييوسة في الأرض لم يؤمن أن تزيد إحداها  
 على الأخرى فيقع بذلك اختلاف فضل، كذلك رطوبة الماء ورطوبة  
 ٩ الهواء، وكذلك حرّ الهواء وحرّ النار، وكذلك برد الماء وبرد الأرض.  
 فقد وجب أن التدوير الثاني أصح وأتم من الثالث، فأعمل به

---

(١) تزيد قوة، وفي ج: أن يكون أقوى من هنا واضح وأتعب وأقوى فعلا  
 (٢) فانه.... رطوبة، وفي ج: فان البرودة تبقى مع الجسم الذي هو الاصل  
 (٦) أقع وأفس، وفي ج: أجود وأكل (٦-١٠) وفي ذلك.... فاعمل  
 به، وفي ج: لان في ذلك ضربا ظريفا هو الصحيح وذلك ان التناير يقع من  
 التقمان في العناصر فاذا كانت ييوسة في النار وييوسة في الارض ثم اجتمعا لم يؤمن  
 زيادة ذلك وان يكون اكثر مما احتاج اليه فيكون من ذلك فساد الجوهر فقد وجب  
 وصح ان التدوير الثاني اصح واحكم فاعرفه

من المقالة السبع<sup>(١)</sup>

وقد زعم<sup>(٢)</sup> بعضهم أن حيواناً في البحر جبهته من حجر أصفر  
إذا صيد ذلك الحيوان وهو على خلقه الإنسان وذبحه ذابح وأخذ من  
الحجر التي في جبهته قيراطاً فألقاه على عشرة أرمال فقرأ قلبه شمساً ٣  
من غير تدبير . وهذا الحيوان يعرف بطبيب البحر . وذلك أن  
الحيوان إذا مرض منها شيء أمته فأومأت إليه بموضع العلة فسح ذلك  
الحجر على ذلك الموضع مرتين أو ثلاثاً فيعرق ذلك الحيوان ويبرأ ٦  
ويرجع سليماً . وإنما عرف ذلك منه أنه إذا صيد بقي في مابقى من بمره  
إلا أنه يطلب التفتت أى وقت وجد الفرصة رعى بنفسه الى الماء . فإذا  
أصاب أحد الحيوان شيء من الملل أخذ ذلك الحيوان فسح بجبهته ٩  
ذلك الموضع فأبرأه من ساعته . ولقد رأيت قوماً من البحرانيين

(٢) ذابح، سقط من ت ن (٤) من غير، وفي ج: بغير الحيوان،  
في ن: الحجر (٥) منها، في ن: منه (٧) سليماً، اضيف في ج: لحاله التي  
كان بها سليماً عرف، في ن: علم، انه، سقط من ت ن صيد، وفي ج:  
اصطيد في ن، وفي ت ج: حيا (١٠) البحرانيين ج، وفي ت: البحرين  
وفي ن: البحرانيين

(\*) ت ١٩٩ - ٢٠٠ ج ١٢٠١ - ٢٠٢ آ ٥ ن

(\*\*) على هامش نسخة ت يقرأ هذا التعليق: يئسى القارىء لهذا الكتاب أن لا يترا بطوامر  
هذه القصة فيها مرموزة جداً ولعل أن أراد بالجليب الحجر الأحمر وبالبحر الحجر الأبيض أى اللؤلؤ  
والله اعرف قعر هذا الكتاب العظيم

المحبين العلماء وسألهم عن طيب البحر فإذا أمره أشهر مما قُدر ،  
 فضمنوا إلى أنهم يروني . فلما أن لجئنا في البحر وصلنا إلى جزيرة  
 ٣ تدعى سديات إذا نحن بجماعة من الأطباء . قلت : أعملوا الحيلة في صيد  
 واحد منها . وألقينا الشبكة وحصرناهم فوقع واحد منهم فيها . فلما أن  
 حصلت رجلاه وظن أن لا خلاص له فلم يجد مخلصاً جعل يلطم كلطم  
 ٦ المرأة على خديه شديداً وتبينت جبهته فإذا هي حجر يلمع فأخذته  
 فإذا هي جارية حسناء كأحسن ما يكون من الصور . فبنت له بيتاً  
 في المركب وجلسه فيه . وعرض لبعض أهل المركب تشنّج فأخرجته  
 ٩ ومررت به على ذراعى التشنّج وساقيه فأبرأه لوقته . ورآه غلام مى  
 فشقه ولم يزل يلحّ فيه إلى أن خفت عليه الملوك منه . فجعلته معه في  
 البيت فصبر الغلام معها على ذلك وزاوجها وأحبها فولدت غلاماً وترقى  
 ١٢ إلا أن خلقته كخلقته الإنسان وفي جبهته شئ . يلمع ليس كالآم فلم أر  
 شيئاً قط أعجب من أمره فلما أن كبر الصبي > رأيت ميل الأم إليه ميلاً

- (١) للمحبين ، وفى ن : من المحبين . وفى ج : المحجلين بما قدرج ، وفى  
 ت : من أن يغرب ، وفى ن : من أن يضرب (٣) سديات كذا ج ، وفى  
 ت : سد باب بجماعة ، وفى ج : بقطة (٤) منهم فيها ، سقط من ج  
 (٥) حلت كذا ت ج ، وعلى هامش ج : أى تشبكت بالشبكة ، وفى ن :  
 حشرت وظن ، وفى ج : وحس فلم يجد مخلصاً ، وفى ج : بعد ذلك  
 (٦) خديه ، وفى ن : خديها مى ، وفى ج : هو ، وفى ن : مية  
 (٩) مى ، وفى ج : معنا (١٠) خفت ، وفى ج : خشيت معه ، وفى  
 ج : معها (١٢) ليس كالآم . وفى ن : ليس له كلام كالآم .  
 (١٣) ميل ، وفى ن : تميل

عظيماً وهي مع ذلك لا تتكلم مع طول المدة بكلمة واحدة أكثر من  
المهمة شيئاً لا صوت له إلا خفى جداً أننا أن ترمى بنفسها في الماء .  
٣ فجعلت تدخل وتخرج وللمركب جوانب عالية ليس تلحق أن تظفر  
منها . فلم تزل تؤانسنا وترتقى من موضع الى موضع حتى إذا وثقت  
بأننا أمناها صعدت ورمت بنفسها في الماء . فجزع الغلام زوجها عليها  
فأخذ الغلام ابنه معه وهو مع ذلك لا يتكلم . فلما أن سرنا بعد ذلك ٦  
وقمنا في شدة عظيمة لا فرجة لها فإذا نحن بالطبيب جالس على الماء  
ليس منه شيء ، غائصاً ، فإذا هي توميء بالسلام فأومأ الناس اليها كلهم  
وأقبل قوم يقولون لها ما الحيلة وقوم يدعون وقوم سيكون وكل قوم ٩  
في فن من الفنون . فأومأت اليهم بشيء من الأشياء فإذا الغلمان قد  
ألقوا الأناجر وإذا الأناجر لا تثبت الى أن ثبت منها ثلثة أناجر من  
جماعة . وإذا البحر قد اقلب وإذا هي ممكة قد فتحت فيها والماء يدخل ١٢  
اليها كأعظم ما يكون من البحار ، وإذا نحن قد توهمنا أن شق فيها  
الأعلى جبل عظيم في البحر قد أخذ البحر من أوله الى آخره . فلم  
نشك حين رأيناها أنها تطبق فيها علينا فنكون في بعض أضرارها الى ١٥

- 
- (٢) ان ترمى ، وفي ج : ان لا ترمى (٣) تظفرج ، وفي ن : تظهر ، وفي  
ت : تظهر (٥) صعدت . أضيف في ج : وقتا فجزع ، وفي ج : فجزع  
(٦) الغلام ابنه معه ، وفي ج : الصبي فكان معه ان سرنا ، وفي ج : مررنا  
(٨) فلما ، وفي ج : إذا (١١) ثبت ، وفي ج : ثبت ثلثة ، وفي ن :  
ثلاث (١٢) وإذا هي ، سقط من ن (١٣) شق ، وفي ج : تشق  
(١٤) الأعلى ، وفي ج : الى على

أَنْ كَفَى اللَّهُ تَعَالَى . ثُمَّ انْقَلَبَ الصَّبِيُّ فَوَقَعَ إِلَى الْمَاءِ ، فَلَمَّا أَنْ كَانَ مِنْ  
 غَدٍ ظَهَرَ فَإِذَا جَبْهَتُهُ قَدْ صَارَتْ حَجَرًا . قَلَّمَ أَزَلًا إِلَى أَنْ صِدَّتْ مِنْ  
 ٣ الْأَطْبَاءِ ثَلَاثَةٌ فَأَخَذَتْ جَبْهَةً وَاحِدَةً وَأَلْقَيْتَهُ فَنَظَرَتْ إِلَى صَبْنِهِ فَفَكَّرَتْ .  
 حَيْثُ نَدَى فِي قَدْرَةِ الْبَارِئِ جُلٌّ وَعِزٌّ كَيْفَ عَدَلَ هَذَا الْمَوْضِعَ مِنْ هَذَا  
 الْحَيَوَانِ بِمَا لَمْ يُمْكِنَ أَحَدًا مِنَ النَّاسِ أَوْ كُلِّهِمْ لَوْ اجْتَمَعُوا عَلَى ذَلِكَ  
 ٦ مَا قَدَرُوا عَلَيْهِ . فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ . فَخَادِتُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ .  
 سُبْحَانَكَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ عَمَّا يَقُولُ الْبَاطِلُونَ

(١) انْقَلَبَتْ ، وَفِي ن : انْقَلَبَ ، وَفِي ج : انْقَلَبَ    ان ، سَقَطَ مِنْ ج ن  
 (٢) وَأَلْقَيْتَهُ فَنَظَرَتْ ، وَفِي ج : فَأَلْقَيْتَهُ وَفَنَظَرَتْ    (٥) لَمْ . وَفِي ج : لَا  
 أَحَدًا ، وَفِي ج : لِأَحَدٍ (٦-٧) مَا قَدَرُوا ... الْبَاطِلُونَ . سَقَطَ مِنْ ج

## نخب من كتاب التحسين<sup>(١)</sup>

المقالة السادسة والثلاثون<sup>(٢)</sup>

ولننظر من أمر النبوة والإمامة وتباعهما في مثل الذي نظرنا فيه  
من خواص سائر الأمور المطلوبة الأسباب ، وعلى أن جلة علماء  
الفلاسفة وأهل الشرع قد تكلموا في هذا المعنى وما أصابوا النرض . ٣  
( يذكر أقوالاً في إقرار بعض الناس بالنبوة والوحي والمعجز وإنكار  
بعضهم . ) وقول أكثر الناس إن المعلوم موجودة ، وإلى أعتقد أن  
علم الظاهر أعسر وجوداً وأصعب مطلباً من علم الباطن . ٦  
وأما أسماء الأشخاص الذين يكونون في هذا الباب خمسة  
وخمسون : (١) النبي ، (٢) الإمام ، (٣) الحجاب ، (٤) البسيط ،  
(٥) السابق ، (٦) التالي ، (٧) الأساس ، (٨) العمدة ، (٩) الحامل . ٩

( ٤ - ٥ ) الجملة بين القوسين مكتوبة على هامش النسخة وهي تدل على ما  
اسقطه الناسخ

(\*) على حسب المخطوط الوحيد المخطوط مكتبة شهيد علي ماتنا في استبيل تحت رقم ١٢٧٧ ورق  
١٢٦ آ - ١٢٧ ب - ولا نجد في هذه النسخة الا تلخيصاً صريحاً من كتب التحسين  
(\*\*) ورق ١٢٠ ب - ١٢٦ آ



- (١٠) الخازن ، (١١) الإنسان الأكبر ، (١٢) الإنسان الأصغر ،  
 (١٣) الزاهد ، (١٤) المؤمن الأول ، (١٥) المؤمن المنتحن ،  
 ٣ (١٦) السائح ، (١٧) الكوكب ، (١٨) الكروب ، (١٩) الباب ،  
 (٢٠) اليتيم ، (٢١) العالم ، (٢٢) الفقيه ، (٢٣) الناطق ، (٢٤) الصامت ،  
 (٢٥) النجيب ، (٢٦) المرتفع ، (٢٧) التقيب ، (٢٨) الحاجب ،  
 ٦ (٢٩) البافع ، (٣٠) الفيلسوف ، (٣١) التليذ ، (٣٢) العلم ،  
 (٣٣) الملك ، (٣٤) الجزيرة ، (٣٥) الكاتم ، (٣٦) الملن ،  
 (٣٧) الواهب ، (٣٨) اللقام ، (٣٩) المشاهد ، (٤٠) الخطيب ،  
 ٩ (٤١) الحجّة ، (٤٢) الواسطة ، (٤٣) الملقن ، (٤٤) النائب ،  
 (٤٥) الخلف ، (٤٦) الدبران ، (٤٧) اللوقن ، (٤٨) الكمين ،  
 (٤٩) الصراط ، (٥٠) الرحمة ، (٥١) الخلد ، (٥٢) الناسك ،  
 ١٢ (٥٣) الحيوية ، (٥٤) الناهي ، (٥٥) ذو الأمر ، الذي إذا ظهر  
 لا بدّ له منهم إذ كان كل واحد منهم مندوباً لأمرٍ لا يخالطه فيه غيره  
 وقال قوم : كل واحد من هذه الأشخاص يعلم علم الإمام ،  
 ١٥ > فيجوز < أن يكونوا أئمةً . لكن لأهل النظر ميزة قاطعة ،  
 وهو أنّ حدّ الإمام عنده أنه التامّ العلم العامل به ، والباقون لا يعملون  
 به ولا يحكمون . فأما الحجاب اثنان أصحابه : محمود وهو من يؤسم  
 بالعلم وصحبة القوم ، فإذا سئل أوصل وتلطّف ، ومذموم وهو يستر

وخيال . وأما اليتيم فهو تربية الإمام ولا يُطلق له البتة ، وهو محبوب  
لا يراه أحد سوى الإمام . وأما الباب فهو الرافض الرياضة الكبرى  
الكلية ليس وراءها غير الوصول بقوله : أنا مدينة العلم وعلى بابها . ٣  
فدلّ على أنه المفتاح

فحتاج أن نوضح هل كل نبي وإمام وقيم وباب يقبل < حد >  
نبي وإمام وقيم وباب ، ثم ينبع على سائر الأشخاص . فأما أهل الوحي ٦  
والمعجز فزعموا أنهم ليس واحداً وإن تساوا فيما ذكرناه ، لأنهم لو  
كانوا بمعنى واحد ما تفرقت معجزاتهم وسننهم ، فظهر أن كلا منهم  
مخالف للآخر ، أعني النبي للنبي والإمام للإمام وسائر الباقيين على ذلك . ٩  
< . . . > لأنّ الجسائية التي تقبل حدّ الإمام والروحانية إن لم  
تتساو لم يكن العلم المحتاج اليه فيها واحداً من أجل زيادة المزاج  
وتقصانه واعتداله وإعطاء الروحانية لكل مزاج بحسب قبوله . ١٢  
غالمستحقّ الذي يُهيد معنى من المعاني إنما لحق ذلك بأشتماله على ذلك  
الأمر الأوّل من غير زيادة ولا نقصان . وإنا قلنا ذلك لأنّ الثاني  
نيس كالأوّل في العدد ، وكذا الثالث عند الثاني والأوّل . فالتى أخذ ١٥  
العلم من صاحبه أولى بالسبق من الآخذ من غير صاحبه  
وليس كل امام من يتيم وإن كان بعض الأنمة من يتيم . وليس

(٥) < حد > . راجع س ١٠ (٩) مخالف ، سخ : مخالف

(١١) تساوا ، سخ : يساوى

صورة الحسن والحسين ومحمد بن الحنفية عند أمير المؤمنين بمنزله عند  
النبي ، لأن ليس فيهم يقيم وأمير المؤمنين كان يتيماً . وأيضاً فإن  
الجماعة ليس فيها من كان باباً وعلى كان باباً . فهذان فضلان وإن كانت  
أشخاصهم متساوية . وأما بقى الأئمة فإنهم أخذوا من آبائهم وموصى  
اليهم . فلذلك فضل الحسين في بعض الأقاويل على الحسن لأنه أخذ  
عن أبيه والحسين أخذ عن أبيه والحسن ، وإن قيل « إن الحسن أخذ  
عن النبي » وعن علي « وعن سلمان » لأن الحسين قد أخذ عن الثلاثة  
وعن أخيه . وليس فيهم من أخذ عن أخيه من الباقية غير الحسين .  
وقد فضل محمد بن الحنفية لأنه لا يروى أن أمير المؤمنين علمه فقط شيئاً  
ظاهراً إلا بمعنى كلامه وبقوله « انت ابني حقاً » . وليس هذا  
موضعه لأنه طويل وخلف الناس فيه كثير . فأما الرابع فيكاد أن  
يكون كالثالث ، أعني أن منزلة علي بن الحسين تكاد أن تكون  
كنزلة الحسن

فأما الفرق بين الإمام والنبي أن النبي ناطق والإمام صامت .  
والنبي آمر والحجاب ، أمور . والإمام مأمور عالم بما أمر ، والحجاب  
ليس عالمًا بكل ما أمر . والنبي فاعل وحاكم وآمر ، واليقيم لا فاعل  
ولا حاكم ولا آمر . والإمام صامت وناطق ، واليقيم لا صامت ولا

(١) صورة ، لل الأصح : منزلة (٧) < وعن علي > ، أو : < وعن .  
أبيه > ، أو : < وعن أمير المؤمنين > (١١) الناس فيه ، سخ : فيه الناس

تطلق ولا عالم بكل ما أمر . والحجاب مأمور واليتيم غير مأمور .  
والنبي الجامع والباب واحد . والإمام حاكم والباب مرشد . والباب  
يُعلم والحجاب لا يُعلم . والباب متصل واليتيم منفصل . والباب ثابت ، ٣  
واليتيم متقل . والفرق بين الأنبياء على قدر المال والأئمة على قدر  
التأخر ، والسلام

٦ المفاصل السابعة والثلاثون (٦)

قد استيقن أن الاسم والكلمة أصول أوضاع الكلام المصطلح  
عليه كانه لأن الأسماء تدل على الجواهر والكلمة على الفعل . والاسم  
عام والكلمة خاص . وكل كلمة اسم وليس كل اسم كلمة . والسالبة ٩  
تدخل على الكلمة لا الاسم : « كل انسان غير كاتب » . والاسم  
موضوع والكلمة محمولة . فلا بد أن يكون بين الأول والثاني فرق  
لأنه ليس في العالم شخصان بمعنى واحد ، لأنه مقول بالمرض لا ١٢  
بالتات والاختلاف بالمرض

والقوم قد نصبوا الكل دور ستة أشخاص . وطائفة قالت :  
« إن كان الأمر مستقيماً من الأول الى السادس كان الأمر منوطاً ١٥  
في الأئمة . وإن كان الأمر مضطرباً كان وجود الناطق . قالقول في

(٧) الكلام ، سنخ : الكلم

- على بن الحسين، فإنه أخذ عن أبيه قليلاً وكان مستطرف العلم كأنه القاتح. وأما محمد بن علي فهو النهاية. وأما سيدنا أبو عبدالله فهو ٣ سدّد الأمر ونظمه ولم يشتهه، ولولا ذلك لاحتيج إلى الناطق وكرّ الأمر، وبه استثنى عن ذلك. وفي المجز الذي لا يمكن. فإنّ للمجز مجزان: أحدهما في حال الامتناع، والثاني في باب الإمكان. ٦ والامتناع مادعا إلى فعل المحال، والممكن فثل القرآن وما أشبه ذلك فأما ما يسمى البسيط فهو الإنسان الذي له العلم الكامل التام الذي ليس وراءه غاية، لكنه من + الب كأنه المصحف والمعلم، ٩ وهو جامع للنطق والصمت وكالأول من الأشخاص. والسابق كأنه عكس البسيط، لأنّ البسيط كالأول والسابق كأول التركيبين، ولذلك يوصف أمير المؤمنين به. وأما التالي فهو مثل السابق لأنّ ١٢ اعتماد السابق عليه. والأساس والعمد كالسابق والتالي. ثم الحامل هو المرفوع الأول الذي يُيمّ كون الأشياء نحو اللفظ والمعنى. ولما كان الاسم قائماً بنفسه والمعنى غير قائم بنفسه وجب أن يكون الاسم ١٥ هو الحامل والمعنى هو المحمول، كالإنسان: فإنه الجوهر الثاني من قبلنا وأول من قبل الطبيعة. وهو المؤمن الصابر وله إيمان وصبر لقوله صلى الله عليه وسلم: «مثل المؤمن مثل الأرض ألم تر أنّ منفعة كل ١٨ شئ منها ومضرة كل شئ عليها». وأما الخازن فقد قيل: إنه المؤمن.

كابن عباس ومثله. والإنسان الأكبر [ والأصغر ] هو البليغ بالكل  
 المصيب عن كل معنى. والأصغر كالحافظ لأمر واحد من تلك العلوم.  
 والزاهد التارك بمد الصغو والقدرة، وذلك هو قوله: «روحوا  
 القلوب ثم الذكر». والمؤمن الأول والمتحن النى لاشك عندها.  
 والسائح الفرار من الناس. والكوكب الهادي الدال. الكروب  
 كالكوكب [ لأن السائح كأمر المؤمنين وجعفر ] وهو مثل التابع. ٦  
 والعالم والفقير كالحكيم والملقن. والنحيب من قبل المستجيب  
 والداعي. والمرتع قد فاق النجباء والأصفياء. والنقيب المميز من  
 هذه الأشخاص ٩

#### (٥) المقالة الثامنة والتشويه

المقالة السابقة كالموضوع لتلك لأنها من أصعب علم الباطن وهو  
 الطلب لخاصية الناطق والصامت ومعرفة أشخاصهما وأسماءهما واقتراهما ١٢  
 فتقول: إن الخلف في هذا الصغر في ثمانية أشياء عند ثمانية  
 أشخاص. وذلك (١) [ عند ] صمت أمير المؤمنين عند < وجود >

(٤) نع، سخ: تى (٦) [...]، وجب قل هذه الكلمات الى سطر ه  
 بعد و الناس، (١٢) الطلب، سخ: الطالب

- النبى ، (ب) وصمت محمد بن الحنفية عند وجود أمير المؤمنين ،  
 (ج) وصمت الحسين عند وجود الحسن ، (د) وصمت موسى عند  
 ٣ وجود اسمعيل ، (هـ) وصمت محمد بن اسمعيل عند وجود موسى ،  
 (د) وصمت سيدنا جعفر عند وجود اسمعيل وموسى ، (ج) وصمت  
 محمد بن اسمعيل عند وجود جعفر ، (ح) وصمت زيد عند وجود  
 ٦ جعفر . فهذا خلاف الشيعة ، لأنّ الظهور إنّما كان من إتمام الماتى فى  
 الشخص الإنسانى ، وهو ينقسم الى صامت وناطق . وذلك كالمدهش  
 أن يعلم أيّما أسبق الناطق او الصامت وأيّما أفضل . لأنّ الناطق  
 ٩ يكون بطبعه وذلك عامّ لجميع الحيوان الإنسانى وليس الصامت فى  
 صفة ، وناطق ثانٍ وهو الذى نوى نحوه وذلك نحو فطلق الفائدة  
 والحيوة والفلسفة . فهذا الناطق ليس نحو المخلقة والحدّ لكن  
 ١٢ نحو النرض المفيد . وهو كالمهندسة والطب والكتابة ، لأنّ كل  
 طبيب ومهندس إنسان ولا يتمكّن ، لأنّ الكليّة السالبة تتمكّن  
 كليّة سالبة والجزئية السالبة لا تتمكّن . فالصامت لما كان إنسانا  
 ١٥ وكان بذاته ناطقا فإذن للصامت العلم الذى ينطق به الناطق وله الصمت  
 وله الإمكان على النطق . فإذن للصامت أفضل لاستيعابه الحدود ، فهو  
 أقدم والناطق تابع له . وعلى الرأى العامّ فإنّ الناطق بإزاء الناطقين  
 ١٨ وليس الإمام ناطقا فى وقت من الأوقات . وقيل : للنبى منزلة الإمامة

ومنزلة النبوة والرسالة ، فيختص بهذه الثلاثة والإمام بشيء واحد  
فلنتظر في أمر النطق وهو الإنباء والإفتاء . فقلبي أن يسن  
وللإمام الأدب عن الحريم بالقول والعمل به . والملة فيه أن المدلول ٣  
عليه أفضل من الحال ، لأن الدليل طالب والمدلول عليه قار . وقيل :  
إن الدليل جزء المدلول عليه . فالناطق يدل على الصامت ، والصامت  
لا يدل على شيء . وأيضا الصامت قبل الناطق لأن الناطق حادث ٦  
فلنقل : إن الصامت أول الأشياء كلها التي لا أول له إلا بالاتصال  
كأنه نحو الفعل من الفاعل . فإن شك شكك وقال « إن الأول  
لاتغير له وهذا متغير » قلنا : ليس تغير هذا لفساده . وذلك أن زيدا ٩  
وعمرأ وإن عثما وكاتا فوجدا بعد عدمهما فليس الإنسان بفسد .  
كذلك الفلك في انتقاله فإنه ليس المشتري أو غيره من الكواكب  
بالحمل مثله في الليزان . وكذا حال الإنسان في الانتقال ، ليس يئاد ١٢  
ولا فاسد . فهو كالترين بألوان الثياب والصُور وهو واحد . فإن كان  
< الفاعل > أولاً وكان المفعول ثانياً < . . . . . > ، فلذلك استحق  
اسم الإمام لأنه للتقدم السابق . فالناطق تابع لكنه قريب بعيد : ١٥  
قريب لحاجة الفعل الى المفعول ، وبعيد من اختلاف التواتر ولأن  
ليس الفعل محتاجاً الى المفعول ما يكون الفاعل محتاجاً الى المفعول .

( ٣ ) بالقول : نسخ : القول ( ١٢ ) الانسان ، لعل الأصح : الامام

( ١٦ ) ولأن ليس ، نسخ : وليس لأن



قد صَحَّ أَنْ الواسطة المستحقَّ لِأَسْمِ الطرفين ، فهو إله وهو بشر على  
 قول من رأى ذلك فيه . فَأَنَا إلهٌ فَن قَبْلَ الأوَّل ، لآثَنَه بِمَنْزِلَةِ الواحد  
 ٣ عند الوحدة ، فَذلكَ استحقَّ اسمَ الواحد . وَأَمَّا بشرٌ فَن قَبْلَ اتِّصَالِهِ  
 بِالْفِعُولِ مِنَ الْجَانِبِ الْآخَرِ لَتَمَامِ الْكَوْنِ الَّذِي هُوَ آيَةُ الْحِكْمَةِ  
 وَأَجْزَاؤُهَا . فِهَذَا الشَّخْصُ < . . . . . > لَاهُوتِيًّا وَنَاسُوتِيًّا وَلَيْسَ  
 ٦ مِثْلَهُمَا . فَإِنَّ الْمَاءَ وَالنَّارَ لَاهُوتِيَّانِ وَنَاسُوتِيَّانِ ، لَكِنْ اخْتِصَاصَ هَذَا  
 الْوَاحِدِ بِالتَّمَامِ كَاخْتِصَاصِ الْوَاحِدِ مِنَ الْوَحْدَةِ . فَذلكَ مَا كَانَ نَاسُوتُهُ  
 خَالِفًا لِنَاسُوتِ سَائِرِ الْأَشْيَاءِ لِلْوُجُودَةِ . وَلِذلكَ مَا سُمِّيَ بِالْفَلَكِ ،  
 ٩ وَالْأَفلاكُ السَّبْعَةُ تَحْرُكُ إِلَى الْوُجُوهِ السَّتَةِ الْجَسْمِيَّةِ لِاسْتِكْمَالِ الْكَوْنِ  
 وَالْخِلَافَ بَيْنَ الْأَتَمَّةِ فِي أَرْبَعَةِ مَوَاضِعَ : (١) فِي مُحَمَّدِ بْنِ الْحَنَفِيَّةِ  
 وَالْحَسَنِ وَهُوَ الثَّانِي ، < (ب) ثُمَّ فِي زَيْدٍ وَجُفَرٍ > ، (ج) ثُمَّ فِي مُوسَى  
 ١٢ وَاسْمَاعِيلَ ، (د) ثُمَّ فِي مُوسَى وَمُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ . وَذلكَ لِأَنَّهُ عَلِيًّا عَلَيْهِ  
 السَّلَامُ أَشْرَفَ بَالِنَاتٍ مِنْ وَلَدِهِ وَأَقْدَمَ بِالزَّمَانِ وَبِالْمَرْتَبَةِ وَبِالطَّبَعِ . ثُمَّ  
 الْخِلَافَ مِنْ هَهُنَا : فَقَالَتْ طَائِفَةٌ : إِنَّ الْأَمْرَ فِي الْأَكْبَرِ مِنَ الْوَلَدِ  
 ١٥ فَالْأَكْبَرُ . وَقَالَتْ طَائِفَةٌ : فَهُوَ فِي الْأَصْغَرِ . وَقَالَتْ طَائِفَةٌ : إِنَّمَا يَتَقَدَّمُ  
 لِلتَّقَدُّمِ مِنَ الْأَشْخَاصِ بِالْعِلْمِ ، أَيَّمَاكَانَ أَعْلَمَ فَهُوَ أَحَقُّ بِالْأَمْرِ صَغِيرًا  
 كَانَ أَوْ كَبِيرًا . وَأَفْسَدَ أَمْرَهُمْ فِي أَمْرِ الْحَسَنِ وَمُحَمَّدِ بْنِ الْحَنَفِيَّةِ ، وَفِي زَيْدِ

(١٢) فَن (راجع ص ٣) ، صَخ : مِنْ (٣) الْوَحْدَةِ (راجع ص ٧) ،  
 صَخ : الْوَاحِدَةُ (١٢) عَلِيًّا ، صَخ : عَلِي

وجعفر، وفي موسى واسماعيل، وفي موسى [وجعفر ابنيه] ومحمد  
ابن اسمعيل

فقول: إن أمير المؤمنين هو الأول، فله الوصاية الى اثنين ٣  
لأجل المكافأة كأنه عالم بالعقبى، وهي الحالة التي بين جعفر وزيد. فإن  
زيداً تكلم أنه أحق بالأمر من جعفر لأنه عمه، وقال: «أمسكتُ  
عن أخي محمد ولكن أنا أحق من ابنيه». وعلى ذلك رد جعفر الأمر ٦  
الى موسى بعد اسمعيل وعدل به عن محمد بن اسمعيل. وذلك فإنما  
وجب عندهم من قبل أن الإمام الأول أو الصدر أو الأب له  
ما هو مفوض اليهم، وأنه وإن أمر واحداً منهم أن يتكلم فليس ٩  
لأنه غير قادر على ذلك. وما يروى أن أمير المؤمنين أقام الحسن  
لأهل الظاهر ومحمد بن الحنفية لأمر الباطن. وكنا فل جعفر في  
أمر موسى واسماعيل. وقد عكس بعضهم فرّد عليهم بأنه محال وليس ١٢  
ذلك متفقاً عليه بين الشيعة. وإنه ينسب الإمام الظاهر الى المعجز عن  
علم الباطن، فواجب أن يكون صامت الظاهر والباطن واحداً بالذات.  
وذلك مفوض نحو قول الثلاثة والصوفية لأنّ الشخص الواحد قد ١٥  
يظهر في صورتين. وهو قول النبي صلى الله عليه وسلم: «إِن  
للذباب جناحين فأحدهما فيه الداء والآخر فيه الدواء». وهو قول

(١١) لامر، لعل الاصح: لاهل (١٤) واحدا، سنخ: واحد

(١٥) مفوض، لعل الاصح: مفوض

الله تعالى ﴿ فَضْرِبَ بَيْنَهُمُ يَسُورَ لَهُ بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ  
وَنُظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ الْمَذَابُ ﴾ . وذلك مأخوذ من الذاب عن الأمر  
٣ وللانح إنا بالسيف أو بالحجة لوبهما . كذلك للإمام لسانان لأهل  
البلاغة والتقصان<sup>(١)</sup>

---

(١) سورة الحديد ١٣

---

(\*) قد أسقط النسخ للثقة والثقة الأربعين وهو يكتب على حاشي الصفحة :  
نما ( أى فى اللغة ال ٣١ ) تريف وثمة الأشخاص ولا طائل فيها ولا فى استها

نخب من  
كتاب البحث<sup>(\*)</sup>

كتاب البحث<sup>(\*)</sup>

(\*\*) من المقالة الأولى

فأما ما يجب للأستاذ على التلميذ فهو أن يكون التلميذ ليتناً قبولاً لجميع أقواله من جميع جوانبه لا يمترض عليه في أمر من الأمور وإن كان كافياً متصوراً للأمر ، فإن ذخائر الأستاذ العالم ليس يُظهرها ٣ للتلميذ إلا عند السكون اليه والإجماع له غاية الإجماع . وذلك أن منزلة الأستاذ منزلة العلم نفسه ومخالف العلم مخالف الصواب ومخالف الصواب حاصل في الخطأ والغلط ، وهذا لا يؤثره حائل . وأيضاً فإن ٦ التلميذ متى لم يكن للأستاذ على هذا المقدار من الطاعة أعطاه الأستاذ قشور العلم وظاهره والثمن الذي يقال له ألا علم الخارج والبراني . ولست أريد بقولي في التلميذ أن يكون طائفاً للأستاذ في شيء من ٩ الأمور الجسمانية والظاهرة من أنواع المنافع بل إننا أريد بذلك قبول العلم والدرس وسماع البرهان عليه وحفظه وترك التكاسل والتشاغل

(۱۱)  $\frac{1}{2} = 0.5$ ،  $\frac{1}{3} = 0.33$ ،  $\frac{1}{4} = 0.25$

( ٥ ) على حسب المخطوط الوحيد المحفوظ في مكتبة جارية في استنبول تحت رقم ١٧٢١

(\*\*) ورق ١٧ - ١٨

عنه ، فإن تلك الأمور الأولى لا مقدار لها عند الأستاذ الرباني لأن  
 الأستاذ في هذه الحال كالإمام للجماعة التي هو قيم بها وكالراعي  
 ٣ والسائس للأشياء التي يتولى صلاحها وإصلاحها ، فتي عسرت عليه او  
 عسر عن التقوم فإما أن يطرحها وإما أن يتعبه تقويمها الى أن تستقيم .  
 ولذلك ما قال ارسطوطاليس في ذلك ما قال وعمل كتباً مماها الفلسفة  
 ٦ الخارجية وأمر أن يُعطاهها العامة من الناس ، وقال : إن هذه الطبقة  
 من الناس قد ينبغي للعالم أن يعلمهم بها ويشغلهم بقراءتها عن أدوات  
 الناس إذ كانوا متى لم يؤدّبوا ويهذبوا كانوا على الناس أشر من  
 ٩ الكلاب الكلبية إلا في القرب ، فإنه ربما اقلب الواحد منهم بعد  
 الواحد نجيباً . فقد قال ارسطوطاليس في المواضع التي حث الناس فيها  
 على طلب العلم : إنه ينبغي للإنسان أن لا يتوانى في طلب الأدب  
 ١٢ ما استطاع ، فبذلك الأدب تصير له حقيقة معنى الإنسانية وجوهرها  
 وخواصها الكاملة إذ كان البعض شاملاً للناس ، فانه ليس كل الناس  
 يؤلّون على مثال افلاطون في تمام الكون ومعرفة الحق بذواتهم كما  
 ١٥ ظهر به افلاطون من الكمال وقول الحق من ذاته بغير تعليم والعمل به .  
 وقد قال سيدنا أمير المؤمنين علي بن أبي طالب - صلوات الله عليه -  
 مثل ذلك وهو أن قال : الناس ثلاثة عالم رباني قال الحق من ذاته

(٦) يعطاهما ، كذا فوق السطر ، وفي النص : يعطى (٩) اقلب ، سخ : اقلب

(١٢) الكاملة ، سخ : الكامل

ورآه وحمل به ، ومتعلم على سبيل النجاة وهو الذي يؤثر الأدب  
ويحمل بما لقي منه ، وهمج رعايع تابع كل ناعق او ناهق لا يطلب  
العلم ولا يؤثره ولا يعمل به ، ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي ٣  
المعظم . وأن يكون التلميذ صامتاً للأستاذ كتوما لسره لأن  
التلميذ في هذه الحال كالأرض المزدرة التي يتخذها الإنسان لصلاح  
حاله ، فإن كانت تربتها طيبة انحمت البذر فيها فأزكى وأينع ورد أمثال ٦  
بفوه ، وإن كانت تربتها فاسدة قبيحة هلك البذر فيها ولم يرد مكانه  
او أفسدته وكان ماردته من ذلك قليل النفع . وقد كنا ضربنا في ذلك  
أمثالا ذكرنا فيها حال الأبله والدكي وأمثال ذلك . وأن يكون منقطعاً ٩  
الى الأستاذ دائماً الدرس لما أخذ عنه كثير الفكر فيه ، فإن الأستاذ لم  
يمكنه أن يلقن التلميذ الرياضة بأكثر من اسمها وإنما يعلمه أصول  
العلم وعليه الرياضة به . وأما ذكر كل ما يجب للأستاذ على التلميذ ١٢  
فليس محتاج منه في هذا الموضع الى أكثر من هذا المقدار ، فإن آثرت  
الاشتمال على جميع هذا الباب فخذ من موضعه من الرياضات وكتبها ،  
إن شاء الله تعالى ١٥

فأما ما يجب للتلميذ على الأستاذ فهو : أما أولاً فامتحان قريحته  
المتعلم ، وأريد بقول قريحته أي جوهره الذي طبع عليه ومقدار ما فيه  
من القبول والإصغاء الى الأدب إذا سمعه وكيف تشبث نفسه به ١٨  
وتذكره له . فإذا وجد قبولاً ذا أرض زكية وجوهر ترتفع فيه أمثال

المعلومات ورسومها عن قرب اوعلى أى حال كانا ابتداء بسقياه الأوائل  
 التى تُعامل قبوله فرواه منها ، وهذه السقيا الأولى هى < أن > يداخل  
 ٣ الرياضات وأوائلها ، وبحسب سته أيضا واحتكاكه يكون مقدار  
 ما يلقته اليه أولا أو لا . وكلما احتمل من الزيادة فليزده وليمتحنه فيما  
 كان سقاه أولا . فإن كان حافظا وغير مضيع له زاده فى الشرب والتعليم ،  
 ٦ وإن وجده يأسى ويتخيل فى حفظه تقصه من الشرب وعائبه على ذلك  
 عتابا كالإيحاء من غير إيمان فى التصريح . ثم امتحنه بعد ذلك ثانيا  
 وثالثا ، فإن كان جاريا على ديدن واحد فى النسيان هزمه بالعتاب وأوجه  
 ٩ بالتفريع وبالغ فى تويخه . وإن كان عند امتحانه الأول قد استيقظ  
 ولم يحتج الى استزادة فى الأدب وما ضاهى الكشف فلا يزال على  
 ذلك يعطيه البرائيات والرياضيات الى أن يأنس بالعلم ويتكامل صقاله  
 ١٢ ويجود تهذيبه ، فيثبذ فلينقله الى أوائل العلوم الداخلة وكما يقال الناطقة ،  
 ويكون ما يعطيه أيضا الأول فالأول ولا يتخطى به المراتب فيظلمه  
 فى التعليم ، فإن ذلك فساد فى التعليم وضرر فى المعنى عظيم جدا . قد  
 ١٥ ذكرنا فى < . . . > تلك المطالب فلتؤخذ منها ، فإن الكتاب الذى  
 نحن فيه لا يمحتمل إسنوته بغيره . ولا يزال فى تدريجه على ذلك من مرتبة  
 الى مرتبة الى أن يبلغ الى آخر المراتب ويصير فى عداد الأستاذين  
 ١٨ الذين يجب عليهم للتلامذة مثل ما وجب له فى أول أمره . وإذا بلغ  
 (٢) < أن > يداخل ، سخ : تداخل (٤) فليزده وليمتحه ، سخ : فليزده  
 واليتمته (١٠) ضاهى ، سخ : ضاها فلا ، سخ : ولا (١٢) الناطقة ،  
 لعل الأصح : الباطنة

التليذ الى هذه المرتبة من العلم ومن رموزه وصنائره ولطائف ما فيه  
 وإن فطن التليذ لذلك فقد وجبه تعليمه وإلا أذكره الأستاذ ذلك ولم  
 يتناقل عنه وتجاوز الى غيره ، فإن ذلك عطور في العقل وفي المروءة . ٣  
 فإن فاعل ذلك من الأستاذين وجب أن لا يُسمع له قول ولا يصدق  
 في شيء ، وذلك أنه خائن والخائن لا يكون مؤتمناً ومن لم يكن  
 مؤتمناً لم يؤخذ عنه علم لأنّ العالم لا يكون إلا صادقاً ، فذلك غير عالم ٦  
 وهو بأسم الجمل أولى منه بأسم العلم . وأيضاً فإنّ المزانسة العقلية  
 توجب الظهور بالسرائر والكوامن من ذخائر العلوم ومُهَج النفوس  
 والظاهر فلذلك ما قلنا أولاً إنّ السبيل للتليذ أن يكون ليلاً للأستاذ ٩  
 فيظهر للتليذ ، وكذلك قلنا : إنّ سبيل الأستاذ أن يكون سَمِحاً بما  
 عنده من العلم وليس على كل أحد ولكن على مثل هذا التليذ الذي  
 رتبناه تلك المرتبة . وبالجملة فإنّي أقول : إنّ سبيل الأستاذ والتليذ ١٢  
 أن يكونا متماطينين بمضمهما على بعض تماطُف قبول ، وهذا إنما  
 نوبى إليه أن يكون التليذ كالمادة والأستاذ له كالصورة ، وهذا  
 إنما يكون القبول كالتقول في ذلك السابق ١٥

(١) وصنائره ، لعل الأصح : وسرائره (راجع ص ٨)

(٢) محظور ، سخ : محصور (٩) والظاهر ، لعله سقط بعده بعض كلمات



من المقالات الثانية<sup>(٥)</sup>

وإذ قد قدمنا ما في هذه الأمور وأقسامها فلنعمل إلى قسمة الحدّ  
الأول أو الجزء الأشرف من الجوهر القبي هو الناية في الطلب والنتهى  
٣ في كل سبب وهو القسم الروحانيّ والذى يضادّ الجسمانيّ إذ كنّا قد  
استوفينا الكلام في الجسمانيّ بحسب طبقة الكتاب  
فأقول: إنّ الجوهر الروحانيّ ينقسم [أما] على ما هو ظاهر  
٦ لا يحتاج إلى نظر ولا إلى بحث كثير إلى ثلاثة أقسام وهي العقل  
والنفس والأشخاص الروحانية التي هي على أكثر الأقوال الكواكب.  
والأشخاص الروحانية فقد أقسم الناس فيها على أقسام كثيرة، فقالت  
٩ طائفة: إنها الملائكة خاصة. وأمّا فوثاغورس وفرفوروس فإنهما  
يعتقدان < أنّ > الكواكب هي الملائكة وأنها أشخاص وطائفة  
اعتقدت أنّ الفلك ذاته وسائر ما فيه هو ما يؤمّأ إليه بالأشخاص  
١٢ الروحانية وأنه طبيعة مفردة باينة عن طبيعة عالم الكون كلّ وكما يقال  
طبيعة خامسة عند العناصر الأربعة التي في هذا العالم أعنى النار والهواء  
والماء والأرض. وطائفة أدخلت الطبيعة في هذه الأقسام أعنى مع العقل  
١٥ والنفس على أنّ هذه هي أشخاص. وطائفة اعتقدت في هذه الأشخاص  
أنها ناس وأنهم الأئمة والأنبياء، وذلك موجود لأهل كل مقالة

بالإطلاق. وطائفة ذكرت أن الأشخاص الروحانية هي أشخاص لطاف غائبة عن الحواس لأنها ليست أجساماً ولا ذوات ألوان لكنها نوريتلاًلاً وأنه يمكن أن يتحد ذاتها، فيصير شيئاً واحداً ٣ ويمكن أن يتكرر فيكون أشخاصاً كثيرة كيف ما شئت. وطائفة ذكرت أن الأشخاص الروحانية هي الأفكار والتعاليم الصحيحة البرهانية التي تكون إما كالأوائل في العقل وإما كالثواني للستنبطة ٦ بالمقاييس الكاملة المستقيمة وغير المستقيمة، قالت: ولذلك ما يقال: هذا علم روحاني ولاهوتي وأمثال ذلك. ولا شيء أعون للإنسان على فهم هذا الفصل خاصة من إقامة الدليل على معرفة هذه الأشخاص ٩ هل لها حقيقة كون وما هي - فإنها القاعدة في سائر العلوم كلها - أو لا تكون لها حقيقة فيقع النتي عنها وتكون داخلية في جملة المخبرات كالتقاليد والجزر والحلال في الجن وعنقاء مغرب وعبرائيل وإنسان طائر ١٢ وأمثال ذلك

فأقول: إن جميع الآراء التي قبلت في هذه الأشخاص الروحانية خطأ وغلط، فأحسن القول قول من قال: إنها الكواكب، وذلك ١٥ أنها بالحقيقة أشخاص منجزة ولأن العقل والطبيعة والنفس أمور وجواهر بسيطة والأمر البسيط لا يكون شخصاً، لأننا قد فرغنا لك

(٣) يتحد " ذاتها، سخ: تتجدد لها (٧) قالت، سخ: قال  
(١٢) عبرائيل، لعل الاصح: عزائيل (١٥) الكواكب، سخ: الكوكب  
(١٦) ولان، ولعل الاصح: لان

من ذلك حيث ذكرنا حال البسيط والمركب . وأما الأشخاص  
الروحانية التي اعتقد قوم أنها أشخاص الأئمة والأنبياء وأهل التقوى  
٣ والدين وأمثال ذلك فإن كل قائم بالحق وناطق به فهو شخص روحاني  
لا سيما إن كان مبتدئاً بالعلم والفضائل من ذاته وأول خلقته . وأما قول  
من قال : إن الفلك ذاته شخص روحاني فإنه قول حق إلا أن فعله  
٦ في معنى قولنا شخص روحاني ليس كفعل الكواكب في ذلك  
المعنى ، لكن الفلك لا شك شخص روحاني إلا أن فعله في ذلك  
فعل عام وأفعال الكواكب فعل خاص . وكذلك الحال في باقي  
٩ الأفلاك بالإضافة إلى فلك الكل وذلك أن فعل فلك الكل المشرق  
هو الفعل العام بالإطلاق للأفلاك كلها وللکواكب كلها ، والسبب  
في هذا أنه علّة حركتها وهو بالحقيقة الساكن بالإطلاق لأنه يحرك  
١٧ الأفلاك كلها كما يقال إنه يحرك الكل وليس هو في ذاته متحركاً  
لما في ذلك من الحال ، أعني أنه لو كان مع تحريكه للكل متحركاً  
< . . . > وهو وجود ما لا نهاية له بالفعل وأرتفاع المحرك والمتحرك ،  
١٥ وهو الموضع الذي غلط فيه جالينوس غاية الغلط . وأما فلك  
الكواكب الثابتة فإنه وإن كان عام الحركة فهو مخصوص بالإضافة  
إلى حركة فلك الكل وكذلك الحال في باقي الأفلاك

(١) الأشخاص ، سخ : أشخاص (٩) \* الأفلاك ، سخ : الحال (راجع  
س ١٧) (١٤) < . . . > ، لعله يجب أن يضاف : < لكأنه له في ذلك  
علّة كان بها متحركاً > (١٥) فيه ، سخ : فيها

من المقالة الخامسة

(٥)

.... وكيف يُوهَم مثل ذلك على ارسطاطاليس وهو يقول :  
« إن الصورة أكرم الجواهر » حتى إنه يقول ذلك في المحرك الأول  
وفي الفلك الأعلى والكواكب والعقل والنفس ويُطلق ذلك إطلاقاً ٣  
ويقول « إن أكثر هذه الصور لا مادة لها » وأمثال ذلك من  
القول . ومن أراد التوسع في ذلك فليقرأ الكتب الستة التي أحدها  
يقال له < كتاب > الصورة والمصور والثاني كتاب الحركة ٦  
والتحرك والثالث كتاب النفس والنفوس والرابع كتاب ... <  
والخامس كتاب الحس والمحسوس والسادس كتاب الطبيعة والمطبوع ،  
وإننا قد استوفينا في كل واحد من هذه الكتب جميع ما يقال فيه من ٩  
آراء الناس وأظهرنا الحق فيه ، وهي كتب يحتاج إليها كل أحد من  
الناس ولا سيما في علم الفلسفة والشرع أيضاً . وإنما ذكرنا أمر الشرع  
في حواشي كتبنا لأن الشرع الأول إنما هو للفلسفة فقط إذ كان ١٢

---

(٤) الصور، سخ: الصورة من، سخ: عن (٧) < ..... > ،  
له وجب أن يضاف : < كتاب العقل والمقول > (راجع كتاب اليان  
لجابر نشره هولبارد ص ٦ س ١٥ )

أكثر الفلاسفة أنبياء كنوح وإدريس وفوثافورس وثاليس القديم  
وعلى مثل ذلك إلى الاسكندر. ثم من بعد ذلك فإنَّ الشرع إنما خُلِدَ  
٣ ونزل في النصراني وفي الإسلام من بعد. وأمَّا الصابئة والمجوس فإنهم  
قوم من فروع الفلاسفة أخيراً ، وذلك أنَّ الصابئة من التهامية على  
جنس عابدة الكواكب وليس كالتهامية . وأمَّا المجوس فمن لدن  
٦ افلاطون في عبادة النار ، وذلك أنَّ افلاطون طرق لهم هذا الطريق  
إذ قال : إنَّ العالم كائن من النار والأرض ، فقال في موضع آخر : من  
الشمس والمركز ، فأخذ ذلك زردشت ووضع لهم فيه أصلهم الذي  
٩ م عليه . فأما اليهود فإنهم قوم عرَّوا من الدين وهم لا يشكِّون أنَّهم  
متسكون بالتوراة وإنهم لفي عدول عنها ومخالفة لها . فإنَّ أردت  
التوسُّع في ذلك أيضاً فأقرأ كتاب الاشتمال وكتاب الصورة فإنَّ فيهما  
١٢ من شرح هذه الأديان ما يزيد على الوصف والحديث شجون

## ٢ (٥)

فأقول : وإنَّ القوم أيضاً لاحظوا تفاوت ما بين أجزاء المرتبة  
١٥ < و > الثانية وما تحتها . ورسمنا في ذلك رسماً يقرب على الناظر أمرها .

(١) وثاليس ، سنخ : وباليس (٥٠٤) التهامية ، كذا في الأصل ولم نستطع  
إصلاح الخطأ (٥) لعل لأصح : على جنس < من > عبادة (٩) عروا ، سنخ : عرو  
(١٥) < و > الثانية ، لعل لأصح : < والمرتبة > الثانية (راجع ص ٥١١ ص ٢٥)

وذلك أننا لما رجعنا الى المنزلة العليا أعنى المرتبة وما هو مرسوم\* فيها < ناسبتها بالمرتبة الثانية فكان جزؤ الأولى عند الثانية جزء الثلث او نحو ذلك ، فلمنا أن كل ثلاثة من المرتبة الأولى وما فيها يساوى واحداً من الثانية . وقايستنا بين الأولى أيضاً وبين الثالثة فكان كالواحد الى الخامسة . وكذلك قايستنا بينها وبين الرابعة فكانت كالواحد الى الثمانية . فترلة الثلاثة من الحصة نسبة المثل والثلاثين ، ونسبة الثلاثة الى الثمانية نسبة المثلين ٦ والثلاثين ، ونسبة الحصة من الثمانية نسبة المثل وثلاثة أجزاء من خمسة وقد اختار في ذلك بعض المشيخة أن ينقله الى مثال نسب الموسيقى ليكون العطاء للأشياء تاماً على مثال عطاء الكواكب ونسبتها على ٩ مثال ما قلنا قبل هذا الفصل من هذا الباب وعلى مثال ما استقول منه وتوسع فيما بعد عند ذكر هذه المنازل من أحكام الكواكب ورسوم أفعالها وأعطاها في هذا العالم وأجناسه وأنواعه وأشخاصه . وهذا المثال ١٢ الذى قاله الشيخ يكون من الموسيقى لا في النسبة الشريفة العالية التى هي نسبة المثل والنصف والمثل والثلاث الذى يؤول الى نسبة الضيف . والملة في اختلاف ذلك إنما هي من أجل المرتبة الأولى المشكوك فيها . ١٥ وذلك أننا < لو > جعلنا المرتبة الثانية أربعة والثالثة ستة والرابعة ثمانية استقام الأمر في ذلك . وليس تتكامل النسب في أربع مراتب لأن المراتب بدأ ثلث أعنى الابتداء والوسط والناية وهى التثليث التى ١٨

(٩) نسبها ، لى الأصح : نسبها (١٤) الضيف ، سخ : النصف (راجع

ص ١٥٢ س ١٢ ) (١٧) النسب . سخ : السبب

أفادتنا إياه الطبيعة . وإنه آية الكمال وفي ذلك رموز ليست بالهينة  
إن في < العلوم > العقلية وإن في العلوم الشرعية ، وليس هذا موضع  
٣ شرح هذه الأشياء

فأقول : وإن المراتب لما كانت أربعا كما قيل فيها وكان  
ذو الوسط الأعدل هو الثلثة وجب على ذلك أن تكون مراتب  
٦ الطبائع ثلاثا وهي الأولى والثانية والثالثة وأن تكون النسب العادلة  
التامة فيها وهي ذات المثل والنصف . وهذه هي نسب الاقاعات  
العادلة التي لا تخرج الى الطرف الأغلب . فن أحب أن يجعل نسبة الطبائع  
٩ ومراتب الكيفيات على نسب الكواكب والحركة الأولى وما يقول  
به أصحاب الأحكام وأصحاب الطلسمات والفلاسفة فليجعل نسبة  
الطبائع على ذلك وهو الشيء الموضوع الأول ، كالأربعة وهذا هو  
١٢ المرتبة الأولى ، ثم ذو المثل والنصف وهو الستة وهو المرتبة الثانية ،  
ثم ذو الضعف وهو ذو المثل والثلاث وهو المرتبة الثالثة . وهذه هي  
طبائع سائر الموجودات من الأغذية والأفاويه والأدوية والطيب وأمثال  
١٥ ذلك من الحيوان والنبات والحجر وأجزائها المستعملة في سائر اللذات  
وعلاج الأوصاب وطيب الأعضاء والنياب وأمثال ذلك . فأما القول  
في الخواص والسوم والطلسمات وسائر الأشياء الغالبة فإن الكلام  
١٨ فيها خارج عن هذا النظام وذلك أن الأمر فيها متفاوت جداً . وذلك

(٧) والنصف : لعله وجب أن يضاف : < وذات المثل والتك وهي ذات  
الضعف > الاقاعات ، سخ : الاتفاقات (١٢) الثانية ، سخ : الاله

أن تلك الأولى أعنى التي في المراتب الثلاث تستحيل الى الأبدان وتزيد في قواها وأحوالها وتتمتها حسناً ولا تنهكها وتحسن أحوالها إذا هي استعملت باقتصاد وفي أوقات الحاجة إليها وفي الأمور التي تصلح لها ٣ وتلائمها . وأقول في الأشياء التي هي في المرتبة الرابعة بضد ذلك سواء، وذلك أنها تحيل أجسام الحيوان إليها وتفسدها لوقتها وتنقض تركيبها وتغير أحوالها سريعاً جداً ولا تستحيل الى أجسام الحيوان ٦ وتناسب المزاج غاية للناسبة وتخالفه غاية المخالفة . وهذا ضد ما قيل في تلك المراتب الثلاث الأولى . وأيضاً فإنّ للمقدار الذي فيها من الطبائع يزيد كثيراً على مقدار تلك الأولى، ولو كان أقلّ القليل من ٩ هذه التي في المرتبة الرابعة لكان يولزى آخر ما في المرتبة الثالثة فضلاً عن الثانية والأولى وأوائل ما في الثالثة

١٢

من المقالة السادسة

(٥) ١

وأقول: إنّ عطاء ذلك الفلك التاسع - والأول بالحقيقة - من لدنه لفلك الكواكب الناجمة إنما هو الحركة الأبدية التي يتحركها ١٥

(٧) وتناسب، سخ: ويناسب المناسبة، سخ: مناسبة

(٥) ورق ١٢٨ - ١٢٩



من المشرق الى المغرب وهذه الحركة من الفلك حركة قمر . وإن  
حركة فلك الكواكب التي من المغرب الى المشرق [و] هي حركة

٢ ذاته وكما يقال بطبعه

والمنازعات هنا - يا أخى - ليست قليلة ولا يسيرة بل كثيرة

وعسرة ايضا . وذلك أن المنجيين خاصة تدفع كون الفلك التاسع

٦ وتجمعه نهاية مُعدل النهار او دائرة أخرى توهبها . لأن الفلك عندما

يتحرك بذاته حركتين مختلفتين : إحداهما من المغرب الى المشرق

وهو في كل مائة سنة جزؤ واحد حتى تكون < حركة > فلك

٩ الكواكب الثابتة الواحدة في ستة وثلثين ألف سنة ، ويتحرك هذه

الحركة بذاته . ويتحرك ايضا بذاته هذه الحركة بعينها حتى يقطع

من أى نقطة ابتداء بالحركة منها الى أن يعود الى موضعها ذلك في

١٢ أربع وعشرين ساعة التى هو مقدار يوم وليلة . وطائفة تقول : إن

الفلك يتحرك بذاته تلك الحركة الطويلة التى في كل مائة سنة درجة ،

وقد قيل إنها في أقل من مائة سنة ، وإن الحركة الأخرى إنما تكون

١٥ فيه بقاسر له عليها . وطائفة خالفت ذلك وقالت إن الفلك التاسع

يتحرك حركة هي أسرع الحركات ، وإن فلك الكواكب الثابتة

يستقبل تلك الحركة فينبطأ في حركته بأنه يلقى هذه الحركة

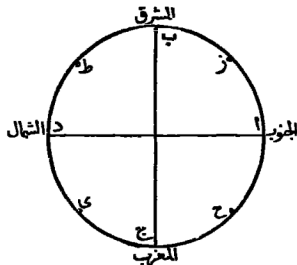
١٨ السريعة ، وكل واحد منهما يتحرك حركته بذاته ولا يحرك لهما

(٧) إحداهما ، سخ : أحدها (٨) < حركة > ، او : < دائرة >

(١٧) بأنه ، سخ : فاته

- كالحال في حركة الفلك وكل ما كان متحركاً بذاته (.....).
- ونحتاج أن نوضح ما في ذلك لأنه السبب في فهم أفعال الكواكب، ولنا نذكر في كتابنا هذا شيئاً من العلل التي ليست متصلة بعلم الطبقات ولا نافعة فيه البتة إلا بحسب ما لا يسع تركه، وكل < ما > نقول فيه بالواجب إن شاء الله تعالى
- فأقول : إنه لا حال أعون على فهم هذه الماقي من فسخ هذه الآراء وإثبات الرأي الواجب في ذلك. أما قول المنجيين فإنه ظاهر التناقض جداً، وذلك أن الذي يحكونه في أمر الفلك ممتنع جداً لأنه ليس أمراً يتخيل في فكر البتة. ألا ترى أنه متى كان الشيء متحركاً فإنه لا [١٣٨ب] يخلو أن يكون متحركاً بذاته أو بمحرك حرّكه وقسره على تلك الحركة، وعلى أن المتحرك من ذاته مشكوك في وجوده إلا على طريق الاتساع في القول. وهذا باب طويل فن ١٢ أراد النظر فيه والوقوف عليه فليقرأ كتابنا في الحركة والمتحرك، وإن كان يفتيه القول الذي نحتاج إليه في هذه الصناعة فليأخذ ذلك من هذا الفصل فإنه كافٍ
- ١٥ وأقول أيضاً : إذا تحرك بذاته أو بمحرك حرّكه وقسره على الحركة فإنه إنما يتحرك حركة واحدة ونحو جهة واحدة في الوقت الواحد، وذلك أنه لا يتخيل التخيل أن شيئاً يتحرك إما بذاته أو
- (١) (.....)، في الأصل ياض نصف سطر (١٤) يفتيه، سخ : يفتيه
- (١٦) \* إذا، سخ : إنما

بحركته في زمان واحد نحو اليمين والشمال معاً ولا نحو العلو والسفل ولا نحو الأمام والخلف معاً، لأن الجسم إذا تحرك مثلاً نحو جهة من الجهات ففي حال حركته الى تلك الجهة ينبغي أن يتحرك الى الجهة المقابلة لها وهذا ممتنع فضلاً وزائد على المحال . ولترسم لذلك شكلاً يُنظر اليه بالحنس فأقول : إن مثال ما أشار اليه أصحاب النجوم في ذلك هو الانتقال بالجسم الى الجتين المتقابلتين معاً في وقت واحد وحال واحدة لا الى جهة ما من الجهات المخالفة . فترسم دائرة وقسمها بقطرين يمران بالمركز ونعلم عليها ا ب ج د ، ونقسم قوس ١ ب بقسمين متساويين على نقطة ز ونقسم ايضاً قوس ا ج على نقطة ح ونقسم ايضاً قوسى ب د بقسمين متساويين على تقطى ط ي ، ولترسم على نقطة ا الجنوب وعلى نقطة د الشمال ونرسم على نقطة ب للشرق وعلى نقطة ج المغرب، على هذا المثال :



(٧) الى ، سخ : على المخالفة ، سخ : المخالفة ، او : المتالفة

- فأقول: إنَّ دائرة ا ب ج د تتحرك من المشرق الى المغرب في زمان  
أربع وعشرين ساعة الى أن تعود الى مكانها الذي ابتدأت منه الحركة.
- فأقول: إنَّ دائرة ا ب ج د تتحرك مع قس حركتها من جهة المشرق ٣  
الى المغرب من المغرب الى المشرق إما في زمان مُساو لحركتها من  
المشرق الى المغرب او أسرع او أبطأ. فأقول: وإنَّ ذلك محال وامتناع  
وخلف لا يمكن، وذلك أنَّ دائرة ا ب ج د إذا ابتدأت بالحركة من ٦  
قطعة ب فإنها تنتهي [١٣٩] الى قطعة ا، لكنها إذا ابتدأت بالحركة من  
قطعة ب الى قطعة ا ابتدأت من قطعة ج > وأنتهت < الى قطعة ا،  
وكذلك قد نصير من قطعة ا الى قطعة ج لكنها نصير من قطعة ا الى ٨  
قطعة ب. فأقول: إنَّ ب وج يتحركان معاً حتى يصيرا الى قطعة ج  
ويتحركان على ذلك حتى يصير ب عند ج وج في مكان ب في دائرة  
واحدة وفي زمان واحد، وهذا لا يتخيَّله عقل ولا يقوم في وهم. ١٢  
فيا سبحان الله ما أبعد ما قال هؤلاء القوم من العقل والحسِّ معاً، وإذا  
سئلوا الدليل على ذلك أمسكوا وهذا شنع جداً. فهذا ما يردُّوا به على  
أصحاب النجوم ١٥
- وأما القائلون بأنَّ الحركتين يتقابلان لأنَّ الفلك الاثيري ايضا  
يتحرك فإنَّ هذا غلط عظيم. و[من] أول من ابتدع هذا الشكَّ  
وحير الناس فيه جالينوس وردَّ على ارسطاطاليس في مواضع من كتبه ١٨
- (٤) المغرب من، سخ: المغرب من (٧، ٦) بالحركة، لمل الأصح: الحركة  
(راجع س ٢) (١٤) لمل الأصح: سئلوا > عن < الغليظ  
(١٦) القائلون، سخ: القائلين

وفي كتابه في المحرك الأول وفي كتابه في البرهان ، وذلك أتى أعتقد  
 في جالينوس أنه ما علم ما قال البتة في هذه المواضع والشكوك . وأقول :  
 ٣ إن ذلك إنما اعترض جالينوس من قبل أن المحرك الأول لابد أن  
 يكون متحركاً كما إذا حرك ما حركه ، وقد قلنا مراراً كثيرة أن هذا  
 يجرى ويقود الى وجود ما لا نهاية له بالفعل ، وهذا خلف لا يمكن .  
 ٦ وهذا يفسد من جهات كثيرة جداً ، منها أن المتحرك لا يكون إلا  
 جسماً ، ومنها أنه لا يكون إلا مركباً من مادة موضوعة وحركة ،  
 ولهذا قلنا إن المتحرك من ذاته مشكوك فيه لأنه إما أن تكون ذاته  
 ٩ كلها حركة وهذا لا يقوم بنفسه ، وإما أن يكون بمضه حركة  
 وبمضه ذاتاً وهذان لا يكونان ذاتاً واحدة . وأيضاً فإن الحركة  
 عرض في المتحرك بها والذات جوهر ، فكيف يكون ذات ما ذاته  
 ١٢ جوهر بمضها عرض ، وأمثال ذلك كثيرة ليس يمكن استقصاء القول  
 فيها ههنا . ومن ذلك ما نقوله الآن فهو الناية في هذا الأمر ، وهو  
 أن كل ما يتحرك فإنما يتحرك عن محرك حركه ، فلو امتد ذلك الى  
 ١٥ أن يكون كل متحرك يتحرك فإنما يتحرك عن محرك حركه لكان  
 ذلك بلا آخر ، فلا بد أن ينتهي الأمر الى محرك يحرك الأشياء وهو  
 في ذاته لا يتحرك ، كالخال في الماشق وفي أفعال الخواص كالمنطاليس  
 ١٨ وغيره وكما قيل أولاً فيه . وما ضائر أن نبين الحال في هذه الأصول  
 (١٥) محرك حركه ، لعل الأصح : متحرك حركه ، لو : محرك حركه > وهو  
 نفسه يتحرك < لكان الخ

والاضطرابات التي قد مضت لقولنا منها إنه لا يكون إلا جسمًا ولا يكون إلا مركبًا ، ونخرج من ذلك الى ما بقى < من > الأقسام والقول فيها إن شاء الله تعالى ٣

فأقول : إن قولنا في التحرك إنه لا يكون إلا جسمًا من قبل أن الحركة لا تقوم بنفسها إذ كانت عرضًا ولا تكون في الجوهر البسيط إذ البسيط لا يمد له تجرى عليه الحركة ، فالنقلة إنما هي للجسم والنقلة أفضل أنواع الحركات وأشرفها ، فلو كان المحرك [١٣٨٩] الأول متحركًا لكان جسمًا على هذا الشرط . والكلام في جميع هذه الفصول صعب وليس يمكننا أن نتوسع في شرحها ونبسط الكلام في ٩ حالها فليقتنع الناظر بهذا الإيلاء ههنا ، وإن أراد الإتيال فيها والآطلاع عليها فليرجع في ذلك الى الكتب التي تحويها ويحوز بسط الكلام فيها ، فأما ههنا وفي أمثال هذه الكتب فإنما نومي إليها إيلاء فقط ولذلك ١٢ قول كثيرًا ونخص الناظر في هذه العلوم على الرياضيات والدرس وأمثال ذلك

وأما قولنا : ولا يكون إلا مركبًا ، فإن جميع ما يتحرك لا بد ١٥ أن يكون مركبًا من قبل أن المركب ينقسم الى قسمين إما مركب من أجزاء متشابهة كاللحم والعظم وأمثال ذلك وإما مركب من أجزاء متباينة ومما ليست بآياتًا واحدًا كالإنسان من عظم ولحم وعصب وعروق ١٨

(١) لعل الأصح : التي قد مضى قولنا فيها (٢) بقى < من > (راجع

مر ٥٢١ ص ١١) ، سنخ : في (١١) الكتب ، سنخ : الكتاب

(١٢) الرياضيات ، لعل الأصح : الرياضات

وما أشبه ذلك . والجسم المتحرك كائن من جسم ومن حركة فهو مركب ، ولذلك ما قيل في المحرك الأول إنه صورة قطع ومفارق ٣  
 للعواد كلها ليكون بالحقيقة هو الشيء البسيط الذى يستحق هذا الاسم بالإطلاق . فإنك إذا نظرت علمت أن كل ما هو دون المحرك الأول فهو مركب إما من ذوات جماعة وإما من مادة وعرض ما ،  
 فأما المحرك الأول فهو شيء واحد فقط لا يشوبه غيره وساكن أبداً .  
 وأما فلك الكواكب الثابتة فإنه مركب أيضاً وذلك أنه من مادة وصورة وحركة ، فأما مادته فالجسم الذى بالقمل الأول الشريف ،  
 وأما صورته فالفكرة التى هى صورة النفس وذاتها لأنها الصورة الأبدية التى لا يلحقها الفساد ولا تضيق عن شيء إذ كانت أوسع المقادير كلها وفيها ما قد يقال فى السائرة ، وأما حركته فإنه ساكن ٦  
 ١٢ عن الحركات كلها إلا حركة النقلة التمامية التى بها يستوجب أن يكون حياً ، وذلك أنه لا يتحركها بذاته < . . . . > وكما يقال من بطلنه لا من خارجه على جهة الدفع والجذب . ومعنى قولنا ساكن وهو ١٥  
 متحرك وفى المحرك الأول أنه ساكن فأما يقصد فيه القوم إلى أنه لا يمكن أن يتكون البتة أى المحرك الأول ، وأما فى تلك فإنه

(٢) ولذلك ، سخ : وكذلك (٥) وعرض ، سخ : او عرض  
 (١١) \* حركته (راجع س ٨) ، سخ : متحرك (١٦) يتكون ، لل  
 الأصح : يتحرك

لا يتحرك غير هذا النوع من حركة النقلة . وقد رد هـم جالينوس  
في هذا وقال فيه وقدّر أنه أتى فائدة حيث أخذ يشرح في كتابه في  
البرهان أن الفلك حتى بأن له حركة النقلة ، وأخذ في أن يقول : إن ٣  
الفلك يتحرك الى الوجوه الستة من اليمين والشمال والأمام والخلف  
وسائر الباقية . وذهب عنه أنه لا يحتاج الى ذلك في إثبات الحياة للفلك  
إذ ثبت له أنه منتقل بذاته ومن ذاته وإن لم ينتقل إلا دوراً ، وذلك ٦  
أنه ليس لأن الجسم ينتقل الى الوجوه الستة وفيها ما كان حياً لأن  
الموات ايضاً قد يمكن أن يحرك الى هذه الوجوه كلها ، وإنما الحي  
المنتقل بذاته في الجهات الست كان او في بعضها . ولكن أغاليط ٩  
هذا الرجل كثيرة في جميع كتبه

وإذ قد أوضحنا ذلك فأقول : إن الذي [١٤٠] بقي من الأقسام  
واحد وهو الصحيح ، وهو أن يكون الفلك متحركاً بحركته ١٢  
وهو لا يتحرك وأن يكون متحركاً بذاته نحو المحرك الأول والمحرك  
الأول يمكنه في حركته الى حيث المقابلة . وقد طال تنازع الناس في  
هاتين الحركتين الأرتلين وقال كل فريق بحسب ما انتهى اليه من ١٥  
العلم . وأول ذلك أن تعلم أن حركة فلك الكواكب مقبلة من المغرب  
الى المشرق وكذلك حركة سائر ما في باطنه من أفلاك الكواكب  
المتصيرة ومن أفلاك التداوير التي فيها مما له فلك تدوير وكل ذلك ١٨

(٨) يحرك ، لعل الاصح : يتحرك (١٢) متحركاً ، سخ : متحرك حركة ،  
سخ : حركة (١٤) يمكنه ، سخ : يمكنه (١٨) فيها ، لعل الاصح : بينها



سالك من جهة المغرب الى المشرق ، وهي كثيرة إلا أن خلاف  
الناس ايضا في ذلك كثير جداً . وذلك أن قوماً قالوا : هي خمس  
٣ وخمسون حركة ، وم أهل الحق والبرهان . وفي ذلك علوم كثيرة  
وفوائد تتسع جداً إن من جهة اللبانة وإن من جهة النجوم وإن من  
جهة الفلسفة وإن من جهة الهيئة . وكنا قد أوضحنا وقلنا في كل واحد  
٦ من معناه بحسب ما استوجب من القول وسوف نذكر هذه الحركات  
ونقسمها الى جهاتها فإن الكلام فيها مُتنب وعريض جداً ، وأرجو  
أن يتوصل ذلك الى فهمك عن قريب بلا تعب إن شاء الله تعالى

٩ وأقول : إن كثيراً من الناس قد قدر أن هاتين الحركتين  
يتقابلان كالحال في حركة الاستقامة التي من الوسط واليه ، وليس  
الأمر كذلك لأن تلك إنما تختلف وتتقابل بالمكان والانتها  
١٢ وهذه ليس يعرضها أحد هذين الأمرين . وقد تتل ارسطاطاليس على  
ذلك وأوسع القول فيه في كتابه السماء والعالم من المقالة الأولى  
والثانية ، وما ضاير أن نومي<sup>١</sup> الى ذلك فإن الكلام فيه هو الكلام  
١٥ في أفعال الكواكب وكيف<sup>٢</sup> هي ، وإن لم تفهم هذا الفصل لم تفهم  
ذلك البتة لأن الكلام في الحركات هو الكلام في أفعال الكواكب  
وعطائها . وأرجو أن تحيط به علماً فإنك إن أدركت ذلك فقد قُرئت

(١) إلا أن ، سخ : لان (٦) من معناه ، لعل الأصح : ما معناه ، او :  
من معانيه (٨) ذلك الى فهمك ، سخ : الى فهمك ذلك (١٤) من ، لعل  
الأصح : في (١٦) هي ، سخ : هو

يا أخى بلم الطلسمات وأحكام النجوم على حقائقها. والذى أوما إليه  
أفلاطون في إدراك غوامض الأمور وسرائر الحكمة واستخدام  
المعلومات وأسباب أفعال الجواهر النامض الذى لاسبيل إليه ولا  
طريق عليه \* فإنا سنأتى به الآن في هذا الموضع من هذا الكتاب وفيما  
عليه ، إن شاء الله تعالى

فأقول : إنَّ الحركتين واحدة لاختلاف بينهما ، وذلك أنهما شئ ٦  
واحد وليس تقبل كل واحدة منهما غير فعل الأخرى . وذلك لأنهما  
دائرتان على الوسط وليس كل واحدة منهما تتأزغ الأخرى \* في مكانها .  
وذلك لأننا إذا رسمنا <sup>(٩)</sup> قوساً من دائرة عليها ا ب وكانت العليا هي ٩  
التي تحركت مثلاً من جهة للشرق الى المغرب وقابلناها بحركة أخرى  
مثلاً تجري على قوس ج د من باطنها وكان المركز الذى يدوران عليه  
مركز ز فأقول : إنَّ دائرتي ا ب ج د كلتيهما دائرة واحدة . ١٢  
وبرهان ذلك أنَّ السبب في ذلك أنَّ الدَّورَ منهما على الوسط ،  
والوسط إنما هو [١٤٠] جهة واحدة . وليس كالحال في حركتي  
الاستقامة التي إحداها تملأ والأخرى تهبط ، وذلك لأنَّ خلافهما ١٥  
ظاهر إما بوقوفهما عند انتهائهما < . . . . . > ، وذلك أنَّ النار

(٣) الجواهر ، يسخ : الجواهر (٤) \* فانا ، سخ : وكلا من ، سخ : في

(٦) بينهما ، سخ : فيها انهما ، سخ : اها (٧) واحدة ، سخ : واحد

(٨) \* في ، سخ : الى (١٠) اخرى ، سخ : الأخرى (١٢) كلتيهما ، سخ : كلاهما

(١٦) < . . . > ، لعله وجب أن يضاف : < وإما بحركتهما الى واضعهما <

(\*) يوجد في الاصل ( في الطلسمات ١٤ ب ) شكل دائرة لم يخط النسخ فيه الحروف

مثلاً نسكن < \* في العلو \* > وتحرك الى أسفل حركة قصر  
وكذلك الحال في حركتي الأرض . وأما الحركة التي على الوسط  
٣ فإنها واحدة ، فإن خطاً ب الصاعد من المركز الى المحيط يختلف  
بنوع الحركة ، وذلك أنه يتحرك أبداً عند المركز وهذا هو الانتهاء  
الذي قيل هناك ، وليس [أحد] هذا موجوداً في حركتي الدور لأنهما  
٦ ليس يسكنان في إحدى الجهات وتحركان في الجهة الأخرى ، وإنما  
يتخيل الإنسان الحال في اختلاف حركتي القوسين كالحال التي يتخيل  
في حركتي الاستقامة . وإذا تأمل الناظر ما قيل في ذلك علم أن  
٩ الوسط واحد وأن الحركتين كلتيهما عليه جارية وأن التقابل ليس لهما  
من أجل أن كل واحدة من الحركتين لا تقا الأخرى على خلاف جهة  
حركتهما . فإنه على مثل ذلك تكون الحال في حركتي الاستقامة ،  
١٢ وإنه ليس لأن إحداها علت والحركة الأخرى انخفضت ما تقابلت  
الحركتان ، بل إنما اختلفت من جهتي المواضع التي أوجبت القصر  
والطبع وأمثال ذلك . فإذا تأمل الناظر فيه علم أن الحال في ذلك  
١٥ < ليس > له سبب من أجل تلاقى الخطوط في الجهتين لكن من أجل  
الوقوف والحركة . وذلك أن حركة الدور إنما لها جهة واحدة فذلك  
ما كانت تامة . وأيضاً فإنها الأولى ما كانت تامة لأن الأولى

(١) لعل الاصح : < في العلو وتحرك إليه حركة طبع > وتحرك الخ

(٥) حركتي ، سنخ : حركة (٧) الانسان ، سنخ : للانسان

(٩) الحركتين كلتيهما ، سنخ : الحركات كلها التقابل ليس لهما . سنخ : المقابل  
ليس لهما (١٠) الأخرى ، سنخ : للأخرى (١٢) احدهما ، سنخ : احدهما

السابق وهو التام ، وذلك لأنه لو لم يكن كذلك ما كان لتام  
 والتام أصل بل إنما كانت الأشياء كلها ناقصة ، لأنه ليس يخلو أن  
 يكون الأول الذى لا سبب له فى كونه هو الشيء التام أو الثانى الذى ٣  
 له سبب فى كونه ، وليس هذا مما يحتاج الى كثير إضال فى النظر  
 لظهوره . فالأول هو الشيء التام والأول التام هو الدائرة ، لأن  
 المستقيم ينتهى فيقف ، وما يقف بمد حركته فحركته ليست له بذاته ٦  
 وقد يمتدحها ضدّها الذى هو المفارقة لما هو عليه أعنى السكون .  
 وذلك أن السكون ليس عيناً كالحركة وإنما هو مفارقة المتحرك  
 للحركة . وإذا ذلك كذلك فقد صار المتحرك غير متحرك ، وهذا هو ٩  
 الأمر الذى فيه مفارقة الذات أو العلة التامة الى له . فإنما قيل فى حركة  
 الخط المستقيم ذلك وليس لأن أحدهما يصمد والآخر ينزل لكن  
 لكون الحركة له وزوالها عنه . [T ١٤١] فأما الدائر فانه يشابه فى ١٢  
 دوره من الجهتين الخط المستقيم إذ كان كل واحد منهما قد يلاقى  
 الآخر على خلاف جهتي حركته ، لكن لا مفارقة له لما هو له من  
 الحركة بالوقوف لكن ذاته متحركة . وإذا نظرت فى ذلك بان لك ١٥  
 فصل القوم فى اختلاف الحركات وتماثلها . ولذلك ما كان هذا العالم  
 عالم اختلاف وتناقض وفساد ، وهو تارة بالقوة وتارة بالفعل وكذلك

( ١ ) لتام ، سغ : لتام ( ٥ ) فالاول ، سغ : والاول

( ١٦ ) فصل ، سغ : فصل

حال كل ما فيه . وعلى مثل ذلك كان العالم الأعلى عالم بقاء ولا فساد فيه ولا دثور له ولا لشيء من أجزائه وكل ما فيه بالفعل ولا قوة فيه ولا شيء من أحوال هذا العالم الأسفل فيه ما أبقاه باريته تعالى أو كيف قيل فيه فإن الخلاف ههنا كثير

## ٢

٦ ثم انقسمت هذه الآن قسمةً ثالثةً ، وذلك أن الحى لما انقسم قسمين مائل وبهيى فالعقل ليس هو من استعمال النفس وحدها بل ومن استعمال العقل وتتميمه . وذلك أن العقل لإفادة النفس وإدراك أحوال الموجودات على حقائقها والبحث والنظر والساد فى الأعمال والتدبير وحتى قيل إنه شخص إلهى الكون . وذلك أن طائفة تقول : إن عناية الله تعالى بالإنسان كانت أكثر من سائر الموجودات ١٢ كلها إن من حيوانها وإن من تلك الباقية ولذلك ما كان منهم الأنبياء والأئمة والأولياء عليهم السلام . ثم انقسم أيضاً الحيوان المائل الى ما هو صورة ومادة كالإنسان وإلى ما هو صورة بلا مادة ١٥ كما يقال روحانى وشخص مالى وأمثال ذلك ، وهذا القسم على رأى اهل الشرع الملائكة وعلى رأى قوم من القدماء الكواكب وعلى رأى آخرين قهوس خفية عن الحواس . وانقسمت هذه الأشخاص الحية

الى ماعل والى غير ماعل ، فالماقل منها الملك كما قيل وتلك الآخر ،  
والتير الماقل الجنى وهو ايضا على رأى افلاطون خاصة شىء أوجبه  
التقسيم . قد قلنا ما فيه فى كتب الخواص وتفسيرها ولستقصيناها وقلنا ٣  
ما هم الشياطين والجن وما المردة وما المزائم وما الرقى وما الكهنة  
وما الثقافة وذكرنا أحوال سطيج وفضيل وقسن وأمنالم وكيف  
أحوالهم فى أعمالهم وقلنا ما هى البخورات وما الترابين وما القبايح وما  
الدعاء وما سائر هذه الأشياء كلها ....

## كتاب الراهب<sup>(٥)</sup>

اعلم يا أخى أتى خصصت كتابى هذا بأسم الراهب لأن من  
٣ شأنى <أن> أنسب كل علم الى صاحبه إذا كان خصوصاً به . ولولا  
أن علوى وعلوم سيدي عليه السلام ممتزجة غير متميزة لما كانت  
كتبي هذه للنسوبة اليه جارية على غير الحكاية عنه ، ولكن صرت  
٦ بما أودعنى من العلم مشتقاً منه كالأبن من الأب مضافاً اليه كالنصف  
من الضعف وأمثال هذه لم يكن فرق بين ما أورده من علمى وما  
أخذته عنه وممته منه إذ كان الكل واحداً فى المعنى . ولأنه كان  
٩ يكرر المعنى بألفاظ كثيرة ويورده على بالوجوه المختلفة ويُخرجه فى  
من الحلى المتباينة فلا يبقى لأحد فيه اختصاص ولا تمييز إلا فى أشياء  
قلّ وتخرج الى حدّ النادر الشاذ لأغراض له فيها نحو ما حكيت فيما  
١٢ يختص به من كتاب الضمير الستمائة باب وغيره من كتبي كالإمامة  
وغيره . ولما كان هذا الراهب مختصاً بهذا الوجه من التدوير ولم  
أسمه من غيره على هذه الصفة قبله حتى لقد شككت شكاً خفّ  
١٥ أن يُخرجنى الى التهمة لسيدي ، فلما عدلت اليه وسألته عن هذا الباب

(٢) لذا ، سخ : اذ

(٥) على حسب المخطوط الوحيد المفوظ بدار الكتب الوطنية فى باريس تحت رقم ٥٠٩٩ ورق

كيف لم يذكره في جلة ما أودعنيه من العلم قال لي : يا جابر ويحك  
 كيف خفي عليك إبداعي في هذا الباب وقد وصفته أنت في عدة  
 وجوه . فقلت له : ما أذكر ذلك ياسيدي . فأشار الى الكتاب فقال : ٣  
 وأولها كتاب التجميع وثانيها أحد تدابير المتحدة بنفسه . فمذت الى  
 كتي فتأملت وأعدت نظري في هذين الكتابين فوجدت الأمر  
 على ما قال . فسلمت أنه لم يخرج من علمه شيء في المعنى وإن ظن من ٦  
 ليس هو في مثل منزلته أن علمه غير محيط بكل شيء . غير أنني رأيت  
 أن أضع هذا التدبير بألفاظ هذا الرجل وعلى طريقة هذا الكتاب  
 لتكون كتي هذه تامة في الوجود كلها فلا يجد الطاعن فيها مساقاً ٩  
 وأين بالطاعن فيها مسلخ يا أخي بل من لي فيمن يقهر يسيراً مما أودعته  
 فيها من هذه العلوم اللاهوتية ولكني إنما أريد بالطاعن النقيض ،  
 فأعلم ذلك . وأعلم أن هذا الراهب كان قد بلغني أمره زماناً بعد ١٧  
 صحبتي لأستاذي حربي قدس الله روحه فكننت مشتاقاً الى رؤيته  
 وذلك أنه بلغني عنه أنه أخذ العلم عن مريانس الذي كان خاله بن اليزيد  
 أفتد في طلبه ووضع عليه الميرون والأرصاد حتى أخذه من طريق بيت ١٥  
 للقدس وكان يهدي اليه في كل سنة ذهباً كثيراً ، وإنما مات خلفه  
 هذا الراهب . فلما مضى أستاذي حربي كانت قسي متشوقة الى هذا

( ٢ ) وصفته ، سخ : وضعت ( ٤ ) تدابير المتحدة ، لعل الأصح : التدابير  
 للتحذ ( ١٠ ) أودعته ، سخ : أودعته ( ١١ ) النقيض ، سخ : النقص



الراغب فُوقِلَ لى إنه يعض بَوَادى الشَّام فخرجت فى طلبه الى أن  
ظفرت به وأخذت منه هذه السِيافة [٦٣٣ ب] للحجر وهى طريقة وقد  
٣ كان كثير العلم غزيره غير أنى ما استغربت من علمه شيئاً غير هذا  
التدبير فلذلك انصرفت عليه من علمه وأودعته فى هذا الكتاب  
— وحق سيدي — على وجهه من غير تغيير له بعد أن عملته يدي  
٦ فصيح . وذلك أنى سألته بالله عند ألتقاء به عن كونه فى مكانه فى  
البرية وقدرته على المقام وتمكُّنه من العمل مع تمذُّر الآلات عنده  
لبدنه عن العماره وعلمه لما يجرب المقايير به والآلة . قال لى : إن  
٩ الحيرة التى معى تُفني عن ممارسة العمل ولو رمت ممارستها لأمكنى  
ذلك بمكانى هذا . قلت : فبأى تدبير وبأى آلة ؟ فضحك وقال :  
فى أقرب الطرق وبأسهل الآلات . قلت : أفدنى ذلك لأشاركك فى  
١٢ علمه وأحكيه عنك فأتى وإن كنت عُنيت بهذا العلم فأستغنى عن  
الأستاذ فى وجوهه . فقال لى : بطريقة هرمس المثلث بالحكمة .  
قلت له : أى طريقة فقد عرفت أكثرها . قال : بطريقة الى ابنه  
١٥ طاط فى كتابه . قلت : ما أتق بهذا القول حتى أرى التدبير فأتى  
أستبعد أن يكون هذا الأمر على وجه التدبير لا على وجه الميزان بغير  
تصعيد ولا تطير ولا تصدئة ولا تمفين . فقال لى : هم بنا لأريك

(٥) عمله ، سخ : علمه (٨) لا ، سخ : بما المقايير ، سخ : المقايير

٤ ، سخ : فيه (١٢) فى ، سخ : من الملك ، سخ : المثلث

(١٥) طاط ، سخ : بابا

لَمَّاءَ . وعدل بي الى مغارة من بعض المغائر التي يأوى اليها وأخرج من وسطها قطعة متقار فخر بها شبيهاً بقررة الرويلس إلا أنها أعمق وأذهب في قعر الأرض وجعل بينهما في الحجر مجرى طويلاً ثم أخذ ٣ قطعة طين من تربة المكان قبله ومدّه وجعله كدخنة البخور وتركه يجفّ فلما جفّ طبقه على التقير الذي قرره وهدمه عليه بالسكين حتى انطبق على الحفرة والمجرى جميعاً . وأخذ الحجر عيطاً تخططه بأخلاقه ٦ وجعله بشيء من الزيت الذي كان يشعله ويستضيء به في الليلة حتى صار كالكرة الصغيرة في ذلك التقير وكبّ عليه الطين الممول على مقداره [ جمع ] وجمع حطباً وطرحه من فوقه وأضرم فيه النار . ٩ فلما اشتعلت فيه تركها وخرج الى باب المغارة وخرجت . فجلسنا نتحدث وأنا أستطرف تديره وأتعجب منه ولا أدري ماذا يريد أن يخرج منه غير أنني أعلم أن الزيت سيحرق تلك العقاقير والأدوية ١٧ إذا حيت النار عليه فلا تصلح حينئذ إلا للتصعيد لتخرج أرواحها فتصنع البرانيات فقط . فلما كان بعد ساعتين من النهار قال : أدخل لتنظر ما كان من حجرنا في تديرنا ذلك . فدخنا وقد طفت النار ١٥ وخنقت . فكئس النار عنه بعض الحشيش ونظف المكان ثم رفع

(٢) وسطها، سنخ: وسطه (٣) بينهما، كذا في الأصل مجرى (راجع ص ١٠٦، ص ٥٣٢ ص ٣)، سنخ: حجرا (٥) التقير، صحنا، سنخ: التقين، وفوق السطر: النهر قرره، كذا فوق السطر، وفي سنخ: قبه (٧) اليلة، سنخ: لية (٨) ذلك، سنخ: تلك

الطين من رأسه فإذا هو عرق كما كنت أعلمه وفيه برقي الأرواح  
 التهيئة للتصعيد فاشككت في فساد . فرفعه ورمى به مع الرماد  
 ٣ فصجبت منه . فلما نظف موضعه ومكانه عدل إلى المجري الذي كان  
 حفره فإذا هي شبيبة بالبلوطة تزهو وتبرق بريقاً شديداً فأخذها  
 وهي غير طاهرة لما عليها من وضر الدهن ووسخه وسواده . ثم  
 ٦ أخرج زيتاً فسبك في ذلك المكان وطرح جزءاً من تلك البلوطة على  
 رأسه وغطاه بنام ذلك الرماد . ثم أشعل عليه يسيراً من النار كالنار  
 المذبية للشمع . فلما حى سمعت له تنفضاً عظيماً خفت أن يطير منه  
 ٩ الزريق إلى وجوهنا فتباعدت من قربه فكشف عن الموضع فإذا  
 الزريق قد صار تقرةً حمراء ملهية أحسن من كل ما رأيت . فقال لي :  
 هكذا تديرى يا جابر . فقدت منه هذه الفائدة وعلمت أنها أفضل علمه .  
 ١٢ وما قصصك منها - وحق سيدي - شيئاً ، فأعلم ذلك وأعمل به  
 [٢٦٤] صواباً ، إن شاء الله تعالى

وإذ قد بلغنا إلى آخر تدير هذا الراهب فلتقطع الكتاب  
 ١٥ ولتأخذ فيما يليه ، إن شاء الله وبالله توفيقنا وعصمتنا وهو حسبنا ونعم  
 الوكيل

تم كتاب الراهب بحمد الله وعونه وحسن توفيقه

(٥) علما ، سخ : عليه (٧) النار كالنار ، سخ : نار كنار (٨) للشمع ،  
 سخ : الشمع

## تَجَمُّدٌ كتاب الحاصل<sup>(١)</sup>

١

ليس يضرّ للإنسان الحبّ لاستيعاب علم الموازين أن يكون  
قد أخذ في درسه لكتبتها وخاصة لما اتقناه نحن - فإنه أشرح وأبين  
مما علمته الفلاسفة إذ كان ذلك قليلاً أيضاً - وبخاصة لمن يطلع في كتابنا ٣  
هذا وإنه من كتب الموازين وهو من الكتب الموسومة بكتب  
الفلسفة . وقد ميّته كتاب الحاصل وذلك أن سيدي جعفر بن محمد  
- صلوات الله عليه - قال لي : فا الحاصل الآن بعد هذه الكتب في ٦  
الموازين وما المنفعة بها ؟ فقلت : المنفعة علم التراكيب الكبير التي  
تنوب بقرب مدتها عن طول مدة التدبّر . وعملت كتابي هذا فتمّ  
سيدي بكتاب الحاصل وهو من علم الموازين مشروح لا يحتاج إلى ٩  
غيره . وبذلك أمرني سيدي صلوات الله عليه

(٢) في ، نسخ : من ، لما ، نسخ : بما

(\*) على حد الخطوط المحفوظة بدار الكتب الوطنية في باريس تحت رقم ١٠٩٦ ورقه ٩٥ م -  
١١٦ ب

(\*\*) ورق ٦٥ ب

## ٢

وندلّ بعد ذلك ايضا على وجوه الكمية فنقول : إنه لا يخلو  
 الشيء المحتاج الى معرفة وزنه من أن يكون على حرفين او ثلاثة او  
 ٣ أربعة او خمسة او ستة او سبعة او ثمانية او تسعة او عشرة ، وما أقلّ  
 ما يقع شيء من العشرة او التسعة ولكنّا ذكرناه استظهاراً واحتراساً  
 من ذمّ الطاعنين [و] أنّ ذلك إنّما عملناه على حسب الهوى والعادة ،  
 ٦ ولسنا نفعل ذلك في علم من العلوم ولكن على ما يوجب حكم النظر  
 وصحة التفتيش والقياس الغير مضطرب ولا مشوب بإهمال النظر .  
 فإذا وقع الشيء المحتاج الى معرفة وزنه فنحن نريك < ذلك > في مثال  
 ٩ قريب . ووالله وحق سيدي جعفر ليكونن لكتابتنا شأن وأحوال في زمان  
 من الأزمنة القريية

ولنعذ الى غرضنا فإنّ لهذا موضع سترناه إن بحثت ونحن ندلّ  
 ١٢ على ذلك . اطلب من كتبنا هذه كتاباً يعرف [ انه ] بالنقد نُصب  
 ما تحب ولا تجز عن من عظم ما فيه فإنّ أمره قريب . ولم نمد  
 ما وصل إليه غيرك أيها القارئ لكتابتنا هذا إن كان اسمك كأسم

(٥) عملناه ، سخ : عملناه (٧) مشوب . سخ : منسوب (٨) ، في ، سخ : من  
 (١١) موضع ، سخ : موضعاً بحث ، سخ : بحث

رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم . وأبشر إن كنت عبد الله لو لك  
يه قرابة في الإيتم لا في النسب . فإن كنت أنت هو وأنت - وحق  
سيدي - هو فأفهم ما قلت لك إن جمعت هذه الكتب ٣

### ٥٣

#### القول في امتزاج الحروف

وقد ينبغي أن تعلم هذا الكتاب وتستقصى النظر فيه إذ كان  
أصلاً مناصلاً لما سلف من القول فيه . وذلك أننا نجد الأشياء بالانبات  
المختلفة تختلف . وإذا وجد اختلافها في الكتب وجب اختلاف ما  
علمناك وانتقض الأصل الذي رتبناه على الطبع قياساً بها . وفيه علل ٩  
سند كرها إذا بلغنا إلى اللوح الذي يستحق ذكرها فيه  
فأما هذا الذي قدمناه فأول ذلك أننا نجد الأحجار السبعة التي  
هي قانون الصنعة يميز عنها باللثة العريضة أنها الذهب والفضة والنحاس ١٢  
والحديد والزئبق والأسرب . ووجدنا يميز عنها باللسان الرومي ما  
يوجب قرض الأول أو قرض بعضه وامتزاجه مع بعض في حروف

(٣) هذه ، سخ : هذا (٦) اذ ، سخ : اذا (٧) وذلك ، سخ :  
وكذلك

وأشخاص لا في أنواع وأجناس فأعلمه . وذلك أتى ووجدتها يعبر عنها  
 بأن يقال للذهب + رصافي والفضة اسمي والنحاس + هريج والحديد  
 ٣ سيدريا والرصاص قسدروا والزيق + برسرى والاسرب + روء  
 وهذه بينها وبين العربي بون ليس باليسير إما لطول كلامها وكثرة  
 حروفها وإما لاختلاف مواقع الحروف بين نطق العرب بلسين  
 ٦ والرومي بها ولعل آخر مما جانس ما ذكرناه . ووجدت هذه  
 الأحجار باللسان الاسكندراني تخالف الاثني أعني العربي والرومي  
 ايضا وكان ذلك أزيد في إيقاع الشك في قوس المبتدئين والمتعلمين .  
 ٩ وذلك أنهم وجدتهم يستون الذهب قريا والفضة كوما والنحاس  
 جوما والحديد ملكا والرصاص سلسا والزيق خبتا والاسرب قدرا .  
 ووجدت هذه ايضا ربما وافقت الشيء من ذلك في  
 ١٢ الخاص لا في العام . ووجدت الفارسي ايضا يخالف الثلاثة بأسرها  
 وذلك أتى وجدتهم يدعون الذهب زر والفضة سيم والنحاس رو  
 والحديد آهن والرصاص ارزيز كلهي والزيق [١١٠ب] جيا والاسرب  
 ١٥ ارزيز + طل

ولقد تبعت في استخراج الحيرى تبعا ليس بالسهل لآتى لم  
 < أر > أحدا يقول إنه سمع من يقرأ به فضلا عن أن أرى من يقرأ  
 ١٨ به الى أن رأيت رجلا له أربعائة سنة وثلاث وستين سنة فكنت

(٣) سيدريا ، سخ : ستريا (٥) بالسين ، لعل الأصح : بالسين

(١٠) جوما ، وعلى الهامش : جوتا

أقصده وعلني الخبري وعلني علوماً كثيرة ما رأيت بعده من  
 ذكرها ولا يحسن شيئاً منها قد أودعتها كتي في المواضع التي تصلح  
 أن أذكرها فيها ، وذلك إذا سمعنا تقول « قال الشيخ الكبير » فهو ٣  
 هذا الشيخ . وإذا قرأت كتابنا المعروف بالتصريف فحينئذ تعرف  
 فضل هذا الشيخ وفضلك أيها القارئ ، والله أعلم أنك أنت هو .  
 فأطلب - ما فاك الله - هذا الكتاب وأتبع فيه . فوالله وحق سيدي ٦  
 لئن استعملت كلما أوصيتك به في باب الوصية ولم يمارضك شك في  
 الله جل اسمه ولا شح على نفسك وأهلك لتكون هو ولترين  
 العجائب وما تُسرّ به بعد خمس تصفيقات بكفك وأجلها شهوراً ٩  
 سواء لازادة ولا نقصان فيها وأحمد الله على سوء حالك قبل ذلك  
 ولنعد الآن إلى غرضنا الذي كنا به وأقول : إني وجدت  
 الخبري أيضاً أشد خفياً لسائر اللغات مما قدّم وذلك أنني وجدت ١٢  
 الذهب في لغتهم على ما علني الشيخ يُدعى اوهسمو ، والفضة  
 هلهدوا ، والنحاس بوسقندر ، والحديد بلهوكت ، والرصاص  
 سملاخو ، والزئبق حوارستق ، والأسرب خسحدعزا . فإليت ١٥  
 شرى كيف يصل العالم من كتب الفلاسفة في علم الموازين إلى إيضاح

(٣) سمعنا ، سخ : سمعنا (٩) بكفك ، سخ : بكفك

(١٤) هلهدوا ، وعلى الهامش : هلهو (١٥) حوارستق ، وعلى

الهامش : جواريسوا



هذا الخلف مع تسمية ما اتفق في رمزهم فضلاً عن التعليم إذ كانت الشفقة إنما تقع على المتعلمين ولكن الله جلّ جلاله أحب أن يحمل ٣ إلى بذلك + أوعدني إن شاء الله . ونحن نريد ذلك :

اعلم - عافاك الله - أن الوصول إلى ذلك شديد وفيه تمسّف على سالكه بعيد إلا أن يكون من أهل العزم والتمسك بما وعده الله جلّ اسمه على الصبر . فإذا قدم ذلك في نفسه واستشعر بها ماقلناه فذلك دليل على رشدّه ، إن شاء الله تعالى . فأما العلم بذلك والوصول إلى كنهه فإنّ تحتصن الأدوية والمقايير في العربي ثم في الفارسي ولسان ٩ لسان مما ذكرناه ولا تمد إلى غيره فلك في ذلك مقنع . فأيتها صحّ فآثرمه في سائر تدبيراتك

وسمعت بعض الفلاسفة من فلاسفة زماننا يقول في ذلك الوجه ١٢ أن يُعمل في كل عمل بلسانه . وليس القول كما ظنّ هذا الرجل إذ كان الحق لا يكون في وجهين مختلفين ولم تكن الأنواع موافقة للجنس ، فأعلم ذلك إن شاء الله . وسندكر ذلك حتى لا يُعوزك فيه شيء . البتّة . ١٥ ينبغي أن تعتمد إلى الدواء المركّب فتتظر في أنواعه التي منها تركّب وتعرف أوزانها كما عرفناك أولاً ثم تنظر فيه فإن كان كذلك فهو نافع أو ضارّ أو صانع أو سالخ وليس غير هذه الأشياء

١٨ وسمعت بعض الفلاسفة الحذّاق [١١٩] عند أهل زماننا أنه

- يقول : الإكسير جنس للكبريت والزيق والفضة والرماس  
والزرنخ والنوشادر والراسخنج وذلك أنه يجمع باعتدال أوزانها .
- قلت له وكنا في مجلس حافظ : نعم خاصة وخاصة خاصة ، إن كنت ٣  
قصدت بهذا القول تطليحك إكسيراً بما ذكرته من هذه الأدوية وأنه  
شرف فاضل فقد صدقت . وقد ذكرته أنا في كتابي للترجم بالترجمة  
الأول . وإن كنت قصدت الأوزان فهذا خطأ لأن قولنا إكسير ٦  
لا يجمع في الظاهر قولنا كبريت وزيق وفضة ورماس وزرنخ  
ونوشادر وراسخنج . فسأل عن الدليل قلت له : أليس قد قررنا  
ينتا < من > هذه الأدوية التي قد تقدم ذكرها أن يكون منها إكسير ٩  
فاضل ؟ قال : نعم . قلت : وإن قص منها دواء واحد يكون  
الإكسير للؤتلف منها صحيحاً ؟ قال : لا . قلت : وإن قص اثنان  
وثلاثة ؟ قال : يكون أشر . قلت : هل يكون دواء بصيغ صبتاً تاماً ١٢  
مركباً من زيق وفضة اورماس وزيق او ثلثة أدوية او أربعة أدوية  
او دواء واحد ؟ فقال : نعم . قلت له : فما يسمى ذلك ؟ قال : إكسيراً .
- قلت له : قد بطل ما ادّعت ووضح الأمر . فاعتذر من الكلام في ١٥  
ذلك بحضرتي قلت : هذا أعظم من الأول . أرايت إن لم تكن  
تكلمت وقيمت على أن التي ذكرته حق كيف كنت مالماً بالصواب ؟
- فكان يحبي الى سنين كثيرة يدرس ويتعلم . ولكن ميزان ذلك ١٨  
- عافاك الله - أن تعلم طبع الذي تريد أن تصبغه او تسليخ صبغه او

- تُشْفِيهِ او تَسْقِمُهُ وتعلم طبع الذى تريد أن تشبهه به وتجعله مثله .  
 وتوَكَّبْ دولتك على ذلك حتى تخرج الأوزان سوله ، فأعلم ذلك  
 ٣ فوق سيدي إن هذه الكلمات التى ذكرتها فى هذا الفصل .  
 لو تصدقت بكل ما تملكه عوضاً عنها او بدلت منها كل طارف  
 وتلد حتى تصل اليك لقد أخذت عَرَصاً لا يقنى وملكاً لا يبيد . وكاننى  
 ٦ بكل سامٍ نائمٍ ولك مال لا تحويه الأرض بمخاضها وأنت على غفلة .  
 سامٍ وفيك مع ذلك رجاء وخوف . وذلك دليل كما قال سيدي صلوات  
 الله عليه . وأعمل بما أقوله ههنا أقدم على أمورك ولا تجز عن .  
 ٩ < ..... > ولا يهولتك المائق فى وقت وصول كتابنا هذا اليك  
 فإنه شك من الشيطان وتمحيص من الرحمن . فوق سيدي أنى لم  
 تفعل وتقدم النية الصادقة وتساعد أخاك المين لك على هذا الشأن .  
 ١٢ بأهلك وقسك ومالك لم تصل لا أنت ولا هو الى شيء مما تقصده .  
 فأنت الله جل جلاله فإن الأمر والله أقرب أن ينتظر وأذن العامن

١٠ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠ ١٠١ ١٠٢ ١٠٣ ١٠٤ ١٠٥ ١٠٦ ١٠٧ ١٠٨ ١٠٩ ١١٠ ١١١ ١١٢ ١١٣ ١١٤ ١١٥ ١١٦ ١١٧ ١١٨ ١١٩ ١٢٠ ١٢١ ١٢٢ ١٢٣ ١٢٤ ١٢٥ ١٢٦ ١٢٧ ١٢٨ ١٢٩ ١٣٠ ١٣١ ١٣٢ ١٣٣ ١٣٤ ١٣٥ ١٣٦ ١٣٧ ١٣٨ ١٣٩ ١٤٠ ١٤١ ١٤٢ ١٤٣ ١٤٤ ١٤٥ ١٤٦ ١٤٧ ١٤٨ ١٤٩ ١٥٠ ١٥١ ١٥٢ ١٥٣ ١٥٤ ١٥٥ ١٥٦ ١٥٧ ١٥٨ ١٥٩ ١٦٠ ١٦١ ١٦٢ ١٦٣ ١٦٤ ١٦٥ ١٦٦ ١٦٧ ١٦٨ ١٦٩ ١٧٠ ١٧١ ١٧٢ ١٧٣ ١٧٤ ١٧٥ ١٧٦ ١٧٧ ١٧٨ ١٧٩ ١٨٠ ١٨١ ١٨٢ ١٨٣ ١٨٤ ١٨٥ ١٨٦ ١٨٧ ١٨٨ ١٨٩ ١٩٠ ١٩١ ١٩٢ ١٩٣ ١٩٤ ١٩٥ ١٩٦ ١٩٧ ١٩٨ ١٩٩ ٢٠٠ ٢٠١ ٢٠٢ ٢٠٣ ٢٠٤ ٢٠٥ ٢٠٦ ٢٠٧ ٢٠٨ ٢٠٩ ٢١٠ ٢١١ ٢١٢ ٢١٣ ٢١٤ ٢١٥ ٢١٦ ٢١٧ ٢١٨ ٢١٩ ٢٢٠ ٢٢١ ٢٢٢ ٢٢٣ ٢٢٤ ٢٢٥ ٢٢٦ ٢٢٧ ٢٢٨ ٢٢٩ ٢٣٠ ٢٣١ ٢٣٢ ٢٣٣ ٢٣٤ ٢٣٥ ٢٣٦ ٢٣٧ ٢٣٨ ٢٣٩ ٢٤٠ ٢٤١ ٢٤٢ ٢٤٣ ٢٤٤ ٢٤٥ ٢٤٦ ٢٤٧ ٢٤٨ ٢٤٩ ٢٥٠ ٢٥١ ٢٥٢ ٢٥٣ ٢٥٤ ٢٥٥ ٢٥٦ ٢٥٧ ٢٥٨ ٢٥٩ ٢٦٠ ٢٦١ ٢٦٢ ٢٦٣ ٢٦٤ ٢٦٥ ٢٦٦ ٢٦٧ ٢٦٨ ٢٦٩ ٢٧٠ ٢٧١ ٢٧٢ ٢٧٣ ٢٧٤ ٢٧٥ ٢٧٦ ٢٧٧ ٢٧٨ ٢٧٩ ٢٨٠ ٢٨١ ٢٨٢ ٢٨٣ ٢٨٤ ٢٨٥ ٢٨٦ ٢٨٧ ٢٨٨ ٢٨٩ ٢٩٠ ٢٩١ ٢٩٢ ٢٩٣ ٢٩٤ ٢٩٥ ٢٩٦ ٢٩٧ ٢٩٨ ٢٩٩ ٣٠٠ ٣٠١ ٣٠٢ ٣٠٣ ٣٠٤ ٣٠٥ ٣٠٦ ٣٠٧ ٣٠٨ ٣٠٩ ٣١٠ ٣١١ ٣١٢ ٣١٣ ٣١٤ ٣١٥ ٣١٦ ٣١٧ ٣١٨ ٣١٩ ٣٢٠ ٣٢١ ٣٢٢ ٣٢٣ ٣٢٤ ٣٢٥ ٣٢٦ ٣٢٧ ٣٢٨ ٣٢٩ ٣٣٠ ٣٣١ ٣٣٢ ٣٣٣ ٣٣٤ ٣٣٥ ٣٣٦ ٣٣٧ ٣٣٨ ٣٣٩ ٣٤٠ ٣٤١ ٣٤٢ ٣٤٣ ٣٤٤ ٣٤٥ ٣٤٦ ٣٤٧ ٣٤٨ ٣٤٩ ٣٥٠ ٣٥١ ٣٥٢ ٣٥٣ ٣٥٤ ٣٥٥ ٣٥٦ ٣٥٧ ٣٥٨ ٣٥٩ ٣٦٠ ٣٦١ ٣٦٢ ٣٦٣ ٣٦٤ ٣٦٥ ٣٦٦ ٣٦٧ ٣٦٨ ٣٦٩ ٣٧٠ ٣٧١ ٣٧٢ ٣٧٣ ٣٧٤ ٣٧٥ ٣٧٦ ٣٧٧ ٣٧٨ ٣٧٩ ٣٨٠ ٣٨١ ٣٨٢ ٣٨٣ ٣٨٤ ٣٨٥ ٣٨٦ ٣٨٧ ٣٨٨ ٣٨٩ ٣٩٠ ٣٩١ ٣٩٢ ٣٩٣ ٣٩٤ ٣٩٥ ٣٩٦ ٣٩٧ ٣٩٨ ٣٩٩ ٤٠٠ ٤٠١ ٤٠٢ ٤٠٣ ٤٠٤ ٤٠٥ ٤٠٦ ٤٠٧ ٤٠٨ ٤٠٩ ٤١٠ ٤١١ ٤١٢ ٤١٣ ٤١٤ ٤١٥ ٤١٦ ٤١٧ ٤١٨ ٤١٩ ٤٢٠ ٤٢١ ٤٢٢ ٤٢٣ ٤٢٤ ٤٢٥ ٤٢٦ ٤٢٧ ٤٢٨ ٤٢٩ ٤٣٠ ٤٣١ ٤٣٢ ٤٣٣ ٤٣٤ ٤٣٥ ٤٣٦ ٤٣٧ ٤٣٨ ٤٣٩ ٤٤٠ ٤٤١ ٤٤٢ ٤٤٣ ٤٤٤ ٤٤٥ ٤٤٦ ٤٤٧ ٤٤٨ ٤٤٩ ٤٥٠ ٤٥١ ٤٥٢ ٤٥٣ ٤٥٤ ٤٥٥ ٤٥٦ ٤٥٧ ٤٥٨ ٤٥٩ ٤٦٠ ٤٦١ ٤٦٢ ٤٦٣ ٤٦٤ ٤٦٥ ٤٦٦ ٤٦٧ ٤٦٨ ٤٦٩ ٤٧٠ ٤٧١ ٤٧٢ ٤٧٣ ٤٧٤ ٤٧٥ ٤٧٦ ٤٧٧ ٤٧٨ ٤٧٩ ٤٨٠ ٤٨١ ٤٨٢ ٤٨٣ ٤٨٤ ٤٨٥ ٤٨٦ ٤٨٧ ٤٨٨ ٤٨٩ ٤٩٠ ٤٩١ ٤٩٢ ٤٩٣ ٤٩٤ ٤٩٥ ٤٩٦ ٤٩٧ ٤٩٨ ٤٩٩ ٥٠٠ ٥٠١ ٥٠٢ ٥٠٣ ٥٠٤ ٥٠٥ ٥٠٦ ٥٠٧ ٥٠٨ ٥٠٩ ٥١٠ ٥١١ ٥١٢ ٥١٣ ٥١٤ ٥١٥ ٥١٦ ٥١٧ ٥١٨ ٥١٩ ٥٢٠ ٥٢١ ٥٢٢ ٥٢٣ ٥٢٤ ٥٢٥ ٥٢٦ ٥٢٧ ٥٢٨ ٥٢٩ ٥٣٠ ٥٣١ ٥٣٢ ٥٣٣ ٥٣٤ ٥٣٥ ٥٣٦ ٥٣٧ ٥٣٨ ٥٣٩ ٥٤٠ ٥٤١ ٥٤٢ ٥٤٣ ٥٤٤ ٥٤٥ ٥٤٦ ٥٤٧ ٥٤٨ ٥٤٩ ٥٥٠ ٥٥١ ٥٥٢ ٥٥٣ ٥٥٤ ٥٥٥ ٥٥٦ ٥٥٧ ٥٥٨ ٥٥٩ ٥٦٠ ٥٦١ ٥٦٢ ٥٦٣ ٥٦٤ ٥٦٥ ٥٦٦ ٥٦٧ ٥٦٨ ٥٦٩ ٥٧٠ ٥٧١ ٥٧٢ ٥٧٣ ٥٧٤ ٥٧٥ ٥٧٦ ٥٧٧ ٥٧٨ ٥٧٩ ٥٨٠ ٥٨١ ٥٨٢ ٥٨٣ ٥٨٤ ٥٨٥ ٥٨٦ ٥٨٧ ٥٨٨ ٥٨٩ ٥٩٠ ٥٩١ ٥٩٢ ٥٩٣ ٥٩٤ ٥٩٥ ٥٩٦ ٥٩٧ ٥٩٨ ٥٩٩ ٦٠٠ ٦٠١ ٦٠٢ ٦٠٣ ٦٠٤ ٦٠٥ ٦٠٦ ٦٠٧ ٦٠٨ ٦٠٩ ٦١٠ ٦١١ ٦١٢ ٦١٣ ٦١٤ ٦١٥ ٦١٦ ٦١٧ ٦١٨ ٦١٩ ٦٢٠ ٦٢١ ٦٢٢ ٦٢٣ ٦٢٤ ٦٢٥ ٦٢٦ ٦٢٧ ٦٢٨ ٦٢٩ ٦٣٠ ٦٣١ ٦٣٢ ٦٣٣ ٦٣٤ ٦٣٥ ٦٣٦ ٦٣٧ ٦٣٨ ٦٣٩ ٦٤٠ ٦٤١ ٦٤٢ ٦٤٣ ٦٤٤ ٦٤٥ ٦٤٦ ٦٤٧ ٦٤٨ ٦٤٩ ٦٥٠ ٦٥١ ٦٥٢ ٦٥٣ ٦٥٤ ٦٥٥ ٦٥٦ ٦٥٧ ٦٥٨ ٦٥٩ ٦٦٠ ٦٦١ ٦٦٢ ٦٦٣ ٦٦٤ ٦٦٥ ٦٦٦ ٦٦٧ ٦٦٨ ٦٦٩ ٦٧٠ ٦٧١ ٦٧٢ ٦٧٣ ٦٧٤ ٦٧٥ ٦٧٦ ٦٧٧ ٦٧٨ ٦٧٩ ٦٨٠ ٦٨١ ٦٨٢ ٦٨٣ ٦٨٤ ٦٨٥ ٦٨٦ ٦٨٧ ٦٨٨ ٦٨٩ ٦٩٠ ٦٩١ ٦٩٢ ٦٩٣ ٦٩٤ ٦٩٥ ٦٩٦ ٦٩٧ ٦٩٨ ٦٩٩ ٧٠٠ ٧٠١ ٧٠٢ ٧٠٣ ٧٠٤ ٧٠٥ ٧٠٦ ٧٠٧ ٧٠٨ ٧٠٩ ٧١٠ ٧١١ ٧١٢ ٧١٣ ٧١٤ ٧١٥ ٧١٦ ٧١٧ ٧١٨ ٧١٩ ٧٢٠ ٧٢١ ٧٢٢ ٧٢٣ ٧٢٤ ٧٢٥ ٧٢٦ ٧٢٧ ٧٢٨ ٧٢٩ ٧٣٠ ٧٣١ ٧٣٢ ٧٣٣ ٧٣٤ ٧٣٥ ٧٣٦ ٧٣٧ ٧٣٨ ٧٣٩ ٧٤٠ ٧٤١ ٧٤٢ ٧٤٣ ٧٤٤ ٧٤٥ ٧٤٦ ٧٤٧ ٧٤٨ ٧٤٩ ٧٥٠ ٧٥١ ٧٥٢ ٧٥٣ ٧٥٤ ٧٥٥ ٧٥٦ ٧٥٧ ٧٥٨ ٧٥٩ ٧٦٠ ٧٦١ ٧٦٢ ٧٦٣ ٧٦٤ ٧٦٥ ٧٦٦ ٧٦٧ ٧٦٨ ٧٦٩ ٧٧٠ ٧٧١ ٧٧٢ ٧٧٣ ٧٧٤ ٧٧٥ ٧٧٦ ٧٧٧ ٧٧٨ ٧٧٩ ٧٨٠ ٧٨١ ٧٨٢ ٧٨٣ ٧٨٤ ٧٨٥ ٧٨٦ ٧٨٧ ٧٨٨ ٧٨٩ ٧٩٠ ٧٩١ ٧٩٢ ٧٩٣ ٧٩٤ ٧٩٥ ٧٩٦ ٧٩٧ ٧٩٨ ٧٩٩ ٨٠٠ ٨٠١ ٨٠٢ ٨٠٣ ٨٠٤ ٨٠٥ ٨٠٦ ٨٠٧ ٨٠٨ ٨٠٩ ٨١٠ ٨١١ ٨١٢ ٨١٣ ٨١٤ ٨١٥ ٨١٦ ٨١٧ ٨١٨ ٨١٩ ٨٢٠ ٨٢١ ٨٢٢ ٨٢٣ ٨٢٤ ٨٢٥ ٨٢٦ ٨٢٧ ٨٢٨ ٨٢٩ ٨٣٠ ٨٣١ ٨٣٢ ٨٣٣ ٨٣٤ ٨٣٥ ٨٣٦ ٨٣٧ ٨٣٨ ٨٣٩ ٨٤٠ ٨٤١ ٨٤٢ ٨٤٣ ٨٤٤ ٨٤٥ ٨٤٦ ٨٤٧ ٨٤٨ ٨٤٩ ٨٥٠ ٨٥١ ٨٥٢ ٨٥٣ ٨٥٤ ٨٥٥ ٨٥٦ ٨٥٧ ٨٥٨ ٨٥٩ ٨٦٠ ٨٦١ ٨٦٢ ٨٦٣ ٨٦٤ ٨٦٥ ٨٦٦ ٨٦٧ ٨٦٨ ٨٦٩ ٨٧٠ ٨٧١ ٨٧٢ ٨٧٣ ٨٧٤ ٨٧٥ ٨٧٦ ٨٧٧ ٨٧٨ ٨٧٩ ٨٨٠ ٨٨١ ٨٨٢ ٨٨٣ ٨٨٤ ٨٨٥ ٨٨٦ ٨٨٧ ٨٨٨ ٨٨٩ ٨٩٠ ٨٩١ ٨٩٢ ٨٩٣ ٨٩٤ ٨٩٥ ٨٩٦ ٨٩٧ ٨٩٨ ٨٩٩ ٩٠٠ ٩٠١ ٩٠٢ ٩٠٣ ٩٠٤ ٩٠٥ ٩٠٦ ٩٠٧ ٩٠٨ ٩٠٩ ٩١٠ ٩١١ ٩١٢ ٩١٣ ٩١٤ ٩١٥ ٩١٦ ٩١٧ ٩١٨ ٩١٩ ٩٢٠ ٩٢١ ٩٢٢ ٩٢٣ ٩٢٤ ٩٢٥ ٩٢٦ ٩٢٧ ٩٢٨ ٩٢٩ ٩٣٠ ٩٣١ ٩٣٢ ٩٣٣ ٩٣٤ ٩٣٥ ٩٣٦ ٩٣٧ ٩٣٨ ٩٣٩ ٩٤٠ ٩٤١ ٩٤٢ ٩٤٣ ٩٤٤ ٩٤٥ ٩٤٦ ٩٤٧ ٩٤٨ ٩٤٩ ٩٥٠ ٩٥١ ٩٥٢ ٩٥٣ ٩٥٤ ٩٥٥ ٩٥٦ ٩٥٧ ٩٥٨ ٩٥٩ ٩٦٠ ٩٦١ ٩٦٢ ٩٦٣ ٩٦٤ ٩٦٥ ٩٦٦ ٩٦٧ ٩٦٨ ٩٦٩ ٩٧٠ ٩٧١ ٩٧٢ ٩٧٣ ٩٧٤ ٩٧٥ ٩٧٦ ٩٧٧ ٩٧٨ ٩٧٩ ٩٨٠ ٩٨١ ٩٨٢ ٩٨٣ ٩٨٤ ٩٨٥ ٩٨٦ ٩٨٧ ٩٨٨ ٩٨٩ ٩٩٠ ٩٩١ ٩٩٢ ٩٩٣ ٩٩٤ ٩٩٥ ٩٩٦ ٩٩٧ ٩٩٨ ٩٩٩ ١٠٠٠ ١٠٠١ ١٠٠٢ ١٠٠٣ ١٠٠٤ ١٠٠٥ ١٠٠٦ ١٠٠٧ ١٠٠٨ ١٠٠٩ ١٠١٠ ١٠١١ ١٠١٢ ١٠١٣ ١٠١٤ ١٠١٥ ١٠١٦ ١٠١٧ ١٠١٨ ١٠١٩ ١٠٢٠ ١٠٢١ ١٠٢٢ ١٠٢٣ ١٠٢٤ ١٠٢٥ ١٠٢٦ ١٠٢٧ ١٠٢٨ ١٠٢٩ ١٠٣٠ ١٠٣١ ١٠٣٢ ١٠٣٣ ١٠٣٤ ١٠٣٥ ١٠٣٦ ١٠٣٧ ١٠٣٨ ١٠٣٩ ١٠٤٠ ١٠٤١ ١٠٤٢ ١٠٤٣ ١٠٤٤ ١٠٤٥ ١٠٤٦ ١٠٤٧ ١٠٤٨ ١٠٤٩ ١٠٥٠ ١٠٥١ ١٠٥٢ ١٠٥٣ ١٠٥٤ ١٠٥٥ ١٠٥٦ ١٠٥٧ ١٠٥٨ ١٠٥٩ ١٠٦٠ ١٠٦١ ١٠٦٢ ١٠٦٣ ١٠٦٤ ١٠٦٥ ١٠٦٦ ١٠٦٧ ١٠٦٨ ١٠٦٩ ١٠٧٠ ١٠٧١ ١٠٧٢ ١٠٧٣ ١٠٧٤ ١٠٧٥ ١٠٧٦ ١٠٧٧ ١٠٧٨ ١٠٧٩ ١٠٨٠ ١٠٨١ ١٠٨٢ ١٠٨٣ ١٠٨٤ ١٠٨٥ ١٠٨٦ ١٠٨٧ ١٠٨٨ ١٠٨٩ ١٠٩٠ ١٠٩١ ١٠٩٢ ١٠٩٣ ١٠٩٤ ١٠٩٥ ١٠٩٦ ١٠٩٧ ١٠٩٨ ١٠٩٩ ١١٠٠ ١١٠١ ١١٠٢ ١١٠٣ ١١٠٤ ١١٠٥ ١١٠٦ ١١٠٧ ١١٠٨ ١١٠٩ ١١١٠ ١١١١ ١١١٢ ١١١٣ ١١١٤ ١١١٥ ١١١٦ ١١١٧ ١١١٨ ١١١٩ ١١٢٠ ١١٢١ ١١٢٢ ١١٢٣ ١١٢٤ ١١٢٥ ١١٢٦ ١١٢٧ ١١٢٨ ١١٢٩ ١١٣٠ ١١٣١ ١١٣٢ ١١٣٣ ١١٣٤ ١١٣٥ ١١٣٦ ١١٣٧ ١١٣٨ ١١٣٩ ١١٤٠ ١١٤١ ١١٤٢ ١١٤٣ ١١٤٤ ١١٤٥ ١١٤٦ ١١٤٧ ١١٤٨ ١١٤٩ ١١٥٠ ١١٥١ ١١٥٢ ١١٥٣ ١١٥٤ ١١٥٥ ١١٥٦ ١١٥٧ ١١٥٨ ١١٥٩ ١١٦٠ ١١٦١ ١١٦٢ ١١٦٣ ١١٦٤ ١١٦٥ ١١٦٦ ١١٦٧ ١١٦٨ ١١٦٩ ١١٧٠ ١١٧١ ١١٧٢ ١١٧٣ ١١٧٤ ١١٧٥ ١١٧٦ ١١٧٧ ١١٧٨ ١١٧٩ ١١٨٠ ١١٨١ ١١٨٢ ١١٨٣ ١١٨٤ ١١٨٥ ١١٨٦ ١١٨٧ ١١٨٨ ١١٨٩ ١١٩٠ ١١٩١ ١١٩٢ ١١٩٣ ١١٩٤ ١١٩٥ ١١٩٦ ١١٩٧ ١١٩٨ ١١٩٩ ١٢٠٠ ١٢٠١ ١٢٠٢ ١٢٠٣ ١٢٠٤ ١٢٠٥ ١٢٠٦ ١٢٠٧ ١٢٠٨ ١٢٠٩ ١٢١٠ ١٢١١ ١٢١٢ ١٢١٣ ١٢١٤ ١٢١٥ ١٢١٦ ١٢١٧ ١٢١٨ ١٢١٩ ١٢٢٠ ١٢٢١ ١٢٢٢ ١٢٢٣ ١٢٢٤ ١٢٢٥ ١٢٢٦ ١٢٢٧ ١٢٢٨ ١٢٢٩ ١٢٣٠ ١٢٣١ ١٢٣٢ ١٢٣٣ ١٢٣٤ ١٢٣٥ ١٢٣٦ ١٢٣٧ ١٢٣٨ ١٢٣٩ ١٢٤٠ ١٢٤١ ١٢٤٢ ١٢٤٣ ١٢٤٤ ١٢٤٥ ١٢٤٦ ١٢٤٧ ١٢٤٨ ١٢٤٩ ١٢٥٠ ١٢٥١ ١٢٥٢ ١٢٥٣ ١٢٥٤ ١٢٥٥ ١٢٥٦ ١٢٥٧ ١٢٥٨ ١٢٥٩ ١٢٦٠ ١٢٦١ ١٢٦٢ ١٢٦٣ ١٢٦٤ ١٢٦٥ ١٢٦٦ ١٢٦٧ ١٢٦٨ ١٢٦٩ ١٢٧٠ ١٢٧١ ١٢٧٢ ١٢٧٣ ١٢٧٤ ١٢٧٥ ١٢٧٦ ١٢٧٧ ١٢٧٨ ١٢٧٩ ١٢٨٠ ١٢٨١ ١٢٨٢ ١٢٨٣ ١٢٨٤ ١٢٨٥ ١٢٨٦ ١٢٨٧ ١٢٨٨ ١٢٨٩ ١٢٩٠ ١٢٩١ ١٢٩٢ ١٢٩٣ ١٢٩٤ ١٢٩٥ ١٢٩٦ ١٢٩٧ ١٢٩٨ ١٢٩٩ ١٣٠٠ ١٣٠١ ١٣٠٢ ١٣٠٣ ١٣٠٤ ١٣٠٥ ١٣٠٦ ١٣٠٧ ١٣٠٨ ١٣٠٩ ١٣١٠ ١٣١١ ١٣١٢ ١٣١٣ ١٣١٤ ١٣١٥ ١٣١٦ ١٣١٧ ١٣١٨ ١٣١٩ ١٣٢٠ ١٣٢١ ١٣٢٢ ١٣٢٣ ١٣٢٤ ١٣٢٥ ١٣٢٦ ١٣٢٧ ١٣٢٨ ١٣٢٩ ١٣٣٠ ١٣٣١ ١٣٣٢ ١٣٣٣ ١٣٣٤ ١٣٣٥ ١٣٣٦ ١٣٣٧ ١٣٣٨ ١٣٣٩ ١٣٤٠ ١٣٤١ ١٣٤٢ ١٣٤٣ ١٣٤٤ ١٣٤٥ ١٣٤٦ ١٣٤٧ ١٣٤٨ ١٣٤٩ ١٣٥٠ ١٣٥١ ١٣٥٢ ١٣٥٣ ١٣٥٤ ١٣٥٥ ١٣٥٦ ١٣٥٧ ١٣٥٨ ١٣٥٩ ١٣٦٠ ١٣٦١ ١٣٦٢ ١٣٦٣ ١٣٦٤ ١٣٦٥ ١٣٦٦ ١٣٦٧ ١٣٦٨ ١٣٦٩ ١٣٧٠ ١٣٧١ ١٣٧٢ ١٣٧٣ ١٣٧٤ ١٣٧٥ ١٣٧٦ ١٣٧٧ ١٣٧٨ ١٣٧٩ ١٣٨٠ ١٣٨١ ١٣٨٢ ١٣٨٣ ١٣٨٤ ١٣٨٥ ١٣٨٦ ١٣٨٧ ١٣٨٨ ١٣٨٩ ١٣٩٠ ١٣٩١ ١٣٩٢ ١٣٩٣ ١٣٩٤ ١٣٩٥ ١٣٩٦ ١٣٩٧ ١٣٩٨ ١٣٩٩ ١٤٠٠ ١٤٠١ ١٤٠٢ ١٤٠٣ ١٤٠٤ ١٤٠٥ ١٤٠٦ ١٤٠٧ ١٤٠٨ ١٤٠٩ ١٤١٠ ١٤١١ ١٤١٢ ١٤١٣ ١٤١٤ ١٤١٥ ١٤١٦ ١٤١٧ ١٤١٨ ١٤١٩ ١٤٢٠ ١٤٢١ ١٤٢٢ ١٤٢٣ ١٤٢٤ ١٤٢٥ ١٤٢٦ ١٤٢٧ ١٤٢٨ ١٤٢٩ ١٤٣٠ ١٤٣١ ١٤٣٢ ١٤٣٣ ١٤٣٤ ١٤٣٥ ١٤٣٦ ١٤٣٧ ١٤٣٨ ١٤٣٩ ١٤٤٠ ١٤٤١ ١٤٤٢ ١٤٤٣ ١٤٤٤ ١٤٤٥ ١٤٤٦ ١٤٤٧ ١٤٤٨ ١٤٤٩ ١٤٥٠ ١٤٥١ ١٤٥٢ ١٤٥٣ ١٤٥٤ ١٤٥٥ ١٤٥٦ ١٤٥٧ ١٤٥٨ ١٤٥٩ ١٤٦٠ ١٤٦١ ١٤٦٢ ١٤٦٣ ١٤٦٤ ١٤٦٥ ١٤٦٦ ١٤٦٧ ١٤٦٨ ١٤٦٩ ١٤٧٠ ١٤٧١ ١٤٧٢ ١٤٧٣ ١٤٧٤ ١٤٧٥ ١٤٧٦ ١٤٧٧ ١٤٧٨ ١٤٧٩ ١٤٨٠ ١٤٨١ ١٤٨٢ ١٤٨٣ ١٤٨٤ ١٤٨٥ ١٤٨٦ ١٤٨٧ ١٤٨٨ ١٤٨٩ ١٤٩٠ ١٤٩١ ١٤٩٢ ١٤٩٣ ١٤٩٤ ١٤٩٥ ١٤٩٦ ١٤٩٧ ١٤٩٨ ١٤٩٩ ١٥٠٠ ١٥٠١ ١٥٠٢ ١٥٠٣ ١٥٠٤ ١٥٠٥ ١٥٠٦ ١٥٠٧ ١٥٠٨ ١٥٠٩ ١٥١٠ ١٥١١ ١٥١٢ ١٥١٣ ١٥١٤ ١٥١٥ ١٥١٦ ١٥١٧ ١٥١٨ ١٥١٩ ١٥٢٠ ١٥٢١ ١٥٢٢ ١٥٢٣ ١٥٢٤ ١٥٢٥ ١٥٢٦ ١٥٢٧ ١٥٢٨ ١٥٢٩ ١٥٣٠ ١٥٣١ ١٥٣٢ ١٥٣٣ ١٥٣٤ ١٥٣٥ ١٥٣٦ ١٥٣٧ ١٥٣٨ ١٥٣٩ ١٥٤٠ ١٥٤١ ١٥٤٢ ١٥٤٣ ١٥٤٤ ١٥٤٥ ١٥٤٦ ١٥٤٧ ١٥٤٨ ١٥٤٩ ١٥٥٠ ١٥٥١ ١٥٥٢ ١٥٥٣ ١٥٥٤ ١٥٥٥ ١٥٥٦ ١٥٥٧ ١٥٥٨ ١٥٥٩ ١٥٦٠ ١٥٦١ ١٥٦٢ ١٥٦٣ ١٥٦٤ ١٥٦٥ ١٥٦٦ ١٥٦٧ ١٥٦٨ ١٥٦٩ ١٥٧٠ ١٥٧١ ١٥٧٢ ١٥٧٣ ١٥٧٤ ١٥٧٥ ١٥٧٦ ١٥٧٧ ١٥٧٨ ١٥٧٩ ١٥٨٠ ١٥٨١ ١٥٨٢ ١٥٨٣ ١٥٨٤ ١٥٨٥ ١٥٨٦ ١٥٨٧ ١٥٨٨ ١٥٨٩ ١٥٩٠ ١٥٩١ ١٥٩٢ ١٥٩٣ ١٥٩٤ ١٥٩٥ ١٥٩٦ ١٥٩٧ ١٥٩٨ ١٥٩٩ ١٦٠٠ ١٦٠١ ١٦٠٢ ١٦٠٣ ١٦٠٤ ١٦٠٥ ١٦٠٦ ١٦٠٧ ١٦٠٨ ١٦٠٩ ١٦١٠ ١٦١١ ١٦١٢ ١٦١٣ ١٦١٤ ١٦١٥ ١٦١٦ ١٦١٧ ١٦١٨ ١٦١٩ ١٦٢٠ ١٦٢١ ١٦٢٢ ١

< ما > في الوصية من الصلوات التي ذكرناها والدعوات ، فإن الله  
جلّ [١١١ب] اسمه أكرم من أن يردك . فأفهم ما أقول وأستيقظ ياناًم  
٣ وكأني بك إذا قرأت كتابي هذا تعرف بعض ما قد قلته وتقول « هذا أنا »  
وأنت هو . فإذا عرفت ذلك فأياك والأسف وأطلب ما أعوزك من  
الوصية بمجد وشهادة وإقدام ولا تأس على مال وقس وأهل فإنه في  
٦ حفظ الله تبارك اسمه وحياطته . ولو كنت معي في زمان واحد ما  
أمكنني أن أهزك أكثر من هذا إلى طلب رشدي في دنياك وآخرتك  
فأطلب فإنك تصير إلى ما تحب بعد أن تعلم ، إن شاء الله تعالى

نخبه  
 كتاب القديم<sup>(١)</sup>

١

إِعلم أَنَّ الكلامَ في القديم والحديث - حافظك الله - من أصعب  
 الأمور عند جَلَّةِ الفلاسفة وقدمائها ، ولو قلتُ إِنَّ أَكْثرَهم مات  
 ٣ بحسرتِه لكنتُ صادقًا . فَأَمَّا هذا العلم وأربابه فَأشدُّ الناسَ تعظيمًا  
 وصيانةً وحفظًا عن غير مستحقِّه وإن كان سهلًا عليهم يسيرًا لديهم إِذْ  
 كانوا مشاهدين للامر فائضين > به < لا يحتاجون فيه الى إعمال  
 ٦ فكر في دليل ولا استعمال لفظ وتمثيل ، غير أنهم وإن كانوا كذلك  
 فإنه لا يعلمه عنهم إلا من كان قريبًا للترلة منهم . وذلك أَنه ليس كل  
 هيوئى لكل صورة ولكن كل هيوئى وكل صورة على غير تساوى ،  
 ٩ فَمَا يحتاج الى واسطة ومنها مَا لا يحتاج الى واسطة . فَإِذَا كان الأمر

(٢) وأربابه فَأشدُّ، لعل الأصح: فأربابه أَشدُّ (٥) فائضين > به <، لعل الأصح:

فائضين > فيه < (٨) وكل ، سخ : وكل

(٥) على حسب القسوط الوجد المقفوظ بدار الكتب الوطنية في باريس تحت رقم ٥٠١١ ورق

١٧٢ - ١٧٢

(٥٥) ورق ١٧٢

في القديم على ما قلناه فسيكون مثله في المحدث لا محالة إذ كان صدقه وخلافه وكان العلم بأحد الضدين علماً بالآخر على رأى الصادقين الرائيين . وليس الأمر في القديم والمحدث على ما ظنّه جملة المتكلمين ٣ في هذا الباب الذين استدّلوا على الغائب بالشاهد مع تناهيهما في السناد وبالجزء على الكل مع ظهور الفساد في < ذلك > . وقد بينّا في أوّل كتاب الإمامة الكلام في الشاهد وكيف حاله بالإضافة الى حال الغائب بما فيه مقتنع وكفاية ، فلأخذه من هناك من أثره . على أنا سنأتى في هذه الكتب بأبلغ من ذلك الكلام وأجمع المعاني [ و ] إذ كنت قد ضمت في هذه الكتب جمع علوم موالينا علينا سلامهم فيها . ٩ وإنما أقول هذا على مجرى المختصر منها أعنى الجمل والاجناس ، فأما < ما > بعد ذلك وما تحته فحال . فلو لا ذلك لما صحّ لقوله قل لو كان البحر مداًداً لِكلماتِ ربّي لَنفَدَ البحرُ قبلَ أنْ تنفَدَ كلماتُ ربّي معنى . فأعلم ذلك وتيقنه .

---

(١) اذ ، سخ : اذا (٥) الفساد في < ذلك > ، سخ : في الفساد  
 (٧) فلأخذه ، سخ : فلأخذ (٩) جمع ، سخ : جميع (١٠) الجمل ،  
 سخ : الجمل (١١-١٢) سورة الكهف ١٠٩

- فأقول : إنَّ أخصَّ الأشياءِ بالقديم هو الوجود الذى يستغنى به  
عن الفاعل . وذلك أنه إذا لم يزل موجوداً فلو كان بالفاعل كان موجوداً  
٣٠ لكان قبله ، وما تقدّمه غيره فليس بقديم ، فإذا الوجود أخصَّ من  
خواصه . لكن المحدثات موجودة ايضاً وبالواجب كانت كذلك .  
وذلك أنَّ المؤثر إذا تكوّن آثاره شبيهة به لأنّها أمثال خواصه  
٦ على الوجه الأحسن لاختلاف الفاعل والقابل فى الفضيلة والنقص .  
وإذا كان الأمر كذلك وجب الوجود للمحدث عن وجود القديم ،  
لكن وجود القديم على جهة الوجوب المستغنى عن الفاعل وعلى جهة  
٩ العلة لنبره لا على جهة المعلوم . فهذه الجهة كلّت الخاصية للقديم  
ومن خواصَّ القديم ايضاً أن تكون جميع المحدثات من فعله  
وأثره إذ لا بدّ لجميعها من انتهاء اليه ورجوع الى كونه علةً لها إما  
١٧ قرية او بعيدة . فليس للقديم سوى هاتين الخاصيتين وهما واحدة ،  
وذلك أنَّ الوجود له هو الصفة التى بها أثر آثاره وآثاره لا بدّ أن  
تكون شبيهةً بمؤثرها من الوجه الأحسن . فلذلك قصرت المحدثات  
١٥ عن القديم وكثرت صفاتها

(٢) بالفاعل ، لعل الأصح : بفاعل (١١) اثره ، سخ : آثاره

(١٢) للقديم ، سخ : القديم (١٤) شبيهة ، سخ : شبيهة

وإذا قد اتعنى بنا الكلام الى هذا المكان فلتقل : إنَّ القديم الذى  
هو الجوهر الأوَّل والملة الأولى [ التى ] لم يزل ولا يزال موجوداً  
وإنَّ الوجود أخصُّ أوصافه به والتأثير أقربها [ بها ] شبهاً بذاته . فإنه ٣  
لولا ذلك ما كان فى الأشياء دليل عليه ولا كان شئ مخالفاً لشيء . وأعلم  
أنَّ الجوهر القديم الأوَّل كان منه الى الثانى الذى هو أثره وفضله المحدث  
الناقص شبه النكاح ، فلما أتى نطقه امتزجا مزاجاً ضيفاً لأجل ضعف ٦  
المحدث عن القديم . وكان غرض القديم فى هذا النكاح تخليص المحدث  
الناقص من ظلمات الأرض . فلما حصل بينهما هذا الزواج خسر القديم  
وشرفَ المحدث وحدثت حيثذ الطبيعة . ولذلك نُسبت الأفعال ٩  
الطبيعية الى الخمسة وقلة الصفاء والجهل وعدم العلم . فلما حدثت  
الطبيعة حدث عنها شيآن ضدَّان هما الحركة والسكون ، والحركة  
ذات المحيط والسكون ذات المركز ، فصار كل واحد منهما فى البعد ١٢  
الأبعد من الآخر . فلما تباينا واقترقا اجتمع صفاء المهيولى وكل خير  
وحسن وجمال ونور وبهاء كان فيها الى المحيط فشرفَ فعل القديم فيه  
وصار [ و ] كأنه هو القديم ، إلا أنَّ الجوهر القديم لم يكن محتاجاً الى ١٥  
الحركة وهذا محتاج اليها لمنافتنا نحن . ونحن إنما اقترنا الى  
< اجتلاب > المنافع ودفع المضارَّ لأجل الشهوة ، والشهوة لنا من

(٣) شها ، سخ : شيها (٤) دليل ، سخ : دليلا شىء ، سخ : شيئا

(٨) خس ، سخ : حسن



- قَبْلَ الْهَيُولَى وَاتِّحَادَهَا بِالْجَوْهَرِ الْقَدِيمِ . فَلَمَّا دَارَتْ الْأَفْلَاكُ لِمُنَاقِفَتِنَا  
نَحْنُ وَلَمْ تُطِقْ نَحْنُ لِحَاقًا بِمَا صَارَ مِنَ الْهَيُولَى صَافِيًا لَاحِقًا بِالْجَوْهَرِ  
٣ الْقَدِيمِ مَعَ حَاجَتِنَا إِلَى ذَلِكَ جَمَلَ الْجَوْهَرِ الدَّائِمُ لَنَا طَرِيقًا إِلَيْهِ . وَلَمَّا  
كَانَتِ الشَّهْوَةُ فِينَا شَوْقًا لَكِنْنَاهَا شَوْقًا إِلَى أَشْيَاءٍ خَسِيسَةٍ جَمَلَ الْقَدِيمِ  
فِي الْهَيُولَى الَّتِي أَظْهَرَ فِيهَا فِعْلَهُ شَوْقًا مِجَانَسًا لِهَذَا الشَّوْقِ غَالِقًا لَهُ فِي  
٦ النَّوْعِ لِيَتَّصِلَ الشَّوْقُ بِالشَّوْقِ لِأَجْلِ الْمِجَانَسَةِ وَيُغْلِبَ أَحَدُهُمَا الْآخَرَ  
بِفِعْلِ الْحَرَكَةِ وَالسَّكُونِ وَسَمَةِ الْحَيْطِ عَلَى الْمَرْكَزِ ، فَأَعْلَمَ ذَلِكَ  
فَوْحَقَ سَيِّدِي إِنَّهُ لِنَايَةِ الْعِلْمِ وَلَوْ شِئْتَ لِبَسْطَتِهِ فِيمَا لَا آخِرَ لَهُ  
٩ مِنَ الْكَلَامِ . وَلَكِنْ هَذِهِ الْكُتُبُ يَا أَخِي مَعْجَزَاتُ سَيِّدِي وَلَيْسَ  
- وَحَقُّهُ الْعَظِيمُ - يُظْفَرُ بِمَا فِيهَا مِنَ الْعُلُومِ إِلَّا أَخَوْنَا ، فَأَمَّا مَنْ سِوَاهُ  
مَنْ إِخْوَانُنَا الَّذِينَ لَمْ تَدْخُرْ هَذَا مِنْ أَجْلِهِمْ وَلَا صَبَقْنَاهُ لَهُمْ فَإِنَّمَا يُظْفَرُ  
١٢ مِنْهَا بِمَا أَظْهَرَ مِنْ عُلُومِنَا فِيهَا وَصَنَائِعِنَا الَّتِي وَضَعْنَاهَا وَأَوْدَعْنَاهَا لِإِنْبَاءِهَا .  
وَأَمَّا غَيْرُ هَؤُلَاءِ مِنَ الْأَضْدَادِ وَالسَّفَلَةِ وَالْأَرْدَالِ وَالسَّفَهَاءِ الْمَظْلُومِ  
النَّفُوسِ الْأَقْدَارِ الْمَقُولِ فَإِنَّهُمْ لَا يَزِيدُهُمْ اللَّهُ بِهَا إِلَّا عَمَى وَضَلَالَةً وَجَهْلًا  
١٥ وَبَلَادَةً ، فَأَعْلَمَ ذَلِكَ يَا أَخِي وَأَشْكُرُهُ إِذْ فَضَّلَكَ عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقَ  
وَأَرَدِمَ الدَّرْسَ تُظْفَرُ بِالْبَيْتَةِ . وَلَا تَجَرَّبَنَّ مِنْهَا شَيْئًا حَتَّى تَسْتَقْصِيَ  
دَرْسَهَا وَتَجْمَعَ فُصُولَهَا وَتَخَيَّلَ لَكَ مَا ذَكَرْنَاهُ ، فِيهَا أَمْرٌ ذُو نِظَامٍ .

(٤) شوق، سبخ: شوقاً (٧) بفعل، سبخ: بفعل (١٠) يظفر، سبخ:  
تظفر فأما من، سبخ: فأما ما (١١) تدخر، سبخ: يدخر  
(١٢) والارذال، سبخ: والاببدال

وتدبير وترتيب إما بطريق الميزان أو بطريق التدبير . فإذا تخيل لك ذلك فأوقع حيثئذ التجربة عليه ، فإنه - وحق سيدي - يتم ويصح من أول وهلة وبأول تدبير وتجده حيثئذ كما قال الحكماء : إنه لب ٣ الصبيان وعمل النساء . فأعلم ذلك وأعمل عليه . وهذا إنما أقوله لك في الباب الأعظم ، وغيره من جميع الأبواب فجار مجراه وإن كان [ ذلك ] له من الحظ في ذلك ما ليس لسواه بحسب شرف قدره وجلالة خطره ٦ وإذ قد انتهى بنا القول الى هذا المكان فليكن آخر الكتاب إن شاء الله تعالى . وبالله توفيقنا وهو حسبتنا ونم الوكيل

تم كتاب القديم بحمد الله وعونه وحسن توفيقه وصلواته على ٩ سيدينا محمد وآله أجمعين

## نخب من (٢٠) كتاب الاستمالة

وقال جابر - رحمه الله تعالى - في كتاب الاستمالة وهو صعب  
الزموز لأنه مبني على كلام أهل التناسخ في الظاهر وباطنه تعلم الصنعة .  
وما أشك أنه أصل هذا الكتاب عالماً من الناس لم يعرفوا منزله  
فخلوه على ظاهره . وإذا كان المصنف مشهوراً بالفضل مشهوراً له  
بالإتقان في العلوم ثم وجد كلامه في نوع من العلوم والمذاهب ينصر  
طريقة قلده آخرون فنصروا رأيه وتخلوا له الوجه البعده والتأويلات  
الغريبة . وأظن أن الذي يلوح في كلام افلاطون في التناسخ إنما هو  
مرموز على هذا المعنى ، فسها جماعة من الأفاضل عن الاطلاع على  
سرّه فنقضه جماعة وقلده آخرون

(١) جابر... تعالى ، سقط من ص (٥) ينصر پ، وفي ل : ينصر ،  
وفي ص : ينصر (٦) قلده ، وفي ل : وقلده فنصروا ، صحننا ، وفي پ :  
فصروا ، وفي ل ص : فبصروا وتخطوا پ، وفي ل ص : وتمحلوا  
(٧) وأظن ، وفي ل : وأقول (٨) فسها ، وفي پ : فسمى من ، سقط  
من ل ص

(\*) استخرجنا هذه الفصلة من كتاب مفتيح الرحمة لآبى اسماعيل الحسن بن على الشيرازي  
خطوط المكتبة الوطنية في باريس رقم ٣٦١٤ ج ١١٦ آ ١١٨ (== پ) ، وقد قابلنا نصها على  
خطوط آخرين لتلك الكتب احدهما المخطوط بالتحف البريطاني تحت رقم ٩٣٢٨ شرقيك ووق  
٦٤ ب- ١٨ ب- (== ل) والآخر المخطوط بمكتبة آياصوفية في استنبول تحت رقم ٢٤٦٧ ووق ٨٠ ب-  
٨٤ ب (== ص)

قال : إنَّ الكون لا بدَّ منه ، والدور لا بدَّ منه ، ودور واحد لا بدَّ منه ، لأنَّه لا بدَّ من الموتة الأولى . ولا بدَّ للأشخاص السالكة بالكون والفساد من اللذة التي هي الاستراحة من الألم ٣ لمكان الجسم وتشبُّث النفس الجزئية بالمزاج ، فلذلك ما يكون لها الكثرة والنسخ من أجل المزاج لا غير . ولهذا اللذة أشخاص وهي أوَّل أبواب المقامات . وللمقامات المالية هي التي لا كثر لها ولا كون ٤ ولا فساد وللمقامات المالية نحو منهج واحد وهو التزويد والعلو في الأشخاص . وأما المقامات الثانية فلها مثالان : محمود ومنموم . فالمحمود نحو النسخ والعلو في ذوات القصاص ونحو السكون في ٥ الأوائل ، وأما للمنموم فهو النسخ والتزول . وليس باب ١١٦ ذاك في المقامات الأولى إلَّا في الكون الأوَّل في وقت الجسد ، فأما < ما > بعد الأوَّل في تلك النسبة فهو غير خارج عنها إلَّا إن شاء الله ١٢ وقال فيه : البصيرة بالعلم هو الإحاطة بالتمام ، وكان علم التمام إنما يكون من أجل المطاء الأوَّل ، والمطاء الأوَّل إنما يكون بمحو

---

(١) التكون ، وفي پ : الكور وكر . وفي پ : وكر (٤) لما ، وفي پ : له (٦) ابواب ، وفي ص : باب والمقامات ، سقط من پ هي ، وفي پ : وهي (٨) مثالان ، وفي پ : مثالان (١١) وقت ، وفي پ : تلك (١٢) الأول ، وفي پ : الكون النسبة ، وفي پ : القية (١٣) فيه ، وفي ل : في الإحاطة بالتمام ، وفي پ : الإحاطة بالتمام ، وفي پ : بالالهام

الزواج . ومكان البصيرة بالملم نحو ثلاث مطلوبات وهي : الإحاطة بتصاريف الأمزجة ، وتحصيل علم الزواج الأفضل ، وعلم العطاء من السبب الأول للزواج الأفضل كيف هو وكم مقداره . فإذا أحاط علم الإنسان صالح بمد إحاطته بعلم هذه الأشياء أن ينظر في العلوم اللاهوتية

٦ الدور دوران ، وهذا كلام يجب أن يُعلم ما تحته لأنه عند أهله عزيز جداً . أما الدور الأول فهو الكامل المحصل والعود الى حاله الأولى . فطائفة قالت : إن الدور أن يعود الإنسان مثلاً أو أى شخص كان من أشخاص الحيوان الى أى شخص كان من أشخاص الناس او غيرهم . مثال ذلك أن يكون إنسان قد وجب عليه الكراؤ حيوان ، فالدور له أن يخرج الإنسان إما في صورة إنسان او في صورة ١٢ أخرى أى صورة كانت . وقالت طائفة أهل الاستحقاق : الدور أن يعود كل شخص الى الصورة الأولى التى منها انحطت في التناسخ والرسوب ودور كل واحد من هذه الأشياء فقذاره بحسب استحالته ،

---

(١) ومكان : وفي پ ، وكان ، ومى ، صحنا ، وفي جميع النسخ : وهو  
 (٢) العطاء من پ ، وفي ل ص : العظام (٣) للزواج ، سقط من پ  
 الأفضل پ ، وفي ل ص : الأول ، وكم ، وفي ل ص : كم (٤) بعلم ، وفي  
 پ : تعلم (٥) الأول ، سقط من پ (٦) الأولى ، وفي ل ص : الأولى  
 او أى ، وفي ل ص : وأى (٧) كان ، سقط من پ (٨) انسان ، وفي  
 پ : انسانا (٩) اما ، وفي پ : او انسان ، وفي پ : الانسان

وهذا يكون في نحو السنة الى اليوم الى العشر سنين . وأما قول أهل  
الاستحقاق فإنه في كل دورة تامة، وهذه الدورة التامة إنما تكون  
بحسب الصفو والكدر . والدور هو الزمان المحصل نحو حركة بينها ٣  
لشيء ما معين بسينه لاغير، والزمان إنما هو عدد الأشياء المتحركة .  
فاللور إذاً شامل لعالم الكواكب وعالم [ب١١٧أ] الكون والفساد  
والأشياء التي لها الدور . والزمان قسمان : فواحد ثابت على حالة واحدة ٦  
وهو الكواكب، والآخر لايزال متقللاً وهو عالم الكون والفساد،  
ولكل واحد من العالمين أزمان في حركاتها . ومن هذه الحركات  
حركات أفلاك الكواكب السيارة وهي السبعة فأطولها زحل ثم ٩  
لاتزال تقصر أزمانها الى القمر وأمرها ظاهر مشهور . وأما حركات  
عالم الكون والفساد فإنك إذا تنبعت ذلك علمت أقدار أزمنة  
أكوانها، فقد احطت بالدور إذا علمت كم مقدار استحقاق مقامه في ١٢  
كل نوع . وهذا كشف عظيم، إن فطنت له وأدمنت للنظر فيه صح  
لك الأمر . وهذه الأشخاص الحسة والحسون من قبل القات واحدة  
ومن قبل الأشخاص في المقامات كثيرة مختلفة . وليس يعلم كل واحد ١٥  
منهم أنه الآخر لأجل المقام لا من أجل القات، وذلك أن القات

(١) العشر، وفي ب: عدة (٤) لشيء ما، وفي ب: بشيها معين، وفي

ل: يقين (٩) فأطولها، وفي ب: وأطولها (١٥) في المقامات، وفي

ب: والمقامات وليس، وفي ل: فليس

بلحقيقة واحدة لأنها ذات استبصار ، وموافق التاميم اللاهوتية  
 هي متفرقة بالأشخاص والمقامات. وذلك أن شخص الباب ليس  
 ٣ مقامه مقام الإمام. وذلك أن المنزلة الأولى منزلة القبول والتهذيب  
 والقيام على ذلك الأمر الذي تنأى فيه صورة المطلوب، كالديق للتأق  
 فيه صورة الخبز والنزل للتأق فيه صورة الثوب. وإنما كانت صورة  
 ٦- الأنوار الخمسة والحسين بصورة الإنسان خاصة لأنه أتم أشخاص  
 الحيوان آله إذ كان قابلاً للعقل والفكر والروية، وليس ذلك لنوع  
 من الأنواع

٩ ثم قال في فصل يذكر فيه الإخلاص: الهياكل كلها إنما تكون  
 من امتزاجين إما جسم وإما قس، وكأن القول الحق إنما هو نحو  
 النفس لا نحو الجسم. وإنما هو المخلص [ب١١٧] والتصفية للنفس  
 ١٢ الجزئية من أدنلس الكون والمجل والمرور بالأشياء الجزئية والانصباب  
 الى الأشياء الكلية. وله فروع يحتاج الواصل الى هذا العلم أن يعلم  
 جميعها. وذلك أن الصفو أولاً الذي يكون نحو الأشخاص الخمسة  
 ١٥ والحسين إنما يكون على خمس وخمسين طريقة، لأن الصفو لا يزال

(٢) هي، وفي ص: فهي متفرقة ص، وفي ل: مفترقة، وفي پ: مفترقة  
 (٣) منزلة، وفي پ: بمنزلة (٤) تنأى، وفي ل: تنأى المتأق ص.  
 وفي ل: انبأى، وفي پ: المأق (٥) صورة، وفي ص: هذه  
 (٧) إذ. صحنا، وفي جميع النسخ: إذا (٩) الاخلاص، وفي ص  
 الأحكام الهياكل، وفي پ: الهياكل

- يزيد في كل منزلة الى المنزلة التي فوقها . والدليل على ذلك أن الكل في هذه الأشخاص نحو شيء واحد وهو القائم . والإخلاص هو قرد المادّة وخلوها من الأوصاف المشاركة لها بحال من الأحوال ٣
- إشارة : أنظر الى هذا العالم كيف يتلاعب بالناس ويخرج هذه الصناعة الشريفة في الماريض المختلفة ومفزام واحد ، وكيف يمرض مرة ويصرّح أخرى . وقد أوضح هذه المعاني أعني أنه إشارة الى ٦
- تسميته على الجهلة بقوله : صاحب الظاهر لا يمكنه أن يكون مجتهداً ولا متحيزاً الى قول دون قول ورأى دون رأى ، لأنّ الاجتهاد والتحيز إنما يكون من علم وبصيرة وذلك محال في صاحب البظاهر . ٩
- وإذا كان هذا العلم وهذا الإخلاص غير نافع ولا مبلغ للإنسان الى درجة عالية فالرأى أن يطرح عنه الدنيا أطراح قادر على ما يطرح منها . معتمداً على أن الله تعالى يسأله وأنه واثق بين يديه ليقصّ منه . ١٢
- فاذا توجه اليه لا يخطر يفكره شيء غير الله عز وجل من أمور الدنيا والآخرة . فإنّ الإجابة ثابتة كما تكون للأول ولكن بالجزء\* لا بالكل . وإنما علم القوم هو الذي إذا أخذته من الأستاذ كانت المنازل ١٥

(٤) إشارة ، سقط من ل ص (٨) متحيزاً ب ، وفي ل ص : متحيزاً

(١٠) واذ ب ، وفي ل ص : واذ (١٣) فاذا ، وفي ب : ما . يخطر

بفكره ، وفي ب : يطور تصور عز وجل ، وفي ل ص : تعالى

(١٤) فان ، وفي ص : وان تكون للأول ل ، وفي ب ص : يكون الاول

\* لا ، صحنا ، وفي ل ب ص : الأول (١٥) هو ، ص : هذا



متأية لك وكتت رافياً في درج العلم واقفاً على محجته ناظرآ الى  
 أشخاصه ومكلمآ لهم [١١١٨] وإن فابوا عنك . وإن لم يكن الأمر  
 ٣ كذلك كانت الأمثال لا فائدة فيها . فأصبر على الاستشهاد حتى يتيين  
 الرمز الذى هو مَثَلُ استشهاد صاحب الأمر وإن كان ذلك أفضل  
 وإزمان فيه أقرب . ومتنازل السكون على هذه الأعداد المذكورة  
 ٦ أعنى السبعين وكان كل مقام منها نحو زمان من الأزمنة وتجاه موقف  
 من المواقف لمثال مثال من الأستاذين والأعلام الخمسة والخمسين إن  
 يكون التحصيل لذلك وهو احد العلوم المحتاج اليها ، ويستدرك بها  
 ٩ المتعلم قانوناً من العلم ينتهى اليه . لأنه إن لم يعلم ذلك لم يدر الى أى  
 غاية يقصد وإلى أى مقام ينتهى وهل واجب عليه أن يمر كذا طالباً  
 أبداً أو يقف عند غاية ومنتهى . ولا بد من الإقرار بأن العلم بمصاير  
 ١٢ الأمور مما يجب أن يُعلم ، وذلك أن الناية والخاتمة هي صورة التمام  
 أقول : إن هذه الأصول وإن كانت ظواهرها مستبشرة موهمة  
 أنه يشير بها الى اتحال مذهب فاسد ومقالة فاسدة فإنها تدل في هذه  
 ١٥ الصنعة على معانٍ شريفة من التكريرات ومقادير الحركات مع

- 
- (١) لك ، سقط من پ محجته ، وفى ب حجه الى ، وفى ب : فى  
 (٤) الرمز ، وفى ب : الدفين (٨) ويستدرك بها . وفى ب : اذا يدرك لها  
 (١٠) والى ، وفى ب : ولا الى (١١) ايها ، وفى ب : لهذا العلم بمصاير  
 ب ، وفى ص : العلم بمصائر ، وفى ب : للعلم بمصائر (١٣) أقول ، وفى ب :  
 شرح أقول : الاصول ، وفى ب : الفصول (١٤) يشير بها ، وفى ب :  
 يشوبها مذهب فاسد ، وسقط من ل ص

ما تكرر من الأصول والشروح . فإنَّ الحاذقَ القهَنَ الكاملَ المعرفة  
إذا أمكنه قل هذه الملقى إلى التداير والموازن قد ظفر بعلم جَمِّ .  
وليكن هذا القدر كافياً في البيان إذ لا سبيل إلى شرح الأغراض من ٣  
جميع الوجوه . وفي ذلك كشف الغطاء المنهى عنه . فأعلم ذلك واستعن  
بكرة الدرس وتكرار النظر تكن من الفائزين ، إن شاء الله تعالى





## تفصیحات

صفحة	سطر	
١٩	٣	في البروج
٢٢	٤	فيها، ليل الأصح : فيه
٢٦	٤	ما أوى
٣٠	٨	ليل الأصح : لجومرته
٣١	١١	لله وجب حذف كلمة « من »
٣٢	١١	ولانها
٣٥	٨	ليل الأصح : نزولها < بعد > برج الحمل
٣٥	١١	ليل الأصح : فانه يسير < بعد > مطلقه
٣٦	٧	ليل الأصح : بل
٣٦	١٣	ولوح
٤٢	١٣	الاشياء
٥٨	١٤	ليل الأصح : تصوره بيتاً منها الخ
٧٠	٩	بيض
٧١	١٢	نيل
٨٩	٧	للهاثة
٩٢	١٤	وترجع
٩٣	١٤	يحذوه
٩٧	٦	ليل الأصح : أم بها نحوها
١٠٣	٦-٨	وحد علم الحروف أنه العلم الخ ( لم يسقط شيء من الأصل )
١٠٣	١٠	وحد < علم > المعلق ( نسخ : معاني ) [ الحروف ] أنه الخ . —
		وجب حذف المربعين في س ١٠ و ١٢
١١٣	٣	آلة
١٢٤	١٣	ليل الأصح : والحلية الجلية ٢

صحيفة سطر	
١٠ : ويثقي	١٣٤
١ : وواحداً	١٤٠
٢٠١ : يغوصا ، يبتلثا	١٤٣
٦ : قصد له	١٤٤
٧ : يطلب	١٤٤
١٣ : لعل الأصح : من التدقيق	١٤٤
٩ : لعل الأصح : لجارية ( راجع س ١٤ )	١٤٧
٩ : واحدة	١٦٧
١٥ : لعل الأصح : مافيه	١٧١
٦ : النى	١٨٧
١٠ : التخطي	١٩٤
٩ : من < قسم > الحرارة	٢٠٧
٤ : تعلق بأحد الخ	٢٠٨
٦ : لعل الأصح : لتعدّته	٢٠٨
٩ : لعل الأصح : بما أخذ في الأولى	٢٠٨
١٦ : لعل الأصح : أو على نفسه	٢٠٩
٣ : للماصر ( راجع ص ٤٣١ س ٤٣٣٠٧ س ٤٣٤٠٦ س ٤٣٤٠١ )	٢١١
١٥ : إلى أخذ ..... ماأخذه	٢١١
٥ : واخذ < منه > بقسط ( راجع ص ٢١٣ س ٣ )	٢١٢
٨ : لعل الأصح : من أنه	٢١٢
٤ : لعل الأصح : ثم إن < النفس > كك لا توّال الخ	٢١٣
٣ : و < أن > نسبة	٢١٧
١٧ : نزع	٢٢١
٧ : ان < نُطْلَمَك > على ذلك	٢٢٢
٦ : جيش	٢٢٣
٦ : إن	٢٦١
٦ : قوتامها	٢٧٩

صفحة	محل
٢٨٦	١ : وهذا
٣٤٢	٩ : بعض
٣٤٥	٤ : وكفاء قطعة كل النخ
٣٤٦	٧ : رحي
٣٤٧	٩ : غير أنهم
٣٧٣	٧ : قليل
٣٨٧	٩ : تجمل التسميات
٤٠١	٢ : غير مؤلف
٤١٥	٩ : مثلاً < شيئاً آخر > جو من جنسه < و > هو أكثر منه
٤٢٣	١١ : لعل الاصح : * أفنكر كون مدينة النخ
٤٢٧	٦ : لعل الاصح : وذلك المتروك
٤٢٧	١٢ : عن الجمع
٤٢٨	٨ : وهو الذي فيه كل شيء (راجع ص ٤٢٩ س ٤)
٤٣٢	٦-١٠٧ : وجب إسقاط المربعين
٤٣٩	١ : لكيفية
٤٤٩	٨ : فضلاً
٤٥٧	٢ : ممدتھما
٤٨٢	تعلیق : سقط من ج وعرضاعه في تلك النسخة : فاجعل الا كبر أربعة النخ
٤٩٦	١٠ : لعل الاصح : تؤمّ نخوة
٥١١	تعلیق س ١٤ : (راجع ص ٥١٢ س ١٣)







et dans les seuls passages où la correction s'est montrée indispensable. Nous ne prétendons certes pas avoir donné un texte en tous points conforme à celui de l'auteur, mais seulement un texte intelligible et qui doit certainement rendre sa pensée. Le collationnement des quatre manuscrits du *kiṭāb al-khawāṣṣ* accuse de nombreuses erreurs et omissions par *homoioteleuton* dues aux copistes négligents. Le même cas pourrait être constaté pour les autres écrits. Un critique trop sévère trouvera arbitraires certaines de nos corrections et doutera peut-être de la légitimité d'entreprendre l'édition de textes aussi corrompus (nous avons en vue surtout les extraits du *kiṭāb al-tajmī'* et certaines parties du *kiṭāb iḥkrāj*...). Nous n'avons pas jugé opportun d'obéir à de tels scrupules, vu que ces textes étaient indispensables pour compléter notre connaissance du système de Jabir. Remarquons d'ailleurs que les corruptions habituelles à ces textes ne sont jamais assez graves au point de compromettre la pensée générale de l'auteur.

Nous ne saurions terminer sans exprimer nos vifs remerciements à toutes les personnes dont le gracieux concours a été précieux pour l'édition de ce travail. MM. P. Diepgen et J. Ruska de l'Institut d'Histoire des Sciences Naturelles et de la Médecine à Berlin ont bien voulu mettre à notre disposition tous les manuscrits, photographies et copies de textes jabiriens appartenant audit Institut. Nous devons ajouter que, sans l'aide efficace de MM. L. Massignon et M. Meyerhof, il nous eût été difficile, pour ne pas dire impossible, dans les circonstances actuelles, de faire paraître cet ouvrage.

P. K.

---

les exposés fondamentaux des théories alchimique et théurgique de Jabir. En outre, il nous a été impossible de donner des extraits du *kitāb al-samāʾi*, seul traité médical qui nous soit resté du Corpus. Une autre partie de ce recueil comprendra des textes de caractère religieux, susceptibles de nous donner une idée des rapports de l'auteur du Corpus avec le mouvement de la Šūʿa extrémiste. Ces écrits sont, entre autres : le *kitāb al-majāʾid*, un des chapitres appartenant au *kitāb ikrāj*..., les extraits du *kitāb al-sir al-maknūn*, du *kitāb al-khamsin* et du *kitāb al-istimāl*. Un intérêt particulier s'attache aux six chapitres du *kitāb al-khawāṣṣ* qui contiennent une réfutation de la métaphysique manichéenne du point de vue de la philosophie aristotélicienne. D'autres passages tirés du même livre donnent de l'auteur quelques notices autobiographiques et bibliographiques. Les deux volumes à paraître contiendront une traduction partielle des présents textes.

Éditer des écrits d'un genre aussi spécial et aussi délicat ne laisse pas de présenter, du point de vue de la critique, des difficultés que nous sommes loin d'avoir résolues. Si pour certains traités, dont le *kitāb al-khawāṣṣ*, nous avons eu à notre disposition plusieurs manuscrits (1) permettant de restituer, à quelque chose près, le texte primitif, nous nous sommes vu obligé, pour le plus grand nombre des autres écrits, de nous fier à un manuscrit unique de date très récente. Les bons manuscrits jabiriens sont très rares — nous comptons parmi eux les manuscrits du *kitāb al-baḥth* et du *kitāb al-khamsin* — et la plupart, émanant de copistes ignorants, présentent les plus grossières erreurs. Tel est le cas pour le manuscrit de Paris ar. 5099 qui se trouve à la base de plusieurs écrits de ce recueil ; il en est de même pour le manuscrit du Caire 3 *qiam kīmīyā*.

Corriger un texte arabe d'après un manuscrit unique est toujours une tâche malaisée ; elle le devient davantage, quand l'éditeur s'aperçoit que son auteur, peu versé dans sa langue, a fait fi des lois les plus élémentaires de la syntaxe et de la morphologie. Ajoutez à cela un style des plus torturés et vous aurez une idée de la difficulté qu'il y a à interpréter de tels textes. Dans ces conditions, de quel critérium se servir pour distinguer les fautes de l'auteur des erreurs du copiste ? Et jusqu'à quel point pousser, sans risque de trahison, la restauration des passages altérés ? Vu cela, nous avons généralement décidé de toucher le moins possible au texte

(1) Les manuscrits utilisés dans la présente édition sont cités au bas de la première page de chaque traité. Une description détaillée en sera donnée dans la *Bibliographie jabirienne* qui viendra en tête du deuxième volume.

## AVANT-PROPOS

Ce travail est consacré à l'étude des ouvrages scientifiques qui passent dans la littérature arabe pour être l'oeuvre de Jabir ibn Hayyān, élève de Ja'far, sixième imam shī'ite. Pour mener cette tâche à bonne fin, il nous a fallu d'abord fournir la documentation indispensable à la solution des problèmes posés par ces écrits. Déjà, dès 1893, O. Houdas avait publié et traduit, dans le cadre de *La Chimie au Moyen Age* de M. Berthelot, six traités de Jabir. Après lui, E.-J. Holmyard a repris le texte d'une édition lithographique de Bombay laquelle contenait onze petits opuscules de Jabir (1). Mais ces publications fortuites ne permettaient guère de juger des intentions véritables de l'auteur des écrits jabiriens. Après compilation de tous les manuscrits jabiriens d'Europe, du Caire et d'Istanbul, nous avons décidé de donner des extraits caractéristiques de chacune des parties du Corpus de ces écrits. Notre choix a été déterminé par l'exposé même de la doctrine jabirienne lequel fera l'objet des deux volumes qui suivront.

Notre recueil de textes comprendra, de ce fait, des écrits très différents par le caractère. Une grande partie en a été choisie en vue d'illustrer les aspects multiples de la science jabirienne. A côté du *kitāb iḥtirāj mā fī'l-qawwāt ila'l-fī'l*, exposé fort curieux des notions de la puissance et de l'acte, on y trouvera notamment de longs extraits traitant de la théorie de la Balance (*ilm al-mizān*) qui est à la base du système de Jabir. L'application de cette théorie à l'alchimie et aux sciences naturelles en général se trouve exprimée dans le *kitāb al-aḥjār 'alā ra'y Bālinas*, lequel permet un même temps de juger des liens qui unissent le Corpus jabirien aux écrits attribués à Bālinas (Apollonius de Tyane). Nous regrettons d'avoir dû, dans ce travail, nous borner à des extraits par trop concis du *kitāb al-sab'īn* et du *kitāb al-baḥth* qui donnent respectivement

(1) The Works of Jabir ibn Hayyān, Paris. Geuthner, vol. I, 1928.

Tous droits de traduction, d'adaptation et de reproduction  
réservés pour tous pays.  
Copyright by G.-P. Maisonneuve 1936

# **JABIR IBN HAYYAN**

**ESSAI SUR L'HISTOIRE  
DES IDÉES SCIENTIFIQUES DANS L'ISLAM**

**VOLUME I  
TEXTES CHOISIS**

**édités par  
PAUL KRAUS**

**1935**

**Paris**

**Librairie Orientale et Américaine  
G. P. MAISONNEUVE, Éditeur  
32, r. de Grenelle - 33, r. St-Guillaume**

**Le Caire**

**Librairie EL-KHANDGI  
Imprimeur-Éditeur  
Rue Abdel-Aziz**



# **JABIR IBN HAYYAN**

**ESSAI SUR L'HISTOIRE  
DES IDÉES SCIENTIFIQUES DANS L'ISLAM**

**VOLUME I  
TEXTES CHOISIS**

édités par  
**PAUL KRAUS**

**1935**

**Paris**  
Librairie Orientale et Américaine  
**G. P. MAISONNEUVE, Éditeur**  
32, r. de Grenelle - 33, r. St-Germain

**Le Caire**  
Librairie **EL-KHAYADI**  
Imprimeur-Éditeur  
Rue Abdel-Aziz

